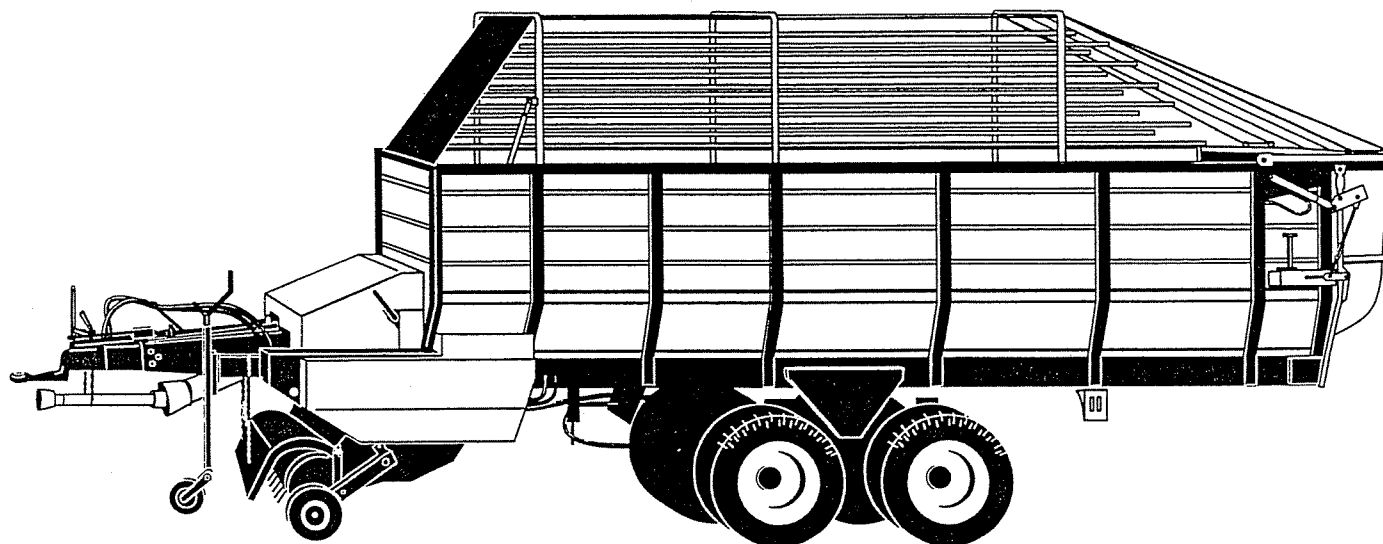


**Ersatzteilliste  
Onderdelenlijst  
Spare parts list  
Liste de pieces de rechange  
Lista de piezas de recambio**

**K 570/23  
K 570/33**

gültig ab Produktion Nr. (PIN)  
vanaf Produkt identiteitnr. (PIN)  
effective from ident no. (PIN)  
a partir du no d`ident. du produit (PIN)  
a partir de máquina no.(PIN)



**6607 101-**

**DEUTZ  
FAHR**

# Richtlinien für Ersatzteil (ET)-Bestellungen

Ersatzteil-Bestellungen sind über den zuständigen Händler einzureichen und müssen folgende Angaben enthalten:

1. Maschinentype und Fahrgestell-Nummer
2. Teile-Nummer und Benennung der gewünschten Ersatzteile
3. Menge der gewünschten Ersatzteile
4. Versandadresse mit Postleitzahl
5. Gewünschte Versandart (Bei Bahnversand auch Bestimmungsbahnhof)

Die Abbildungen in der Ersatzteilliste oder dem Mikrofiche entsprechen nicht immer genau dem Original Teil. Dieses kann sich im Zuge von Verbesserungen nach Fertigstellung der ET-Unterlagen geändert haben.

Für Teile, deren Bestell-Nummer nicht mit Sicherheit festgestellt werden kann, ist zur Vermeidung von Falschlieferungen ein Musterteil einzusenden.

Nicht zurückverlangte Muster werden verschrottet.

Frühzeitige Instandsetzung der Maschinen und Geräte schon im Winter, ersparen Zeit und Geld.

## Bitte beachten Sie:

...daß Neuauflagen von ET-Listen oder Mikrofiches vorher erschienene Auflagen ersetzen. Die neuesten ET-Listen bzw. Mikrofiches beinhalten alle technischen Änderungen, die seit Baubeginn durchgeführt wurden.

...daß ET-Listen und Mikrofiches-Neuauflagen infolge unterschiedlicher Aufbereitungszeit nicht gleichzeitig erscheinen.

## Hinweise auf Hydraulik- und Gelenkwellenteile

Bei Reparatur von Hydraulik-Zylindern und -Geräten empfehlen wir, nur Dichtungsteile auszuwechseln. Bei allen übrigen Teilen wollen Sie Zylinder bzw. Geräte anfordern.

Profilrohre, Schutzhälften und Schutztrichter sind beim Einbau auf erforderliche Länge zu kürzen.

**Wichtig:** Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile, die in unseren Werken stets nach der gleichen Methode hergestellt werden und gutes Passen sowie hervorragende Güte garantieren.

# D

**Bedeutung der Symbole, die in dieser ET-Dokumentation verwendet werden.**

	<b>In Spalte "Pos.-Nr."</b>
0.1	ohne Bild
10.1	bezieht sich auf Bild Nr.10(Beispiel)
	<b>In Spalte "Stück"</b>
0	nach Bedarf
	<b>In Spalte "Bemerkung"</b>
+	ab Maschine Nr.
-	bis Maschine Nr.
+A	ab Baujahr
-A	bis Baujahr
G	Gruppe bestehend aus
B	siehe Bild-Tafel
S	siehe Seite
N	siehe Pos. Nr.
X	gehört zu Pos. Nr.
W	auf Wunsch
V	Exportvarianten
(	Länderkennzeichen z.B. (CH)=Schweiz
D	Durchmesser
Z	Zähnezahl
R	rechts
L	links
E	ersetzt

# Directives for Spare Parts orders

Orders are to be addressed to the competent dealer, and should include the following specifications:

1. Machine type and chassis number
2. Part number and designation of desired parts
3. Quantity desired
4. Exact address with PZN
5. Forwarding instructions

The illustrations given in Spare Parts Lists and microfiches do not correspond always to the original part since it could occur that the latter has been modified after the ultimate impression of the List.

For parts whose order number cannot be found out, you should enclose a sample in order to avoid any wrong delivery.

No reclaimed samples will be scraped.

Early maintenance works, already during Winter, save time and money.

## Please note:

Reprints of Spare Parts Lists or new microfiches replace former editions. The new lists and microfiches include all technical changes introduced during the whole development of the machines concerned.

Spare Parts Lists and microfiches cannot issue simultaneously, due to different times being required for elaboration.

## Tips on Hydraulics and P.T.O Shaft Parts

In case of repair of a hydraulic cylinder or control apparatus we recommend to replace the packings only. For all other parts, please make request for an exchange cylinder or control apparatus.

When fitting, shorten to the required length profiled tubes, protection tubes and funnel shaped guards.

**Important:** Please use exclusively original spare parts which are always manufactured according to the same process and thus ensure perfect matching and excellent quality.

# GB

## Signification of symbols as used in this Spare Parts list

	<b>in Column "Pos. Nr."</b>
0.1	not illustrated
10.1	relating to fig. No. 10 (example)
	<b>in Column "Parts"</b>
0	as required
	<b>in Column "Remarks"</b>
+	from machine No.
-	up to machine No.
+A	from year of construction
-A	until year of construction
G	group consisting of
B	see diagram No.
S	see page
N	see Pos. No.
X	refers to Pos. No.
W	on request
V	Variants for exportation
(	Country code, e. g. (CH)=Switzerland
D	diameter
Z	number of teeth
R	right-hand
L	left-hand
E	replacements

# Directives pour la commande de Pièces de Rechange

Des commandes doivent être adressées au concessionnaire compétent. Elles doivent contenir les indications suivantes:

1. Type de machine et numéro de châssis
2. Numéro de pièce et désignation des pièces désirées
3. Quantité désirée
4. Adresse avec code postal
5. Mode de livraison désiré

Lors d'une livraison par chemin de fer, indiquer également la gare de destination.

Les illustrations reproduites dans la liste de pièces de rechange et sur la microfiche ne correspondent pas toujours exactement à la pièce originale, étant donné que celle-ci peut avoir été modifiée après l'impression définitive de la liste.

Au cas où vous ne pourriez pas déterminer précisément le numéro d'une pièce, nous vous conseillons d'ajouter à votre ordre un échantillon pour éviter des livraisons incorrectes. Des échantillons qui n'avaient pas été réclamés, sont mis à la ferraille.

Si vous effectuez les travaux d'entretien déjà en hiver, vous épargnez beaucoup de temps et d'argent.

## Veillez noter les points suivants:

Les nouveaux tirages de listes de pièces de rechange et de microfiches remplacent toutes les listes et fiches antérieurement publiées. Ils contiennent toutes les modifications techniques apportées dès le début de construction.

Les listes de pièces de rechange et les microfiches ne peuvent pas être publiées simultanément, étant donné que leur élaboration ne requiert pas le même temps.

## Conseils relatifs aux pièces du système hydr. et des arbres à cardan

Lors d'une réparation des vérins hydr. et des appareils de commande, il est recommandé de remplacer uniquement les pièces d'étanchéité. Pour toutes les autres pièces, demandez un appareil d'échange standard. Pour le montage, raccourcir les tubes profilés, les tubes de protection et la protection en entonnoir à la longueur nécessaire.

**Important:** N'utilisez que des pièces de rechange originales qui sont toujours produites suivant le même procédé et assurent un ajustage et une qualité excellents.

# F

## Signification des symboles utilisés dans cette de Pièces de Rechange

	En Colonne "Pos. No"
0.1	sans illustration
10.1	se réfère à fig. No. 10 (exemple)
	en Colonne "Pièces"
0	si besoin était
	en Colonne "Remarques"
+	à partir de machine No.
-	jusqu'à machine No.
+A	à partir de l'année de fabrication
-A	jusqu'à l'année de fabrication
G	groupe composé de
B	voir diagramme No.
S	voir page No.
N	voir Pos. No.
X	fait partie de Pos. No.
W	sur demande
V	Version pour exportation
(	Code de pays, p. ex. V (CH) = Suisse
D	diamètre
Z	nombre de dents
R	à droite
L	à gauche
E	remplacé



# Directivas para el pedido de piezas de recambio

Los pedidos tienen que ser dirigidos al agente competente, y contener la indicaciones siguientes:

1. Tipo de máquina y número de chasis
2. Número de pieza y denominación de la piezas deseadas
3. Cantidad deseada
4. Senas y número postal
5. Instrucciones relativas a la expedición

En el caso de expedición por ferrocarril, indicar también la estación de destino.

Las ilustraciones reproducidas en la lista de piezas de recambio o en la ficha perforada con microfilm, no corresponden siempre exactamente a la pieza original puesto que esta última podía ser modificada después de la impresión definitiva de la lista.

Si Ud. no puede determinar precisamente un número de pieza, adjunte a su pedido una muestra para evitar expediciones incorrectas.

Si efectúa los trabajos de entretenimiento ya durante el invierno, economiza tiempo y dinero.

## Tenga Ud. en cuenta los puntos siguientes:

Nuevas ediciones de listas de piezas de recambio o de ficha perforadas con microfilm sustituyen listas o fichas anteriormente publicadas. Contienen todas las modificaciones técnicas introducidas desde el comienzo de la construcción.

Las listas de piezas de recambio y las fichas con microfilm no pueden publicarse simultáneamente, puesto que su elaboración requiere diferentes lapsos de tiempo.

## Consejos relativos al sistema hidráulico a los árboles cardán

En el caso de reparación de cilindros hidráulicos o aparatos de mando, recomendamos cambiar solamente las piezas de empaquetadura. Para todas las otras piezas, pedir un cilindro o aparato de recambio.

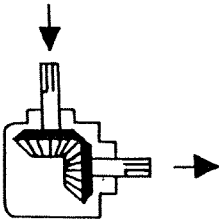

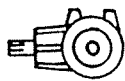

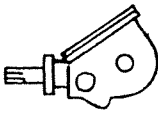
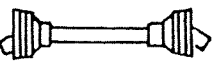

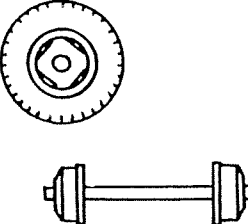





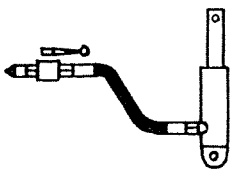
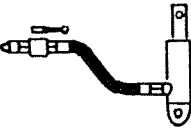

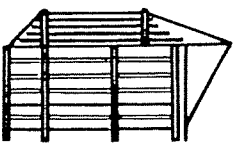
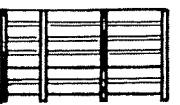



Para el montaje, acortar los tubos perfilados, los tubos de protección y la protección en forma de embudo a la longitud necesaria.

**Importante:** Emplee Ud. siempre piezas originales que son producidas siempre según el mismo Método de fabricación, y le aseguran, por consiguiente, un ajuste y calidad extraordinarios.

# E

## Significación de los símbolos utilizados en esta Lista de Piezas de Recambio

	<b>en Columna "Pos. No."</b>
0.1	no ilustrado
10.1	se refiere a grab. No. 10 (ejemplo)
	<b>en Columna "Piezas"</b>
0	según necesidad
	<b>en Columna "Observaciones"</b>
+	a partir de máquina No.
-	hasta Máquina No.
+A	desde el año de construcción
-A	hasta el año de construcción
G	grupo compuesto de
B	véase diagrama No.
S	véase en página
N	véase pos. No.
X	forma parte de Pos. No.
W	a petición
V	Variantes para exportación
(	Code de país
	p. ej. V (CH) = Suiza
D	diámetro
Z	número de dientes
R	derecho
L	izquierdo
E	sustituye

<b>DEUTZ FAHR</b>	FUNKTIONSGRUPPEN WAGEN	FUNCTIONAL GROUPS TRAILER	FUNCTIONAL GROUPS TRAILER	GROUPES FONCTIONNELS REMORQUE	GROUPES FONCTIONNELS REMORQUE	GRUPOS FUNCIONALES REMOLQUE	GRUPOS FUNCIONALES REMOLQUE
<b>B</b>		<p>Antrieb, Getriebe, Gelenkwelle            Drive, Gearbox, PTO-Shaft            Commande, Carter, Arbre à cardans            Mando, Engranajes, Arbol a cardan</p>					
							
<b>C</b>		<p>Achse, Schwinge, Bereifung, Stützrad, Handbremse            Axle, Oscillating arm, Tyres, Landwheel, Hand brake            Axe, Bras osc., Pneus, Roue support, Frein à main            Eje, Brazo osc., Neumaticos, Rueda de apoyo, Freno de mano</p>					
							
<b>D</b>		<p>Hydraulikanlage, Druckluftanlage            Hydraulic equipment, Air brake equipment            Equipement hydraulique, Equipement pression air            Sistema hidráulico, Sistema aire comprimido</p>					
							
<b>E</b>		<p>Grünfutteraufbau, Dürrgutaufbau, Rückwand            Green fodder superstr., Dry fodder superstr., Rear door            Superstr. fourrage vert, Superstr. fourrage sec, Porte arrière            Superstr. forrajes verdes, Superstr. forrajes secos, Puerta trasera</p>					
							

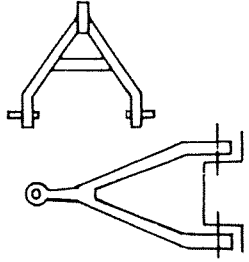
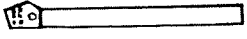
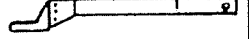

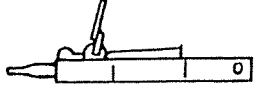


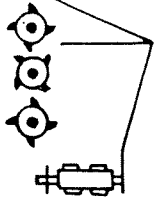

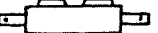
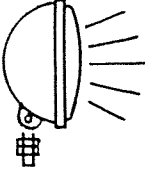

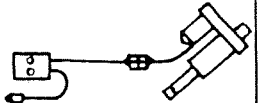
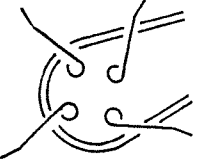



**DEUTZ  
FAHR**

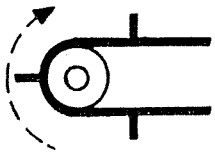
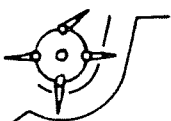
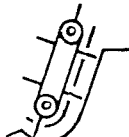
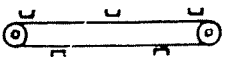





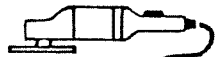
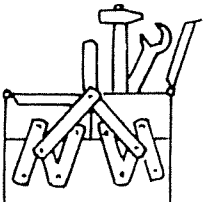


FUNKTIONSGRUPPEN  
WAGEN

FUNCTIONAL GROUPS  
TRAILER

GROUPES FONCTIONNELS  
REMORQUE

GRUPOS FUNCIONALES  
REMOLQUE

<b>F</b>		<p>Deichsel, Auflaufeinrichtung, Achsbock, Anhängervorrichtung          Drawbar, Overrun device, Axle carrier, Coupling device          Timon, Disp. à inertie, Support d'essieu, Disp. d'acouplem.          Timon, Disp. de desliz., Soporte, Disp. de acoplamiento</p>					
							
<b>G</b>		<p>Dosiereinrichtung, Querförderband          Metering device, Cross conveyor          Disp. de dosage, Convoyeur transvers.          Disp. de dosific., Transport. transvers.</p>					
							
<b>H</b>		<p>Beleuchtung, Elektrische Anlage          Lights, Electric equipment          Eclairage, Equipement électrique          Alumbrado, Equipo eletrico</p>					
							
<b>K</b>		<p>Pick-Up, Prallblech, Tastrad          Pick-Up, Baffle Plate, Contact roller          Pick-Up, Chicane, Roulette          Pick-Up, Pantalla, Rodillo</p>					
							

DEUTZ FAHR	FUNKTIONSGRUPPEN WAGEN	FUNCTIONAL GROUPS TRAILER	GROUPES FONCTIONNELS REMORQUE				GRUPOS FUNCIONALES REMOLQUE
L		Trommelförderer, Kettenhochförderer, Kratzboden Drum elevator, Chain elevator, Scraper floor Elevateur à tambour, Elevateur à chaîne, Fond mouvant Elevador a tambor, Elevador a cadena, Fondo rascador					
							
M		Schutzvorrichtungen Safety devices Dispositifs de protection Dispositivos de seguridad					
							
P		Schneidwerk, Silierschneidwerk, Schleifvorrichtung Cutting Device, Double-chop equipment, Knife sharpener Disp. de coupe, Disp. à coupe courte, Disp. d'affutage Disp. de corte, Disp. de corte exacto, Disp. afilador					
							
U		Werkzeug, Zubehör, Farbe Tools, Accessories, Paint Outils, Accessoires, Peinture Herramientas, Accesorios, Pintura					
							



Bildtafel Diagram Diagramme Diagrama	Seite Page Pages Pagina	Benennung	Description	Designation	Denominacion
B01	24	WINKELGETRIEBE	ANGULAR GEAR	ENGRENAGE ANGULAIRE	ENGRANAJE ANGULAR
B02	26	WINKELGETRIEBE -1355	ANGULAR GEAR -1355	ENGRENAGE ANGULAIRE -1355	ENGRANAJE ANGULAR -1355
B03	28	WINKELGETRIEBE +1356	ANGULAR GEAR +1356	ENGRENAGE ANGULAIRE +1356	ENGRANAJE ANGULAR +1356
B04	30	WINKELANTRIEB	ANGULAR GEAR	ENGRENAGE ANGULAIRE	ENGRANAJE ANGULAR
B05	32	RIEMENANTRIEB -1205	CONV.FLOOR BELT DR. -1205	COMM.P.COURR.P.FOND -1205	ACCIONAMIENTO P.CORR -1205
B06	34	RIEMENANTRIEB +1206	CON.FLOOR BELT DRIVE +1206	COMM.COURR.P.FOND +1206	ACCIONAMIENTO P.COR. +1206
B07	36	RIEMENANTRIEB UND KETTENSANNER	CONV.FLOOR BELT DR. CHAIN TENSIONER	COMM.P.COURR.P.FOND MOUV.TENS.	ACCIONAMIENTO P.CORR TENSOR DE CADENA
B08	38	VERSTELLHEBEL FUER RIEMENANTRIEB - 1205	CONV.FLOOR BELT DR. LEVER - 1205	COMM.P.COURR.P.FOND MOUV.LEVIER - 1205	ACCIONAMIENTO P.CORR PALANCA DE AJUSTE - 1205
B09	40	VERSTELLHEBEL FUER RIEMENANTRIEB + 1206	ADJ.LEVER FOR BELT DRIVE + 1206	LEVIER D'AJUSTEM.P. COMMANDE COURR. + 1206	PALANCA DE AJUSTE P. ACCIONAM.CORR. + 1206
B10	42	LAGERUNG FUER RIEMENANTRIEB	CONVEYOR FLOOR BEARING	COMMANDE P.COURROIE COUSSINET	ACCIONAMIENTO P.CORR COJINETE
B11	44	SCHALTGEHAEUSE FUER MECH.KRATZB.ANTR. + 1206	GEAR BOX MECH. SCRAPER FLOOR DRIVE + 1206	BOITER D.CHANGEM. COMM.FOND MOUVANT MECH. + 1206	CAJA DE CAMBIO MANDO FONDO RASCADOR MECC. + 1206
B12	46	AUFSTECKGETRIEBE	GEAR BOX	CARTER COMPLET	ENGRANAJE
B13	48	SCHNECKENGETRIEBE HYDR. KB-ANTRIEB	GEAR BOX HYDR.SCR.FLOOR DRIVE	CARTER CPL.CDE HYDR.FOND MOUV.	ENGRANAJE MANDO HIDR.FONDO
B14	50	GELENKWELLE WWZ NOCKENSCHALTKUPPLUNG -2540	PTO-SHAFT WA WITCH CAM CLUTCH -2540	ARBRE A CARDANS GA MANCHON A COQUIL -2540	ARBOL CARDAN GA ACOPLAM. MANGUITO -2540
B15	52	GELENKWELLE WWE MIT NOCKNENSCHALTKUPPL. +2541	P.T.O.SHAFT WA WITH SAFETY CLUTCH +2541	ARBRE A CARDANS GA AVEC EMBR.A.DISQUE +2541	ARBOL CARDAN GA CON EMBR.D.PLATOS +2541

Bildtafel Diagram Diagramme Diagrama	Seite Page Pages Pagina	Benennung	Description	Designation	Denominacion
B16	54	GELENKWELLE MIT SCHEIBENKUPPLUNG	PTO-SHAFT WA WITH SAFETY CLUTCH	ARBRE A CARDANS GA AVEC EMBR. A.DISQUE	ARBOL CARDAN CON EMBR.D.PLATOS
B17	56	GELENKWELLE WVE MIT REIBKUPPLUNG	UNIVERSAL PROP SHAFT CLUTCH	ARBRE A CARD.AV. EMBRAYAGE	ARBO A CARDAN CON EMBRAGUE
B18	58	GELENKWELLE WVE MIT REIBKUPPLUNG +2131	P.T.O.SHAFT WA WITH SAFETY CLUTCH +2131	ARBRE A CARD.GA AVEC EMBR.A.DISQUE +2131	ARBOL CARDAN GA CON EMBR.D.PLATOS +2131
B19	60	GELENKWELLE WWZ MIT SCHEIBENKUPPLUNG -2130	P.T.O.SHAFT WITH DISC.CLUTCH -2130	ARBRE A CARD.AV. EMBR. A.DISQUE -2130	ARBOL CARDAN C.EMBR. D.PLATOS -2130
B20	62	GELENKWELLE WWZ MIT REIBKUPPLUNG	P.T.O.SHAFT WA WITH SAFETY CLUTCH	ARBRE A CARD.GA AVEC EMBR.A.DISQUE	ARBOL CARDAN GA. CON EMBR.D.PLATOS
B21	64	GELENKWELLE MIT REIBKUPPLUNG	PTO-SHAFT WA WITH SAFETY CLUTCH	ARBRE A CARDANS GA AVEC.EMBR.A.DISQUE	ARBOL DE CARDAN GA CON EMBR.D.PLATOS
B22	66	GELENKWELLE WVE MIT REIBKUPPLUNG	P.T.O.SHAFT WA WITH SAFETY CLUTCH	ARBRE A CARDANS GA AVEC EMBR.A.DISQUE	ARBOL CARDAN GA CON EMBR.D.PLATOS
B23	68	SCHALTKUPPLUNG +2541	CLUTCH +2541	EMBRAYAGE +2541	EMBRAGUE +2541
B24	70	REIBKUPPLUNG	FRICITION CLUTCH	EMBRAYAGE A FRICTION	EMBRAGUE DE FRICCION
B25	72	REIBKUPPLUNG	FRICITION CLUTCH	EMBRAYAGE A FRICTION	EMBRAGUE DE FRICCION
B26	74	NOCKEN-SCH.KUPPLUNG	CLUTCH	EMBRAYAGE	EMBRAGUE
B27	76	Scheibenkupplung -2130	DISC.CLUTCH -2130	EMBRAJADE A DISQUE -2130	EMBRAGUE DE PLATOS -2130
B28	78	Reibkupplung +2131	friction clutch +2131	embrayage à friction +2131	embrague de friccion +2131
B29	80	REIBKUPPLUNG	FRICITION CLUTCH	EMBRAYAGE A FRICTION	EMBRAGUE DE FRICCION
B30	82	Reibkupplung	friction clutch	embrayage à friction	embrague de friccion
C01	84	BREMSACHSE 4,7to SPUR 1650 - 1205	BRAKE AXLE 4,7to BREADTH 1650 - 1205	ESSIEU DE FREIN 4,7t ECARTEMENT 1650 - 1205	EJE DEL FRENO 4,7to ANCHO 1650 - 1205

Bildtafel Diagram Diagramme Diagrama	Seite Page Pages Pagina	Benennung	Description	Designation	Denominacion
C02	86	BREMSE -1205	BRAKE -1205	FREIN -1205	FRENO -1205
C03	88	BREMSACHSE RUECKMATIC -1205	BRAKE AXLE -1205	AXE DE FREIN -1205	EJE DEL FRENO -1205
C04	90	BREMSE RUECKMATIC -1205	BRAKE AUTOM. -1205	FREIN AUTOM. -1205	FRENO AUTOM. -1205
C05	92	BREMSACHSE SPUR 1650 (PR 4706) 5 to PEITZ	BRAKE 5 to PEITZ	FREIN 5 to PEITZ	FRENO 5 to PEITZ
C06	94	BREMSE (PR 4706) PEITZ	BRAKE	FREIN	FRENO
C07	96	BREMSACHSE RI +1206	BRAKE AXLE RI +1206	AXE D FREIN RI +1206	EJE DEL FRENO RI +1206
C08	98	BREMSE RI +1206	BRAKE RI +1206	FREIN RI +1206	FRENO RI +1206
C09	100	LAUFRADACHSE SPUR 1650	AXLE BREADTH 1650	ESSIEU ECARTEMENT 1650	EJE ANCHO1650
C10	102	REIFEN FUER EINFACHACHSE	TYRE FOR SIMPLE AXLE	PNEU POUR ESSIEU SIMPLE	NEUMATICO POR EJE SIMPLE
C10A	104	REIFEN FUER TANDEM SCHWINGE	TYRE FOR TANDEM OSCILLAT. ARM	PNEU POUR BRAS OSCILL. TANDEM	NEUMATICO POR BRAZO OSCILANTE TAN.
C11	106	TANDEM SCHWINGE	TANDEM OSCILLAT. ARM	BRAS OSCILL. TANDEM.	BRAZO OSCILANTE TAN.
C12	108	TANDEM BREMSRAD	TANDEM BRAKE WHEEL	ROUE FREIN TANDEM	RUEDA FRENO TANDEM
C13	110	TANDEM SCHWINGE RUECKM. -1000	TANDEM AXLE -1000	BALANCIER TANDEM DISP. DE DEBLOC. AUTOM -1000	BRAZO OSCILANTE TAN. DISP. DESEN. AUTOM. -1000
C14	112	TANDEM BREMSRAD RUECKMATIC -1000	TANDEM BRAKE WHEEL AUTOREVERSE -1000	ROUE FREIN TANDEM DEBL. AUTOM -1000	RUEDA FRENO TANDEM DISP. DES. AUTOM -1000
C15	114	TANDEM SCHWINGE RUECKMATIC +1001	TANDEM AXLE AUTOREVERSE +1001	BALANCIER TANDEM DEBL. AUTOM +1001	BRAZO OSCILANTE TAN. DISP. DESEN. AUTOM. +1001



Bildtafel Diagram Diagramme Diagrama	Seite Page Pages Pagina	Benennung	Description	Designation	Denominacion
C16	116	TANDEM BREMSRAD RUECKMATIC +1001	TANDEM BRAKE WHEEL AUTOREVERSE +1001	ROUE FREIN TANDEM DISP.DES.AUTOM. +1001	RUEDA FRENO TANDEM DISP.DESEN.AUTOM. +1001
C17	118	TANDEMSCHWINGE DRUCKLUFTBREMSE	TANDEM OSCILL.ARM PRESS.AIR BRAKE	BALANCIER TANDEM FREIN PRESSION AIR	BRAZO OSCIL.TANDEM FRENO AIRE COMPRIMI.
C18	120	TANDEM VORDERRAD DRUCKLUFTBREMSE	TANDEM FRONT WHEEL PRESS.AIR BRAKE	ROUE AVANT TANDEM FREIN PRESSION AIR	RUEDA DELANTE TANDEM FRENO AIRE COMPRIM.
C19	122	TANDEM HINTERRAD DRUCKLUFTBREMSE	TANDEM REAR WHEEL PRESS.AIR BRAKE	ROUE ARR.TANDEM FREIN PRESSION AIR	RUEDA DETRAS TANDEM FRENO AIRE COMPRIM.
C20	124	TANDEMSCHWINGE RUECKM. 40 KM/H	TANDEM OSCILL.ARM AUTO REVERSE 40 KM/H	BALANCIER TAND.DISP. DES.AUTOM. 40 KM/H	BRAZO OSCIL.TANDEM DISP.DESEN.AUTOM.
C21	126	TANDEM BREMSRAD RUECKMATIC 40 KM/H -1460	TANDEM BRAKE WHEEL AUTOREVERSE 40 KM/H -1460	ROUE FREIN TAND.DISP DES.AUTOM. 40 KM/H -1460	RUEDA FRENO TANDEM DISP.DESN.AUTOM. -1460
C21A	128	TANDEM BREMSRAD RUECKMATIC 40 KM/H PEITZ +1461	TANDEM BRAKE WHEEL AUTOREVERSE 40 KM/H PEITZ +1461	ROUE FREIN TAND.DISP DES.AUTOM. 40 KM/H PEITZ +1461	RUEDA FRENO TANDEM DISP.DESN.AUTOM. PEITZ +1461
C22	132	TANDEMSCHWINGE OHNE BREMSE	TANDEM OSCILL.ARM WITHOUT BRAKE	BALANCIER TANDEM SANS FREIN	BRAZO OSCILANTE SIN FRENO
C23	134	TANDEM LAUFRAD	TANDEM WHEEL	ROUE TANDEM	RUEDA TANDEM
C25	138	HANDBREMSZUG	HAND BRAKE CABLE	CABLE DU FREIN A MA.	CABLE D.FRENO D.MANO
C26	140	HANDBREMSZUG GESTAENGE AUSLAND -1000	HAND BRAKE PULL RODS -1000	TIGES COMMANDE D. SEP.FR.A.MA. -1000	TIRANTE D. FRENO D. MANO -1000
C27	142	HANDBREMSHEBEL INTRAC	HAND BRAKE LEVER INTRAC	LEVIER DE FREIN A MAIN INTRAC	PALANCA D.FRENO D. MANO INTRAC
C28	144	BREMSHEBEL FRANKR. -1000	BRAKE LEVER FRANCE -1000	LEVIER DE FREIN FRANCE -1000	PALANCA D. FRENO FRANCIA -1000
C29	146	BREMSHEBEL FRANKR. +1001	BRAKE LEVER FRANCE +1001	LEVIER DE FREIN FRANCE +1001	PALANCA D.FRENO FRANCIA +1001

Bildtafel Diagram Diagramme Diagrama	Seite Page Pages Pagina	Benennung	Description	Designation	Denominacion
C30	148	BREMSGESTAENGE N.-ACHSE RUECKMATIC -1000	BRAKE ROD STAND.AXLE AUTOREVERSE -1000	TIGE DU FREIN P.ESS. SEUL DISP.DEBL.AUTOM -1000	BARRA FR.EJE SOLO DISP.DES.AUTOM. -1000
C31	150	BREMSGESTAENGE TANDEM -1000	BRAKE ROD TANDEM -1000	TIGE DE FREIN TANDEM -1000	BARRA D.FRENO TANDEM -1000
C32	152	BREMSSEIL TANDEM -1000	BRAKE CABLE TANDEM -1000	CABLE DE FREIN TANDEM -1000	CABLE DE FRENO TANDEM -1000
C33	154	BREMSGESTAENGE NORMALACHSE RUECKMATIC +1001	BRAKE ROD STANDARD AXLE +1001	TIGE D.FREIN ESSIEU NORMAL +1001	BARRA D.FRENO EJE NORMAL +1001
C34	156	BREMSGESTAENGE TANDEM +1001	BRAKE ROD TANDEM +1001	TIGE DE FREIN TANDEM +1001	BARRA D.FRENO TANDEM +1001
C35	158	BREMSSEIL TANDEM +1001 -1205	BRAKE CABLE TANDEM +1001 -1205	CABLE DE FREIN TANDEM +1001 -1205	CABLE DE FRENO TANDEM +1001 -1205
C36	160	BREMSSEIL 4 RADBREMSE +1001 -1205	BRAKE CABLE +1001 -1205	CABLE DE FREIN +1001 -1205	CABLE DE FRENO +1001 --1205
C37	162	BREMSGESTAENGE TANDEMSCHWINGE 2 BREMSSEN +1206	BRAKE LINKAGE TANDEM OSCILLAT.ARM +1206	COMMANDE DE FREIN BRAS OSCILL.TANDEM. +1206	MANDO DE FRENO BRAZO OSCILANTE TAN. +1206
C38	164	BREMSGESTAENGE RUECKMATIC TANDEMS. 2 BREMSSEN +1206	BRAKE LINKAGE AUT. OSCILLAT TANDEM +1206	COMMANDE DE FREIN OSCILL.TANDEM AUT. +1206	MANDO DE FRENO TANDEM EJE BRAZO OSCILANTE +1206
C39	166	BREMSGESTAENGE RUECKM. TANDEMS. 4 BREMSSEN +1206	BRAKE LINKAGE AUT. OSCILLAT. TANDEM +1206	COMMANDE DE FREIN OSCILL. TANDEM AUT. +1206	MANDO DE FRENO TANDEM EJE BRAZO OSCILANTE +1206
C40	168	FESTSTELLBREMSE FUER DRUCKLUFT	HAND BRAKE FOR PRESS.AIR	FREIN A MAIN POUR PRESSION AIR	FRENO A MANO POR AIRE COMPRIMI.
C41	170	BREMSVORRICHTUNG FRANKR. FUER HYDRAULIK	BRAKE DEVICE FRANCE FOR HYDRAULIC	DISP.DE FREIN FRANCE POUR HYDRAULIQUE	DISP.DE FRENO FRAN. POR HIDRAULICO

Bildtafel Diagram Diagramme Diagrama	Seite Page Pages Pagina	Benennung	Description	Designation	Denominacion
C42	172	STUETZRAD -1000	LAND WHEEL -1000	ROUE SUPPORT -1000	RUEDA SOPORTE -1000
C43	174	STUETZRAD +1001 +1205	LAND WHEEL +1001 +1205	ROUE SUPPORT +1001 +1205	RUEDA SOPORTE +1001 +1205
C44	176	STUETZRAD (PEITZ) - (BPW) +1206	LAND WHEEL (PEITZ) - (BPW) +1206	ROUE SUPPORT (PEITZ) - (BPW) +1206	RUEDA SOPORTE (PEITZ) - (BPW) +1206
C45	178	STUETZRAD	LAND WHEEL	ROUE SUPPORT	RUEDA SOPORTE
D01	180	HYDRAULIK FUER BREMSVORRICHTUNG	HYDR.FOR BRAKE DEV.	HYDR.POUR DISP. DE.FREIN	HIDR.P.DISP.DE FRENO
D02	182	HYDRAULIK FUER KNICKDEICHSEL - 1000	HYDRAULIC FOR DRAW- BAR - 1000	HYDRAULIQUE POUR TIMON - 1000	HIDRAULICO POR BARRA DE TRACCION - 1000
D03	184	HYDR.FUER AUFLAUF- KNICKDEICHSEL - 1000	HYDR.F.OVERR.DEV.F. DRAWBAR - 1000	HYDR.P.DISP.AW.P.TIM A RELEV. - 1000	HIDR.DE DESLIZ.P. BARRA DE TRACCION - 1000
D04	186	HYDR. ANLAGE FUER ZUGDEICHSEL + 1001 -1780	HYDR.UNIT + 1001 -1780	DISP.HYDR. + 1001 -1780	DISP.HIDR. + 1001 -1780
D05	188	FOERD. KANALAUSCHWENK. HYDRAULIK -1780	HYDR.SWING OF PLATF. CHANNEL -1780	PIVOT.HYDR.POUR CAN.DE PLATEFORME -1780	VIRADA HIDR.PARA CANAL ELEVADOR -1780
D06	190	HYDRAULIK FUER RUECKWANDVERST. -1780	HYDRAULIC FOR BACK NET LIFT -1780	HYDRAULIQUE POUR RELEVAGE PAROI ARR. -1780	HIDRAULICO POR LEVA. PARED TRASERO -1780
D07	192	HYD. ANLAGE FUER KRATZBODEN -1780	HYDR.UNIT FOR SCRAPPER FLOOR -1780	DISP.HYDR.POUR FOND MOUVANT -1780	DISP.HIDR.POR FONDO RASCADOR -1780
D08	194	HYD. ANLAGE FUER KRATZBODEN -1780	HYDR.UNIT FOR SCRAPPER FLOOR -1780	DISP.HYDR.POUR FOND MOUVANT -1780	DISP.HIDR.POR FONDO RASCADOR -1780
D09	196	HYDRAULISCHE AUSHEBUNG FUER PU -1000	HYDRAULIC LIFT FOR PU -1000	RELEVAGE HYDR. POUR PU -1000	LEVANTAMIENTO HIDR. POR PU -1000

Bildtafel Diagram Diagramme Diagrama	Seite Page Pages Pagina	Benennung	Description	Designation	Denominacion
D10	198	HYDRAULIK FUER PICK-UP +1001 -1780	HYDRAULIC FOR PICK-UP +1001 -1780	HYDRAULIQUE POUR PICK-UP +1001 -1780	HIDRAULICO POR PICK-UP +1001 -1780
D11	200	HYDRAULIK F.KRATZ- BODENBETAETIGUNG -1780	HYDR.FOR SCRAPER FLOOR DRIVE -1780	HYDRAULIQUE POUR CDE.FOND MOUVANT -1780	HIDRAULICO POR MANDO FONDO RASCADOR -1780
D12	202	HYDR. STEUERUNG -1780	HYDR.STEERING -1780	COMMANDE HYDR. -1780	MANDO HIDR. -1780
D13	204	SCHALTGEHAEUSE FUER HYDR.KRATZB.ANTR. -1780	GEAR BOX HYDR. SCRAP.FLOOR DRIVE -1780	BOITER D.CHANGEM. COMM.D.FO.MOUV.HYDR. -1780	CAJA DE CAMBIO P.MAN.D.FO.RAS.HIDR. -1780
D14	206	BLOCK-KUGELHAHN	ROOSTER	ROBINET	GRIFO
D15	208	DREIWEGEKUGELHAHN	3-WAY ROOSTER	ROBINET A 3 VOIES	GRIFO DE 3 PASOS
D16	210	VIERWEGEKUGELHAHN	4-WAY ROOSTER	ROBINET A 4 VOIES	GRIFO DE 4 PASOS
D17	212	HANDPUMPE GEHAEUSE	HAND PUMP HOUSING	POMPE A MAIN BOITIER	BOMBA DE MANO CAJA
D18	214	HYDRAULIK FUER DUERRGUTAUFBAU -1780	HYDR. FOR CONTROL LINKAGE -1780	HYDR. POUR TRIANGLES DE COMMAN. -1780	HIDR. POR VASTAGOS DE MANDO -1780
D19	216	DRUCKLUFT- BREMSANLAGE	PRESSURE AIR BRAKE	FREIN PRESSION AIR	FRENO AIRE COMPRIMI.
D20	218	DRUCKLUFT- BREMSANLAGE	PRESSURE AIR BRAKE	FREIN PRESSION AIR	FRENO AIRE COMPRIMI.
D21	220	DRUCKLUFTBREMSANLAGE	PRESSURE AIR BRAKE	FREIN PRESSION AIR	FRENO AIRE COMPRIMI.
D22	222	HYDRAULIK FUER FOERDERKANAL +1781	HYDR.FOR REMOVE ELEVATOR +1781	HYDR.POUR PIVOT ELEVATEUR +1781	HIDR.PARA DESPLAZAR ELEVADOR +1781
D23	224	HYDR. STEUERUNG +1781	HYDR.STEERING +1781	COMMANDE HYDR. +1781	MANDO HIDR. +1781
D24	226	HYDRAULIK F.KRATZ- BODENBETAETIGUNG +1781	HYDR.FOR SCRAPER FLOOR DRIVE +1781	HYDRAULIQUE POUR CDE.FOND MOUVANT +1781	HIDRAULICO POR MANDO FONDO RASCADOR +1781

Bildtafel Diagram Diagramme Diagrama	Seite Page Pages Pagina	Benennung	Description	Designation	Denominacion
D25	228	HYDRAULIK FUER PICK-UP +1781	HYDRAULIC FOR PICK-UP +1781	HYDRAULIQUE POUR PICK-UP +1781	HIDRAULICO POR PICK-UP +1781
D26	230	HYDRAULIK FUER RUECKWANDVERST. +1781	HYDRAULIC FOR BACK NET LIFT +1781	HYDRAULIQUE POUR RELEVAGE PAROI ARR. +1781	HIDRAULICO POR LEVA. PARED TRASERO +1781
D27	232	HYDRAULIK FUER KNICKDEICHSEL +1781	HYDR. FOR CRANKES DRAWBAR +1781	HYDR. POUR TIMON ARTICULE +1781	HIDR. PARA TIMON ARTICULAR +1781
D28	234	HYDRAULIK FUER DUERRGUTAUFBAU +1781	HYDR. FOR CONTROL LINKAGE +1781	HYDR. POUR TRIANGLES DE COMMAN. +1781	HIDR. POR VASTAGOS DE MANDO +1781
D29	236	HYDRAULIK FUER DUERRGUTAUFBAU	HYDR. FOR CONTROL LINKAGE	HYDR. POUR TRIANGLES DE COMMAN.	HIDR. POR VASTAGOS DE MANDO
D30	238	ZENTRALSCHMIERUNG	LUBE SYSTEM	CRAISSAGE CENTRAL.	LUBRICACION CENTRAL
D31	240	SCHMIERPUMPE	LUBE PUMP	POMPE A GRAISSE	BOMBA LUBRICACION
D32	242	ZENTRALSCHMIERUNG RECHEN +2481 -2540	LUBE SYSTEM F.ROLLER LEFT SIDE +2481 -2540	GRAISSAGE CENTRAL P. ROULEAU COTE A GAUACHE+2481 -2540	LUBRICACION CENTRAL PARA ROLLO A PARTE IZQUIERDE+2481 -2540
D33	244	ZENTRALSCHMIERUNG TROMMEL M.4 RECHEN +2541	LUBE SYSTEM DRUM WITH 4 RAKES +2541	GRAISSAGE CENTRAL. TAMBOUR A 5 RATEAUX +2541	LUBRICACION CENTRAL TAMBOR C.4 RASTRILL. +2541
D34	246	HYDR. KRATZBODEN- ANTRIEB +1781	HYDR. SCRAPPER FLOOR DRIVING +1781	ENTRAINEMENT HYDR. FOND MOUVANT +1781	ACCIONAMIENTO HIDR. FONDO RASCADOR +1781
D35	250	HYDR. KRATZBODEN- ANTRIEB +1781	HYDR. SCRAPPER FLOOR DRIVING +1781	ENTRAINEMENT HYDR. FOND MOUVANT +1781	ACCIONAMIENTO HYDR. FONDO RASCADOR +1781
E01	252	GRUENGUTAUFBAU STUETZEN	GREEN FODDER SUPER- STRUCTURE SUPPORTS	SUPP.SUPERST.P. FOURRAGES VERTS	PAR.LAT.PARA SUPERST P.FORRAJES VERDES
E02	254	GRUENGUTAUFBAU	GREEN FODDER SUPER	SUPP.SUPERST.P.	PAR.LAT.PARA SUPERST
E03	258	SEILFUEHRUNG	CABLE GUIDE	GUIDE D.CAB.TOLE AR.	GUIA D.CAB.CHAPA TR.

Bildtafel Diagram Diagramme Diagrama	Seite Page Pages Pagina	Benennung	Description	Designation	Denominacion
E04	260	NETZRUECKWAND -1000	BACK.NET -1000	PAROI ARRIERE -1000	PARED TRASERA -1000
E05	262	NETZRUECKWAND HAECKSEL	BOW.NET CHOP	PAROI ARRIERE COURT	PARED TRASERA CORTE
E06	264	NETZRUECKWAND VERSTELLUNG	BACK NET ADJUSTMENT	FILET ARRIERE REGLAGE	PARED TRASERA REGLAJE
E07	266	NETZRUECKWAND HYDR. -1000	BACK NET HYDR. -1000	FILET ARR.HYDR. -1000	PARED TRAS.HIDR. -1000
E08	268	NETZRUECKWAND HYDR. HAECKSEL + 1001	BACK NET HYDR. CHOP + 1001	FILET ARR.HYDR. COUPE + 1001	PARED TRAS.HIDR. CORTE + 1001
E09	270	HYDR.RUECKWAND VERSTELLUNG	HYDR.BACK NET ADJUSTMENT	AJUSTAGE HYDR. PAROI ARRIERE	AJUSTE HIDR.PARED TRASERA
E10	272	DUERRGUTAUFBAU BUEGEL, PROFILROHR	DRY FOODER SUPER- STRUCTURE	SUPERSTRUCT.POUR FOURRAGES SECS	SUPERSTRUCTURA PARA FORRAJES
E11	274	DUERRGUTAUFBAU TUCH, SEILE	DRY FOODER SUPER- STRUCTURE	SUPERSTRUCT.POUR FOURRAGES SECS	SUPERSTRUCTURA PARA FORRAJES
E12	276	DUERRGUTAUFBAU VERRIEGELUNG	DRY FOODER SUPER- STRUCTURE	SUPERSTRUCT.POUR FOURRAGES SECS	SUPERSTRUCTURA PARA FORRAJES
E13	278	FUELLUNGSANZEIGER W	LEVEL INDICATOR W	INDICATEUR DE NIVEAU W	INDICADOR DE NIVEL W
E14	280	FUELLUNGSANZEIGER W	LEVEL INDICATOR W	INDICATEUR DE NIVEAU W	INDICADOR DE NIVEL W
F01	282	RAHMEN	CHASSIS	CHASSIS	CHASIS
F02	284	ACHSBOCK, UNTERLEGKEIL	AXLE CARRIER, BLOC	SUPP.D'ESSIEU, CALE	SOP.EJE,CUNA D.BASE
F03	286	ACHSBOCK TANDEM	AXLE SUPPORT TANDEM	SUPPORT ESSIEU TAND.	SOPORTE EJE TANDEM
F04	288	KNICKDEICHSEL -1000	HYDR.DRAW BAR -1000	TIMON HYDR. -1000	TIMON HIDR. -1000
F05	290	VERSTELLDEICHSEL -1000	ADJUSTING DRAW BAR -1000	TIMON DE REGLAGE -1000	TIMON DE AJUSTE -1000

Bildtafel Diagram Diagramme Diagrama	Seite Page Pages Pagina	Benennung	Description	Designation	Denominacion
F06	292	AUFLAUFKNICKDEICHSEL - 1000	OVERR.DEV.HYDR. DRAW. - 1000	DISP.A.INERT.A REL.HYDR. - 1000	B.D.TR.C.FRENO DESL. - 1000
F07	294	AUFLAUFEINR.KNICKD. RUECKMATIC - 1000	OVERR.DEV.HYDR.DRAW. AUTOREVERSE - 1000	DISP.A.INERT.TIM. A REL.HYDR.DEBL.AUT. - 1000	DISP.DE DESL.B.D.TR HYDR.DISP.DES AUTOM. - 1000
F08	296	RUECKMATIC-BREMSZUG F. - 1000	AUTOREV.BRAKE CABLE HYDR.DRAWB.A.O.BRA. - 1000	DISP.D.BLOC.AUT.CAB. DE FREIN TIM.A.REL. - 1000	DISP.DES.AUTOM.CABLE DEL FRENO BARR.D.TR. - 1000
F09	298	AUFLAUFEINRICHTUNG - 1000	OVER RUNNING DEVICE - 1000	DISP.A INERTIE - 1000	DISP.DE DESL.P.B.D. TRACC.HIDR. - 1000
F10	300	ZUGDEICHSEL +1001	DRAWBAR +1001	TIMON +1001	BARRA DE TRAG +1001
F11	302	ZUGDEICHSEL Z450 +1001	DRAWBAR +1001	TIMON +1001	BARRA DE TRAG +1001
F12	304	AUFLAUFZUGDEICHSEL +1001	OVERR.DRAWBAR +1001	TIMON A FREIN ECK. +1001	TIMON FRENO RETROL. +1001
F13	306	AUFLAUFVORRICHTUNG (KOBEL) +1001	OVERRUN BRAKE +1001	FREIN D'ECKOUEMENT +1001	FRENO DE RETROCESO +1001
F14	308	AUFLAUFVORRICHTUNG BREMSHEBEL +1001	OVERRUN BRAKE BRAKE LEVER +1001	FREIN D'ECKOUEMENT LEVIER DE FREIN +1001	FRENO DE RETROLESO PALANCA FRENO +1001
F15	310	AUFLAUFVORRICHTUNG +1001	OVERRUN BRAKE +1001	FREIN D'ECKOUEMENT +1001	FRENO DE RETROCESO +1001
F16	312	VERSTELLSPINDEL +1001	SPINDLE +1001	VIS SANS FIN +1001	SINFIN +1001
F17	314	ANHAENGEVORRICHTUNG	COUPLING DEVICE	DISP.D'ACCOUPLM.	DISP.DE ACOPLAMIENTO
H01	316	ELEKTRISCHE ANLAGE	ELECTR.EQUIPM.	EQUIPEM.ELECTR.	EQUIPO ELECTR.
H02	318	BELEUCHTUNG FUER UNTERFAHRSCHUTZ	ILLUMINATION F.ACC. PREVENTING DEVICE	ECLAIRAGE P.PROT. CONTRE LES ACCIDENTS	ILUMINACION PROT. CONTRA ACCIDENTES

Bildtafel Diagram Diagramme Diagrama	Seite Page Pages Pagina	Benennung	Description	Designation	Denominacion
H03	320	SCHALTKASTEN FUER FERNBEDIENUNG +1781	SWITCH CASE FOR REMCTE CONTROL +1781	BOITIER DE MANOEUV. P.TELECOMMANDE +1781	CAJA DE DISTRIB.P. TELEMANDO +1781
K01	324	PICK-UP ABSTREIFER - 1205	PICK-UP STRIPPER - 1205	PICK-UP RACLEUR - 1205	PICK-UP LIMPIADORES - 1205
K02	326	PICK-UP ABSTREIFER + 1206	PICK-UP CLEANERS + 1206	RACLEURS DU PICK-UP + 1206	PICK-UP LIMPIADORES + 1206
K03	328	PICK-UP TROMMEL -2230	PICK-UP DRUM -2230	TAMBOUR DU PICK-UP -2230	PICK-UP TAMBOR -2230
K03A	330	Pick-Up Trommel 5 Haspeln +2231	pick-up drum +2231	pick-up tambour +2231	pick-up tambor +2231
K04	334	PICK-UP PRALLBLECH	PICK-UP BAFFLE-PLATE	TOLE DU PICK-UP	PICK-UP CHAPA
K05	336	PU-TASTRAD LUFTRAD	PU-CONTACT ROLLER PNEUMATIC TIRE	PU-ROULETTE SUR PNEUS	PU-RODILLO NEUMATICOS
K06	340	PU-TASTRAD BLECHRAD	PU-CONTACT ROLLER TIN COVERED	PU-ROULETTE REVETER EN TOLE	PU-RODILLO ENVOLTURA DE CHAPA
K07	342	PU-Tastrad Luftrad +2541	pu-contact roller pneumatic tired +2541	pu-roulette sur pneus +2541	pu-rodillo neumatico +2541
L01	344	KRATZBODEN BRETTER - 1205	SCRAPPER FLOOR BOARDS - 1205	FOND MOUVANT PLANCHES - 1205	FONDO RASCADOR TABLES - 1205
L02	346	KRATZBODEN BRETTER + 1206	SCRAPER FLOOR BOARDS + 1206	FOND MOUVANT PLANCHES + 1206	FONDO RASCADOR TABLES + 1206
L03	348	KRATZBODEN	SCRAPPER FLOOR	FOND MOUVANT	FONDO RASCADOR
L04	350	KRATZBODEN VERSTELLUNG -1780	SCRAPER FLOOR ADJUSTMENT -1780	FOND MOUVANT AJUSTAGE -1780	FONDO RASCADOR AJUSTE -1780



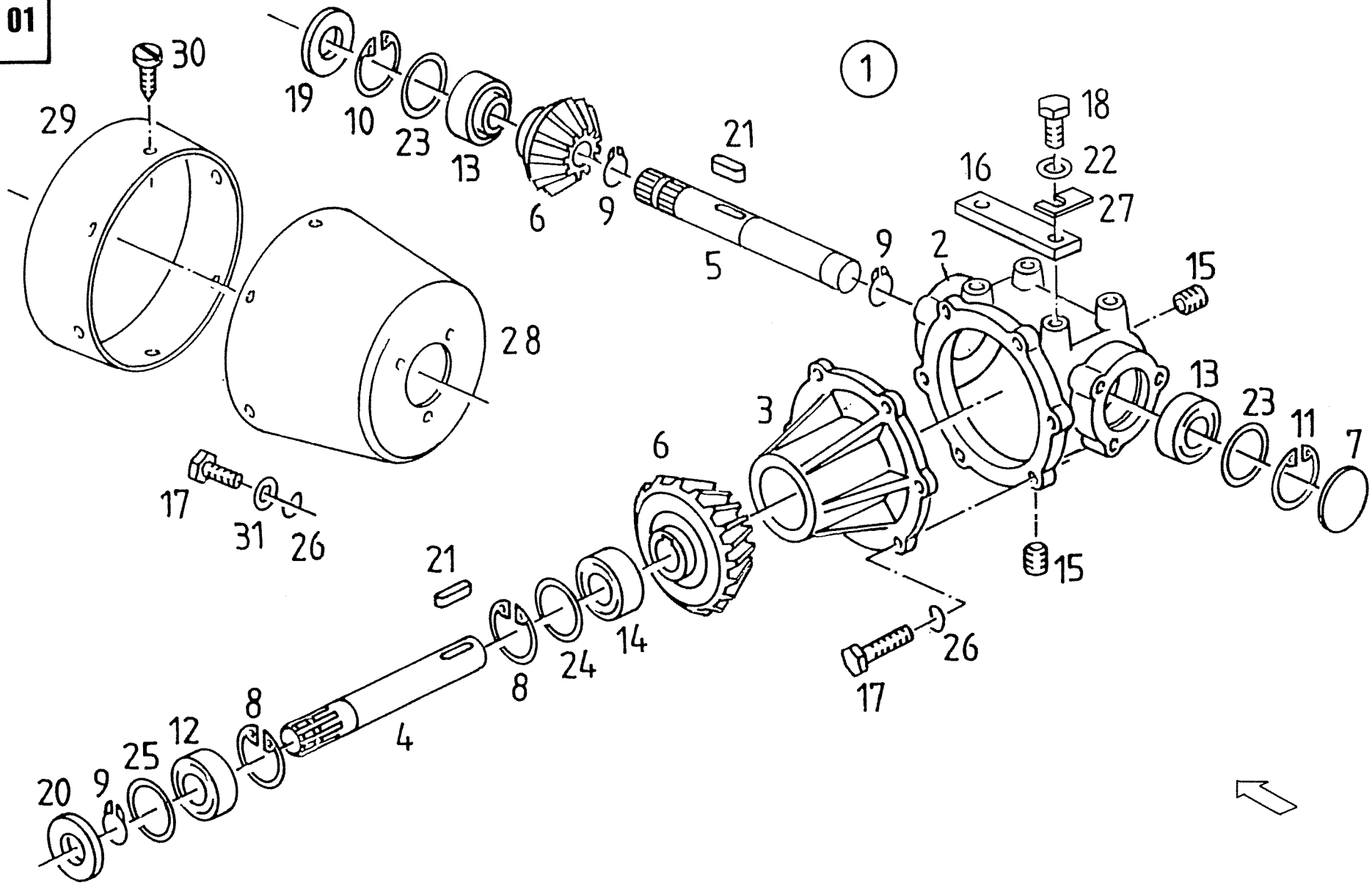
Bildtafel Diagram Diagramme Diagrama	Seite Page Pages Pagina	Benennung	Description	Designation	Denominacion
L05	352	SCHALTHEBEL -1780	SHIFT LEVER -1780	LEVIER DE CHANGEM. -1780	PALANCA DE CAMBIO -1780
L06	354	TROMMELFOERDERER -1205	DRUM ELEVATOR -1205	ELEVATEUR A TAMBOUR -1205	ELEVADOR DE TAMBOR -1205
L07	356	TROMMELFOERDERER BOGENROST - 1205	DRUM ELEVATOR GRATE - 1205	ELEVAT.D.TAMBOUR GRILLE - 1205	ELEVAD.A TAMBOR PARRILLA - 1205
L08	358	TROMMELFOERDERER BOGENROST + 1206	DRUM ELEVATOR GRATE + 1206	ELEVAT.A.TAMBOUR ROUILLE + 1206	ELEVAD.A TAMBOR PARRILLA + 1206
L09	360	TROMMELFOERDERER SEITENWAND	DRUM ELEVATOR SIDE MEM.A.COV.SHEET	ELEVAT.D.TAMBOUR PAR.LAT.ET.TO.D.REC.	ELEVAD.A TAMBOR PAR.LAT.Y.CH.D.PROT.
L10	362	TROMMELFOERDERER TROMMEL - 1205	DRUM ELEVATOR DRUM - 1205	ELEVATEUR TAMBOUR TAMBOUR - 1205	ELEVADOR DE TAMBOR TAMBOR - 1205
L11	364	TROMMELFOERDERER TROMMEL - 1205	DRUM ELEVATOR DRUM - 1205	ELEVAT.D.TAMBOUR TAMBOUR - 1205	ELEVAD.A TAMBOR TAMBOR - 1205
L12	366	TROMMELFOERDERER TROMMEL +1206 -2540	DRUM ELEVATOR DRUM +1206 -2540	ELEVATEUR TAMBOUR TAMBOUR -1206 -2540	ELEVADOR DE TAMBOR TAMBOR +1206 -2540
L12A	368	Trommelförderer Trommel +2541	drum elevator drum +2541	elevat.a.tambour tambour +2541	elevad.d.tambor tambor +2541
L13	370	TROMMELFOERDERER KURBELLAGER	DRUM ELEVATOR CRANK BEARING	ELEVAT.D.TAMBOUR COUSSINET-MANIVELLE	ELEVAD.A TAMBOR COJINETE-MANIVELA
L14	372	TROMMELFOERDERER RITZELWELLE	DRUM ELEVATOR DRIVE SHAFT	ELEVAT.D.TAMBOUR PIGNON DI ATTAQUE	ELEVAD.A TAMBOR PINON
L15	374	TROMMELFOERDERER AUSRUECKER	DRUM ELEVATOR BEARING	ELEVAT.D.TAMBOUR COUSSINET	ELEVAD.A TAMBOR COJINETE
L16	376	TROMMELFOERDERER BOGENROST + 1206	DRUM ELEVATOR GRATE + 1206	ELEVATEUR A TAMBOUR ROUILLE + 1206	ELEVADOR DE TAMBOR PARRILLA + 1206

Bildtafel Diagram Diagramme Diagrama	Seite Page Pages Pagina	Benennung	Description	Designation	Denominacion
L17	378	TROMMELFOERDERER SEITENWAND + 1206	DRUM ELEVATOR SIDE MEM.A.COV.SHEET + 1206	ELEV.A.TAMBOUR PAR. LAT.ET TOLE D.REC. + 1206	ELEV.A TAMBOR PARED LAT. Y CHAPA DE PROT + 1206
L18	380	TROMMELFOERDERER TROMMEL + 1206	DRUM ELEVATOR DRUM + 1206	ELEVATEUR TAMBOUR TAMBOUR + 1206	ELEVADOR DE TAMBOR TAMBOR + 1206
L19	382	TROMMELFOERDERER KURBEL M.LAGER + 1206	DRUM ELEVATOR CRANK WITH BEARING + 1206	ELEVAT.A.TAMBOUR MANIVELLE ET COUSS. + 1206	ELEV.A TAMBOR MANIV.Y COJINETE + 1206
L20	384	TROMMELFOERDERER ANTRIEB + 1206	DRUM ELEVATOR DRIVE +1206	ELEVAT.A TAMBOUR COMMANDE + 1206	ELEV.A TAMBOR ACCIONAMIENTO + 1206
L21	386	TROMMELFOERDERER AUSRUECKER + 1206	DRUM ELEVATOR GRAPHITE RING + 1206	ELEVAT.A.TAMBOUR BAGUE GRAPHITEE + 1206	ELEV.A TAMBOR ANILLO GRAFITO + 1206
M01	388	SCHUTZHAUBE	PROTECTION HOOD	CAPOT DE PROT.	CUBIERTA PROT.
M02	390	KOTFLUEGEL	MUDGUARD	GARDE-BOUE	PROTECCION
M03	392	UNTERFAHRSCHUTZ W	ACCIDENT PREVENTING DEVICEW	PROT.CONTRE LES ACCIDENTS W	PROT.CONTRA ACCIDENTES W
P01	394	SCHNEIDWERK - 1355	CUTTING DEVICE - 1355	DISP.DE COUPE - 1355	DISP.DE CORTE - 1355
P02	396	SCHNEIDWERK + 1356	CUTTING DEVICE + 1356	DISP.DE COUPE + 1356	DISP.DE CORTE + 1356
P03	398	SCHNEIDWERK + 1001	CUTTING DEVICE + 1001	DISP.DE COUPE + 1001	DISP.DE CORTE + 1001
P04	400	SCHNEIDWERK AUSSCHWENKUNG - 1205	CUTTING DEVICE - 1205	DISP.DE COUPE - 1205	DISP.DE CORTE - 1205
P05	402	SCHNEIDWERK AUSSCHWENKUNG + 1206	CUTTING DEVICE + 1206	DISP.DE COUPE + 1206	DISP.DE CORTE + 1206
P06	404	SILIERSCHNEIDWERK - 1355	DOUBLE CHOP EQUIPM. - 1355	DISP COUPE COURTE - 1355	DISP.CORTE EXACTO - 1355

Bildtafel Diagram Diagramme Diagrama	Seite Page Pages Pagina	Benennung	Description	Designation	Denominacion
P07	406	SILIERSCHNEIDWERK + 1356	DOUBLE-CHOP EQUIPM. + 1356	DISP.A COUPE COURTE + 1356	DISP.DE CORTE EXACTO + 1356
P08	408	SILIERSCHNEIDWERK + 1001	DOUBLE-CHOP EQUIPM. + 1001	DISP.A COUPE COURTE + 1001	DISP.DE CORTE EXACTO + 1001
P09	410	SCHLEIFVORRICHTUNG	KNIFE SHARPENER	DISP.D'AFFUTAGE	DISP.AFILADOR
P10	412	AUFZIEHVORRICHTUNG	LIFTING DEVICE	DISP.DE RELEVAGE	DISP.ELEVACION
P11	414	DEICHSELSTUETZE	DRAWBAR SUPPORT	SUPPORT DU TIMON A RELEVAGE	SOPORTE DE BARRA DE TRACCION
U01	416	ARMATURENKONSOLE	INSTRUMENT BOARD	TABLIER DES INSTRUMENTS	TABLERO INSTRUMENTOS
U02	418	BESCHRIFTUNG FARBE	DESCRIPTION VARNISH	DENOMINATION LAQUE	DESIGNATION LACA



B 01



1 0 0 1 0 3 0 0 1

K 570/23  
1.001030.01

WINKELGETRIEBE

ANGULAR GEAR

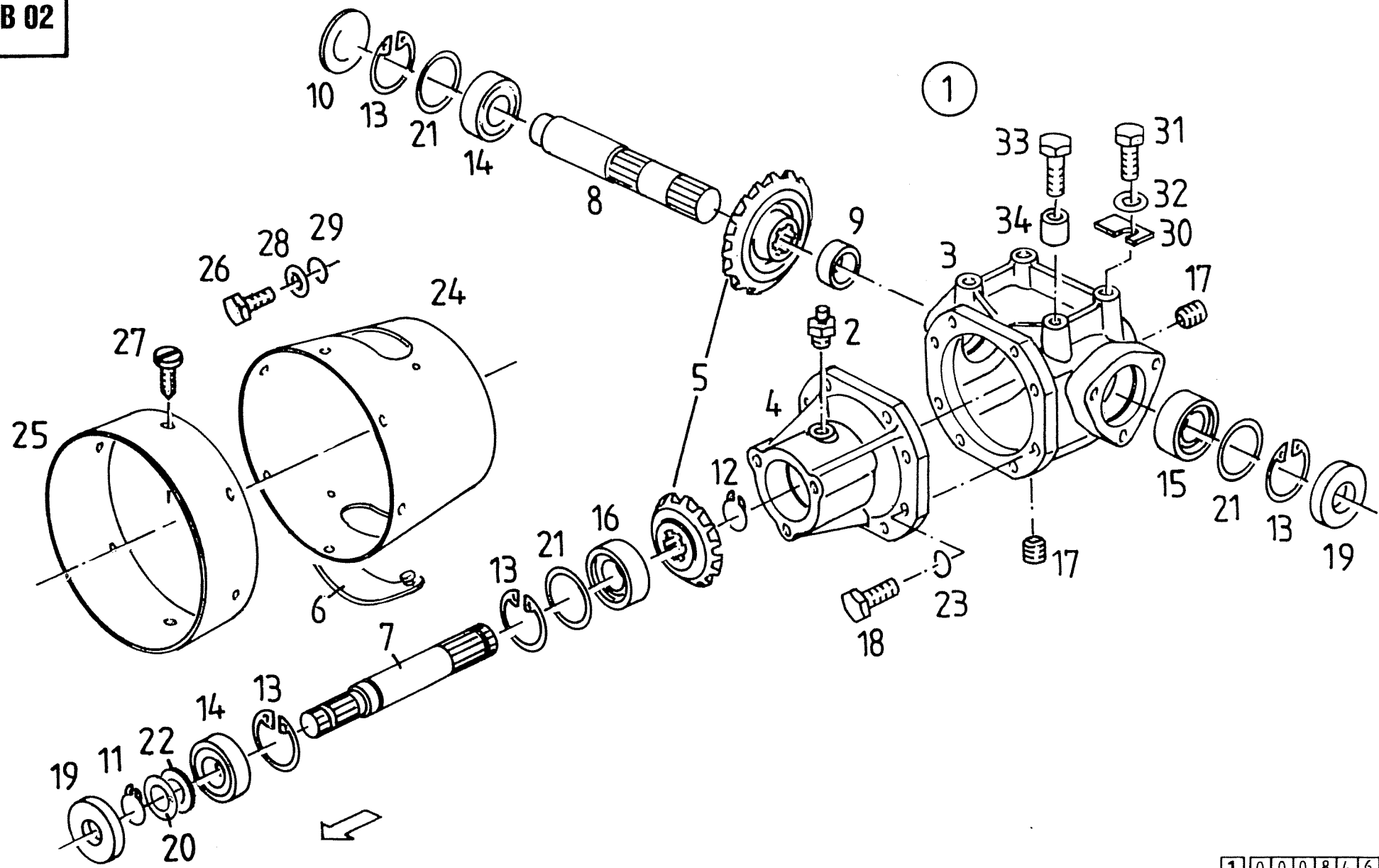
ENGRENAGE ANGULAIRE

ENGRANAJE ANGULAR

Bildtafel B01  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0658 7554	1	WINKELGETRIEBE	ANGULAR GEAR	ENGRENAGE ANGULAIRE	ENGRANAJE ANGULAR	
2	0624 6132	1	GEHAUSE	HOUSING	BOITIER	CAJA	
3	0624 6133	1	FLANSCH	FLANGE	BRIDE	BRIDA	
4	0624 7589	1	Abtriebswelle	DRIVE SHAFT	ARBRE DE COMMANDE	EJE DE IMPULSION	
5	0629 5425	1	ANTRIEBSWELLE	DRIVE SHAFT	ARBRE DE COMMANDE	EJE MOTRIZ	
6	0624 6147	1	KEGELRADSATZ Z=16/24	SET OF GEARS	JEU D'ENGRENAGES	JUEGO DE ENGRANAJES	
7	0620 7233	1	SCHEIBE 62 DIN470	LOCKING PLATE	RONDELLE DE FERMET.	ARANDELA DE CIERRE	
8	0110 7748	3	Sich-Ring 35x1,5	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
9	0110 7749	2	Sich-Ring 35x2,5	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
10	0110 7844	2	Sich-Ring 62x2	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
11	0110 7850	2	Sich-Ring 72x2,5	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
12	0110 9057	1	RI-LAGER 6207	GR. BALL BEARING	ROULEM. R. A BILLES	COJ. DE BOLAS RAN.	
13	0111 0001	1	KR-LAG.32207	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
14	0110 9957	1	Kr.-Lager 30207 A	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
15	0111 0415	3	V-Schr. M 16x1,5	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	
16	0657 7165	2	BEILAGE	SPACER	CALE	DELGA	
17	0111 2307	3	Shr. M 8x16 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
18	0620 9245	4	SHR. H2091 DIN 931	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
19	0116 1983	1	WDR A 35X 62X10	RADIAL SEAL RING	JOINT RADIAL	JUNTA RADIAL	
20	0621 1543	1	WDR A 35X 72X 12	RADIAL SEAL RING	JOINT RADIAL	JUNTA RADIAL	
21	0621 2451	2	Passfeder A 10x8x32	FITTING KEY	CLAVETTE D'AJUSTAGE	CHAVETA DE AJUSTE	
22	0627 3858	4	SCHB.13,0x30,0x6,0	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
23	0113 7725	0	PASS-SCHB. 35x45x0,1	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
23.1	0113 7727	0	PASS-SCHB. 35x45x0,3	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
23.2	0621 4485	0	PASS-SCHB. 35x45x0,5	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
23.3	0621 4486	0	PASS-SCHB. 35x45x1,0	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
24	0113 2686	0	PASS-SCHB. 50X62X0,1	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
24.1	0113 2687	0	PASS-SCHB. 50X62X0,3	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
24.2	0113 2688	0	Pass-Schb. 50x62x0,5	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
24.3	0621 4504	0	PASS-SCHB. 50x62x1	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
25	0621 4508	0	PASS-SCHB. 56x72x0,1	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
25.1	0621 4510	0	PASS-SCHB. 56x72x0,3	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
25.2	0621 4511	0	Paßscheibe 56X72X0,5	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
25.3	0621 4512	0	PASS-SCHB. 56X72X1,0	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
26	0110 2799	3	Federring A8 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
27	0657 7552	0	UNTERLEGPLATTE 0,2mm	SHIM	CALE	PLACA DISTANCIADORA	
27.1	0657 7553	0	Unterlegplatte 0,5mm	SHIM	CALE	PLACA DISTANCIADORA	
27.2	0657 7554	0	Unterlegplatte 1mm	SHIM	CALE	PLACA DISTANCIADORA	
28	0657 1327	1	SCHUTZTOPF	PROTECTING CUP	BOITIER DE PROT.	TAPA DE PROT.	-1460
28.1	0657 9315	1	SCHUTZTOPF 270lg.	PROTECTING CUP	POT DE PROTECTION	COPA DE PROTECCION	+1461
28.2	0657 8832	1	SCHUTZTOPF 210 lg.	PROTECTING CUP	BOITIER DE PROT.	TAPA DE PROT.	+1461
29	0658 7553	1	MANSCHETTE	LINING	GARNITURE	GUARNIICION	
30	0110 0627	6	Blechschraube D7981	LENS HEAD SCREW	VIS TETE GOUTTE SUIF	TORNILLO CAB.LENTIC.	
31	0621 4246	3	SCHEIBE 9X18X2 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	

B 02



1 0 0 0 8 4 6 0 1

K 570/33  
1.000846.01

WINKELGETRIEBE  
-1355

ANGULAR GEAR  
-1355

ENGRENAGE ANGULAIRE  
-1355

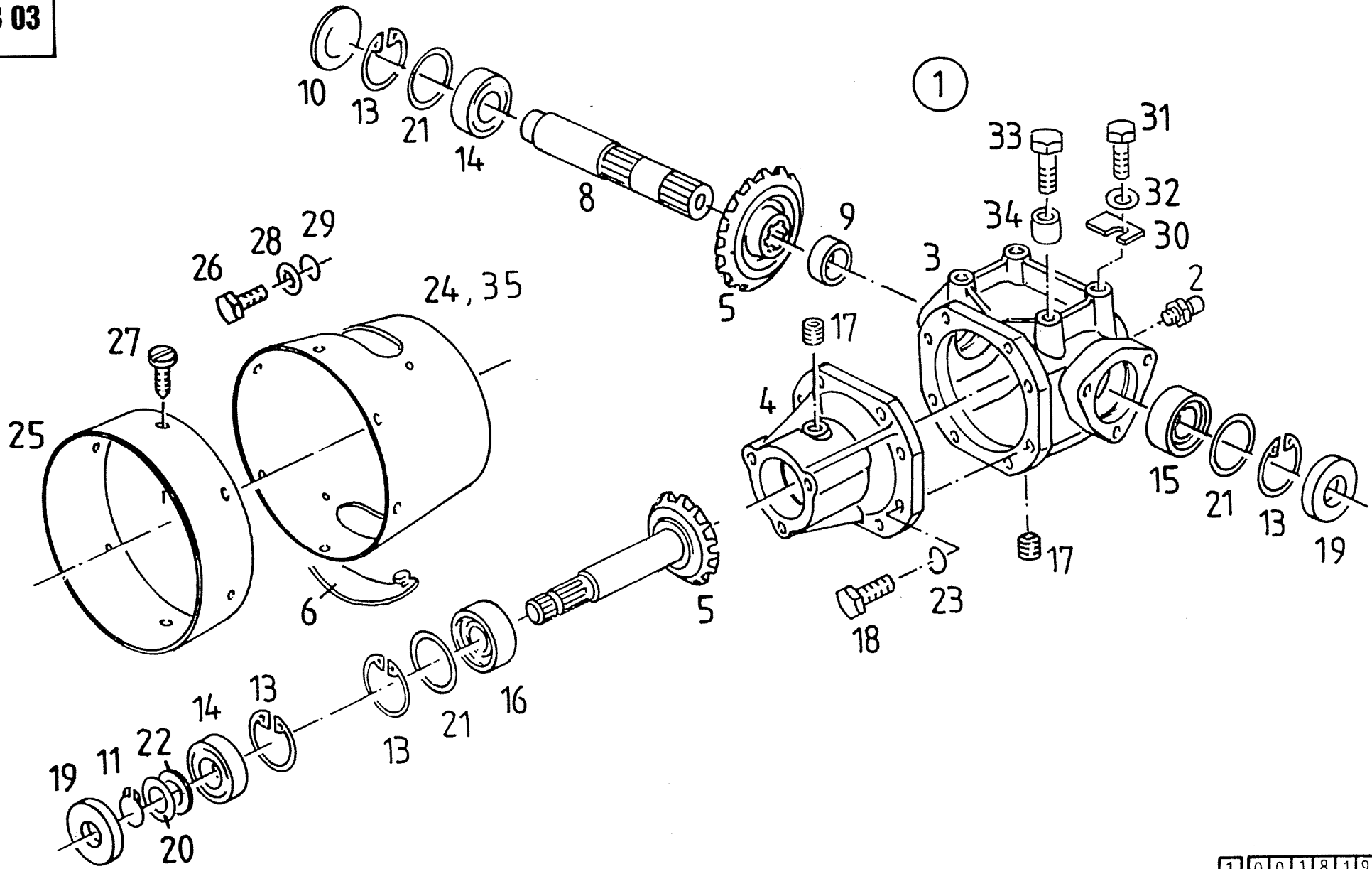
ENGRANAJE ANGULAR  
-1355

Bildtafel B02  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0658 7592	1	WINKELGETRIEBE				
2	0658 5321	1	Entlüftungsventil	VENTING SCREW	VIS DEGAGEMENT D'AIR	TORNILLO DE PURGA	
3	1 1439 109	100	1 GEHAEUSE	HOUSING	CARTER	CAJA	
4	1 1439 109	102	1 FLANSCH	FLANGE	BRIDE	BRIDA	
5	1 1439 109	510	1 Kegelnradsatz Z=16/24	BEVEL DRIVE	COUPLE CONIQUE	JGO.RDAS.CONICAS	
5.1	0655 6341	1	1 Kegelnradsatz Z=16/24	BEVEL GEAR SET	JEU DE PIGNONS	JUEGO DE PINONES	ANTRIEBSWELLE MIT KEGELRAD X 24
6	0655 4188	1	SCHUTZDECKEL	COVER	COUVERCLE	TAPA	
7	0629 5429	1	ANTRIEBSWELLE	DRIVE SHAFT	ARBRE DE COMMANDE	EJE MOTRIZ	
8	0629 5430	1	ABTRIEBSWELLE	OUTPUT SHAFT	ARBRE SECONDAIRE	EJE SECUNDARIO	
9	1 1439 109	110	1 BUCHSE	BUSH	DOUILLE	CASQUILLO	
10	0620 7238	1	1 SCHEIBE 80 LIEFV.	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
11	0113 7321	1	1 Sich-Ring 40x2,5	RING	BAGUE	ANILLO	
12	0 88 0004	71-1.545	1 SICH-RING 45x2,5	RING	BAGUE	ANILLO	
13	0110 7855	4	1 Sich-Ring 80x2,5	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
14	0110 9062	2	1 RI-LAGER 6208	GR. BALL BEARING	ROULEM. R. A BILLES	COJ. DE BOLAS RAN.	
15	0110 9958	1	1 Kr.-Lager 30208 A	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
16	0111 0002	1	1 KR-LAG.32208	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
17	0111 0415	2	1 V-Schr. M 16x1,5	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	
18	0111 2429	8	1 Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
19	0117 2407	2	1 WDR-BA 40x80x10	RAD.SEAL RING	JOINT RADIAL	JUNTA RADIAL	
20	0621 4517	0	1 PASS-SCHB. 63x80x0,1	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
20.1	0621 4519	0	1 Paßscheibe 63x80x0,3	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
20.2	0621 4520	0	1 PASS-SCHB. 63x80x0,5	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
21	0621 4490	0	1 PASS-SCHB. 40x50x0,1	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
21.1	0621 4491	0	1 PASS-SCHB. 40x50x0,3	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
21.2	0621 4492	0	1 PASS-SCHB. 40x50x0,5	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
21.3	0621 4493	0	1 PASS-SCHB. 40x50x1,0	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
22	0113 7379	1	1 STUETZSCHEIBE	SHIM	RONDELLE D'APPUI	ARANDELA APOYO	
23	0110 2800	8	1 Fedrg. A10 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
24	0657 1327	1	1 SCHUTZTOPF	PROTECTING CUP	BOITIER DE PROT.	TAPA DE PROT.	
25	0658 7553	1	1 MANSCHETTE	LINING	GARNITURE	GUARNICION	
26	0111 2307	3	1 Shr. M 8x16 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
27	0110 0627	6	1 Blechschraube D7981	LENS HEAD SCREW	VIS TETE GOUTTE SUIF	TORNILLO CAB.LENTIC.	
28	0621 4246	3	1 SCHEIBE 9X18X2 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
29	0110 2799	3	1 Federring A8 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
30	0657 7552	3	1 UNTERLEGPLATTE 0,2mm	SHIM	CALE	PLACA DISTANCIADORA	
30.1	0657 7553	3	1 Unterlegplatte 0,5mm	SHIM	CALE	PLACA DISTANCIADORA	
30.2	0657 7554	3	1 Unterlegplatte 1mm	SHIM	CALE	PLACA DISTANCIADORA	
31	0627 3769	4	1 SHR. H2091- DIN 933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. HEXAGONAL	
32	0627 3858	4	1 SCHB.13,0x30,0x6,0	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
33	0620 9229	2	1 SHR. H2091 DIN 931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
34	0657 0881	2	1 ABSTANDRING	WASHER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ANILLO DISTANCIADOR	



B 03



K 570/33  
1.001819.00

WINKELGETRIEBE  
+1356

ANGULAR GEAR  
+1356

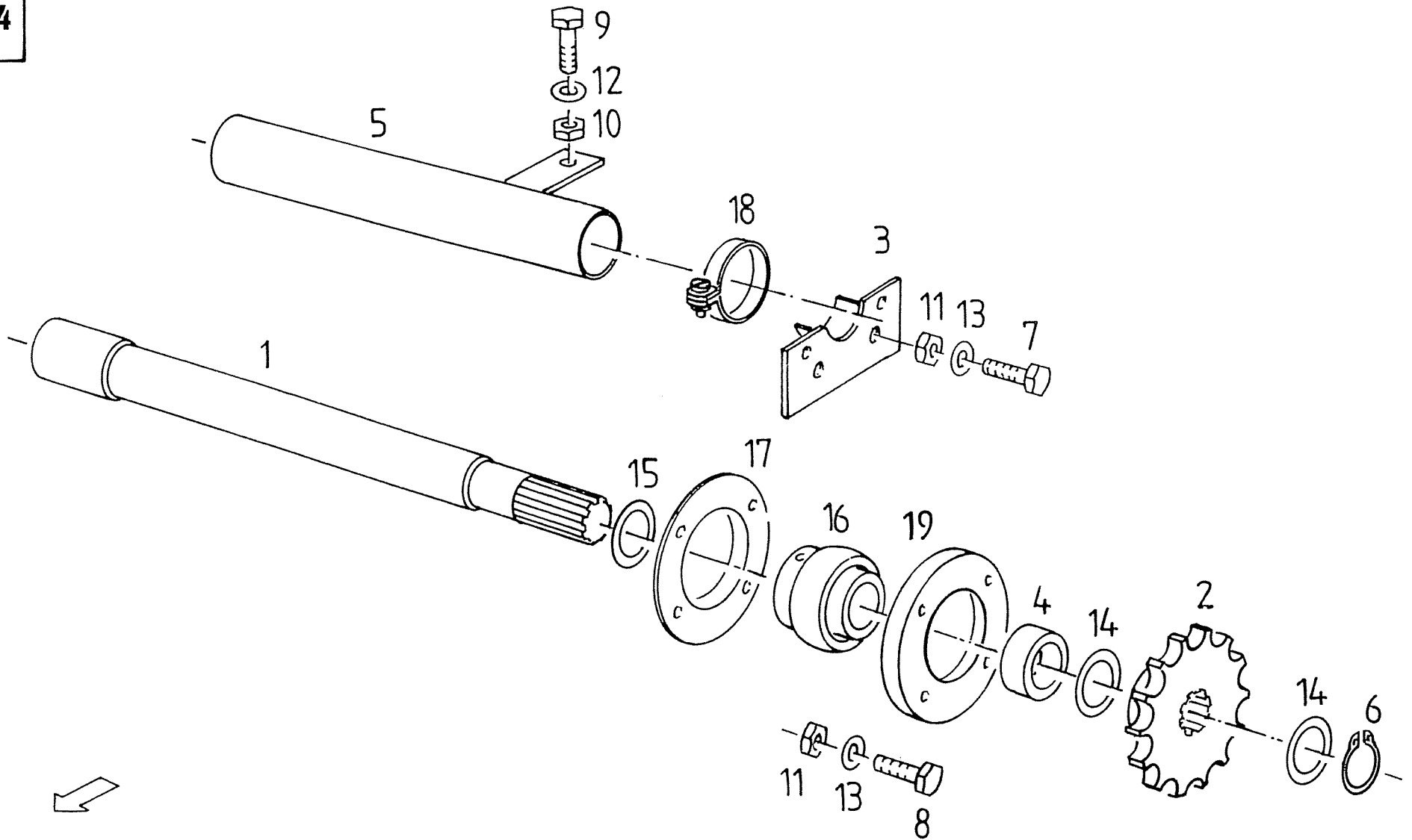
ENGRENAGE ANGULAIRE  
+1356

ENGRANAJE ANGULAR  
+1356

Bildtafel B03  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 5231	1	WINKELGETRIEBE	ANGLE DRIVE	ENGRENAGE ANGUL.	ENGRANAJE ANGULAR	
2	0658 5321	1	Entlüftungsventil	VENTING SCREW	VIS DEGAGEMENT D'AIR	TORNILLO DE PURGA	
3	0657 8524	1	GEHAEUSE	HOUSING	BOITIER	CAJA	
4	1 1439 109 102	1	FLANSCH	FLANGE	BRIDE	BRIDA	
5	0655 6341	1	Kegelradsatz Z=16/24	BEVEL GEAR SET	JEU DE PIGNONS	JUEGO DE PINONES	-1460
6	0655 4188	2	SCHUTZDECKEL	COVER	COUVERCLE	TAPA	
8	0629 5430	1	ABTRIEBSWELLE	OUTPUT SHAFT	ARBRE SECONDAIRE	EJE SECUNDARIO	
9	1 1439 109 110	1	BUCHSE	BUSH	DOUILLE	CASQUILLO	
10	0655 7587	1	Verschlußkappe 80x8	CAP	CHAPEAU	SOMBRERETE CIERRE	
11	0113 7321	1	Sich-Ring 40x2,5	RING	BAGUE	ANILLO	
13	0110 7855	4	Sich-Ring 80x2,5	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
14	0110 9063	2	Ri-lager 6208	GROOVE BALL BEARING	ROULEM.R.A BILLES	COJ.DE BOLAS RAN.	
15	0110 9958	1	Kr.-Lager 30208 A	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
16	0111 0002	1	KR-LAG.32208	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
17	0111 0415	3	V-Schr. M 16x1,5	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	
18	0111 2429	8	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
19	0117 2407	2	WDR-BA 40x80x10	RAD. SEAL RING	JOINT RADIAL	JUNTA RADIAL	
20	0621 4490	0	PASS-SCHB. 40X50X0,1	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
20.1	0621 4491	0	PASS-SCHB. 40x50x0,3	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
20.2	0621 4492	0	PASS-SCHB. 40X50X0,5	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
21	0621 4521	0	Pass-Schb. 63x80x1	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
22	0113 7379	1	STUETZSCHEIBE	SHIM	RONDELLE D'APPUI	ARANDELA APOYO	
23	0110 2800	8	Fedrg. A10 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
24	0657 1327	1	SCHUTZTOPF	PROTECTING CUP	BOITIER DE PROT.	TAPA DE PROT.	-1460
24.1	0657 9315	1	SCHUTZTOPF 2701g.	PROTECTING CUP	POT DE PROTECTION	COPA DE PROTECCION	+1461
25	0658 7553	1	MANSCHETTE	LINING	GARNITURE	GUARNIICION	
26	0111 2307	3	Shr. M 8x16 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
27	0110 0627	4	Blechschraube D7981	LENS HEAD SCREW	VIS TETE GOUTTE SUIF	TORNILLO CAB.LENTIC.	
28	0621 4246	3	SCHEIBE 9X18X2 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
29	0110 2799	3	Federring A8 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
30	0657 5248	0	Unterlegpl. 1,0 dick	SPACER / SHIM	ENTRETOISE / CALE	PLACA DE ASIEN TO	
30.1	0657 5249	0	Unterlegpl. 0,5 dick	SPACER / SHIM	ENTRETOISE / CALE	PLACA DE ASIEN TO	
30.2	0657 5250	0	Unterlegpl. 0,2 dick	SPACER / SHIM	ENTRETOISE / CALE	PLACA DE ASIEN TO	
31	0117 7810	2	SHR. H2091 DIN 933	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
32	0114 2556	12	Spannscheibe	SPACING RING	RONDELLE SERRAGE	ARANDELA FIJACION	
33	0117 7888	10	Shr. M16X55 8.8 A3C	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
34	0657 5227	10	Abstandring	SPACER RING	BAGUE ECARTEMENT	ARO DISTANCIARIO	
35	0655 4189	1	SCHUTZTOPF M.ÖFFNUNG	PROT. CUP	BOITIER DE PROT.	TAPA DE PROT.	-1460
35.1	0657 8978	1	SCHUTZTOPF M.DECKEL	PROTECTING CUP	POT DE PROTECTION	COPA DE PROTECCION	+1461

B 04



1 0 0 1 0 9 0 0 2

K 570  
1.001090.02

WINKELANTRIEB

ANGULAR GEAR

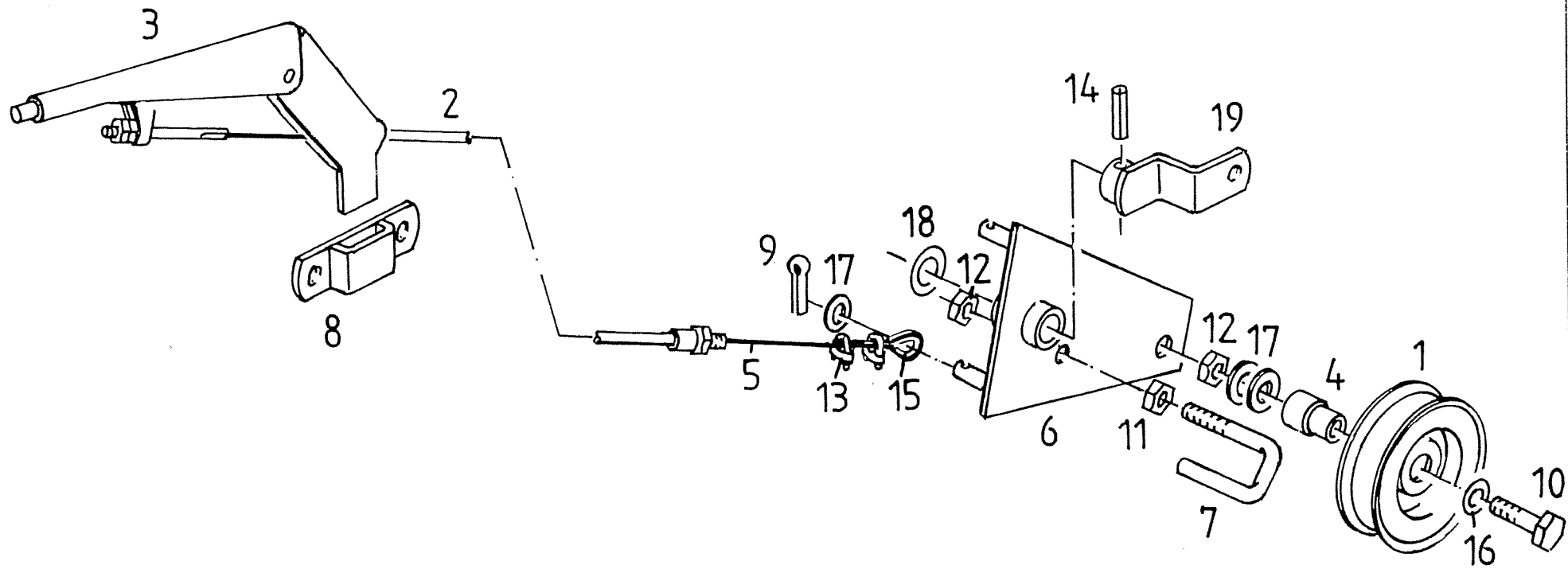
ENGRENAGE ANGULAIRE

ENGRANAJE ANGULAR

Bildtafel B04  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0655 0295	1	ANTR-WELLE GESCHW.	DRIVE SHAFT	ARBRE DE COMMANDE	EJE MOTRIZ	K570/33
1.1	0655 2854	1	ANTRIEBSWELLE	SHAFT	ARBRE	EJE	K570
2	0655 0298	1	Kettenrad Z=17	CHAIN SPROCKET	ROUE A CHAINES	RUEDA CADENA	
3	0655 0405	1	LAGERPLATTE GESCHW.	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	PLACA SOPORTE	
4	0655 0415	1	ZWISCHENROHR	ADAPTER TUBE	TUBE INTERMED.	TUBO INTERMEDIO	
5	0655 0417	1	W-SCHUTZROHR GESCH.	SHAFT COVER TUBE	GAINE PROTECTRICE	TUBO PROTEC. EJE	- 1205
5.1	0655 6888	1	SCHUTZROHR	PROTECTING TUBE	TUBE DE PROTECTION	TUBO DE PROTECCION	+ 1206
6	0110 7755	1	Sich-Ring 40x1,75	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
7	0111 2547	2	Shr. M 12x40 88A3C	hex. bolt	vis tete 6-pans	tornillo hexagonal	
8	0111 1475	2	Shr. M 12x45 D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
8.1	0111 1522	2	Shr.M12x70 D931	HEX. BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
9	0111 2333	1	Shr. M 8x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
10	0110 4944	1	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
11	0620 9769	4	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
12	0110 7163	1	Scheibe 9x17x1,6 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
13	0621 4207	6	Schb. 13x24x2,5 D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
14	0621 4493	0	PASS-SCHB. 40x50x1,0	SPACER	RONDELLE D'EPaisseur	ARANDELA DE ESPESOR	
14.1	0113 7379	1	STUETZSCHEIBE	SHIM	RONDELLE D'APPUI	ARANDELA APOYO	
16	0621 5768	1	Einstellager 208	GR.BALL BEARING	ROULEU.R.A BILLES	RODAMIENTO	
17	0621 5785	1	BLECHGEH.	BEARING FLANGE	BRIDE POUR COUSS.	BRIDA PARA COJ.	
18	0112 8272	1	Schelle 50-70/12	HOSE CLIP	COLLIER SERRAGE	ABRAZADERA MANGUER	
19	0655 4002	1	Lagerhälfte	BEARING HALF	DEMI-COUSSINET	SEMI-COJINETE	

B 05



1 0 0 1 0 3 5 0 0

K 570  
1.001035.00

RIEMENANTRIEB  
-1205

CONV.FLOOR BELT DR.  
-1205

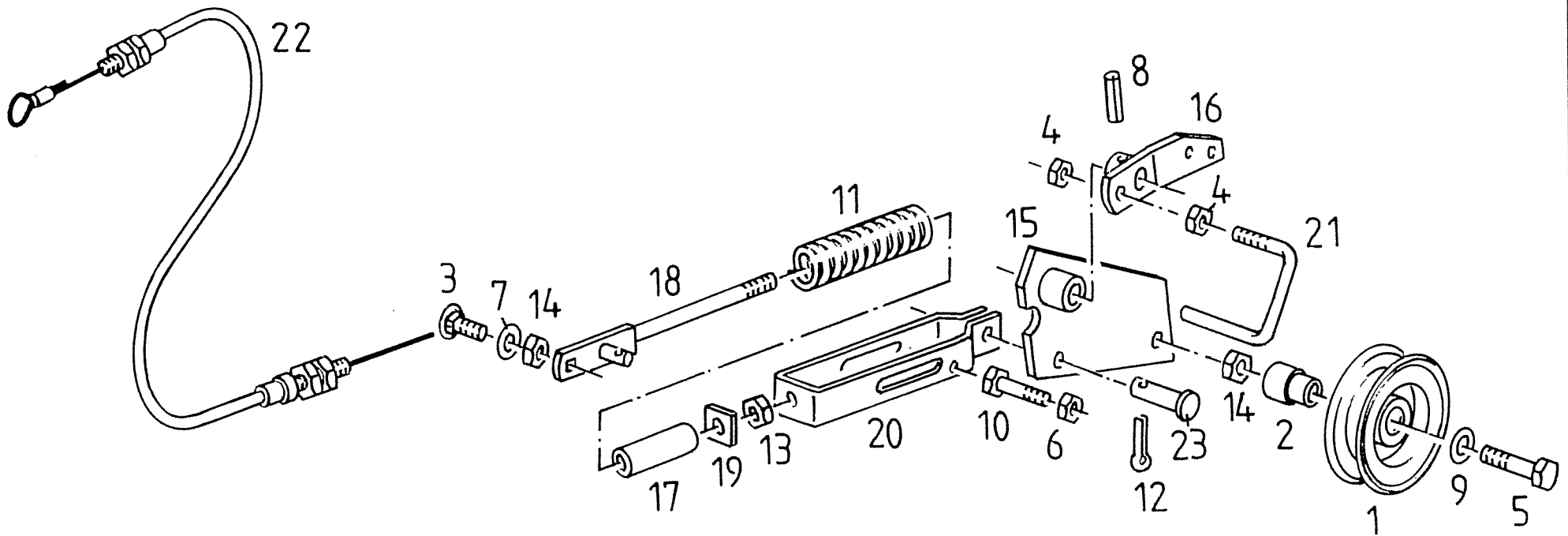
COMM.P.COURR.P.FOND  
-1205

ACCIONAMIENTO P.CORR  
-1205

Bildtafel B05  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0623 3332	1	Spannrolle vollst.	TENSION ROLLER	GALET TENDEUR	RODILLO TENSOR	
2	0657 3918	1	Bowdenzughülle 3800	ENVELOPE	FLEXIBLE	VAINA	
2.1	0624 5994	1	Bowdenzughülle 5000	EN VELOPE	GAINÉ	VAINA	INTRAC
3	0658 7299	1	HANDBREMSZUG	BRAKE CABLE	CABLE DE FREIN	CABLE DE FRENO	KPL.M.BOWDENZUG
3.1	0658 7238	1	HANDBREMSHEBEL	BRAKE LEVER	LEVIER FREIN	PALANCA FRENO	
4	0657 4012	1	LAGERBUCHSE	BEARING BUSH	COUSSINET	BUJE	
5	0624 8762	1	BREMSSEIL L-7800	BRAKE CABLE	CABLE DE FREIN	CABLE DE FRENO	
6	0655 8578	1	SPANNPLATTE GESCHW.	TENSION PLATE	PLAQUE DE SERRAGE	PLACA	
7	0657 8168	1	BUEGEL	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	
8	0655 3901	1	EINSTECKTASCHE	PLATE	FERRURE	PIEZA DE FIJACION	
9	0114 3005	1	Splint 4x45 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
10	0111 1514	1	SHR.M12X 65D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
11	0111 2858	1	MU M12 8A3C	NUT	ECROU	TUERCA	
12	0620 9769	1	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
13	0113 6686	2	Seilklemme S 5	CLAMPING PIECE	COLLIER	ABRAZADERA	
14	0115 7344	1	Spannstift 6x40 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
15	0113 9169	1	Kausche B 5	THIMBLE	COSSE	OJAL DE CABLE	
16	0112 3616	1	Schb. 14,0 E	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
17	0621 4204	3	Scheibe 13 x 28 x 2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
18	0621 4313	1	Scheibe 26x38x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
19	0657 8172	1	FEDERHALTER GESCHW.	SPRING HOLDER	SUPP. DE RESSORT	SOPORTE DE RESORTE	

B 06



1 0 0 1 5 3 2 0 0

K 570  
1.001532.00

RIEMENANTRIEB  
+1206

CON. FLOOR BELT DRIVE COMM. COURR. P. FOND  
+1206 +1206

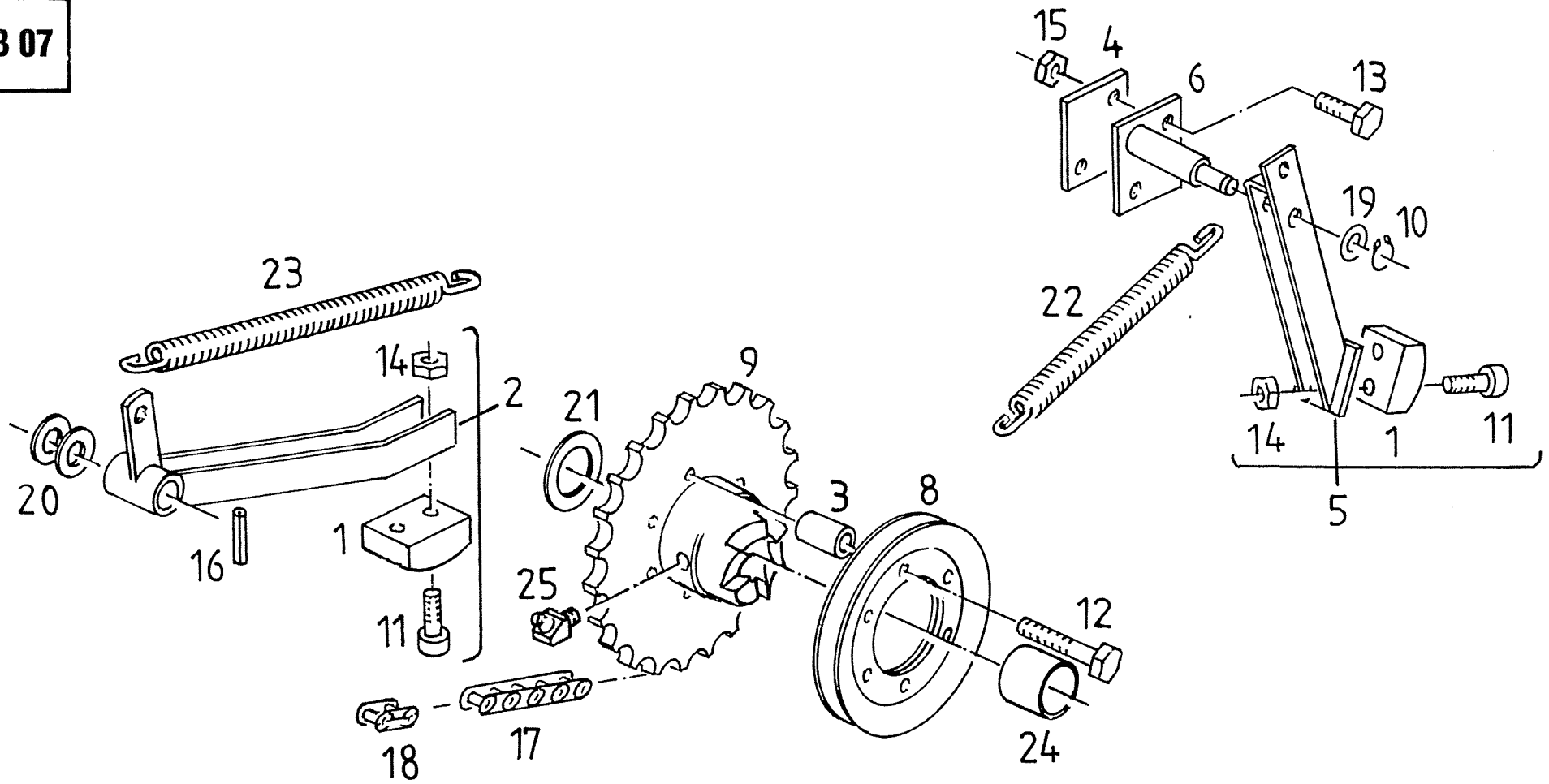
ACCIONAMIENTO P. COR.  
+1206

Bildtafel B06  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0623 3332	1	Spannrolle vollst.	TENSION ROLLER	GALET TENDEUR	RODILLO TENSOR	
2	0657 4012	1	LÄGERBUCHSE	BEARING BUSH	COUSSINET	BUJE	
3	0657 7194	1	FLRD.SCHR.M12X25m.Lo	SAUCER HEAD SCREW	VIS A TETE BOMBEE	TORNILLO	
4	0110 2659	2	Mutter M 10 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
5	0111 1504	1	SHR.M12X 60D931	SCREW	VIS	TORNILLO	
6	0111 4357	1	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
7	0111 5040	1	Scheibe 15,0 DIN1441	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
8	0115 7335	1	Spannstift 5x36 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
9	0112 3616	1	Schb. 14,0 E	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
10	0112 6974	1	SHR.M 6X 65D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
11	0117 4972	1	D.FED. 5,3/	PRESSURE SPRING	RESSORT DE PRESSION	RESORTE DE PRESION	- 1205
11.1	0621 5400	1	D.FED. 4,5/	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE PRESION	+ 1206
12	0620 4994	1	SPLINT 3X35 D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
13	0620 9768	1	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
14	0620 9769	2	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
15	0655 8592	1	SPANNPLATTE GESCHW.	TIGHTENING PLATE	PLAQUE DE SERRAGE	PLACA DE SUJECCION	
16	0657 5309	1	Halter gsw.	RETAINER	SUPPORT/PORTEUTIL	SOPORTE	
17	0657 3433	1	ABSTANDROLLE	SPACER ROLLER	GALET ECARTEMENT	RODILLO DISTANC.	
18	0655 8604	1	ZUGSTANGE GESCHW.	PULL ROD	BARRE DE TRACTION	BARRA DE TRACCION	
19	0655 8606	1	PLATTE	PLATE	PLAQUE	PLACA	
20	0657 3434	1	SPANNBUEGEL	CLAMPING YOKE	ETRIER SERRAGE	ESTRIBO FIJACION	
21	0655 8660	1	FUEHRUNGSBUEGEL	GUIDE YOKE	ETRIER DE GUIDAGE	ESTRIBO DE GUIA	
22	0655 8726	1	Bowd.Z.vollst.44501g	BOWDEN CABLE	CABLE BOWDEN	CABLE BOWDEN	B B11
22.1	0657 0810	1	BOWDENZ.KPL.5550 1g.	CONTROL CABLE	COMMANDE BOWDEN	TIRO CABLE	INTRAC
22.2	0657 1458	1	BOWDENZ.KPL.4550 1g.	CONTROL CABLE	COMMANDE BOWDEN	TIRO CABLE	K 550 S
22.3	0657 3824	1	BOWDENZ.KPL.6000 1g.	CONTROL CABLE	COMMANDE BOWDEN	TIRO CABLE	K 550 S INTRAC
22.4	1651 8303	1	Bowd.Z.-Seil 60001g.	CONTROL CABLE	CABLE CDE BOWDEN	CABLE TIRO CABLE	X22.3/B B11 INTRAC
23	0621 0001	1	BLZ.D1434-10H11X 25X	PIN	AXE	PERNO	



B 07



1 0 0 1 0 3 3 0 0

K 570  
1.001033.00

RIEMENANTRIEB UND  
KETTENSANNER

CONV.FLOOR BELT DR.  
CHAIN TENSIONER

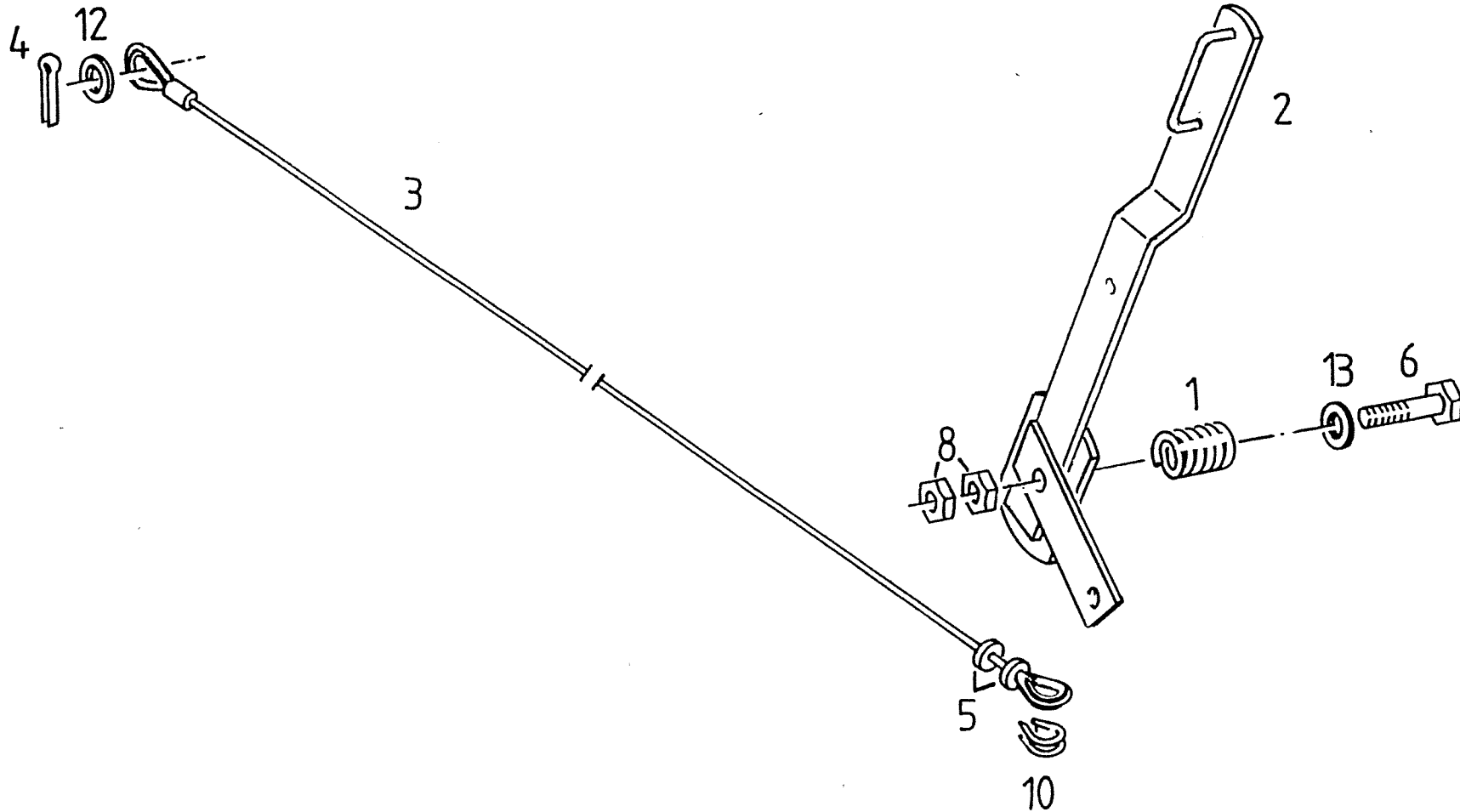
COMM.P.COURE.P.FOND  
MOUV.TENS.

ACCIONAMIENTO P.CORR  
TENSOR DE CADENA

Bildtafel B07  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0658 7347	2	Kettenspannklotz	TENSION WOOD	BOIS TENDEUR	MADERA TENSOR	
2	0657 7167	1	Kettenspanner vorm.	CHAIN TENSIONER	TENDEUR DE CHAINE	TENSOR DE CADENA	-2480
2.1	1651 7057	1	KETTENSANNER VORM.	TENSIONER	TENDEUR DE CHAINE	TENSOR CADENA	+2481
3	0655 8050	6	Abstandrohr 31lg.	SPACER TUBE	TUBE ENTRETOISE	TUBO DISTANCIADOR	-1660
3.1	0658 6013	6	Abstandrohr 25lg.	SPACER TUBE	TUBE ECARTEMENT	TUBO DISTANCIARIO	+1661
4	0657 7278	1	PLATTE	PLATE	PLAQUE	PLACA	-1460
5	0657 7283	1	Kettenspanner vorm.	TENSIONER	TENDEUR DE CHAINE	TENSOR CADENA	
6	0657 7292	1	BOLZEN GESCHW.	PIN	AXE	PERNO	
8	0655 8052	1	KEILRIEMENSCHLEIBE	VEE-PULLEY	POULIE A GORGE	POLEA TRAPEZ.	-1660
8.1	0657 9355	1	KEILRIEMENSCHLEIBE	V-BELT PULLEY	POULIE COURR TRAP	POLEA ACANALADA	+1661
9	1 1432 150 710	1	Kettenrad Z=36	E CHAIN SPROCKET	PIGNON A CHAINE	PINON DE CADENA	-1000
9.1	0655 6870	1	Kettenrad Z=36 m.Bu.	chain sprocket	pignon a chaine	pinon de cadena	+1001 B L14
10	0110 7730	1	Sich-Ring 20x1,2	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
11	0111 0565	4	Shr. M 8x20 D912 88	SOCKET H.CAP SCREW	VIS A 6-PANS CREUX	TORN.C. HEXAGONO	
12	0620 9251	6	Shr. M 10x60	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
13	0111 2538	2	Shr. M 12x35 D933	Hex.head screw	Vis tete 6-pans	Tornillo hexagonal	
14	0110 4944	4	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
15	0620 9769	2	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
16	0115 7335	1	Spannstift 5x36 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
17	0114 1565	1	Kette 16B-1x 78	CHAIN	CHAINE	CADENA	K 570
17.1	0114 1213	1	KETTE ANSI 80H1-78 S	CHAIN	CHAINE	CADENA	K 570/33
18	0621 3179	1	Glied E-16B-1 D8187	CHAIN LINK	MAILLON A CHAINE	ESLABON DE CADENA	X 17
18.1	0114 2130	1	Glied S-ANSI 80H -1	CHAIN LOCK	ATTACHE RAPIDE	CIERRE CADENA	X 17.1
19	0621 4228	2	Scheibe 21x32x1 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
20	0621 4229	2	Scheibe 21x32x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
21	0621 5016	1	Ax-Schb. AS 4565	THRUST WASHER	BAGUE BUTEE AXIALE	ARANDELA AXIAL	
22	0621 5561	1	Zugfeder	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE DE TENSION	
23	0114 2492	1	Zugfeder 5x24x376	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
24	0113 9735	2	Buchse	BUSH	DOUILLE	CASQUILLO	
25	0112 0700	1	Schmiernippel CM8x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGR. A PRESION	

B 08



1 0 0 1 0 3 4 0 1

K 570  
1.001034.01

VERSTELLHEBEL FUER  
RIEMENANTRIEB  
- 1205

CONV.FLOOR BELT DR.  
LEVER  
- 1205

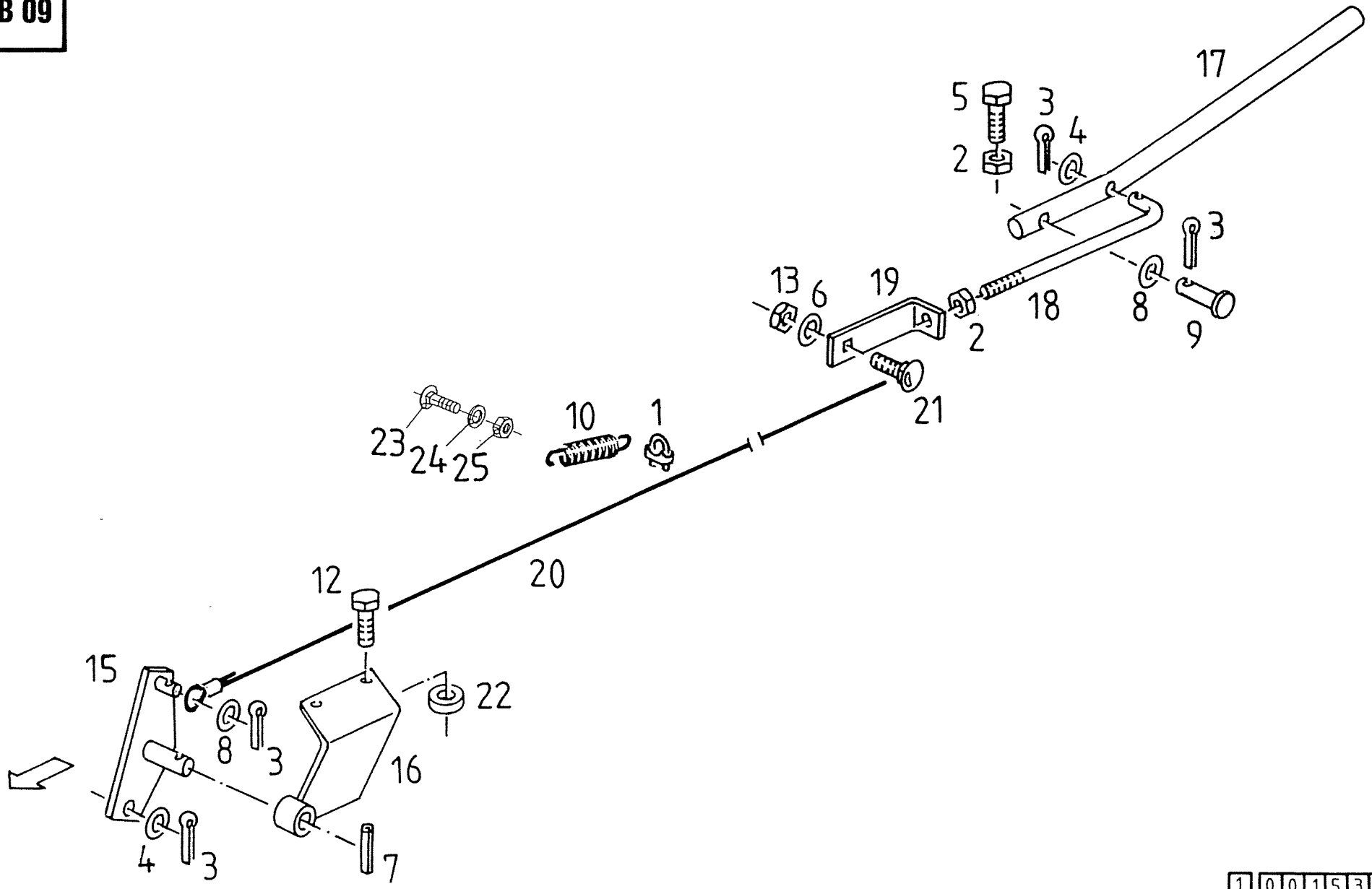
COMM.P.COURE.P.FOND  
MOUV.LEVIER  
- 1205

ACCIONAMIENTO P.CORR  
PALANCA DE AJUSTE  
- 1205

Bildtafel B08  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0621 5395	1	D.FED. 4,5/ 24,0/	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE PRESION	
2	0657 8511	1	VERSTELLHEBEL	ADJUST. LEVER	LEVIER	PALANCA	
3	0658 7283	1	DRAHTSEIL	WIRE CABLE	CABLE METALLIQUE	CABLE METALICO	
4	0114 3005	1	Splint 4x45 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
5	0110 1414	2	SEILKLEMME 3	CABLE CLAMP	COLLIER	COLLAR PARA CABLE	
6	0111 1535	1	SHR. M 12X80 8.8A3C	HEX HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
8	0111 2858	2	MU M12 8A3C	NUT	ECROU	TUERCA	
10	0113 9168	1	Kausche	THIMBLE	COSSE	OJAL-DE-CABLE	
12	0112 3616	1	Schb. 14,0 E	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
13	0113 3726	1	SCHB.13,0 DIN9021	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	

B 09



1 0 0 1 5 3 3 0 0

K 570  
1.001533.00

VERSTELLHEBEL FUER  
RIEMENANTRIEB  
+ 1206

ADJ.LEVER FOR  
BELT DRIVE  
+ 1206

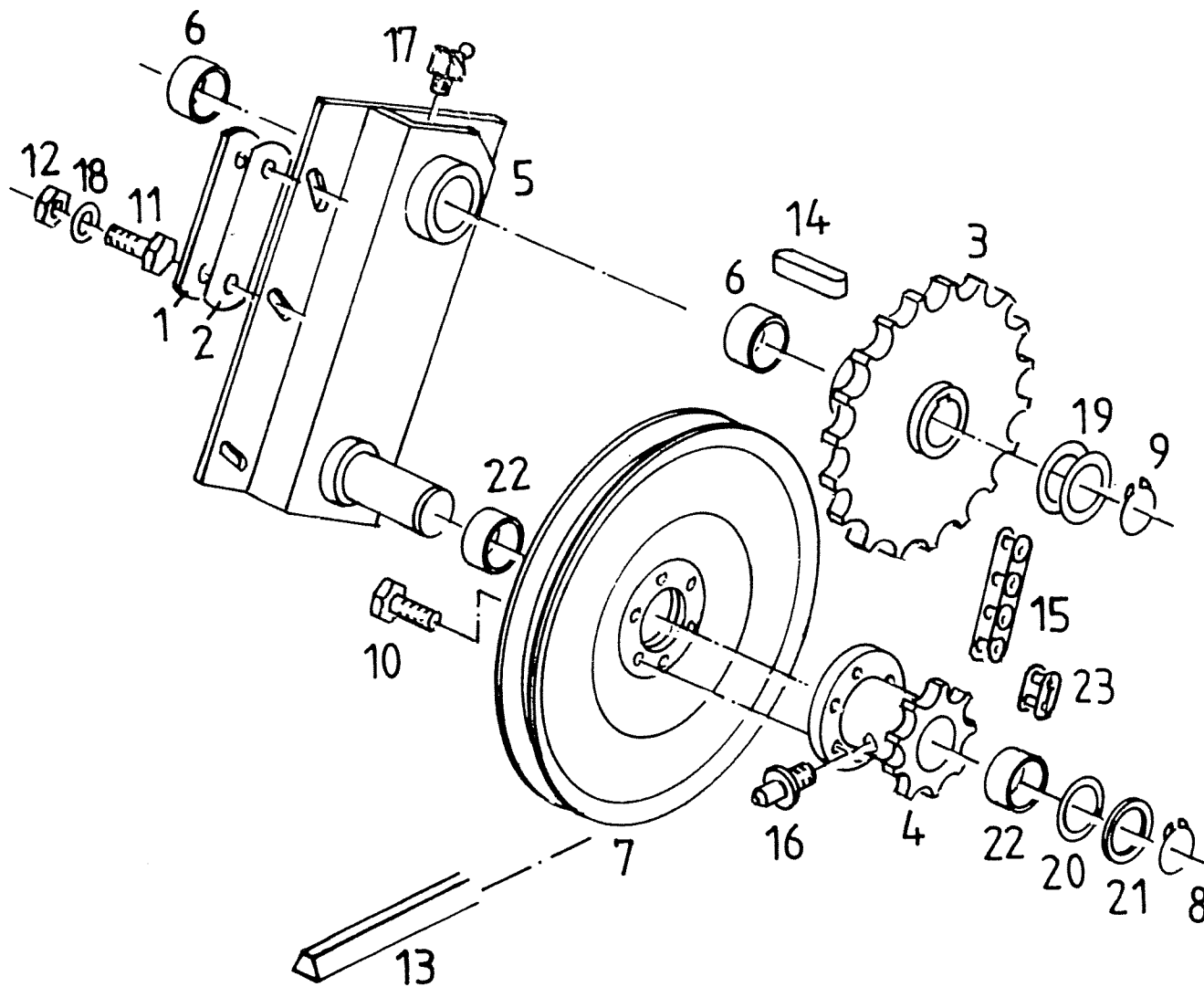
LEVIER D'AJUSTEM.P.  
COMMANDE COURR.  
+ 1206

PALANCA DE AJUSTE P.  
ACCIONAM.CORR.  
+ 1206

Bildtafel B09  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 1414	1	SEILKLEMME 3	CABLE CLAMP	COLLIER	COLLAR PARA CABLE	
2	0110 2659	3	Mutter M 10 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
3	0110 6447	4	Splint 4x20 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
4	0110 7165	2	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
5	0111 2456	1	SHR. M10X50 D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
6	0111 5040	1	Scheibe 15,0 DIN1441	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
7	0111 5438	1	Spannstift 5x28 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
8	0621 4207	2	Schb. 13x24x2,5 D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
9	0113 7134	1	Bolzen 45x40 12H11X	PIN	AXE	PERNO	
10	0114 1087	1	Zugfeder	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
12	0117 7466	2	SHR. H2091 DIN 933	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
13	0620 9769	1	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
15	0655 8610	1	DREHPLATTE GESCHW.	PLATE	PLAQUE	PLACA	
16	0655 8616	1	SEILZUGHALTER	BRACKET	SUPPORT	SOPORTE	
17	0657 0838	1	HANDHEBEL	HAND LEVER	LEVIER A MAIN	PALANCA DE MANO	
18	0655 8619	1	ZUGSTANGE	PULL ROD	BARRE DE TRACTION	BARRA DE TRACCION	
19	0655 8620	1	WINKEL	ANGLE	EQUERRE	ANGULO	
20	0655 8699	1	Drahtseil 4350 lg.	CABLE	CABLE METALLIQUE	CABLE METALICO	B D11/D24
20.1	0655 8740	1	Drahtseil 5220 lg.	CABLE	CABLE METALLIQUE	CABLE METALICO	B D24
21	0657 7194	1	FLRD.SCHR.M12X25m.Lo	SAUCER HEAD SCREW	VIS A TETE BOMBEE	TORNILLO	
23	0110 3316	1	Shr. M 6x16 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
24	0621 4189	1	Scheibe 6,4x18x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
25	0111 4357	1	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	

B 10



1 0 0 1 0 3 2 0 1

K 570  
1.001032.01

LAGERUNG FUER  
RIEMENANTRIEB

CONVEYOR FLOOR  
BEARING

COMMANDE P.COURROIE  
COUSSINET

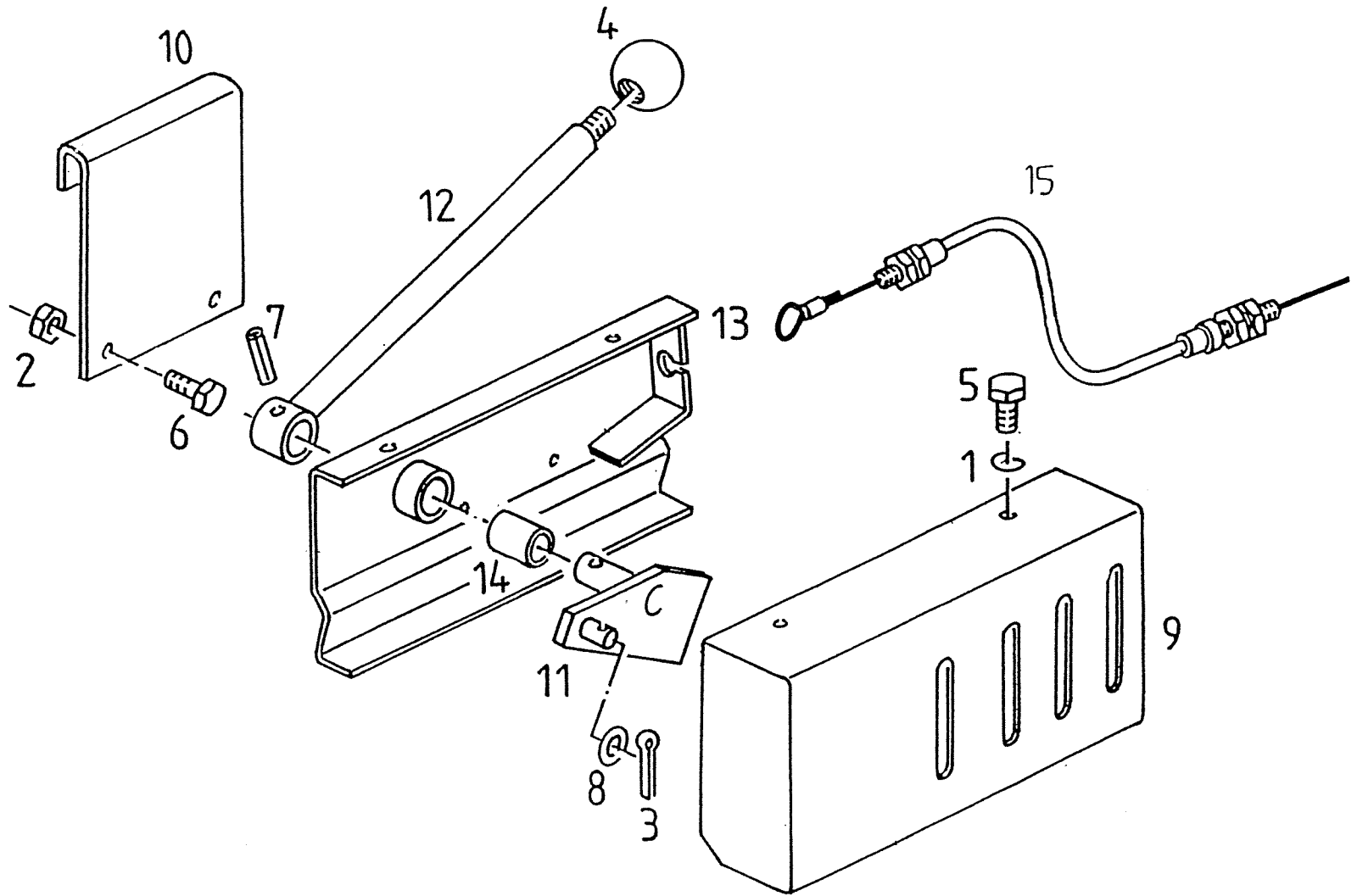
ACCIONAMIENTO P.CORR  
COJINETE

Bildtafel B10  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7267	1	ZWISCHENPLATTE	SPACER	ENTRETOISE	PLACA	
2	0657 7553	2	Unterlegplatte 0,5mm	SHIM	CALE	PLACA DISTANCIADORA	
2.1	0657 7554	2	Unterlegplatte 1mm	SHIM	CALE	PLACA DISTANCIADORA	
3	0657 7286	1	Kettenrad gsw. 37 Z	CHAIN SPROCKET	PIGNON A CHAINE	PINON DE CADENA	
4	0657 7284	1	Kettenrad gsw. 11 Z	CHAIN SPROCKET	PIGNON A CHAINE	PINON DE CADENA	
5	0657 7290	1	KONSOLE GESCHW.	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
6	0625 1677	2	BUCHSE	BEARING BUSH	MANCHON	MANGUITO	
7	0657 7767	1	K-RIEMENSCH. 1x22x440	VEE PULLEY	POULLIE A GORGES	POLEA	
8	0110 7748	1	Sich-Ring 35x1,5	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
9	0110 7755	1	Sich-Ring 40x1,75	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
10	0620 9465	4	Shr.M10x20 H2091 8.8	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
11	0111 2538	4	Shr. M 12x35 D933	Hex.head screw	Vis tete 6-pans	Tornillo hexagonal	
12	0620 9769	4	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
13	0114 2840	1	Keilriemen HCM 2090	V-BELT	COURROIE TRAPEZOID	CORREA TRAPEZIAL	
14	0627 7510	1	Passfeder A 12x8x63	SUNK KEY	CLAVETTE ENCASTREE	CHAVETA DE AJUSTE	B L03
15	0114 1564	1	KETTE 16B-1X 46	CHAIN	CHAINE	CADENA	
16	0112 0693	1	Schmiernippel AM H1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
17	0112 0697	1	Schmiernippel BM H2	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
18	0113 3726	4	SCHB.13,0 DIN9021	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
19	0621 4240	2	Schb. 40,0x58,0x1,6	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
20	0113 7727	2	PASS-SCHB. 35x45x0,3	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
21	0113 7526	1	SCHUETZSCHB.	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
22	0627 7515	2	Buchse	BUSH	MANCHON	MANGUITO	
23	0621 3179	1	Glied E-16B-1 D8187	CHAIN LINK	MAILLON A CHAINE	ESLABON DE CADENA	



B 11



K 570  
1.001531.00

SCHALTGEHAEUSE FUER  
MECH. KRATZB. ANTR.  
+ 1206

GEAR BOX MECH.  
SCRAPER FLOOR DRIVE  
+ 1206

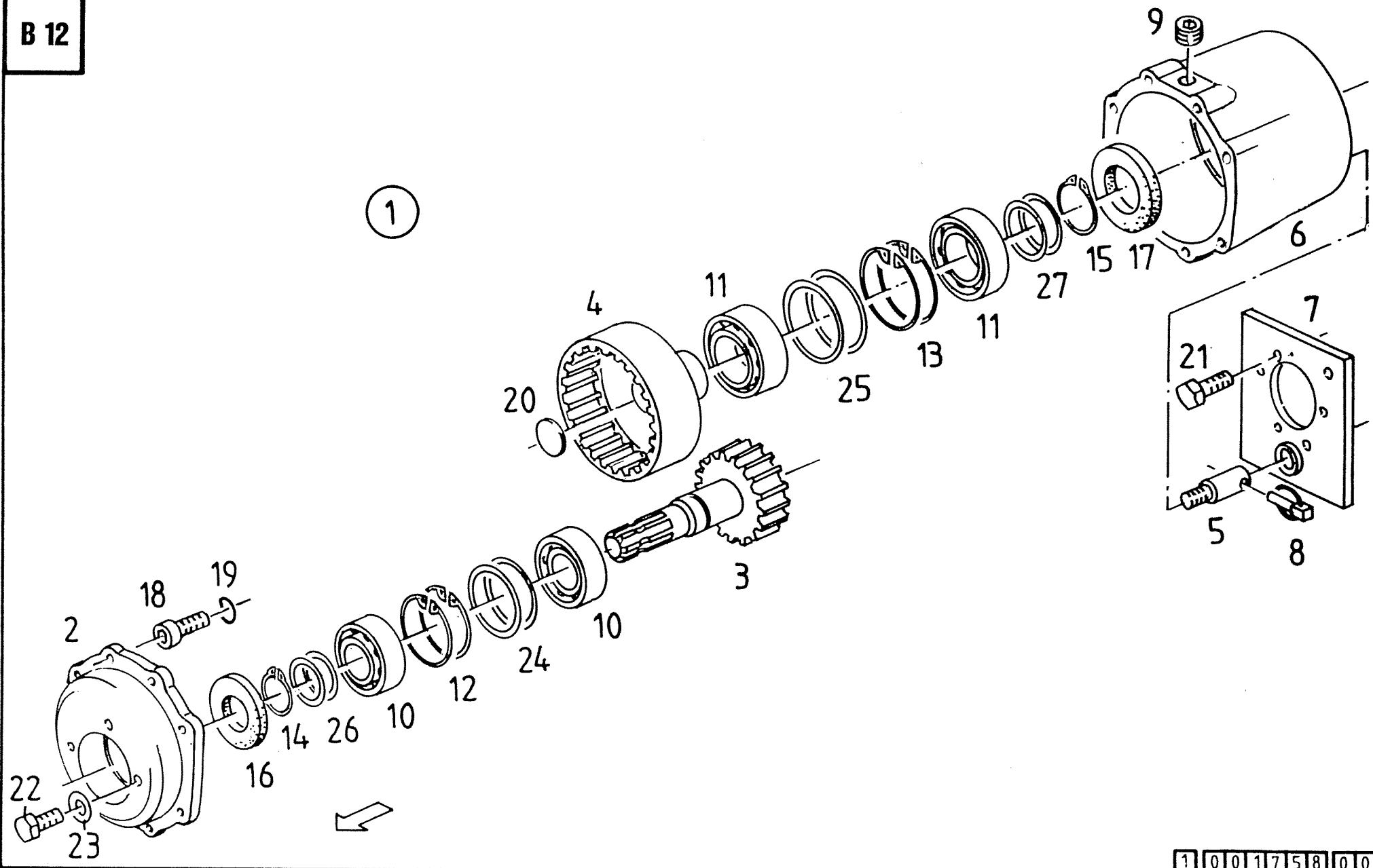
BOITER D.CHANGEM.  
COMM.FOND MOUVANT  
MECH. + 1206

CAJA DE CAMBIO MANDO  
FONDO RASCADOR MECC.  
+ 1206

Bildtafel B11  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 2797	3	Fedrg. A 6 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
2	0110 4944	2	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
3	0110 6447	1	Splint 4x20 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
4	1660 7629	1	Kugelkopf	ball handle	bouton spherique	empunadura esferico	
5	0111 2232	3	SHR.M 6X 10D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
6	0111 2322	2	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
7	0111 5457	1	Spannstift 6x36 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE	PASADOR	
8	0621 4207	1	Schb. 13x24x2,5 D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
9	0655 8624	1	DECKEL	COVER	COUVERCLE	TAPA	
10	0655 8626	1	BUEGEL	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	
11	0655 8692	1	LASCHE GESCHW.	CLIP	ECLISSE	ECLISA	
12	0655 8696	1	SCHALTSTANGE GESCHW.	SHIFT ROD	BARRE DE MANOEUVRE	BARRA DE MANIOBRA	
13	0655 8720	1	GRUNDPLATTE MONT.	BASIC PLATE	PLAQUE DE BASE	PLACA DE BASE	
14	0658 7705	1	LAGERBUECHSE GEROLLT	BEARING BUSH	DOUILLE PALIER	CASQUILLO SOPORTE	
15	0655 8726	1	Bowd.Z.vollst.44501g	BOWDEN CABLE	CABLE BOWDEN	CABLE BOWDEN	B B06
15.1	1651 8303	1	Bowd.Z.-Seil 60001g	CONTROL CABLE	CABLE CDE BOWDEN	CABLE TIRO CABLE	B B06 INTRAC

B 12



1 001758 00

K 570  
1.001758.00

AUFSTECKGETRIEBE

GEAR BOX

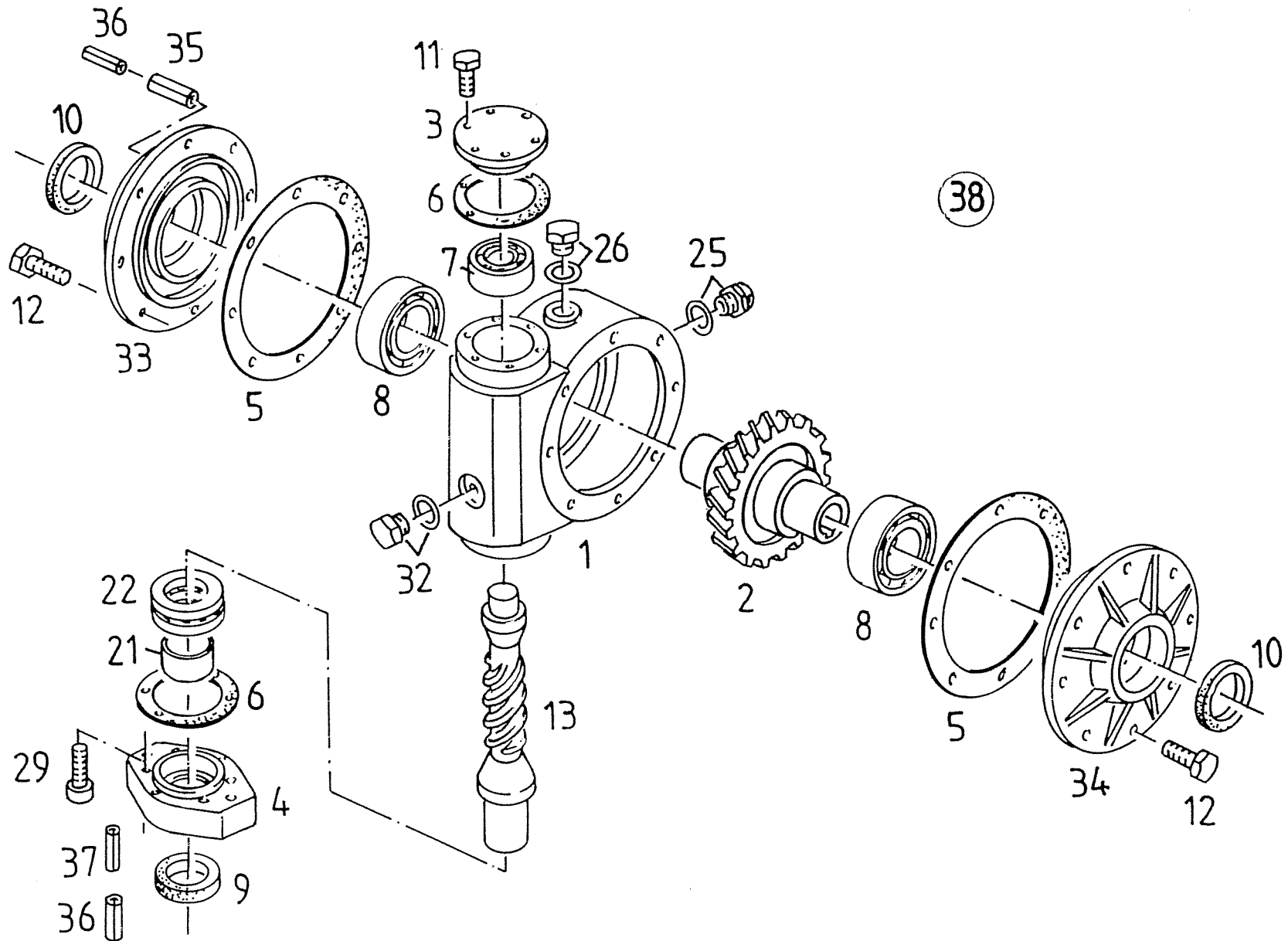
CARTER COMPLET

ENGRANAJE

Bildtafel B12  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 2622	1	UNTERSETZU.-GETRIEBE	GEARBOX	ENGRENAGE	ENGRANAJE	
2	0657 3144	1	Flansch	FLANGE	BRIDE/COLLET	BRIDA	
3	0657 3145	1	RITZELWELLE Z-16	PINION SHAFT	ARBRE DE PIGNON	EJE PINON	
4	0657 3146	1	HOHLRAD Z-22	INTERNAL RING GEAR	ROUE A DENTURE INT	CORONA SATELITES	
5	0657 3147	1	GEWINDEZAPPEN	THREADED PIN	MANETON FILETE	MUNON ROSCADO	
6	0657 3143	1	GEHAEUSE	HOUSING/CASE	CARTER/BOITIER	CAJA/BLOQUE/CUERPO	
7	0657 2698	1	BEFESTIGUNGSPLATTE	FASTENING PLATE	PLAQUE DE FIXATION	PLACA FIJACION	
8	0621 5672	1	FED.STECK.5DIN11024	SAFETY SPRING	AGRAFE	PASADOR ELASTICO	
9	0111 0435	2	V-Schr. M 16x1,5	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	
10	0110 9958	2	Kr.-Lager 30208 A	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
11	0110 9960	2	Kegelrollenlager	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
12	0110 7855	2	Sich-Ring 80x2,5	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
13	0110 7858	2	Sich.Ring 90x3	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
14	0113 7321	1	Sich-Ring 40x2,5	RING	BAGUE	ANILLO	
15	0110 7768	1	SICH-RING 50X3	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
16	0117 2407	1	WDR-BA 40x80x10	RAD.SEAL RING	JOINT RADIAL	JUNTA RADIAL	
17	0117 2411	1	WDR A 50X 90X10	SHAFT SEAL	JOINT D'ARBRE	ANILLO HERMET.EJE	
18	0111 0663	8	Schraube M 10x30	SOCKET H.CAP SCREW	VIS A 6-PANS CREUX	TORN.C. HEXAGONO	
19	0111 9612	8	FEDRG.10 DIN 7980	SPRING WASHER	RONDELLE ELAST	ARANDELA ELASTICA	
20	0657 3148	1	VERSCHLUSSDECKEL	COVER	COUVERCLE OBTURAT.	TATA DE CIERRE	
21	0117 3381	3	Shr. M8x20 D933 8.8	HEX HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
22	0112 6186	3	Shr. M 10x16 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
23	0110 7165	3	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
24	0621 4520	0	PASS-SCHB. 63x80x0,5	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
24.1	0621 4519	0	Paßscheibe 63x80x0,3	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
24.2	0621 4517	0	PASS-SCHB. 63x80x0,1	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
25	0621 4528	0	PASS-SCHB. 70X90X0,5	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
25.1	0621 4527	0	PASS-SCHB. 70X90X0,3	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
25.2	0113 6427	0	PASS-SCHB. 70X90X0,1	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
26	0621 4493	0	PASS-SCHB. 40x50x1,0	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
26.1	0621 4492	0	PASS-SCHB. 40X50X0,5	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
26.2	0621 4491	0	PASS-SCHB. 40x50x0,3	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
26.3	0621 4490	0	PASS-SCHB. 40X50X0,1	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
27	0621 4504	0	PASS-SCHB. 50x62x1	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
27.1	0113 2688	0	Pass-Schb. 50x62x0,5	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
27.2	0113 2687	0	PASS-SCHB. 50X62X0,3	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
27.3	0113 2686	0	PASS-SCHB. 50X62X0,1	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	

B 13



K 570  
1.001567.00

SCHNECKENGETRIEBE  
HYDR. KB-ANTRIEB

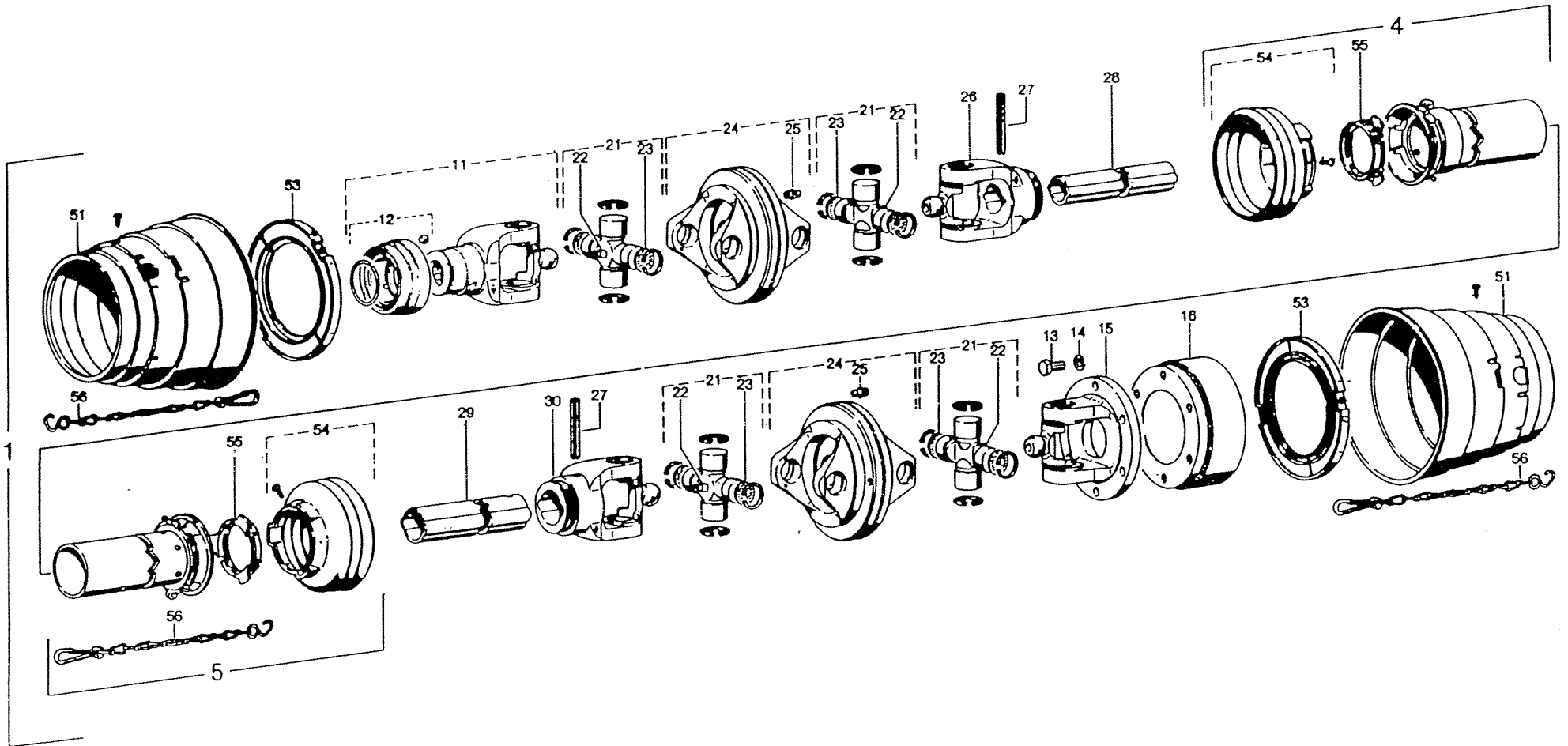
GEAR BOX  
HYDR.SCR.FLOOR  
DRIVE

CARTER CPL.CDE  
HYDR.FOND MOUV.

ENGRANAJE  
MANDO HIDR.FONDO

Bildtafel B13  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 3171	1	GEHAEUSE	HOUSING/CASE	CARTER/BOITIER	CAJA/BLOQUE/CUERPO	
2	0657 3170	1	SCHNECKENRAD	WORM GEAR	ROUE HELICOIDALE	RUEDA HELICOIDAL	
3	0657 3183	1	DECKEL	COVER	COUVERCLE	TAPA	
4	0657 3169	1	MOTORFLANSCH	FLANGE	BRIDE/COLLET	BRIDA	
5	0657 3168	2	DICHTUNG	GASKET	GARNITURE/JOINT	JUNTA	
6	0657 3167	2	DICHTUNG ZU POS.3	GASKET	GARNITURE/JOINT	JUNTA	
7	0657 3166	1	KUGELLAGER	BALL BEARING	ROUL A BILLES	COJ.BOLAS	
8	0657 3165	2	KUGELLAGER	BALL BEARING	ROUL A BILLES	COJ.BOLAS	
9	0657 3164	1	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	ANILLO DE JUNTA	
10	0657 3163	2	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	ANILLO DE JUNTA	
11	0657 3162	6	SKTSCHRAUBE	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
12	0657 3161	16	SKTSCHRAUBE	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
13	0657 3160	1	SCHNECKENWELLE	WORM SHAFT	ARBRE VIS SANS FIN	EJE SINFIN	
21	0657 3159	1	GLEITLAGER	FRICITION BEARING	PALIER LISSE	COJINETE DESLIZAM.	
22	0657 3158	1	DRUCKLAGER	THRUST BEARING	PALIER DE BUTEE	COJ.PRESION/EMPUJE	
25	0657 3157	1	SCHAUGLAS M.DICHTUNG	INSPECTION GLASS	VERRE-REGARD	MIRILLA CONTROL	
26	0657 3156	1	ENTL-STOPFEN	VENTING BOX	VASE PURGE D'AIR	CAJA VENTILATION	
29	0657 3155	6	ZYL.SCHRAUBE	CHEESE-HEAD SCREW	VIS TETE CYLINDR.	TORN.CBZA.CILIND.	
32	0657 3153	1	OELABLASSCHR.M.	OIL DRAIN PLUG	BOUCHON VID HUILE	TORN.EVACUAC.ACEIT	
33	0657 3152	1	P-FLANSCH	FLANGE	BRIDE/COLLET	BRIDA	
34	0657 3154	1	DECKEL	COVER	COUVERCLE	TAPA	
35	0657 3151	2	ZYL.STIFT	PARALLEL PIN	GOUPILLE CYLINDR.	PERNO CILINDRICO	
36	0657 3150	4	ZYL.STIFT	PARALLEL PIN	GOUPILLE CYLINDR.	PERNO CILINDRICO	
37	0657 3149	2	Zylinderstift	PARALLEL PIN	GOUPILLE CYLINDR.	PERNO CILINDRICO	
38	0655 4672	1	SCHNECKENGETRIEBE	GEAR BOX	BOITIER COMPLET	ENGRANAJE	B D07



K 570/33  
1.002405.01

GELENKWELLE WWZ  
NOCKENSCHALTKUPPLUNG  
-2540

PTO-SHAFT WA WITCH  
CAM CLUTCH  
-2540

ARBRE A CARDANS GA  
MANCHON A COQUIL  
-2540

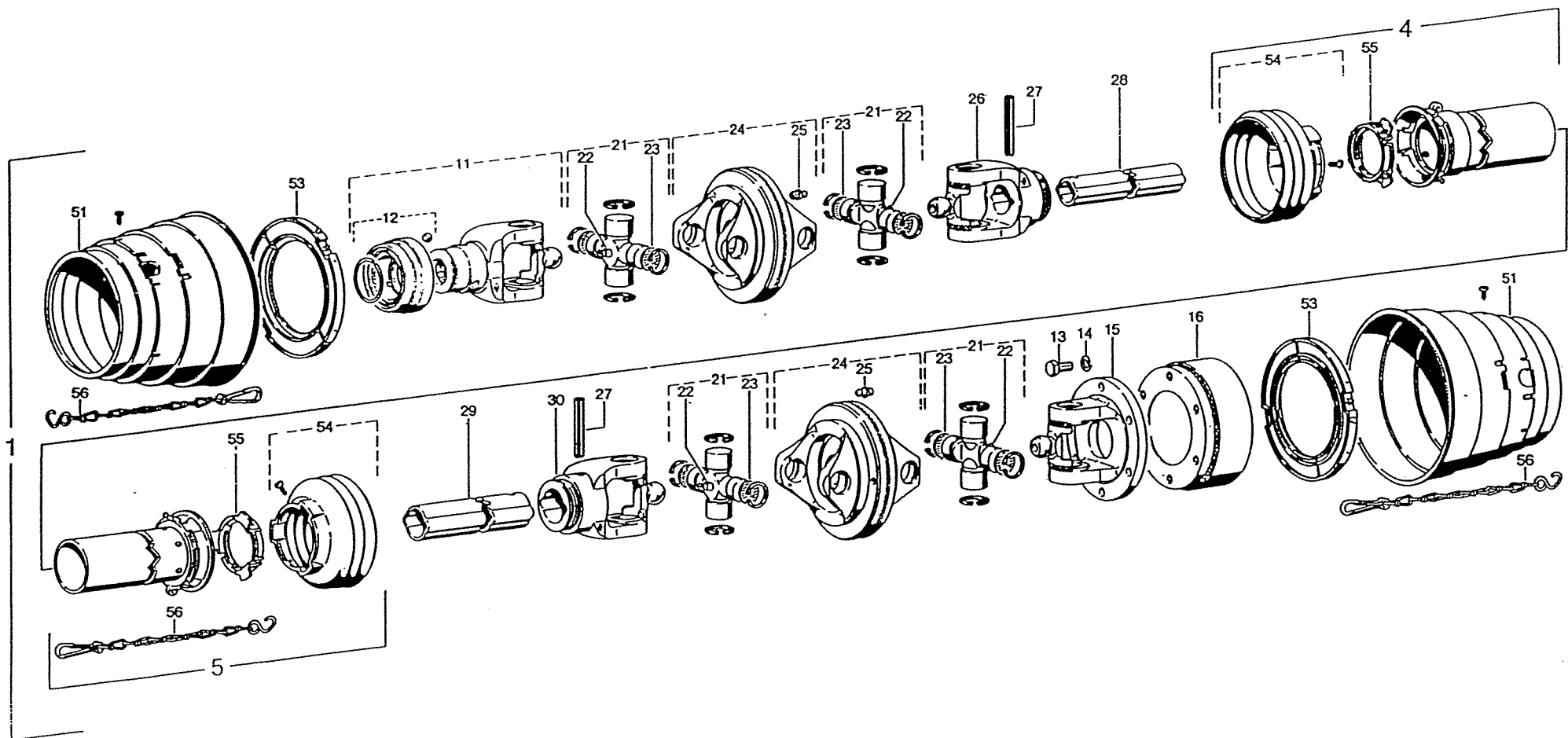
ARBOL CARDAN GA  
ACOPLAM. MANGUITO  
-2540

Bildtafel B14  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1651 2345	1	WW-GEL.W.WWZ	UNIV PROP SHAFT	ARBRE A CARDANS	ARBOL A CARDAN	
4	0656 6748	1	A-SCHUTZHAELFTE	PROTECTION HALF	MOITIE DE PROTECTION	MITAD DE PROTECCION	
5	1651 3600	1	I-SCHUTZHAELFTE	PROTECTION HALF	MOITIE PROTECTION	MEDIO PROTECCION	
11	0657 2200	1	AUFSTECKGABEL	FLANGED FORK	CHAPE AVEC BRIDE	HORQUILLA C.BRIDA	
12	0658 1550	1	SCHIEBESTIFT KPL.	PIN	GOUJON	PERNO	
13	0110 2701	6	Shr. M 12x30 DIN933	HEX HEAD SCREW	VIS A TETE 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
14	0110 2801	6	Fedrg. A12 D128 A3C	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
15	1651 3601	1	FLANSCHGABEL	FLANGED FORK	CHAPE AVEC BRIDE	HORQUILLA C.BRIDA	
16	1651 3606	1	Nockenkuppl. EK 64/2	COUPLING	MANCHON A COQUIL	ACOPLAM.MANGUITO	B B26
21	0658 2339	4	KREUZGARNITUR	JOINT CROSS	CROISILLON	CRUCETA	
22	1650 4065	4	KEGEL-SCHMIERN.BM8x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	ENGRASADOR	
23	1650 0120	16	Ronde	Plate	RONDELLE	Disco	
24	0658 6755	2	DOPPELGABEL	Double yoke	Machoire double	Articulado doble	
25	0112 0693	2	Schmiernippel AM H1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
26	0658 2340	1	RILLENGABEL	FORK	CHAPE	HORQUILLA	
27	0115 7385	2	Spannstift 10x80 DIN	DOWEL PIN	GOUILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
28	1651 3603	1	PROFILROHR	PROFILE TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
29	1651 3604	1	PROFILROHRAG-L-710	PROFILE TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
30	1651 3605	1	RILLENGABEL	FORK	FOURCHE	HORQUILLA	
51	1651 3615	2	SCHUTZTRICHTER	GUARD	TOLE DE PROTECTION	CHAPA DE PROTECC.	
53	1651 3616	2	GLEITRING	SLIDING RING	ANNEAU DE GLISSEMT	ANILLO DESLIZANTE	
54	1651 3617	2	SCHUTZTRICHTER RP3	GUARD	TOLE DE PROTECTION	CHAPA DE PROTECC.	
55	0658 1954	2	Gleitring	RING	BAGUE	ANILLO	
56	1651 3618	3	HALTEKETTE 600	CHAIN	CHAINE	CADENA	



B15



K 570/33  
1.002406.00

GELENKWELLE WVE MIT  
NOCKNENSCHALTKUPPL.  
+2541

P.T.O.SHAFT WA WITH  
SAFETY CLUTCH  
+2541

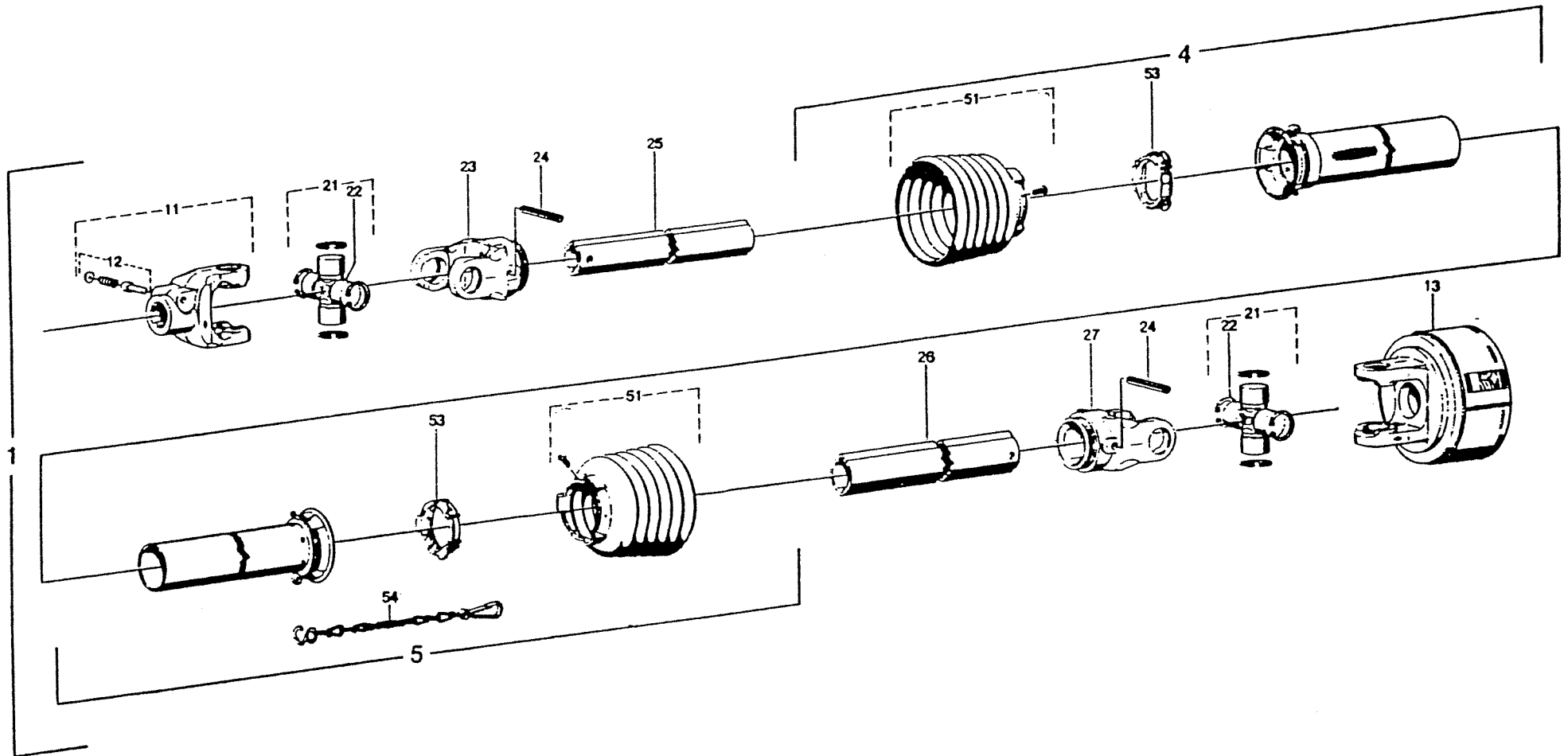
ARBRE A CARDANS GA  
AVEC EMBR.A.DISQUE  
+2541

ARBOL CARDAN GA  
CON EMBR.D.PLATOS  
+2541

Bildtafel B15  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1651 8245	1	GELENKW. WWZ 2480-1	UNIV PROP SHAFT	ARBRE A CARDANS	ARBOL A CARDAN	
4	1651 8318	1	A-Schutzhälfte	PROTECTION HALF	MOITIE PROTECTION	MEDIO PROTECCION	
5	1651 8319	1	I-SCHUTZHAELFTE	PROTECTION HALF	MOITIE PROTECTION	MEDIO PROTECCION	
11	1660 2170	1	QS-GABEL KPL. E	CLEVIS/FORK	FOURCHETTE	HORQUILLA	
12	0658 6171	1	VERSCHLUSS KPL.	FASTENER/LOCK	FERMETURE	CIERRE	
13	0110 2701	6	Shr. M 12x30 DIN933	HEX HEAD SCREW	VIS A TETE 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
21	0658 2339	2	KREUZGARNITUR	JOINT CROSS	CROISILLON	CRUCETA	
14	0110 2801	6	Fedrg. A12 D128 A3C	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
15	1651 3601	1	FLANSCHGABEL	FLANGED FORK	CHAPE AVEC BRIDE	HORQUILLA C.BRIDA	
16	1660 2171	1	Nockenkuppl.EK 64/2R	COUPLING	MANCHON A COQUIL	ACOPLAM.MANGUITO	B B23
21	0658 2339	4	KREUZGARNITUR	JOINT CROSS	CROISILLON	CRUCETA	
22	1650 4065	4	KEGEL-SCHMIERN.BM8x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	ENGRASADOR	
23	1650 0120	8	Ronde	Plate	RONDELLE	Disco	
24	0658 6755	2	DOPPELGABEL	Double yoke	Machoire double	Articulado doble	
25	0112 0693	2	Schmiernippel AM H1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
26	0658 2340	1	RILLENGABEL	FORK	CHAPE	HORQUILLA	
27	0115 7385	2	Spannstift 10x80 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
28	1651 3603	1	PROFILROHR	PROFILE TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
29	1651 3604	1	PROFILROHRAG-L-710	PROFILE TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
30	1651 3605	1	RILLENGABEL	FORK	FOURCHE	HORQUILLA	
51	1651 3615	1	SCHUTZTRICHTER	GUARD	TOLE DE PROTECTION	CHAPA DE PROTECC.	
53	1651 3616	1	GLEITRING	SLIDING RING	ANNEAU DE GLISSEMT	ANILLO DESLIZANTE	
54	1651 3617	1	SCHUTZTRICHTER RP3	GUARD	TOLE DE PROTECTION	CHAPA DE PROTECC.	
55	0658 1954	2	Gleitring	RING	BAGUE	ANILLO	
56	1651 3618	3	HALTEKETTE 600	CHAIN	CHAINE	CADENA	

B16



K 570/23  
1.001153.01

GELENKWELLE MIT  
SCHEIBENKUPPLUNHG

PTO-SHAFT WA WITH  
SAFETY CLUTCH

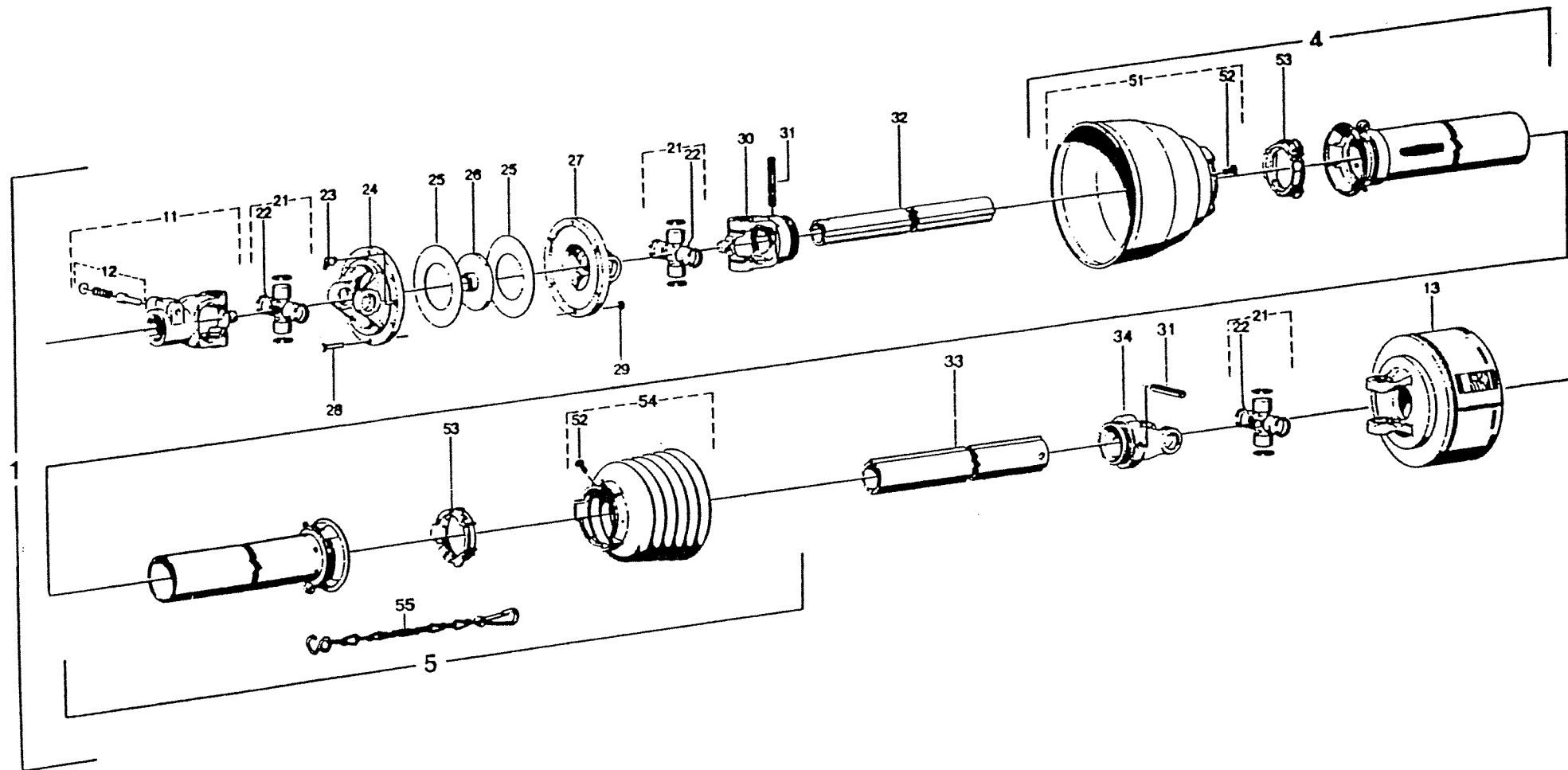
ARBRE A CARDANS GA  
AVEC EMBR. A.DISQUE

ARBOL CARDAN CON  
EMBR.D.PLATOS

Bildtafel B16  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7902	1	G.W.W2300-1010-K96 B	JOINT SHAFT	ARBRE A CARDAN	EJE ARTICULADO	
4	0658 6645	1	A-SCHUTZHAELFTE	PROTECTION HALF	MOITIE PROTECTION	MEDIO PROTECCION	
5	0658 6643	1	I-SCHUTZHAELFTE	PROTECTION HALF	MOITIE PROTECTION	MEDIO PROTECCION	
11	0658 0093	1	AUFSTECKGABEL 1	JOINT FORK	FOURCHE	HORQUILLA	
12	0658 1550	1	SCHIEBESTIFT KPL.	PIN	GOUJON	PERNO	
13	0657 9223	1	REIBKUPPLUNG 1180 NM	DISC CLUTCH/COUPL.	EMBR A DISQUES	ACOPLAM.DE DISCO	B B24
21	0658 0149	2	KREUZGARNITUR GR.210	JOINT CROSS	CROISILLON	CRUCETA	
22	1650 4065	2	KEGEL-SCHMIERN.BM8x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	ENGRASADOR	
23	0658 0151	1	SPANNSTIFT-GABEL	JOINT FORK	FOURCHE	HORQUILLA	
24	0115 7382	2	Spannstift 10x65	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
25	0658 2437	1	I-PROFILROHR L=1175	PROFILED TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
26	0658 2438	1	PROFILROHR L=1340	PROFILED TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
27	0658 0155	1	SPANNSTIFT-GABEL	JOINT FORK	FOURCHE	HORQUILLA	
51	0655 6130	2	Schutztrichter	PROTECTING FUNNEL	GODET DE PROTECTION	ENBUDO DE PROTECCION	
53	1650 4075	2	GLEITRING	RING	BAGUE	ANILLO	
54	1650 4077	1	HALTEKETTE 400	CHAIN	CHAINE	CADENA	

B17



1.001155.01

K 570/23  
1.001155.01

GELENKWELLE WWE MIT UNIVERSAL PROP  
REIBKUPPLUNG SHAFT CLUTCH

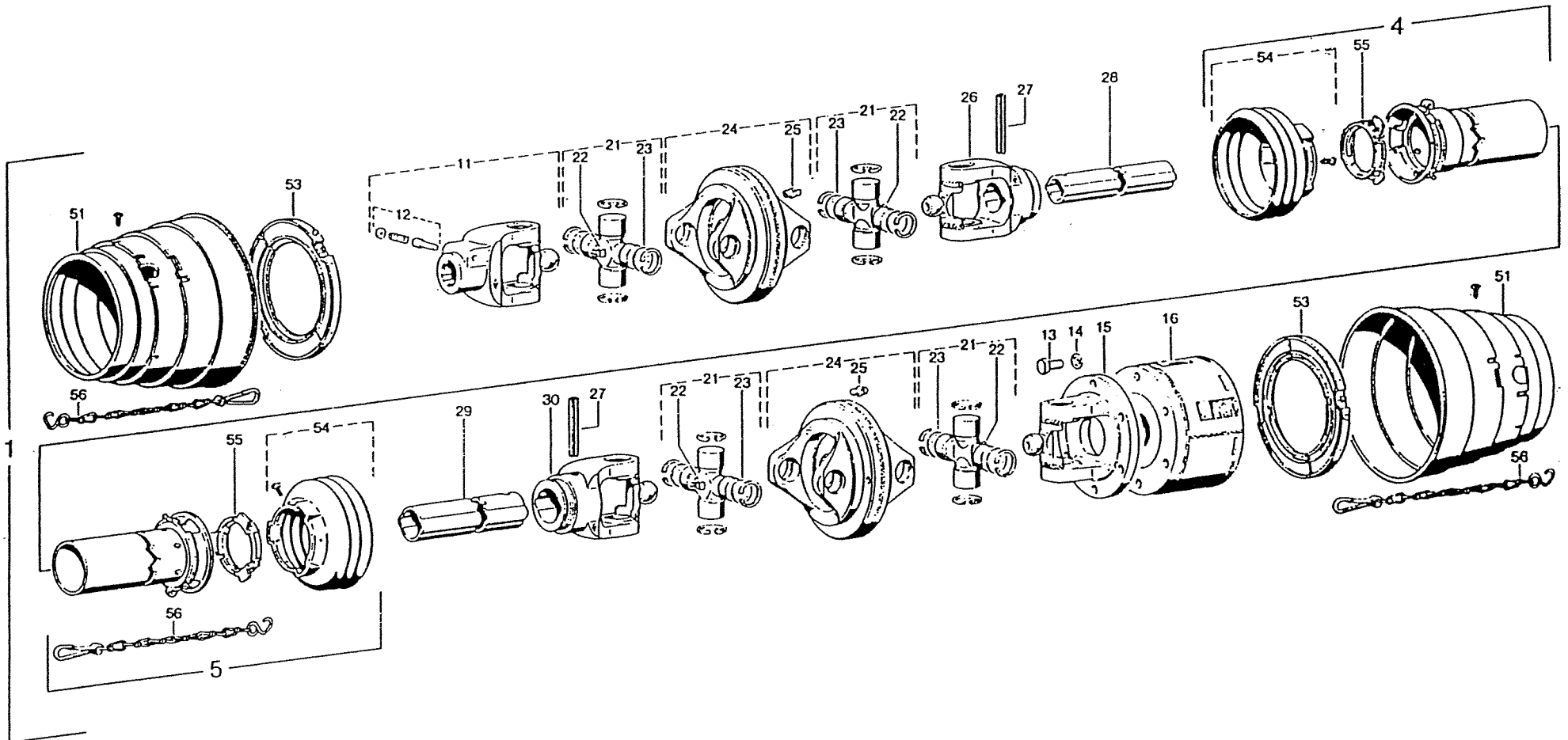
ARBRE A CARD.AV.  
EMBRAYAGE

ARBO A CARDAN CON  
EMBRAGUE

Bildtafel B17  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7906	1	G.W.WWE2300-1010-K96	JOINT SHAFT	ARBRE A CARDAN	EJE ARTICULADO	
4	0658 6735	1	A-SCHUTZHAELEFTE	PROTECTION HALF	MOITIE PROTECTION	MEDIO PROTECCION	
5	0658 6643	1	I-SCHUTZHAELEFTE	PROTECTION HALF	MOITIE PROTECTION	MEDIO PROTECCION	
11	0658 1441	1	AUFSTECKGABEL 1 3/8Z	JOINT FORK	FOURCHE	HORQUILLA	
12	0658 1550	1	SCHIEBESTIFT KPL.	PIN	GOUJON	PERNO	
13	0657 9223	1	REIBKUPPLUNG 1180 NM	DISC CLUTCH/COUPL.	EMBR A DISQUES	ACOPLAM.DE DISCO	B B24
21	0658 0149	3	KREUZGARNITUR GR.210	JOINT CROSS	CROISILLON	CRUCETA	
22	1650 4065	3	KEGEL-SCHMIERN.BM8x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	ENGRASADOR	
23	0112 0697	1	Schmiernippel BM H2	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
24	0658 1438	1	FLANSCHGABEL M GEW	FLANGED FORK	FOURCHE AVEC BRIDE	HORQUILLA C.BRIDA	
25	0658 1437	2	Gleitscheibe	SLIDE RING	RONDELLE LISSE	ARANDELA	
26	0658 1436	1	FUEHRUNGSSCHEIBE	GUIDE PLATE	DISQUE GUIDE	PLATO GUIA	
27	0658 1439	1	FLANSCHGABEL	FLANGED FORK	FOURCHE AVEC BRIDE	HORQUILLA C.BRIDA	
28	0111 2341	6	Shr. M 8x30 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
29	0111 2824	6	Mu. M 8 8A3C	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
30	0658 1442	1	INNENGABEL	INN.FORK	CHAPE INT.	HORQUILLA INT.	
31	0115 7382	2	Spannstift 10x65	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
32	0658 2433	1	I-PROFILROHR L=1075	PROFILED TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
33	0658 2434	1	A-Profilrohr L=1060	PROFILED TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
34	0658 0155	1	SPANNSTIFT-GABEL	JOINT FORK	FOURCHE	HORQUILLA	
51	0658 6148	1	SCHUTZTRICHTER	GUARD	TOLE DE PROTECTION	CHAPA DE PROTECC.	
52	0110 0627	2	Blechschrabe D7981	LENS HEAD SCREW	VIS TETE GOUTTE SUIF	TORNILLO CAB.LENTIC.	
53	1650 4075	2	GLEITRING	RING	BAGUE	ANILLO	
54	0655 6130	1	Schutztrichter	PROTECTING FUNNEL	GODET DE PROTECTION	ENBUDO DE PROTECCION	
55	1650 4077	1	HALTEKETTE 400	CHAIN	CHAINE	CADENA	

B18



K 570/33  
1.000096.04

GELENKWELLE WWE MIT  
REIBKUPPLUNG  
+2131

P.T.O.SHAFT WA WITH  
SAFETY CLUTCH  
+2131

ARBRE A CARD.GA  
AVEC EMBR.A.DISQUE  
+2131

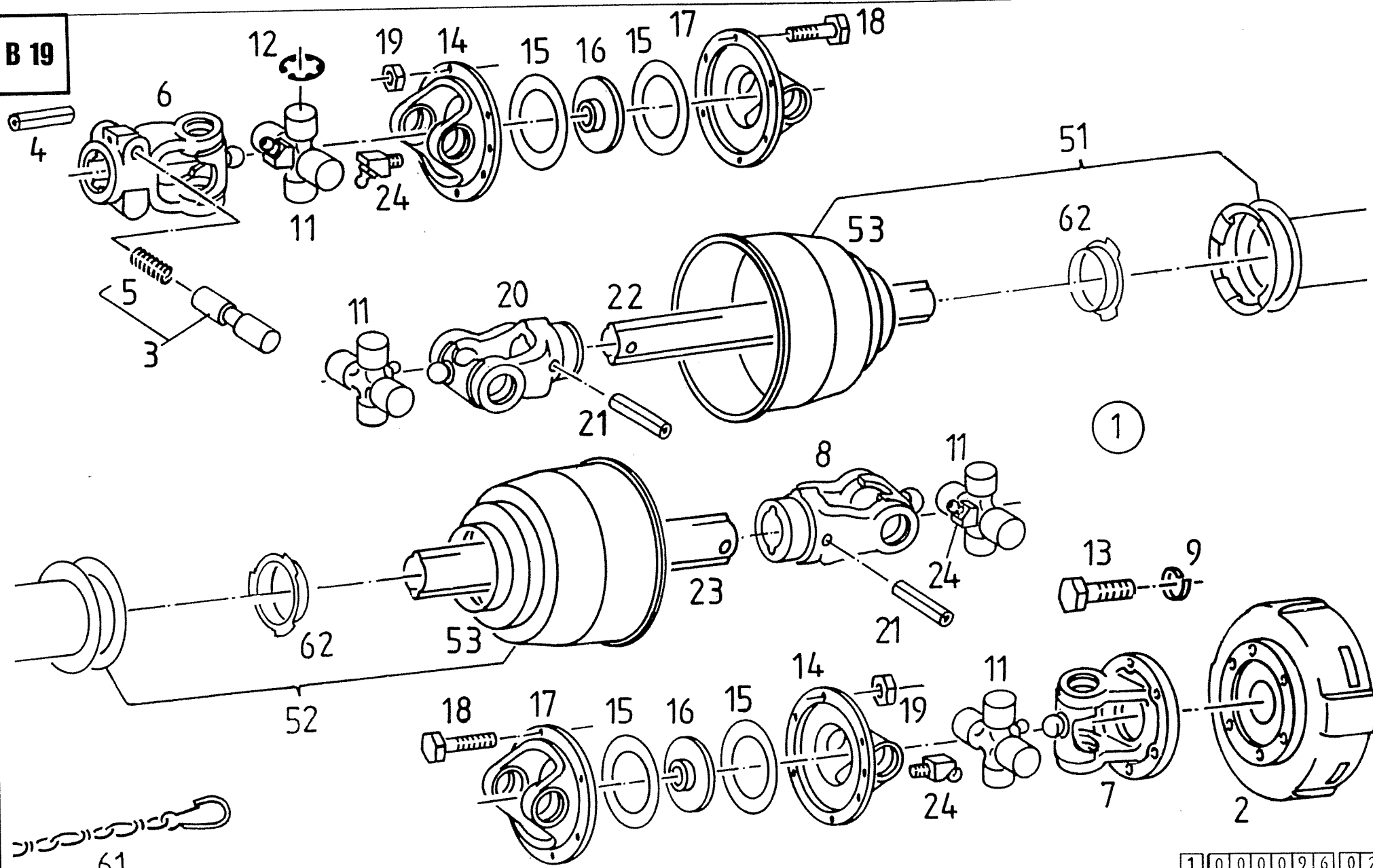
ARBOL CARDAN GA  
CON EMBR.D.PLATOS  
+2131

Bildtafel B18  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1651 3205	1	WW-GEL.W.WWZ2480-	UNIV PROP SHAFT	ARBRE A CARDANS	ARBOL A CARDAN	
4	0656 6748	1	A-SCHUTZHAELEFTE	PROTECTION HALF	MOITIE DE PROTECTION	MITAD DE PROTECCION	
5	1651 3600	1	I-SCHUTZHAELEFTE	PROTECTION HALF	MOITIE PROTECTION	MEDIO PROTECCION	
11	0657 2200	1	AUFSTECKGABEL	FLANGED FORK	CHAPE AVEC BRIDE	HORQUILLA C.BRIDA	
12	0658 1550	1	SCHIEBESTIFT KPL.	PIN	GOUJON	PERNO	
13	0110 2701	6	Shr. M 12x30 DIN933	HEX HEAD SCREW	VIS A TETE 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
14	0110 2801	6	Fedrg. A12 D128 A3C	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
15	1651 3601	1	FLANSCHGABEL	FLANGED FORK	CHAPE AVEC BRIDE	HORQUILLA C.BRIDA	
16	1651 3602	1	REIBKUPPLUNG EK96/4	DISC CLUTCH/COUPL.	EMBR A DISQUES	ACOPLAM.DE DISCO	B B28
21	0658 2339	4	KREUZGARNITUR	JOINT CROSS	CROISILLON	CRUCETA	
22	1650 4065	4	KEGEL-SCHMIERN.BM8x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	ENGRASADOR	
23	1650 0120	8	Ronde	Plate	RONDELLE	Disco	
24	0658 6755	2	DOPPELGABEL	Double yoke	Machoire double	Articulado doble	
25	0112 0693	2	Schmiernippel AM H1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
26	0658 2340	1	RILLENGABEL	FORK	CHAPE	HORQUILLA	
27	0115 7385	2	Spannstift 10x80 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
28	1651 3603	1	PROFILROHR	PROFILE TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
29	1651 3604	1	PROFILROHRAG-L-710	PROFILE TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
30	1651 3605	1	RILLENGABEL	FORK	FOURCHE	HORQUILLA	
51	1651 3615	2	SCHUTZTRICHTER	GUARD	TOLE DE PROTECTION	CHAPA DE PROTECC.	
53	1651 3616	2	GLEITRING	SLIDING RING	ANNEAU DE GLISSEMT	ANILLO DESLIZANTE	
54	1651 3617	2	SCHUTZTRICHTER RP3	GUARD	TOLE DE PROTECTION	CHAPA DE PROTECC.	
55	0658 1954	2	Gleitring	RING	BAGUE	ANILLO	
56	1651 3618	3	HALTEKETTE 600	CHAIN	CHAINE	CADENA	



B 19



1 0 0 0 0 9 6 0 2

K 570/33  
1.000096.02

GELENKWELLE WWZ MIT  
SCHEIBENKUPPLUNG  
-2130

P.T.O.SHAFT WITH  
DISC.CLUTCH  
-2130

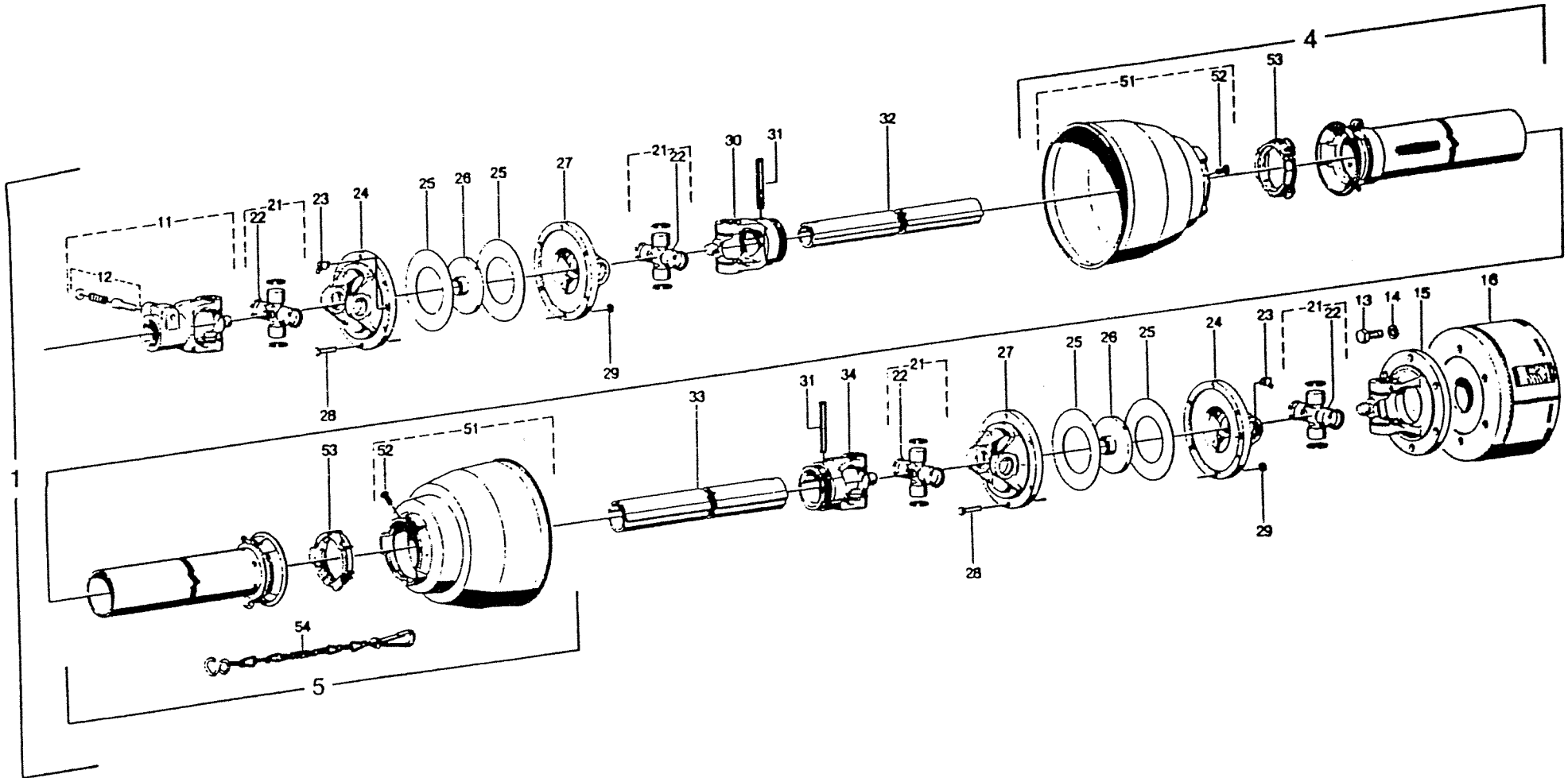
ARBRE A CARD.AV.  
EMBR.A.DISQUE  
-2130

ARBOL CARDAN C.EMBR.  
D.PLATOS  
-2130

Bildtafel B19  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0658 7596	1	GELENKWELLE	UNIV. PROP. SHAFT	ARBRE A CARDANS	ARBOL A CARDAN	
2	1 1027 029	918.10	1 REIBKUPPLUNG 1350 NM	DISC CLUTCH/COUPL	EMBR. A DISQUES	ACOPLAM. DE DISCO	B B27
3	0658 1458	2	Schiebestift m.Feder	PIN	GOUJON	PERNO	
4	0111 5421	2	Spannstift 4x20 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
5	0658 0135	2	DRUCKFEDER	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE PRESION	
6	0658 1815	1	AUFSTECKGABEL 1	JOINT FORK	CHAPE D'ARTICULATION	HORQUILLA DE ART.	
7	0629 6302	1	FLANSCHGABEL	FLANGED FORK	CHAPE AVEC BRIDE	HORQUILLA C.BRIDA	
8	0658 1814	1	INNENGABEL 2AG	INN.FORK	CHAPE INT.	HORQUILLA INT.	
9	0110 2800	6	Fedrg. A10 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
11	0658 0005	4	GELENKKREUZ	JOINT CROSS	CROIX D'ARTICULATION	CRUCETA DE ARTICUL.	
12	0110 7817	16	SICH-RING 30X1,2	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
13	0111 2418	6	Shr. M 10x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
14	0658 1809	2	FLANSCHGABEL M	FLANGED FORK	FOURCHE AVEC BRIDE	HORQUILLA	
15	0658 1810	4	GLEITSCHEIBE	SLIDE RING	RONDELLE LISSE	ARANDELA	
16	0658 1811	2	FUEHRUNGSSCHEIBE	WASHER	RONDELLE DE GUIDAGE	ARANDELA DE GUIA	
17	0658 1812	2	FLANSCHGABEL	FLANGED FORK	FOURCHE AVEC BRIDE	HORQUILLA	
18	0111 2341	16	Shr. M 8x30 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
19	0111 2824	16	Mu. M 8 8A3C	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
20	0658 1813	1	INNENGABEL	INN.FORK	CHAPE INT.	HORQUILLA INT.	
21	0115 7384	1	Spannstift 10x75 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	MANGUITO SUJECION	
22	0658 2435	1	IN-PROFILROHR L-1045	PROFILED CONNECTION	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
23	0658 2436	1	AU-PROFILROHR L-1040	PROFILED CONNECTION	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
24	0112 0697	2	Schmiernippel BM H2	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
51	0658 6713	1	A-SCHUTZHAELFTE	PROTECTION HALF	MOITIE PROTECTION	MEDIO PROTECCION	
52	0658 6711	1	I-SCHUTZHAELFTE	PROTECTION HALF	MOITIE PROTECTION	MEDIO PROTECCION	
53	0657 3103	2	SCHUTZTRICHTER	GUARD	TOLE DE PROTECTION	CHAPA DE PROTECC.	
61	1650 4077	1	HALTEKETTE 400	CHAIN	CHAINE	CADENA	
62	0658 1954	2	Gleitring	RING	BAGUE	ANILLO	

B20



K 570/23  
1.001156.01

GELENKWELLE WWZ MIT P.T.O.SHAFT WA WITH  
REIBKUPPLUNGNG SAFETY CLUTCH

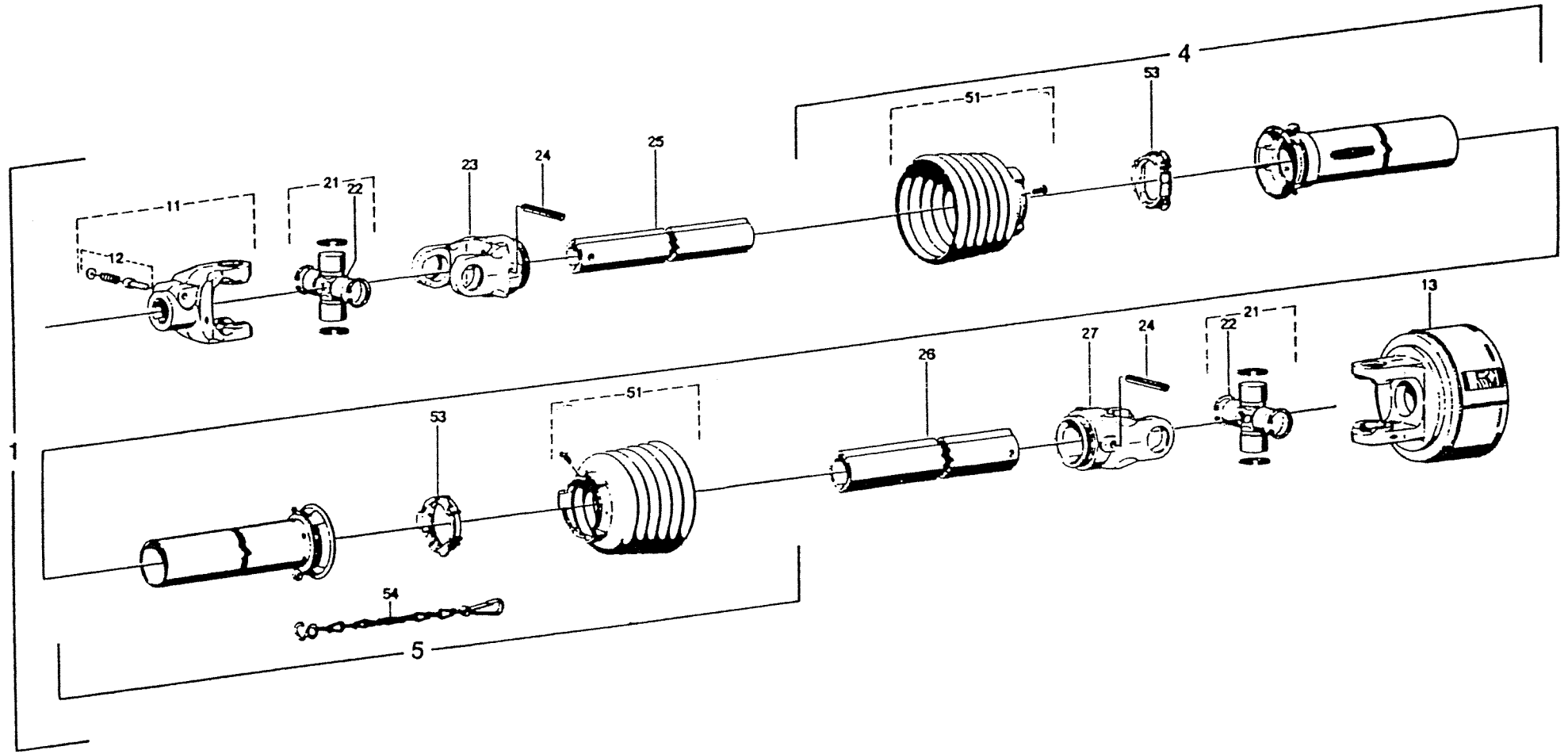
ARBRE A CARD.GA  
AVEC EMBR.A.DISQUE

ARBOL CARDAN GA.  
CON EMBR.D.PLATOS

Bildtafel B20  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qté.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7904	1	G.W.WWZ2300-1110-	JOINT SHAFT	ARBRE A CARDAN	EJE ARTICULADO	W
4	0658 6735	1	A-SCHUTZHAELFTE	PROTECTION HALF	MOITIE PROTECTION	MEDIO PROTECCION	
5	0658 6739	1	I-SCHUTZHAELFTE	PROTECTION HALF	MOITIE PROTECTION	MEDIO PROTECCION	
11	0658 1441	1	AUFSTECKGABEL 1 3/8Z	JOINT FORK	FOURCHE	HORQUILLA	
12	0658 1550	1	SCHIEBESTIFT KPL.	PIN	GOUJON	PERNO	
13	0111 2429	6	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
14	0110 2800	6	Fedrg. A10 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
15	1650 1615	1	FLANSCHGABEL	FLANGED FORK	CHAPE AVEC BRIDE	HORQUILLA C.BRIDA	
16	0657 9225	1	REIBKUPPLUNG 1180 NM	DISC CLUTCH/COUPL.	EMBR A DISQUES	ACOPLAM.DE DISCO	B B25
21	0658 0149	4	KREUZGARNITUR GR.210	JOINT CROSS	CROISILLON	CRUCETA	
22	1650 4065	4	KEGEL-SCHMIERN.BM8x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	ENGRASADOR	
23	0112 0697	2	Schmiernippel BM H2	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
24	0658 1438	2	FLANSCHGABEL M GEW	FLANGED FORK	FOURCHE AVEC BRIDE	HORQUILLA C.BRIDA	
25	0658 1437	4	Gleitscheibe	SLIDE RING	RONDELLE LISSE	ARANDELA	
26	0658 1436	2	FUEHRUNGSSCHEIBE	GUIDE PLATE	DISQUE GUIDE	PLATO GUIA	
27	0658 1439	2	FLANSCHGABEL	FLANGED FORK	FOURCHE AVEC BRIDE	HORQUILLA C.BRIDA	
28	0111 2341	12	Shr. M 8x30 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
29	0111 2824	12	Mu. M 8 8A3C	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
30	0658 1442	1	INNENGABEL	INN.FORK	CHAPE INT.	HORQUILLA INT.	
31	0115 7382	2	Spannstift 10x65	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
32	0658 2433	1	I-PROFILROHR L=1075	PROFILED TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
33	0658 2434	1	A-Profilrohr L=1060	PROFILED TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
34	0658 1441	1	AUFSTECKGABEL 1 3/8Z	JOINT FORK	FOURCHE	HORQUILLA	
51	0658 6148	2	SCHUTZTRICHTER E	GUARD	TOLE DE PROTECTION	CHAPA DE PROTECC.	
52	0110 0627	2	Blechschaube D7981	LENS HEAD SCREW	VIS TETE GOUTTE SUIF	TORNILLO CAB.LENTIC.	
53	1650 4075	2	GLEITRING	RING	BAGUE	ANILLO	
54	1650 4077	1	HALTEKETTE 400	CHAIN	CHAINE	CADENA	

B21



K 570/23  
1.001153.01

GELENKWELLE MIT  
REIBKUPPLUNG

PTO-SHAFT WA WITH  
SAFETY CLUTCH

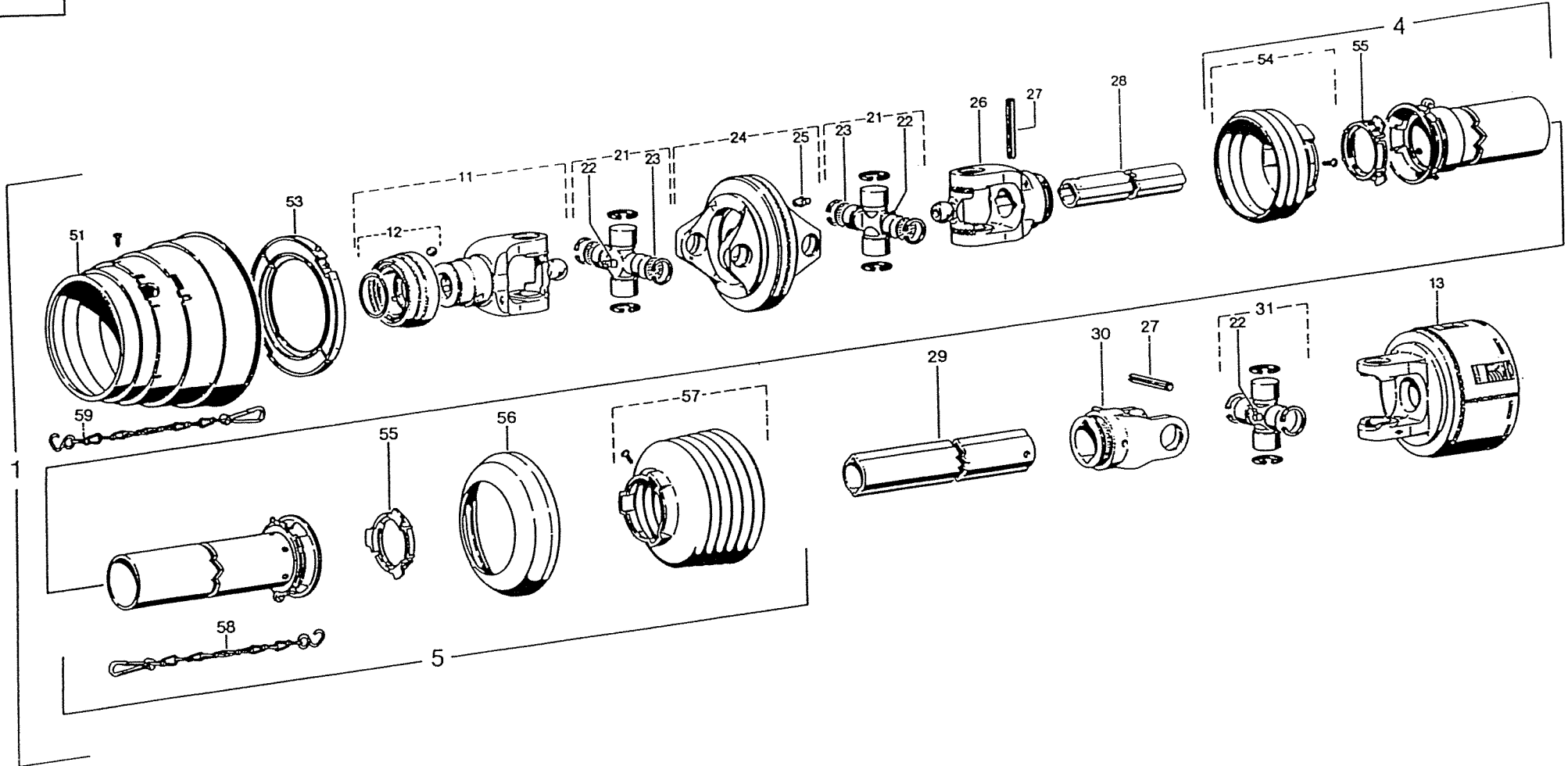
ARBRE A CARDANS GA  
AVEC.EMBR.A.DISQUE

ARBOL DE CARDAN GA  
CON EMBR.D.PLATOS

Bildtafel B21  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7908	1	G.W.W2400-1060-	JOINT SHAFT	ARBRE A CARDAN	EJE ARTICULADO	
4	0658 6649	1	Schutzhälfte SCH 25	PROTECTION HALF	MOITIE PROTECTION	MEDIO PROTECCION	
5	0658 6647	1	I-SCHUTZHÄLFTE	PROTECTION HALF	MOITIE PROTECTION	MEDIO PROTECCION	
11	0658 2179	1	AUFSTECKGABEL	JOINT FORK	FOURCHE ARTICULATION	HORQUILLA	
12	0658 1550	1	SCHIEBESTIFT KPL.	PIN	GOUJON	PERNO	
13	1660 2177	1	REIBKUPPLUNG	CLUTCH/COUPLING	COUPLEUR HYDR.	TRANSMISION	B B29
21	0658 2182	2	Kreuzgarnitur kpl.	JOINT CROSS	CROISSILLON	CRUCETA	
22	1650 4065	2	KEGEL-SCHMIERN.BM8x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	ENGRASADOR	
23	0658 2180	1	RILLENGABEL	FORK	CHAPE	HORQUILLA	
24	0115 7385	2	Spannstift 10x80 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
25	0658 2435	1	IN-PROFILROHR L-1045	PROFILED CONNECTION	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
26	0658 2436	1	AU-PROFILROHR L-1040	PROFILED CONNECTION	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
27	0658 2181	1	RILLENGABEL	FORK	FOURCHE	HORQUILLA	
51	1650 5215	2	SCHUTZTRICHTER	GUARD	TOLE DE PROTECTION	CHAPA DE PROTECC.	
52	0110 0627	2	Blechschraube D7981	LENS HEAD SCREW	VIS TETE GOUTTE SUIF	TORNILLO CAB.LENTIC.	
53	0658 1954	2	Gleitring	RING	BAGUE	ANILLO	
54	1650 4077	1	HALTEKETTE 400	CHAIN	CHAINE	CADENA	

B22



1 0 0 2 4 0 7 0 0

K 570/33  
1.002407.00

GELENKWELLE WWE MIT  
REIBKUPPLUNG

P.T.O.SHAFT WA WITH  
SAFETY CLUTCH

ARBRE A CARDANS GA  
AVEC EMBR.A.DISQUE

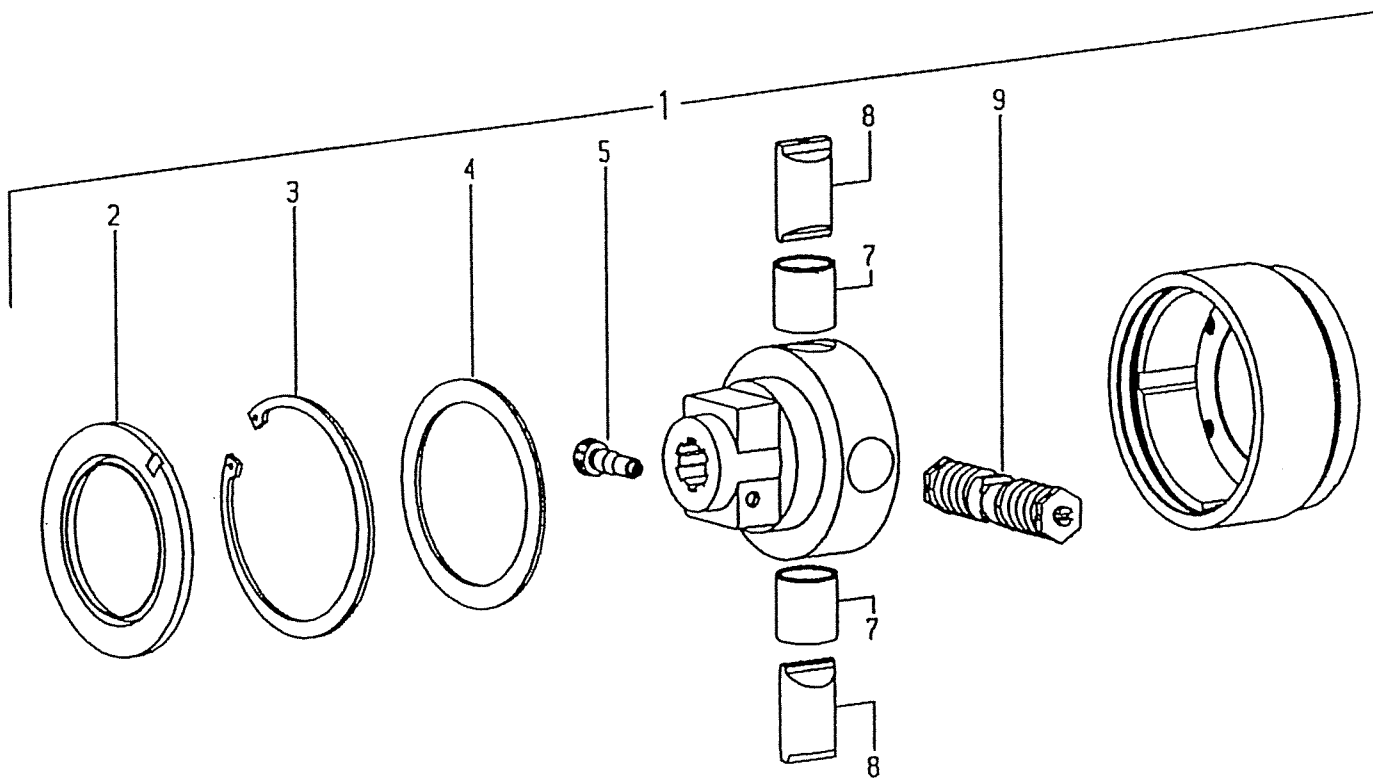
ARBOL CARDAN GA  
CON EMBR.D.PLATOS

Bildtafel B22  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1651 8241	1	GELENKW. WWE 2480	JOINT SHAFT	ARBRE A CARDAN	EJE ARTICULADO	
4	1661 1251	1	A-SCHUTZHAELFTE-L750	protection half	moitie protection	medio proteccion	
5	1651 3600	1	I-SCHUTZHAELFTE	PROTECTION HALF	MOITIE PROTECTION	MEDIO PROTECCION	
11	1660 2170	1	QS-GABEL KPL. E	CLEVIS/FORK	FOURCHETTE	HORQUILLA	
12	0658 6171	1	VERSCHLUSS KPL.	FASTENER/LOCK	FERMETURE	CIERRE	
13	1660 2172	1	REIBKUPPLUNG	CLUTCH/COUPLING	COUPLEUR HYDR.	TRANSMISION	B B30
21	0658 2339	2	KREUZGARNITUR	JOINT CROSS	CROISSILLON	CRUCETA	
22	1650 4065	3	KEGEL-SCHMIERN.BM8x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	ENGRASADOR	
23	1650 0120	4	Ronde	Plate	RONDELLE	Disco	
24	0658 6755	1	DOPPELGABEL	Double yoke	Machoire double	Articulado doble	
25	0112 0693	1	Schmiernippel AM H1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
26	0658 2340	1	RILLENGABEL	FORK	CHAPE	HORQUILLA	
28	1651 3613	1	PROFILROHR L 820	PROFILE TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
29	1651 3614	1	PROFILROHR L 815 2AG	PROFILE TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
30	0658 2181	1	RILLENGABEL	FORK	FOURCHE	HORQUILLA	
31	0658 2182	1	Kreuzgarnitur kpl.	JOINT CROSS	CROISSILLON	CRUCETA	
51	1651 3615	1	SCHUTZTRICHTER	GUARD	TOLE DE PROTECTION	CHAPA DE PROTECC.	
52	0110 0627	8	Blechschrabe D7981	LENS HEAD SCREW	VIS TETE GOUTTE SUIF	TORNILLO CAB.LENTIC.	
53	1651 3616	1	GLEITRING	SLIDING RING	ANNEAU DE GLISSEMT	ANILLO DESLIZANTE	
54	1651 3617	1	SCHUTZTRICHTER RP3	GUARD	TOLE DE PROTECTION	CHAPA DE PROTECC.	
55	0658 1954	2	Gleitring	RING	BAGUE	ANILLO	
56	0655 7740	1	STUETZRING SC14/24	SUPPORT RING	BAGUE DE SUPPORT	ANILLO APOYO	
57	1660 2173	1	SCHUTZTRICHTER RP6	GUARD	TOLE DE PROTECTION	CHAPA DE PROTECC.	
58	1650 4077	1	HALTEKETTE 400	CHAIN	CHAINE	CADENA	
59	1651 3618	1	HALTEKETTE 600	CHAIN	CHAINE	CADENA	



B 23



1 0 0 2 4 0 9 0 0

K 570/33  
1.002409.00

SCHALTKUPPLUNG  
+2541

CLUTCH  
+2541

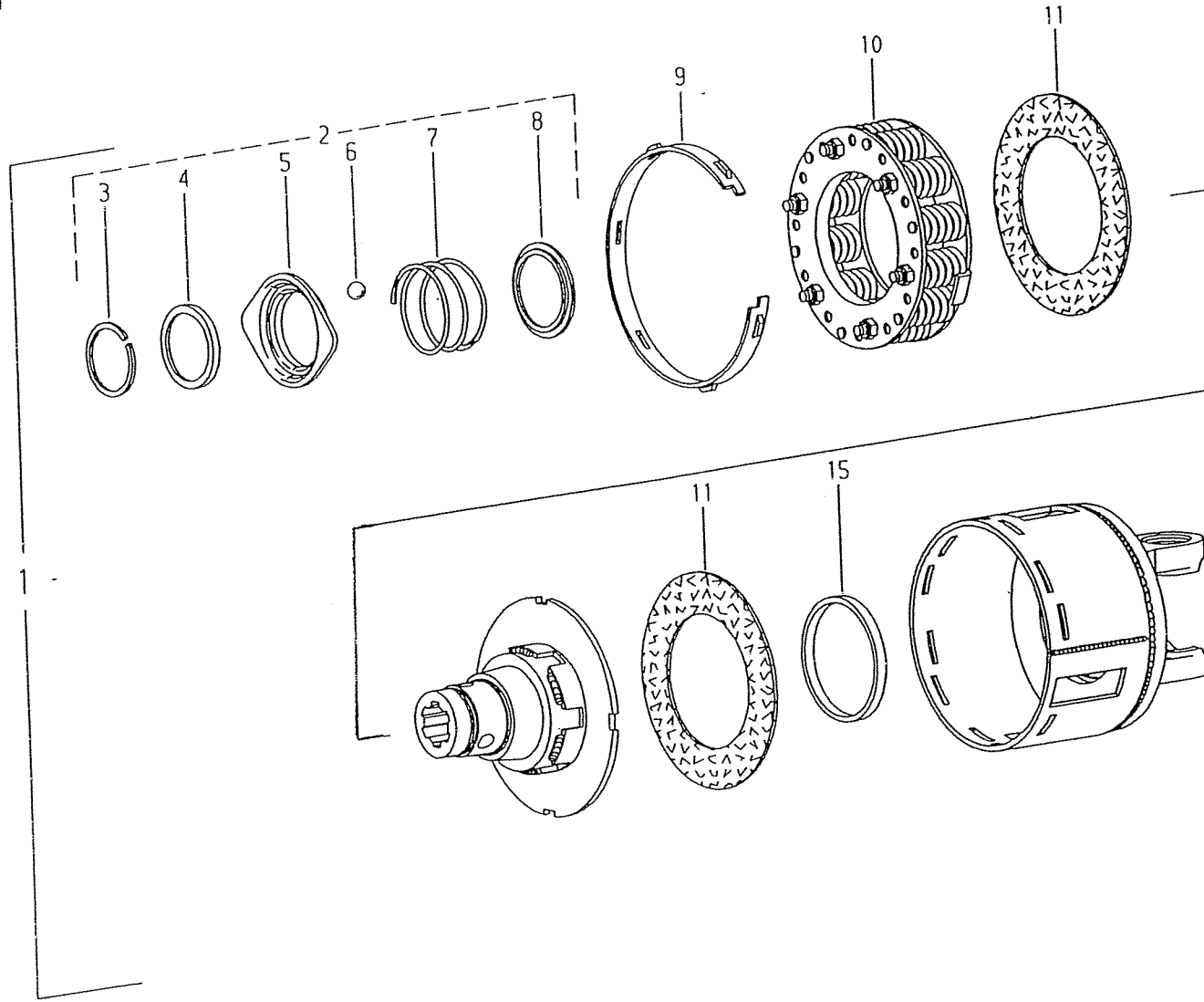
EMBAYAGE  
+2541

EMBRAGUE  
+2541

Bildtafel B23  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1660 2171	1	Nockenkuppl.EK 64/2R	COUPLING	MANCHON A COQUIL	ACOPLAM.MANGUITO	B B15
2	1651 3610	1	DICHTRING152,5X99X8	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	ANILLO JUNTA REDON	
3	0139 7558	1	SICH-RING150X4	CIRCLIP	CIRCLIP	CIRCLIP	
4	1661 1255	1	STUETZSCHEIBE	shim	rondelle d'appui	arandela apoyo	
5	1661 6004	1	Klemm-Konus CC 1 3/8	clamping cone	cône de contrainte	cono aprieto	
7	0655 4375	2	BUCHSE	BUSH	MANCHON	MANGUITO	
8	0655 4371	2	NOCKEN	CAM	CAME	LEVA	
9	1651 3611	1	FEDERPAKET MONT.	spring pack assembly	block ressort cpl.	paquete muelle cpl.	

B24



K570/23  
1.002778.00

REIBKUPPLUNG

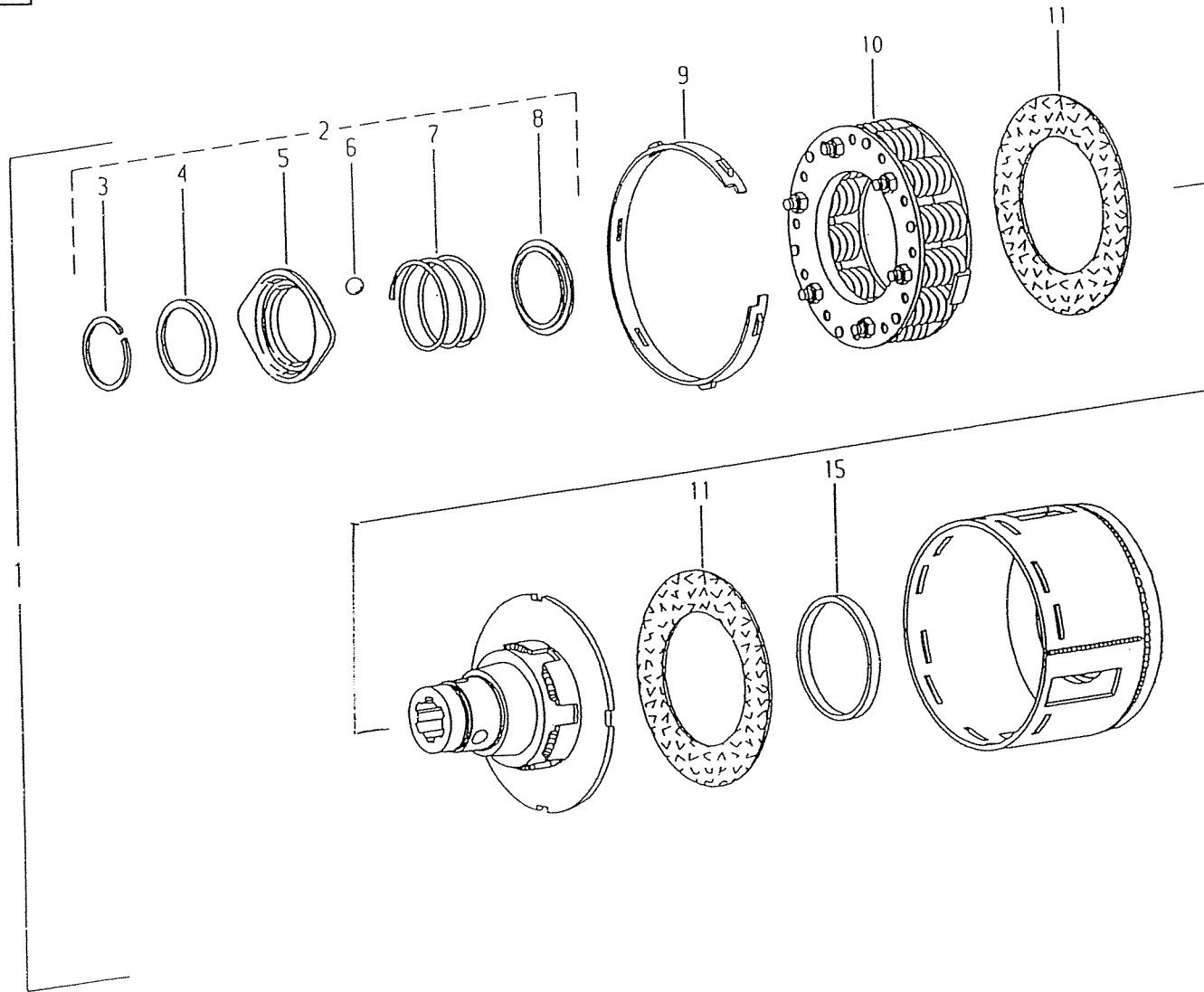
FRICITION CLUTCH

EMBRAYAGE A FRICTION EMBRAGUE DE FRICCION

Bildtafel B24  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qté.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 9223	1	REIBKUPPLUNG 1180 NM	DISC CLUTCH/COUPL.	EMBR A DISQUES	ACOPLAM.DE DISCO	X B16,X B17
2	1650 0123	1	ZIEHVERSCHLUSS	LOCK	VERROU	CERRADURA	
3	0113 9992	1	SPRENGRING SP	SNAP RING	AGRAFE CIRCULAIRE	ANILLO RETENCION	
4	1650 0124	1	WINKELRING	ANGLE RING	CORNIERE ANNULAIRE	ANILLO ANGULAR	
5	0658 0089	1	SPERRHUELSE	LOCK	DISP. DE BLOCAGE	BLOQUE/ENCLAVAM.	
6	0111 6963	3	KUG.12,70 KL.3 DIN	BALL	BILLE	BOLA	
7	0658 0090	1	DRUCKFEDER	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE PRESION	
8	0658 4164	1	STUETZRING	SHIM	RONDELLE D'APPUI	ARANDELA APOYO	
9	1650 1831	1	EINSTELLRING	ADJUSTING RING	BAGUE DE REGLAGE	ANILLO GRADUACION	
10	1650 1836	1	FEDERPAKET MONT.	spring pack assem.	bloc-ressort comp.	bloque-resorte comp.	
11	1650 1833	2	Reibscheibe	FRICITION DISC	DISQUE DE FRICTION	PLATO FRICCION	
15	1650 1830	1	LAUFRING	RACE/RING	BAGUE A BILLES	ANILLO RODADURA	

B 25



K 570/23  
1.001056.03

REIBKUPPLUNG

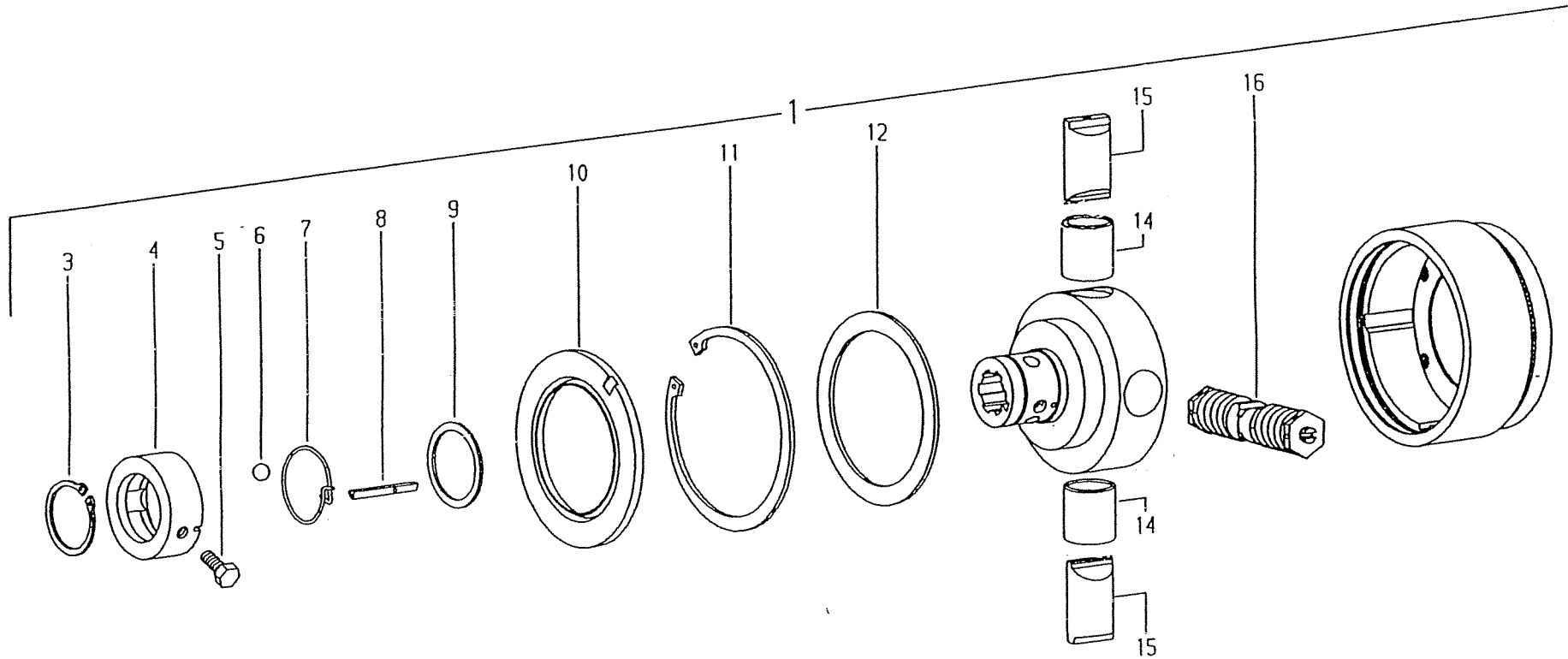
FRICTION CLUTCH

EMBRAYAGE A FRICTION EMBRAGUE DE FRICCION

Bildtafel B25  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qté.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 9225	1	REIBKUPPLUNG 1180 NM	DISC CLUTCH/COUPL.	EMBR A DISQUES	ACOPLAM.DE DISCO	X B20
2	1650 0123	1	ZIEHVERSCHLUSS	LOCK	VERROU	CERRADURA	
3	0113 9992	1	SPRENGRING SP	SNAP RING	AGRAFE CIRCULAIRE	ANILLO RETENCION	
4	1650 0124	1	WINKELRING	ANGLE RING	CORNIERE ANNULAIRE	ANILLO ANGULAR	
5	0658 0089	1	SPERRHUELSE	LOCK	DISP. DE BLOCAGE	BLOQUE/ENCLAVAM.	
6	0111 6963	3	KUG.12,70 KL.3 DIN	BALL	BILLE	BOLA	
7	0658 0090	1	DRUCKFEDER	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE PRESION	
8	0658 4164	1	STUETZRING	SHIM	RONDELLE D'APPUI	ARANDELA APOYO	
9	1650 1831	1	EINSTELLRING	ADJUSTING RING	BAGUE DE REGLAGE	ANILLO GRADUACION	
10	1650 1836	1	FEDERPAKET MONT.	spring pack assem.	bloc-ressort comp.	bloque-resorte comp.	
11	1650 1833	2	Reibscheibe	FRICTION DISC	DISQUE DE FRICTION	PLATO FRICCION	
15	1650 1830	1	LAUFRING	RACE/RING	BAGUE A BILLES	ANILLO RODADURA	

B 26



1.002321.01

K570/33  
1.002321.01

NOCKEN-SCH. KUPPLUNG CLUTCH

EMBRAYAGE

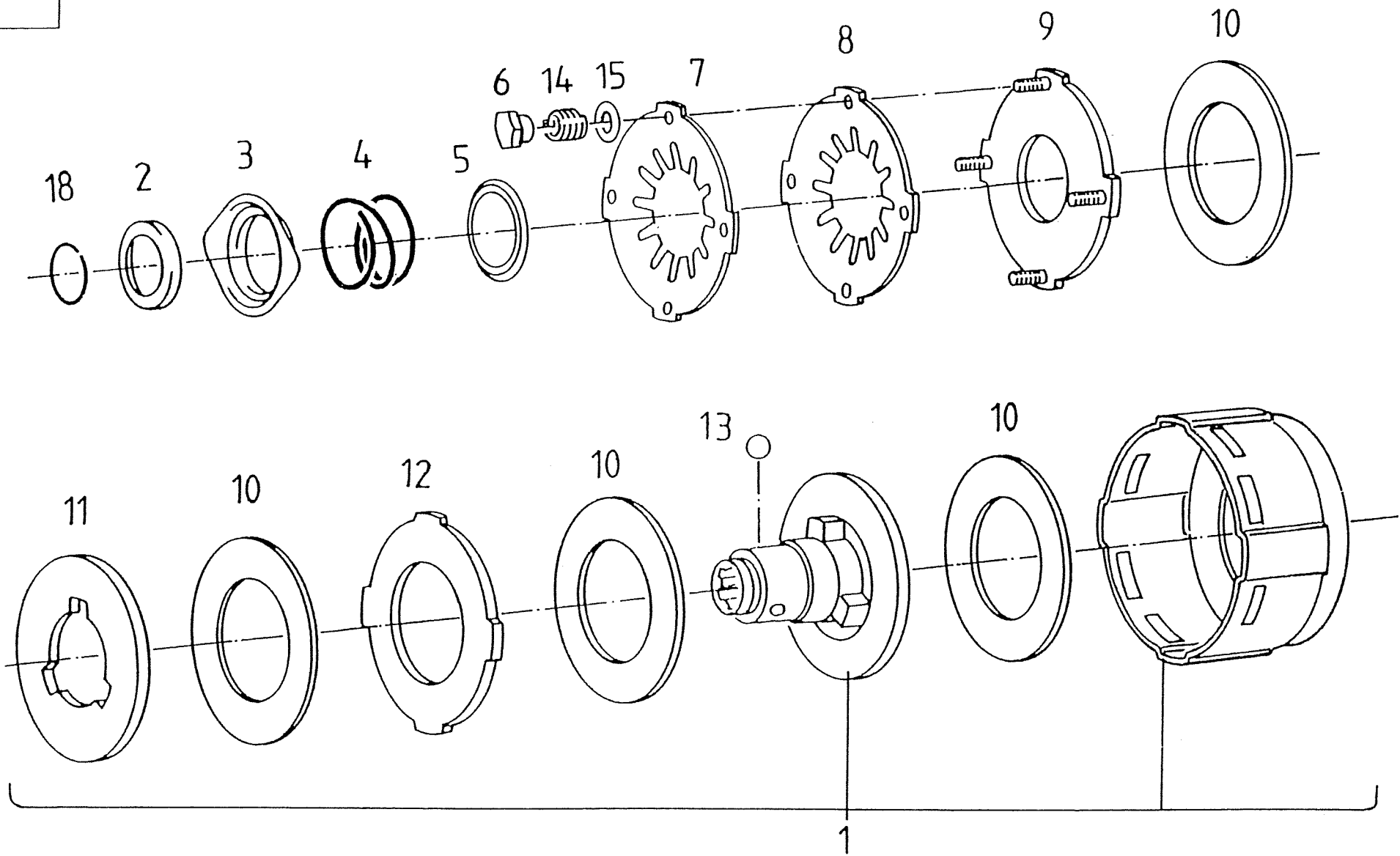
EMBRAGUE

Bildtafel B26  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1651 3606	1	Nockenkuppl. EK 64/2	COUPLING	MANCHON A COQUIL	ACOPLAM.MANGUITO	B B14
3	1651 1024	1	SICHERUNGSRING 54X2	CIRCLIP	CIRCLIP	CIRCLIP	
4	1651 1025	1	SPERRING	LOCKING RING	BAGUE DE BLOCAGE	ANILLO BLOQUEO	
5	1651 1027	1	SKT-SCHR.M10X25 10.9	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
6	1651 3608	3	KUGEL 1/2" D5401	BALL	BILLE/BOULE	BOLA	
7	1651 1028	1	DREHFEDER	TORSION SPRING	RESSORT DE TORSION	RESORTE TORSION	
8	1651 1029	1	KLEMMKEIL	TAPER COLLECT	COIN DE SERRAGE	CUNA APRIETO	
9	1651 1013	1	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
10	1651 3610	1	DICHTRING152,5X99X8	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	ANILLO JUNTA REDON	
11	0139 7558	1	SICH-RING150X4	CIRCLIP	CIRCLIP	CIRCLIP	
12	1661 1255	1	STUETZSCHEIBE	shim	rondelle dnappui	arandela apoyo	
14	0655 4375	2	BUCHSE	BUSH	MANCHON	MANGUITO	
15	0655 4371	2	NOCKEN	CAM	CAME	LEVA	
16	1651 3611	1	FEDERPAKET MONT.	spring pack assembly	block ressort cpl.	paquete muelle cpl.	



B27



1 0 0 1 0 5 6 0 1

K570/33  
1.001056.01

Scheibenkupplung  
-2130

DISC.CLUTCH  
-2130

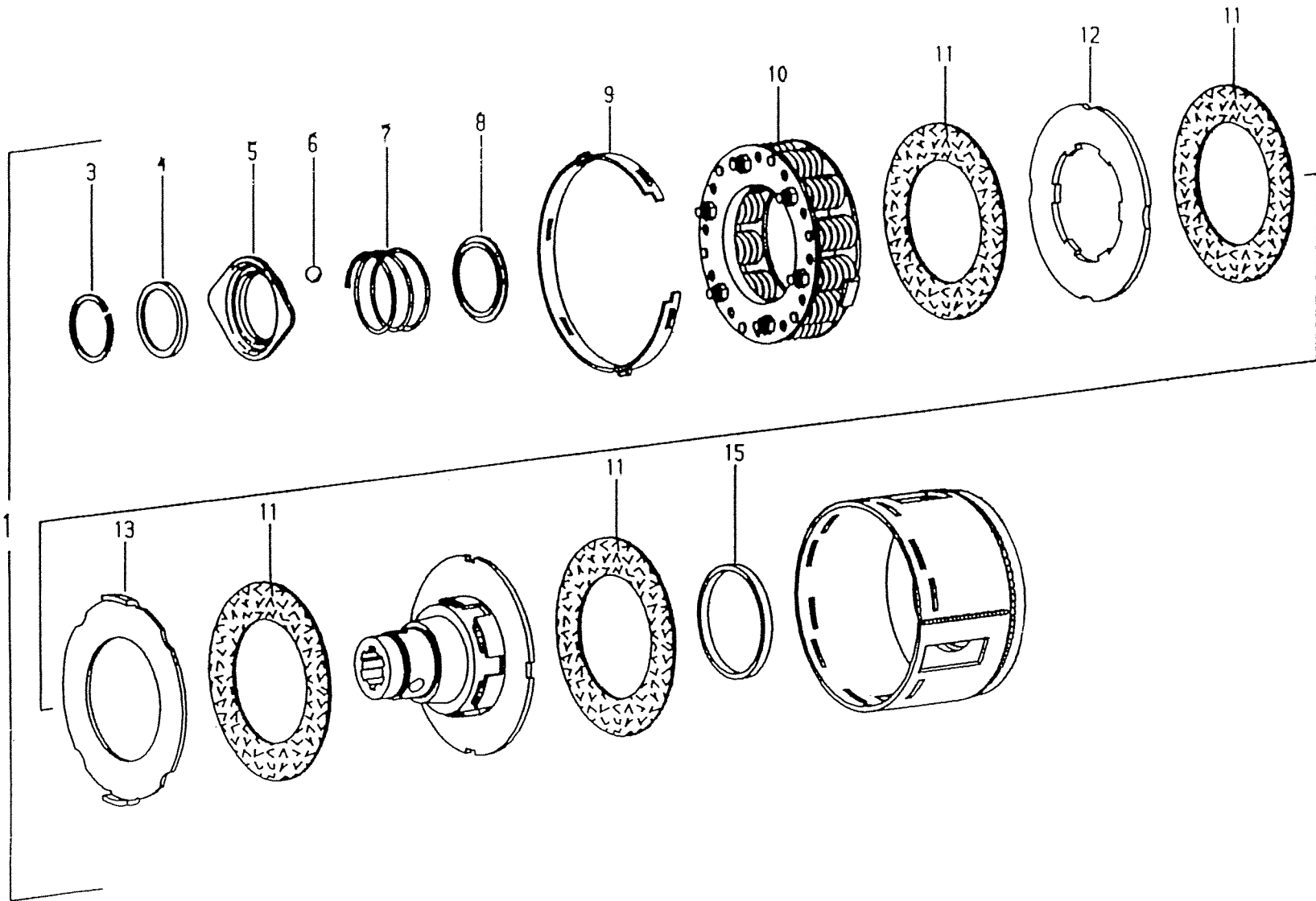
EMBRAJADE A DISQUE  
-2130

EMBRAGUE DE PLATOS  
-2130

Bildtafel B27  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1 1027 029	918.10	1 REIBKUPPLUNG 1350 NM	DISC CLUTCH/COUPL	EMBR. A DISQUES	ACOPLAM. DE DISCO	X B19
2	0658 0091		1 WINKELRING	RING	BAGUE	ANILLO	
3	0658 0089		1 SPERRHUELSE	LOCK	DISP. DE BLOCAGE	BLOQUE/ENCLAVAM.	
4	0658 0090		1 DRUCKFEDER	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE PRESION	
5	0658 4164		1 STUETZRING	SHIM	RONDELLE D'APPUI	ARANDELA APOYO	
6	0629 6303		4 STELLMUTTER M8	ADJUST. NUT	ECROU DE REGLAGE	TUERCA GRADUAC.	
7	0658 0195		1 TELLERFEDER 3 MM	CUP SPRING	RESSORT BELLEVILLE	RESORTE DE DISCO	
8	0658 1489		1 TELLERFEDER 3.5	CUP SPRING	RESSORT BELLEVILLE	RESORTE DE DISCO	
9	0658 1491		1 DRUCKSCHEIBE KPL.	THRUST RING	RONDELLE DE PRESSION	ARANDELA DE PRESION	
10	0658 1492		4 Reibscheibe 90x153x3	FRICITION PLATE	RONDELLE DE FRICTION	ARANDELA DE FRICION	
11	0658 0196		1 MITNAHMESCHEIBE	DRIVE DISC	DISQUE	DISCO DE ARRASTRE	
12	1 1027 029	111	1 ZWISCHENSCHIEBE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR	
13	0111 6963		3 KUG.12,70 KL.3 DIN	BALL	BILLE	BOLA	
15	0117 1740		4 SCH.DIN125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
18	0110 0388		1 SPRENGRING SP 42	SPRING RING	BAGUE DE RETENUE	ANILLO MUELLE	

B 28



K 570/33  
1.002408.01

Reibkupplung  
+2131

friction clutch  
+2131

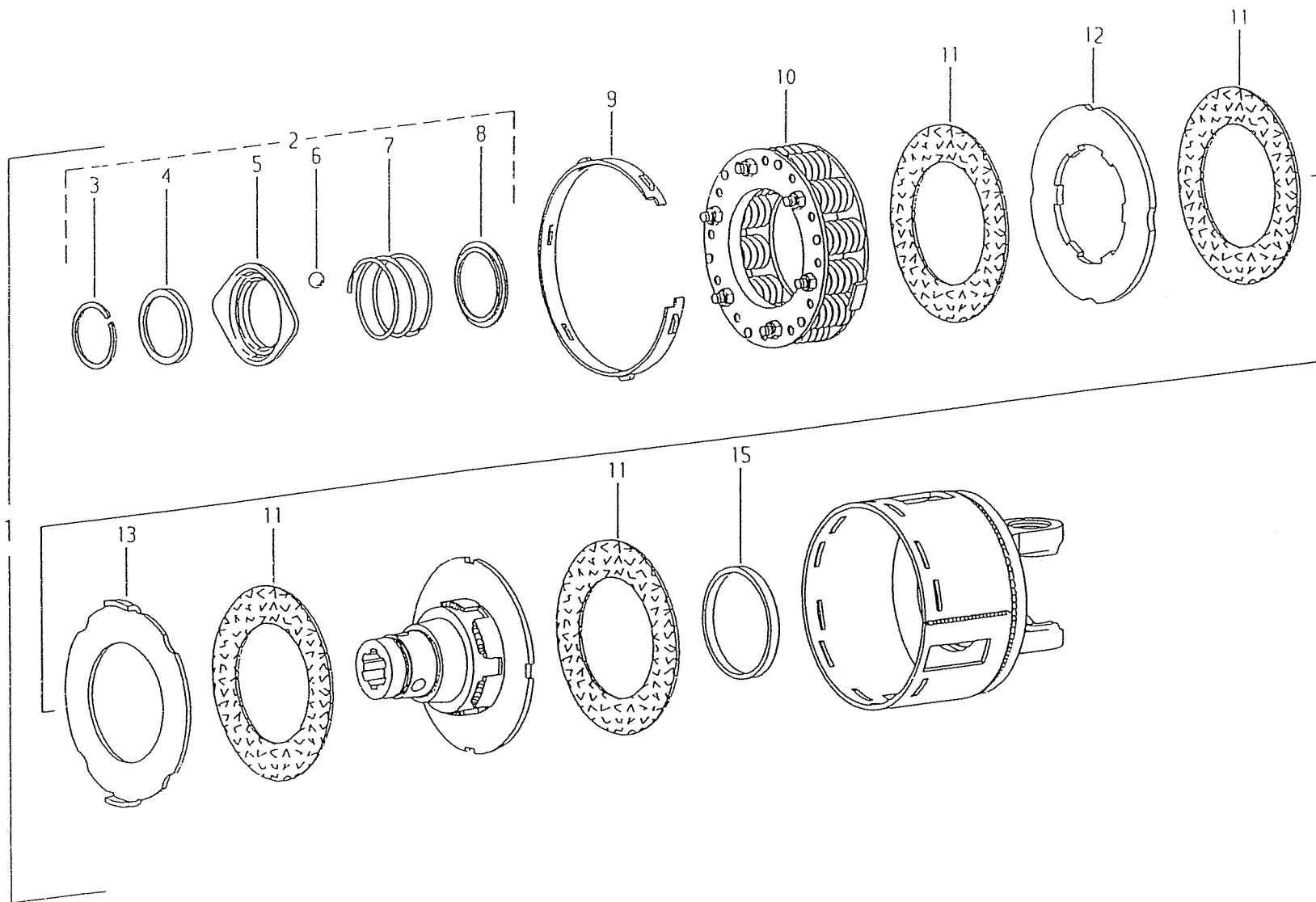
embrayage à friction  
+2131

embrague de friccion  
+2131

Bildtafel B28  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1651 3602	1	REIBKUPPLUNG EK96/4	DISC CLUTCH/COUPL.	EMBR A DISQUES	ACOPLAM.DE DISCO	X B18
2	1650 0123	1	ZIEHVERSCHLUSS	LOCK	VERROU	CERRADURA	
3	0113 9992	1	SPRENGRING SP	SNAP RING	AGRAFE CIRCULAIRE	ANILLO RETENCION	
4	1650 0124	1	WINKELRING	ANGLE RING	CORNIERE ANNULAIRE	ANILLO ANGULAR	
5	0658 0089	1	SPERRHUELSE	LOCK	DISP. DE BLOCAGE	BLOQUE/ENCLAVAM.	
6	0111 6963	3	KUG.12,70 KL.3 DIN	BALL	BILLE	BOLA	
7	0658 0090	1	DRUCKFEDER	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE PRESION	
8	0658 4164	1	STUETZRING	SHIM	RONDELLE D'APPUI	ARANDELA APOYO	
9	1650 1831	1	EINSTELLRING	ADJUSTING RING	BAGUE DE REGLAGE	ANILLO GRADUACION	
10	1650 1832	1	FEDERPAKET MONT.	spring pack assem.	bloc-ressort comp.	bloque-resorte comp.	
11	1650 1833	4	Reibscheibe	FRICITION DISC	DISQUE DE FRICTION	PLATO FRICCION	
12	1650 1834	1	MITNEHMERSCHEIBE	DRIVEN DISC	DISQUE D'ENTRAINEM	PLATO ARRASTRADOR	
13	1650 1835	1	MITNAHMESCHEIBE	DRIVEN DISC	DISQUE D'ENTRAINEM	PLATO ARRASTRADOR	
15	1650 1830	1	LAUFRING	RACE/RING	BAGUE A BILLES	ANILLO RODADURA	

B29



1.002775.00

K 570/33  
1.002775.00

REIBKUPPLUNG

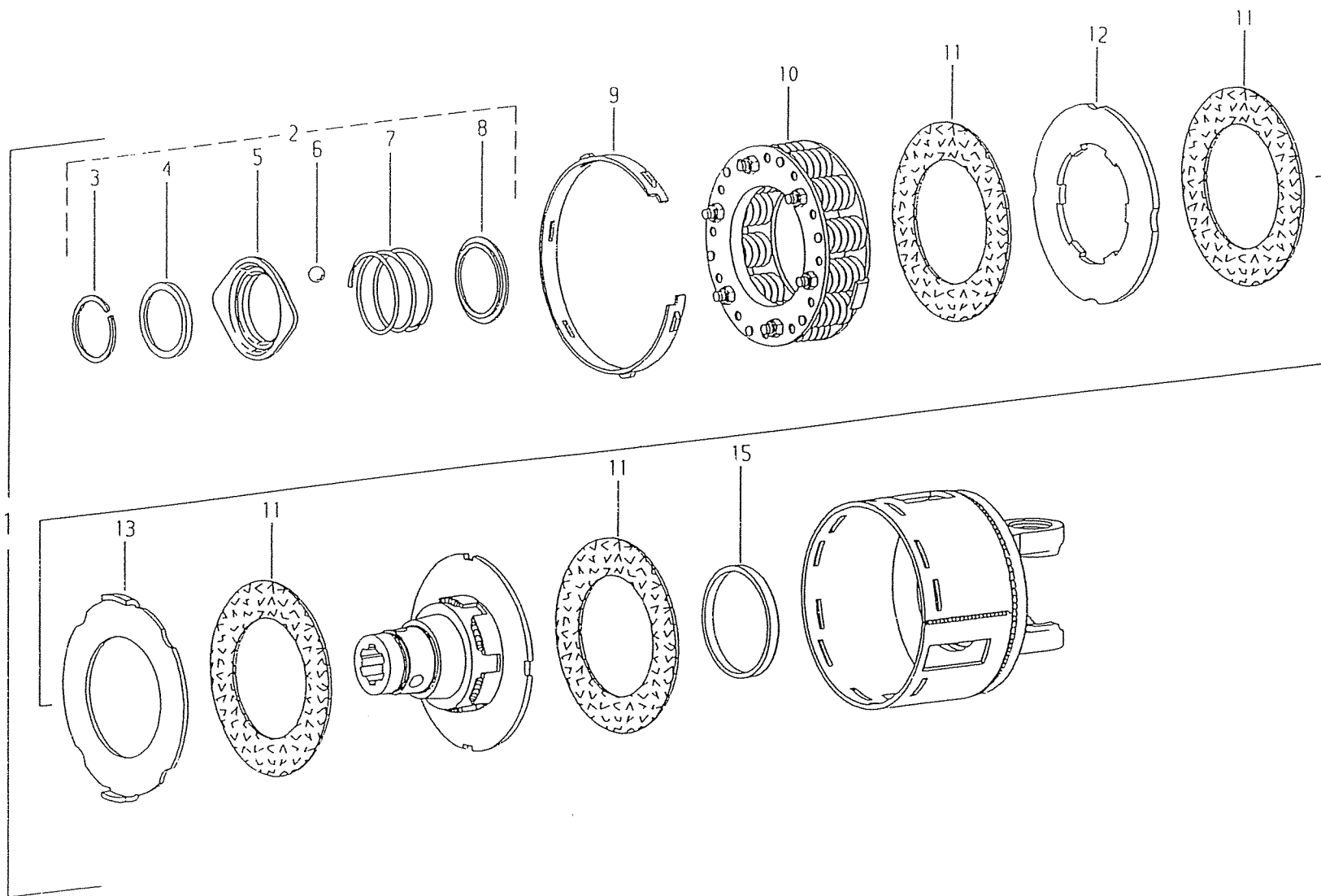
FRICTION CLUTCH

EMBRAYAGE A FRICTION EMBRAGUE DE FRICCION

Bildtafel B29  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1660 2177	1	REIBKUPPLUNG	CLUTCH/COUPLING	COUPLEUR HYDR.	TRANSMISION	X B21
2	1650 0123	1	ZIEHVERSCHLUSS	LOCK	VERROU	CERRADURA	
3	0113 9992	1	SPRENGRING SP	SNAP RING	AGRAFE CIRCULAIRE	ANILLO RETENCION	
4	1650 0124	1	WINKELRING	ANGLE RING	CORNIERE ANNULAIRE	ANILLO ANGULAR	
5	0658 0089	1	SPERRHUELSE	LOCK	DISP. DE BLOCAGE	BLOQUE/ENCLAVAM.	
6	1651 3608	3	KUGEL 1/2" D5401	BALL	BILLE/BOULE	BOLA	
7	0658 0090	1	DRUCKFEDER	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE PRESION	
8	0658 4164	1	STUETZRING	SHIM	RONDELLE D'APPUI	ARANDELA APOYO	
9	1650 1831	1	EINSTELLRING	ADJUSTING RING	BAGUE DE REGLAGE	ANILLO GRADUACION	
10	1650 1832	1	FEDERPAKET MONT.	spring pack assem.	bloc-ressort comp.	bloque-resorte comp.	
11	1650 1833	4	Reibscheibe	FRICITION DISC	DISQUE DE FRICTION	PLATO FRICCION	
12	1650 1834	1	MITNEHMERSCHEIBE	DRIVEN DISC	DISQUE D'ENTRAINEM	PLATO ARRASTRADOR	
13	1650 1835	1	MITNAHMESCHEIBE	DRIVEN DISC	DISQUE D'ENTRAINEM	PLATO ARRASTRADOR	
15	1650 1830	1	LAUFRING	RACE/RING	BAGUE A BILLES	ANILLO RODADURA	

B30



1.002775.00

K 570/33  
1.002775.00

Reibkupplung

friction clutch

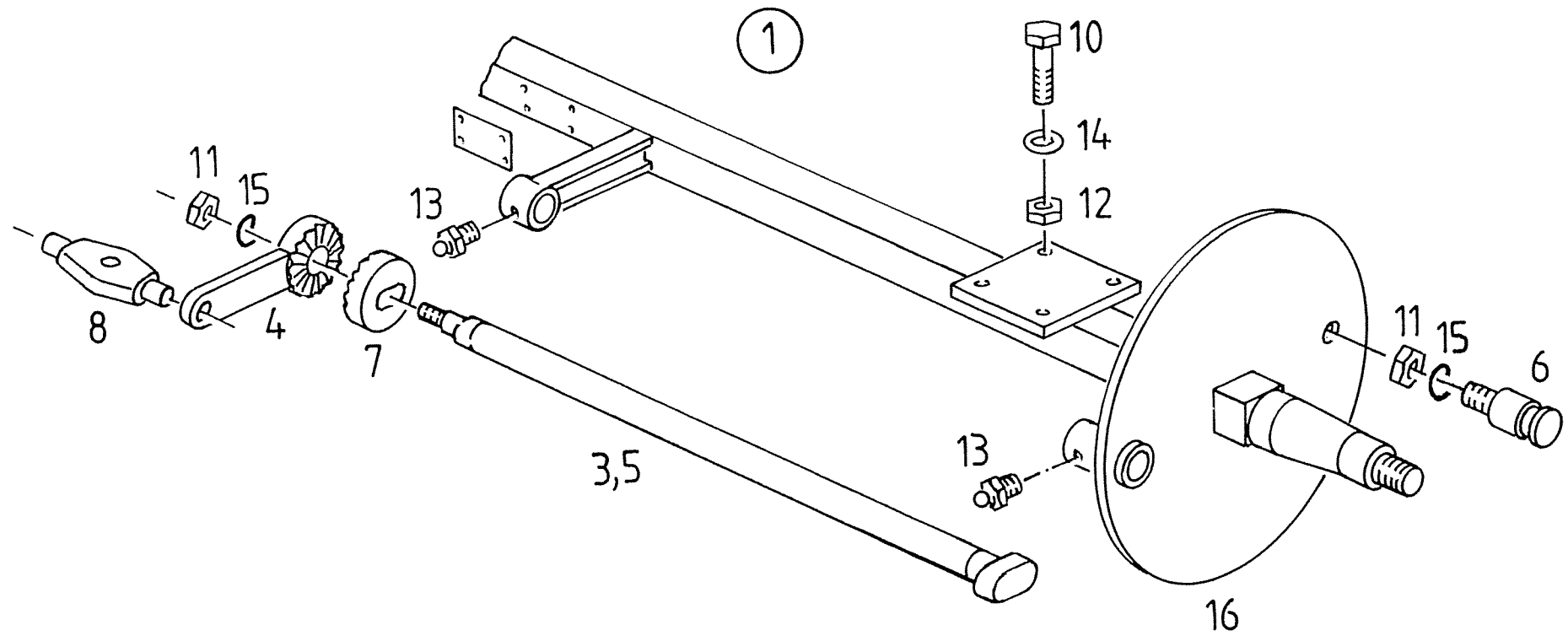
embrayage à friction embrague de friccion

Bildtafel B30  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1660 2172	1	REIBKUPPLUNG	CLUTCH/COUPLING	COUPLEUR HYDR.	TRANSMISION	X B22
2	1650 0123	1	ZIEHVERSCHLUSS	LOCK	VERROU	CERRADURA	
3	0113 9992	1	SPRENGRING SP	SNAP RING	AGRAFE CIRCULAIRE	ANILLO RETENCION	
4	1650 0124	1	WINKELRING	ANGLE RING	CORNIERE ANNULAIRE	ANILLO ANGULAR	
5	0658 0089	1	SPERRHUELSE	LOCK	DISP. DE BLOCAGE	BLOQUE/ENCLAVAM.	
6	1651 3608	3	KUGEL 1/2" D5401	BALL	BILLE/BOULE	BOLA	
7	0658 0090	1	DRUCKFEDER	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE PRESION	
8	0658 4164	1	STUETZRING	SHIM	RONDELLE D'APPUI	ARANDELA APOYO	
9	1650 1831	1	EINSTELLRING	ADJUSTING RING	BAGUE DE REGLAGE	ANILLO GRADUACION	
10	1650 1832	1	FEDERPAKET MONT.	spring pack assem.	bloc-ressort comp.	bloque-resorte comp.	
11	1650 1833	4	Reibscheibe	FRICITION DISC	DISQUE DE FRICTION	PLATO FRICCION	
12	1650 1834	1	MITNEHMERSCHEIBE	DRIVEN DISC	DISQUE D'ENTRAINEM	PLATO ARRASTRADOR	
13	1650 1835	1	MITNAHMESCHEIBE	DRIVEN DISC	DISQUE D'ENTRAINEM	PLATO ARRASTRADOR	
15	1650 1830	1	LAUFRING	RACE/RING	BAGUE A BILLES	ANILLO RODADURA	



C 01



K 570/23  
1.000737.00

BREMSACHSE 4,7to  
SPUR 1650  
- 1205

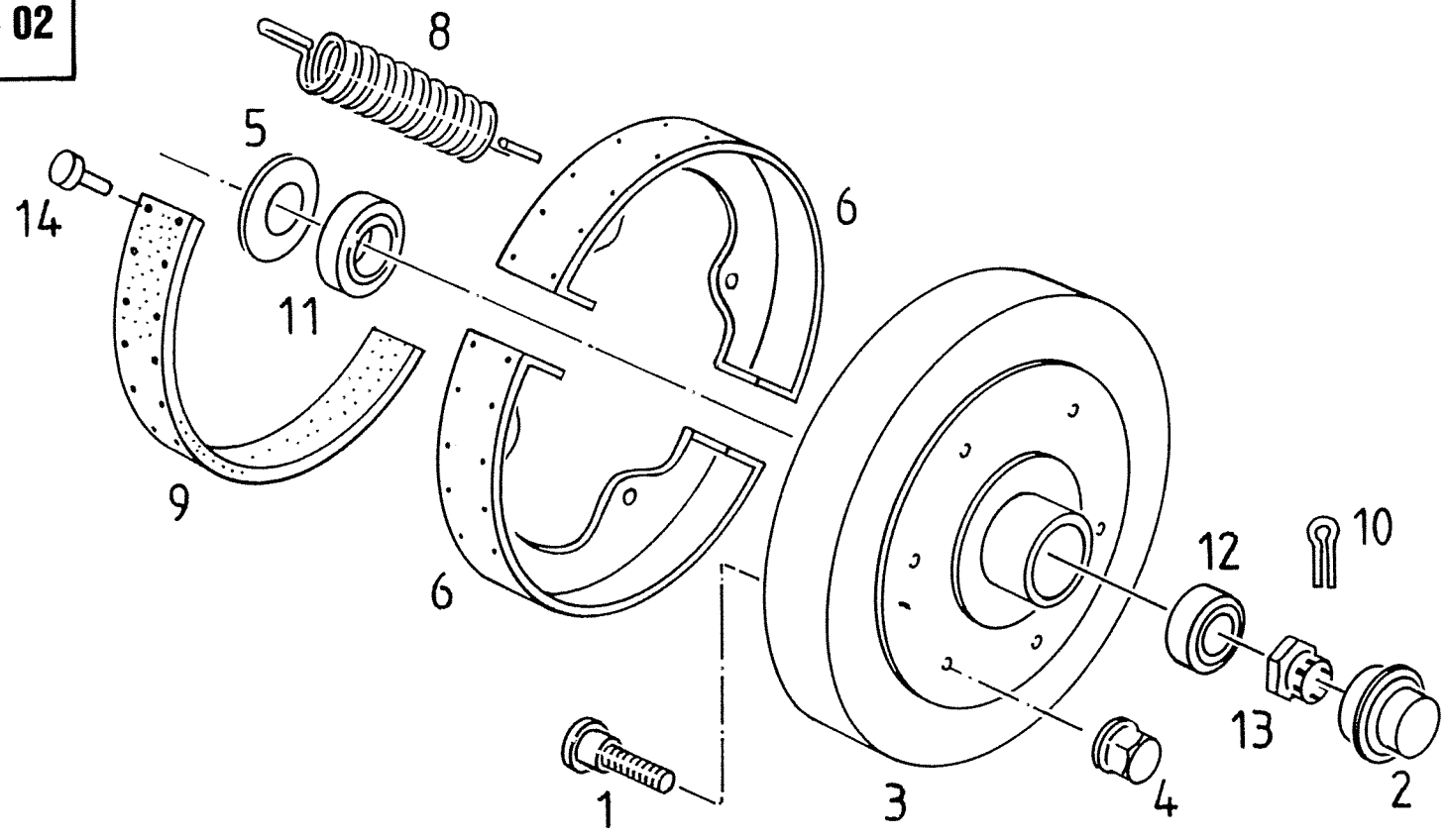
BRAKE AXLE 4,7to  
BREADTH 1650  
- 1205

ESSIEU DE FREIN 4,7t EJE DEL FRENO 4,7to  
ECARTEMENT 1650 ANCHO 1650  
- 1205 - 1205

Bildtafel C01  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0658 7815		1 BREMSACHSE 350X60	BRAKE AXLE	AXE DE FREIN	EJE DE FRENO	
3	1 1334 039 509		1 BR.NOCKWELLE UN6-1	CAMSHAFT	ARBRE A CAMES	ARBOL DE LEVAS	
4	1 1440 039 138		2 BREMSEINSTELLHEBEL	BRAKE LEVER	LEVIER DE FREIN	PALANCA DE FREIN	
5	1 1334 039 510		1 BR.NOCKWELLE UN6-1	CAMSHAFT	ARBRE A CAMES	ARBOL DE LEVAS	
6	1 1440 039 135		2 BOLZEN	PIN	AXE	PERNO	
7	1 1440 039 137		2 ZAHNSCHEIBE 350/22	TOOTHED WASHER	RONDELLE DENTEE	ARANDELA DENTADA	
8	1 1440 039 139		1 AUSGLEICHSWAAGE 2	COMPENSATOR	EGALISOTEUR	COMPENSADOR	
10	0111 1875		8 SHR.M16X65 DIN 931	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
11	0113 8932		8 Mu.BM18x1,5 D439-04	HEXNUT	ECROU 6-PANS	TUERCA-HEXAGONAL	
12	0110 0590		8 Mutter M 16 10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SUCURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
13	0112 0693		4 Schmiernippel AM H1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
14	0621 4216		8 SCHB.17,0 DIN7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	0110 2804		2 FEDRG.A18 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
16	1 1334 039 500		2 BREMSHALTESCHEIBE	DISC	DISQUE	DISCO	

C 02



1 0 0 0 1 0 6 0 1

K 570/23  
1.000106.01

BREMSE  
-1205

BRAKE  
-1205

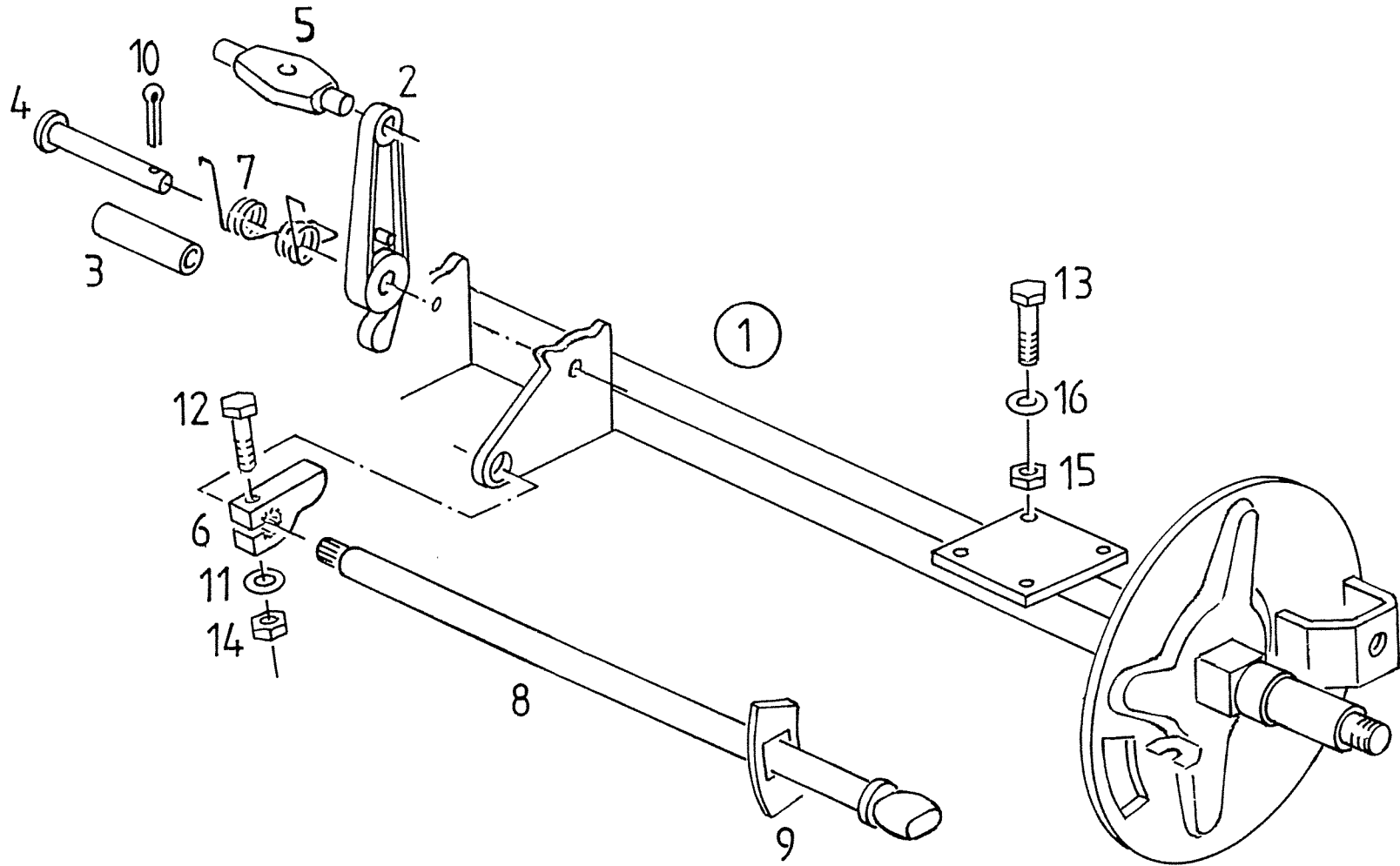
FREIN  
-1205

FRENO  
-1205

Bildtafel C02  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qté.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notes
1	0624 9223	12	RADBOLZEN 18x1,5x52	WHEEL STUD	GOUJON DE ROUE	PERNO DE RUEDA	
2	0624 9598	2	EINSCHL.-RADKAPPE	WHEEL CAP	CHAPEAU DE ROUE	TAPA DE CUBO	
3	1 1440 039 144	2	BREMSNABE 350 UN 6-1	BRAKE HUB	MOYEU DE FREIN	CUBO DE FRENO	
4	0112 3546	12	KUGBMU M18x1.5 8A3C	Shoulder nut	Ecrou collet spher	Tuerc.collar.esver	
5	0624 7046	2	Stoßscheibe	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
6	1 1440 039 902	4	BREMSBACKE KPL	BRAKE SHOE	MACHIORE	ZAPATA DE FRENO	
8	0624 9287	4	ZUGFEDER	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	MUELLE DE TRACCION	
9	0624 9289	4	BREMSBELAG BBA 4	BRAKE LINING	GARNITURE DE FREIN	FERRODO	
10	0113 8905	2	SPLINT 5 X 63	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
11	0110 9961	2	Kegelrollenlager	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
12	0111 0002	2	KR-LAG.32208	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
13	0620 9628	2	MU.M36X1,5 D937-17H	CASTELLATED NUT	ECROU CRENELE	TUERCA CORONA	
14	0621 2695	40	ZYLNIET C 6X10 CU	RIVET	RIVET	REMACHE	

C 03



1 0 0 0 6 6 8 0 0

K 570  
1.000668.00

BREMSACHSE  
RUECKMATIC -1205

BRAKE AXLE  
-1205

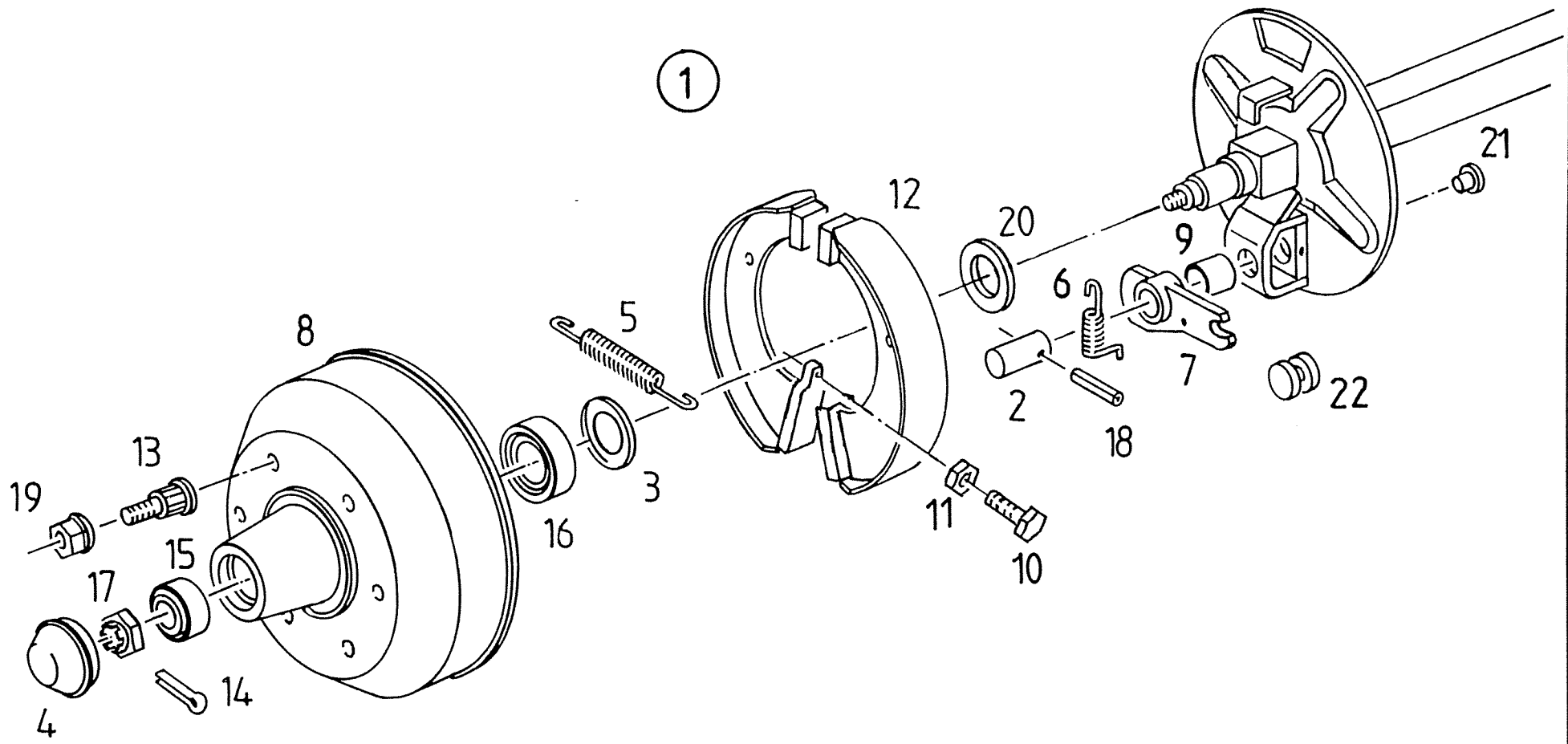
AXE DE FREIN  
-1205

EJE DEL FRENO  
-1205

Bildtafel C03  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1 1334 030	540	1 BREMSACHSE	BRAKE AXLE	ESSIEU DE FREIN	EJE DEL FRENO	
2	1 1334 039	100	2 NOCKENHEBEL	CAM LEVER	LEVIER A CAMES	PALANCA DE LEVAS	
3	1 1334 039	101	1 DISTANZROHR	SPACING TUBE	TUBE ENTRETOISE	TUBO DISTANCIADOR	
4	1 1334 039	102	1 Lagerbolzen	PIN	AXE	PERNO	
5	1 1334 039	103	1 AUSGLEICHSBALKEN	BAR	BARRE	BARRA	
6	1 1334 039	104	2 ZAHNHEBEL	CROWN LEVER	LEVIER DENTE	PALANCA DENTADA	
7	1 1334 039	106	1 RUECKHOLFEDER	SPRING	RESSORT	RESORTE	
8	1 1334 039	107	1 BREMSNOCKEN 1005 LG	BRAKE CAM	CAME DE FREIN	LEVA DE FRENO	
8.1	1 1334 039	108	1 BREMSNOCKEN 465 LG	BRAKE CAM	CAME DE FREIN	LEVA DE FRENO	
9	1 1438 039	110	2 GLEITBUCHSE	SLIDE BUSH	MANCHON	MANGUITO	
10	0114 0002		1 SPLINT 5 X 45	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
11	0117 1740		2 SCH.DIN125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
12	0111 1162		2 SHR.M 8X55 D931 88	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
13	0111 1875		8 SHR.M16X65 DIN 931	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
14	0111 2824		2 Mu. M 8 8A3C	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
15	0110 0590		8 Mutter M 16 10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SUCURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
16	0655 2289		8 Scheibe	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	

C 04



K 570  
1.000667.00

BREMSE RUECKMATIC  
-1205

BRAKE AUTOM.  
-1205

FREIN AUTOM.  
-1205

FRENO AUTOM.  
-1205

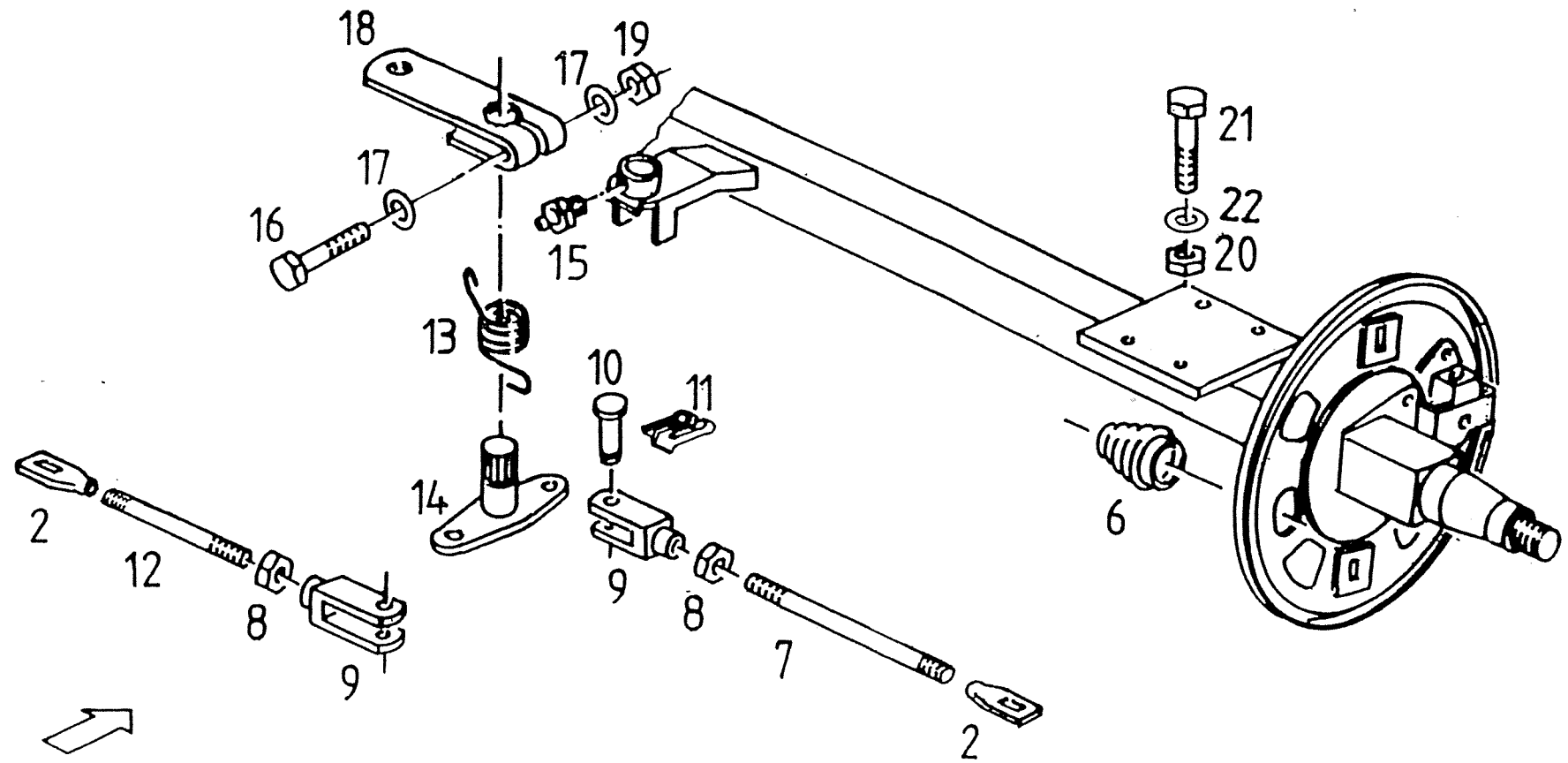
Bildtafel C04  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1 1334 030	540	1 BREMSACHSE	BRAKE AXLE	ESSIEU DE FREIN	EJE DEL FRENO	
2	1 1438 039	102	2 BOLZEN	PIN	AXE	PERNO	
3	0621 4949		2 NILOSRI. 30211 AV	NILOS RING	ANNEAU NILOS	ANILLO NILOS	
4	0624 9230		2 ABDECKKAPPE	CAP	CHAPEAU	CASQUETE	
5	1650 3935		4 RUECKHOLFEDER RE.	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
6	0624 9216		2 FEDER	SPRING	RESSORT	RESORTE	
7	1 1438 039	125	2 RUECKMATIKHEBEL	LEVER	LEVIER	PALANCA	
8	1 1334 039	511	2 BREMSTROMMEL	BRAKE DRUM	TAMBOUR DE FREIN	TAMBOR DE FRENO	
9	0624 9219		2 BUECHSE	BUSH	MANCHON	MANGUITO	
10	0111 2529		2 Shr. M 12x30 D933	hex.head screw	vis tete 6-pans	torn.cab.hexagonal	
11	0111 2858		2 MU M12 8A3C	NUT	ECROU	TUERCA	
12	0627 8580		4 Bremsbackenpaar	BRAKE SHOES	SABOTS DE FREIN	ZAPATOS DE FRENO	
13	0624 9223		12 RADBOLZEN 18x1,5x52	WHEEL STUD	GOUJON DE ROUE	PERNO DE RUEDA	
14	0113 2654		2 Splint 6,3x71 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
15	0110 9958		2 Kr.-Lager 30208 A	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
16	0110 9961		2 Kegelrollenlager	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
17	0110 1323		12 KUGBMU A18D74361 10	WHEEL NUT	ECROU DE ROUE	TUERCA DE RUEDA	
18	0111 5444		2 Spannstift 5x40 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
19	0112 3546		12 KUGBMU M18x1.5 8A3C	Shoulder nut	Ecrou collet spher	Tuerc.collar.esver	
20	1 1334 039	105	2 DISTANZSCHEIBE	SPACER	RONDELLE D'EPAISS.	DISTANCIADOR	
21	1 1438 039	114	2 Stopfen 10x13x11	PLUG	BOUCHON	TAPON	
22	1 1438 039	101	2 GLEITROLLE	PLUG	BOUCHON	TAPON	



C 05

1



1 001773 01

K 570  
1.001773.01

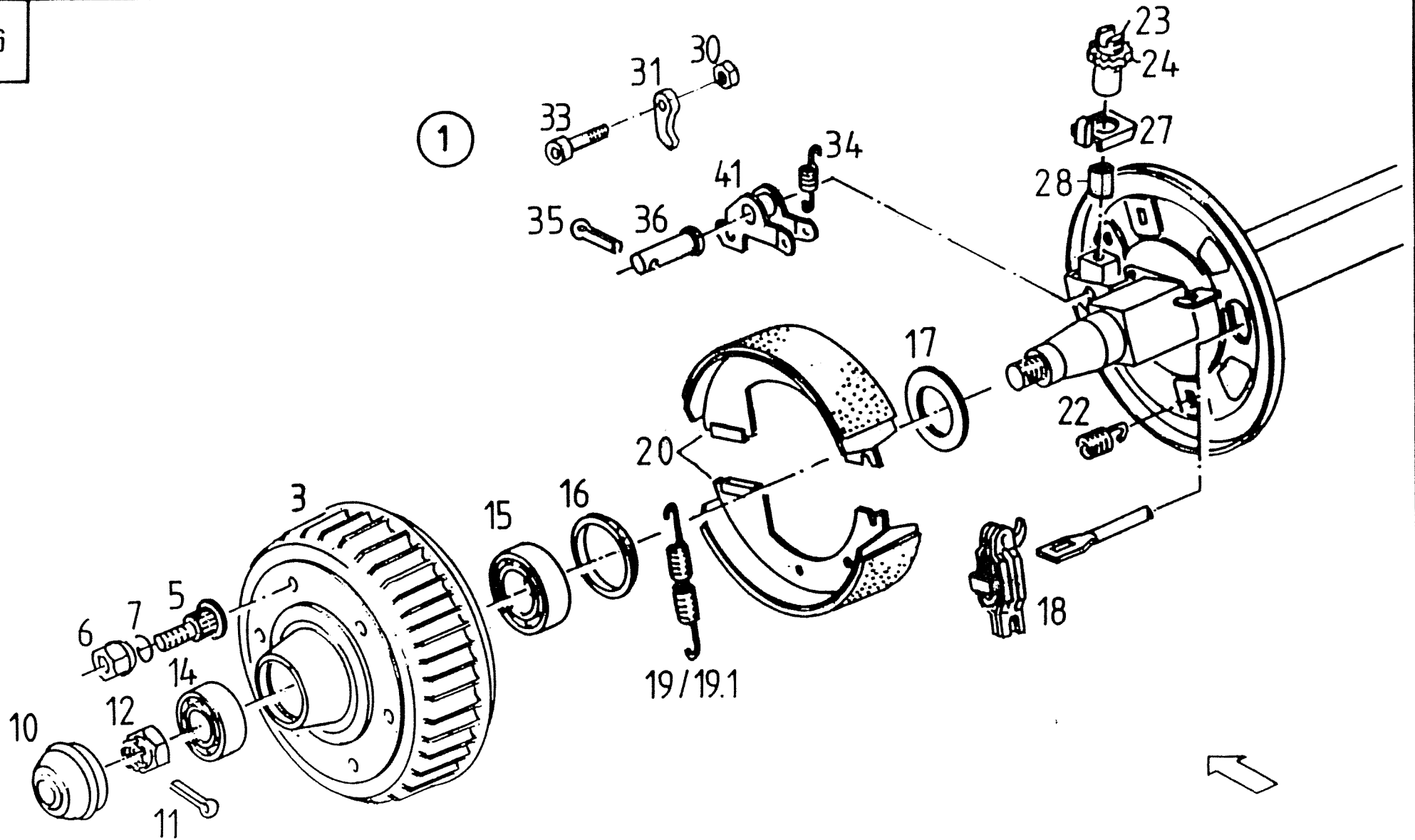
BREMSACHSE SPUR 1650 BRAKE 5 to PEITZ  
(PR 4706)  
5 to PEITZ

FREIN 5 to PEITZ

FRENO 5 to PEITZ

Bildtafel C05  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 8882	1	BREMSACHSE 5to RUECK	BRAKE AXLE	AXE DE FREIN	EJE DE FRENO	
2	1661 2413	2	EINHAENGEEOESE	HINGED PIECE	PIECE SUSPENSION	PIEZA SUSPENSION	
6	0655 7492	2	FEDERSCHEIBE	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	TUERCA ELASTICA	
7	1661 2436	1	ZUGSTANGE RE.	BRAKE BAR	BARRE DE FREIN	BARRA DE FRENO	
8	0111 2858	2	MU M12 8A3C	NUT	ECROU	TUERCA	
9	1661 2424	2	GABELKOPF	CLEVIS	CHAPE	CABEZA HORQUILLA	
10	1661 2425	2	BOLZEN	PIN/BOLT/STUD	BOULON/AXE	BULON	
11	1661 2426	2	SICHERUNG	LOCK/COTTER	FREIN DE BOULON	AFIANZA-BULON	
12	1661 2435	1	ZUGSTANGE LI	BRAKE BAR	BARRE DE FREIN	BARRA DE FRENO	
13	1661 2437	1	FEDER LI.	TORSION SPRING	RESSORT DE TORSION	RESORTE TORSION	
14	1661 2429	1	HEBEL GSW.	LEVER/ARM	LEVIER	PALANCA	
15	0112 0692	1	Schmiernippel AM6x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGR. A PRESION	
16	0111 1325	1	SHR M10x 65 DIN931	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
17	1661 2430	2	SCHEIBE 11X126	WASHER/DISC/PLATE	RONDELLE/DISQUE	DISCO/ARANDELA	
18	1661 2438	1	BREMSHEBEL	YOKE/RETAINER	ETRIER	ESTRIBO	
19	0110 2659	1	Mutter M 10 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
20	0110 0590	8	Mutter M 16 10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SUCURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
21	0111 1867	8	SHR.M16X 60D931	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
22	0655 2289	8	Scheibe	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	



K 570  
1.001772.01

BREMSE (PR 4706)  
PEITZ

BRAKE

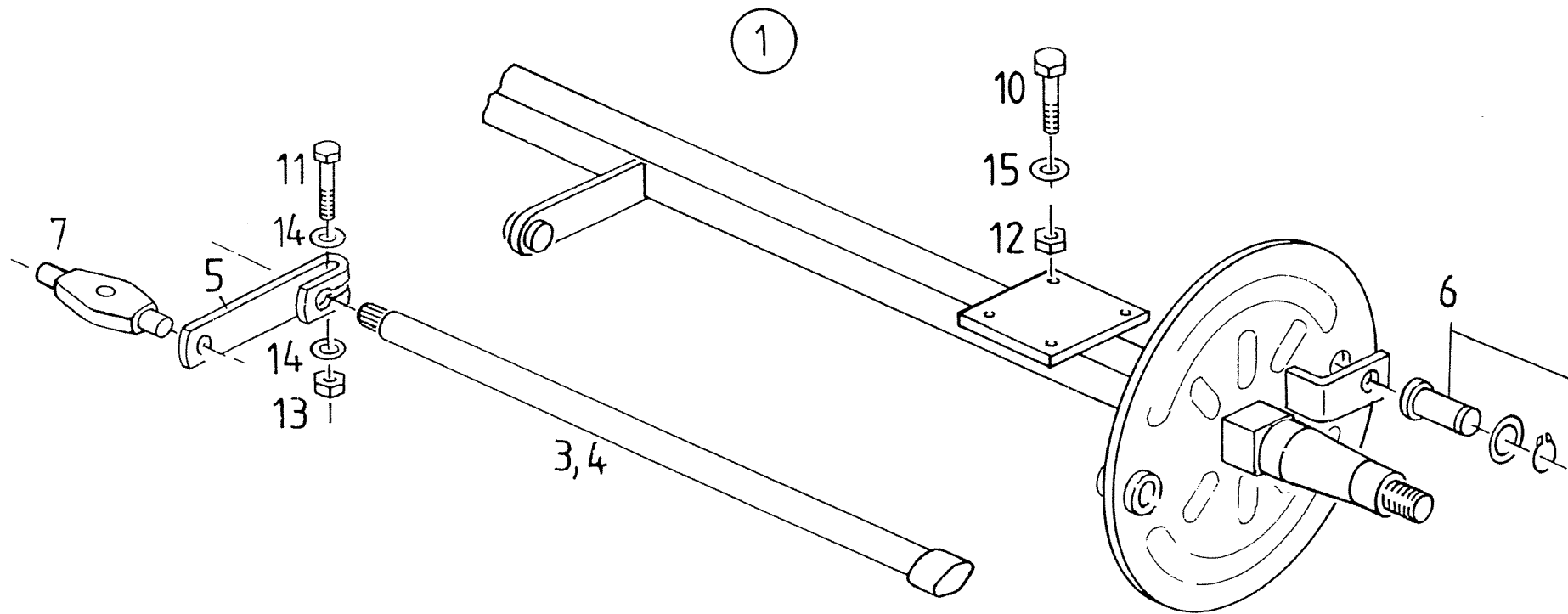
FREIN

FRENO

Bildtafel C06  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 8882	1	BREMSACHSE 5to RUECK	BRAKE AXLE	AXE DE FREIN	EJE DE FRENO	
3	1661 2432	2	BREMSTROMMEL	BRAKE DRUM	TAMBOUR DE FREIN	TAMBOR FRENO	
5	1661 2433	12	Radbolzen 18x1,5x52	PIN	BOULON DE ROUE	BULON RUEDA	
6	0112 3546	12	KUGBMU M18x1,5 8A3C	Shoulder nut	Ecrou collet spher	Tuerc.collar.esver	
7	1661 2404	12	Federring C 18,5	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
10	1661 2434	2	RADKAPPE	WHEEL CAP	GARDE-CROTTE	TAPACUBO	
11	1651 8003	2	SPLINT 6,3X 56	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
12	0620 9627	2	MU.M33X1,5 D937-17H	CASTELATED NUT	ECROU CRENELE	TUERCA CORONA	
14	0110 9958	2	Kr.-Lager 30208 A	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
15	0110 9961	2	Kegelrollenlager	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
16	1661 2440	2	DISTANZSCHEIBE E	SPACER WASHER	RONDELLE ECARTEM	ARANDELA DISTANC.	
17	1661 2439	2	DISTANZSCHEIBE	SPACER WASHER	RONDELLE ECARTEM	ARANDELA DISTANC.	
18	1661 2409	2	SPREIZSCHLOSS	LOCK	PIECE DE SERRAGE	CERROJO	
19	1661 2410	1	Rückholfeder re.	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
19.1	1661 2411	1	RUECKHOLFEDER LI.	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
20	1661 2412	4	Bremsbacken kpl.	BRAKE SHOE	MACHOIRE DE FREIN	MORDAZA FRENO	
22	1661 2414	4	DRUCKFEDER	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE COMPR	RESORTE PRESION	
23	1661 2415	2	NACHSTELLSCHRAUBE	SET SCREW	VIS DE REGLAGE	TORNILLO GRADUAC.	
24	1661 2416	2	NACHSTELLMUTTER	ADJUSTING NUT	ECROU REGLAGE	TUERCA REAJUSTE	
27	1661 2417	2	SICHERUNGSBLECH	LOCKING PLATE	TOLE DE SECURITE	CHAPA SEGURIDAD	
28	1661 2418	2	BUCHSE	BUSH	BOITE	CASQUILLO	
30	0110 4944	2	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
31	1661 2419	2	KLINKE	RATCHET/PAWL	LOQUET/POIGNEE	TRINQUETE/MANILLA	
33	1650 2638	2	SCHRAUBE M8X35 DIN	END PIECE	PIECE EXTREMITE	PIEZA FINAL	
34	1661 2420	2	ZUGFEDER	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
35	0110 6451	4	Splint 4 x 25 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
36	1661 2421	2	LAGERBOLZEN	PIVOT PIN	AXE SUPPORT	BULON SOPORTE	
41	1661 2422	2	RUECKMATIK-HEBEL	LEVER/ARM	LEVIER	PALANCA	

C 07



1 0 0 1 7 3 2 0 C

K 570/23  
1.001732.00

BREMSACHSE RI  
+1206

BRAKE AXLE RI  
+1206

AXE D FREIN RI  
+1206

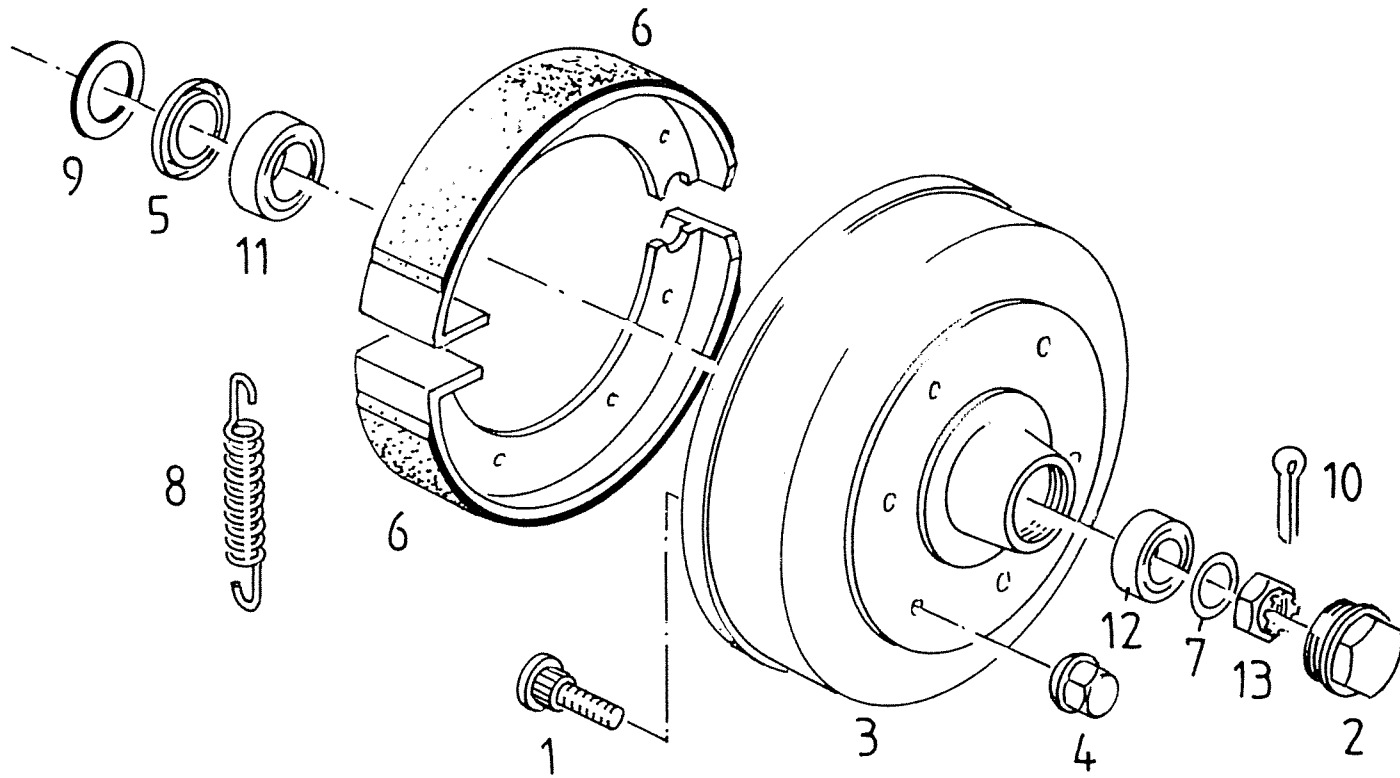
EJE DEL FRENO RI  
+1206

Bildtafel C07  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

---

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0655 6786	1	BREMSACHSE 4,7T.	BRAKE AXLE	AXE DE FREIN	EJE DE FRENO	
3	0657 3180	1	BREMSNOCKENWELLE	BRAKE CAMSHAFT	AXE DE CAME FREIN	EJE LEVA FRENO	
4	0657 3179	1	BREMSNOCKENWELLE	BRAKE CAMSHAFT	AXE DE CAME FREIN	EJE LEVA FRENO	
5	0657 3188	2	BREMSHEBEL L-210	BRAKE LEVER	LEVIER DE FREIN	PALANCA FRENO	
6	0657 3187	2	HALTEBOLZEN KPL.	PIN	AXE	PERNO	
7	0657 3189	1	AUSGLEICHSWAAGE	COMPENSATOR	EGALISOTEUR	COMPENSADOR	
10	0111 1875	8	SHR.M16X65 DIN 931	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
11	0117 6080	2	SHR. H2091- 931-M12X	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
12	0110 0590	8	Mutter M 16 10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SUCURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
13	0620 9769	2	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
14	0621 4206	4	Scheibe 13x30x4	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	0621 4216	8	SCHB.17,0 DIN7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	

C 08



1 0 0 1 7 3 3 0 0

K 570/23  
1.001733.00

BREMSE RI  
+1206

BRAKE RI  
+1206

FREIN RI  
+1206

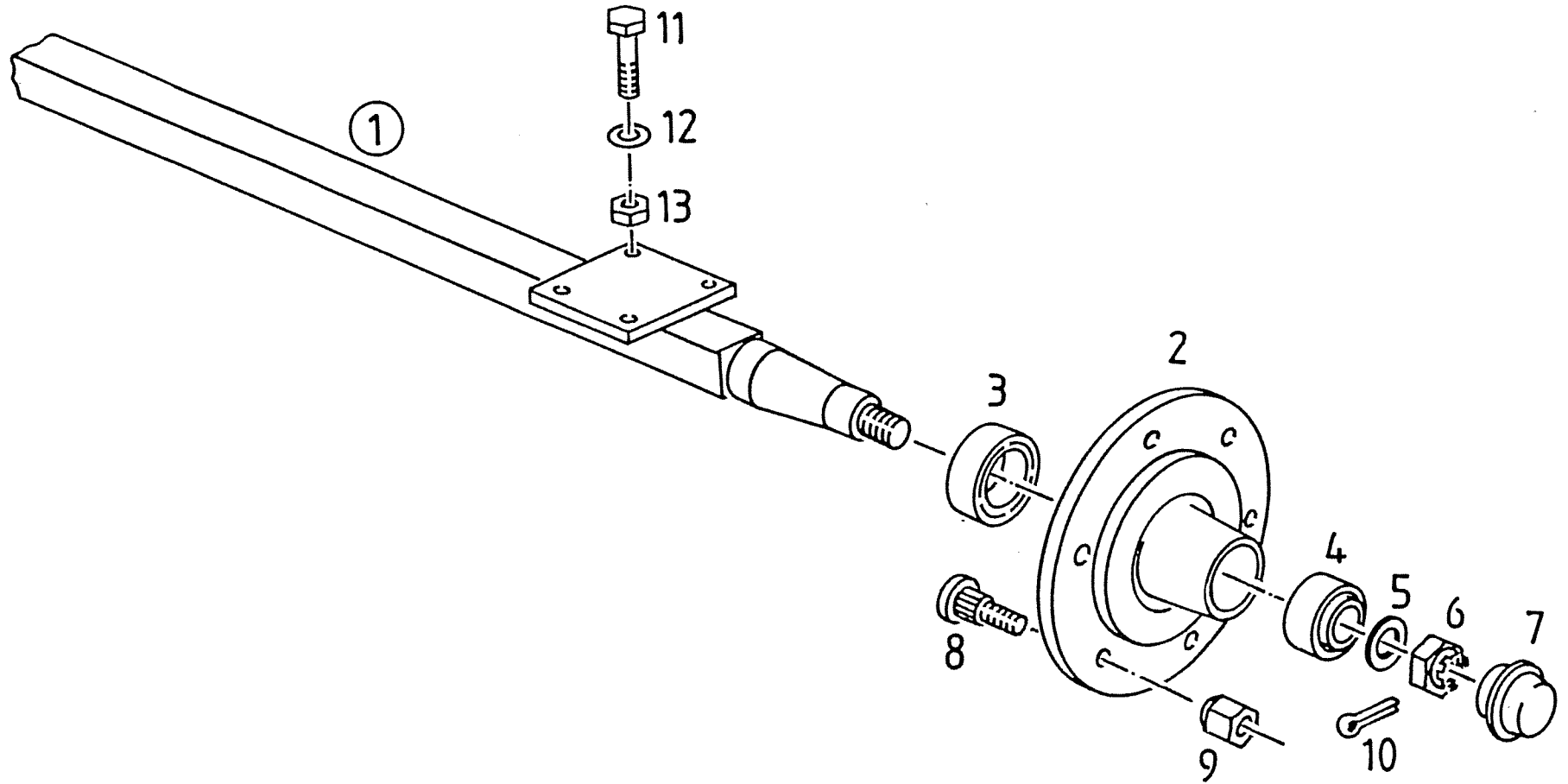
FRENO RI  
+1206

Bildtafel C08  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 3184	12	RADBOLZEN 18x1,5x58	PIN	BOULON DE ROUE	BULON RUEDA	
2	0655 6320	2	Verschlußkappe	CAP	CHAPEAU	TAPA	
3	0655 7525	2	BREMSTROMMEL	BRAKE DRUM	TAMBOUR DE FREIN	TAMBOR FRENO	
4	0112 3546	12	KUGBMU M18x1.5 8A3C	Shoulder nut	Ecrou collet spher	Tuerc.collar.esver	
5	0621 4950	2	NILOSRING 30212 AV	NILOS RING	ANNEAU NILOS	ANILLO NILOS	
6	0655 7526	2	BREMSBACKE	BRAKE SHOE	MACHOIRE DE FREIN	MORDAZA FRENO	
7	0655 7524	2	BEILAGSCHEIBE M 30	WASHER/DISC/PLATE	RONDELLE/DISQUE	DISCO/ARANDELA	
8	0657 3186	4	ZUGFEDER	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
9	0657 3185	2	ABDECKSCHEIBE 30212	COVERING PLATE	RONDELLA	DISCO	
10	0110 6474	2	SPLINT 5 X 50	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
11	0110 9962	2	Kr-lag.30212	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
12	0111 0002	2	KR-LAG.32208	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
13	0655 7523	2	KRONENMUTTER M 30 X	CASTLE NUT	ECROU CRENELE	TUERCA CORONA	



C 09



1 0 0 0 1 7 1 0 0

K 570  
1.000171.00

LAUFRADACHSE  
SPUR 1650

AXLE  
BREADTH 1650

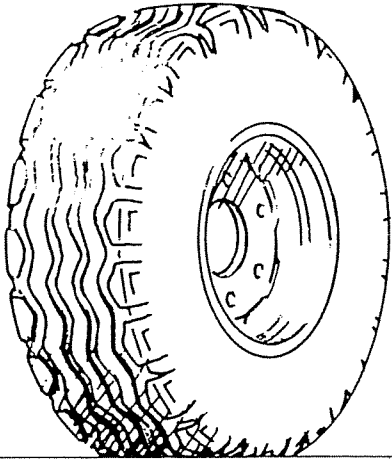
ESSIEU  
ECARTEMENT 1650

EJE ANCHO1650

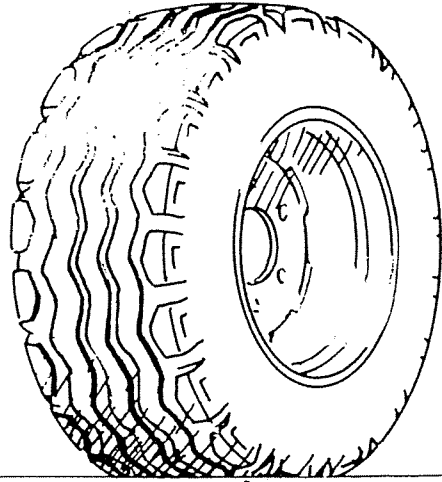
Bildtafel C09  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0658 7317	1	LAUFACHSE 4,7 TO.	AXLE	AXE	EJE	
2	0624 7386	2	LAUFNABE	HUB	MOYEU	CUBO	
3	0110 9961	2	Kegelrollenlager	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
4	0110 9957	2	Kr.-Lager 30207 A	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
5	0624 7037	2	DICHTUNGSRING V	PACKING RING	JOINT	JUNTA	
6	0111 3296	2	MU.M30X1,5 D937 22H	CASTELLATED NUT	ECROU CRENELE	TUERCA CORONA	
7	0624 7033	2	ACHSKAPPEN	CAP	CHAPEAU	TAPA	
8	0624 9223	12	RADBOLZEN 18x1,5x52	WHEEL STUD	GOUJON DE ROUE	PERNO DE RUEDA	
9	0112 3546	12	KUGBMU M18x1.5 8A3C	Shoulder nut	Ecrou collet spher	Tuerc.collar.esver	
10	0113 2654	2	Splint 6,3x71 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
11	0111 1867	8	SHR.M16X 60D931	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
12	0655 2289	8	Scheibe	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
13	0110 0590	8	Mutter M 16 10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SUCURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	

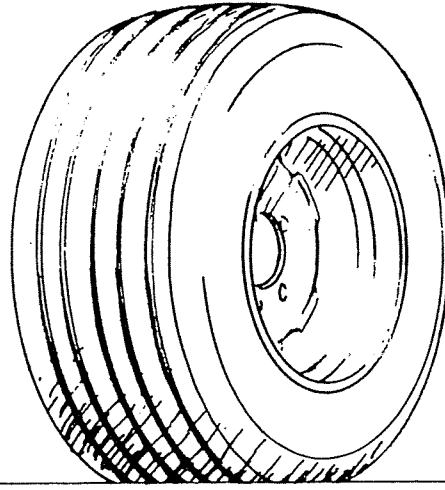
C 10



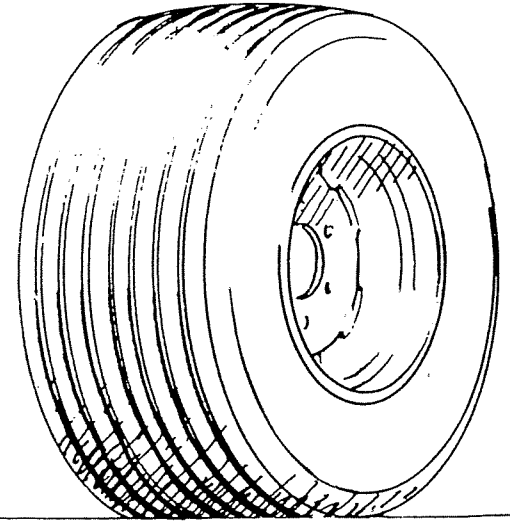
1,2



3,4



5,6



8

K 570  
1.001114.01

REIFEN FUER  
EINFACHACHSE

TYRE FOR  
SIMPLE AXLE

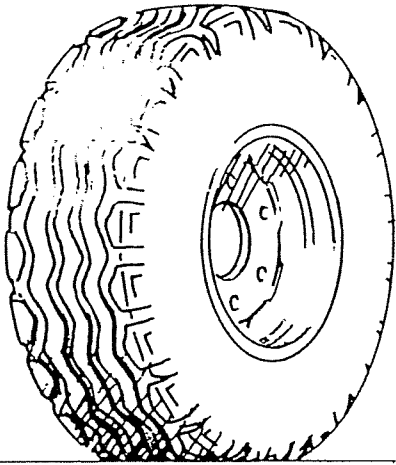
PNEU POUR  
ESSIEU SIMPLE

NEUMATICO POR  
EJE SIMPLE

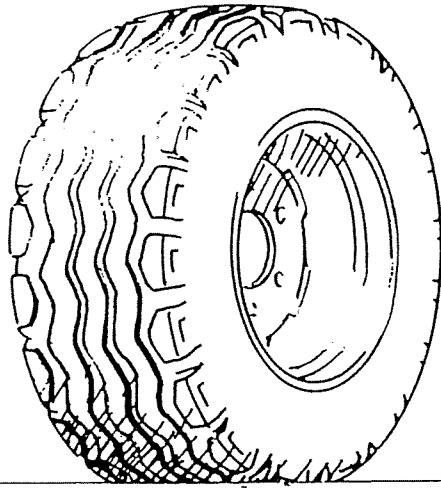
Bildtafel C10  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0113 9266	2	REIFEN 11,5/80-15,3	OUTER COVER	ENVELOPPE	NEUMATICO	10PR
1.1	0621 6732	2	FELGE 9x15,3 ET-5	RIM	JANTE	LLANTA	
1.3	0110 4198	2	VENTIL 43 GS16	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	
2	0113 9267	2	Reifen 11,5/80-15,3	OUTER COVER	ENVELOPPE	NEUMATICO	12PR
2.1	0621 6732	2	FELGE 9x15,3 ET-5	RIM	JANTE	LLANTA	
2.3	0110 4198	2	VENTIL 43 GS16	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	
3	0621 2969	2	Reifen 15,0/55-17	OUTER COVER	ENVELOPPE	NEUMATICO	
3.1	0621 6727	2	FELGE 13x17 ET-0	RIM	JANTE	LLANTA	
3.2	0110 4198	2	VENTIL 43 GS16	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	
3.3	0621 6648	2	Schlauch 15,0/55-17	INNER TUBE	CHAMBRE A AIR	CAMARA DE AIRE	
4	1651 2621	2	Rad 19,0/45-17	GEAR/WHEEL	ROUE	RUEDA	
4.1	0295 3398	2	Reifen 19,0/45-17IMP	TYRE	PNEUMATIQUE	NEUMATICO ARO RUED	
4.2	0114 2335	2	FELGE 16x17 ET-35	DISC WHEEL	ROUE PLEINE	RUEDA DE PLATO	
4.3	0114 2668	2	Schlauch 19,0/45-17	HOSE	FLEXIBLE	MANGUERA	
5	0114 1561	2	Reifen 15,0/55-17IMP	TYRE	PNEU	NEUMATICO	
5.1	0621 6727	2	FELGE 13x17 ET-0	RIM	JANTE	LLANTA	
5.2	0621 6648	2	Schlauch 15,0/55-17	INNER TUBE	CHAMBRE A AIR	CAMARA DE AIRE	
5.3	0110 4198	2	VENTIL 43 GS16	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	
8	0114 2334	2	Reifen 19,0/45-17IMP	TYRE	PNEUMATIQUE	NEUMATICO ARO RUED	
8.1	0114 2335	2	FELGE 16x17 ET-35	DISC WHEEL	ROUE PLEINE	RUEDA DE PLATO	
8.3	0110 4198	2	VENTIL 43 GS16	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	

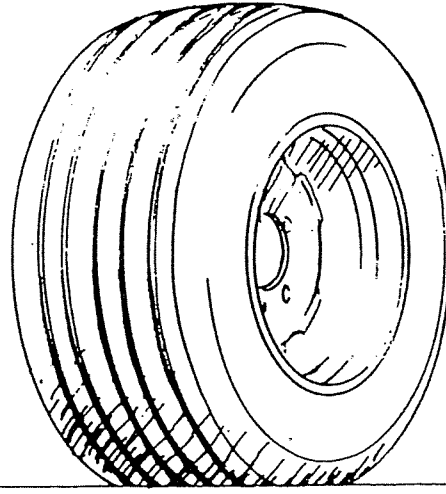
C 10 A



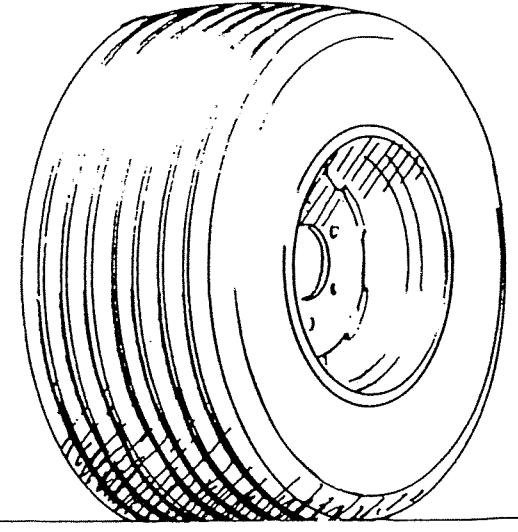
1,2



3,4



5,6



8

1 0 0 1 1 1 4 0 1

K 570  
1.001114.01

REIFEN FUER  
TANDEMSCHWINGE

TYRE FOR TANDEM  
OSCILLAT. ARM

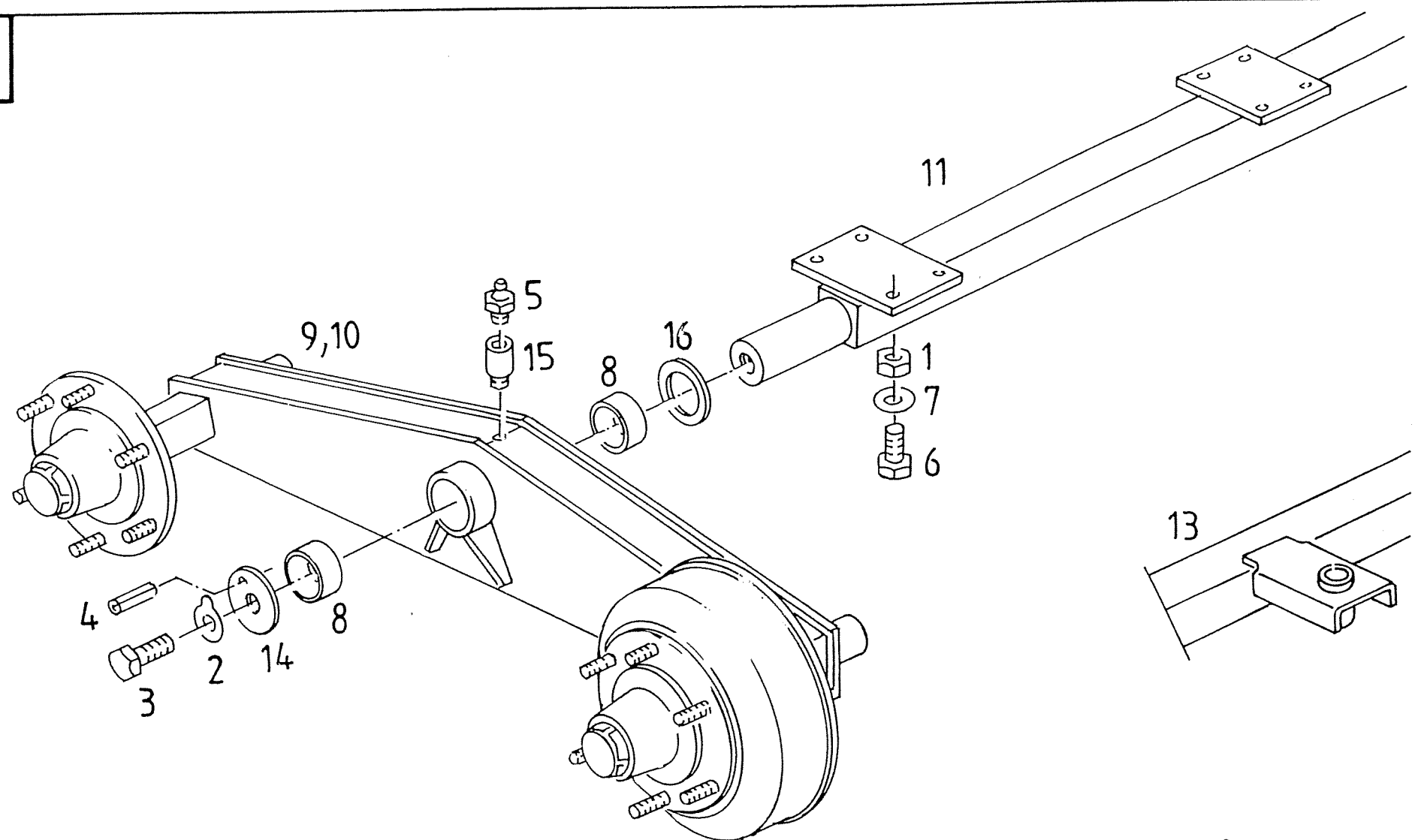
PNEU POUR BRAS  
OSCILL. TANDEM

NEUMATICO POR BRAZO  
OSCILANTE TAN.

Bildtafel C10A  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0113 9266	4	REIFEN 11,5/80-15,3	OUTER COVER	ENVELOPPE	NEUMATICO	10PR
1.1	0621 6732	4	FELGE 9x15,3 ET-5	RIM	JANTE	LLANTA	
1.2	0110 4198	4	VENTIL 43 GS16	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	
2	0113 9265	4	REIFEN 11,5/80-15,3	TYRE	PNEU	NEUMATICO	8PR
2.1	0621 6716	4	FELGE 9x15,3 ET-5	rim	jante	llanta	
2.2	0110 4198	4	VENTIL 43 GS16	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	
3	0621 2969	4	Reifen 15.0/55-17	OUTER COVER	ENVELOPPE	NEUMATICO	
3.1	0621 6728	4	FELGE 13x17 ET-45	RIM	JANTE	LLANTA	
3.2	0621 6648	0	Schlauch 15.0/55-17	INNER TUBE	CHAMBRE A AIR	CAMARA DE AIRE	
3.3	0110 4198	4	VENTIL 43 GS16	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	
3.4	0621 6727	4	FELGE 13x17 ET-0	RIM	JANTE	LLANTA	
4	1651 2621	4	Rad 19,0/45-17	GEAR/WHEEL	ROUE	RUEDA	10PR
4.1	0295 3398	4	Reifen 19,0/45-17IMP	TYRE	PNEUMATIQUE	NEUMATICO ARO RUED	
4.2	0114 2335	4	FELGE 16x17 ET-35	DISC WHEEL	ROUE PLEINE	RUEDA DE PLATO	
4.3	0114 2668	4	Schlauch 19,0/45-17	HOSE	FLEXIBLE	MANGUERA	
5	0114 1561	4	Reifen 15,0/55-17IMP	TYRE	PNEU	NEUMATICO	
5.1	0621 6728	4	FELGE 13x17 ET-45	RIM	JANTE	LLANTA	
5.2	0621 6648	0	Schlauch 15.0/55-17	INNER TUBE	CHAMBRE A AIR	CAMARA DE AIRE	
5.3	0110 4198	4	VENTIL 43 GS16	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	
5.4	0621 6727	4	FELGE 13x17 ET-0	RIM	JANTE	LLANTA	
8	0114 2334	4	Reifen 19,0/45-17IMP	TYRE	PNEUMATIQUE	NEUMATICO ARO RUED	
8.1	0114 2335	4	FELGE 16x17 ET-35	DISC WHEEL	ROUE PLEINE	RUEDA DE PLATO	
8.2	0110 4198	4	VENTIL 43 GS16	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	

C 11



K 570  
1.001276.02

TANDEM SCHWINGE

TANDEM OSCILLAT.ARM

BRAS OSCILL.TANDEM.

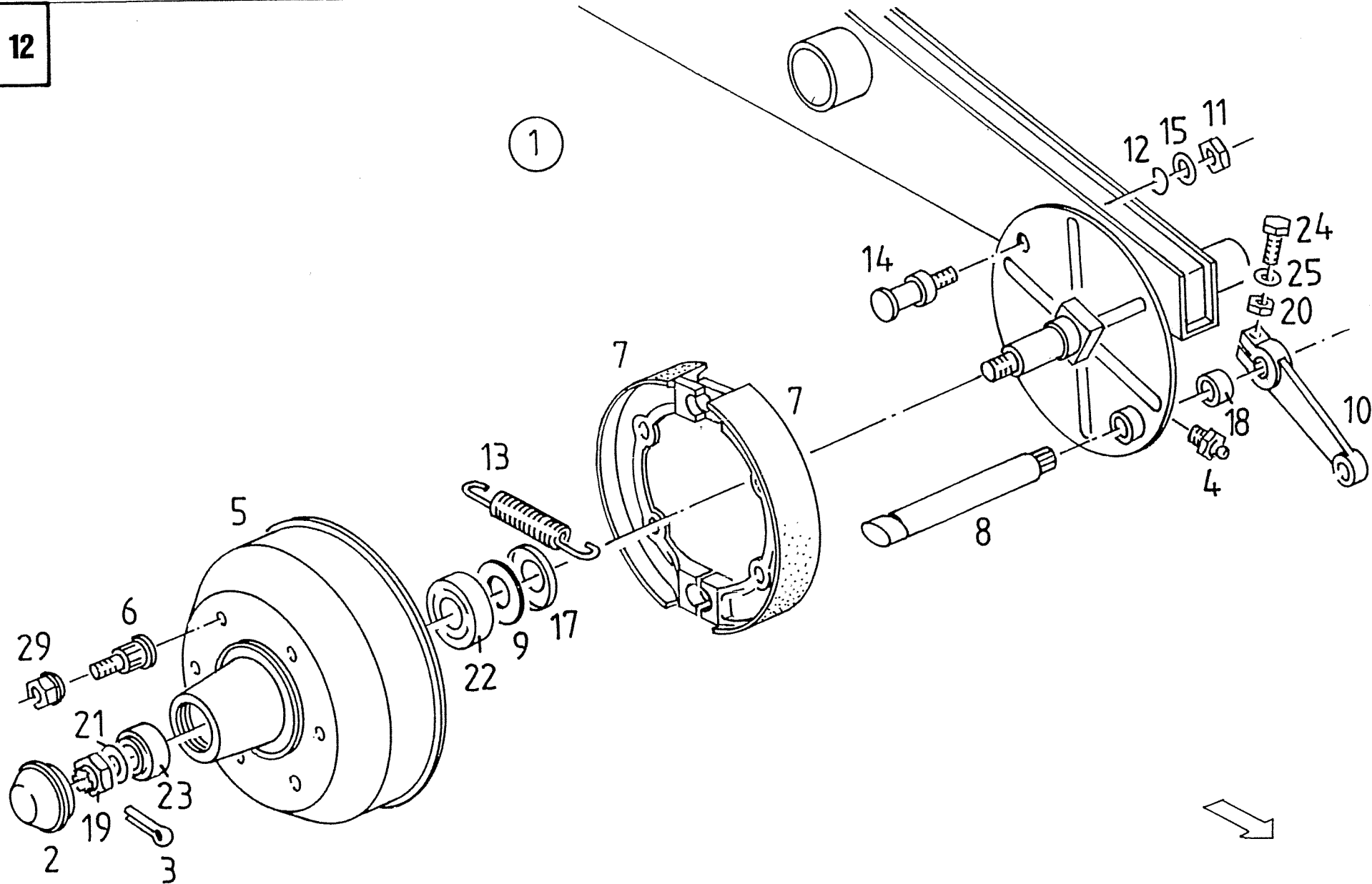
BRAZO OSCILANTE TAN.

Bildtafel C11  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 0590	8	Mutter M 16 10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SUCURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
2	0110 7528	2	Sich.-blech 21	LOCKING PLATE	ARRETOIR	PLATINA DE SEGURIDAD	
3	0111 2720	2	SHR.M20X 30D933 88	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
4	0112 5057	2	SP.ST. 5x16 ISO8752	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
5	0112 0697	2	Schmiernippel BM H2	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
6	0111 1867	8	SHR.M16X 60D931	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
7	0621 4216	8	SCHB.17,0 DIN7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
8	0621 5733	4	Buchse	BUSH	DOUILLE	MANGUITO	
9	0657 8475	1	SCHWINGE LI	OSCILLATING ARM	MANIVELLE OSCILLANTE	BRAZO OSCILANTE	-1205
9.1	0657 1633	1	SCHWINGE GESCHW.LI.	SHACKLE	BALANCIER	BALANCION/PLUMA	+1206 B C12/C23
10	0657 8477	1	SCHWINGE RE	OSCILLATING ARM	MANIVELLE OSCILLANTE	BRAZO OSCILLANTE	-1205
10.1	0657 1634	1	SCHWINGE GESCHW.RE.	SHACKLE	BALANCIER	BALANCION/PLUMA	+1203 B C12/C23
11	0657 8473	1	ACHSE GSW. SPUR 1700	AXLE	AXE	EJE	-1205
11.1	1 1445 032 530	1	ACHSE GSW. SPUR 1550	AXLE	ESSIEU	EJE	-1205
13	0657 1903	1	Achse gsw. Spur 1700	AXLE	ESSIEU	EJE	+1206
13.1	0657 1902	1	ACHSE GSW. SPUR 1550	AXLE	ESSIEU	EJE	+1206
14	0657 7666	2	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	0657 7669	2	SCHRAUBSTUTZEN	THREADED UNION	RACCORD FILETE	RACOR	
16	0657 7665	2	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	



C 12



1 0 0 1 5 8 6 0 0

K 570  
1.001586.00

TANDEM BREMSRAD

TANDEM BRAKE WHEEL

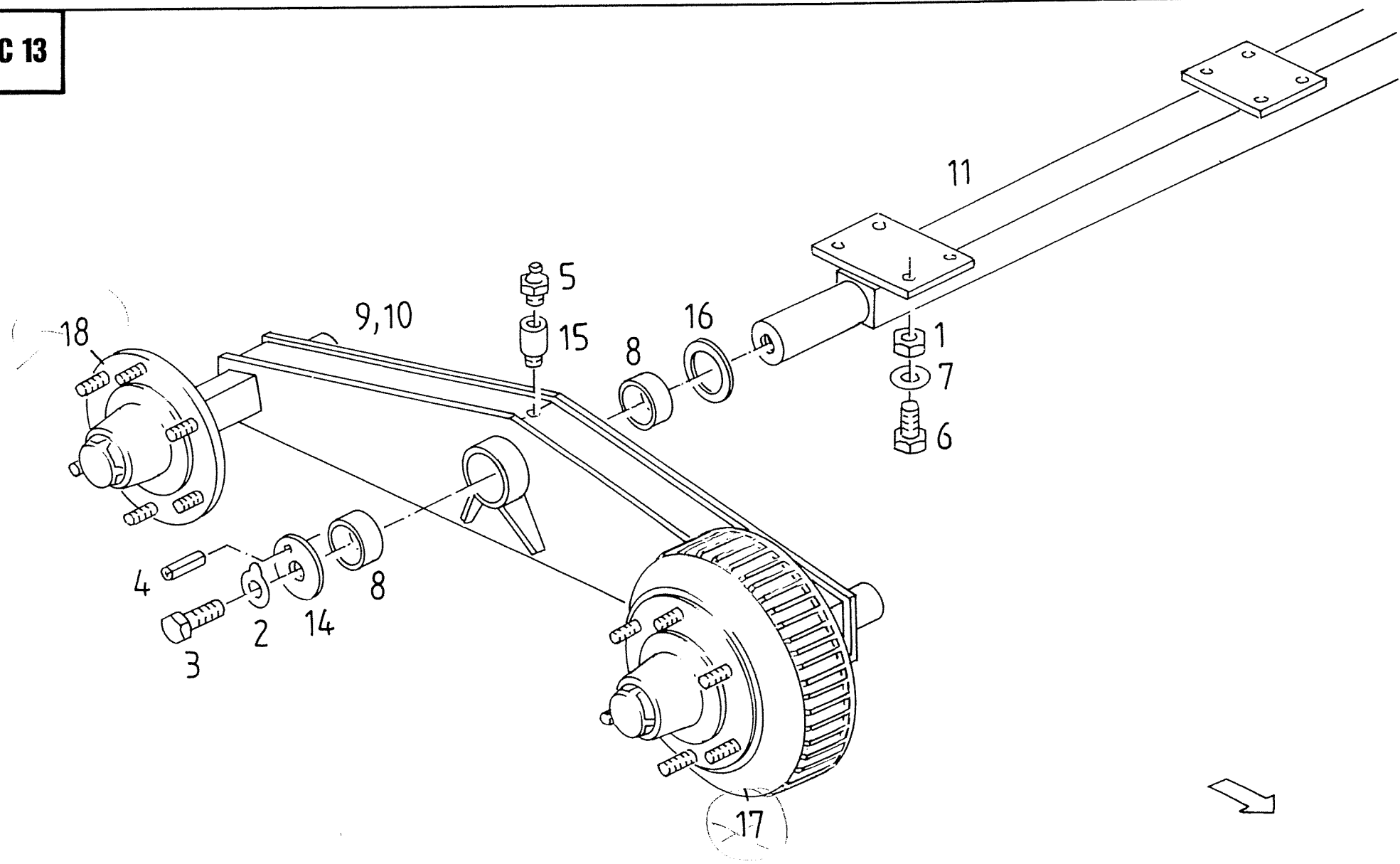
ROUE FREIN TANDEM

RUEDA FRENO TANDEM

Bildtafel C12  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 1633	1	SCHWINGE GESCHW.LI.	SHACKLE	BALANCIER	BALANCIER/PLUMA	B C11
1.1	0657 1634	1	SCHWINGE GESCHW.RE.	SHACKLE	BALANCIER	BALANCIER/PLUMA	B C11
2	0655 6320	2	Verschlußkappe	CAP	CHAPEAU	TAPA	
3	0110 6474	2	SPLINT 5 X 50	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
4	0112 0693	2	Schmiernippel AM H1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
5	0624 9605	2	BREMSTROMMEL 7,4 TO	BRAKE DRUM	TAMOUR DE FREIN	TAMBOR DE FRENO	- 1205
5.1	0655 7525	2	BREMSTROMMEL	BRAKE DRUM	TAMBOUR DE FREIN	TAMBOR FRENO	+ 1206
6	0658 5329	12	RADBOLZEN 18x1,5x60	WHEEL STUD	GOUJON DE ROUE	PERNO DE RUEDA	
7	0629 5435	4	Bremsbacke Umbausatz	BRAKE SHOE	MACHOIRE DE FREIN	MORDAZA FRENO	- 1205
7.1	0655 7526	4	BREMSBACKE	BRAKE SHOE	MACHOIRE DE FREIN	MORDAZA FRENO	+ 1206
8	0624 9589	2	BREMSWELLE M NOCKE	BRAKE SHAFT	ARBRE DE FREIN	EJE DE FRENO	- 1205
8.1	0655 7527	2	BR.WELLE M.NOCKE	BRAKE SHAFT	ARBRE DE FREIN	EJE FRENO	+ 1206
9	0621 4950	2	NILOSRING 30212 AV	NILOS RING	ANNEAU NILOS	ANILLO NILOS	
10	1 1445 039 110	2	BREMSHEBEL 160 180	BRAKE LEVER	LEVIER DE FREIN	PALAMCA DE FRENO	
11	0111 2886	2	MU.M16 8A3C D934	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
12	0110 2803	2	FEDRG.A16 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
13	0624 9591	2	ZUGFEDER	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	MUELLE DE TRACCION	
14	0629 5437	2	HALTEBOLZEN KPL.	PIN	AXE	PERNO	
15	0621 4295	2	SCHB.17,0X34,0X3,0	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
17	0658 5336	2	Abdeckscheibe	COVERING PLATE	RONDELLE	DISCO	
18	1 1445 039 118	2	DISTANZRING 29	SPACER	RONDELLE	DISTANCIADOR	
19	0620 9625	2	MU.M24X2,0	CASTELLATED NUT	ECROU CRENELE	TUERCA CORONA	- 1205
19.1	0655 7523	2	KRONENMUTTER M 30 X	CASTLE NUT	ECROU CRENELE	TUERCA CORONA	+ 1206
20	0111 2858	2	MU M12 8A3C	NUT	ECROU	TUERCA	
21	0625 1757	2	Scheibe 26x44x4	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	- 1205
21.1	0655 7524	2	BEILAGSCHEIBE M 30	WASHER/DISC/PLATE	RONDELLE/DISQUE	DISCO/ARANDELA	+ 1206
22	0110 9962	2	Kr-lag.30212	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
23	0111 0002	2	KR-LAG.32208	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
24	0111 1497	2	Shr. M12x55 DIN 931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
25	0111 7915	2	FAECHERSCH A 12,5	FAN-TYPE WASHER	RONDELLE EVENTAIL	ARANDELA ABANICO	
26	0620 9628	2	MU.M36X1,5 D937-17H	CASTELLATED NUT	ECROU CRENELE	TUERCA CORONA	
26.1	0620 9625	2	MU.M24X2,0	CASTELLATED NUT	ECROU CRENELE	TUERCA CORONA	
29	0112 3546	24	KUGBMU M18x1.5 8A3C	Shoulder nut	Ecrou collet spher	Tuerc.collar.esver	

C 13



1	0	0	1	6	1	9	0	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---

K 570  
1.001619.00

TANDEM SCHWINGE  
RUECKM.  
-1000

TANDEM AXLE  
-1000

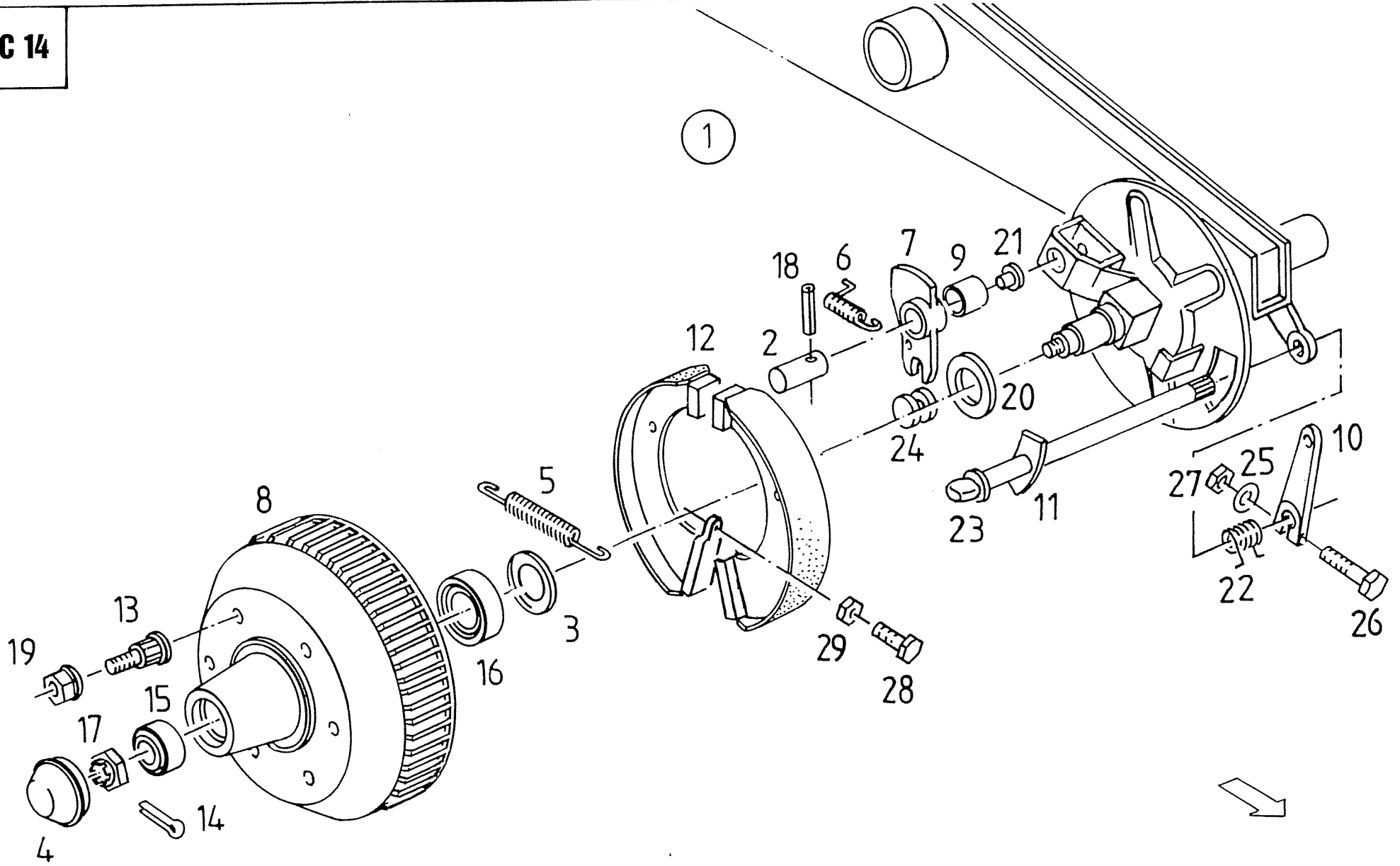
BALANCIER TANDEM  
DISP.DE DEBLOC.AUTOM  
-1000

BRAZO OSCILANTE TAN.  
DISP.DESEN.AUTOM.  
-1000

Bildtafel C13  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 0590	8	Mutter M 16 10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SUCURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
2	0110 7528	2	Sich.-blech 21	LOCKING PLATE	ARRETOIR	PLATINA DE SEGURIDAD	
3	0111 2720	2	SHR.M20X 30D933 88	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
4	0112 5057	2	SP.ST. 5x16 ISO8752	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
5	0112 0697	2	Schmiernippel BM H2	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
6	0111 1875	8	SHR.M16X65 DIN 931	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
7	0621 4216	8	SCHB.17,0 DIN7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
8	0621 5733	4	Buchse	BUSH	DOUILLE	MANGUITO	
9	0657 8479	1	SCHWINGE LI GESCHW.	ROCKING ARM	BALANCIER	BRAZO OSCILANTE	B C14
10	0657 8481	1	SCHWINGE RE GESCHW.	ROCKING ARM	BALANCIER	BRAZO OSCILANTE	B C23
11	0657 8473	1	ACHSE GSW. SPUR 1700	AXLE	AXE	EJE	
11.1	1 1445 032 530	1	ACHSE GSW. SPUR 1550	AXLE	ESSIEU	EJE	
14	0657 7666	2	SCHWEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	0657 7669	2	SCHRAUBSTUTZEN	THREADED UNION	RACCORD FILETE	RACOR	
16	0657 7665	2	SCHWEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	

C 14



1 0 0 1 5 8 7 0 0

K 570  
1.001587.00

TANDEM BREMSRAD  
RUECKMATIC  
-1000

TANDEM BRAKE WHEEL  
AUTOREVERSE  
-1000

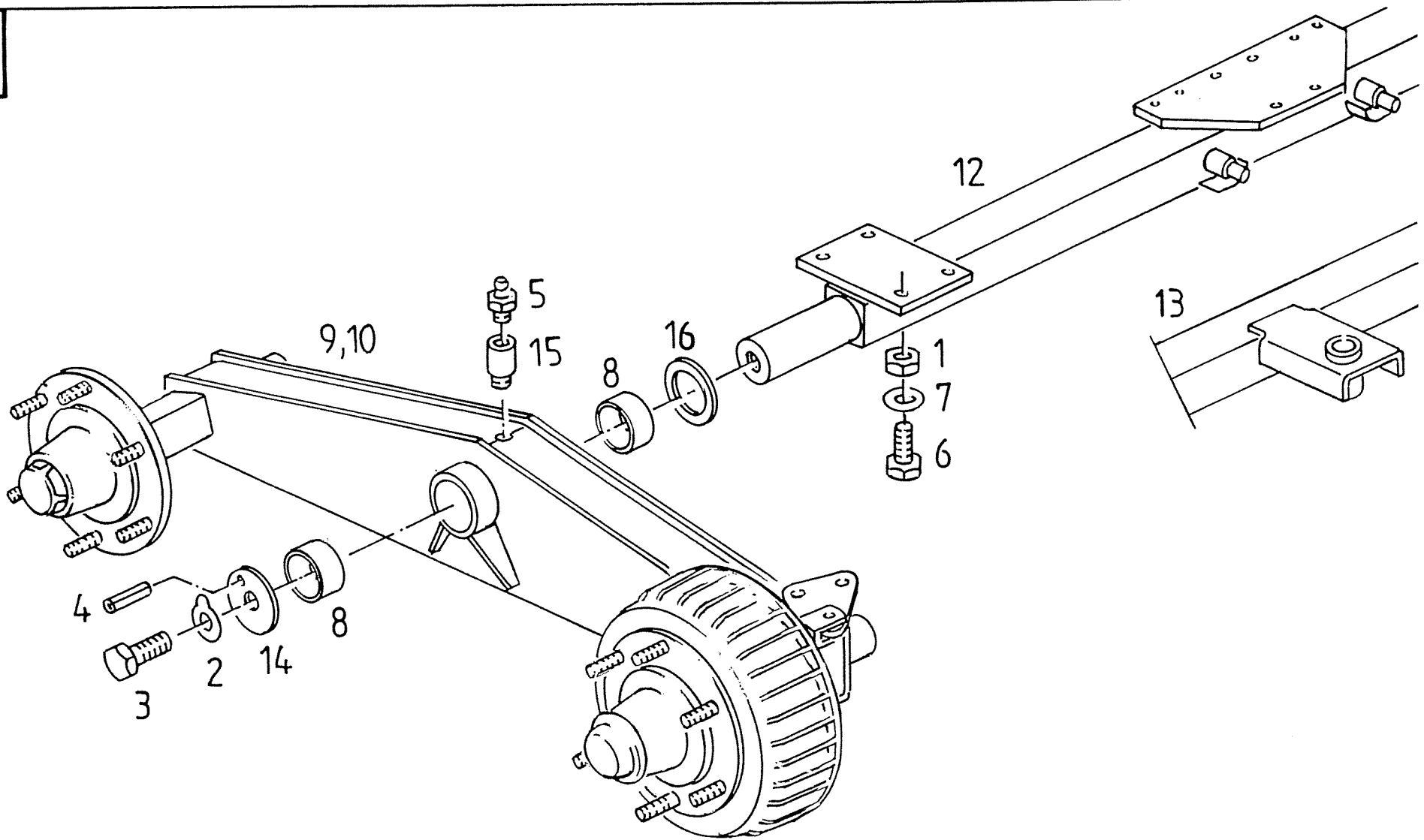
ROUE FREIN TANDEM  
DEBL. AUTOM  
-1000

RUEDA FRENO TANDEM  
DISP. DES. AUTOM  
-1000

Bildtafel C14  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 8479	1	SCHWINGE LI GESCHW.	ROCKING ARM	BALANCIER	BRAZO OSCILANTE	B C13
1.1	0657 8481	1	SCHWINGE RE GESCHW.	ROCKING ARM	BALANCIER	BRAZO OSCILANTE	B C13
2	1 1445 039	2	LAGERBOLZEN	PIN	AXE	PERNO	
3	0621 4951	2	NILOSRI. 30213 AV	NILOS RING	ANNEAU NILOS	ANILLO NILOS	
4	0624 9230	2	ABDECKKAPPE	CAP	CHAPEAU	CASQUETE	
5	0624 9234	2	ZUGFEDER	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE DE TENSION	
6	0624 9216	1	FEDER	SPRING	RESSORT	RESORTE	
6.1	0627 2935	1	ZUGFEDER R	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE DE TENSION	
6.2	0655 7432	2	ZUGFEDER	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE DE TENSION	
7	1 1438 039	2	RUECKMATIKHEBEL	LEVER	LEVIER	PALANCA	
8	0627 6048	2	BREMSTROMMEL	BRAKE DRUM	TAMBOUR DE FREIN	TAMBOR DE FRENO	
9	0624 9219	2	BUECHSE	BUSH	MANCHON	MANGUITO	
10	1 1438 039	2	NOCKENHEBEL	CAM LEVER	LEVIER A CAMES	PALANCA DE LEVAS	
11	1 1438 039	2	BUECHSE	BUSH	MANCHON	MANGUITO	
12	0624 9252	2	BREMSBACKENPAAR D	BRAKE SHOES	SABOTS DE FREIN	ZAPATAS DE FRENO	
13	0624 9223	12	RADBOLZEN 18x1,5x52	WHEEL STUD	GOUJON DE ROUE	PERNO DE RUEDA	
14	0113 2654	2	Splint 6,3x71 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
15	0110 9959	2	Kegelrollenlager	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
16	0110 9963	2	KR-LAG.30213	TAP. ROLLER BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
17	0620 9627	2	MU.M33X1,5 D937-17H	CASTELATED NUT	ECROU CRENELE	TUERCA CORONA	
18	0111 5444	2	Spannstift 5x40 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
19	0112 3546	12	KUGBMU M18x1.5 8A3C	Shoulder nut	Ecrou collet spher	Tuerc.collar.esver	
20	1 1438 039	2	DISTANZSCHEIBE	SPACER	RONDELLE	DISTANCIADOR	
21	1 1438 039	2	Stopfen 10x13x11	PLUG	BOUCHON	TAPON	
22	0624 9232	1	RUECKHOLFEDER R	SPRING	RESSORT	RESORTE	
22.1	0624 9233	1	RUECKHOLFEDER L	SPRING	RESSORT	RESORTE	
23	0627 2936	2	BREMSNOCKEN	BRAKE CAM	CAME DE FREIN	LEVA DE FRENO	
24	1 1438 039	2	GLEITROLLE	PLUG	BOUCHON	TAPON	
25	0117 1740	2	SCH.DIN125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
26	0111 1168	2	SHR.M 8X60 D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
27	0111 2824	2	Mu. M 8 8A3C	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
28	0111 2529	2	Shr. M 12x30 D933	hex.head screw	vis tete 6-pans	torn.cab.hexagonal	
29	0112 5801	2	MU.M12 D934-	HEX. NUT	ECROU 6 PANS	TUERCA HEXAGONAL	

C 15



1 0 0 1 5 3 6 0 0

K 570  
1.001536.00

TANDEM SCHWINGE  
RUECKMATIC  
+1001

TANDEM AXLE  
AUTOREVERSE  
+1001

BALANCIER TANDEM  
DEBL. AUTOM  
+1001

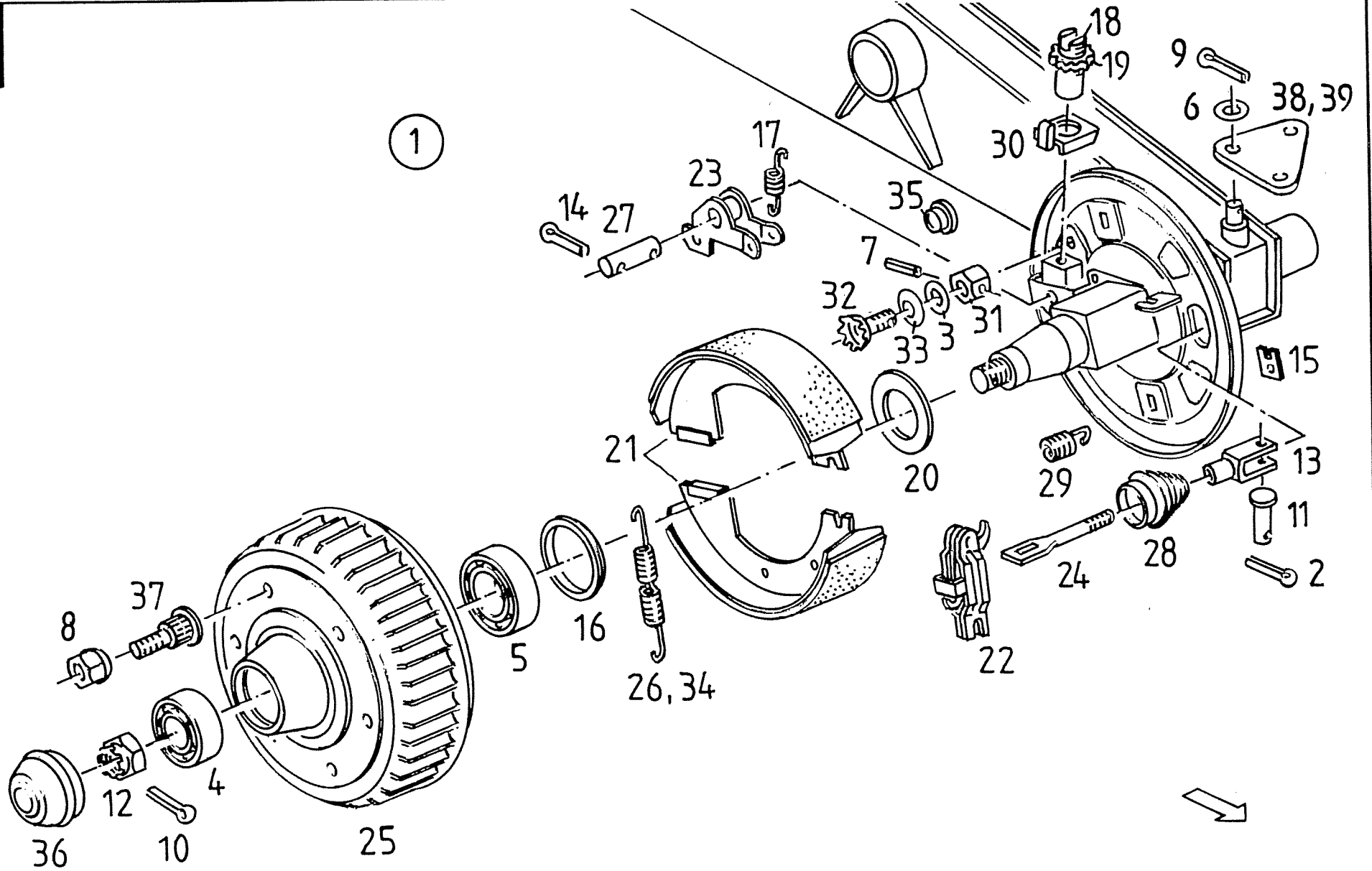
BRAZO OSCILANTE TAN.  
DISP. DESEN. AUTOM.  
+1001

Bildtafel C15  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 0590	8	Mutter M 16-10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SUCURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
2	0110 7528	2	Sich.-blech 21	LOCKING PLATE	ARRETOIR	PLATINA DE SEGURIDAD	
3	0111 2720	2	SHR.M20X 30D933 88	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
4	0112 5057	2	SP.ST. 5x16 ISO8752	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
5	0112 0697	2	Schmiernippel BM H2	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
6	0111 1867	8	SHR.M16X 60D931	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
7	0621 4216	8	SCHB.17,0 DIN7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
8	0621 5733	4	Buchse	BUSH	DOUILLE	MANGUITO	
9	0657 0761	1	SCHWINGE LI.	SHACKLE	BALANCIER	BALANCIER/PLUMA	- 1205 B C16/C23
9.1	0657 1636	1	SCHWINGE LI.	SHACKLE	BALANCIER	BALANCIER/PLUMA	+ 1206 - 1460 B C16/C23
9.2	0657 8869	1	SCHWINGE LI.	SHACKLE	BALANCIER	BALANCIER/PLUMA	+ 1461 B C21A/C23
10	0657 0763	1	SCHWINGE RE.	SHACKLE	BALANCIER	BALANCIER/PLUMA	- 1205 B C16/C23
10.1	0657 1637	1	SCHWINGE RE.	SHACKLE	BALANCIER	BALANCIER/PLUMA	+ 1206 - 1460 B C16/C23
10.2	0657 8870	1	SCHWINGE RE.	SHACKLE	BALANCIER	BALANCIER/PLUMA	+ 1461 B C21A/C23
12	0655 6798	1	ACHSE GSW. SPUR 1650	AXLE	ESSIEU	EJE	- 1205
12.1	0655 8652	1	ACHSE GSW. SPUR 1550	AXLE	ESSIEU	EJE	- 1205
13	0657 1903	1	Achse gsw. Spur 1700	AXLE	ESSIEU	EJE	+ 1206
13.1	0657 1902	1	ACHSE GSW. SPUR 1550	AXLE	ESSIEU	EJE	+ 1206
14	0657 7666	2	SCHWEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	0657 7669	2	SCHRAUBSTUTZEN	THREADED UNION	RACCORD FILETE	RACOR	
16	0657 7665	2	SCHWEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	



1



K 570  
1.001578.00

TANDEM BREMSRAD  
RUECKMATIC  
+1001

TANDEM BRAKE WHEEL  
AUTOREVERSE  
+1001

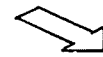
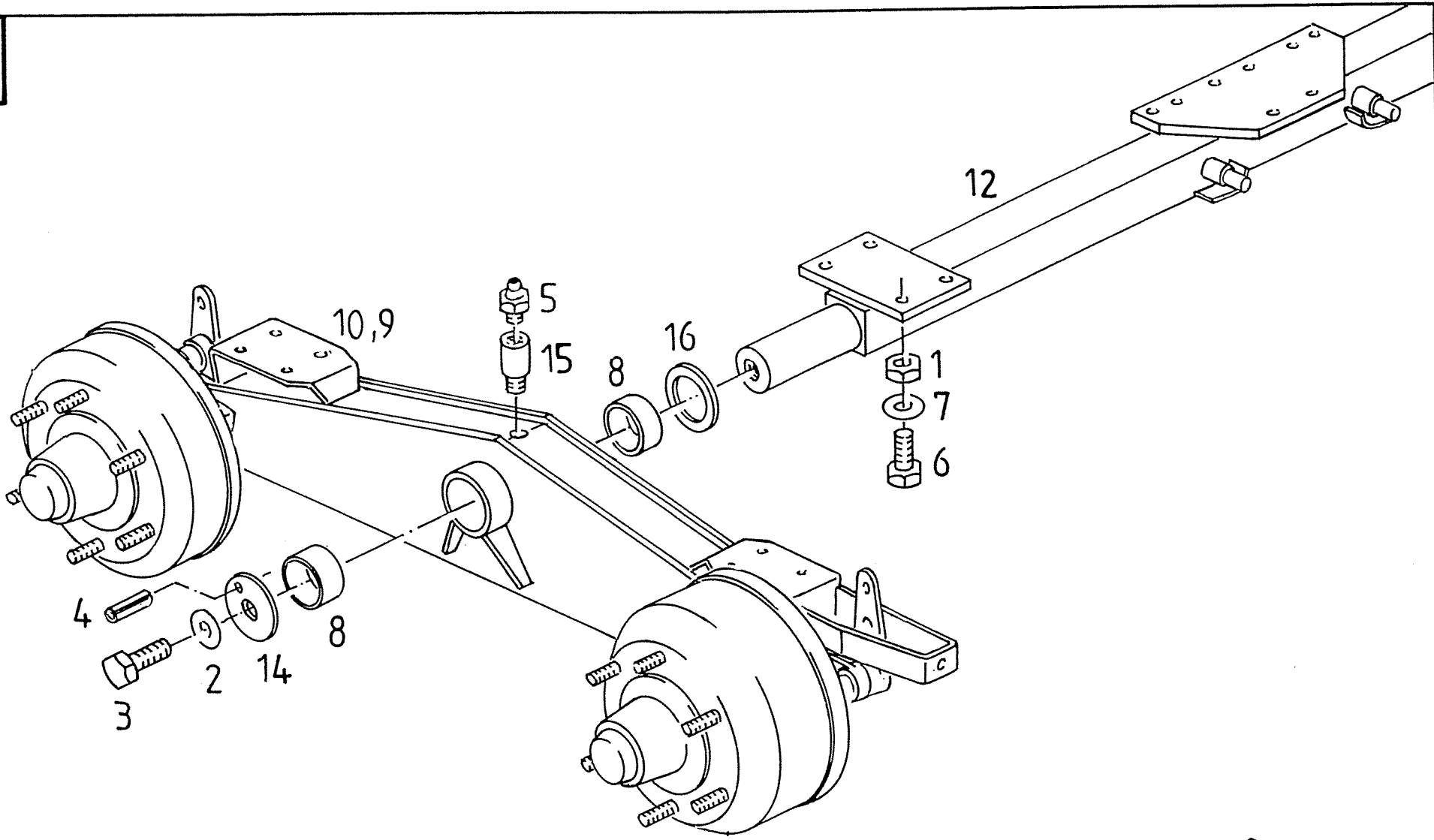
ROUE FREIN TANDEM  
DISP.DES.AUTOM.  
+1001

RUEDA FRENO TANDEM  
DISP.DESEN.AUTOM.  
+1001

Bildtafel C16  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 0761	1	SCHWINGE LI.	SHACKLE	BALANCIER	BALANCIÓN/PLUMA	B C15
	0657 1636	1	SCHWINGE LI.	SHACKLE	BALANCIER	BALANCIÓN/PLUMA	B C15
1.1	0657 0763	1	SCHWINGE RE.	SHACKLE	BALANCIER	BALANCIÓN/PLUMA	B C15
	0657 1637	1	SCHWINGE RE.	SHACKLE	BALANCIER	BALANCIÓN/PLUMA	B C15
2	0620 4994	2	SPLINT 3X35 D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
3	0110 7105	2	Scheibe 10,5x20x2	washer	rondelle	arandela	
4	0110 9958	2	Kr.-Lager 30208 A	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
5	0110 9961	4	Kegelrollenlager	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
6	0621 4229	2	Scheibe 21x32x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
7	0111 5434	2	SPANNSTIFT 5X20	TIGHTENING PIN	GOUJON DE SERRAGE	PASADOR DE SUJECION	
8	0112 3546	24	KUGBMU M18x1,5 8A3C	Shoulder nut	Ecrou collet spher	Tuerc.collar.esver	
9	0112 2072	2	Splint 5x32 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
10	0113 2654	2	Splint 6,3x71 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
11	0621 0009	2	BLZ.D1434-10H11X 28X	PIN	AXE	PERNO	
12	0620 9627	2	MU.M33X1,5 D937-17H	CASTELATED NUT	ECROU CRENELE	TUERCA CORONA	
13	0112 0915	2	Gabelkopf DIN 71752	FORK HEAD	TETE DE FOURCHE	CAB. DE HORQUILLA	
14	0114 3005	2	Splint 4x45 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
15	1650 3950	2	ABDECKBLECH	COVER PLATE	TOLE RECOUVREMENT	CHAPA RECUBRIMIEN.	
16	1650 3961	2	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	ANILLO DE JUNTA	
17	0655 7476	2	ZUGFEDER	TENSION SPRING	RESSORT A RAPPEL	RESORTE TENSION	
18	0655 7477	2	STELLSCHRAUBE	ADJUSTING BOLT	VIS D'AJUSTAGE	TORNILLO DE AJUSTE	
19	0655 7478	2	NACHSTELLMUTTER	ADJUSTING NUT	ECROU D'AJUSTAGE	TUERCA DE AJUSTE	
20	0655 7479	2	DISTANZSCHEIBE	SPACER	RONDELLE	ARANDELA	
21	0655 7480	2	BREMSBACKE	BRAKE SHOE	SABOT FREIN	ZAPATA DE FRENO	
22	0655 7481	2	SPREIZSCHLOSS	LOCK	SERRAGE	CERROFO	
23	0655 7482	2	UEBERSETZUNGSHEBEL	LEVER	LEVIER	PALANCA	
24	0655 7483	2	BREMSTROMMEL	BRAKE LINKAGE	COMMANDE DE FREIN	MANDO DE FRENO	
25	0657 5615	2	BREMSTROMMEL	BRAKE DRUM	TAMBOUR DE FREIN	TAMBOR FRENO	
26	1650 3936	2	RUECKHOLFEDER LI.	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
27	0655 7486	2	LAGERBOLZEN	PIN	AXE	PERNO	
28	0655 7487	2	FALTENBALG	CONNECTING SLEEVE	SOUFFLET	FUELLE	
29	1650 3937	4	DRUCKFEDER	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE COMPR	RESORTE PRESION	
30	1650 3948	2	SICHERUNGSBLECH	LOCKING PLATE	TOLE DE SECURITE	CHAPA SEGURIDAD	
31	0655 7490	2	VERSTELLMUTTER	ADJUSTING NUT	ECROU D'AJUSTAGE	TUERCA DE AJUSTE	
32	0655 7491	2	VERSTELLRITZEL	GEAR	EGRENAGE	ENGRANAJE	
33	0655 7492	2	FEDERSCHEIBE	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	TUERCA ELASTICA	
34	1650 3935	2	RUECKHOLFEDER RE.	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
35	1 1438 039 114	2	Stopfen 10x13x11	PLUG	BOUCHON	TAPON	
36	0624 9230	2	ABDECKKAPPE	CAP	CHAPEAU	CASQUETE	
37	0624 9223	12	RADBOLZEN 18x1,5x52	WHEEL STUD	GOUJON DE ROUE	PERNO DE RUEDA	
38	0655 8090	1	WINKELHEBEL	ANGLED LEVER	LEVIER COUDE	PALANCA ACODADA	-1205
39	0655 8092	1	WINKELHEBEL	ANGLED LEVER	LEVIER COUDE	PALANCA ACODADA	-1205

C 17



1 001562 00

K 570  
1.001562.00

TANDEM SCHWINGE  
DRUCKLUFTBREMSE

TANDEM OSCILL. ARM  
PRESS. AIR BRAKE

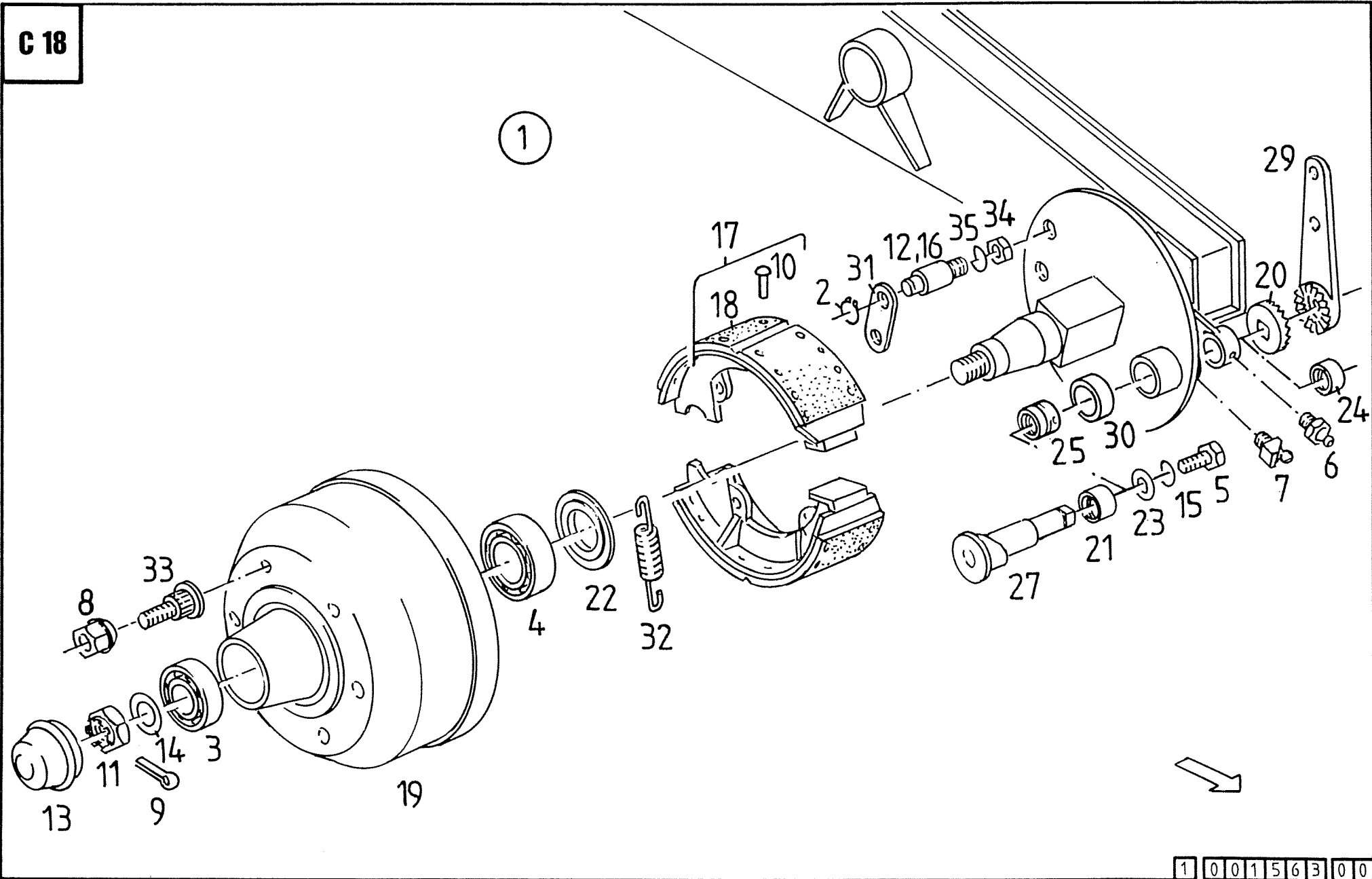
BALANCIER TANDEM  
FREIN PRESSION AIR

BRAZO OSCIL. TANDEM  
FRENO AIRE COMPRIMI.

Bildtafel C17  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part. Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 0590	8	Mutter M 16 10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SUCURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
2	0110 7528	2	Sich.-blech 21	LOCKING PLATE	ARRETOIR	PLATINA DE SEGURIDAD	
3	0111 2720	2	SHR.M20X 30D933 88	HEX HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
4	0112 5057	2	SP.ST. 5x16 ISO8752	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
5	0112 0697	2	Schmiernippel BM H2	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
6	0111 1867	8	SHR.M16X 60D931	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
7	0621 4216	8	SCHB.17,0 DIN7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
8	0621 5733	4	Buchse	BUSH	DOUILLE	MANGUITO	
9	0655 8887	1	SCHWINGE RE.GESCHW.	OSCILLATING ARM	BRAS OSCILLANT	BRAZO OSCILANTE	B C18/C19
10	0655 8886	1	SCHWINGE LI.GESCHW.	oscillating arm	bras oscillant	brazo oscilante	B C18/C19
12	0655 6798	1	ACHSE GSW. SPUR 1650	AXLE	ESSIEU	EJE	- 1205
12.1	0657 1903	1	Achse gsw. Spur 1700	AXLE	ESSIEU	EJE	+ 1206
14	0657 7666	2	SCHRAUBSTUTZEN	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	0657 7669	2	SCHRAUBSTUTZEN	THREADED UNION	RACCORD FILETE	RACOR	
16	0657 7665	2	SCHRAUBSTUTZEN	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	

C 18



1 001563 00

K 570  
1.001563.00

TANDEM VORDERRAD  
DRUCKLUFTBREMSE

TANDEM FRONT WHEEL  
PRESS.AIR BRAKE

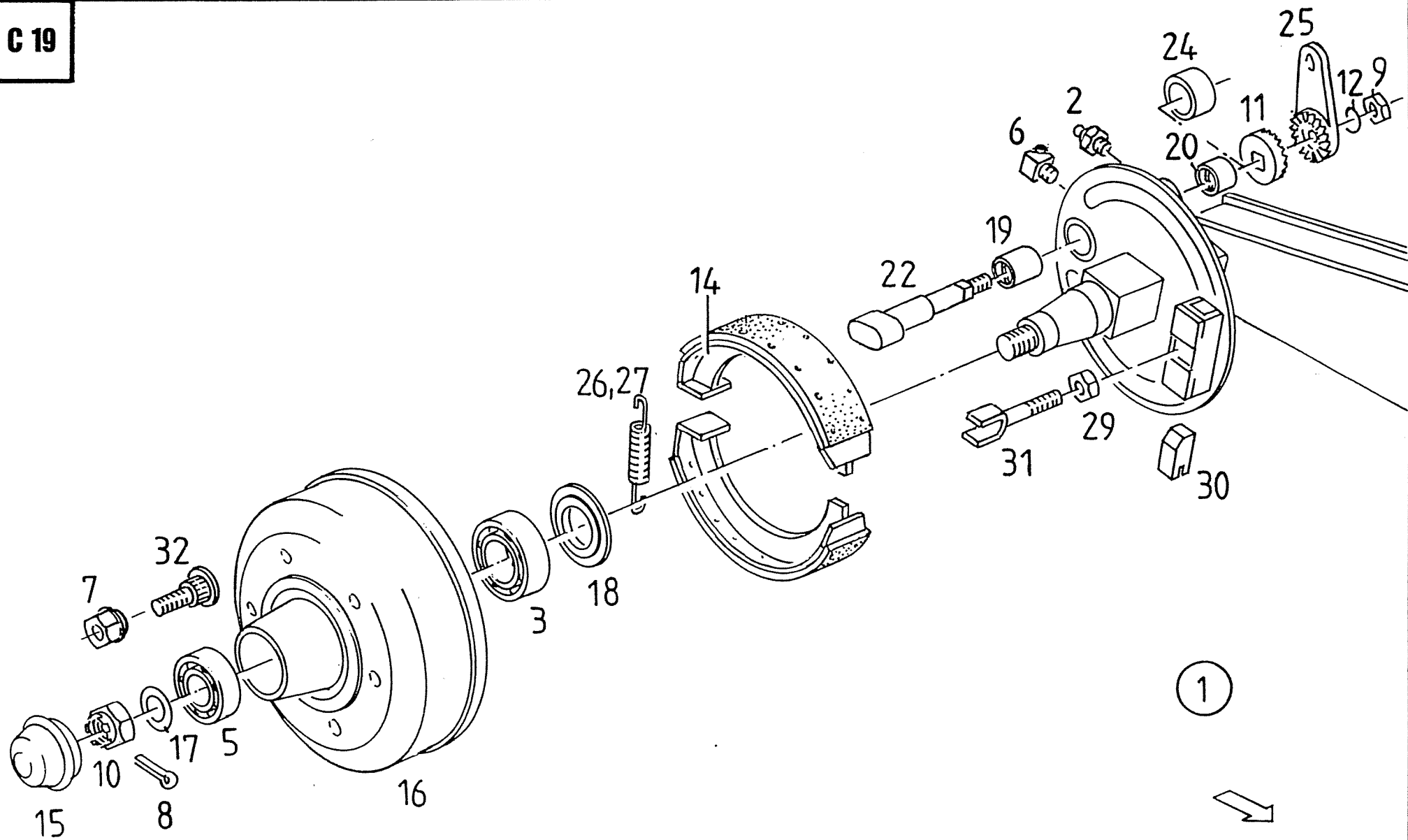
ROUE AVANT TANDEM  
FREIN PRESSION AIR

RUEDA DELANTE TANDEM  
FRENO AIRE COMPRIM.

Bildtafel C18  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0655 8886	1	SCHWINGE LI.GESCHW.				B C17
1.1	0655 8887	1	SCHWINGE RE.GESCHW.	OSCILLATING ARM	BRAS OSCILLANT	BRAZO OSCILANTE	B C17
2	0110 7740	4	SICH-RING 28X1,5	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
3	0111 0003	2	KR.LAG.32210	TAP. ROLLER BEARING	ROULEM A ROUL CON	COJ.RODIL.CONICOS	
4	0111 0006	2	KR.LAG.32213	TAP.ROLLER BEARING	ROULEM A ROUL CON	COJ.RODIL.CONICOS	
5	0111 2687	2	SHR. M16X40 DIN933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
6	0112 0693	2	Schmiernippel AM H1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
7	0112 0697	2	Schmiernippel BM H2	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
8	0112 3546	12	KUGBMU M18x1,5 8A3C	Shoulder nut	Ecrou collet spher	Tuerc.collar.esver	
9	0113 8905	2	SPLINT 5 X 63	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
10	0113 9179	64	Niet C8X18 D7338 Cu	CYLINDRICAL RIVET	RIVET CYLINDRIQUE	REMACHE CILINDRICO	
11	0620 9628	2	MU.M36X1,5 D937-17H	CASTELLATED NUT	ECROU CRENELE	TUERCA CORONA	
12	0655 7457	2	BREMSBACKENBOLZEN	PIN	GOUJON	PERNO	
13	0655 7447	2	Radkappe	WHEEL CAP	CHAPEAU DE ROUE	CHAPA DE RUEDA	
14	0655 7449	2	ANSTELLSCHEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	0110 2803	2	FEDRG.A16 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
16	0655 7451	2	BREMSBACKENBOLZEN	PIN	GOUJON	PERNO	
17	0655 7452	4	BREMSBACKE GENIETET	BRAKE SHOE	SABOT FREIN	ZAPATA DE FRENO	
18	0655 7453	8	BREMSBELAG	BRAKE LINING	GARNITURE DE FREIN	GUARNICION DE FRENO	
19	0655 7454	2	BREMSNABE	BRAKE HUB	MOYEU DE FREIN	CUBO DE FRENO	
20	0655 7455	2	ZAHNSCHEIBE	TOOTHED WASHER	RONDELLE FREIN	ARANDELA FRENO	
21	0655 7456	2	LAGERBUCHSE	BEARING BUSH	COUSSINET	COJINETE	
22	0655 7458	2	STOSSSCHEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
23	0655 7459	2	UNTERLEGSSCHEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
24	0655 7460	2	LAGERBUCHSE	BEARING BUSH	COUSSINET	COJINETE	
25	0655 7461	2	LAGERBUCHSE	BEARING BUSH	COUSSINET	COJINETE	
27	0655 7465	2	BREMSNOCKENWELLE	SHAFT	ARBRE	ARBOL	
29	0655 7467	2	BREMSHEBEL	BRAKE LEVER	LEVIER DE FREIN	PALANCA DE FRENO	
30	0655 7473	2	DISTANZBUCHSE	SPACER BUSH	ENTRETOISE	DISTANCIADOR	
31	0624 8396	2	Abstützlasche	CLIP	ECLISSE	ECLISA	
32	1 1342 039 110	2	ZUGFEDER	TENSION-SPRING	RESSORT-DE-RAPPEL	MUELLE-DE-TRACCION	
33	1 1440 039 110	12	RADBOLZEN 18x1,5x58	WHEEL STUD	VIS DE FIXATION	TORNILLO DE RUEDA	
34	0113 8934	4	MU.BM22X1,5 D439-04	HEXNUT	ECROU 6-PANS	TUERCA-HEXAGONAL	
35	0110 2839	4	FEDERRING A24 DIN128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	

C 19



1 0 0 1 5 6 4 0 0

K 570  
1.001564.00

TANDEM HINTERRAD  
DRUCKLUFTBREMSE

TANDEM REAR WHEEL  
PRESS.AIR BRAKE

ROUE ARR.TANDEM  
FREIN PRESSION AIR

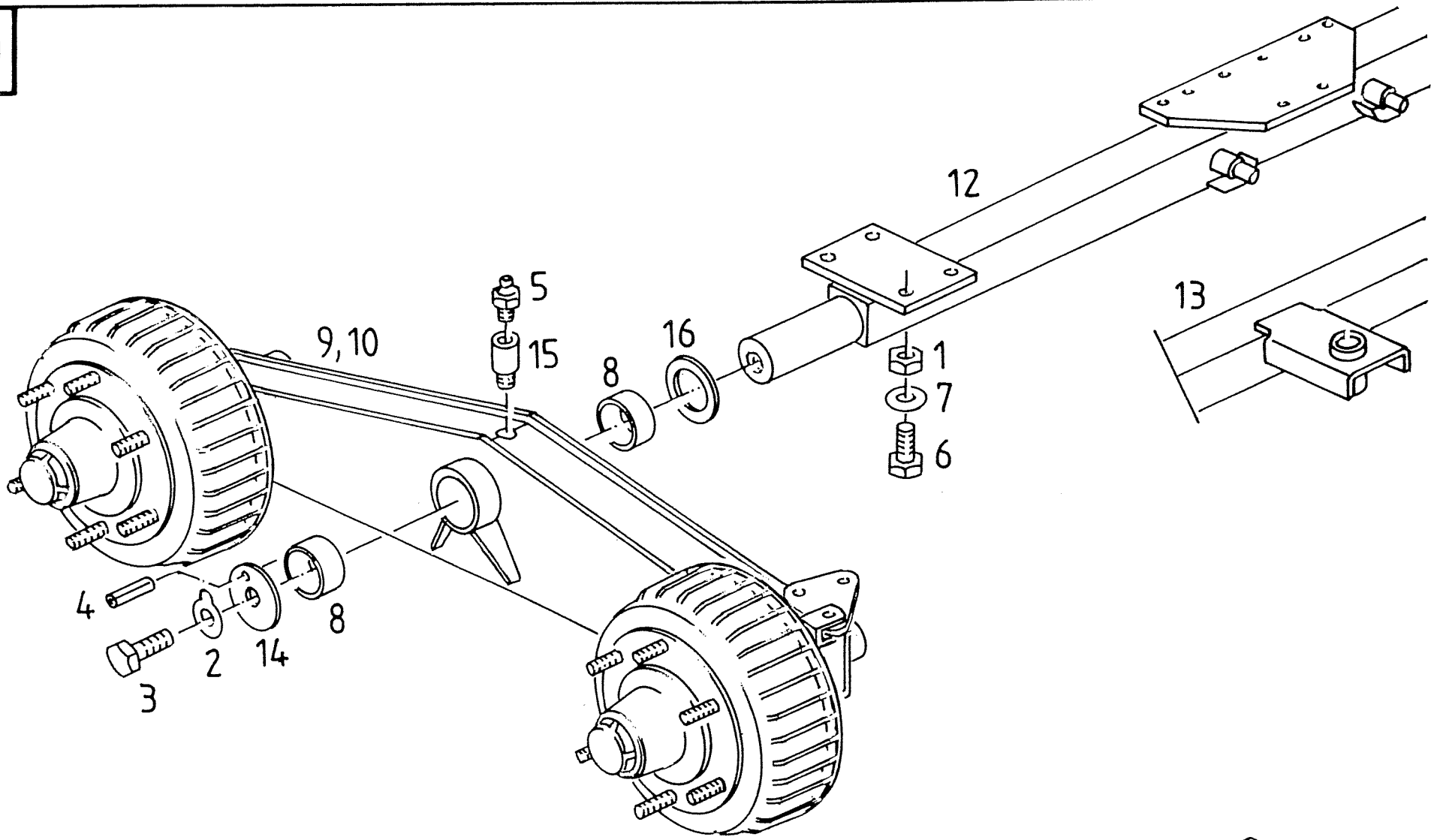
RUEDA DETRAS TANDEM  
FRENO AIRE COMPRIM.

Bildtafel C19  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0655 8886	1	SCHWINGE LI.GESCHW.	oscillating arm	bras oscillant	brazo oscilante	B C17
1.1	0655 8887	1	SCHWINGE RE.GESCHW.	OSCILLATING ARM	BRAS OSCILLANT	BRAZO OSCILANTE	B C17
3	0111 0006	2	KR.LAG.32213	TAP.ROLLER BEARING	ROULEM A ROUL CON	COJ.RODIL.CONICOS	
5	0111 0003	2	KR.LAG.32210	TAP.ROLLER BEARING	ROULEM A ROUL CON	COJ.RODIL.CONICOS	
6	0112 0697	2	Schmiernippel BM H2	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
7	0112 3546	12	KUGBMU M18x1.5 8A3C	Shoulder nut	Ecrou collet spher	Tuerc.collar.esver	
8	0113 8905	2	SPLINT 5 X 63	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
9	0113 8932	2	Mu.BM18x1,5 D439-04	HEXNUT	ECROU 6-PANS	TUERCA-HEXAGONAL	
10	0620 9628	2	MU.M36X1,5 D937-17H	CASTELLATED NUT	ECROU CRENELE	TUERCA CORONA	
11	0655 7443	2	ZAHNSCHEIBE	TOOTHED WASHER	RONDELLE FREIN	ARANDELA FRENO	
12	0110 2804	2	FEDRG.A18 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
14	1661 6024	4	Bremsbacke N 300x60	brake shoe	manchoire de frein	mordaza freno	
15	0655 7447	2	Radkappe	WHEEL CAP	CHAPEAU DE ROUE	CHAPA DE RUEDA	
16	0655 7448	2	Bremsnabe 300 X 60	BRAKE HUB	MOYEU DE FREIN	CUBO DE FRENO	
17	0655 7449	2	ANSTELLSCHEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
18	0655 7458	2	STOSSSCHEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
19	0655 7462	2	LAGERBUCHSE	BEARING BUSH	COUSSINET	COJINETE	
20	0655 7463	2	LAGERBUCHSE	BEARING BUSH	COUSSINET	COJINETE	
22	0655 7469	2	BREMNOCKENWELLE	SHAFT	ARBRE	ARBOL	
24	0655 7471	2	DISTANZBUCHSE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR	
25	0655 7472	2	BREMSHEBEL	BRAKE LEVER	LEVIER DE FREIN	PALANCA DE FRENO	
26	0624 5570	2	ZUGFEDER	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	MUELLE DE TRACCION	
27	0624 5571	2	ZUGFEDER	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	MUELLE DE TRACCION	
29	0620 9768	2	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
30	0624 7055	4	Verstellstein	SLIDE BLOCK	COULISSEAU	TACO DE GUIA	
31	1 1333 039 542	2	VERSTELLBOLZEN	ADJUSTING PIN	PIVOT	PERNO	
32	1 1440 039 110	12	RADBOLZEN 18x1,5x58	WHEEL STUD	VIS DE FIXATION	TORNILLO DE RUEDA	



C 20



1 0 0 1 5 7 7 0 0

K 570  
1.001577.00

TANDEM SCHWINGE  
RUECKM. 40 KM/H

TANDEM OSCILL.ARM  
AUTO REVERSE 40 KM/H

BALANCIER TAND.DISP.  
DES.AUTOM. 40 KM/H

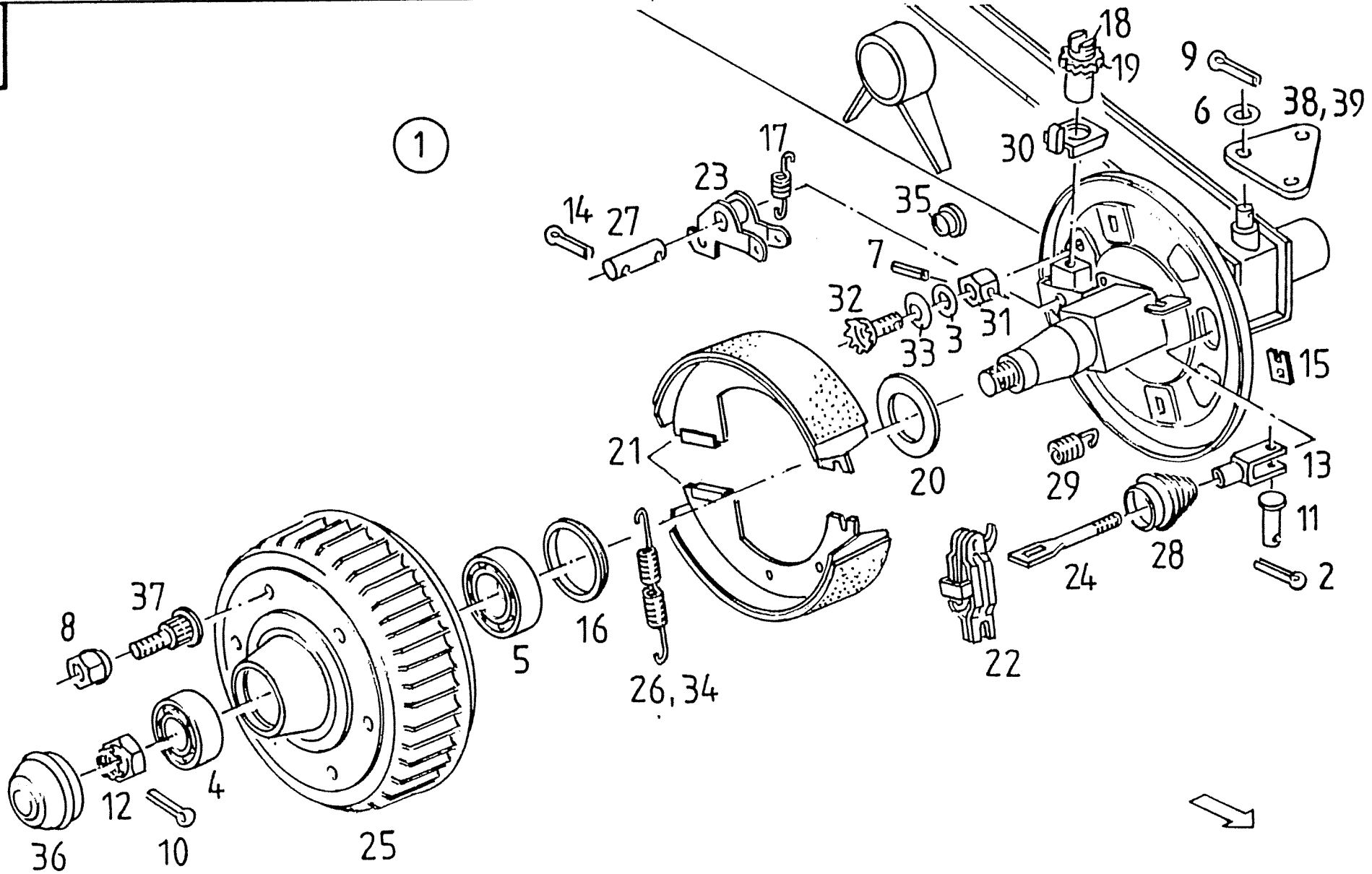
BRAZO OSCIL.TANDEM  
DISP.DESEN.AUTOM.

Bildtafel C20  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Pieza No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 0590	8	Mutter M 16 10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SUCURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
2	0110 7528	2	Sich.-blech 21	LOCKING PLATE	ARRETOIR	PLATINA DE SEGURIDAD	
3	0111 2720	2	SHR.M20X 30D933 88	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
4	0112 5057	2	SP.ST. 5x16 ISO8752	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
5	0112 0697	2	Schmiernippel BM H2	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
6	0111 1867	8	SHR.M16X 60D931	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
7	0621 4216	8	SCHB.17,0 DIN7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
8	0621 5733	4	Buchse	BUSH	DOUILLE	MANGUITO	
9	0655 8156	1	SCHWINGE LI.	OSCILLATING ARM	MANIVELLE OSCILLANTE	BRAZO OSCILANTE	- 1205 B C21
9.1	0657 1900	1	SCHWINGE LI.	SHACKLE	BALANCIER	BALANCION/PLUMA	+ 1206 -1460 B C21
9.2	0657 8872	1	SCHWINGE LI. (PEITZ)	SHACKLE	BALANCIER	BALANCION/PLUMA	+ 1461 B C21A
10	0655 8158	1	SCHWINGE RE.	OSCILLATING ARM	MANIVELLE OSCILLANTE	BRAZO OSCILANTE	- 1205 B C21
10.1	0657 1901	1	SCHWINGE RE.	SHACKLE	BALANCIER	BALANCION/PLUMA	+ 1206 -1460 B C21
10.2	0657 8873	1	SCHWINGE RE. (PEITZ)	SHACKLE	BALANCIER	BALANCION/PLUMA	+ 1461 B C21A
12	0655 6798	1	ACHSE GSW. SPUR 1650	AXLE	ESSIEU	EJE	- 1205
12.1	0655 8652	1	ACHSE GSW. SPUR 1550	AXLE	ESSIEU	EJE	- 1205
13	0657 1903	1	Achse gsw. Spur 1700	AXLE	ESSIEU	EJE	+ 1206
13.1	0657 1902	1	ACHSE GSW. SPUR 1550	AXLE	ESSIEU	EJE	+ 1206
14	0657 7666	2	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	0657 7669	2	SCHRAUBSTUTZEN	THREADED UNION	RACCORD FILETE	RACOR	
16	0657 7665	2	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	

C 21

1



1 0 0 1 5 7 8 0 0

K 570  
1.001578.00

TANDEM BREMSRAD  
RUECKMATIC 40 KM/H  
-1460

TANDEM BRAKE WHEEL,  
AUTOREVERSE 40 KM/H  
-1460

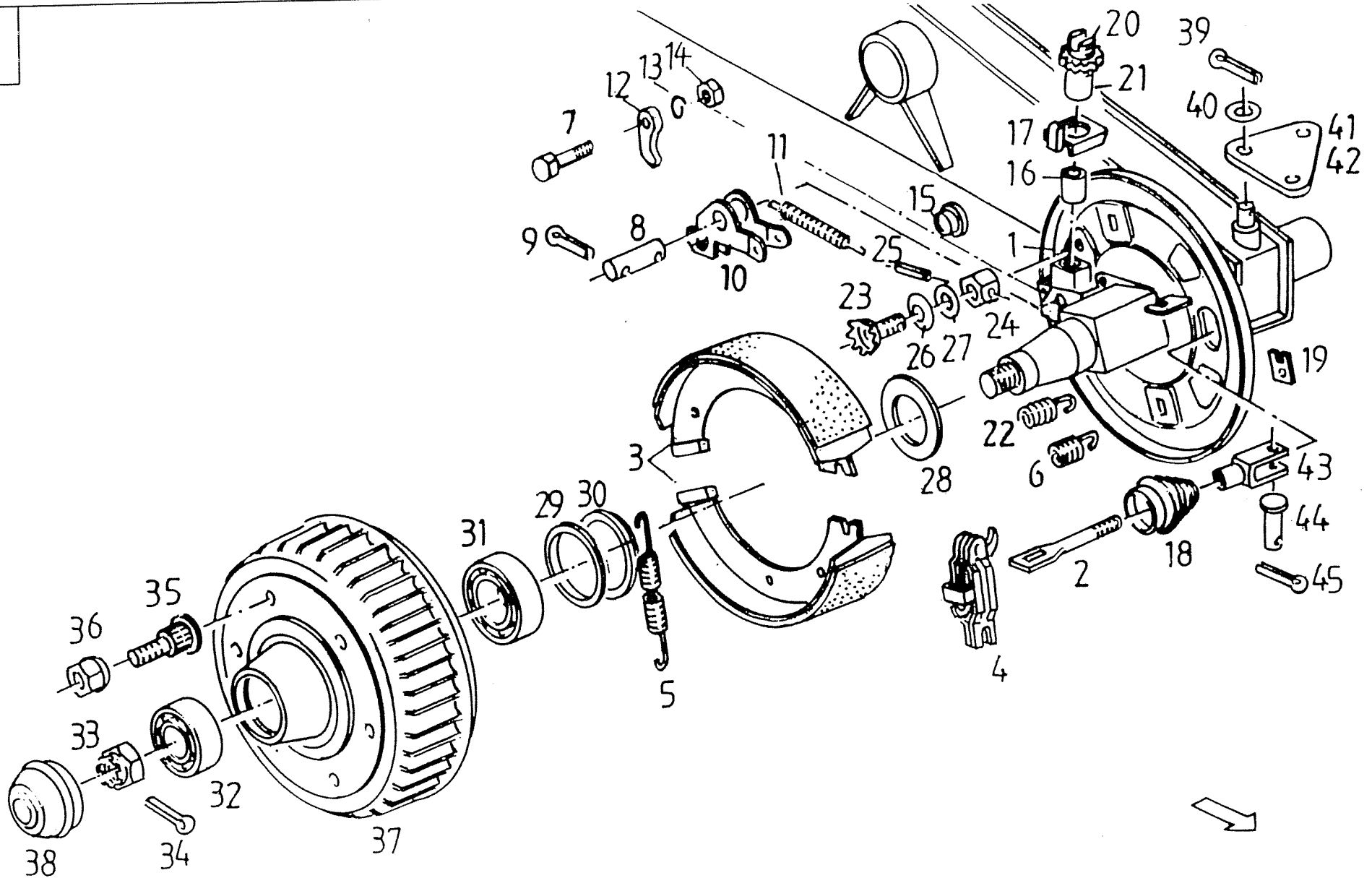
ROUE FREIN TAND.DISP  
DES.AUTOM. 40 KM/H  
-1460

RUEDA FRENO TANDEM  
DISP.DESN.AUTOM.  
-1460

Bildtafel C21  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0655 8156	1	SCHWINGE LI.	OSCILLATING ARM	MANIVELLE OSCILLANTE	BRAZO OSCILANTE	B C20
	0657 1900	1	SCHWINGE LI.	SHACKLE	BALANCIER	BALANCIER/PLUMA	B C20
1.1	0655 8158	1	SCHWINGE RE.	OSCILLATING ARM	MANIVELLE OSCILLANTE	BRAZO OSCILANTE	B C20
	0657 1901	1	SCHWINGE RE.	SHACKLE	BALANCIER	BALANCIER/PLUMA	B C20
2	0620 4994	4	SPLINT 3X35 D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
3	0110 7105	4	Scheibe 10,5x20x2	washer	rondelle	arandela	
4	0110 9958	4	Kr.-Lager 30208 A	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
5	0110 9961	8	Kegelrollenlager	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
6	0621 4229	4	Scheibe 21x32x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
7	0111 5434	4	SPANNSTIFT 5X20	TIGHTENING PIN	GOUJON DE SERRAGE	PASADOR DE SUJECION	
8	0112 3546	24	KUGBMU M18x1,5 8A3C	Shoulder nut	Ecrou collet spher	Tuerc.collar.esver	
9	0112 2072	4	Splint 5x32 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
10	0113 2654	4	Splint 6,3x71 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
11	0621 0009	4	BLZ.D1434-10H11X 28X	PIN	AXE	PERNO	
12	0620 9627	4	MU.M33X1,5 D937-17H	CASTELATED NUT	ECROU CRENELE	TUERCA CORONA	
13	0112 0915	4	Gabelkopf DIN 71752	FORK HEAD	TETE DE FOURCHE	CAB. DE HORQUILLA	
14	0114 3005	4	Splint 4x45 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
15	1650 3950	4	ABDECKBLECH	COVER PLATE	TOLE RECOUVREMENT	CHAPA RECUBRIMEN.	
16	1650 3961	4	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	ANILLO DE JUNTA	
17	0655 7476	4	ZUGFEDER	TENSION SPRING	RESSORT A RAPPEL	RESORTE TENSION	
18	0655 7477	4	STELLSCHRAUBE	ADJUSTING BOLT	VIS D'AJUSTAGE	TORNILLO DE AJUSTE	
19	0655 7478	4	NACHSTELLMUTTER	ADJUSTING NUT	ECROU D'AJUSTAGE	TUERCA DE AJUSTE	
20	0655 7479	4	DISTANZSCHEIBE	SPACER	RONDELLE	ARANDELA	
21	0655 7480	4	BREMSBACKE	BRAKE SHOE	SABOT FREIN	ZAPATA DE FRENO	
22	0655 7481	4	SPREIZSCHLOSS	LOCK	SERRAGE	CERROFO	
23	0655 7482	4	UEBERSETZUNGSHABEL	LEVER	LEVIER	PALANCA	
24	0655 7483	4	BREMSTROMMEL	BRAKE LINKAGE	COMMANDE DE FREIN	MANDO DE FRENO	
25	0657 5615	4	BREMSTROMMEL	BRAKE DRUM	TAMBOUR DE FREIN	TAMBOR FRENO	
26	1650 3936	4	RUECKHOLFEDER LI.	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
27	0655 7486	4	LAGERBOLZEN	PIN	AXE	PERNO	
28	0655 7487	4	FALTENBALG	CONNECTING SLEEVE	SOUFFLET	FUELLE	
29	1650 3937	8	DRUCKFEDER	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE COMPR	RESORTE PRESION	
30	1650 3948	4	SICHERUNGSBLECH	LOCKING PLATE	TOLE DE SECURITE	CHAPA SEGURIDAD	
31	0655 7490	4	VERSTELLMUTTER	ADJUSTING NUT	ECROU D'AJUSTAGE	TUERCA DE AJUSTE	
32	0655 7491	4	VERSTELLRITZEL	GEAR	EGRENAGE	ENGRANAJE	
33	0655 7492	4	FEDERSCHEIBE	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	TUERCA ELASTICA	
34	1650 3935	4	RUECKHOLFEDER RE.	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
35	1 1438 039 114	4	Stopfen 10x13x11	PLUG	BOUCHON	TAPON	
36	0624 9230	4	ABDECKKAPPE	CAP	CHAPEAU	CASQUETE	
37	0624 9223	24	RADBOLZEN 18x1,5x52	WHEEL STUD	GOUJON DE ROUE	PERNO DE RUEDA	-1205
38	0655 8090	2	WINKELHEBEL	ANGLED LEVER	LEVIER COUDE	PALANCA ACODADA	-1205
39	0655 8092	2	WINKELHEBEL	ANGLED LEVER	LEVIER COUDE	PALANCA ACODADA	-1205

C21A



K 570  
1.001578.02

TANDEM BREMSRAD  
RUECKMATIC 40 KM/H  
PEITZ +1461

TANDEM BRAKE WHEEL  
AUTOREVERSE 40 KM/H  
PEITZ +1461

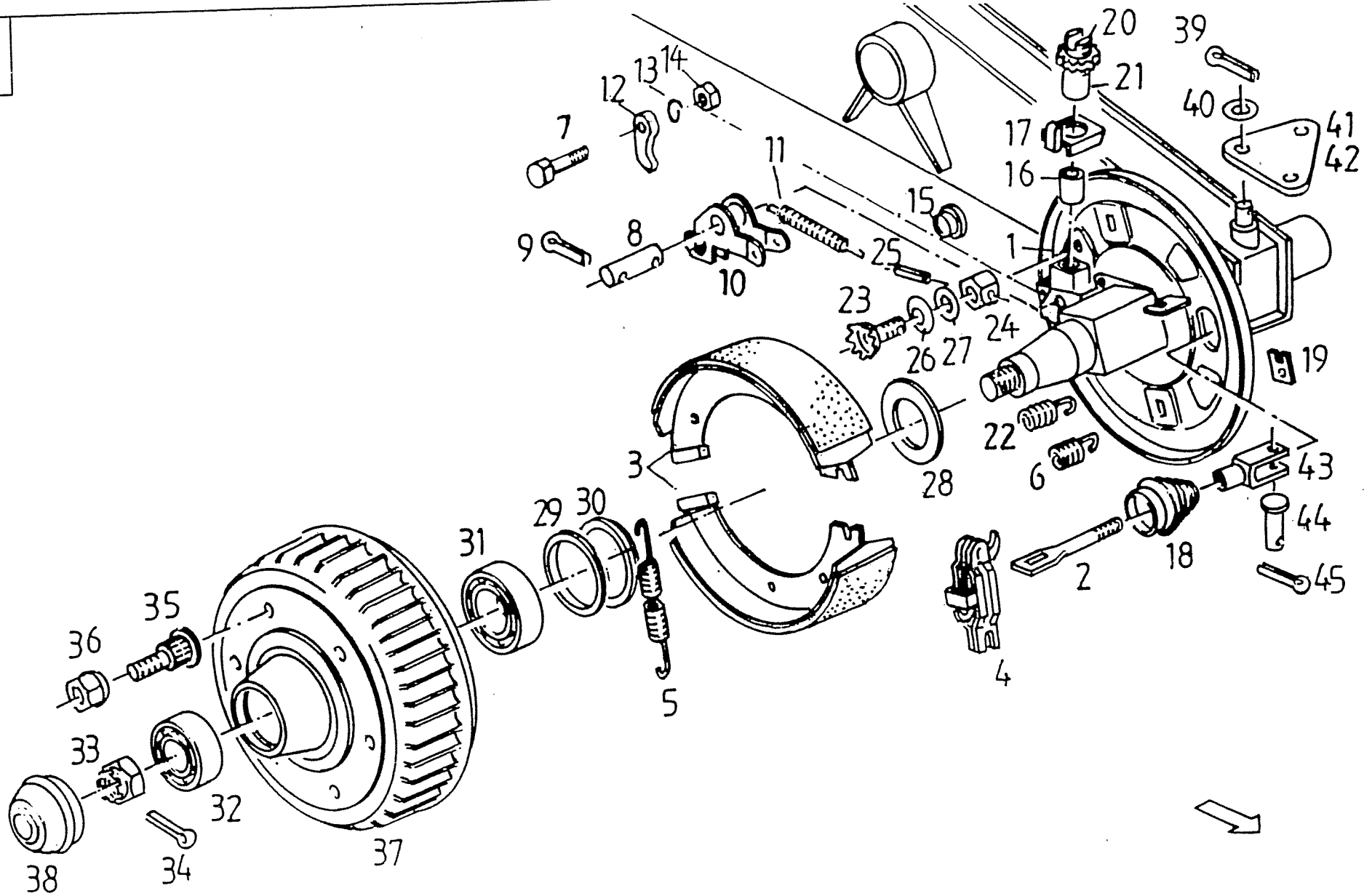
ROUE FREIN TAND.DISP  
DES.AUTOM. 40 KM/H  
PEITZ +1461

RUEDA FRENO TANDEM  
DISP.DESN.AUTOM.  
PEITZ +1461

Bildtafel C21A  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1650 3930	4	BREMSSCHILD	BRAKE DISC	DISQUE DE FREIN	DISCO FRENO	B C20 N 9.2
1.1	1650 3931	4	BREMSSCHILD	BRAKE DISC	DISQUE DE FREIN	DISCO FRENO	B C20 N10.2
2	1650 3932	4	EINHAENGEOSE	HINGED PIECE	PIECE SUSPENSION	PIEZA SUSPENSION	
3	1650 3933	4	BREMSBACKEN KPL.	BRAKE SHOE	MACHOIRE DE FREIN	MORDAZA FRENO	
4	1650 3934	4	SPREIZSCHLOSS	LOCK	PIECE DE SERRAGE	CERROJO	
5	1650 3935	4	RUECKHOLFEDER RE.	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
5.1	1650 3936	4	RUECKHOLFEDER LI.	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
6	1650 3937	4	DRUCKFEDER	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE COMPR	RESORTE PRESION	
7	0111 2350	4	Shr. M 8x35 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
8	1650 3939	4	LAGERBOLZEN	PIVOT PIN	AXE SUPPORT	BULON SOPORTE	
9	0114 3005	8	Splint 4x45 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
10	1650 3941	4	UEBERSETZUNGSHEBEL	LEVER/ARM	LEVIER	PALANCA	
11	1650 3942	4	ZUGFEDER	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
12	1650 3943	4	KLINKE	RATCHET/PAWL	LOQUET/POIGNEE	TRINQUETE/MANILLA	
13	0110 7283	4	FEDERSCHB.B 8	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
14	0111 2824	4	Mu. M 8 8A3C	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
15	1650 3946	4	STOPFEN	PLUG	BOUCHON	TAPON	
16	1650 3947	4	BUCHSE	BUSH	DOUILLE	CASQUILLO	
17	1650 3948	4	SICHERUNGSBLECH	LOCKING PLATE	TOLE DE SECURITE	CHAPA SEGURIDAD	
18	1650 3949	4	FALTENBALG	BELLOWS	SOUFFLET	FUELLE	
19	1650 3950	4	ABDECKBLECH	COVER PLATE	TOLE RECOUVREMENT	CHAPA RECUBRIMEN.	
20	1650 3951	4	STELLSCHRAUBE	SET SCREW	VIS DE REGLAGE	TORNILLO GRADUAC.	
21	1650 3952	4	NACHSTELLMUTTER	ADJUSTING NUT	ECROU REGLAGE	TUERCA REAJUSTE	
22	1650 3937	4	DRUCKFEDER	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE COMPR	RESORTE PRESION	
23	1650 3954	4	VERSTELLRITZEL	PINON	PIGNON	PINON	
24	1650 3955	4	STELLSCHRAUBE	SET SCREW	VIS DE REGLAGE	TORNILLO GRADUAC.	
25	0115 7331	4	SP.ST.D1481- 5 X	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
26	0110 7105	4	Scheibe 10,5x20x2	washer	rondelle	arandela	
27	0110 7286	4	FEDERSCHB.B10 DIN137	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
28	1650 3959	4	DISTANZSCHEIBE	SPACER WASHER	RONDELLE ECARTEM	ARANDELA DISTANC.	
29	1650 3960	4	DISTANZRING	SPACER WASHER	RONDELLE ECARTEM	ARANDELA DISTANC.	
30	1650 3961	4	DICHTRING	SEALING RING	BAGUE D'ETANCHEITE	ANILLO DE JUNTA	
31	0110 9961	4	Kegelrollenlager	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
32	0110 9958	4	Kr.-Lager 30208 A	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
33	0620 9627	4	MU.M33X1,5 D937-17H	CASTELATED NUT	ECROU CRENELE	TUERCA CORONA	
34	0113 2654	4	Splint 6,3x71 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
35	1650 3966	24	RADBOLZEN 18X1,5X57	PIN	BOULON DE ROUE	BULON RUEDA	
36	0110 1323	4	KUGBMU A18D74361 10	WHEEL NUT	ECROU DE ROUE	TUERCA DE RUEDA	
37	1650 3968	4	BREMSTROMMEL	BRAKE DRUM	TAMBOUR DE FREIN	TAMBOR FRENO	
38	1650 3969	4	VERSCHLUSSKAPPE	CAP	CHAPEAU	SOMBRERETE CIERRE	
39	0112 2072	4	Splint 5x32 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
40	0621 4229	4	Scheibe 21x32x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
41	0655 8090	2	WINKELHEBEL	ANGLED LEVER	LEVIER COUDE	PALANCA ACODADA	
42	0655 8092	2	WINKELHEBEL	ANGLED LEVER	LEVIER COUDE	PALANCA ACODADA	
43	0112 0915	4	Gabelkopf DIN 71752	FORK HEAD	TETE DE FOURCHE	CAB. DE HORQUILLA	

C21A



1.001578.02

K 570  
1.001578.02

TANDEM BREMSRAD  
RUECKMATIC 40 KM/H  
PEITZ +1461

TANDEM BRAKE WHEEL  
AUTOREVERSE 40 KM/H  
PEITZ +1461

ROUE FREIN TAND.DISP  
DES.AUTOM. 40 KM/H  
PEITZ +1461

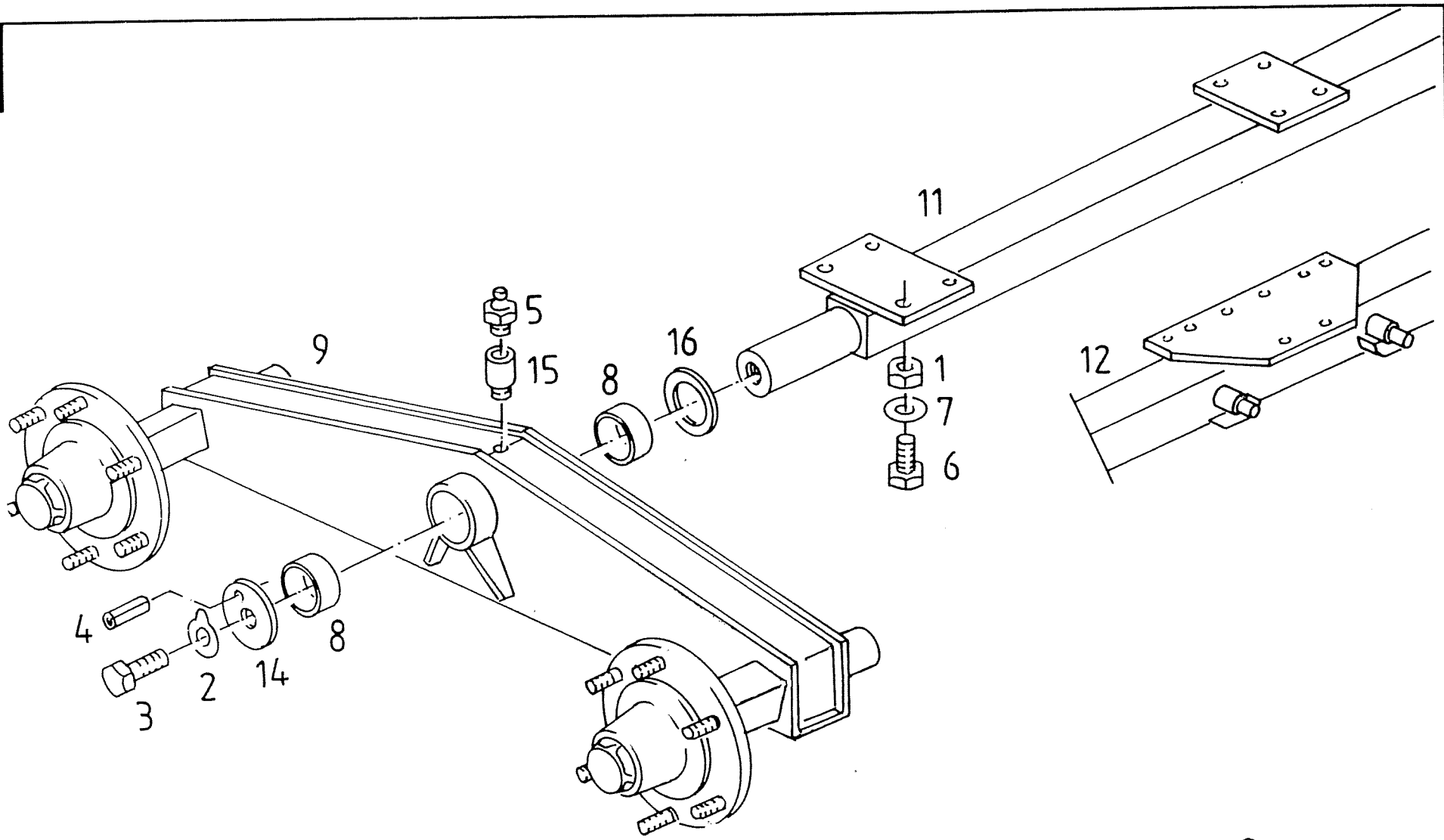
RUEDA FRENO TANDEM  
DISP.DESN.AUTOM.  
PEITZ +1461

Bildtafel C21A  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
44	0621 0009	4	BLZ.D1434-10H11X 28X PIN		AXE	PERNO	
45	0620 4994	4	SPLINT 3X35 D94 SPLIT PIN		GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	



C 22



1 0 0 0 7 7 1 0 4

K 570  
1.000771.04

TANDEM SCHWINGE  
OHNE BREMSE

TANDEM OSCILL.ARM  
WITHOUT BRAKE

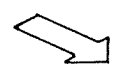
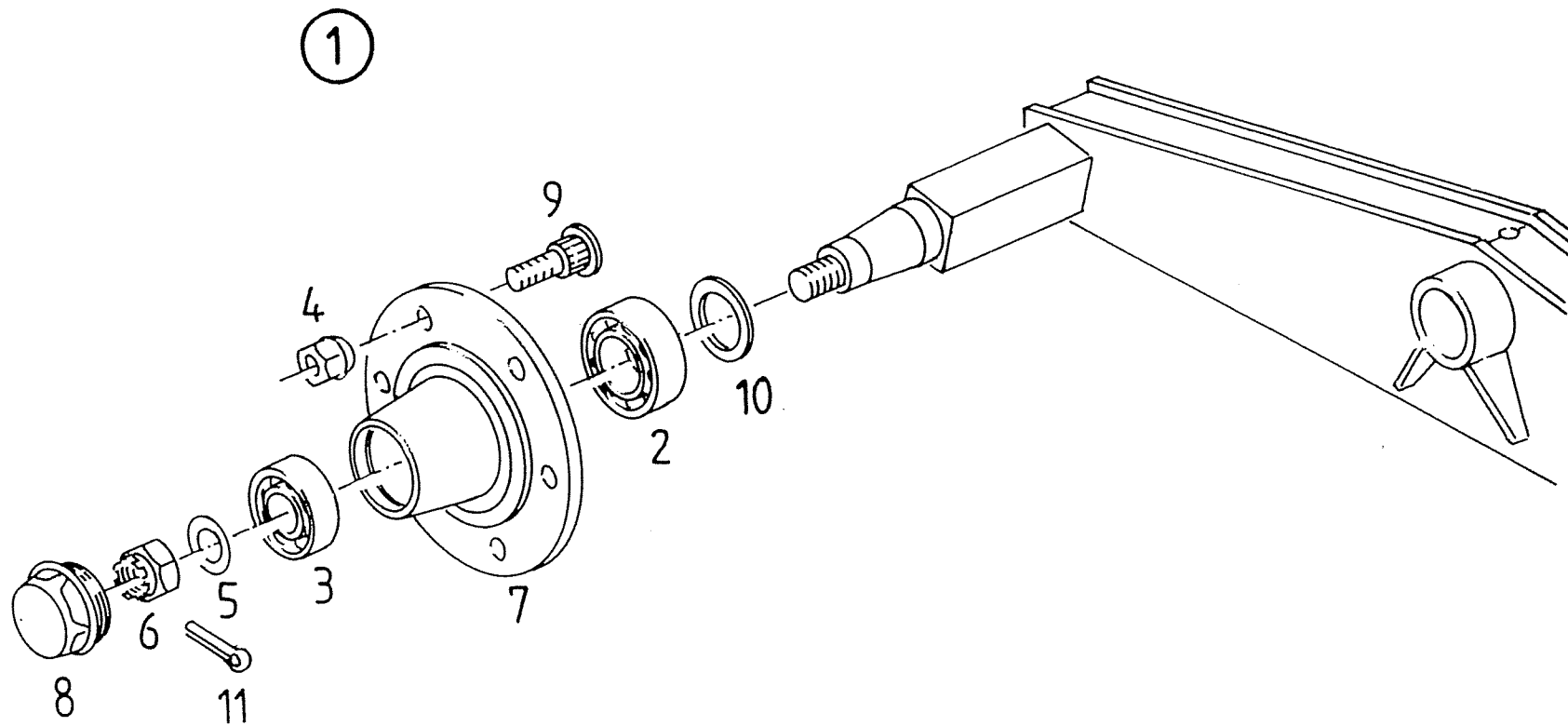
BALANCIER TANDEM  
SANS FREIN

BRAZO OSCILANTE  
SIN FRENO

Bildtafel C22  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 0590	8	Mutter M 16 10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SUCURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
2	0110 7528	2	Sich.-blech 21	LOCKING PLATE	ARRETOIR	PLATINA DE SEGURIDAD	
3	0111 2720	2	SHR.M20X 30D933 88	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
4	0112 5057	2	SP.ST. 5x16 ISO8752	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
5	0112 0697	2	Schmiernippel BM H2	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
6	0111 1867	8	SHR.M16X 60D931	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
7	0621 4216	8	SCHB.17,0 DIN7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
8	0621 5733	4	Buchse	BUSH	DOUILLE	MANGUITO	- 1000
9	0655 0421	2	SCHWINGE OHNE BREMSE	SHACKLE	BALANCIER	BALANCIER/PLUMA	+ 1001 B C23
9.1	0657 0789	2	SCHWINGE O.BREMSE	shackle	balancier	balancier/pluma	- 1000
11	0657 8473	1	ACHSE GSW. SPUR 1700	AXLE	AXE	EJE	- 1000
11.1	1 1445 032 530	1	ACHSE GSW. SPUR 1550	AXLE	ESSIEU	EJE	- 1000
12	0655 6798	1	ACHSE GSW. SPUR 1650	AXLE	ESSIEU	EJE	+ 1001
12.1	0655 8652	1	ACHSE GSW. SPUR 1550	AXLE	ESSIEU	EJE	+ 1001 - 1780
12.2	0657 1902	1	ACHSE GSW. SPUR 1550	AXLE	ESSIEU	EJE	+ 1781
14	0657 7666	2	SCHWINGE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	0657 7669	2	SCHRAUBSTUTZEN	THREADED UNION	RACCORD FILETE	RACOR	
16	0657 7665	2	SCHWINGE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	

C 23



1	0	0	1	5	8	8	0	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---

K 570  
1.001588.00

TANDEM LAUFRAD

TANDEM WHEEL

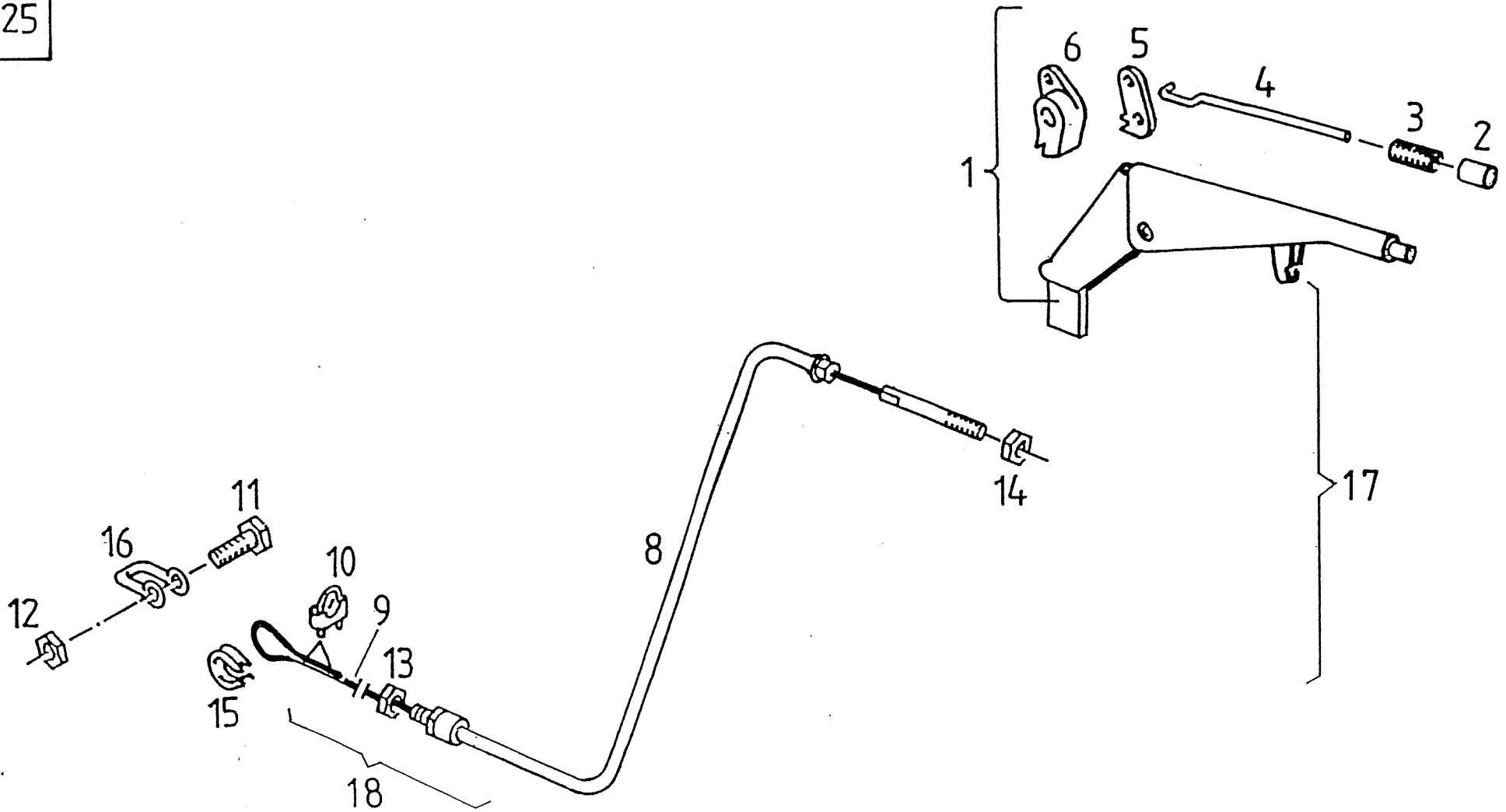
ROUE TANDEM

RUEDA TANDEM

Bildtafel C23  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 0784	2	ACHSSTUMMEL KPL.	AXLE JOURNAL	BOUT ESSIEU	MUNON EJE	B C11,C13,C15,C22
2	0110 9961	2	Kegelrollenlager	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
3	0111 0002	2	KR-LAG.32208	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
4	0112 3546	12	KUGBMU M18x1.5 8A3C	Shoulder nut	Ecrou collet spher	Tuerc.collar.esver	
5	0625 1757	2	Scheibe 26x44x4	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	RINNER
6	0620 9628	2	MU.M36X1,5 D937-17H	CASTELLATED NUT	ECROU CRENELE	TUERCA CORONA	UEBERLE
6.1	0620 9625	2	MU.M24X2,0	CASTELLATED NUT	ECROU CRENELE	TUERCA CORONA	RINNER
7	1 1445 039 121	2	RADNABE	WHEEL HUB	MOYEU DE ROUE	CUBO DE RUEDA	UEBERLE
7.1	0655 1414	2	NABE	HUB	MOJEU	CUBO	RINNER
8	0624 9598	2	EINSCHL.-RADKAPPE	WHEEL CAP	CHAPEAU DE ROUE	TAPA DE CUBO	UEBERLE
8.1	0655 6320	2	Verschlußkappe	CAP	CHAPEAU	TAPA	RINNER
9	0624 9223	12	RADBOLZEN 18x1,5x52	WHEEL STUD	GOUJON DE ROUE	PERNO DE RUEDA	UEBERLE
9.1	0658 5329	12	RADBOLZEN 18x1,5x60	WHEEL STUD	GOUJON DE ROUE	PERNO DE RUEDA	RINNER
10	0624 7046	2	Stoßscheibe	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	UEBERLE
10.1	0658 5336	2	Abdeckscheibe	COVERING PLATE	RONDELLE	DISCO	RINNER
11	0113 8905	2	SPLINT 5 X 63	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	

C 25



1 0 0 0 5 9 1 0 2

K 570  
1.000591.02

HANDBREMSZUG

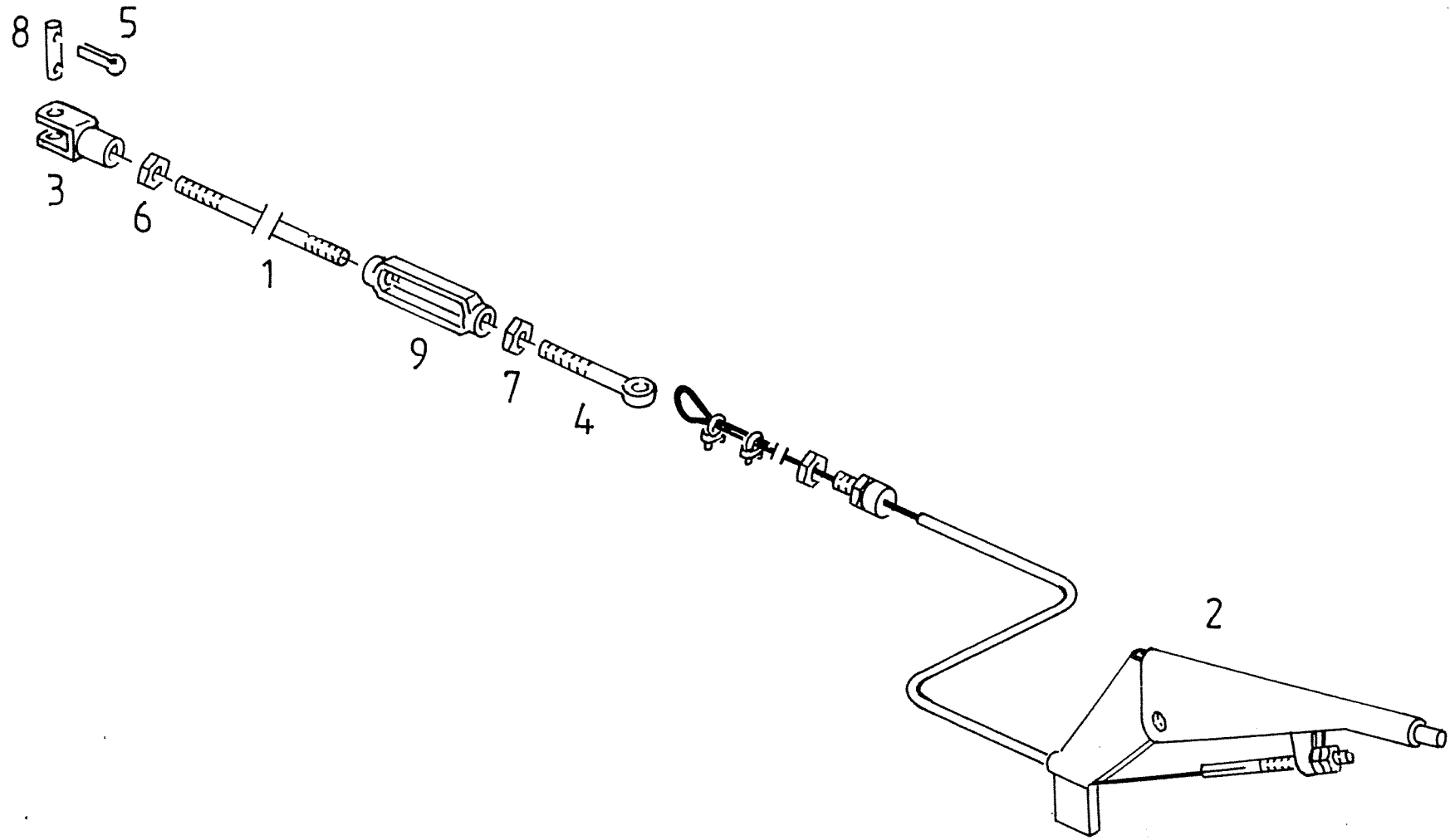
HAND BRAKE CABLE

CABLE DU FREIN A MA. CABLE D.FRENO D.MANO

Bildtafel C25  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0658 7238	1	HANDBREMSHEBEL	BRAKE LEVER	LEVIER FREIN	PALANCA FRENO	
2	0625 6409	1	DRUCKKNOPF \$15X30	PUSH BUTTON	BOUTON DE PRESSION	BOTON DE PRESSION	
3	1 1321 029 101	1	DRUCKFEDER	SPRING	RESSORT	RESORTE	
4	1 1321 029 102	1	DRUCKSTANGE	PRESSURE BAR	BARRE DE PRESS.	BARRA DE PRESSION	
5	1 1321 029 103	1	KLINKE VERSTAEKRT	CATCH	CLIQUET	TRINQUETE	
6	1 1321 029 103.10	1	KLINKE VERSTAEKRT	CATCH	CLIQUET	TRINQUETE	
8	0657 3918	1	Bowdenzughülle 3800	ENVELOPE	FLEXIBLE	VAINA	
9	0624 8762	1	BREMSSEIL L-7800	BRAKE CABLE	CABLE DE FREIN	CABLE DE FRENO	
10	0113 6686	3	Seilklemme S 5	CLAMPING PIECE	COLLIER	ABRAZADERA	
11	0111 1502	1	SHR.M12X 60D931 88	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
12	0111 2858	1	MU M12 8A3C	NUT	ECROU	TUERCA	
13	0111 2874	1	MU.M14 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
14	0113 7252	2	Mutter BM 12	HEXNUT	ECROU 6-PANS	TUERCA-HEXAGONAL	
15	0113 9169	1	Kausche B 5	THIMBLE	COSSE	OJAL DE CABLE	
16	0112 1829	1	Schäkel	SHACKLE	MAILLON	ESLABON	
17	0658 7497	1	HANDBREMSZUG VOLLST.	HAND BRAKE	FREIN A MAIN	FRENO	
18	1651 1571	1	BREMSSEILZUG L=9600	BRAKE CABLE	CDE PAR CABLE	TIRO CABLE FRENO	
18.1	0657 2763	1	BREMSSEILZUG L=9000	BRAKE CABLE	CDE PAR CABLE	TIRO CABLE FRENO	Intrac

C 26



1 0 0 0 7 6 4 0 0

K 570  
1.000764.00

HANDBREMSZUG  
GESTAENGE AUSLAND  
-1000

HAND BRAKE  
PULL RODS  
-1000

TIGES COMMANDE D.  
SEP.FR.A.MA.  
-1000

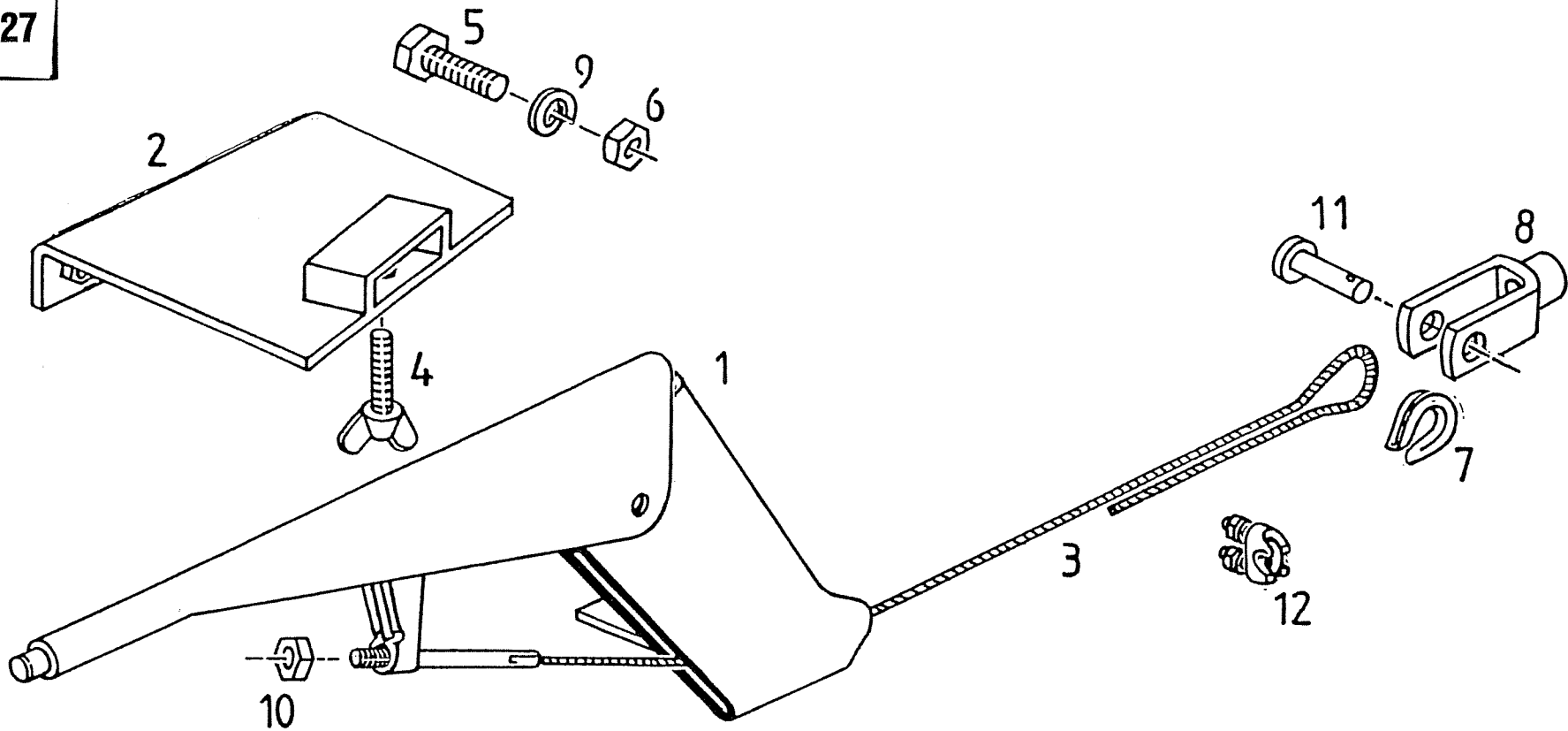
TIRANTE D. FRENO  
D. MANO  
-1000

Bildtafel C26  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1 1445 020	100	1 ZUGSTANGE	PULL ROD	TRINGLE DE COMMANDE	TIRANTE	
2	0657 3916		1 Bremsseil L=6900 mm	BRAKE CABLE	CABLE DE FREIN	CABLE DE FRENO	
2.1	0657 3818		1 KASTEN RE.	case/box	caisse/boîte/coffre	caja	
2.2	0658 7238		1 HANDBREMSHEBEL	BRAKE LEVER	LEVIER FREIN	PALANCA FRENO	
3	0657 8087		1 Gabelkopf G 10x40	FORK	CHAPE	HORQUILLA	
4	0113 8956		1 SHR.LBM10X 90D444	EYEBOLT	VIS A OEIL	TORNILLO CON OJETE	
5	0620 4994		2 SPLINT 3X35 D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
6	0110 2659		1 Mutter M 10 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
7	0111 2847		1 MU.M10 LHD934- 8	HEX.NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
8	0621 0004		1 BLZ.D1434-10H11X 40X	PIN	AXE	PERNO	
9	0111 5382		1 Spschlmu.DIN1480-SP	NUT	ECROU	TUERCA	



C 27



1 0 0 0 1 0 1 0 0

K 570  
1.000101.00

HANDBREMSHEBEL  
INTRAC

HAND BRAKE LEVER  
INTRAC

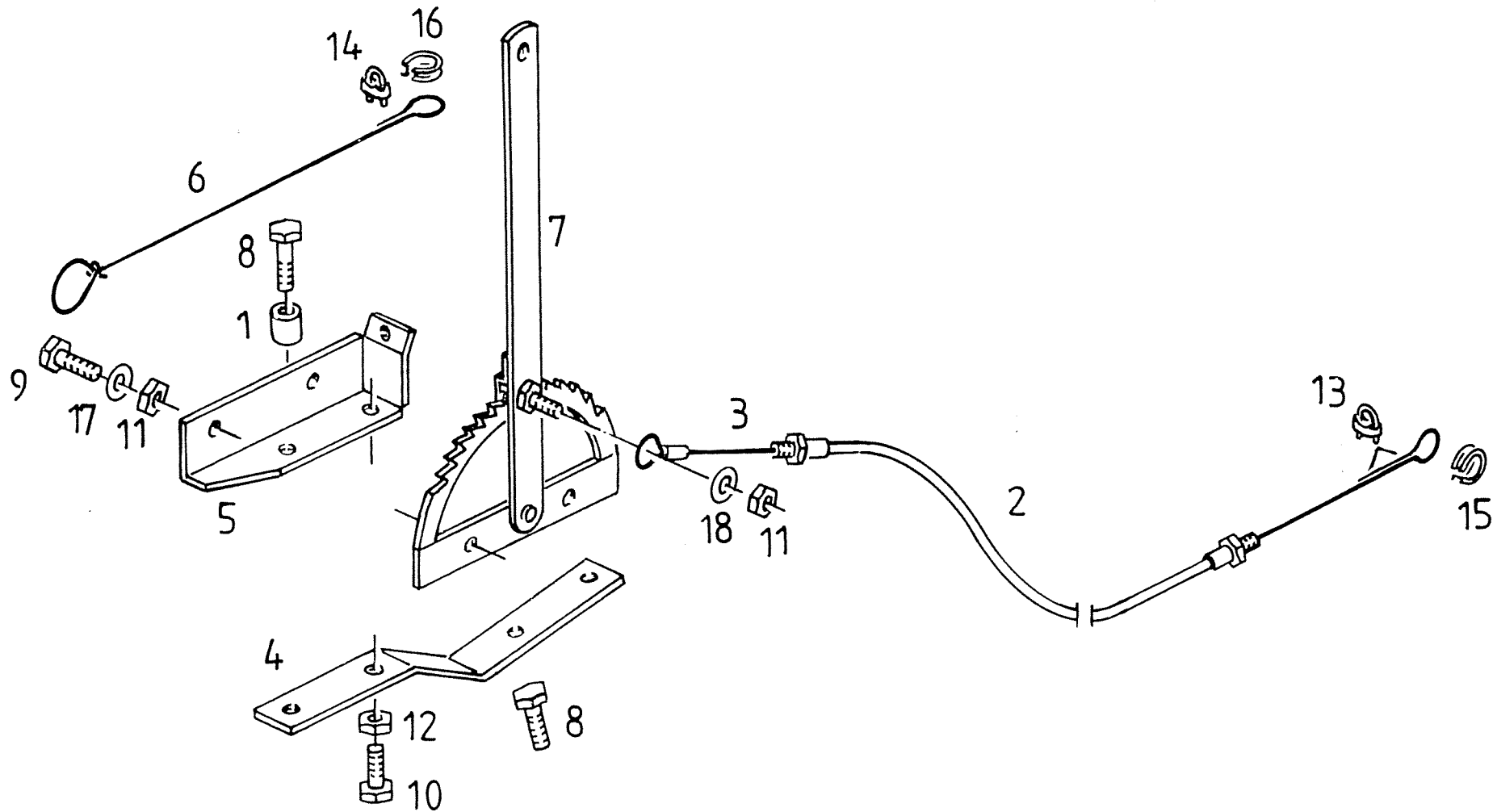
LEVIER DE FREIN A  
MAIN INTRAC

PALANCA D.FRENO D.  
MANO INTRAC

Bildtafel C27  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1 1438 029	520	1 HANDBREMSHEBEL	HAND BRAKE LEVER	LEVIER FREIN A MAIN	PALANCA FRENO DE MAN	
2	0624 6399		1 KONSOLE	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
3	1 1438 029	101	1 BREMSSEIL 1780 LG.	BRAKE CABLE	CABLE DE FREIN	CABLE DE FRENO	
4	0113 8922		1 SHR. M10X 25 DIN316	WINGED SCREW	VIS A AILETTES	TORNILLO DE ALETAS	
5	0111 2322		2 Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
6	0111 2824		2 Mu. M 8 8A3C	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
7	0113 9169		1 Kausche B 5	THIMBLE	COSSE	OJAL DE CABLE	
8	0112 0923		1 Gabelkopf DIN 71752	FORK	CHAPE	HORQUILLA	
9	0110 2799		2 Federring A8 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
10	0112 5801		2 MU.M12 D934-	HEX. NUT	ECROU 6 PANS	TUERCA HEXAGONAL	
11	0621 5265		1 Federklappbolzen	PIN	AXE	PERNO	
12	0113 6686		1 Seilklemme S 5	CLAMPING PIECE	COLLIER	ABRAZADERA	

C 28



1 0 0 1 0 5 3 0 0

K 570  
1.001053.00

BREMSHEBEL FRANKR.  
-1000

BRAKE LEVER FRANCE  
-1000

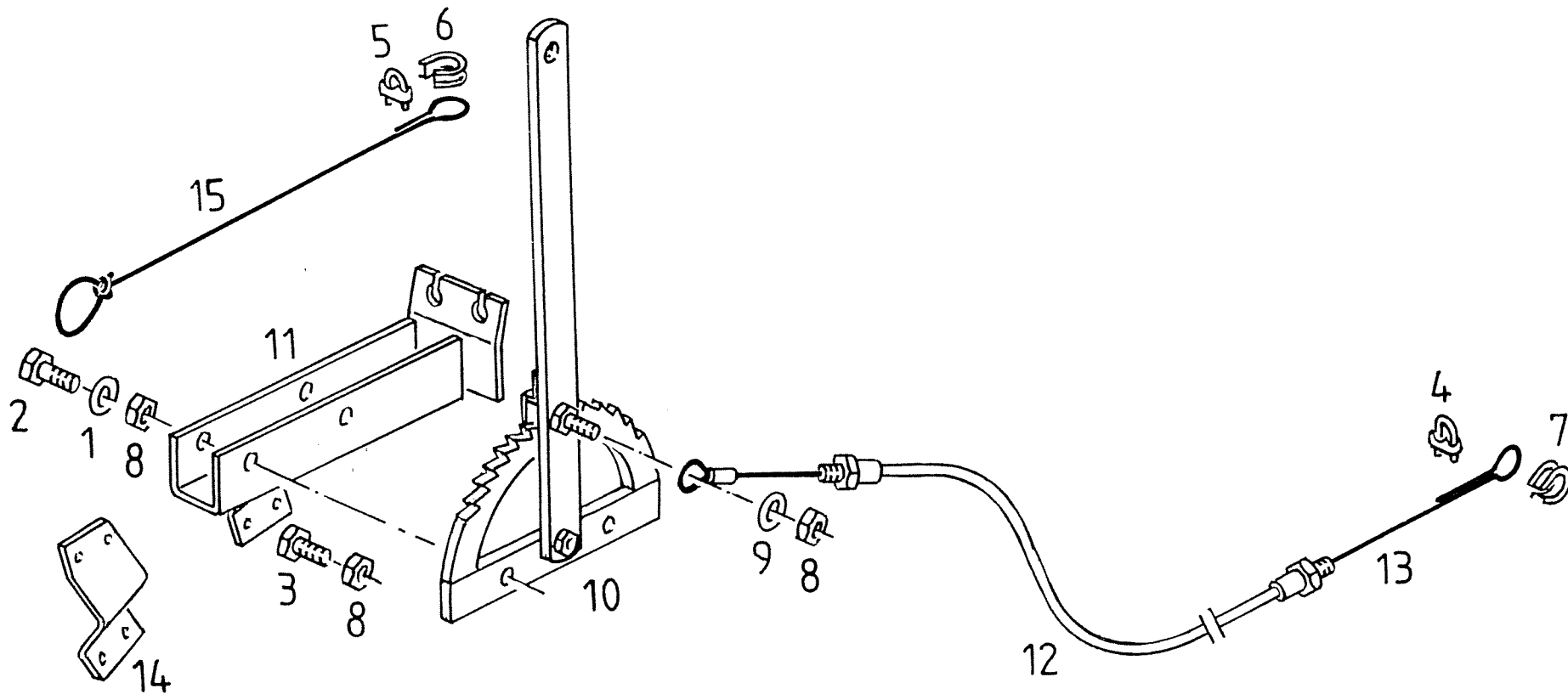
LEVIER DE FREIN  
FRANCE  
-1000

PALANCA D. FRENO  
FRANCIA  
-1000

Bildtafel C28  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 8032	1	DISTANZROHR	SPACER TUBE	TUBE ENTRETOISE	TUBO DISTANCIADOR	
2	1 1418 022 110	1	BOWDENZUGHUELLE	CABLE HOSE	GAINÉ DE CABLE	VAINA PARA CABLE	
3	0658 7499	1	BREMSSEIL	BRAKE CABLE	CABLE DE FREIN	CABLE DE FRENO	
4	1 1432 022 100	1	KONSOLE VSTD.FRANKR.	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
5	1 1432 022 520	1	KONSOLE GESCHW.	SUPPORT	SUPPORT	SUPPORT	
6	0658 7630	1	KUNSTOFFSEIL	CABLE	CABLE	CABLE	
7	0658 7632	1	HANDBREMSHEBEL	HAND BRAKE LEVER	LEVIER FREIN A MAIN	PALANCA FRENO DE MAN	
8	0111 1522	2	Shr.M12x70 D931	HEX. BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
8.1	0627 3763	2	SHR. M12x60 DIN931	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. HEXAGONAL	
9	0111 2429	2	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
10	0111 2538	2	Shr. M 12x35 D933	Hex.head screw	Vis tete 6-pans	Tornillo hexagonal	
11	0620 9768	3	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
12	0620 9769	2	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
13	0113 6686	3	Seilklemme S 5	CLAMPING PIECE	COLLIER	ABRAZADERA	
14	0113 6687	1	SEILKLEM.S6,5	CLAMPING PIECE	COLLIER	GARRA DE CABLE	
15	0113 9169	1	Kausche B 5	THIMBLE	COSSE	OJAL DE CABLE	
16	0113 7837	1	Kausche B6 A3C	THIMBLE	COSSE	OJAL DE CABLE	
17	0110 7165	2	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
18	0621 4197	1	Schb. 10,5x30x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	

C 29



1 0 0 1 5 3 5 0 0

K 570  
1.001535.00

BREMSHEBEL FRANKR.  
+1001

BRAKE LEVER FRANCE  
+1001

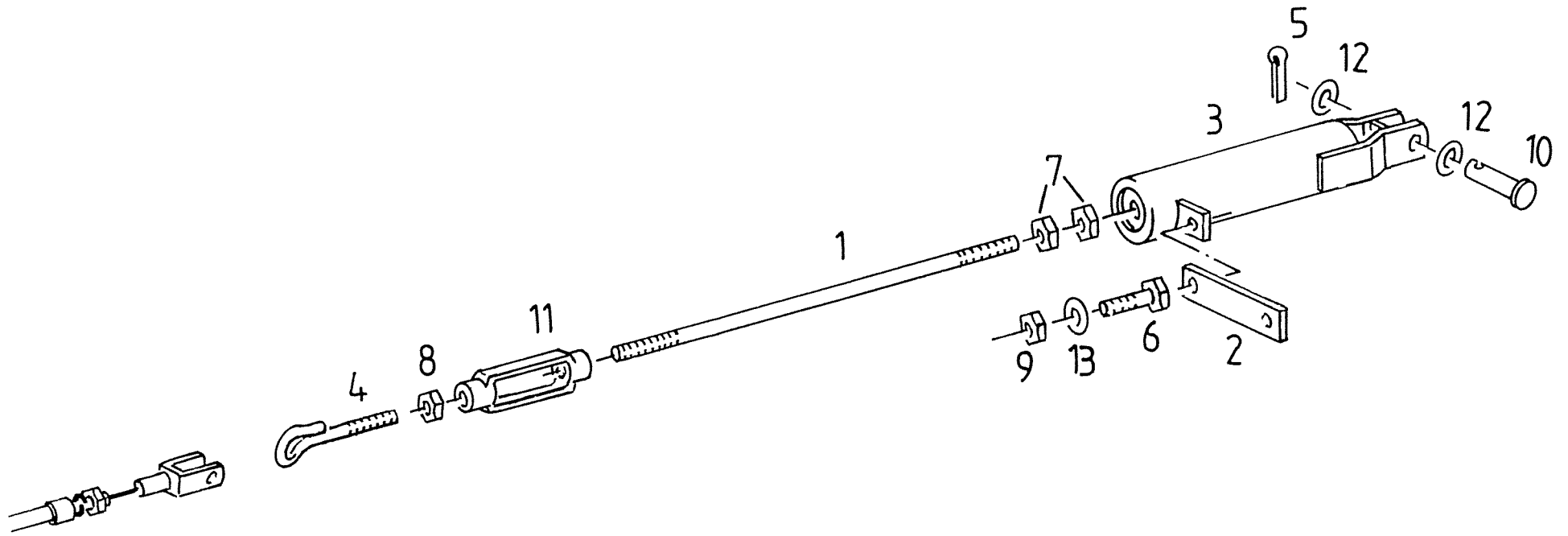
LEVIER DE FREIN  
FRANCE  
+1001

PALANCA D.FRENO  
FRANCIA  
+1001

Bildtafel C29  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 7165	2	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
2	0111 2429	2	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
2.1	0111 1336	2	Shr. M10x75 D931	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	(bei Teifanhängung)
3	0111 2447	2	SHR.M10X 40D933	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
4	0113 6686	3	Seilklemme S 5	CLAMPING PIECE	COLLIER	ABRAZADERA	
5	0113 6687	1	SEILKLEM.S6,5	CLAMPING PIECE	COLLIER	GARRA DE CABLE	
6	0113 7837	1	Kausche B6 A3C	THIMBLE	COSSE	OJAL DE CABLE	
7	0113 9169	1	Kausche B 5	THIMBLE	COSSE	OJAL DE CABLE	
8	0620 9768	8	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
9	0621 4197	1	Schb. 10,5x30x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
10	0655 8706	1	HANDBREMSHEBEL KPL.	HAND BRAKE LEVER	LEVIER FREIN A MAIN	PALANCA DE FRENO	
11	0655 8708	1	KONSOLE GESCHW.	BRACKET	CONSOLE	REPISA	
12	0655 8733	1	BOWDENZUGHUELLE	CABLE HOSE	GAINÉ DE CABLE	VAINA PARA CABLE	
13	0655 8728	1	Bremsseil Länge 5050	BRAKE CABLE	CABLE DE FREIN	CABLE DE FRENO	
14	0655 8757	1	HALTER	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	(bei Tiefanhängung)
15	0658 7631	1	Kunststoffseil	CABLE	CABLE	CABLE	

C 30



1 0 0 0 6 5 6 0 0

K 570  
1.000656.00

BREMSEGESTÄNGE  
N.-ACHSE RUECKMATIC  
-1000

BRAKE ROD STAND.AXLE  
AUTOREVERSE  
-1000

TIGE DU FREIN P.ESS.  
SEUL DISP.DEBL.AUTOM  
-1000

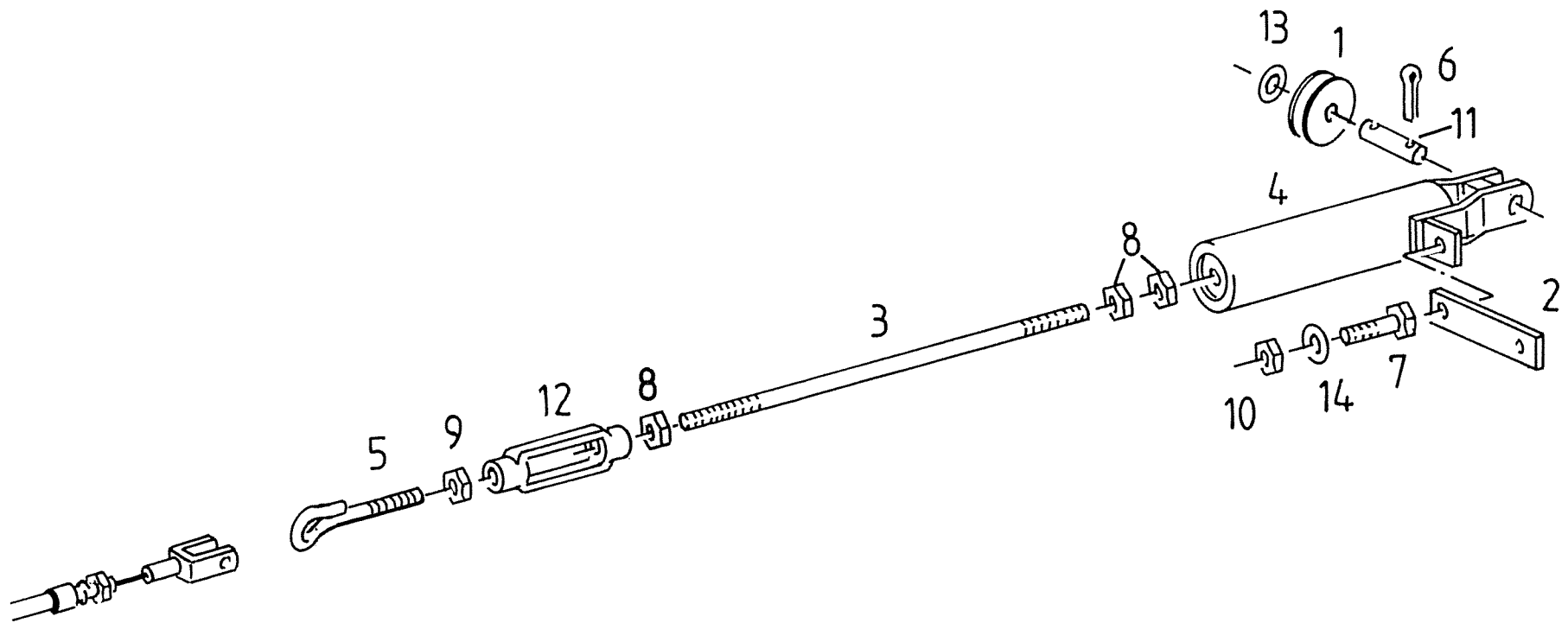
BARRA FR.EJE SOLO  
DISP.DES.AUTOM.  
-1000

Bildtafel C30  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1 1445 032 107	1	ZUGSTANGE	PULL ROD	TRINGLE DE COMMANDE	TIRANTE	
2	0658 7321	1	GUMMIPENDEL	RUBBER SWING.ARM	ARTICUL.EN	OSCILANTE DE GOMA	
3	0658 7322	1	KRAFTBEGRENZER	REDUCTOR	REDUCTEUR	REDUCTOR	
4	0657 8465	1	OESENSCHRAUBE	EYE BOLT	BOULON A OEIL	TORNILLO CON OJETE	
5	0114 3005	1	Splint 4x45 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
6	0111 2429	2	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
7	0111 2858	3	MU M12 8A3C	NUT	ECROU	TUERCA	
8	0111 2862	1	MU.M12 LHD934- 8	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
9	0620 9768	2	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
10	0621 0027	1	BLZ.D1434-16H11X 50X	PIN	AXE	PERNO	
11	0113 7934	1	SPSCHLMU.M12 D1480	TURNBUCKLE	MANCHON DE SERRAGE	TENSOR	
12	0112 4633	2	Schb.18 D126 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
13	0621 4197	2	Schb. 10,5x30x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	



C 31



K 570  
1.000651.01

BREMSTGESTÄENGE  
TANDEM  
-1000

BRAKE ROD  
TANDEM  
-1000

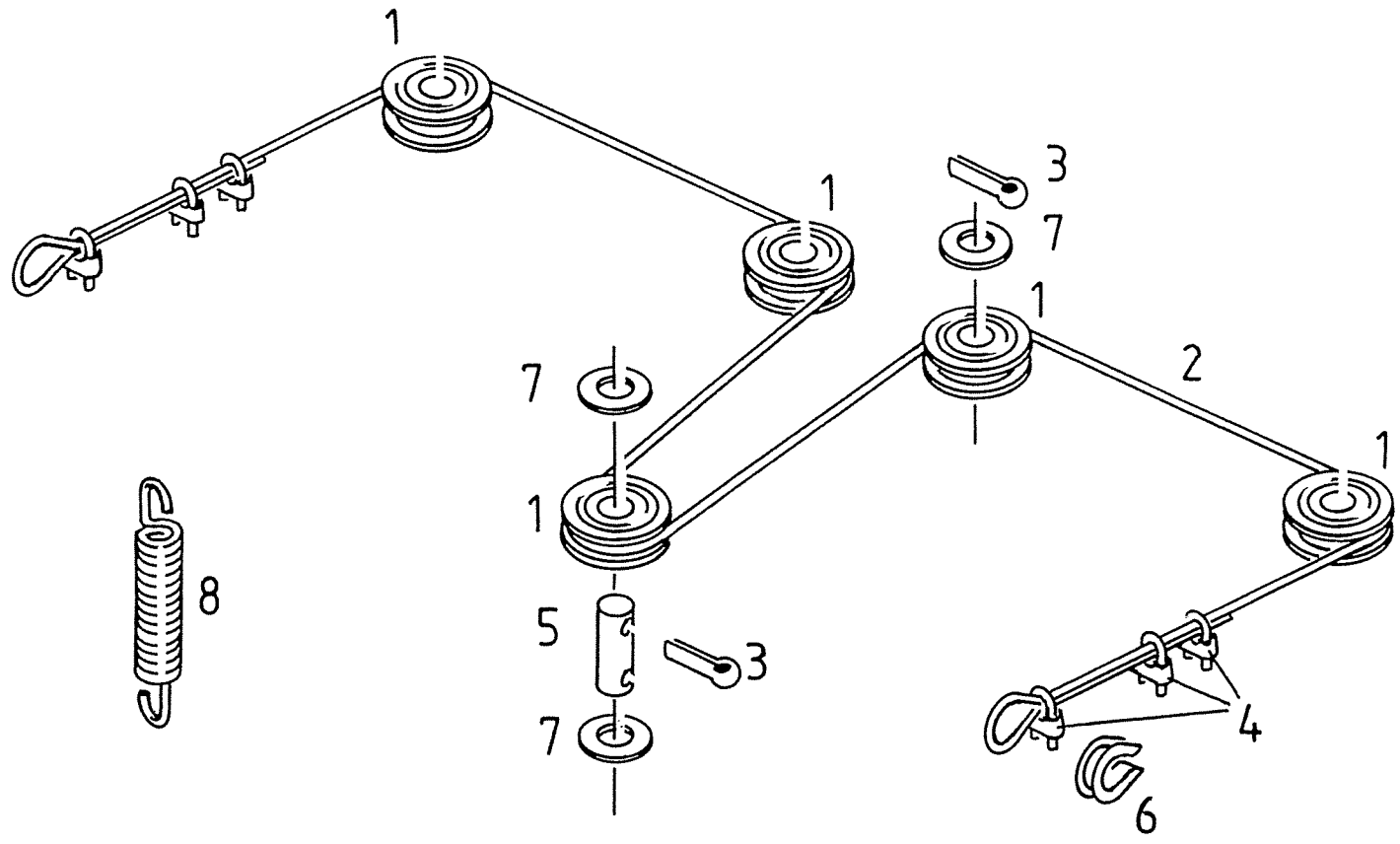
TIGE DE FREIN  
TANDEM  
-1000

BARRA D.FRENO  
TANDEM  
-1000

Bildtafel C31  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0624 5381	1	Seilrolle	ROLLER	GALET	POLEA	
2	0658 7321	1	GUMMIPENDEL	RUBBER SWING.ARM	ARTICUL.EN	OSCILANTE DE GOMA	
3	0657 8339	1	ZUGSTANGE	PULL ROD	TRINGLE DE COMMANDE	TIRANTE	
4	0658 7324	1	KRAFTBEGRENZER	REDUCTOR	REDUCTEUR	REDUCTOR	
5	0657 8465	1	OESENSCHRAUBE	EYE BOLT	BOULON A OEIL	TORNILLO CON OJETE	
6	0114 0002	2	SPLINT 5 X 45	SPLIT PIN	GOUILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
7	0111 2429	2	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
8	0112 5801	3	MU.M12 D934-	HEX. NUT	ECROU 6 PANS	TUERCA HEXAGONAL	
9	0111 2862	1	MU.M12 LHD934- 8	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
10	0620 9768	2	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
11	0620 9953	1	BLZ.D1433-20H11X 49X	PIN	GOUJON	PERNO	
12	0113 7934	1	SPSCHLMU.M12 D1480	TURNBUCKLE	MANCHON DE SERRAGE	TENSOR	
13	0621 4229	2	Scheibe 21x32x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
14	0621 4197	2	Schb. 10,5x30x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	

C 32



1 0 0 0 7 3 0 0 0

K 570  
1.000730.00

BREMSSEIL TANDEM  
-1000

BRAKE CABLE  
TANDEM  
-1000

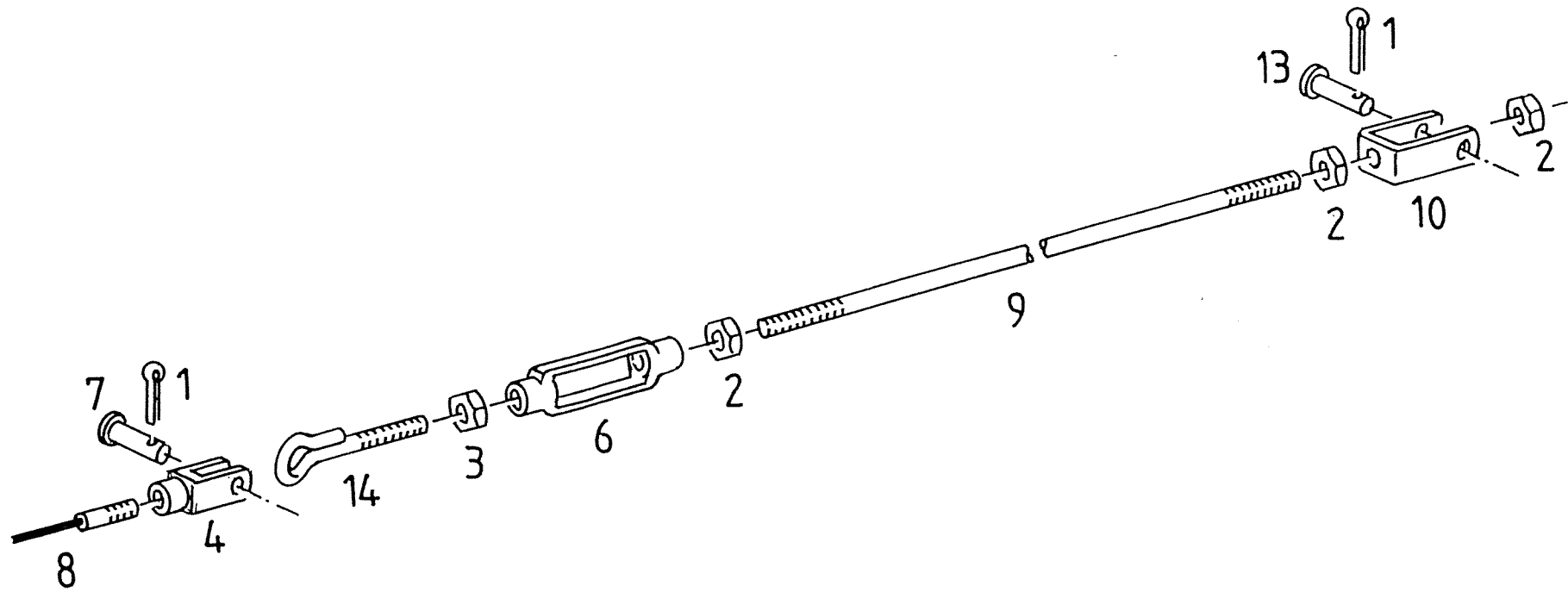
CABLE DE FREIN  
TANDEM  
-1000

CABLE DE FRENO  
TANDEM  
-1000

Bildtafel C32  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0624 5381	5	Seilrolle	ROLLER	GALET	POLEA	
2	0624 6625	1	AUFZUGSEIL 1	CABLE	CABLE	CABLE	
3	0114 0002	6	SPLINT 5 X 45	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
4	0113 6687	6	SEILKLEM.S6,5	CLAMPING PIECE	COLLIER	GARRA DE CABLE	
5	0620 9953	1	BLZ.D1433-20H11X 49X	PIN	GOUJON	PERNO	
6	0113 7837	2	Kausche B6 A3C	THIMBLE	COSSE	OJAL DE CABLE	
7	0621 4229	6	Scheibe 21x32x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
8	0621 5513	1	Z.FED.2,0/16,0/116,0	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	MUELLE DE TRACCION	

C 33



1 0 0 1 5 8 0 0 1

K 570  
1.001580.01

BREMSEGESTÄENGE  
NORMALACHSE  
RUECKMATIC +1001

BRAKE ROD  
STANDARD AXLE  
+1001

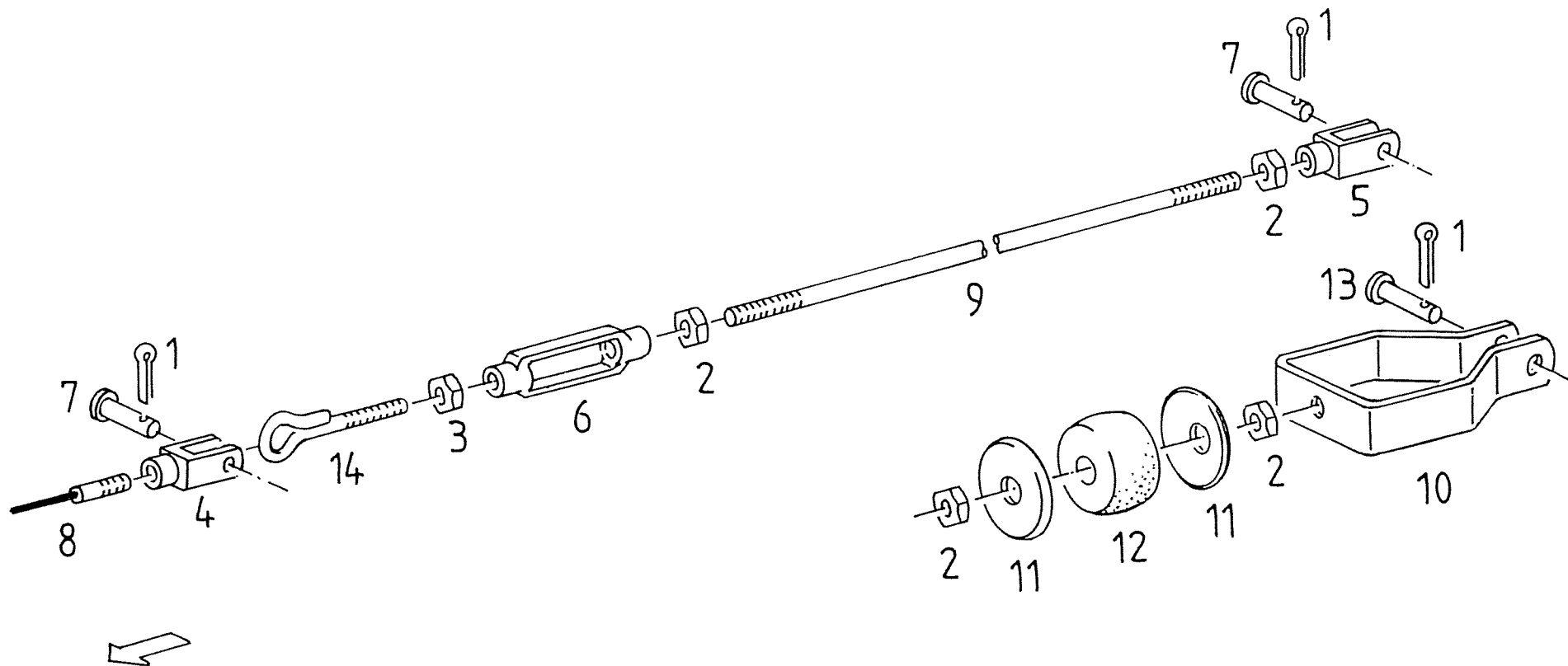
TIGE D.FREIN  
ESSIEU NORMAL  
+1001

BARRA D.FRENO  
EJE NORMAL  
+1001

Bildtafel C33  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 6447	2	Splint 4x20 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
2	0111 2858	3	MÜ M12 8A3C	NUT	ECROU	TUERCA	
3	0111 2862	1	MU.M12 LHD934- 8	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
4	0112 0919	1	GABELK.G12x24D71752	FORK	CHAPE	HORQUILLA	
6	0113 7934	1	SPSCHLMU.M12 D1480	TURNBUCKLE	MANCHON DE SERRAGE	TENSOR	
7	0621 0014	1	Bolzen 12h11x35x30zn	PIN	AXE	PERNO	
8	0655 6619	1	Bremsseilzug	BRAKE CABLE	CABLE DE FREIN	CABLE DE FRENO	
9	0655 8533	1	ZUGSTANGE	PULL ROD	TRINGLE DE COMMANDE	TIRANTE	
10	0657 8158	1	BUEGEL GESCHW.	YOKE/RETAINER	ETRIER	ESTRIBO	
13	0621 0015	1	BLZ.D1434-12H11X 40X	PIN	AXE	PERNO	
14	0657 8465	1	OESENSCHRAUBE	EYE BOLT	BOULON A OEIL	TORNILLO CON OJETE	

C 34



1 0 0 1 7 8 2 0 0

K 570  
1.001782.00

BREMSEGESTÄNGE  
TANDEM  
+1001

BRAKE ROD  
TANDEM  
+1001

TIGE DE FREIN  
TANDEM  
+1001

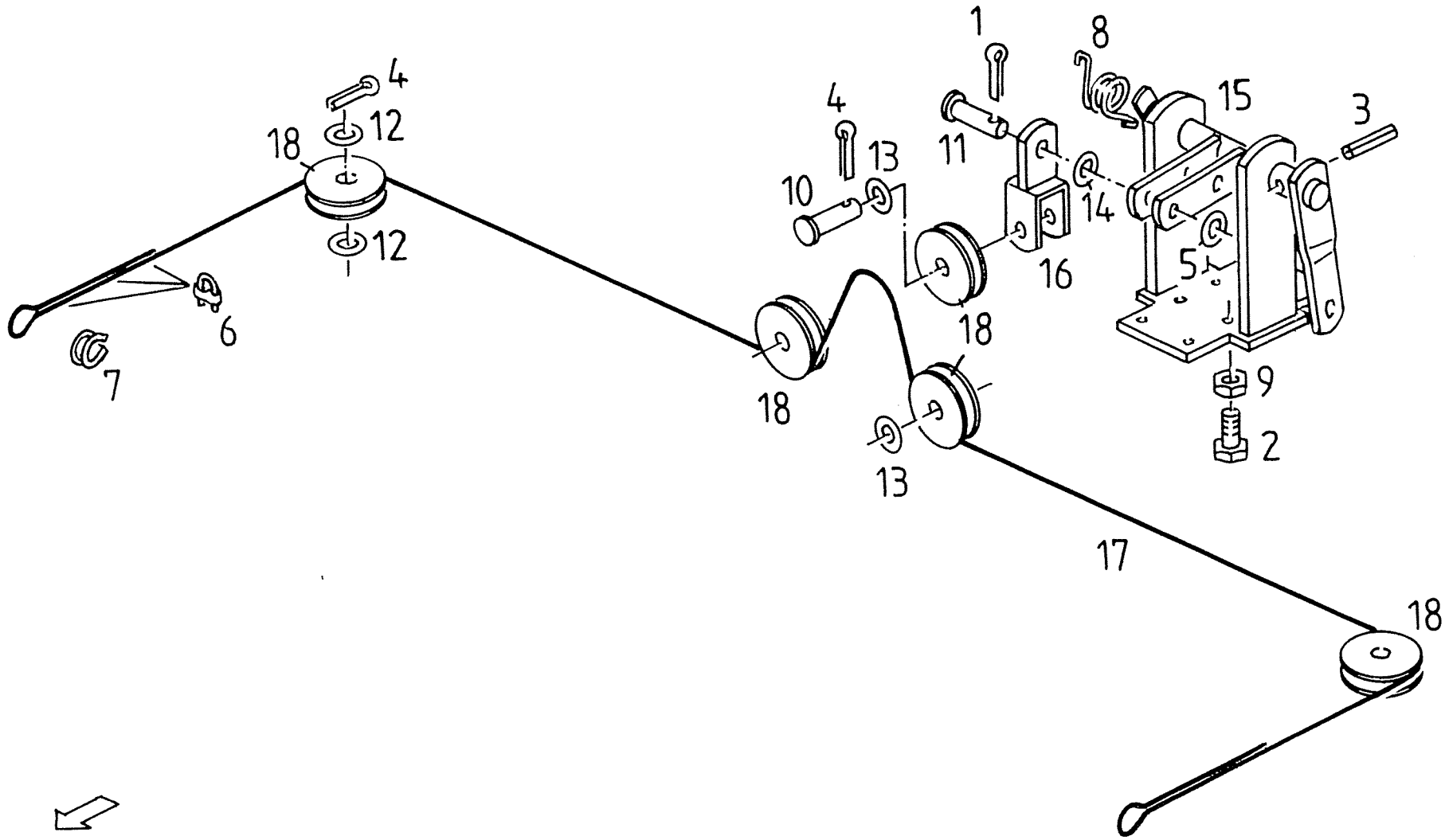
BARRA D.FRENO  
TANDEM  
+1001

Bildtafel C34  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 6447	2	Splint 4x20 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
2	0111 2858	5	MÜ M12 8A3C	NUT	ECROU	TUERCA	
3	0111 2862	1	MU.M12 LHD934- 8	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
4	0112 0919	1	GABELK.G12x24D71752	FORK	CHAPE	HORQUILLA	
5	0112 0923	1	Gabelkopf DIN 71752	FORK	CHAPE	HORQUILLA	X 4 RADBREMSE
6	0113 7934	1	SPSCHLMÜ.M12 D1480	TURNBUCKLE	MANCHON DE SERRAGE	TENSOR	
7	0621 0014	1	Bolzen 12h11x35x30zn	PIN	AXE	PERNO	
7.1	0621 0014	1	Bolzen 12h11x35x30zn	PIN	AXE	PERNO	X 4 RADBREMSE
8	0655 6619	1	Bremseilzug	BRAKE CABLE	CABLE DE FREIN	CABLE DE FRENO	
9	0657 1963	1	ZUGSTANGE	PULLROD	TIRANT	BARRA TRACCION	
10	0657 1966	1	Bügel	YOKE/RETAINER	ETRIER	ESTRIBO	X 2 RADBREMSE
11	0657 1967	2	FEDERTELLER	SPRING CAP	CUVETTE DE RESSORT	PLATO RESORTE	X 2 RADBREMSE
12	0657 1968	1	GUMMIFEDER	RUBBER SPRING	AMORTISS CAOUTCH	RESORTE CAUCHO	X 2 RADBREMSE
13	0621 0015	1	BLZ.D1434-12H11X 40X	PIN	AXE	PERNO	X 2 RADBREMSE
14	0657 8465	1	OESENSCHRAUBE	EYE BOLT	BOULON A OEIL	TORNILLO CON OJETE	



C 35



1 0 0 1 5 3 8 0 0

K 570  
1.001538.00

BREMSSEIL TANDEM  
+1001 -1205

BRAKE CABLE  
TANDEM  
+1001 -1205

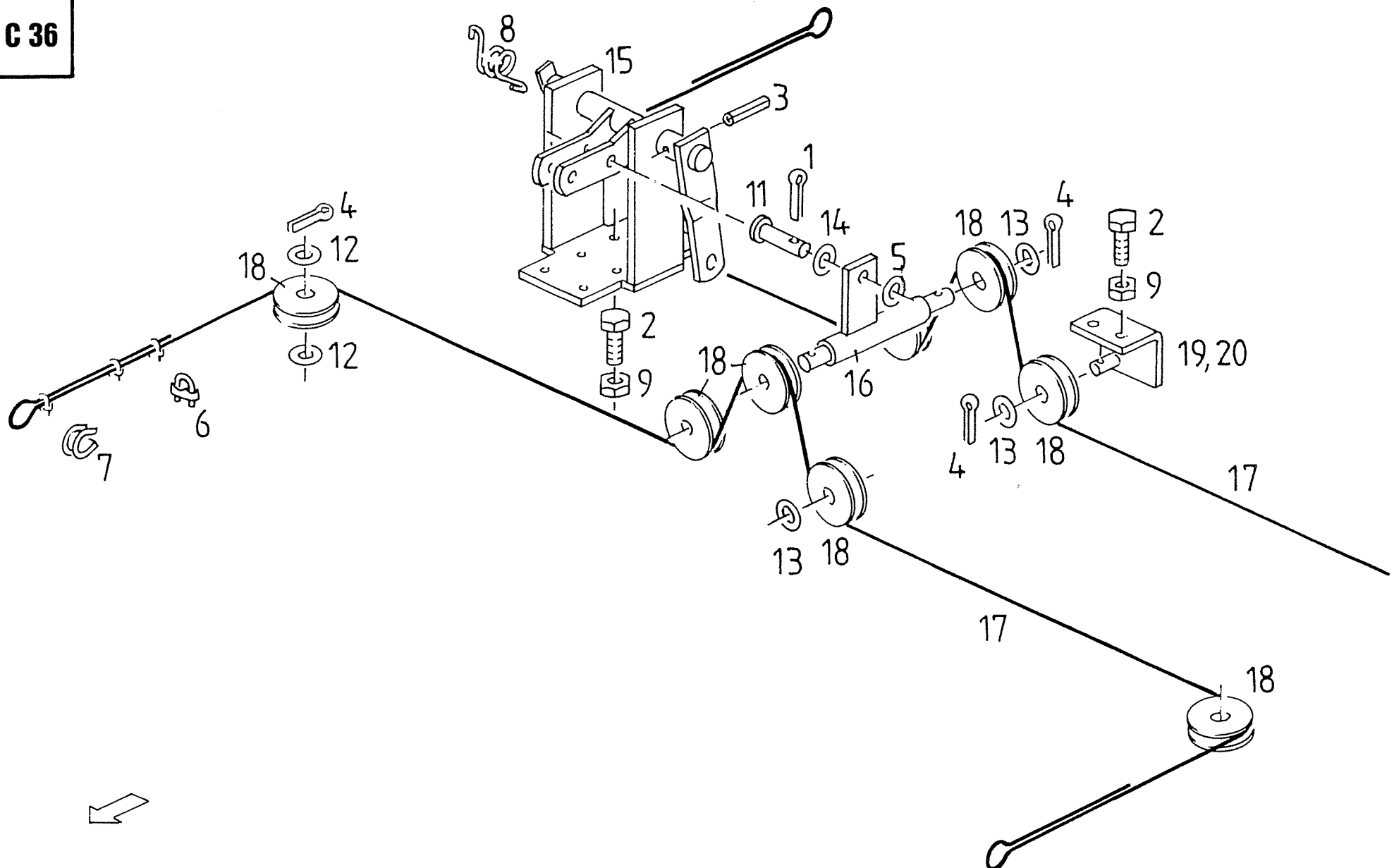
CABLE DE FREIN  
TANDEM  
+1001 -1205

CABLE DE FRENO  
TANDEM  
+1001 -1205

Bildtafel C35  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 6451	1	Splint 4 x 25 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
2	0111 2429	4	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
3	0115 7344	1	Spannstift 6x40 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
4	0112 2072	6	Splint 5x32 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
5	0112 4633	2	Schb.18 D126 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
6	0113 6687	6	SEILKLEM.S6,5	CLAMPING PIECE	COLLIER	GARRA DE CABLE	
7	0113 7837	2	Kausche B6 A3C	THIMBLE	COSSE	OJAL DE CABLE	
8	0114 1390	1	BIEGEFEDER	TORSION SPRING	RESSORT DE TORSION	RESORTE DE TORSION	
9	0620 9768	4	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
10	0620 9953	1	BLZ.D1433-20H11X 49X	PIN	GOUJON	PERNO	
11	0621 0027	1	BLZ.D1434-16H11X 50X	PIN	AXE	PERNO	
12	0621 4228	4	Scheibe 21x32x1 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
13	0621 4229	4	Scheibe 21x32x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
14	0621 4585	2	STUETZSCHEIBE	Washer	Rondelle	arandela	
15	0655 6880	1	LAGERBOCK GESCHW.	BEARING SUPPORT	SUPPORT DE COUSSINET	SOPORTE DE COJINETE	
16	0655 8088	1	BUEGEL GESCHW.	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	
17	0655 8103	1	BREMSSEIL	BRAKE CABLE	CABLE DE FREIN	CABLE DE FRENO	
18	0624 5381	5	Seilrolle	ROLLER	GALET	POLEA	

C 36



1 0 0 1 5 7 9 0 0

K 570  
1.001579.00

BREMSSEIL  
4 RADBREMSE  
+1001 -1205

BRAKE CABLE  
+1001 -1205

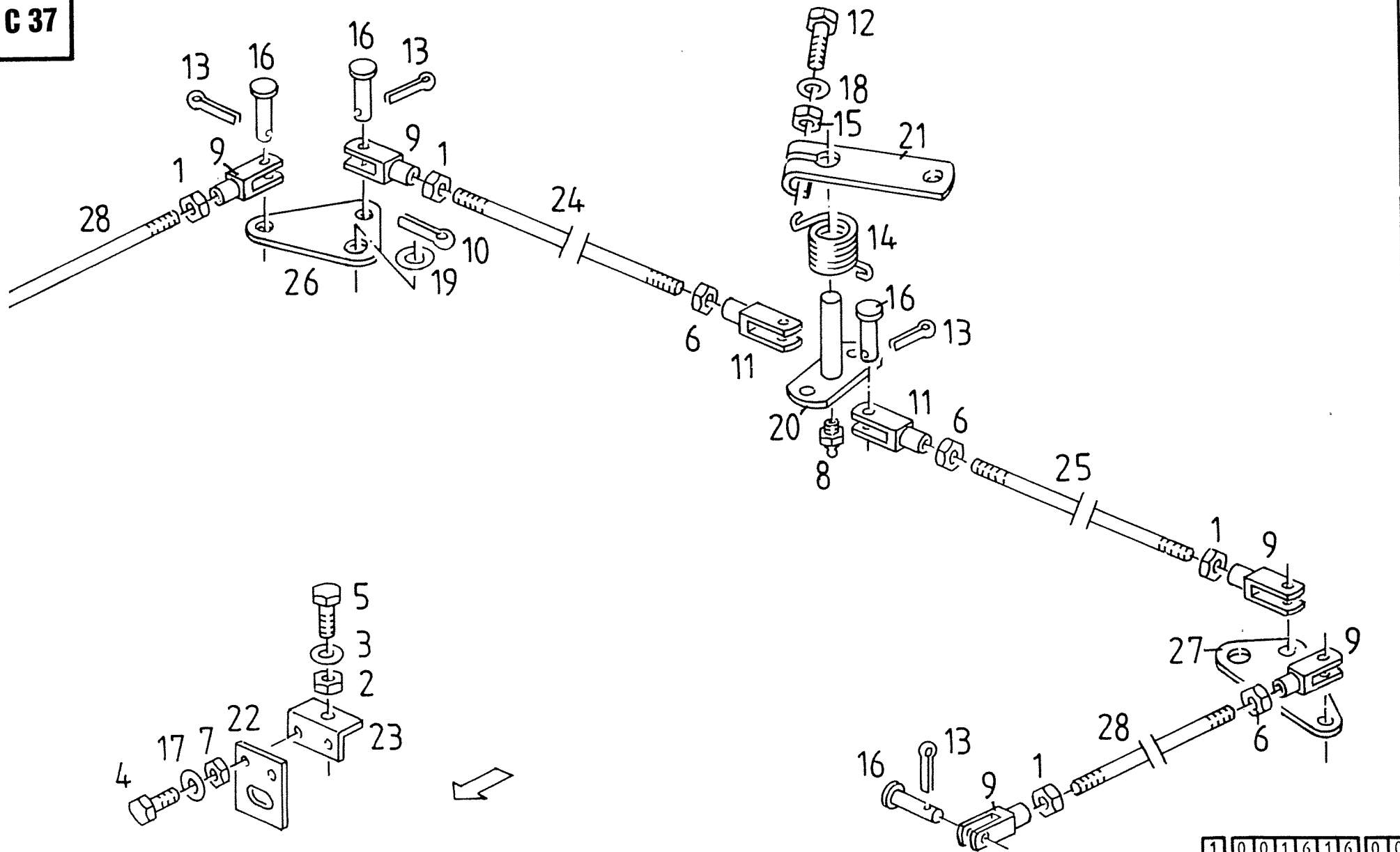
CABLE DE FREIN  
+1001 -1205

CABLE DE FRENO  
+1001 -1205

Bildtafel C36  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 6451	1	Splint 4 x 25 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
2	0111 2429	8	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
3	0115 7344	1	Spannstift 6x40 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
4	0112 2072	10	Splint 5x32 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
5	0112 4633	2	Schb.18 D126 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
6	0113 6687	12	SEILKLEM.S6,5	CLAMPING PIECE	COLLIER	GARRA DE CABLE	
7	0113 7837	4	Kausche B6 A3C	THIMBLE	COSSE	OJAL DE CABLE	
8	0114 1390	1	BIEGEFEDER	TORSION SPRING	RESSORT DE TORSION	RESORTE DE TORSION	
9	0620 9768	8	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
11	0621 0027	1	BLZ.D1434-16H11X 50X	PIN	AXE	PERNO	
12	0621 4228	8	Scheibe 21x32x1 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
13	0621 4229	6	Scheibe 21x32x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
14	0621 4585	2	STUETZSCHEIBE	Washer	Rondelle	arandela	
15	0655 6880	1	LAGERBOCK GESCHW.	BEARING SUPPORT	SUPPORT DE COUSSINET	SOPORTE DE COJINETE	
16	0655 8168	1	WAAGEBALKEN	BALANCE	FLEAU	BRAZO BALANZA	
17	0655 8103	2	BREMSSEIL	BRAKE CABLE	CABLE DE FREIN	CABLE DE FRENO	
18	0624 5381	10	Seilrolle	ROLLER	GALET	POLEA	
19	0655 8178	1	WINKEL LI.GESCHW.	ANGLE	EQUERRE	ANGULO	
20	0655 8179	1	WINKEL RE.GESCHW.	ANGLE	EQUERRE	ANGULO	

C 37



1 0 0 1 6 1 6 0 0

K 570  
1.001616.00

BREMSGESTAENGE  
TANDEMSCHWINGE  
2 BREMSSEN +1206

BRAKE LINKAGE  
TANDEM OSCILLAT.ARM  
+1206

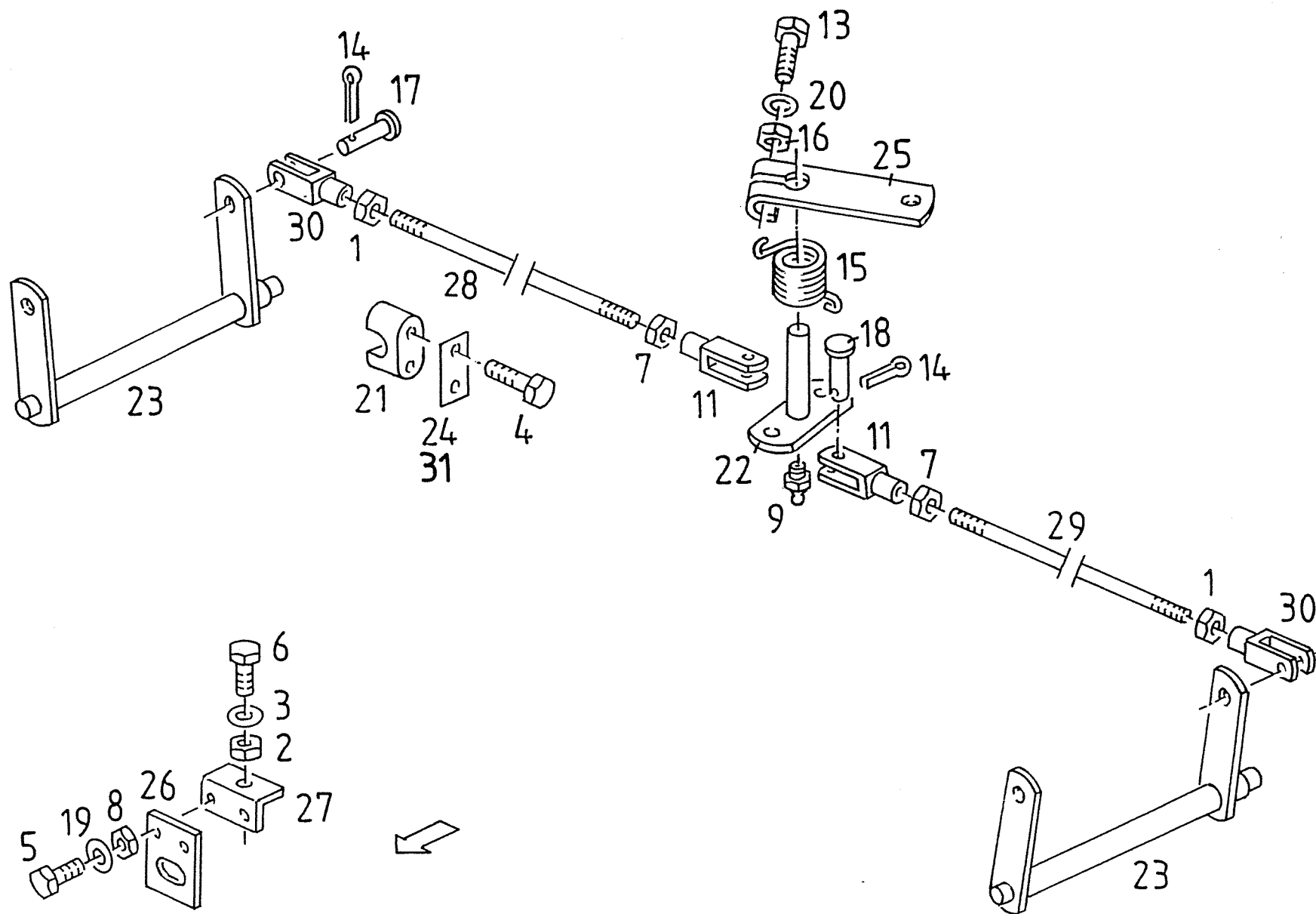
COMMANDE DE FREIN  
BRAS OSCILL.TANDEM.  
+1206

MANDO DE FRENA  
BRAZO OSCILANTE TAN.  
+1206

Bildtafel C37  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 2659	6	Mutter M 10 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
2	0110 4944	1	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
3	0110 7163	1	Scheibe 9x17x1,6 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
4	0111 2264	2	Shr. M 6x20 DIN 933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
5	0111 2322	1	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
6	0111 2850	2	MU.M10 LHD934-	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
7	0111 4357	2	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
8	0112 0693	1	Schmiernippel AM H1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
9	0112 0915	6	Gabelkopf DIN 71752	FORK HEAD	TETE DE FOURCHE	CAB. DE HORQUILLA	
10	0112 2072	1	Splint 5x32 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
11	0112 3290	2	Gabelkopf G10x40 li.	CLEVIS	CHAPE	CABEZA HORQUILLA	
12	0112 3727	1	SHR.M10x 70D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
13	0113 2621	8	Splint 3,2x16 A3C	split pin	goupille fendue	pasador	
14	0114 2094	1	BIEGEFEDER	TORSION SPRING	RESSORT DE TORSION	RESORTE DE TORSION	
15	0620 9768	1	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
16	0621 0009	1	BLZ.D1434-10H11X 28X	PIN	AXE	PERNO	
17	0621 4189	1	Scheibe 6,4x18x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
18	0621 4197	2	Schb. 10,5x30x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
19	0621 4229	1	Scheibe 21x32x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
20	0657 1911	1	Hebel gsw.	LEVER/ARM	LEVIER	PALANCA	
21	0657 1926	1	Bügel	YOKE/RETAINER	ETRIER	ESTRIBO	
22	0657 1927	1	Führungsplatte	GUIDE PLATE	PLAQUE DE GUIDAGE	PLACA GUIA	
23	0657 1928	1	WINKEL	ANGLE PLATE	EQUERRE	ANGULO	
24	0657 1933	1	ZUGSTANGE	PULLROD	TIRANT	BARRA TRACCION	SPUR 1700
24.1	0657 2083	1	ZUGSTANGE	PULLROD	TIRANT	BARRA TRACCION	SPUR 1550
25	0657 1934	1	ZUGSTANGE	PULLROD	TIRANT	BARRA TRACCION	SPUR 1700
25.1	0657 2084	1	ZUGSTANGE	PULLROD	TIRANT	BARRA TRACCION	SPUR 1550
26	0657 2016	1	Winkelhebel re. gsw.	ANGLE LEVER	LEVIER COUDE	PALANCA ANGULAR	
27	0657 2017	1	Winkelhebel li. gsw.	ANGLE LEVER	LEVIER COUDE	PALANCA ANGULAR	
28	0657 2085	2	ZUGSTANGE	PULLROD	TIRANT	BARRA TRACCION	

C 38



K 570  
1.001617.00

BREMSEGESTÄENGE  
RUECKMATIC TANDEMS.  
2 BREMSSEN +1206

BRAKE LINKAGE AUT.  
OSCILLAT TANDEM  
+1206

COMMANDE DE FREIN  
OSCILL.TANDEM AUT.  
+1206

MANDO DE FRENO  
TANDEM EJE BRAZO  
OSCILANTE +1206

Bildtafel C38  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 2659	2	Mutter M 10 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
2	0110 4944	2	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
3	0110 7163	1	Scheibe 9x17x1,6 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
4	0111 1319	4	SHR.M10X60 8.8 A3C	Hex.bolt	Vis 6 pans	Tornillo hexagonal	
5	0111 2264	2	Shr. M 6x20 DIN 933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
6	0111 2322	1	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
7	0111 2850	2	MU.M10 LHD934-	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
8	0111 4357	2	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
9	0112 0693	1	Schmiernippel AM H1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
11	0112 3290	2	Gabelkopf G10x40 li.	CLEVIS	CHAPE	CABEZA HORQUILLA	
13	0112 3727	1	SHR.M10x 70D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
14	0620 4994	6	SPLINT 3X35 D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
15	0114 2094	1	BIEGEFEDER	TORSION SPRING	RESSORT DE TORSION	RESORTE DE TORSION	
16	0620 9768	1	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
17	0621 0003	1	BLZ.D1434-10H11X 35X	PIN	AXE	PERNO	
18	0621 0009	4	BLZ.D1434-10H11X 28X	PIN	AXE	PERNO	
19	0621 4189	2	Scheibe 6,4x18x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
20	0621 4197	2	Schb. 10,5x30x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
21	0657 1905	4	Lagerhälfte	HALF-BEARING	DEMI-COUSSINET	SEMI-COJINETE	
22	0657 1911	1	Hebel gsw.	LEVER/ARM	LEVIER	PALANCA	
23	0657 1915	2	Bremswelle vorn	BRAKE SHAFT	ARBRE DE FREIN	EJE FRENO	
24	0657 1925	2	Sicherungsblech	LOCKING PLATE	TOLE DE SECURITE	CHAPA SEGURIDAD	
25	0657 1926	1	Bügel	YOKE/RETAINER	ETRIER	ESTRIBO	
26	0657 1927	1	Führungsplatte	GUIDE PLATE	PLAQUE DE GUIDAGE	PLACA GUIA	
27	0657 1928	1	WINKEL	ANGLE PLATE	EQUERRE	ANGULO	
28	0657 1931	1	ZUGSTANGE	PULLROD	TIRANT	BARRA TRACCION	SPUR 1700
28.1	0657 1933	1	ZUGSTANGE	PULLROD	TIRANT	BARRA TRACCION	SPUR 1550
29	0657 1932	1	ZUGSTANGE	PULLROD	TIRANT	BARRA TRACCION	SPUR 1700
29.1	0657 1934	1	ZUGSTANGE	PULLROD	TIRANT	BARRA TRACCION	SPUR 1550
30	0657 8087	2	Gabelkopf G 10x40	FORK	CHAPE	HORQUILLA	
31	0657 8853	2	BEILAGE	SHIM	CALE	SUPLEMENTO	





K 570  
1.001618.00

BREMSGESTAENGE  
RUECKM. TANDEMS.  
4 BREMSSEN +1206

BRAKE LINKAGE  
AUT. OSCILLAT.  
TANDEM +1206

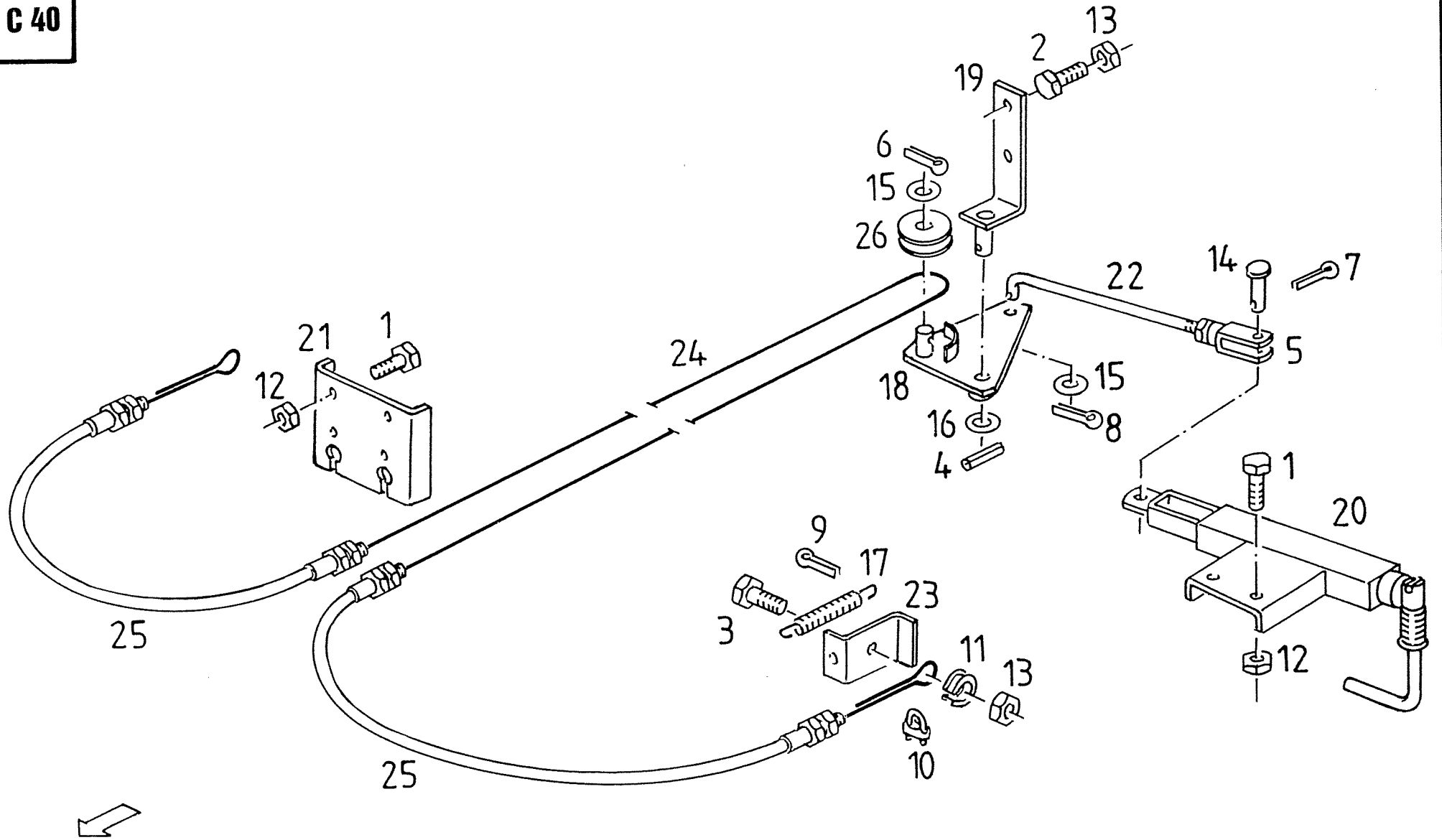
COMMANDE DE FREIN  
OSCILL. TANDEM  
AUT. +1206

MANDO DE FRENO  
TANDEM EJE BRAZO  
OSCILANTE +1206

Bildtafel C39  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 2659	6	Mutter M 10 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
2	0110 4944	1	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
3	0110 7163	1	Scheibe 9x17x1,6 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
4	0111 1319	4	SHR.M10X60 8.8 A3C	Hex.bolt	Vis 6 pans	Tornillo hexagonal	
5	0111 2264	2	Shr. M 6x20 DIN 933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
6	0111 2322	1	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
7	0111 2850	2	MU.M10 LHD934-	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
8	0111 4357	2	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
9	0112 0693	1	Schmiernippel AM H1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
10	0657 1917	2	Bremswelle hinten	BRAKE SHAFT	ARBRE DE FREIN	EJE FRENO	
11	0112 3290	2	Gabelkopf G10x40 li.	CLEVIS	CHAPE	CABEZA HORQUILLA	
12	0657 1930	2	Bremsausgleich	BRAKE COMP.DEV.	DISP.COMP.DE FREIN	DISP.COMP.DE FRENO	
13	0112 3727	1	SHR.M10x 70D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
14	0620 4994	8	SPLINT 3X35 D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
15	0114 2094	1	BIEGEFEDER	TORSION SPRING	RESSORT DE TORSION	RESORTE DE TORSION	
16	0620 9768	1	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
18	0621 0009	4	BLZ.D1434-10H11X 28X	PIN	AXE	PERNO	
19	0621 4189	2	Scheibe 6,4x18x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
20	0621 4197	2	Schb. 10,5x30x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
21	0657 1905	4	Lagerhälfte	HALF-BEARING	DEMI-COUSSINET	SEMI-COJINETE	
22	0657 1911	1	Hebel gsw.	LEVER/ARM	LEVIER	PALANCA	
23	0657 1915	2	Bremswelle vorn	BRAKE SHAFT	ARBRE DE FREIN	EJE FRENO	
24	0657 1925	2	Sicherungsblech	LOCKING PLATE	TOLE DE SECURITE	CHAPA SEGURIDAD	
25	0657 1926	1	Bügel	YOKE/RETAINER	ETRIER	ESTRIBO	
26	0657 1927	1	Führungsplatte	GUIDE PLATE	PLAQUE DE GUIDAGE	PLACA GUIA	
27	0657 1928	1	WINKEL	ANGLE PLATE	EQUERRE	ANGULO	
28	0657 1931	1	ZUGSTANGE	PULLROD	TIRANT	BARRA TRACCION	SPUR 1700
28.1	0657 1933	1	ZUGSTANGE	PULLROD	TIRANT	BARRA TRACCION	SPUR 1550
29	0657 1932	1	ZUGSTANGE	PULLROD	TIRANT	BARRA TRACCION	SPUR 1700
29.1	0657 1934	1	ZUGSTANGE	PULLROD	TIRANT	BARRA TRACCION	SPUR 1550
30	0112 0915	6	Gabelkopf DIN 71752	FORK HEAD	TETE DE FOURCHE	CAB. DE HORQUILLA	
31	0657 8853	2	BEILAGE	SHIM	CALE	SUPLEMENTO	

C 40



1 0 0 1 5 6 1 0 0

K 570  
1.001561.00

FESTSTELLBREMSE  
FUER DRUCKLUFT

HAND BRAKE  
FOR PRESS.AIR

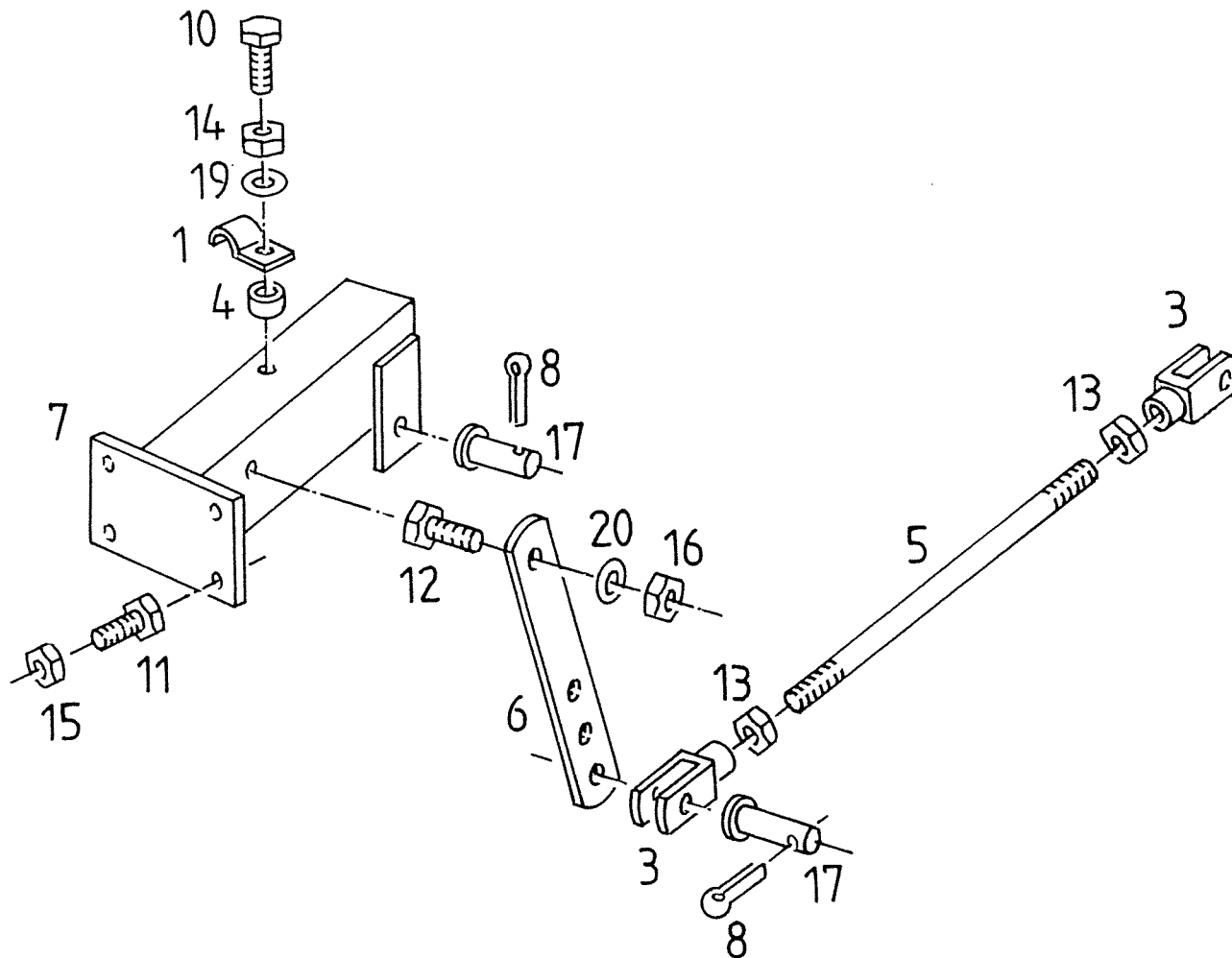
FREIN A MAIN  
POUR PRESSION AIR

FRENO A MANO  
POR AIRE COMPRIMI.

Bildtafel C40  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0111 2418	3	Shr. M 10x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
2	0111 2538	2	Shr. M 12x35 D933	Hex.head screw	Vis tete 6-pans	Tornillo hexagonal	
3	0111 2547	2	Shr. M 12x40 88A3C	hex. bolt	vis tete 6-pans	tornillo hexagonal	
4	0111 5474	1	Spannstift 8x40 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
5	0112 0912	1	Gabelkopf DIN 71752	FORK HEAD	TETE DE FOURCHE	CAB.DE HORQUILLA	
6	0112 2072	1	Splint 5x32 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
7	0620 4994	1	SPLINT 3X35 D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
8	0113 2624	1	SPLINT 3,2X20 D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
9	0113 2647	2	Splint 6,3x40 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
10	0113 6686	3	Seilklemme S 5	CLAMPING PIECE	COLLIER	ABRAZADERA	
11	0113 9169	1	Kausche B 5	THIMBLE	COSSE	OJAL DE CABLE	
12	0620 9768	6	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
13	0620 9769	4	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
14	0621 0009	1	BLZ.D1434-10H11X 28X	PIN	AXE	PERNO	
15	0621 4229	1	Scheibe 21x32x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
16	0621 4231	1	Schb. 26x40x2 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
17	0621 5503	2	Z.FED. 1,8/ 12,0/	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	MUELLE DE TRACCION	
18	0655 8900	1	HEBEL GESCHW.	LEVER	LEVIEA	PALANCA	
19	0655 8902	1	WINKELPLATTE GESCHW.	ANGLED PLATE	PLAQUE ANGULAIRE	PLACA ANGULADA	
20	0655 8908	1	STANDBREMSE KPL.	BRAKE	FREIN	FRENO	
21	0655 8910	1	KONSOLE	BRACKET	SUPPORT	SOPORTE	
22	0655 8914	1	STANGE	ROD	TIGE	VARILLA	
23	0655 8915	2	HALTER	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
24	0655 8916	1	Bremsseil Länge 5950	BRAKE CABLE	CABLE DE FREIN	CABLE DE FRENO	
25	0655 8917	2	BOWDENZUGHÜLLE	CABLE HOSE	GAINÉ DE CABLE	VAINA DE CABLE	
26	0624 5381	1	Seilrolle	ROLLER	GALET	POLEA	

C 41



K 570  
1.000741.02

BREMSVORRICHTUNG  
FRANKR.  
FUER HYDRAULIK

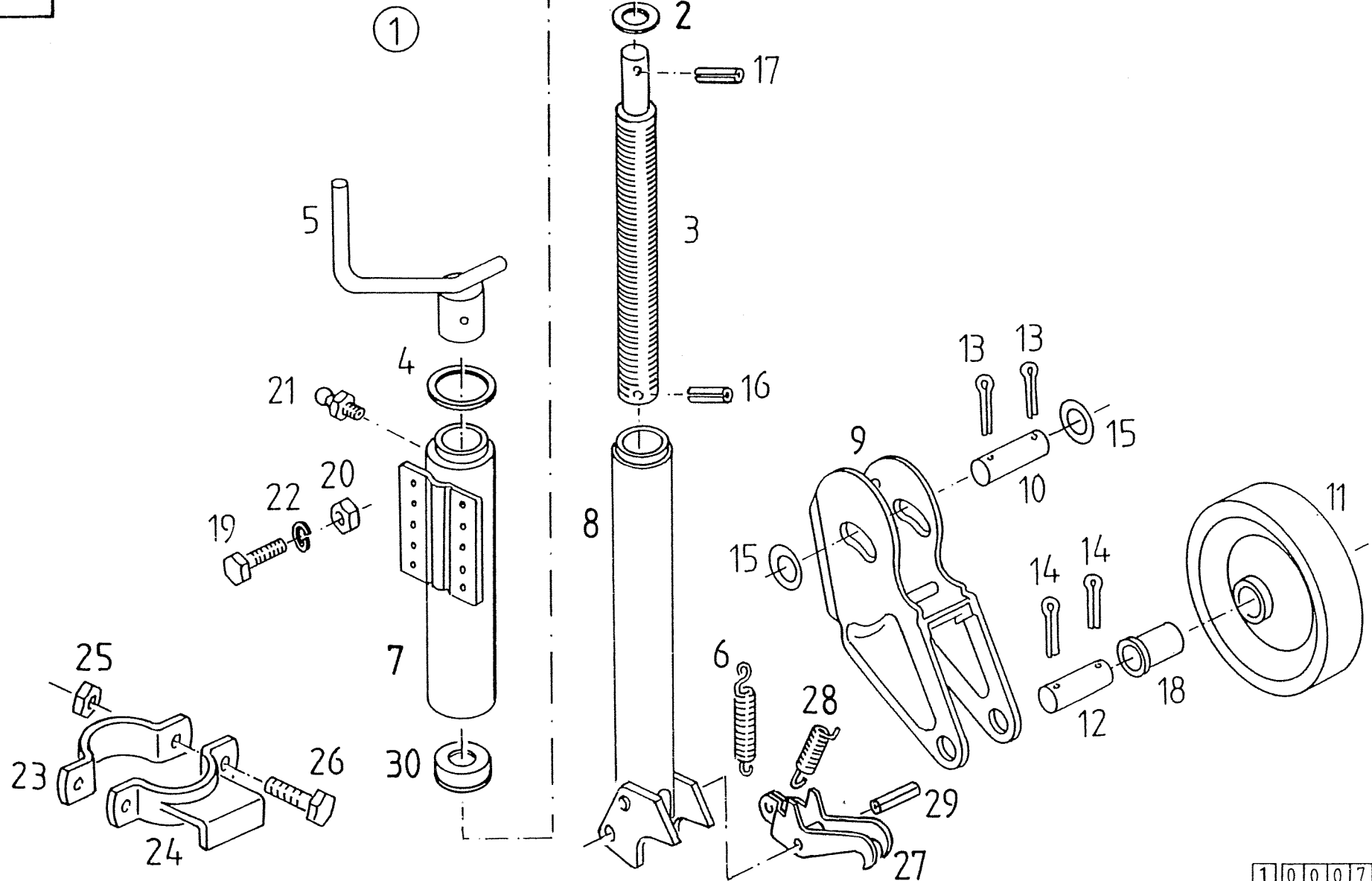
BRAKE DEVICE FRANCE  
FOR HYDRAULIC

DISP.DE FREIN FRANCE  
POUR HYDRAULIQUE

DISP.DE FRENO FRAN.  
POR HIDRAULICO

Bildtafel C41  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0114 2127	1	Schlauchschelle 12,7	HOSE CLIP	COLLIER SERRAGE	ABRAZADERA MANGUER	
3	0657 8087	2	Gabelkopf G 10x40	FORK	CHAPE	HORQUILLA	- 570
3.1	0112 0923	2	Gabelkopf DIN 71752	FORK	CHAPE	HORQUILLA	+ 571
4	0657 1325	1	Abstandring	SPACER RING	BAGUE ENTRETOISE	ANNILLO DISTANCIADOR	
5	0657 8410	1	ZUGSTANGE	PULL ROD	TRINGLE DE COMMANDE	TIRANTE	- 570
5.1	0657 0791	1	ZUGSTANGE	PULL ROD	TRINGLE DE COMMANDE	TIRANTE	+ 571 + 785
5.2	0657 2177	1	ZUGSTANGE	PULLROD	TIRANT	BARRA TRACCION	+ 786
6	0657 8411	1	HEBEL	LEVER	LEVIER	PALANCA	- 570
6.1	0657 0794	1	HEBEL	LEVER	LEVIER	PALANCA	+ 571
7	0657 8415	1	KONSOLE GESCHW.	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	- 570
7.1	0657 0814	1	KONSOLE GESCHW.	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	+ 571
8	0110 6451	3	Splint 4 x 25 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
10	0111 1153	1	SHR.M8x45 D931 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
11	0111 2429	3	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
12	0111 2543	1	SHR.M12X40 D933	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
13	0110 2659	1	Mutter M 10 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	- 570
13.1	0111 2858	2	MU M12 8A3C	NUT	ECROU	TUERCA	+ 571
14	0110 4944	1	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
15	0620 9768	3	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
16	0620 9769	1	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
17	0621 0014	3	Bolzen 12h11x35x30zn	PIN	AXE	PERNO	
19	0621 4192	1	Scheibe 8,4x25x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
20	0621 4206	1	Scheibe 13x30x4	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	



K 570  
1.000740.10

STUETZRAD  
-1000

LAND WHEEL  
-1000

ROUE SUPPORT  
-1000

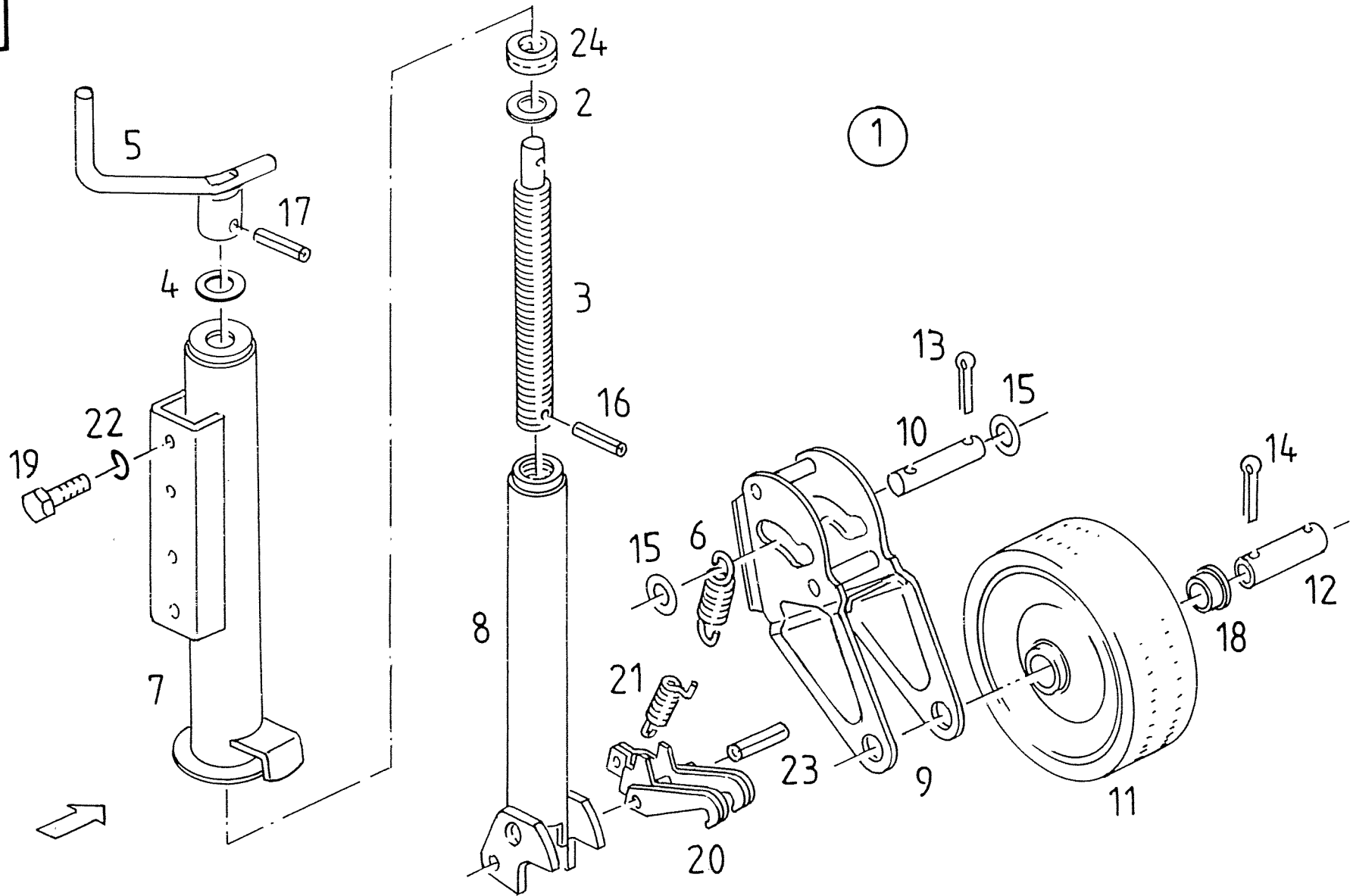
RUEDA SOPORTE  
-1000

Bildtafel C42  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0655 0084	1	STUETZRAD	SUPPORT ROLLER	ROUE Dn APPUI	RODILLO APOYO	
2	0111 5018	1	SCHB.20,0 DIN1440	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
3	0658 5322	1	SPINDEL	SPINDLE	TIGE FILETEE	HUSILLO	
4	1 1322 079	101	STAHLSCHEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
5	0655 1403	1	KURBEL	CRANK	MANIVELLE	MANIVELA	
6	0655 1405	1	ZUGFEDER	TENSION-SPRING	RESSORT-DE-RAPPEL	MUELLE-DE-TRACCION	
7	0655 1401	1	AUSSENROHR	OUTER TUBE	TUBE EXT.	TUBO EXT.	
8	0655 1402	1	INNENROHR	INNER TUBE	TUBE	TUBO	
9	0655 1408	1	STUETZSCHUH	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
10	1 1322 079	903	LAGERBOLZEN M SPLINT	BEARING PIN	AXE	PERNO	
11	0624 6522	1	BLECHRAD 275X90	WHEEL	ROUE	RUEDA	
12	0624 6523	1	ACHSE M SPLINT	PIN	AXE	EJE	
13	0114 0002	2	SPLINT 5 X 45	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
14	0113 2654	2	Splint 6,3x71 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
15	0111 5018	3	SCHB.20,0 DIN1440	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
16	0112 3862	1	Spannstift 6x30 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
17	0111 5456	1	SPANNSTIFT 6X36 DIN	TIGHTENING PIN	GOUJON DE SERRAGE	PASADOR DE SUJECION	
18	0658 5327	2	KUNSTSTOFFBUCHSE	BUSH	DOUILLE	BUJE	
19	0111 2529	4	Shr. M 12x30 D933	hex.head screw	vis tete 6-pans	torn.cab.hexagonal	
20	0111 2858	4	MU M12 8A3C	NUT	ECROU	TUERCA	
21	0112 0693	1	Schmiernippel AM H1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
22	0110 2801	4	Fedrg. A12 D128 A3C	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
23	0657 8067	1	ROHRSCHELLE	PIPE CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	
24	0657 8071	1	ROHRSCHELLE	PIPE CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	
25	0110 4944	2	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
26	0111 2333	2	Shr. M 8x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
27	0655 1406	1	KLINKE	RATCHET/PAWL	LOQUEST/POIGNEE	TRINQUETE/MANILLA	
28	0655 1407	1	ZUGFEDER	TENSION-SPRING	RESSORT-DE-RAPPEL	MUELLE-DE-TRACCION	
29	0115 7395	1	Spannstift 12x90 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
30	0655 1404	1	DRUCKLAGER	THRUST BEARING	PALIER DE BUTEE	COJ.PRESION/EMPUJE	



C 43



K 570  
1.001689.00

STUETZRAD  
+1001 +1205

LAND WHEEL  
+1001 +1205

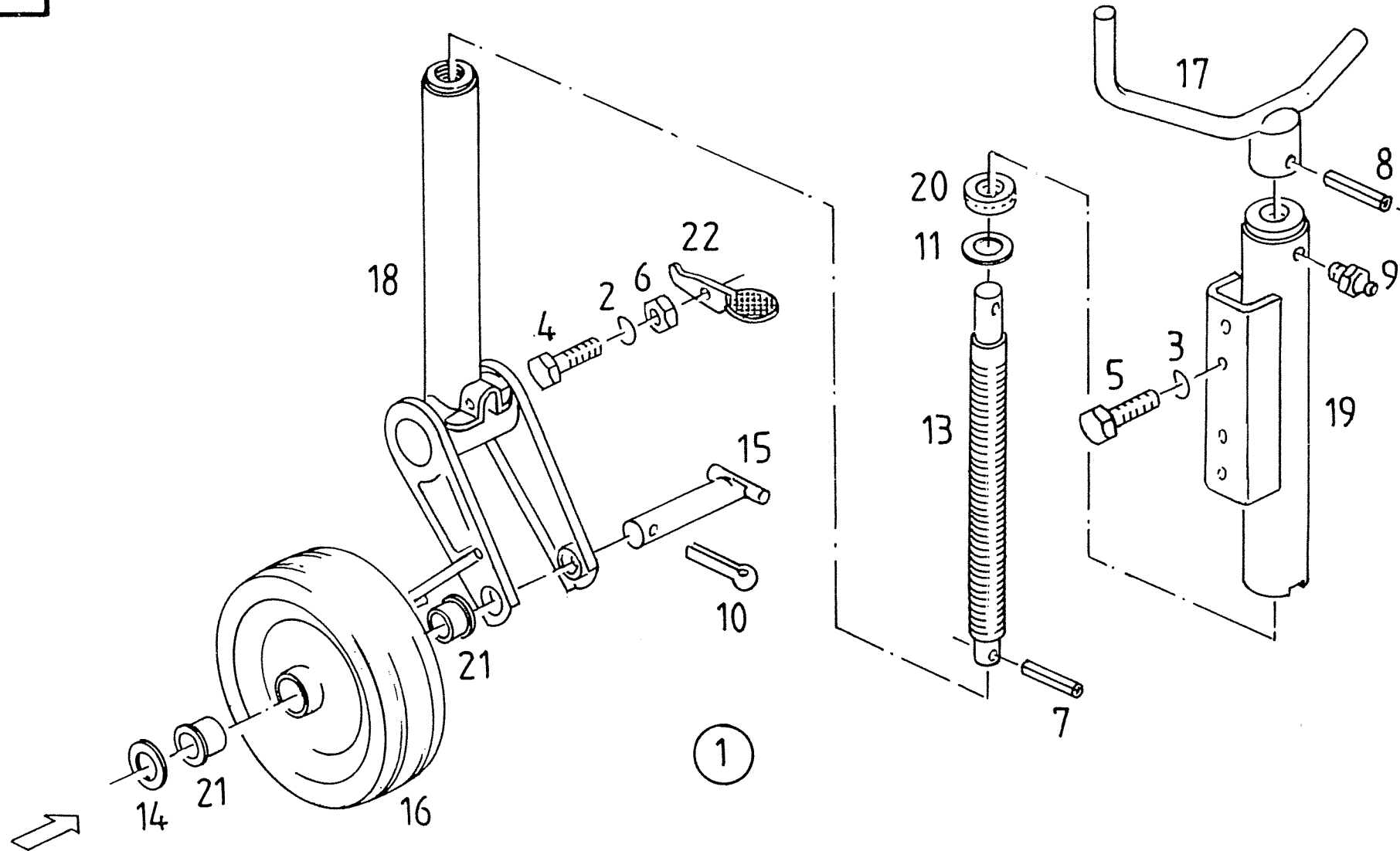
ROUE SUPPORT  
+1001 +1205

RUEDA SOPORTE  
+1001 +1205

Bildtafel C43  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0655 6276	1	STUETZRAD	WHEEL	ROUE	RUEDA	
2	0111 5018	1	SCHB.20,0 DIN1440	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
3	0658 5322	1	SPINDEL	SPINDLE	TIGE FILETEE	HUSILLO	
4	1 1322 079 101	1	STAHLSCHEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
5	0655 7407	1	KURBEL	CRANK	MANIVELLE	MANIVELA	
6	0655 1405	1	ZUGFEDER	TENSION-SPRING	RESSORT-DE-RAPPEL	MUELLE-DE-TRACCION	
7	0655 7424	1	AUSSENROHR	TUBE EXTERIAL	TUBE EXTERIEUR	TUBO EXTERIOR	
8	0655 7425	1	INNENROHR	INNER TUBE	TUBE	TUBO	
9	0655 1408	1	STUETZSCHUH	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
10	1 1322 079 903	1	LAGERBOLZEN M SPLINT	BEARING PIN	AXE	PERNO	
11	0624 6522	1	BLECHRAD 275X90	WHEEL	ROUE	RUEDA	
12	0624 6523	1	ACHSE M SPLINT V	PIN	AXE	EJE	
13	0110 6474	2	SPLINT 5 X 50	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
14	0113 2654	2	Splint 6,3x71 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
15	0111 5018	2	SCHB.20,0 DIN1440	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
16	0112 3862	1	Spannstift 6x30 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
17	0111 5456	1	SPANNSTIFT 6X36 DIN	TIGHTENING PIN	GOUJON DE SERRAGE	PASADOR DE SUJECION	
18	0658 5327	2	KUNSTSTOFFBUCHSE	BUSH	DOUILLE	BUJE	
20	0655 1406	1	KLINKE	RATCHET/PAWL	LOQUEST/POIGNEE	TRINQUETE/MANILLA	
21	0655 1407	1	ZUGFEDER	TENSION-SPRING	RESSORT-DE-RAPPEL	MUELLE-DE-TRACCION	
23	0115 7395	1	Spannstift 12x90 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
24	0655 1404	1	DRUCKLAGER	THRUST BEARING	PALIER DE BUTEE	COJ.PRESION/EMPUJE	

C 44



K 570  
1.001614.00

STUETZRAD  
(PEITZ) - (BPW)  
+1206

LAND WHEEL  
(PEITZ) - (BPW)  
+1206

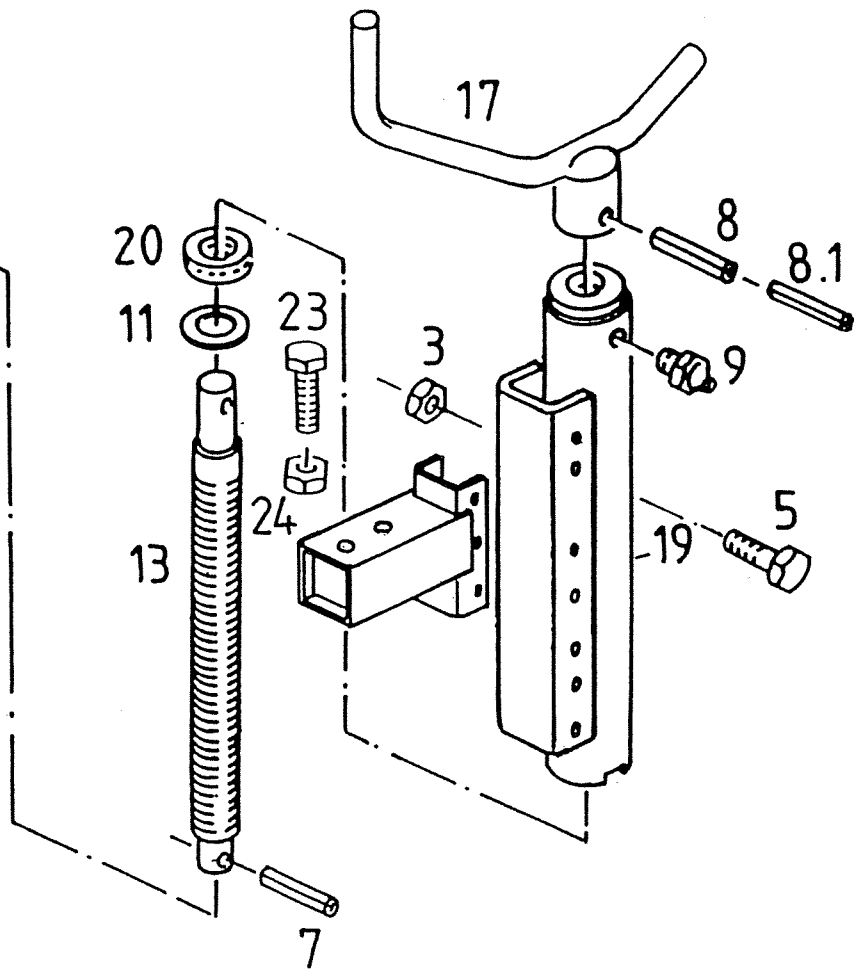
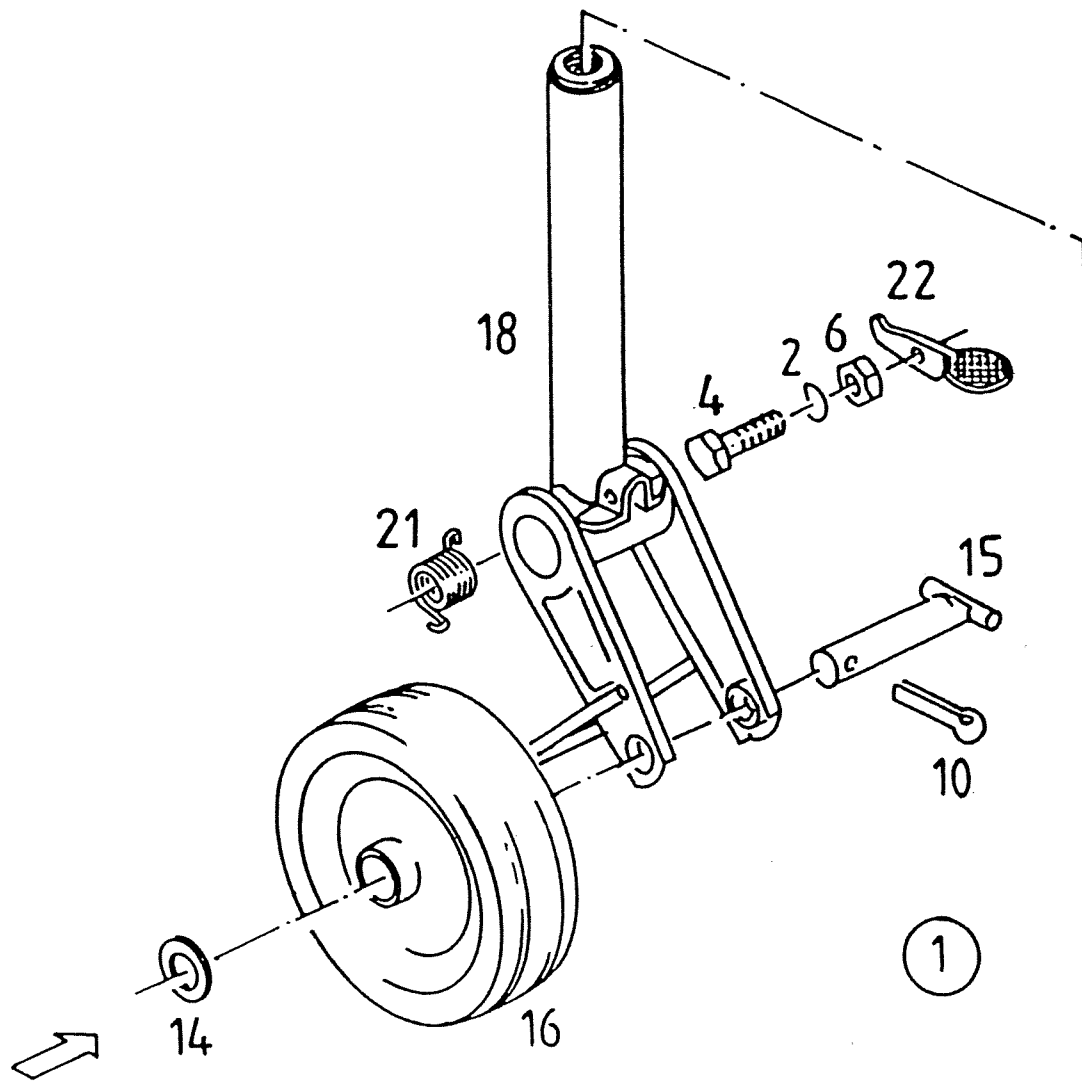
ROUE SUPPORT  
(PEITZ) - (BPW)  
+1206

RUEDA SOPORTE  
(PEITZ) - (BPW)  
+1206

Bildtafel C44  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 8877	1	STUETZRAD BPW	SUPPORT ROLLER	ROUE D'APPUI	RODILLO APOYO	
2	0110 2799	1	Federring A8 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
3	0112 7856	2	Si.Mu.M16 D985 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
4	0111 2350	1	Shr. M 8x35 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
5	0111 2679	2	Shr. M 16x35 D933	HEX.HEAD SCREW	VIS A TETE 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
6	0111 2824	1	Mu. M 8 8A3C	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
7	0115 7324	1	Spannstift 4x32 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
8	0111 5457	1	Spannstift 6x36 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE	PASADOR	
9	0112 0693	1	Schmiernippel AM H1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
10	0114 0002	1	SPLINT 5 X 45	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
11	0655 1437	1	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
13	0655 7720	1	SPINDEL TR 30X6X400	SPINDLE	BROCHE	HUSILLO	
14	0655 7721	1	SCHEIBE 50X32X1	WASHER/DISC/PLATE	RONDELLE/DISQUE	DISCO/ARANDELA	
15	0655 7722	1	RADBOLZEN	PIN	BOULON DE ROUE	BULON RUEDA	
16	0655 7723	1	BLECHRAD	WHEEL	ROUE	RUEDA	
17	0655 7724	1	HANDKURBEL	CRANK HANDLE	MANIVELLE	MANUBRIO/MANIVELA	
18	0655 7728	1	INNENROHR	INNER TUBE	TUBE INTERNE	TUBO INTERIOR	
19	1651 4096	1	AUSSENROHR KPL.	EXTERNAL TUBE	TUBE EXTERIEUR	TUBO EXTERIOR	
20	1651 4099	1	DRUCKLAGER	THRUST BEARING	PALIER DE BUTEE	COJ.PRESION/EMPUJE	
21	1651 4098	2	BUCHSE	BUSH	DOUILLE	CASQUILLO	
22	1651 4097	1	BETAETIGUNGSHEBEL	LEVER/ARM	LEVIER	PALANCA	
24	0110 2803	2	FEDRG.A16 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	

C45



1 001614 05

K 570  
1.001614.05

STUETZRAD

LAND WHEEL

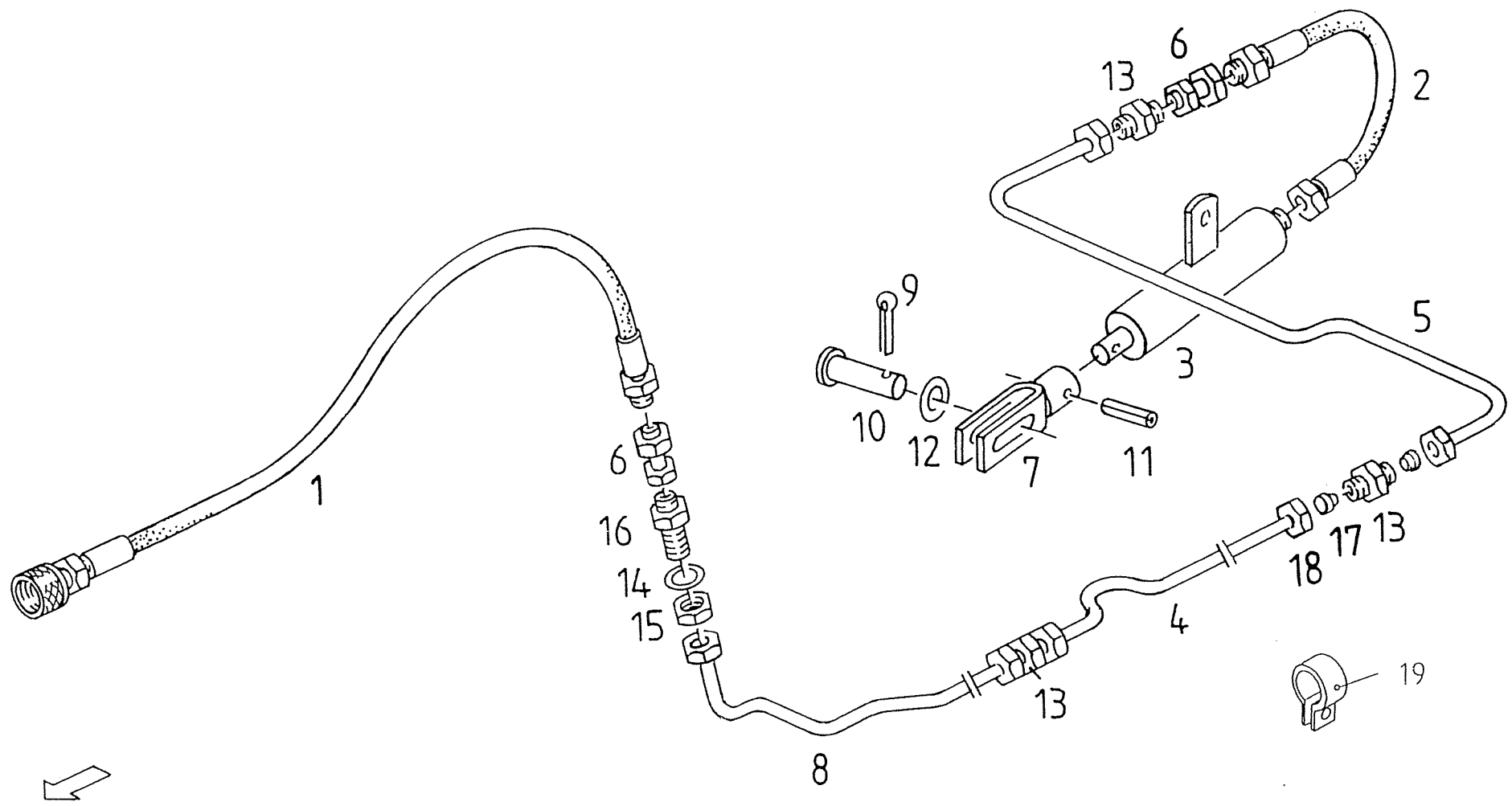
ROUE SUPPORT

RUEDA SOPORTE

Bildtafel C45  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1651 7061	1	STUETZRAD 320X100	SUPPORT ROLLER	ROUE D`APPUI	RODILLO APOYO	
2	0110 2799	1	Federring A8 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
3	0111 4357	2	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
4	0111 1136	1	Shr.M 8X35 DIN931	VIS	SCREW	TORNILLO	
5	0113 9339	2	SHR.M20X110D931	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
6	0111 2824	1	Mu. M 8 8A3C	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
7	0115 7324	1	Spannstift 4x32 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
8	0111 5457	1	Spannstift 6x36 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE	PASADOR	
8.1	0115 7314	1	Spannstift 3,5x36	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
9	0112 0693	1	Schmiernippel AM H1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
10	0114 0002	1	SPLINT 5 X 45	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
11	0111 5018	1	SCHB.20,0 DIN1440	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
12	1651 6833	1	GEGENHALTERUNG	RETAINER	FIXATION/ATTACHE	SUJECION/SOPORTE	
13	1651 6845	1	SPINDEL	SPINDLE	BROCHE	HUSILLO	
14	0111 5018	1	SCHB.20,0 DIN1440	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	1651 6844	1	RADBOLZEN	PIN	BOULON DE ROUE	BULON RUEDA	
16	1651 6848	1	STAHLBLECHRAD	WHEEL	ROUE	RUEDA	
17	0655 7724	1	HANDKURBEL	CRANK HANDLE	MANIVELLE	MANUBRIO/MANIVELA	
18	1651 6846	1	INNENROHR KPL.	INNER TUBE	TUBE INTERNE	TUBO INTERIOR	
19	1651 6847	1	AUSSENROHR KPL.	EXTERNAL TUBE	TUBE EXTERIEUR	TUBO EXTERIOR	
20	0110 9886	1	AX-LAG.51104	GR. BALL BEARING	ROULEM. R. A BILLES	COJINETE RANURADO	
21	1651 8312	1	RUECKHOLFEDER	RETURN SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE ANTAGONIST	
22	1651 6834	1	BETAETIGUNGSHEBEL	LEVER/ARM	LEVIER	PALANCA	
23	0111 1941	1	SHR.M16X120 8.8 A3C	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
24	0112 7856	1	Si.Mu.M16 D985 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	

D 01



1 0 0 1 5 7 6 0 0

K 570  
1.001576.00

HYDRAULIK FUER  
BREMSVORRICHTUNG

HYDR.FOR BRAKE DEV.

HYDR.POUR DISP.  
DE.FREIN

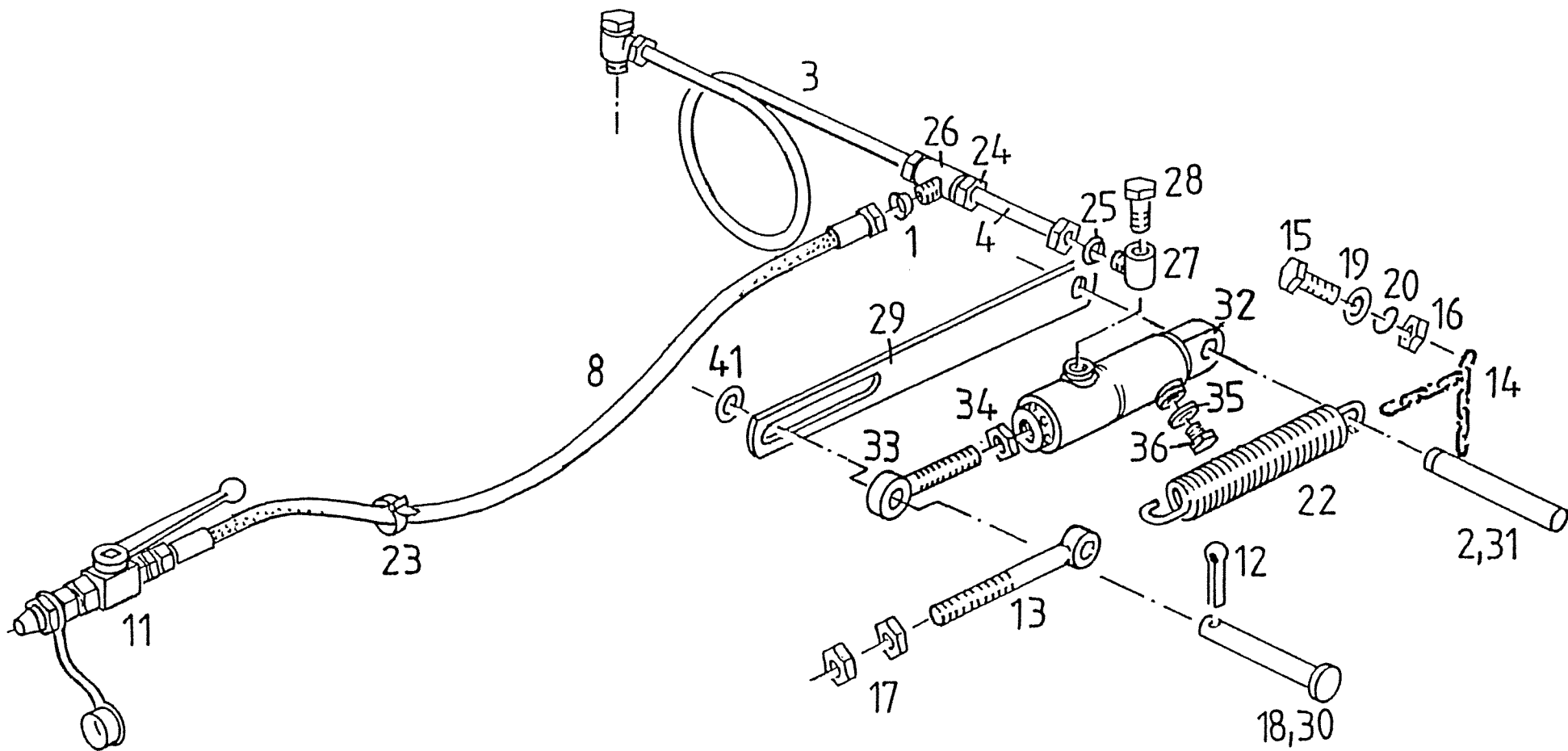
HIDR.P.DISP.DE FRENO

Bildtafel D01  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0658 7655	1	HYDR.SCHLAUCH KPL.	HYDR.HOSE	CAN. HYDRAULIQUE	TUBERIA	- 1000
1.1	0657 1498	1	HYDR.SCHLAUCH KPL.	HYDR.HOSE	CAN.HYDRAULIQUE	TUBERIA	+ 1001
2	0658 7657	1	HYDR.SCHLAUCH KPL.	HYDR.HOSE	CAN.HYDRAULIQUE	TUBERIA	
3	0658 7659	1	PLUNGER-ZYLINDER	HYDR. CYLINDER	VERIN HYDR.	CILINDRO HIDR.	
4	0657 8335	1	HYDR.LEITUNG VORM.	TUBE HYDR.	CANALIS. HYDR.	TUBO HIDR.	
5	1 1445 023 550	1	HYDR.LEITUNG VORM.	TUBE HYDR.	CANALIS. HYDR.	TUBO HIDR.	- 282
5.1	0657 8337	1	HYDR.LEITUNG VORM.	TUBE HYDR.	CANALIS. HYDR.	TUBO HIDR.	+ 283 - 1000
5.2	0657 0817	1	HYDR.LEITUNG VORM.	TUBE HYDR.	CANALIS. HYDR.	TUBO HIDR.	+ 1001
6	0657 8413	2	UEBERGANGSROHR	TUBE	TUBE	TUBO	
7	0657 8417	1	GABELKOPF GESCHW.	FORK	CHAPE	HORQUILLA	
8	0655 2392	1	HYDR.LEITUNG VORM.	TUBE HYDR.	CANALIS. HYDR.	TUBO HIDR.	- 1000
8.1	0655 8144	1	HYDR.LEITUNG VORM.	TUBE HYDR.	CANALIS. HYDR.	TUBO HIDR.	+ 1001
9	0110 6451	1	Splint 4 x 25 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
10	0621 0015	1	BLZ.D1434-12H11X 40X	PIN	AXE	PERNO	
11	0115 7305	1	Spannstift 3x24 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
12	0621 4206	1	Scheibe 13x30x4	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
13	0111 6708	4	Verb.Stutzen XG 12-L	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	
14	0111 5040	2	Scheibe 15,0 DIN1441	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	+ 1001 - 1205
14.1	0112 4633	2	Schb.18 D126 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	+ 1206
15	0621 6908	1	Mutter M 18x1,5	NUT	ECROU	TUERCA	+ 1001
16	0110 0600	1	Stutzen AL 12 D 3910	SOCKET/ADAPTER	TUBULURE/RACCORD	TUBULADURA	+ 1001
17	0111 6624	4	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	+ 1001
18	0112 2817	8	Überwurfmutter	ERMETO UNION NUT	ECROU DE RACCORD	TUERCA A UNION	+ 1001
19	0657 1301	5	Kabelschelle	WIRE CLIP	COLLIER PR CABLE	ABRAZADERA CABLE	



D 02



1 0 0 1 0 1 7 0 1

K 570  
1.001017.01

HYDRAULIK FUER  
KNICKDEICHSEL  
- 1000

HYDRAULIC FOR DRAW-  
BAR  
- 1000

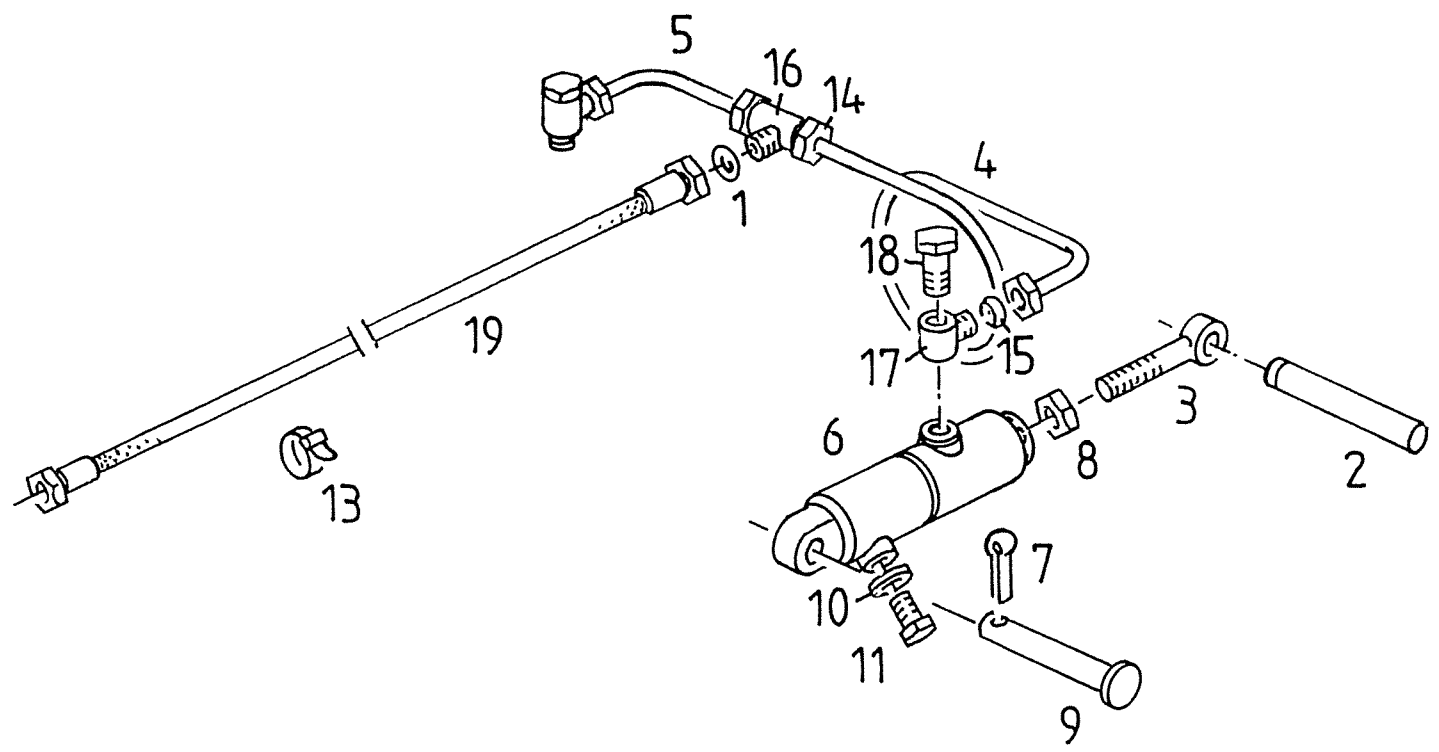
HYDRAULIQUE POUR  
TIMON  
- 1000

HIDRAULICO POR BARRA  
DE TRACCION  
- 1000

Bildtafel D02  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0658 1181	1	Blende 1mm	SCREEN	ECRAN	PANTALLA	
2	0657 8105	1	BOLZEN	PIN	AXE	PERNO	
3	0657 8126	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR. TUBE	TUBE HYDR.	TUBO HIDR.	
4	0657 8127	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR. TUBE	TUBE HYDR.	TUBO HIDR.	
8	0657 1332	1	HYDR.SCHLAUCH	HYDRAULIK HOSE	CAN.HYDRAULIQUE	TUBO FLEX.HIDR.	
8.1	0658 2530	1	HYDR.SCHLAUCH	hydr.hose	flexible tube hydr.	flexible tube hydr.	B D14
8.2	0657 1319	1	HYDR.SCHLAUCH	HYDR. HOSE	CANAL. HYDR.	TUBERIA HIDR.	
11	0658 2532	1	Blockkugelhahn	spanner	cle	llave	B D14
11.1	0657 1324	1	DREIWEGEKUGELHAHN	FLOW GOVERNOR	ROBINET 3 VOIES	GRIFO DE TRES PASOS	B D15
11.2	0658 7820	1	VIERWEGEKUGELHAHN	TAP	ROBINET	GRIFO	B D16
11.3	0658 2533	1	Schlüssel Argus SW9	spanner	cle	llave	X 11
11.4	0658 2534	1	Schlüssel (Roetelm.)	KEY	CLE	LLAVE	X 11
11.5	0658 2535	1	HAHNSCHL. ROETELM.	KEY	CLE	LLAVE	X 11
12	0113 2649	2	Splint 6,3X 45 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR	
13	0113 8958	1	SHR.LBM12X120D444	EYEBOLT	VIS A OEIL	TORN.CON OJETE	
14	0620 8222	2	KETTE 5-12GL DIN763	CHAIN	CHAINE	CADENA	
15	0111 1145	2	Shr. M 8x40 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
16	0111 2824	2	Mu. M 8 8A3C	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
17	0111 2858	4	MU M12 8A3C	NUT	ECROU	TUERCA	
18	0621 0056	2	BLZ.D1434-	PIN	AXE	PERNO	
19	0621 4192	3	Scheibe 8,4x25x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
20	0110 2799	4	Federring A8 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
22	0621 5592	2	Z.FED. 8,0/	TENSIONING SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE	
23	0621 6479	4	Kabelbinder 3,6x140	CABLE BINDER	COLLIER DE CABLE	COLLAR DE CABLE	
24	0112 7346	4	UEBERWURFMUTTER	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	
25	0111 6622	2	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
26	0111 6740	1	T-Stutzen	nozzle	manchon	manguito	
27	0621 6939	2	Schwenkverschraubung	UNION	RACCORD	RACOR	
28	0117 1004	2	Hohlschraube	HOLLOW BOLT	VIS CREUSE	TORNILLO HUECO	
29	1 1334 022 132	2	STREBE	STRUT	CONTREFORT	TIRANTE	HUBBEGRENZG.
30	1 1334 022 136	2	BOLZEN	PIN	AXE	PERNO	X 29
31	1 1334 022 133	2	BOLZEN	PIN	AXE	PERNO	X 29
32	0658 7315	1	HYDRAULIK-ZYLINDER	HYDRO-CYLINDER	VERIN HYDR.	CILINDRO HIDR.	
32.1	0629 7050	0	Dichtungssatz	SEALING SET	JEU DE JOINTS	LOTE JUNTAS	HENGSTLER
33	0657 8123	2	VERSTELLSTUECK	ADJUSTING PIECE	PIECE DE REGLAGE	PIEZA DE REGLAJE	
34	0113 8935	2	MU.BM24X1,5 D439-04	HEXNUT	ECROU 6-PANS	TUERCA-HEXAGONAL	
35	0111 8659	2	D-RING A10X13,5	SEAL RING	JOINT	JUNTA	
36	0111 8955	2	Verschlusschr.	THREADED PLUG	BOUCHON FILETE	TORNILLO DE CIERRE	
41	0621 4313	2	Scheibe 26x38x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	

D 03



1 0 0 1 0 4 9 0 0

K 570  
1.001049.00

HYDR.FUER AUFLAUF-  
KNICKDEICHSEL  
- 1000

HYDR.F.OVERR.DEV.F.  
DRAWBAR  
- 1000

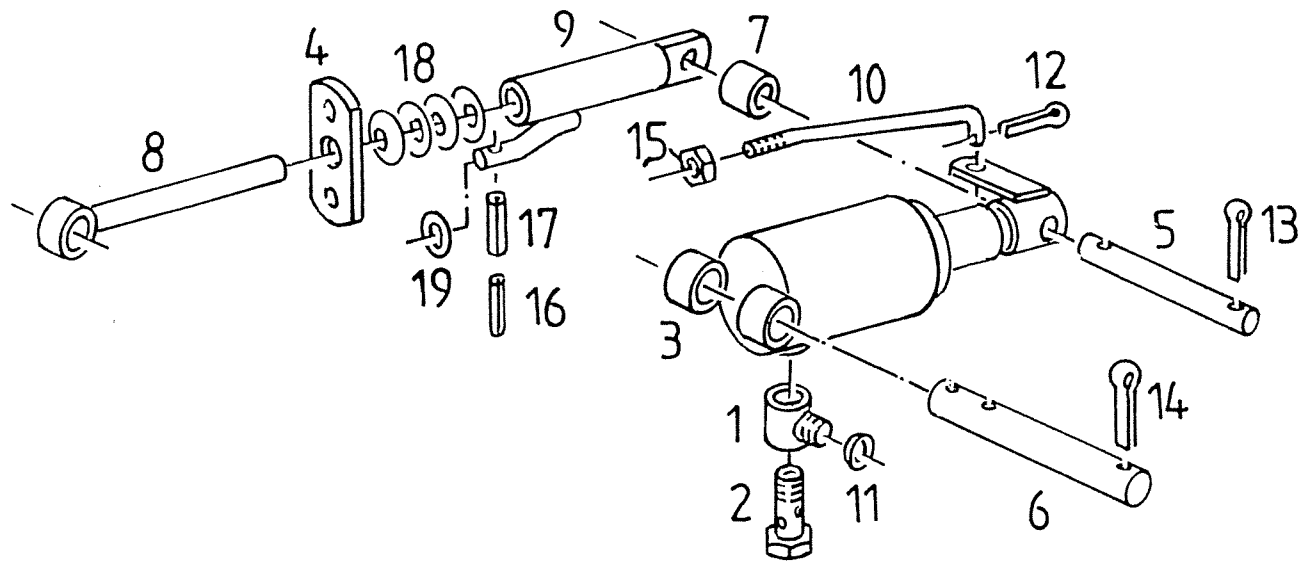
HYDR.P.DISP.AW.P.TIM  
A RELEV.  
- 1000

HIDR.DE DESLIZ.P.  
BARRA DE TRACCION  
- 1000

Bildtafel D03  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0658 1181	1	Blende 1mm	SCREEN	ECRAN	PANTALLA	
2	0657 8105	2	BOLZEN	PIN	AXE	PERNO	
3	0657 8123	2	VERSTELLSTUECK	ADJUSTING PIECE	PIECE DE REGLAGE	PIEZA DE REGLAJE	
4	0657 8126	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.TUBE	TUBE HYDR.	TUBO HIDR.	
5	0657 8127	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR. TUBE	TUBE HYDR.	TUBO HIDR.	
6	0658 7315	2	HYDRAULIK-ZYLINDER	HYDRO-CYLINDER	VERIN HYDR.	CILINDRO HIDR.	
6.1	0629 7050	0	Dichtungssatz	SEALING SET	JEU DE JOINTS	LOTE JUNTAS	HENGSTLER
7	0113 2647	2	Splint 6,3x40 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
8	0113 8935	2	MÜ.BM24X1,5 D439-04	HEXNUT	ECROU 6-PANS	TUERCA-HEXAGONAL	
9	0621 0056	2	BLZ.D1434-	PIN	AXE	PERNO	
10	0111 8659	2	D-RING A10X13,5	SEAL RING	JOINT	JUNTA	
11	0111 8955	2	Verschlusschr.	THREADED PLUG	BOUCHON FILETE	TORNILLO DE CIERRE	
13	0621 6479	1	Kabelbinder 3,6x140	CABLE BINDER	COLLIER DE CABLE	COLLAR DE CABLE	
14	0112 7346	2	UEBERWURFMUTTER	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	
15	0111 6622	2	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
16	0111 6740	1	T-Stutzen	nozzle	manchon	manguito	
17	0621 6939	2	Schwenkverschraubung	UNION	RACCORD	RACOR	
18	0117 1004	2	Hohlschraube	HOLLOW BOLT	VIS CREUSE	TORNILLO HUECO	
19	0657 1319	1	HYDR.SCHLAUCH	HYDR. HOSE	CANAL. HYDR.	TUBERIA HIDR.	

D 04



1 0 0 1 4 5 9 0 0

K 570  
1.001459.00

HYDR. ANLAGE FUER  
ZUGDEICHSEL  
+ 1001 -1780

HYDR.UNIT  
+ 1001 -1780

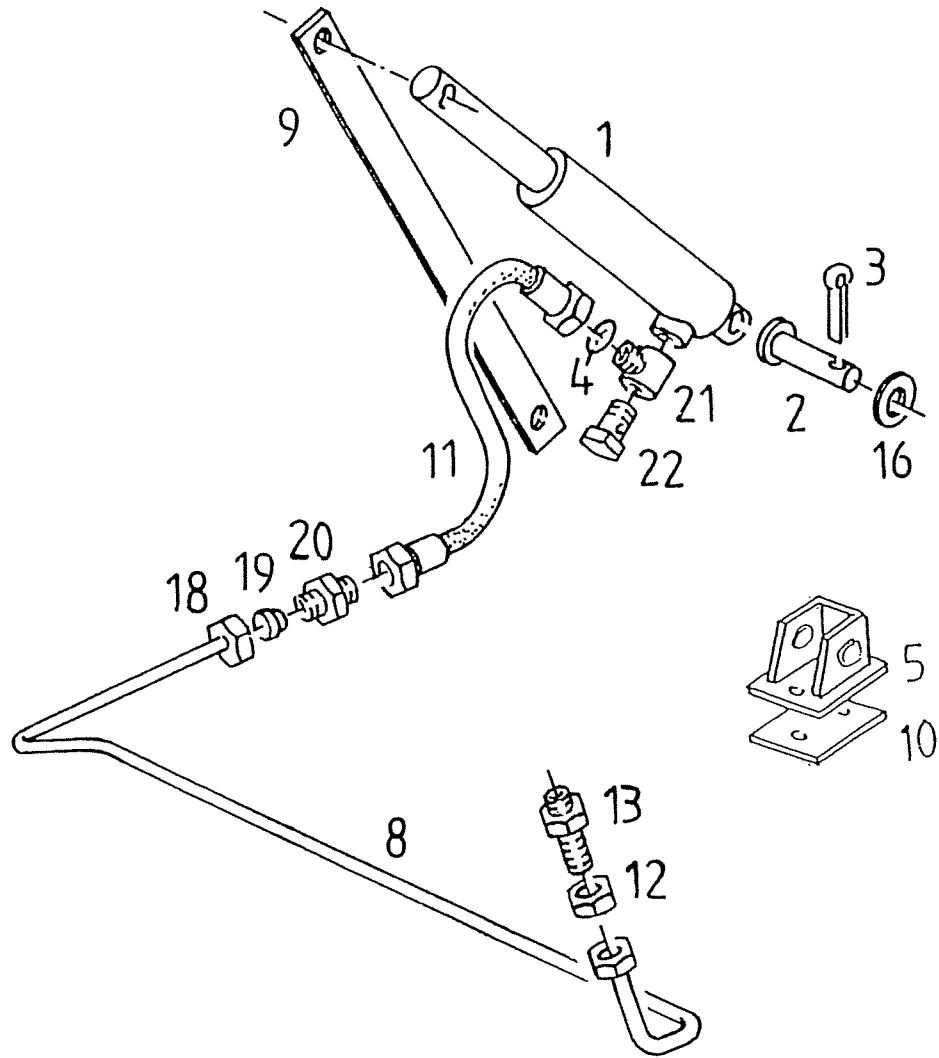
DISP.HYDR.  
+ 1001 -1780

DISP.HIDR.  
+ 1001 -1780

Bildtafel D04  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0114 1295	1	Gehäuse XSWVE 8- LR	UNION	RACCORD	RACOR	
2	0114 1296	1	Hohlschraube HS R	HOLLOW BOLT	VIS CREUSE	TORNILLO HUECO	
3	0655 4500	1	HYDROZYLINDER	HYDR. CYLINDER	VERIN HYDR.	CILINDRO HIDR.	
3.1	0657 8521	1	SPRENGRING 92 X 5	SNAP RING	AGRAFE CIRCULAIRE	ANILLO RETENCION	X 3
3.2	0657 9390	1	Hydr.-zylinder Sperr	HYDRAULIC CYLINDER	CYLINDRE HYDRAUL	CILINDRO HIDRAULIC	+1461
3.3	0657 8522	1	DICHTUNGSSATZ	SEALING SET	JEU DE JOINTS	LOTE JUNTAS	X 3
3.4	0657 8552	1	DICHTUNGSSATZ	SEALING SET	JEU DE JOINTS	LOTE JUNTAS	X 3.2
4	0655 4566	1	LASCHE	CLIP	ECLISSE	ECLISA	
5	0655 4568	1	BOLZEN d=25	PIN	AXE	PERNO	
6	0655 4569	1	BOLZEN d=30	PIN	AXE	PERNO	
7	0655 4571	1	ROHR	TUBE	TUBE	TUBO	
8	0655 4592	1	STANGE GESCHW.	BAR	BARRE	VARILLA	
9	0655 4594	1	FUEHRUNGSROHR	TUBE	TUBE	TUBO	
10	0655 4597	1	ZUGSTANGE	PULL ROD	TRINGLE DE COMMANDE	TIRANTE	
11	0658 1181	1	Blende 1mm	SCREEN	ECRAN	PANTALLA	
12	0113 2628	1	Splint 3,2x25	Split pin	Goupille fendue	Pasador aletas	
13	0114 3009	2	Splint 6,3x50 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
14	0113 2654	3	Splint 6,3x71 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
15	0620 9768	1	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
16	0115 7313	1	Spannstift 3,5x32	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
17	0110 1524	1	Spannstift 6x32 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
18	0621 0668	8	Tellerfeder	CUP SPRING	RESSORT BELLEVILLE	RESORTE DE DISCO	
19	0112 4633	1	Schb.18 D126 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
19.1	0621 4468	3	PASS-SCHB.17,0X	SPACER	RONDELLE D'EPaisseur	ARANDELA DE ESPESOR	+1781 B D27

D 05



1 0 0 1 5 7 4 0 1

K 570  
1.001574.01

FOERD.  
KANALAUSSCHWENK.  
HYDRAULIK -1780

HYDR.SWING OF PLATF.  
CHANNEL  
-1780

PIVOT.HYDR.POUR  
CAN.DE PLATEFORME  
-1780

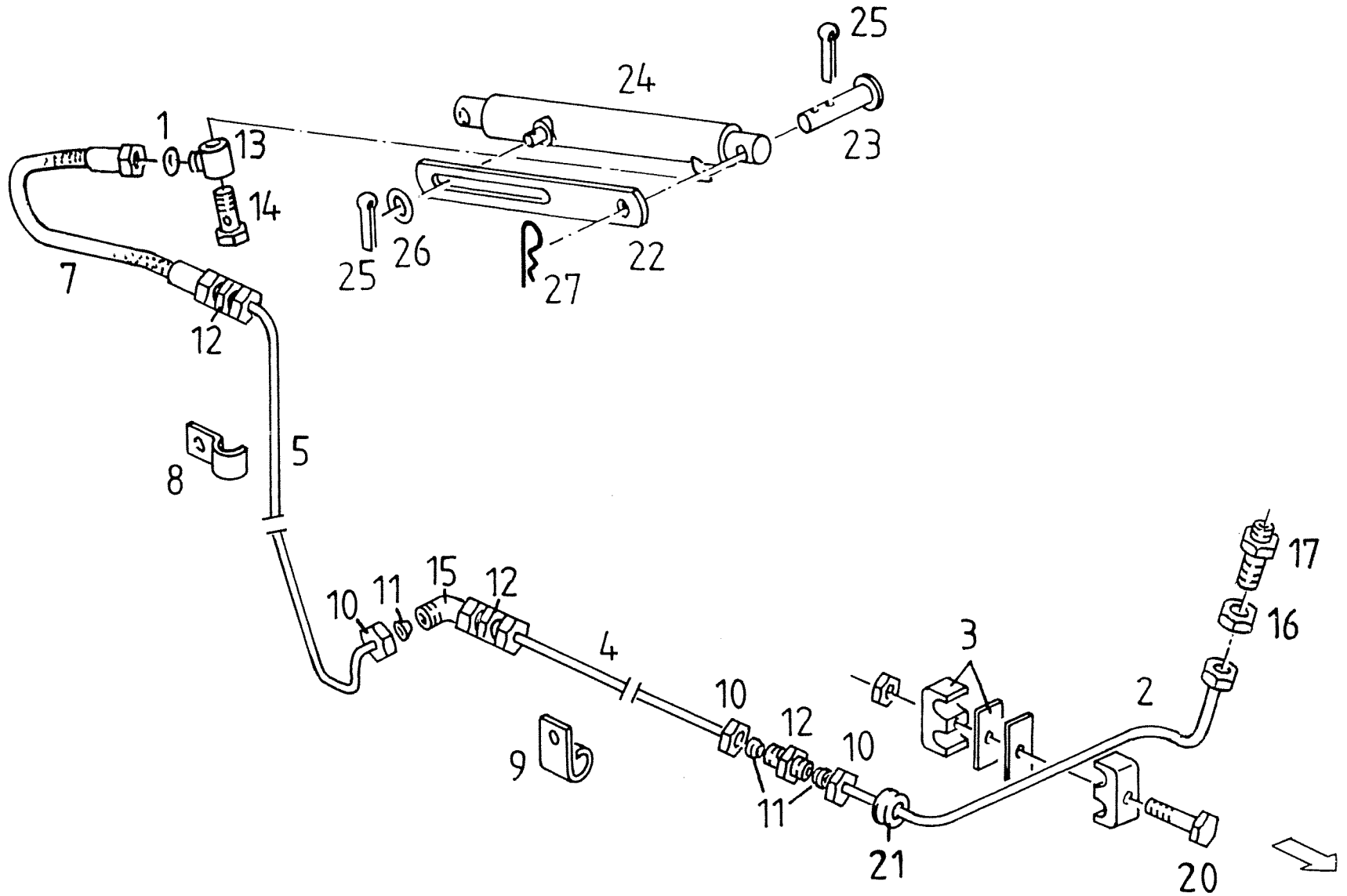
VIRADA HIDR.PARA  
CANAL ELEVADOR  
-1780

Bildtafel D05  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0658 7590	1	HYDROZYLINDER 30/200	HYDR.CYLINDER	VERIN HYDR.	CILINDRO HIDR.	
1.1	0628 6217	0	DICHTUNGSSATZ	SEALING SET	JEU DE JOINTS	JUEGO DE JUNTAS	
2	0620 9942	1	BLZ.D1433-16H11X 85X	PIN	AXE	PERNO	
3	0110 6451	1	Splint 4 x 25 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
4	0658 1181	1	Blende 1mm	SCREEN	ECRAN	PANTALLA	
5	0657 1018	1	LAGERBOCK GESCHW.	BRACKET	CHEVALET SUPPORT	CABALLETE SOPORTE	
8	1 1439 082 510	1	HYDR.LEITUNG MONT.	HYDR.PIPE	CANALIS.HYDR.	TUBERIA HIDR.	- 282
8.1	0655 2389	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR. TUBE	CANALIS. HYDR.	TUBERIA HIDR.	+ 283 - 1000
8.2	0655 8506	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR. PIPE	CANALIS. HYDR.	TUBERIA HIDR.	+ 1001
9	0657 7584	2	ZUGSTANGE	PULL ROD	TRINGLE DE COMMANDE	TIRANTE	
10	0657 8830	1	BEILAGE	SHIM	CALE	SUPLEMENTO	
11	0657 1331	1	HYDR.SCHLAUCH	HYDR.HOSE	CAN.HYDRAULIQUE	TUBO FLEX.HIDR.	
11.1	0658 2530	0	HYDR.SCHLAUCH	hydr.hose	flexible tube hydr.	flexible tube hidr.	
11.2	0657 1319	0	HYDR.SCHLAUCH	HYDR. HOSE	CANAL. HYDR.	TUBERIA HIDR.	
12	0112 1824	1	Mutter M14X1,5	HEX.NUT	ECROU 6 PANS	TUERCA HEXAGONAL	
13	0112 3941	1	Schottstutzen	TWO-WAY CONNECTOR	AJUTAGE	RACOR MAMPARO	
16	0621 4217	1	Scheibe 17,0 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
18	0112 7346	2	UEBERWURFMUTTER	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	
19	0111 6622	2	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
20	0111 6705	2	Gerader Stutzen	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	
21	0621 6939	1	Schwenkverschraubung	UNION	RACCORD	RACOR	
22	0117 1004	1	Hohlschraube	HOLLOW BOLT	VIS CREUSE	TORNILLO HUECO	+1781 B D22



D 06



1 0 0 1 5 7 3 0 0

K 570  
1.001573.00

HYDRAULIK FUER  
RUECKWANDVERST.  
-1780

HYDRAULIC FOR BACK  
NET LIFT  
-1780

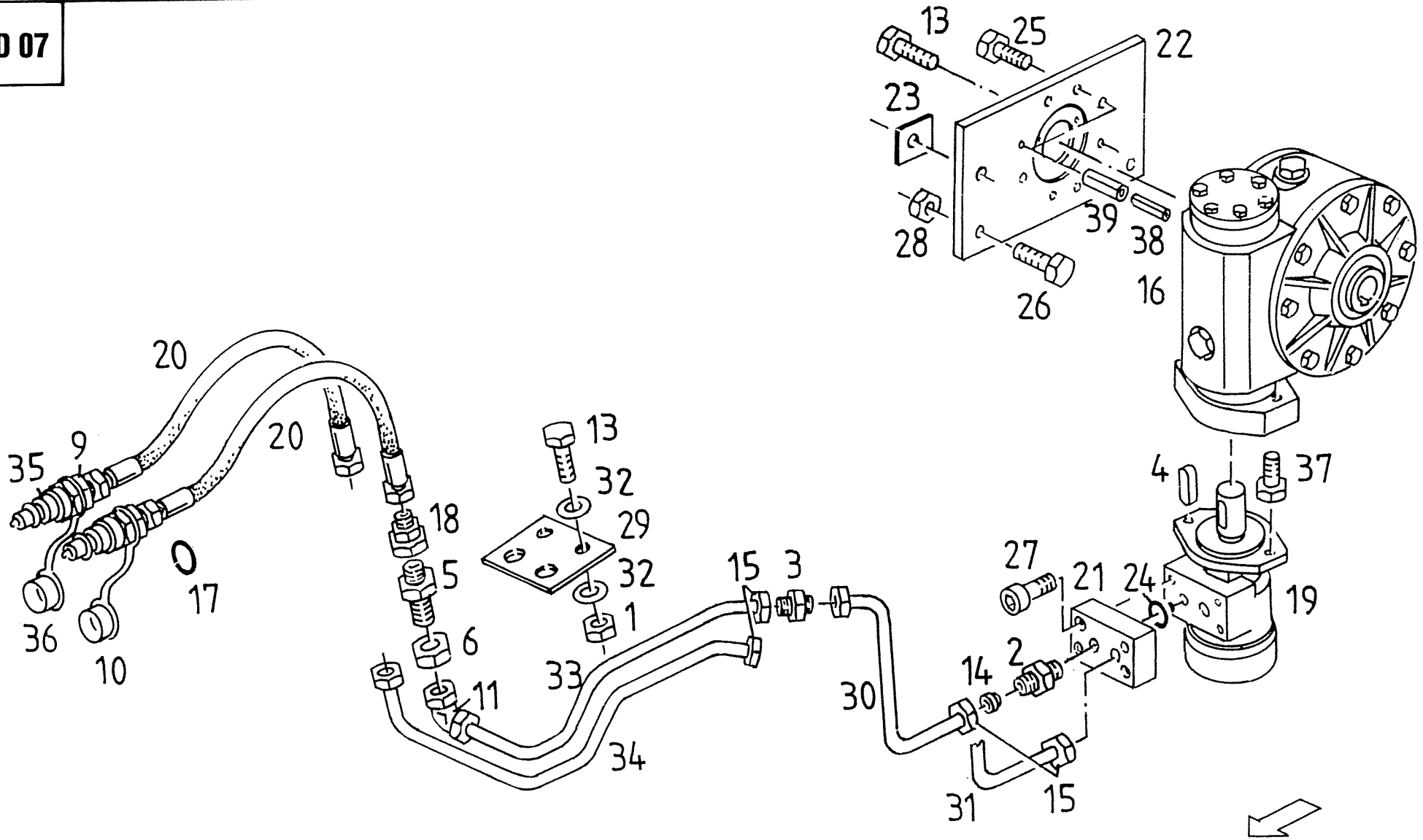
HYDRAULIQUE POUR  
RELEVAGE PAROI ARR.  
-1780

HIDRAULICO POR LEVA.  
PARED TRASERO  
-1780

Bildtafel D06  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7567	1	DROSSELSCHEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
2	0655 2386	1	HYDR.LEITUNG VORM. V	HYDR. TUBE	CANALIS. HYDR.	TUBERIA HIDR.	- 1000
2.1	0655 8064	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR. PIPE	CANALIS. HYDR.	TUBERIA HIDR.	+ 1001
3	0658 7551	2	ROHRSCHELLE-	PIPE CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	
4	0655 0517	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
5	1 1445 055 512	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR. TUBE	CANALIS. HYDR.	TUBERIA HIDR.	
7	0657 1331	1	HYDR.SCHLAUCH	HYDR.HOSE	CAN.HYDRAULIQUE	TUBO FLEX.HIDR.	
8	0621 6396	3	Kabelschelle 8x15x9	HOSE CLIP	COLLIER DE SERRAGE	ABRAZADERA	
9	0117 4951	3	Befestigungsschelle	PIPE CLIP	COLLIER PR TUBES	ABRAZADERA DE TUBO	
10	0112 7346	6	UEBERWURFMÜTTER	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	
11	0111 6622	6	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
12	0111 6705	3	Gerader Stützen	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	
13	0621 6939	1	Schwenkverschraubung	UNION	RACCORD	RACOR	
14	0117 1004	1	Hohlschraube	HOLLOW BOLT	VIS CREUSE	TORNILLO HUECO	
15	0117 2986	1	Winkelstück	ELBOW	RACCORD COUDE	TUBULADOR ANGULAR	
16	0112 1824	1	Mutter M14X1,5	HEX.NUT	ECROU 6 PANS	TUERCA HEXAGONAL	
17	0112 3941	1	Schottstutzen	TWO-WAY CONNECTOR	AJUTAGE	RACOR MAMPARO	
20	0111 1079	1	SHR M 6x 50 DIN931	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
21	0627 8838	1	GUMMITUEELLE 20X12X4	RUBBER GROMMET	BAGUE PASSE-CABLE	FUNDA CAUCHO	
22	0657 7727	1	HUBBEGRENZUNG	LIFT STOP	LIMITEUR DE COURSE	LIMIT. DE LA CARRERA	
23	0655 4138	1	BOLZEN	PIN	AXE	PERNO	
24	0657 7736	1	HYDR.ZYLINDER	HYDR. CYLINDER	VERIN HYDR.	CILINDRO HIDR.	
24.1	0627 6074	1	DICHTUNGSSATZ	SEALING SET	JEU DE JOINTS	JUEGO DE JUNTAS	
25	0112 2072	2	Splint 5x32 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
26	0110 7121	1	Schb. 19 A3C D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
27	0621 5667	1	FED.STECK.3,5LIEFV.	LOCKING-SPRING	AGRAFE	PASADOR	+1781 B D26

D 07



1 0 0 1 7 6 9 0 0

K 570  
1.001769.00

HYD. ANLAGE FUER  
KRATZBODEN  
-1780

HYDR.UNIT FOR  
SCRAPPER FLOOR  
-1780

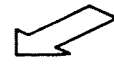
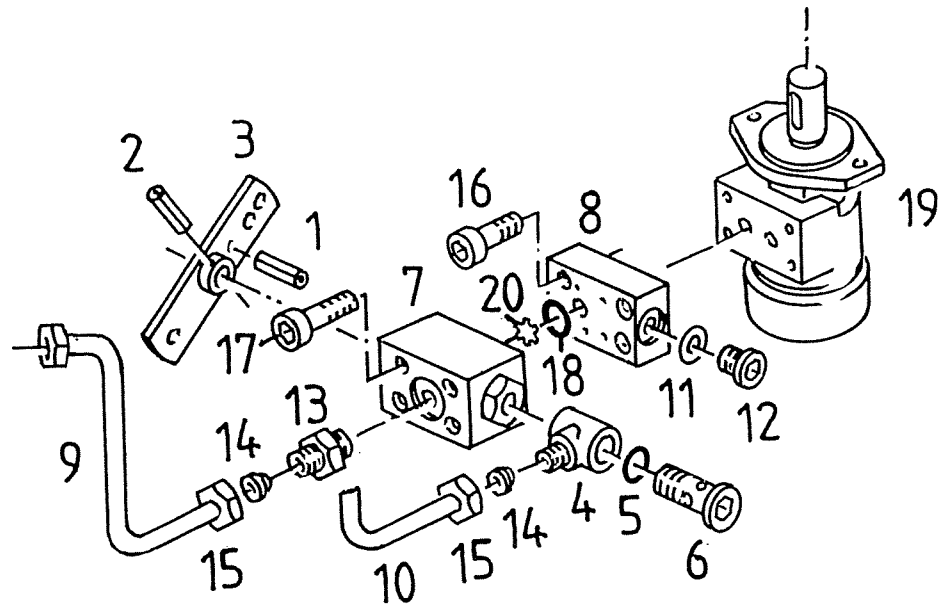
DISP.HYDR.POUR  
FOND MOUVANT  
-1780

DISP.HIDR.POR  
FONDO RASCADOR  
-1780

Bildtafel D07  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0620 9768	1	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
2	0111 6685	1	Nippel XGE 15- LM	ERMETO NIPPLE	RACCORD ERMETO	RACOR ERMETO	
3	0111 6710	4	Verb.Stutzen XG15-L	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	
4	0111 8105	1	PASSFED.A12X 8X56	FITTING-KEY	CLAVETTE-D'AJUSTAGE	CHAVETA-DE-AJUSTE	
5	0113 3922	1	Stutzen AL15	SOCKET/ADAPTER	TUBULURE/RACCORD	TUBULADURA	
6	0113 7633	2	Mutter M 22x1.5	nut	ecrou	tuerca	
9	0114 2005	2	Einschraubstutzen	SCREW-IN NIPPLE	TUBULURE A VIS	TUBULAD.ENROSCADA	
10	0114 2006	1	Staubkappe rot	DUST CAP	CAPUCH ANTI-POUSS	SOMBRER.CONTR.POLV	
11	0117 2992	1	Winkelst. X evw 15-L	SOCKET/ADAPTER	TUBULURE/RACCORD	TUBULADURA	
13	0111 2429	3	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
14	0111 6626	12	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
15	0111 6652	12	UEBMU.H3105-CL15-ST	UNION NUT	ECROU DE RACCORD	TUERCA UNION	
16	0655 4672	1	SCHNECKENGETRIEBE	GEAR BOX	BOITIER COMPLET	ENGRANAJE	B B13
17	0621 4809	2	O-Ring 18X 2,5	SEAL RING	JOINT	JUNTA	
18	0621 7022	2	REDANSCHL.KOR 15/12	REDUCTION INSERT	INSERT REDUCTION	PIEZA REDUCCION	
19	0655 7429	1	HYDR.-MOTOR	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	B D08
19.1	1651 3638	1	DICHTUNGSSATZ BUCHER	SEALING SET	JEU DE JOINTS	LOTE JUNTAS	
20	0655 4678	2	HYDRAULIKSCHLAUCH	PRESSURE HOSE	CANALISATION SOUPLE	TUBO FLEXIBLE	
21	0657 1945	1	Zwischenstück	ADAPTER	PIECE INTERCALAIRE	PIEZA INTERMEDIA	
22	0657 1545	1	ANSCHL.FLANSCH	FLANGE	BRIDE	BRIDA	
23	0657 7553	3	Unterlegplatte 0,5mm	SHIM	CALE	PLACA DISTANCIADORA	
23.1	0657 7554	3	Unterlegplatte 1mm	SHIM	CALE	PLACA DISTANCIADORA	
24	0655 7558	1	O-RING	O-SEAL	BAGUE TORIQUE	ANILLO O	
25	0620 9465	2	Shr.M10x20 H2091 8.8	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
26	0111 2529	3	Shr. M 12x30 D933	hex.head screw	vis tete 6-pans	torn.cab.hexagonal	
27	0111 2341	4	Shr. M 8x30 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
28	0620 9769	3	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
29	0655 8841	1	LOCHPLATTE	PUNCHED PLATE	PLAQUE PERFOREE	PLACA PERFORADA	
30	0657 1609	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
31	0657 1608	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
32	0621 4197	2	Schb. 10,5x30x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
33	0657 1596	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	-1660
33.1	0657 5255	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	+1661
34	0657 1597	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	-1660
34.1	0657 5254	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	+1661
35	0657 1330	2	Kupplungsstecker	SAFETY PIN	BROCHE	PASADOR	
36	0657 1341	1	Staubkappe schwarz	DUST GUARD BUSH	MANCH.GUARD POUSS.	MANGUITO GUARDPOLVO	
37	0627 7504	2	Shr.M12x30 DIN 933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
38	0115 7358	2	Spannstift 8x20 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	+1781 B D34

D 08



1 0 0 1 7 7 0 0 0

K 570  
1.001770.00

HYD. ANLAGE FUER  
KRATZBODEN  
-1780

HYDR.UNIT FOR  
SCRAPPER FLOOR  
-1780

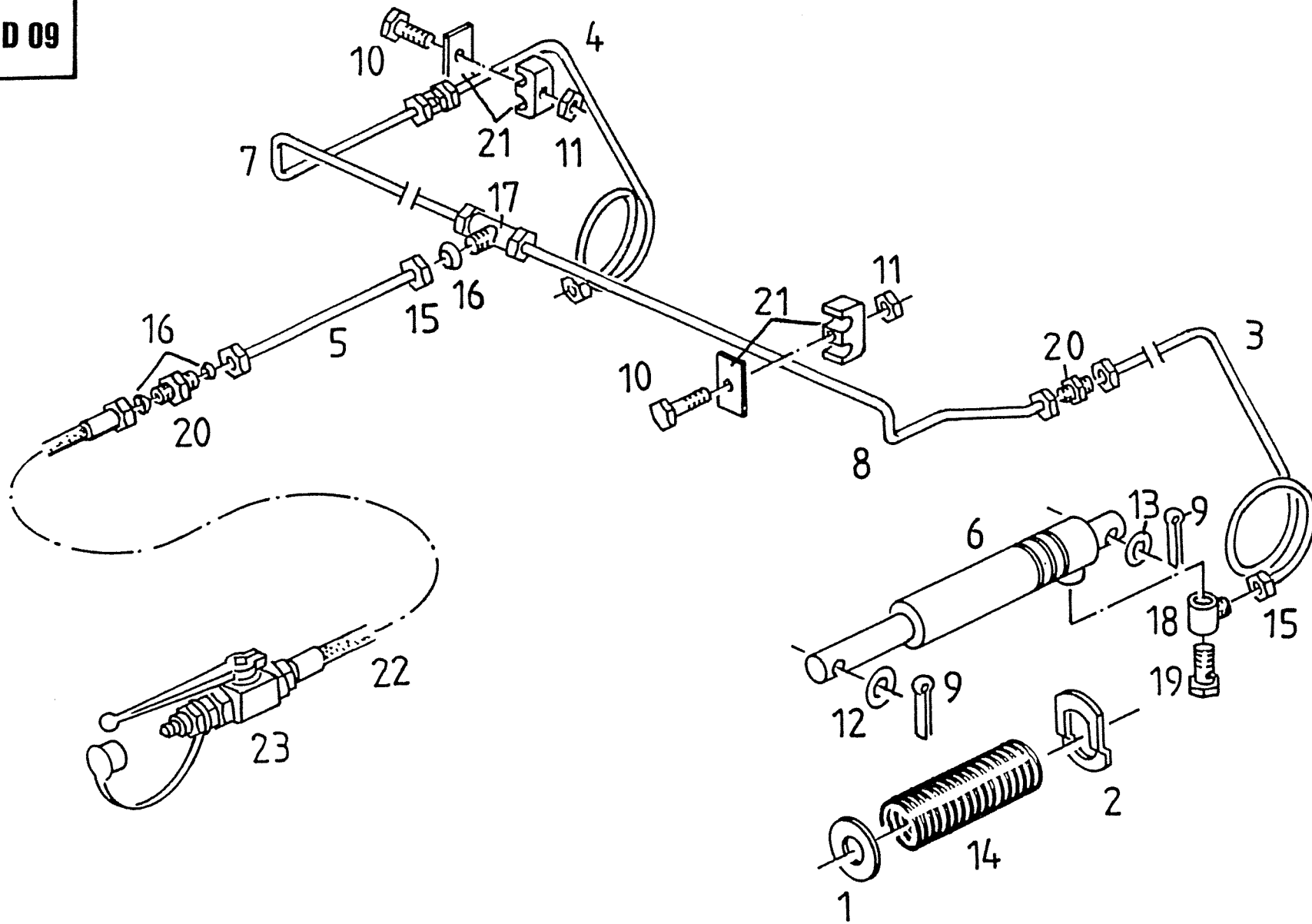
DISP.HYDR.POUR  
FOND MOUVANT  
-1780

DISP.HIDR.POR  
FONDO RASCADOR  
-1780

Bildtafel D08  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0111 5417	1	SPANNSTIFT 4X16	TIGHTENING PIN	GOUJON DE SERRAGE	PASADOR DE SUJECION	
2	0111 5409	1	SPANNSTIFT 3X20 DIN	TIGHTENING PIN	MANCHON DE SERRAGE	PASADOR DE SUJECION	
3	0657 1590	1	REGLERHEBEL	ARM	LEVIER DE REGULAT	PLANCA.REGULADOR	
4	0114 2002	1	GEHAUSE X WH015-PLM	HOUSING/CASE	CARTER/BOITIER	CAJA/BLOQUE/CUERPO	
5	0117 6327	2	RDR. 22,0X1,5	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	ANILLO JUNTA REDON	
6	0114 2003	1	HOHLSCHRAUBE HO	BANJO BOLT	VIS BANJO	TORNILLO RACOR	
7	0655 7427	1	REGELVENTIL	CURRENT REGULAT	REGUL DE DEBIT	VALV DEL REGUL DE	
8	0655 7426	1	AUFBAUPLATTE	BRACKET	SUPPORT	SOPORTE	
9	0657 1554	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
10	0657 1555	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
11	0655 7559	1	SCHEIBE	WASHER/DISC/PLATE	RONDELLE/DISQUE	DISCO/ARANDELA	
12	0655 7560	1	SCHRAUBE	SCREW/BOLT	VIS/BOULON	TORNILLO	
13	0111 6685	1	Nippel XGE 15- LM	ERMETO NIPPLE	RACCORD ERMETO	RACOR ERMETO	
14	0111 6652	4	UEBMU.H3105-CL15-ST	UNION NUT	ECROU DE RACCORD	TUERCA UNION	
15	0111 6626	4	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
16	0655 7561	4	ISKT-SCHRAUBE	SOCKET-HEAD SCREW	VIS SIX PANS INT	TORN.VASO HEX.	
17	0657 5602	3	ISKTSCHR. M 8X30	SOCKET-HEAD SCREW	VIS SIX PANS INT	TORN.VASO HEX.	
18	0655 7558	1	O-RING	O-SEAL	BAGUE TORIQUE	ANILLO O	
19	0655 4671	1	HYDR.-MOTOR MF 160	motor	moteur	motor	
19.1	0655 7429	1	HYDR.-MOTOR	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	B D07
20	0657 5600	1	Ventilplättchen	VALVE PLATE	PLATEAU DE SOUPAPE	PLACA DE VALVULA	

D 09



1 0 0 1 0 3 8 0 1

K 570  
1.001038.01

HYDRAULISCHE  
AUSHEBUNG FUER PU  
-1000

HYDRAULIC LIFT  
FOR PU  
-1000

RELEVAGE HYDR.  
POUR PU  
-1000

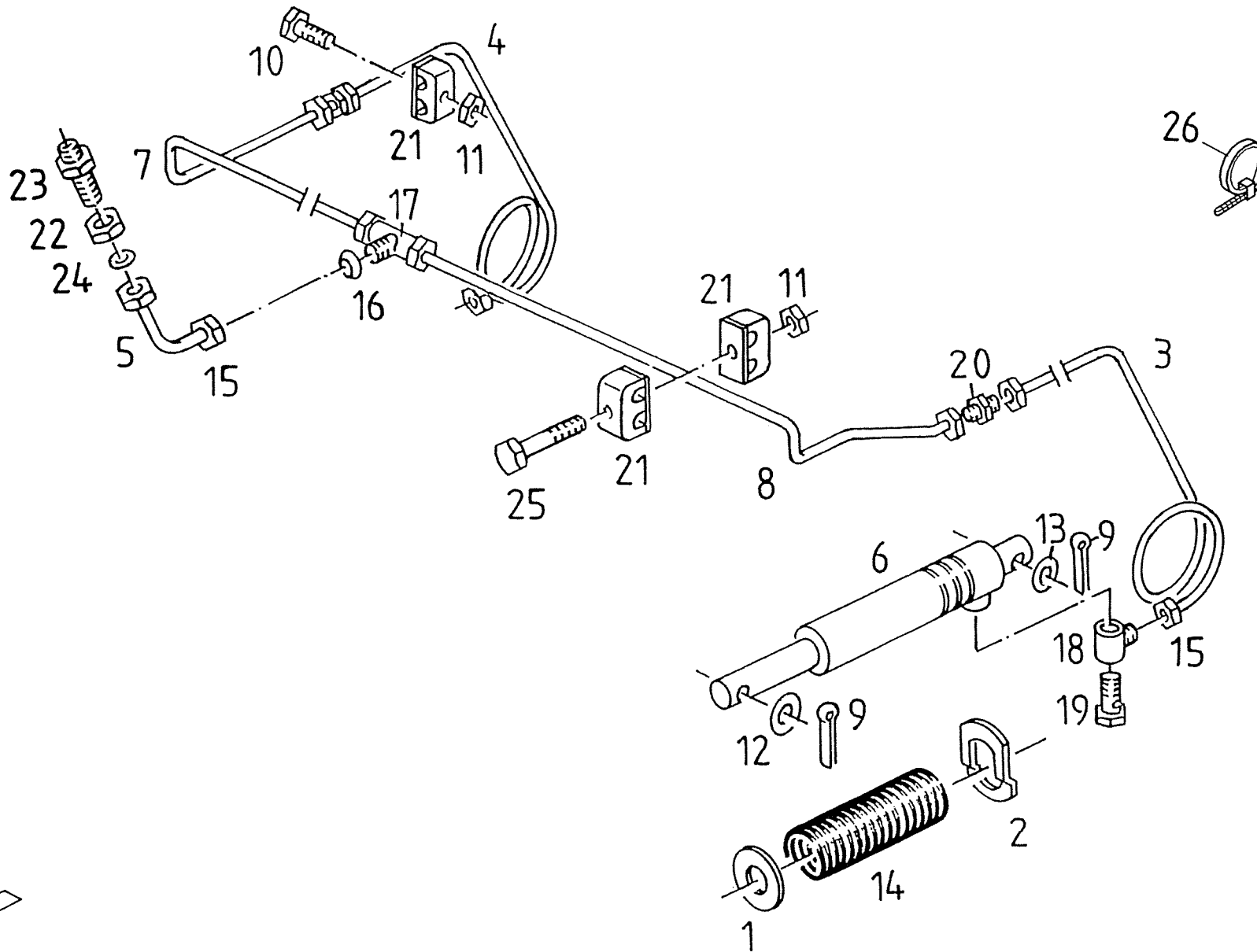
LEVANTAMIENTO HIDR.  
POR PU  
-1000

Bildtafel D09  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7156	2	Scheibe	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
2	0657 6503	2	Schiebelasche	CLIP	ECLISSE	ECLISA	
3	0657 7263	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR. PIPE	CANALIS. HYDR.	TUBERIA HIDR.	
4	0657 7261	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR. PIPE	CANALIS. HYDR.	TUBERIA HIDR.	
5	0655 2377	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR. TUBE	CANALIS. HYDR.	TUBERIA HIDR.	
6	0657 6992	2	HUBZYLINDER (BUETER)	HYDR RAM	VERIN HYDR	CILINDRO HIDR	
6.1	1650 4079	0	Dichtsatz (Bueter)	SEALING SET	JEU DE JOINTS	LOTE JUNTAS	
7	0655 2380	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR. TUBE	CANALIS. HYDR.	TUBERIA HIDR.	
8	0655 2383	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR. TUBE	CANALIS. HYDR.	TUBERIA HIDR.	
9	0114 3005	4	Splint 4x45 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
10	0620 9052	5	Shr. M 6x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
11	0111 4357	5	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
12	0621 4286	2	SCHB.15,0 DIN1441	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
13	0621 4585	2	STUETZSCHEIBE	Washer	Rondelle	arandela	
14	0621 5425	2	Druckfeder	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE PRESION	
15	0112 7346	10	UEBERWURFMUTTER	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	
16	0111 6622	10	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
17	0111 6740	1	T-Stutzen	nozzle	manchon	manguito	
18	0621 6939	2	Schwenkverschraubung	UNION	RACCORD	RACOR	
19	0117 1004	2	Hohlschraube	HOLLOW BOLT	VIS CREUSE	TORNILLO HUECO	
20	0111 6705	3	Gerader Stutzen	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	
21	0658 7551	2	ROHRSCHELLE-	PIPE CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	
22	0657 1319	1	HYDR.SCHLAUCH	HYDR. HOSE	CANAL. HYDR.	TUBERIA HIDR.	
23	0658 2532	1	Blockkugelhahn	spanner	cle	llave	B D14
23.1	0657 1324	1	DREIWEGEKUGELHAHN	FLOW GOVERNOR	ROBINET 3 VOIES	GRIFO DE TRES PASOS	B D15
23.2	0658 7820	1	VIERWEGEKUGELHAHN	TAP	ROBINET	GRIFO	B D16



D 10



1 0 0 1 5 7 2 0 0

K 570  
1.001572.00

HYDRAULIK FUER  
PICK-UP  
+1001 -1780

HYDRAULIC FOR  
PICK-UP  
+1001 -1780

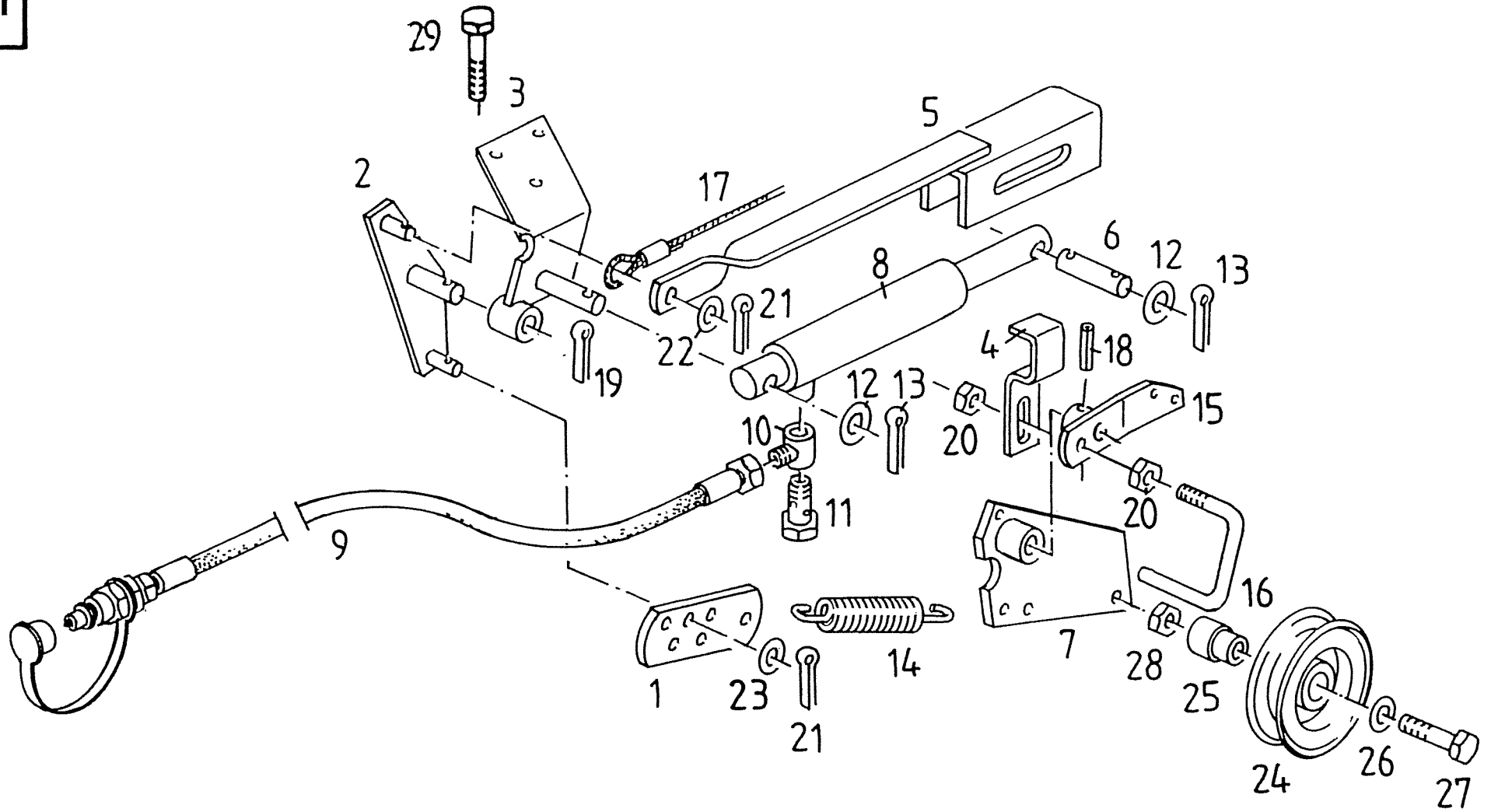
HYDRAULIQUE POUR  
PICK-UP  
+1001 -1780

HIDRAULICO POR  
PICK-UP  
+1001 -1780

Bildtafel D10  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7156	2	Scheibe	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
2	0657 6503	2	Schiebelasche	CLIP	ECLISSE	ECLISA	
3	0657 7263	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR. PIPE	CANALIS. HYDR.	TUBERIA HIDR.	
4	0657 7261	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR. PIPE	CANALIS. HYDR.	TUBERIA HIDR.	
5	0655 8096	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.TUBE	CANALIS.HYDR.	TUBERIA HIDR.	
6	0657 6992	2	HUBZYLINDER (BUETER)	HYDR RAM	VERIN HYDR	CILINDRO HIDR	
6.1	1650 4079	0	Dichtsatz (Bueter)	SEALING SET	JEU DE JOINTS	LOTE JUNTAS	X 6
7	0655 8086	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.TUBE	CANALIS.HYDR.	TUBERIA HIDR.	
8	0655 8097	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.TUBE	CANALIS.HYDR.	TUBERIA HIDR.	
9	0110 6451	4	Splint 4 x 25 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
10	0620 9052	3	Shr. M 6x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
11	0111 4357	3	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
12	0621 4449	2	SCHB.15,0 DIN7349	WASHER/DISC/PLATE	RONDELLE/DISQUE	DISCO/ARANDELA	
13	0621 4585	2	STUETZSCHEIBE	Washer	Rondelle	arandela	
14	0621 5425	2	Druckfeder	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE PRESION	
15	0112 7346	2	UEBERWURFMUTTER	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	
16	0111 6622	2	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
17	0111 6740	1	T-Stutzen	nozzle	manchon	manguito	
18	0621 6939	2	Schwenkverschraubung	UNION	RACCORD	RACOR	
19	0117 1004	2	Hohlschraube	HOLLOW BOLT	VIS CREUSE	TORNILLO HUECO	
20	0111 6705	2	Gerader Stutzen	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	
21	0114 2646	3	ROHRSCHELLE LBU 10/8	PIPE CLIP	COLLIER PR TUBES	ABRAZADERA DE TUBO	
22	0112 1824	1	Mutter M14X1,5	HEX.NUT	ECROU 6 PANS	TUERCA HEXAGONAL	
23	0112 3941	1	Schottstutzen	TWO-WAY CONNECTOR	AJUTAGE	RACOR MAMPARO	
24	0658 1181	1	Blende 1mm	SCREEN	ECRAN	PANTALLA	
25	0620 9052	1	Shr. M 6x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
26	0621 6479	1	Kabelbinder 3,6x140	CABLE BINDER	COLLIER DE CABLE	COLLAR DE CABLE	+1781 B D25

D 11



1 0 0 1 7 4 1 0 1

K 570  
1.001741.01

HYDRAULIK F.KRATZ-  
BODENBETAETIGUNG  
-1780

HYDR.FOR SCRAPER  
FLOOR DRIVE  
-1780

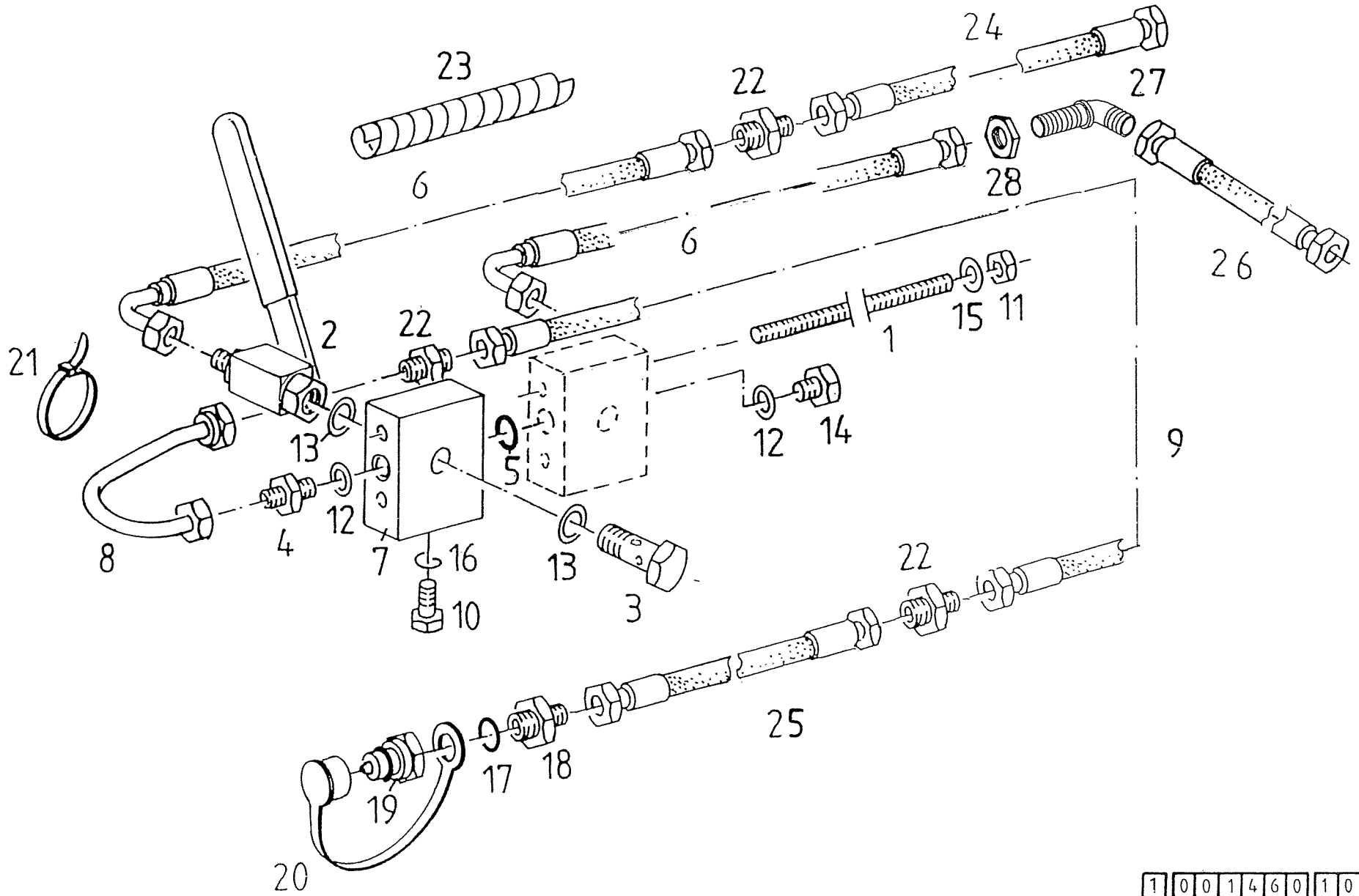
HYDRAULIQUE POUR  
CDE.FOND MOUVANT  
-1780

HIDRAULICO POR MANDO  
FONDO RASCADOR  
-1780

Bildtafel D11  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 3450	1	LOCHPLATTE	PUCHED PLATE	PLAQUE PERFOREE	PLACA DERFORADA	
2	0657 1282	1	DREHPLATTE GESCHW.	TURN PLATE	PLAQUE TOURNANT	PLACA GIRATORIO	
3	0657 1287	1	SEILZUGHALTER	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
4	0657 1295	1	KOLBENHALTER	PISTON HOLDER	PORTE-PISTON	SUJETA-EMBOLO/PIST	
5	0657 3486	1	ZUGSTANGE GESCHW.	PULLROD	TIRANT	BARRA TRACCION	
6	0657 1285	1	BOLZEN	PIN/BOLT/STUD	BOULON/AXE	BULON	
7	0657 1290	1	SPANNPLATTE GESCHW.	CLAMPING PLATE	PLAQUE DE SERRAGE	PLACA FIJACION	
8	0657 6992	1	HUBZYLINDER (BUETER)	HYDR RAM	VERIN HYDR	CILINDRO HIDR	
8.1	1650 4079	1	Dichtsatz (Bueter)	SEALING SET	JEU DE JOINTS	LOTE JUNTAS	X 8
9	0657 1319	1	HYDR.SCHLAUCH	HYDR. HOSE	CANAL. HYDR.	TUBERIA HIDR.	
10	0621 6939	1	Schwenkverschraubung	UNION	RACCORD	RACOR	
11	0117 1004	1	Hohlschraube	HOLLOW BOLT	VIS CREUSE	TORNILLO HUECO	
12	0621 4217	2	Scheibe 17,0 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
13	0110 6451	2	Splint 4 x 25 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
14	0114 2324	1	Zugfeder	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
15	0657 5309	1	Halter gsw.	RETAINER	SUPPORT/PORTEQUTIL	SOPORTE	
16	0655 8660	1	FUEHRUNGSBUEGEL	GUIDE YOKE	ETRIER DE GUIDAGE	ESTRIBO DE GUIA	
17	0655 8699	1	Drahtseil 4350 lg.	CABLE	CABLE METALLIQUE	CABLE METALICO	B B09
18	0115 7335	1	Spannstift 5x36 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
19	0111 5438	1	Spannstift 5x28 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
20	0110 2659	2	Mutter M 10 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
21	0110 6447	2	Splint 4x20 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
22	0621 4207	1	Schb. 13x24x2,5 D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
23	0110 7165	1	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
24	0623 3332	1	Spannrolle vollst.	TENSION ROLLER	GALET TENDEUR	RODILLO TENSOR	
25	0657 4012	1	LAGERBUCHSE	BEARING BUSH	COUSSINET	BUJE	
26	0621 4207	1	Schb. 13x24x2,5 D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
27	0111 1497	1	Shr. M12x55 DIN 931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
28	0620 9769	1	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
29	0117 7466	2	SHR. H2091 DIN 933	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	+1781 B D24

D 12



K 570  
1.001460.10

HYDR. STEUERUNG  
-1780

HYDR. STEERING  
-1780

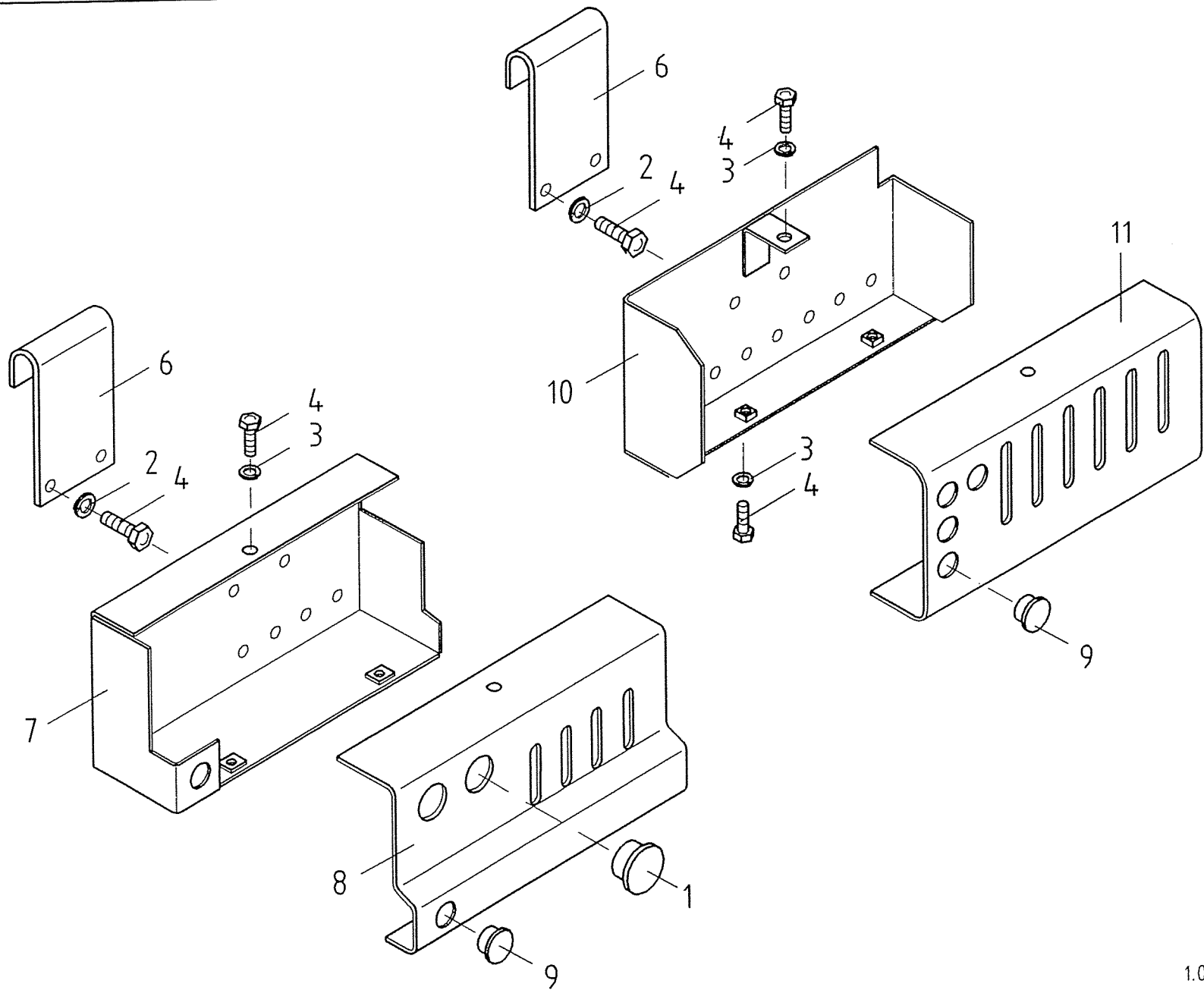
COMMANDE HYDR.  
-1780

MANDO HIDR.  
-1780

Bildtafel D12  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0113 9607	2	Shr. M 6x90 D912	CHEESE-HEAD SCREW	VIS TETE CYLINDR.	TORN.CBZA.CILIND.	
1.1	0113 9640	0	GEW.BLZ.	BOLT	BOULON	PERNO	
2	0114 1391	1	Blockkugelhahn	ROOSTER	ROBINET	GRIFO	
3	0114 1392	1	Hohlschraube R1/4	HOLLOW BOLT	VIS CREUSE	TORNILLO HUECO	
4	0117 3445	1	STUTZEN M10x1x8H3132	UNION	RACCORD	RACOR	
5	0117 6294	1	O-RING 11X 2,0	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	ANILLO JUNTA REDON	
6	0655 8160	1	Hydr.Schl.NW 6x3750	HYDR. HOSE	CANALIS. HYDR.	TUBERIA HIDR.	
7	0655 8166	1	Verteilerstück	DIVIDER PIECE	PIECE DIVISEUR	PIEZA DIVISOR	
8	0655 8822	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR HOSE	CANALISATION HYDR	TUBERIA HIDR	
9	0658 2530	1	HYDR.SCHLAUCH	hydr.hose	flexible tube hydr.	flexible tube hidr.	
10	0111 2240	1	Shr.M6x12 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
11	0111 2813	6	MU.M 6 D934-	HEX.NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
12	0111 8664	2	D-RING 10x14 D7603CU	SEAL RING	JOINT	JUNTA	
13	0111 8688	2	Dichtring	SEAL RING	JOINT	JUNTA	
14	0111 8952	1	SCHR.AM10X1	LOCKING SCREW	VIS DE FERMETURE	TORNILLO DE CIERRE	
15	0110 7158	2	Scheibe 6,6 DIN 126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
16	0110 2797	2	Fedrg. A 6 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
17	0621 4809	1	O-Ring 18X 2,5	SEAL RING	JOINT	JUNTA	
18	0657 1318	4	Einschraubstutzen	UNION	RACCORD	RACOR	
19	0657 1330	1	Kupplungsstecker	SAFETY PIN	BROCHE	PASADOR	
20	0657 1341	1	Staubkappe schwarz	DUST GUARD BUSH	MANCH.GUARD POUSS.	MANGUITO GUARDPOLVO	
21	0621 6479	1	Kabelbinder 3,6x140	CABLE BINDER	COLLIER DE CABLE	COLLAR DE CABLE	
22	0111 6705	1	Gerader Stutzen	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	
23	0655 8568	1	Scheuerschutzwendel	WIRE CHAFING GUARD	SPIRALE ANTIFRICT.	ESPIRA ANTIFRICT.	
24	0657 2762	0	HYDR.SCHL.NW 6x1000	HYDR.HOSE	CAN.HYDRAULIQUE	TUBO FLAX.HIDRAU.	Intrac
25	0657 1331	0	HYDR.SCHLAUCH	HYDR.HOSE	CAN.HYDRAULIQUE	TUBO FLEX.HIDR.	Intrac
26	0114 2641	1	Hydr.Schl.NW 6x800	HYDR.HOSE	CAN.HYDRAULIQUE	TUBO FLAX.HIDRAU.	
27	0114 1652	1	Stutzen	TWO-WAY CONNECTOR	AJUTAGE	RACOR MAMPARO	
28	0112 1824	1	Mutter M14X1,5	HEX.NUT	ECROU 6 PANS	TUERCA HEXAGONAL	

D 13



1.001742.01

K 570  
1.001742.01

SCHALTGEHAEUSE FUER  
HYDR.KRATZB.ANTR.  
-1780

GEAR BOX HYDR.  
SCRAP.FLOOR DRIVE  
-1780

BOITER D.CHANGEM.  
COMM.D.FO.MOUV.HYDR.  
-1780

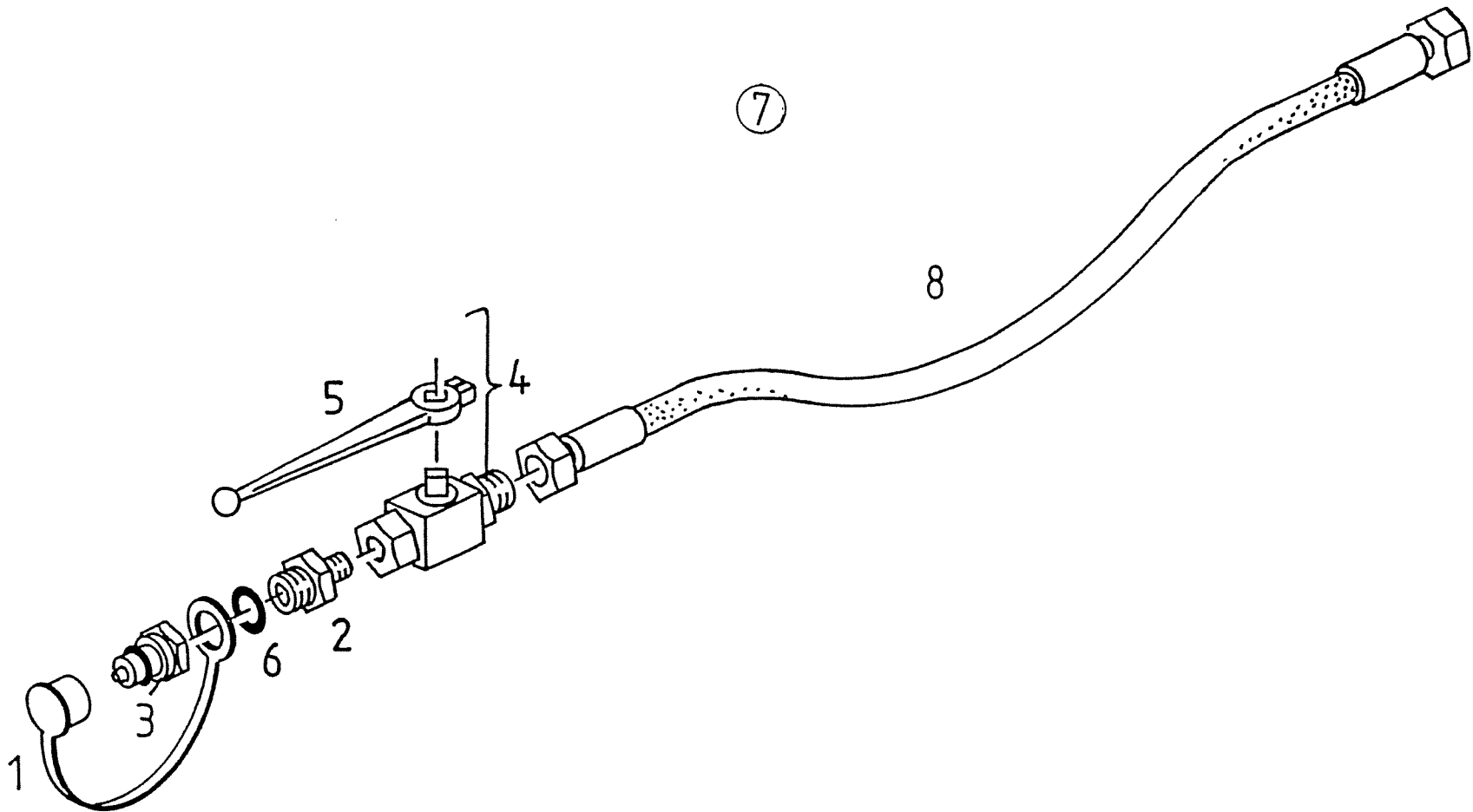
CAJA DE CAMBIO  
P.MAN.D.FO.RAS.HIDR.  
-1780

Bildtafel D13  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0109 7624	2	Verschl.stopfen 22,4	NIPPLE	BOUCHON	TAPON OBTURADOR	
2	0110 2797	3	Fedrg. A 6 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
3	0110 7158	3	Scheibe 6,6 DIN 126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
4	0111 2240	6	Shr.M6x12 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
6	0655 8167	1	BUEGEL	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	
7	0655 8608	1	GEHAEUSE GESCHW.	HOUSING	BOITE	CAJA	
8	0655 8772	1	DECKEL	COVER	COUVERCLE	TAPA	
9	0109 7623	4	Verschlußstopfen	PLUG	BOUCHON	TAPON	
10	0657 5279	1	Gehäuse gsw.	HOUSING/CASE	CARTER/BOITIER	CAJA/BLOQUE/CUERPO	
11	0657 5277	1	Deckel	COVER	COUVERCLE	TAPA	



D 14



1 0 0 0 5 9 8 0 3

K 570  
1.000598.03

BLOCK-KUGELHAHN

ROOSTER

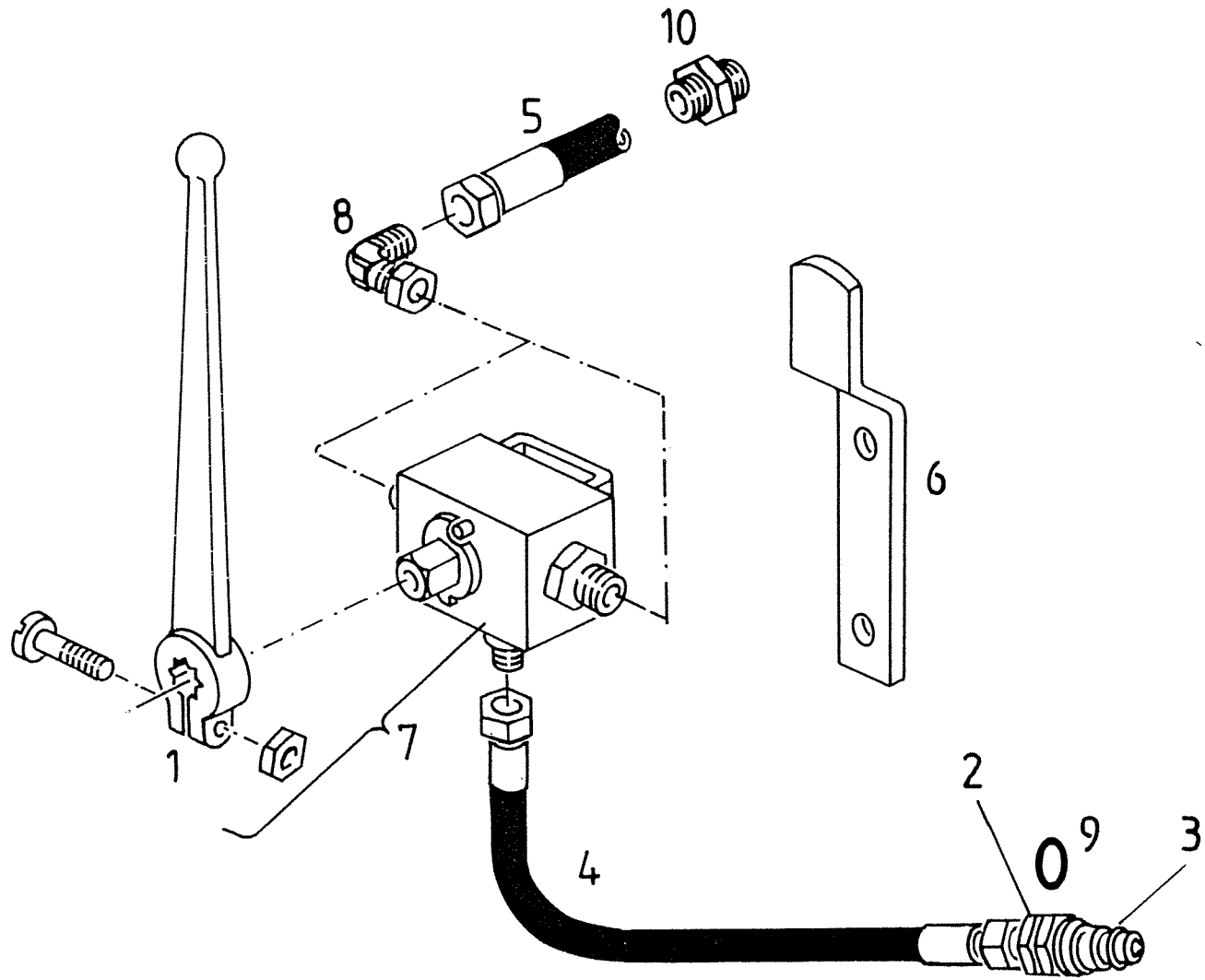
ROBINET

GRIFO

Bildtafel D14  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 1341	1	Staubkappe schwarz	DUST GUARD BUSH	MANCH.GUARD POUSS.	MANGUITO GUARDPOLVO	
2	0658 2525	1	Red.Stutzen	reducing sleeve	manchon de reduction	manguito d.reduccion	
3	0657 1330	1	Kupplungsstecker	SAFETY PIN	BROCHE	PASADOR	
4	0658 2532	1	Blockkugelhahn	spanner	cle	llave	B D02
5	0658 2533	1	Schlüssel Argus SW9	spanner	cle	llave	ARGUS X 4
5.1	0658 2534	0	Schlüssel (Roetelm.)	KEY	CLE	LLAVE	PISTER X 4
5.2	0658 2535	0	HAHNSCHL. ROETELM.	KEY	CLE	LLAVE	ROETELMANN X 4
6	0621 4809	1	O-Ring 18X 2,5	SEAL RING	JOINT	JUNTA	
7	0658 2524	1	KUPPL.SCHLAUCH KPL.	CLUTCH HOSE	FLEXIBLE ACCOUPL.	MANGUERA ACOPLA	B D23
8	0658 2530	1	HYDR.SCHLAUCH	hydr.hose	flexible tube hydr.	flexible tube hidr.	B D02

D 15



K 570  
1.000102.01

DREIWEGEKUGELHAHN

3-WAY ROOSTER

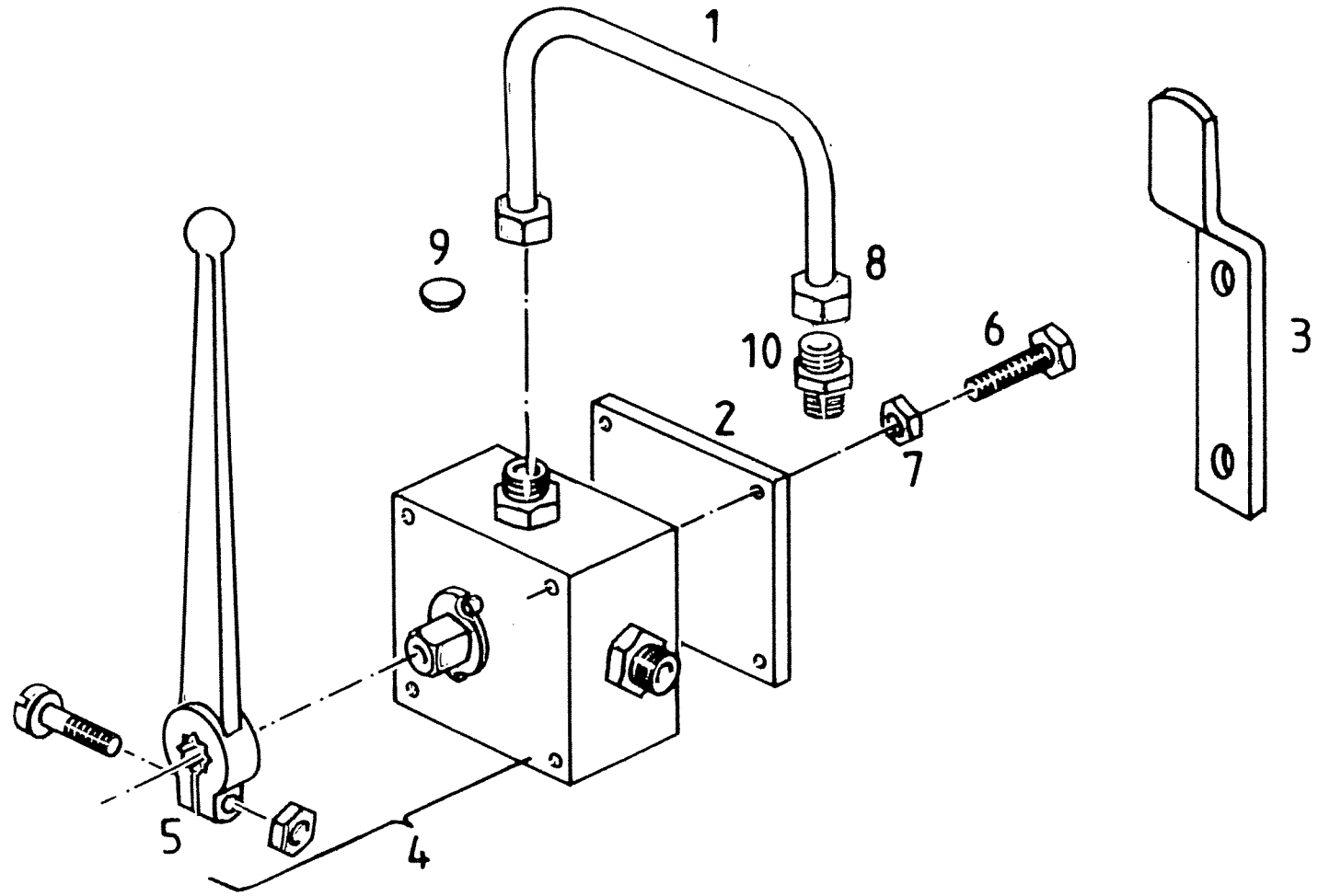
ROBINET A 3 VOIES

GRIFO DE 3 PASOS

Bildtafel D15  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0658 2533	1	Schlüssel Argus SW9	spanner	cle	llave	
1.1	0658 2534	1	Schlüssel (Roetelm.)	KEY	CLE	LLAVE	
2	0657 1318	1	Einschraubstutzen	UNION	RACCORD	RACOR	
3	0657 1330	1	Kupplungsstecker	SAFETY PIN	BROCHE	PASADOR	
4	0657 1332	1	HYDR.SCHLAUCH	HYDRAULIK HOSE	CAN.HYDRAULIQUE	TUBO FLEX.HIDR.	
4.1	0658 7816	1	HYDRAULIKSCHLAUCH	HYDRAULIK HOSE	CAN.HYDRAULIQUE	TUBO FLEX.HIDR.	VERL.INTRAC
5	0658 2530	1	HYDR.SCHLAUCH	hydr.hose	flexible tube hydr.	flexible tube hydr.	
6	0657 1300	1	BUEGEL	YÖKE	ETRIER	ESTRIBO	
7	0657 1324	1	DREIWEGEKUGELHAHN	FLOW GOVERNOR	ROBINET 3 VOIES	GRIFO DE TRES PASOS	B D08/D02
8	0117 2986	2	Winkelstück	ELBOW	RACCORD COUDE	TUBULADOR ANGULAR	
9	0621 4809	1	O-Ring 18X 2,5	SEAL RING	JOINT	JUNTA	
10	0111 6705	2	Gerader Stutzen	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	

D 16



K 570  
1.000170.01

VIERWEGEKUGELHAHN

4-WAY ROOSTER

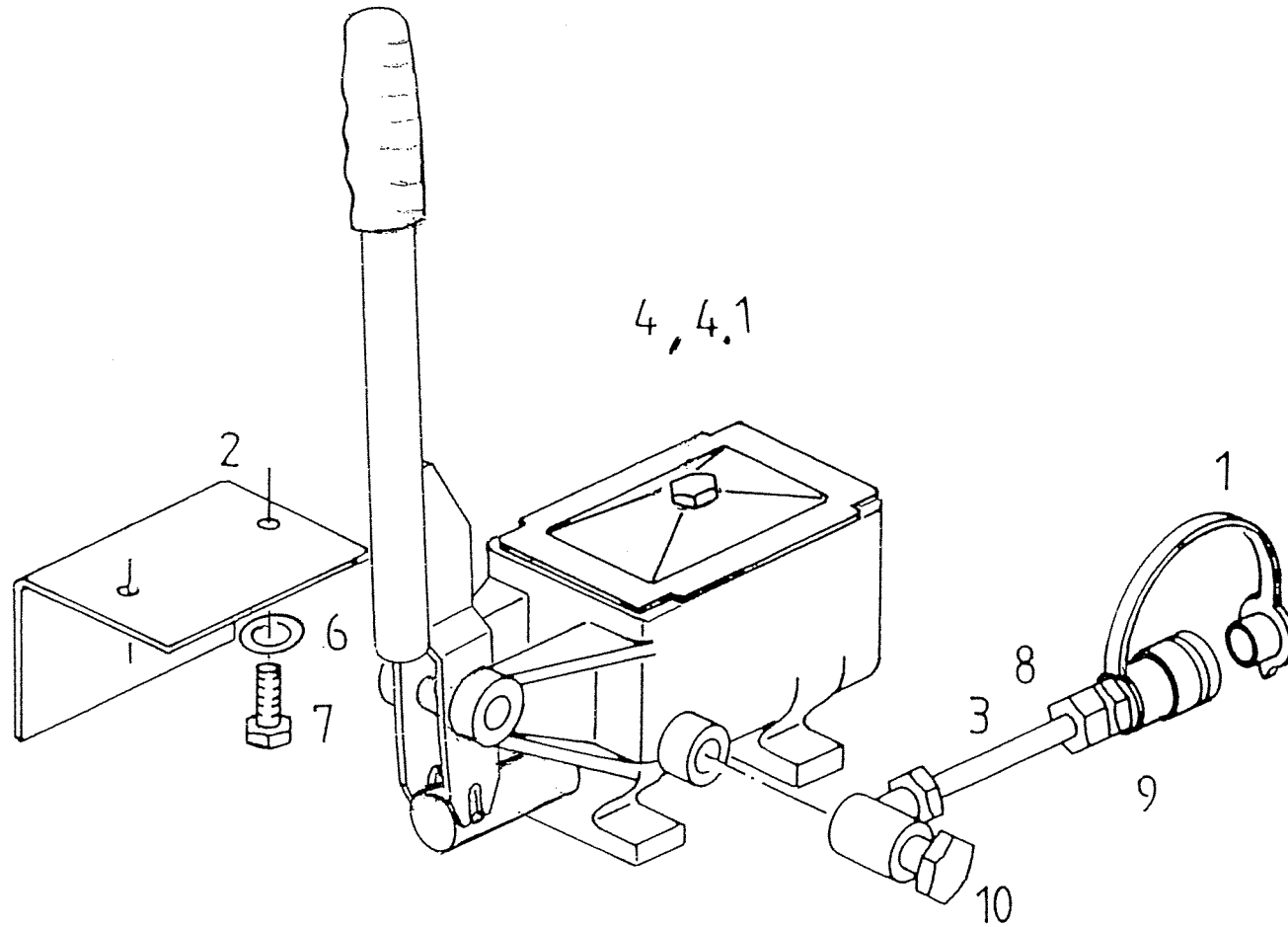
ROBINET A 4 VOIES

GRIFO DE 4 PASOS

Bildtafel D16  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1 1437 081	501	1 HYDR.LEITG.VORMONT.	HYDRAULIC PIPE	CANALISATION HYDRAU.	TUBERIA HIDRAULICO	
2	1 1437 081	510	1 PLATTE GESCHW.	PLATE	PLAQUE	PLACA	
3	0657 1300		1 BUEGEL	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	
4	0658 7820		1 VIERWEGEKUGELHAHN	TAP	ROBINET	GRIFO	B D02
4.1	0627 6990		1 DICHTSATZ (ROETELM.)	SEALING SET	JEU DE JOINTS	JUEGO DE JUNTAS	X 4
4.2	0627 6991		1 DICHTSATZ (ARGUS)	SEALING SET	JEU DE JOINTS	JUEGO DE JUNTAS	X 4
5	0627 7341		1 Schlüssel ARGUS SW12	KEY	CLE	LLAVE	
5.1	3 0570 009	103.10	1 HAHNSCHLUESSEL	KEY	CLE	LLAVE	
6	0111 1080		2 SHR.M 6X 55D931	88 HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
7	0111 4357		2 Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
8	0112 7346		2 UEBERWURFMUTTER	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	
9	0111 6622		2 Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
10	0111 6705		1 Gerader Stutzen	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	

D 17



1 0 0 0 5 9 9 0 3

K 570  
1.000599.03

HANDPUMPE GEHAEUSE

HAND PUMP  
HOUSING

POMPE A MAIN  
BOITIER

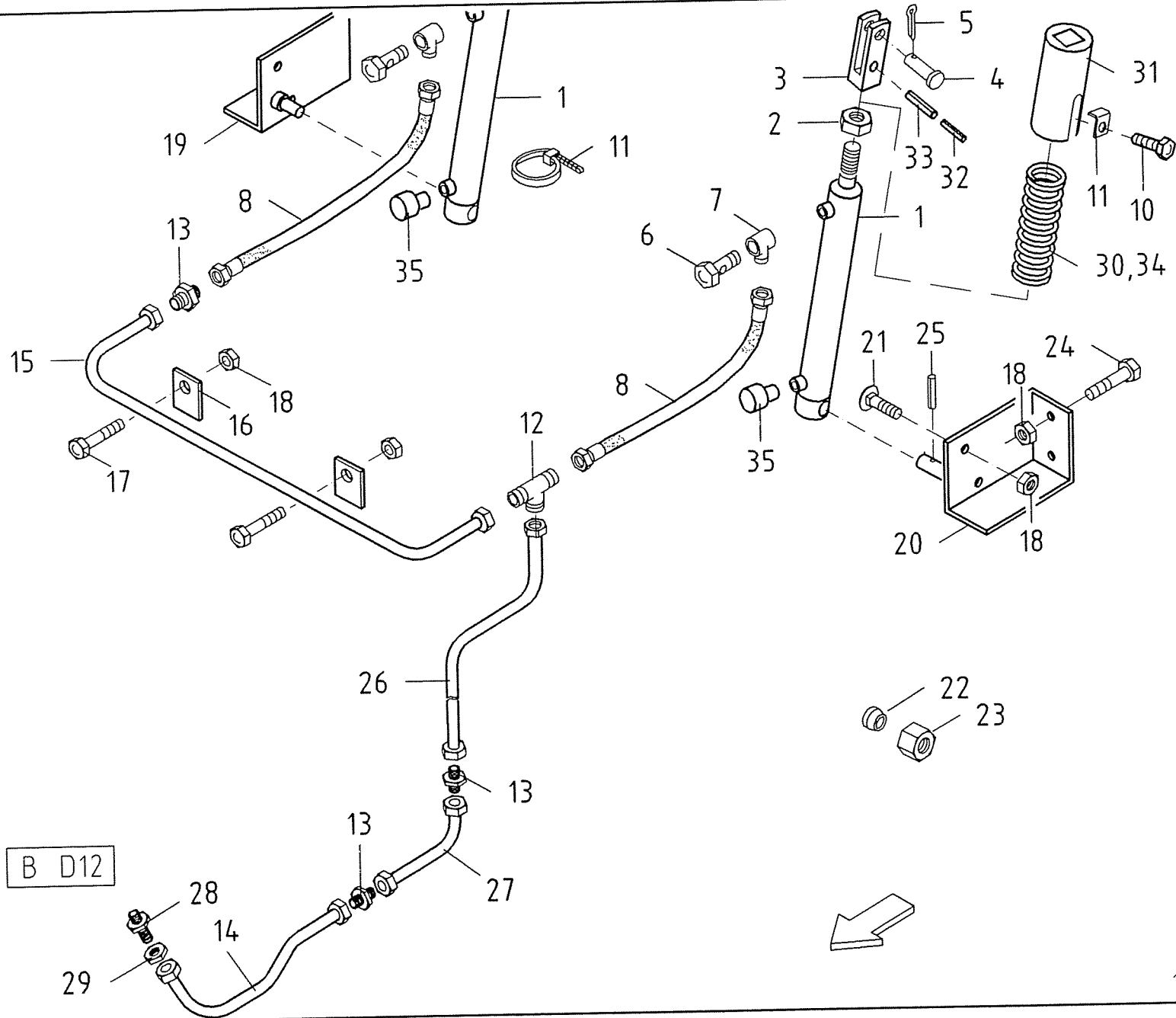
BOMBA DE MANO  
CAJA

Bildtafel D17  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0658 0237	1	Kupplungsmuffe	SLEEVE	MANDION	BUJI	
2	0657 7159	1	KONSOLE	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
3	0657 7160	1	ROHR	PRESSURE PIPE	CANALISATION PRESS.	TUBERIA	
4	0624 7522	1	Handp.HP 3,5A Bucher	HAND PUMP	POMP A MAIN	BOMBA A MANO	
4.1	0657 7163	1	Handpumpe Henke	hand pump	pomp a main	bomba a mano	
6	0110 2800	2	Fedrg. A10 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
7	0112 6186	1	Shr. M 10x16 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
8	0112 2817	1	Überwurfmutter	ERMETO UNION NUT	ECROU DE RACCORD	TUERCA A UNION	
9	0111 6624	1	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
10	0621 6961	1	VERSCHRAUBUNG	threaded union	raccord visse	union roscada pivo	



D18



B D12

K 570  
1.002776.00

HYDRAULIK FUER  
DUERRGUTAUFBAU  
-1780

HYDR. FOR CONTROL  
LINKAGE  
-1780

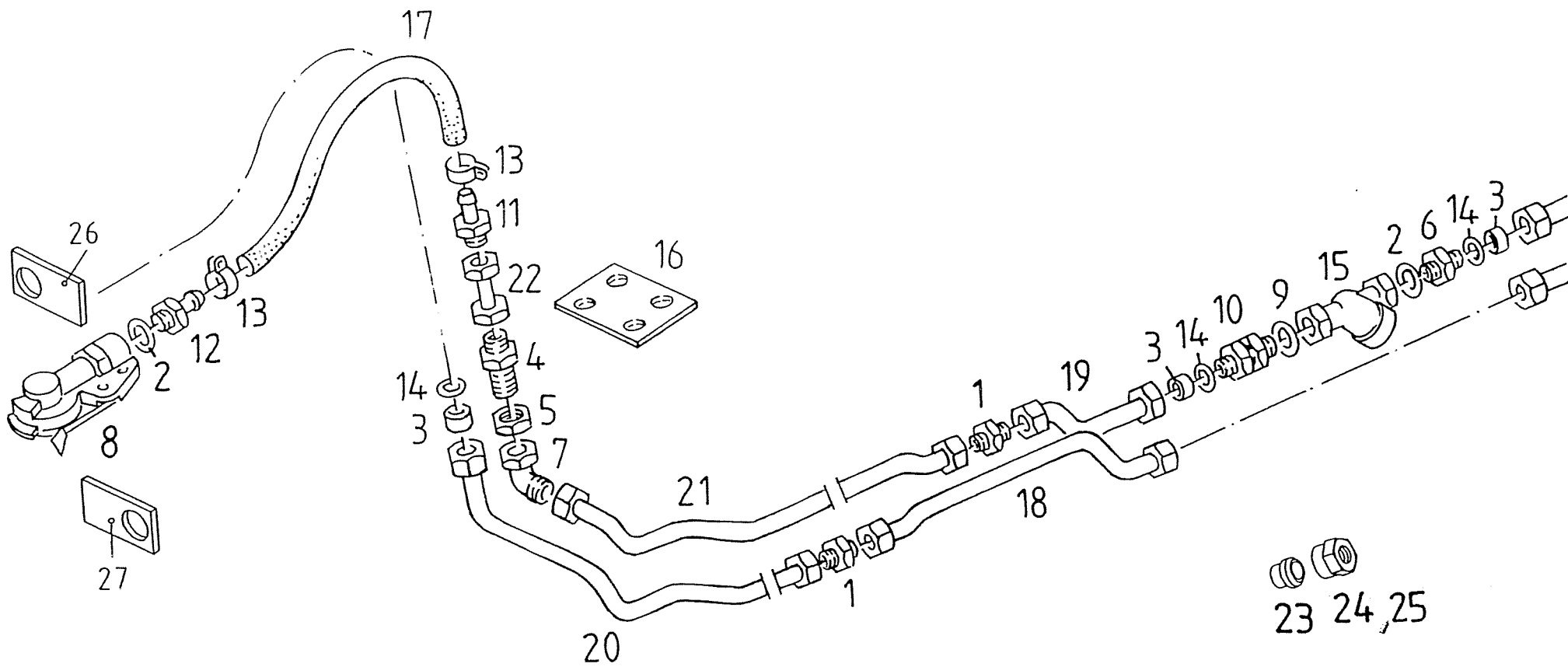
HYDR. POUR TRIANGLES  
DE COMMAN.  
-1780

HIDR. POR VASTAGOS  
DE MANDO  
-1780

Bildtafel D18  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7987	2	HUBZYLINDER	LIFT CYLINDER	CYL DE LEVAGE	CILINDRO ELEVACION	
1.1	1651 2812	0	DICHTUNGSSATZ	SEALING SET	JEU DE JOINTS	LOTE JUNTAS	
2	0113 1116	2	MU.BM18X1,5	HEX.NUT	ECROU 6 PANS	TUERCA HEXAGONAL	
3	0657 8611	2	GABELKOPF	CLEVIS	CHAPE	CABEZA HORQUILLA	
4	0621 0014	2	Bolzen 12h11x35x30zn	PIN	AXE	PERNO	
5	0110 6447	2	Splint 4x20 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
6	0117 1004	2	Höhlschraube	HOLLOW BOLT	VIS CREUSE	TORNILLO HUECO	
7	0621 6939	2	Schwenkverschraubung	UNION	RACCORD	RACOR	
8	1661 3246	2	Hydr.Schl.L=650 NW6	hydr.hose	tuyau hydr.	tubo flax.hidr.	
9	0621 6399	2	Befestigungsschelle	FIXING CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	
10	0111 2240	2	Shr.M6x12 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
11	0621 6480	2	Kabelbinder 4,8x360	CABLE CLAMP	COLLIER DE CABLE	ABRAZADERA DE CABLE	
12	0111 6740	2	T-Stutzen	nozzle	manchon	manguito	
13	0111 6705	3	Gerader Stutzen	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	
14	0657 8655	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
15	0657 8650	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
16	0655 5222	3	LASCHE	CONNECTING PLATE	ECLISSE	ECLISA	
17	0111 2350	3	Shr. M 8x35 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
18	0110 4944	11	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
19	0657 8609	1	KONSOLE RE.GESCHW.	BRACKET/CONSOLE	CONSOLE	CONSOLA	
20	0657 8608	1	KONSOLE LI.GESCHW.	BRACKET/CONSOLE	CONSOLE	CONSOLA	
21	0114 1006	4	Flrd.Shr. M 8x16	TRUSS-HEAD SCREW	VIS TETE BOMBEE	TORN.CAB. SEMIRED.	
22	0111 6622	0	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
23	0112 7346	0	UEBERWURFMÜTTER	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	
24	0111 2322	4	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
25	0115 7344	2	Spannstift 6x40 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
26	0657 8652	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
27	0657 8670	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
28	0112 3941	1	Schottstutzen	TWO-WAY CONNECTOR	AJUTAGE	RACOR MAMPARO	
29	0112 1824	1	Mutter M14X1,5	HEX.NUT	ECROU 6 PANS	TUERCA HEXAGONAL	
30	0114 2930	2	D.FED. 6,5/51,5/245	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE COMPR	RESORTE PRESION	
31	1651 1637	2	Führungsrohr	GUIDE TUBE	TUYAU DE GUIDAGE	TUBO GUIA	
32	0115 7337	2	Spannstift 5x50 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
33	0111 5478	2	Spannstift 8x50 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
34	0621 5400	2	D.FED. 4,5/	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE PRESION	
35	0114 2931	2	ENTLUEFT.FILTER	BREATHER FILTER	FILTRE D'AIR VENT	FILTRO VENTILAC.	

D 19



K 570  
1.001559.00

DRUCKLUFT-  
BREMSANLAGE

PRESSURE AIR BRAKE

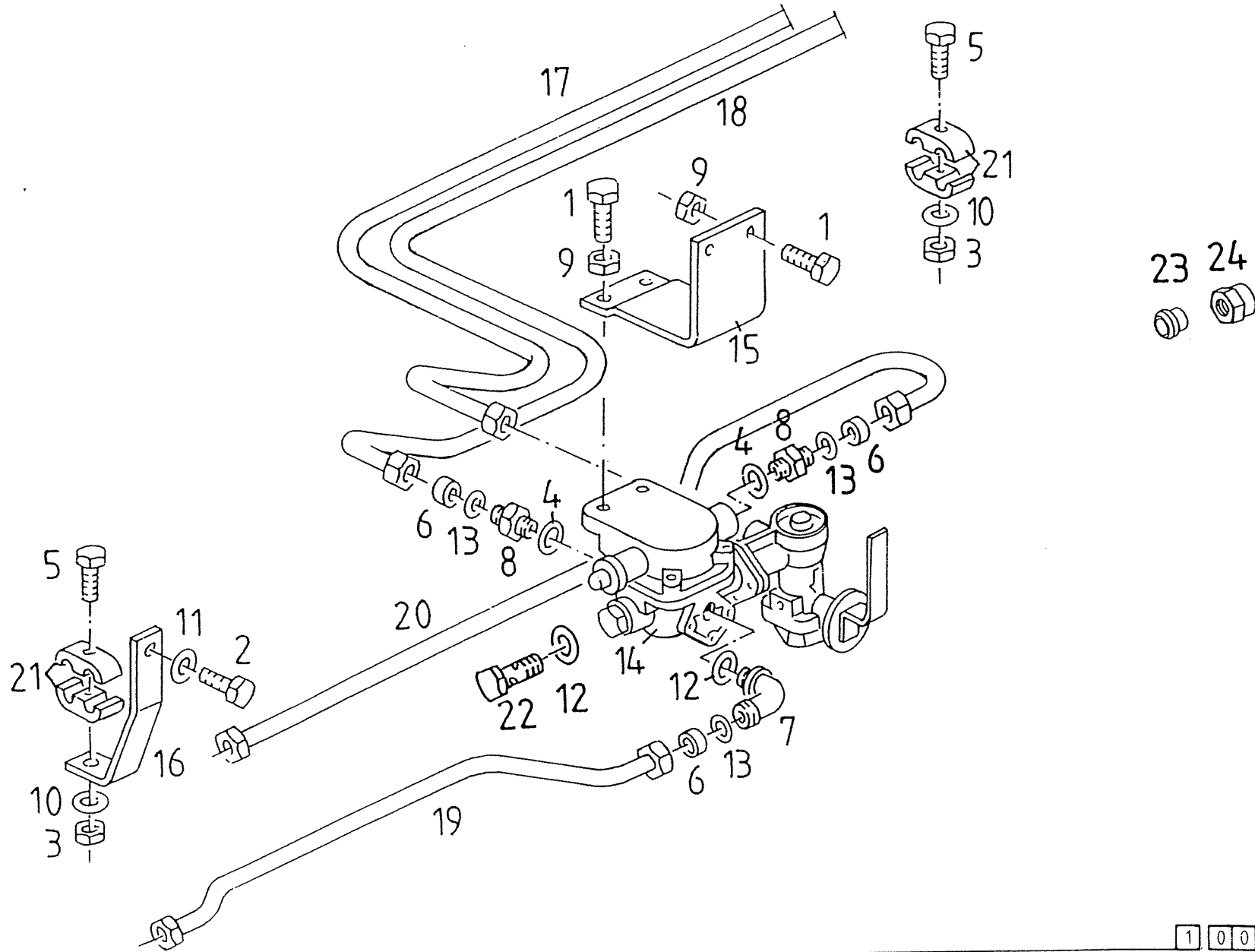
FREIN PRESSION AIR

FRENO AIRE COMPRIMI.

Bildtafel D19  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0111 6710	2	Verb.Stutzen XG15-L	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	
2	0111 8736	4	D-RING	GASKET	JOINT	JUNTA	
3	0112 5146	5	Druckring	thrust ring	bague de butee	anillo presion	
4	0113 3922	2	Stutzen AL15	SOCKET/ADAPTER	TUBULURE/RACCORD	TUBULADURA	
5	0113 7633	2	Mutter M 22x1.5	nut	ecrou	tuerca	
6	0114 2247	2	STUTZEN	SOCKET/ADAPTER	TUBULURE/RACCORD	TUBULADURA	
7	0117 2992	1	Winkelst. X evW 15-L	SOCKET/ADAPTER	TUBULURE/RACCORD	TUBULADURA	
8	0621 6739	2	KUPPLG-KOPF	HITCH	CHAPE	BOCA	
9	0621 6757	2	Dichtring	SEAL RING	JOINT	JUNTA	
10	0621 6763	2	Dop.Stutzen 32018209	TWIN NIPPLE	TUBULURE DOUBLE	TUBULAD.DOUBLE	
11	0621 6764	2	VERSCHRAUBG B	THREADED UNION	RACCORD VISSE	UNION ROSC P/TUBO	
12	0621 6771	2	STUTZEN B 32020109	SOCKET/ADAPTER	TUBULURE/RACCORD	TUBULADURA	
13	0621 6772	4	SCHL-SCHELLE25	PIPE CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	
14	0627 7296	5	Dichtring A12x19x1,5	SEALING	JOINT	JUNTA	
15	0655 8801	2	LEITUNGSFILTER	FILTER	FILTRE	FILTRO	
16	0655 8841	1	LOCHPLATTE	PUNCHED PLATE	PLAQUE PERFOREE	PLACA PERFORADA	
17	0655 8991	2	BREMSSCHLAUCH	BRAKE TUBE	CANALISATION DE	TUBERIA DE FRENO	
18	0657 1465	1	ROHRLEITUNG MONT.	PIPE/LINE	TUYAUTERIE	TUBERIA	-1780
18.1	0657 8792	1	ROHRLEITUNG MONT.	PIPE/LINE	TUYAUTERIE	TUBERIA	+1781
19	0657 1466	1	ROHRLEITUNG MONT.	PIPE/LINE	TUYAUTERIE	TUBERIA	-1780
19.1	0657 8793	1	ROHRLEITUNG MONT.	PIPE/LINE	TUYAUTERIE	TUBERIA	+1781
20	0657 1467	1	ROHRLEITUNG MONT.	PIPE/LINE	TUYAUTERIE	TUBERIA	-1780
20.1	0657 8791	1	ROHRLEITUNG MONT.	PIPE/LINE	TUYAUTERIE	TUBERIA	+1781
21	0657 1468	1	ROHRLEITUNG MONT.	PIPE/LINE	TUYAUTERIE	TUBERIA	-1780
21.1	0657 8790	1	ROHRLEITUNG MONT.	PIPE/LINE	TUYAUTERIE	TUBERIA	+1781
22	0657 1469	2	ROHRLEITUNG MONT.	PIPE/LINE	TUYAUTERIE	TUBERIA	
23	0111 6626	0	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
24	0111 6653	0	UEBMU.H3105-CL15-ST-	union nut	ecrou-raccord	tuerca empalme	
25	0112 5152	0	Überwurfmutter	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	
26	0621 6759	1	DRSCHILD-	COMPR.AIR.PLATE	PLAQUE AIR COMPR.	PLACA AIRE COMPR.	
27	0621 6758	1	DRSCHILD-	COMPR.AIR.PLATE	PLAQUE AIR COMPR.	PLACA AIRE COMPR.	

D20



1 001591 00

K 570  
1.001591.00

DRUCKLUFT-  
BREMSANLAGE

PRESSURE AIR BRAKE

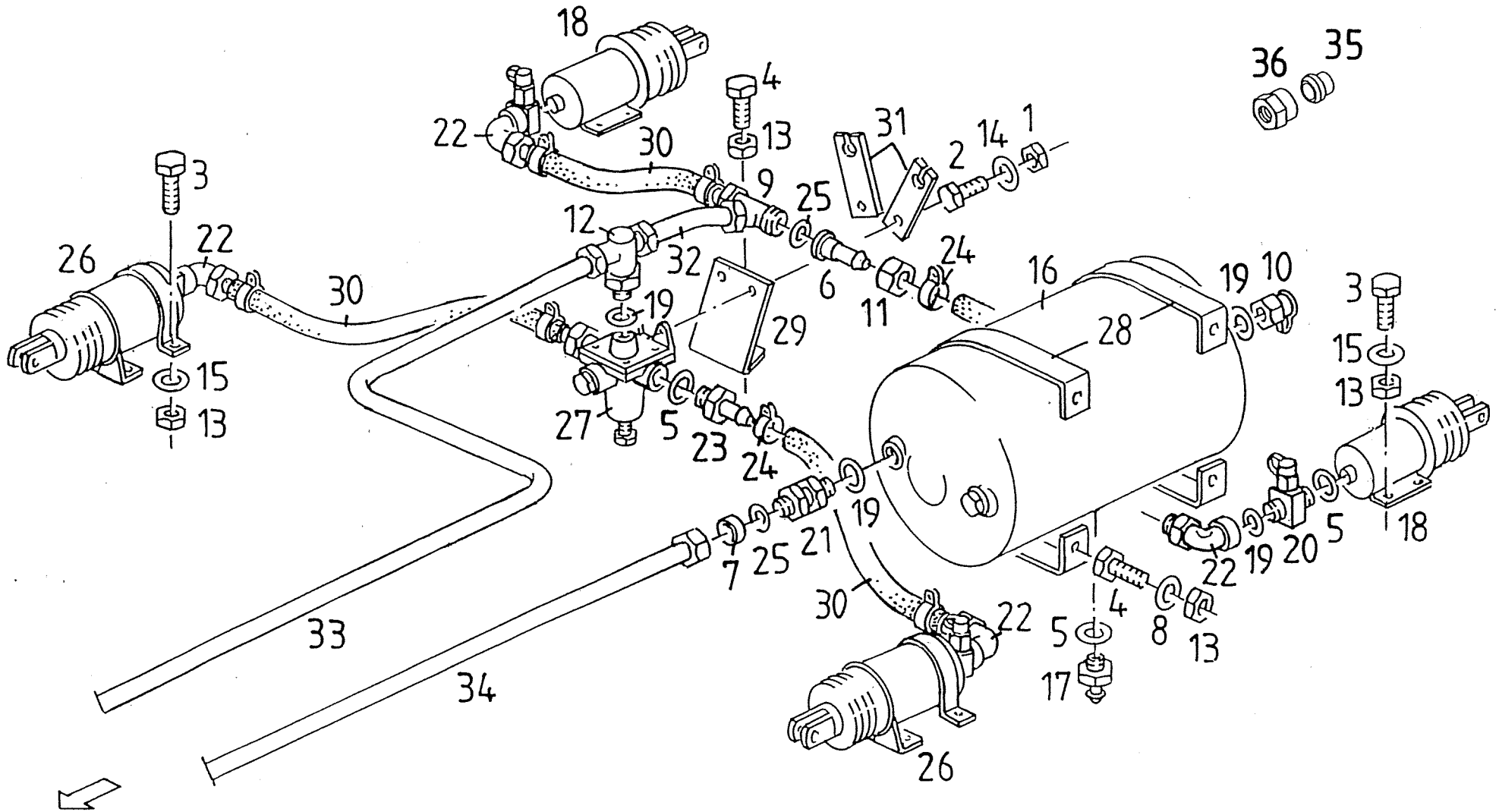
FREIN PRESSION AIR

FRENO AIRE COMPRIMI.

Bildtafel D20  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0111 2429	4	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
2	0111 2554	1	Shr. M 12x45 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
3	0111 4357	3	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
4	0111 8736	3	D-RING	GASKET	JOINT	JUNTA	
5	0112 2389	3	Shr. M 6x35 88 A3C	hex.head screw	vis tete 6-pans	torn.cab.hexagonal	
6	0112 5146	4	Druckring	thrust ring	bague de butee	anillo presion	
7	0114 2246	1	WINKELSTÜTZEN	ELBOW	RACCORD COUDE	TUBULADURA ANGULAR	
8	0114 2247	3	STÜTZEN	SOCKET/ADAPTER	TUBULURE/RACCORD	TUBULADURA	
9	0620 9768	4	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
10	0621 4189	3	Scheibe 6,4x18x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
11	0621 4206	1	Scheibe 13x30x4	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
12	0621 6757	1	Dichtring	SEAL RING	JOINT	JUNTA	
13	0627 7296	4	Dichtring A12x19x1,5	SEALING	JOINT	JUNTA	
14	0655 8797	1	ANH.BREMSVENTIL	BRAKE VALUE	SOUPAPE DE FREIN	VALVULA DE FRENO	
15	0655 8913	1	BEFESTIGUNGSWINKEL	FIXING ANGLE	EQUERRE DE FIXATION	ANGULO DE FIJACION	
16	0657 0750	1	HALTER	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
17	0657 1461	1	ROHRLEITUNG MONT.	PIPE/LINE	TUYAUTERIE	TUBERIA	
18	0657 1462	1	ROHRLEITUNG MONT.	PIPE/LINE	TUYAUTERIE	TUBERIA	-1780
19	0657 1472	1	ROHRLEITUNG MONT.	PIPE/LINE	TUYAUTERIE	TUBERIA	+1781
19.1	1651 1482	1	ROHRLEITUNG MONT.	PIPE/LINE	TUYAUTERIE	TUBERIA	-1780
20	0657 1473	1	ROHRLEITUNG MONT.	PIPE/LINE	TUYAUTERIE	TUBERIA	+1781
20.1	1651 1483	1	ROHRLEITUNG MONT.	PIPE/LINE	TUYAUTERIE	TUBERIA	
21	0657 8035	6	Rohrklemme 15/15	CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA	
22	0621 6756	1	HOHLSCHR.A 32036709	BANJO BOLT	VIS BANJO	TORNILLO RACOR	
23	0111 6626	0	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
24	0112 5152	0	Überwurfmutter	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	

D 21



K 570  
1.001560.00

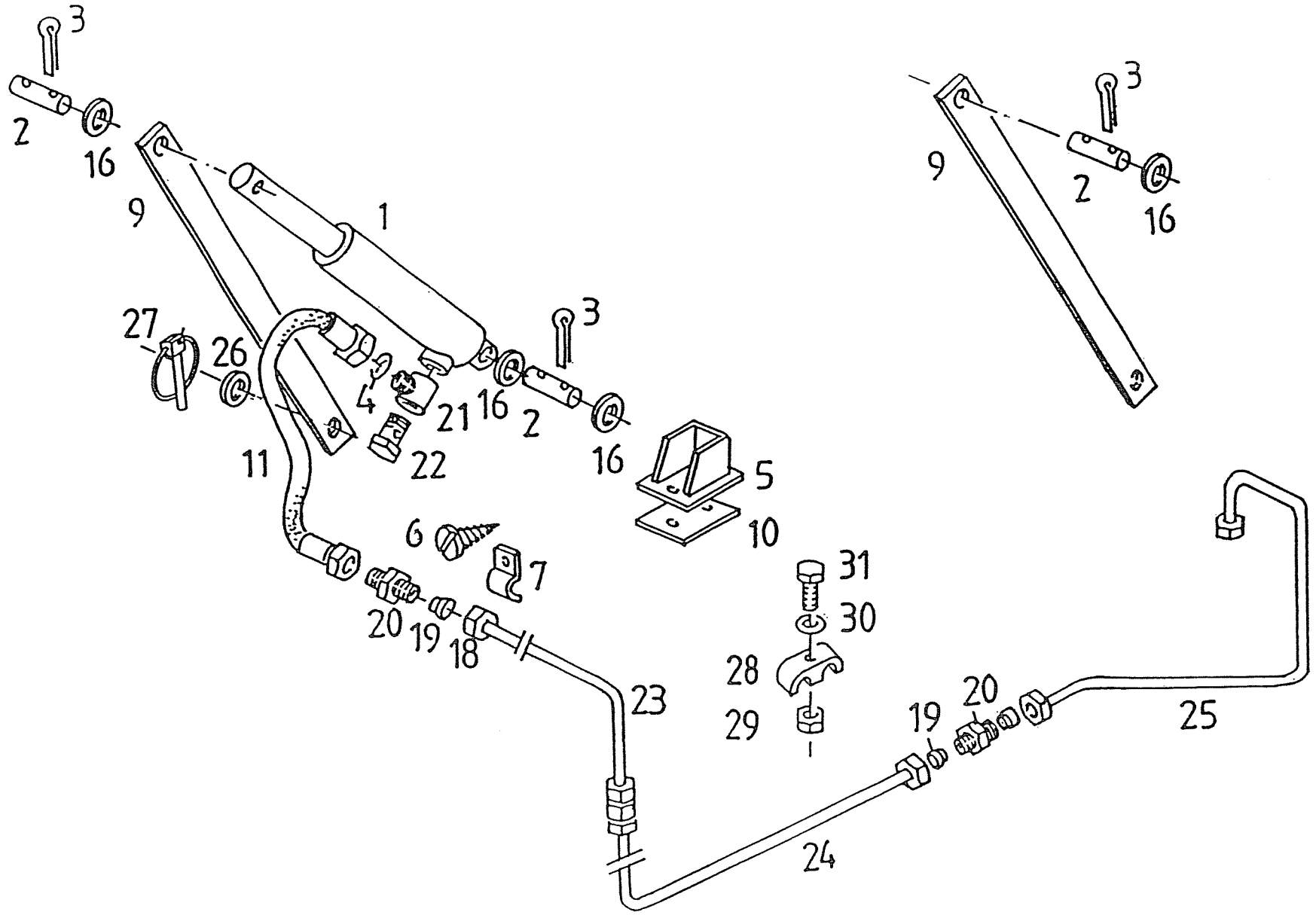
DRUCKLUFTBREMSANLAGE PRESSURE AIR BRAKE FREIN PRESSION AIR FRENO AIRE COMPRIMI.

Bildtafel D21  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 4944	2	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
2	0111 2341	2	Shr. M 8x30 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
3	0111 2418	16	Shr. M 10x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
4	0111 2429	6	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
5	0111 8736	7	D-RING	GASKET	JOINT	JUNTA	
6	0112 1766	6	SCHL.STUTZEN	TUBE	TUBE	TUBO	
7	0112 5146	1	Druckring	thrust ring	bague de butee	anillo presion	
8	0112 7538	4	Shb. 10,5 DIN 7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
9	0114 2021	1	T-STUTZEN	UNION	RACCORD	RACOR	
10	0114 2023	1	HOHLSCHR.M.	HOLLOW BOLT	VIS CREUSE	TORNILLO HUEGO	
11	0114 2083	6	UEBMU.DIN3870-BLL15	NUT	ELROU	TUERCA	
12	0114 2245	1	T-STUTZEN	T-NIPPLE	RACCORD T	TUBULAD.EN T	
13	0620 9768	22	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
14	0621 4192	2	Scheibe 8,4x25x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	0621 4197	16	Schb. 10,5x30x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
16	0621 6745	1	LUFTBEHAEL.20	AIR TANK	RESERVOIR D'AIR	DEPOSITO DE AIRE	
17	0621 6747	1	ABLASSVENTIL	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	
18	0621 6749	2	B-ZYLINDER 65	HYDRAULIC CYLINDER	VERIN HYDRAULIQUE	CYLINDRO	
19	0621 6757	6	Dichtring	SEAL RING	JOINT	JUNTA	
20	0621 6762	2	Verschraubung	STRAIGHT UNION	RACCORD DROIT	RACOR RECTO	
21	0621 6763	1	Dop.Stutzen 32018209	TWIN NIPPLE	TUBULURE DOUBLE	TUBULAD.DOUBLE	
22	0621 6767	4	WI-STUECK C15	ANGLE PIECE	PIECE COUDEE	PIEZA ANGULAR	
23	0621 6771	2	STUTZEN B 32020109	SOCKET/ADAPTER	TUBULURE/RACCORD	TUBULADURA	
24	0621 6772	8	SCHL-SCHELLE25	PIPE CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	
25	0627 7296	7	Dichtring A12x19x1,5	SEALING	JOINT	JUNTA	
26	0655 8792	2	DRUCKLUFTZYLINDER	AIR RAM	CYLINDRE A AIRE	CILINDRO DE AIRE	
27	0655 8799	1	ANPASSUNGSVENTIL	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	
28	0655 8911	2	SPANNBUEGEL	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	
29	0655 8912	1	WINKELPLATTE	ANGLED PLATE	PLAQUE ANGULAIRE	PLACA ANGULADA	- 785
29.1	0657 1929	1	WINKELPLATTE	PLATE	PLAQUE	PLACA	+ 786
30	0655 8992	4	BREMSSCHLAUCH	BRAKE TUBE	CANALISATION DE	TUBERIA DE FRENO	
31	0657 0731	2	Seilführung	CABLE GUIDE	GUIDE DE CABLE	GUIA DE CABLE	
32	0657 1460	1	ROHRLEITUNG MONT.	PIPE/LINE	TUYAUTERIE	TUBERIA	
33	0657 1461	1	ROHRLEITUNG MONT.	PIPE/LINE	TUYAUTERIE	TUBERIA	
34	0657 1462	1	ROHRLEITUNG MONT.	PIPE/LINE	TUYAUTERIE	TUBERIA	
35	0111 6626	0	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
36	0112 5152	0	Überwurfmutter	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	



D22



K 570  
1.002499.00

HYDRAULIK FUER  
FOERDERKANAL  
+1781

HYDR.FOR REMOVE  
ELEVATOR  
+1781

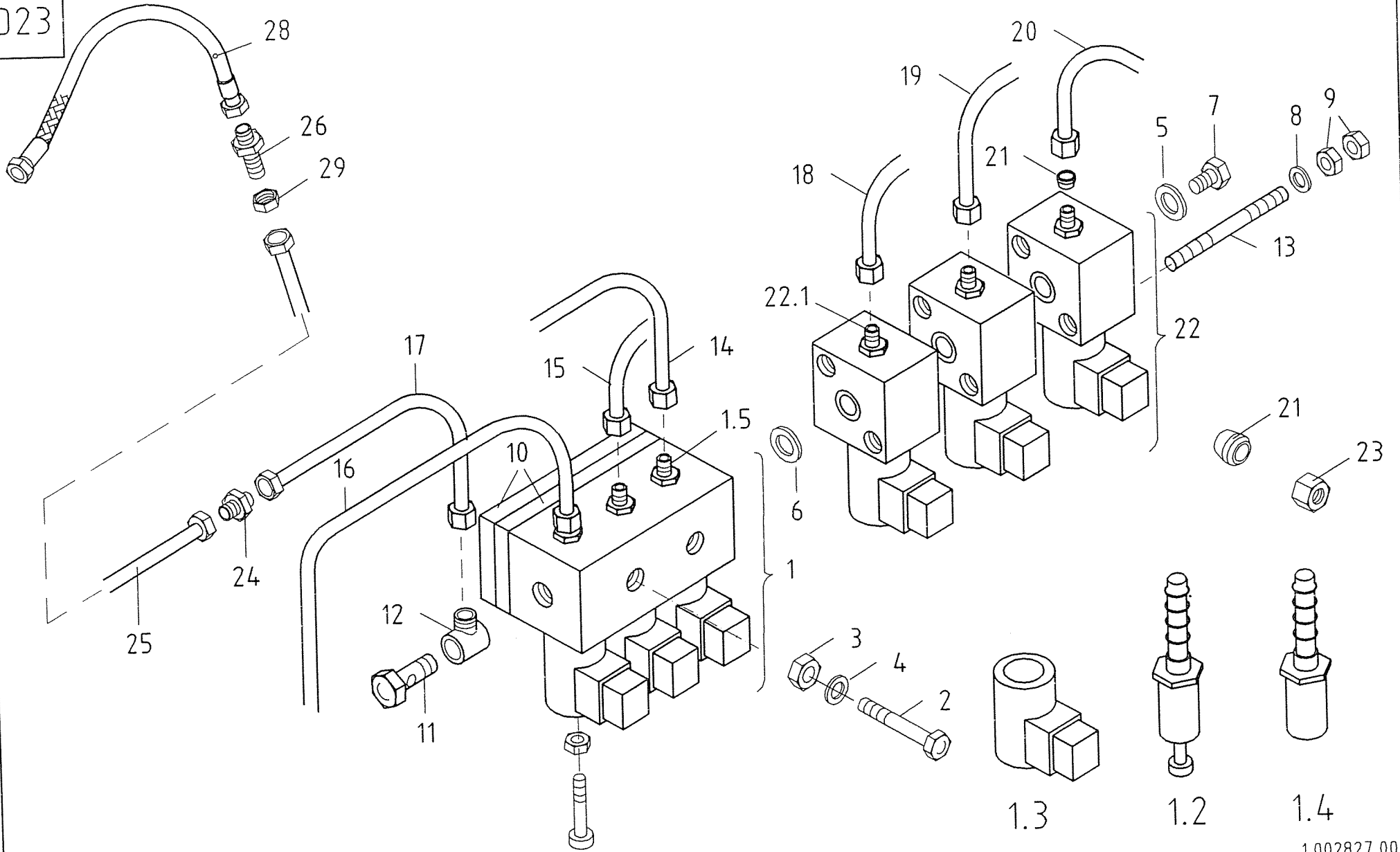
HYDR.POUR PIVOT  
ELEVATEUR  
+1781

HIDR.PARA DESPLAZAR  
ELEVADOR  
+1781

Bildtafel D22  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0658 7590	1	HYDROZYLINDER 30/200	HYDR.CYLINDER	VERIN HYDR.	CILINDRO HIDR.	
1.1	0628 6217	0	DICHTUNGSSATZ	SEALING SET	JEU DE JOINTS	JUEGO DE JUNTAS	
2	0620 9942	3	BLZ.D1433-16H11X 85X	PIN	AXE	PERNO	
3	0110 6451	6	Splint 4 x 25 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
4	0658 1181	1	Blende 1mm	SCREEN	ECRAN	PANTALLA	
5	0657 1018	1	LAGERBOCK GESCHW.	BRACKET	CHEVALET SUPPORT	CABALLETE SOPORTE	
6	0113 7533	3	B.S.5,5X13-C-H	SELF-TAPPING SCREW	VIS	TORNILLO CHAPA	
7	0621 6397	3	Befestigungsschelle	FIXING CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	
9	0657 7584	2	ZUGSTANGE	PULL ROD	TRINGLE DE COMMANDE	TIRANTE	
10	0657 8830	1	BEILAGE	SHIM	CALE	SUPLEMENTO	
11	0657 1331	1	HYDR.SCHLAUCH	HYDR.HOSE	CAN.HYDRAULIQUE	TUBO FLEX.HIDR.	
16	0621 4217	6	Scheibe 17,0 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
18	0112 7346	0	UEBERWURFMÜTTER	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	
19	0111 6622	0	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
20	0111 6705	3	Gerader Stutzen	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	
21	0621 6939	1	Schwenkverschraubung	UNION	RACCORD	RACOR	
22	0117 1004	1	Hohlschraube	HOLLOW BOLT	VIS CREUSE	TORNILLO HUECO	
23	0657 9491	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
24	0657 9493	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
25	0657 9495	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	B D23
26	0621 4226	2	Schb. 21,0 D125 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
27	0112 6332	2	KLST.6 D11023 ST502	DOWEL PIN	BROCHE	PERNO DE FIJACION	
28	0625 8498	1	ROHRSCHELLE 8/8	PIPE CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	
29	0111 4357	1	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
30	0110 7158	1	Scheibe 6,6 DIN 126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
31	0111 2264	1	Shr. M 6x20 DIN 933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	-1780 B D05

D23



1.002827.00

LW-HYGR8

K 570  
1.002827.00

HYDR. STEUERUNG  
+1781

HYDR. STEERING  
+1781

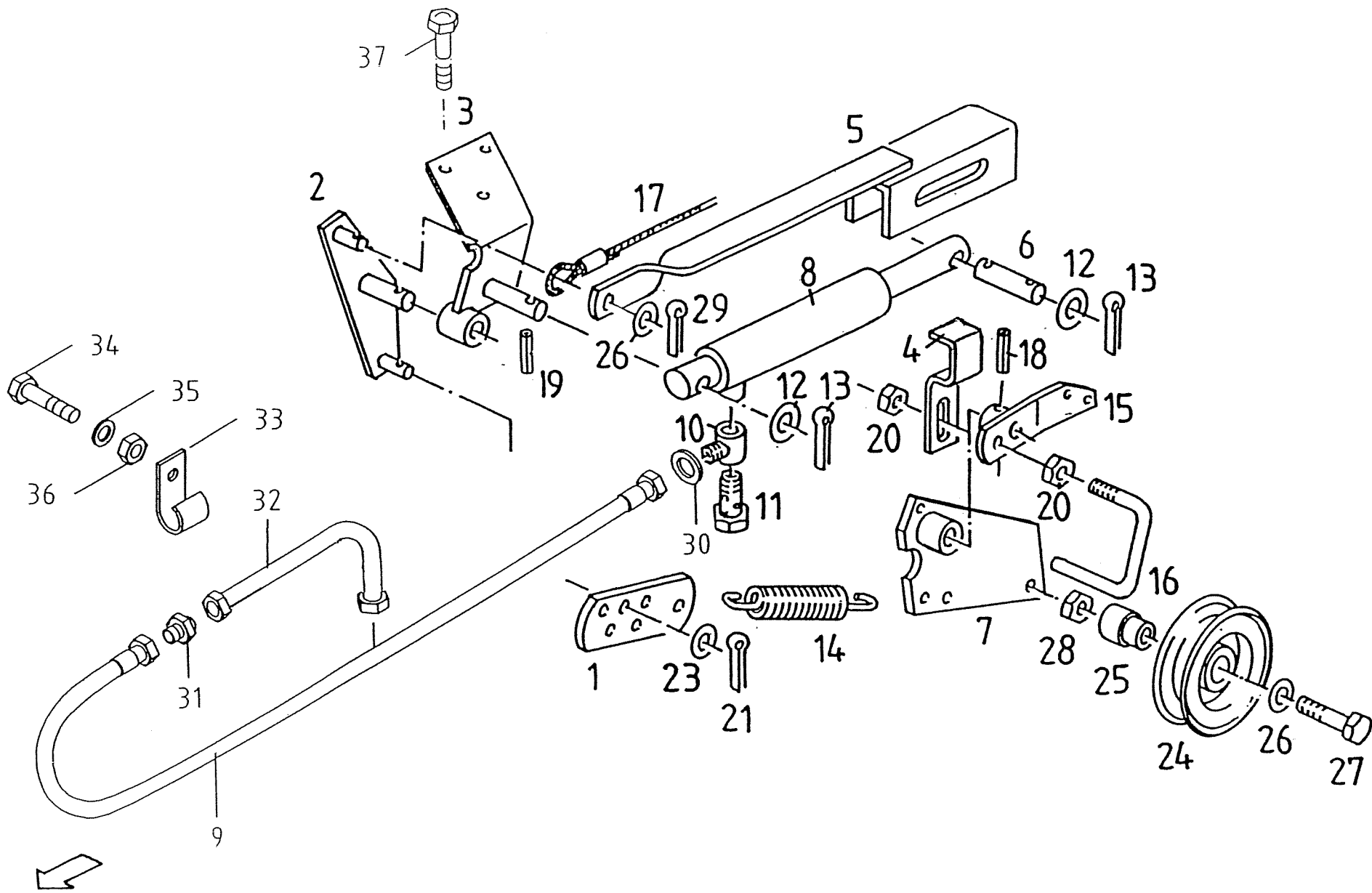
COMMANDE HYDR.  
+1781

MANDO HIDR.  
+1781

Bildtafel D23  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1651 1247	1	Ventilblock 3-fach	VALVE BLOCK	BLOC DE SOUPAPE	BLOC DE VALVULA	
1.2	1651 5024	0	Ventilpatrone	VALVE	SOUPAPE	VALVULA	
1.3	1651 5023	0	Spule 12V ZU1249/47	COIL	BOBINE	BOBINA	
1.4	1651 5022	0	VENT.EINSCHR.PATRONE	VALVE	SOUPAPE/ROBINET	VALVULA	
1.5	0111 6679	3	Nippel	ERMETO NIPPLE	RACCORD ERMETO	RACOR ERMETO	X1
2	0111 1200	2	SHR.M 8x 90D931	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
3	0110 4944	2	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
4	0114 3103	2	Scheibe 8,0 DIN 1441	WASHER/DISC/PLATE	RONDELLE/DISQUE	DISCO/ARANDELA	
5	0111 8675	1	D-Ring	SEAL RING	JUNTA	JUNTA	
6	0116 9581	1	RDR. 14,0X2,0	O-RING	BAGUE-O	ANILLO-O	
7	0114 3104	1	Verschlußschraube	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	
8	0114 3103	2	Scheibe 8,0 DIN 1441	WASHER/DISC/PLATE	RONDELLE/DISQUE	DISCO/ARANDELA	
9	0111 2824	4	Mu. M 8 8A3C	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
10	0657 9499	2	BEILAGE	SHIM	CALE	SUPLEMENTO	
11	0117 1004	1	Hohlschraube	HOLLOW BOLT	VIS CREUSE	TORNILLO HUECO	
12	0621 6939	1	Schwenkverschraubung	UNION	RACCORD	RACOR	
13	1661 0913	2	GEW.BLZ.BM8X170D976-	THREADED PIN	BOULON FILETE	BULON ROSCADO	
13.1	0114 2881	2	Gew.Blz.BM8x215D976-	THREADED PIN	BOULON FILETE	BULON ROSCADO	
14	0657 9495	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	B D22
15	1651 1545	1	Hydr.Leitung vorm.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	B D24
16	0657 9466	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	B D25
17	1651 1448	1	HYDR.LEITUNG	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
18	1651 1232	1	Hydr.Leitung vorm.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	B D27
19	0657 5498	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	B D26
20	1651 1244	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	B D28
21	0111 6622	0	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
22	1651 1249	3	Ventilblock 1-fach	VALVE BLOCK	BLOC DE SOUPAPE	BLOC DE VALVULA	-1930
22.1	0111 6679	1	Nippel	ERMETO NIPPLE	RACCORD ERMETO	RACOR ERMETO	X22
22.2	1651 3024	1	Ventilblock 1-fach	VALVE BLOCK	BLOC DE SOUPAPE	BLOC DE VALVULA	+1931
23	0112 7346	0	UEBERWURFMUTTER	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	
24	0111 6705	1	Gerader Stutzen	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	
25	0657 5500	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
26	0112 3941	1	Schottstutzen	TWO-WAY CONNECTOR	AJUTAGE	RACOR MAMPARO	
28	0658 2524	1	KUPPL.SCHLAUCH KPL.	CLUTCH HOSE	FLEXIBLE ACCOUPL.	MANGUERA ACOPLE	B D14 N7
29	0112 1824	1	Mutter M14X1,5	HEX.NUT	ECROU 6 PANS	TUERCA HEXAGONAL	

D24



K 570  
1.001741.02

HYDRAULIK F.KRATZ-  
BODENBETAETIGUNG  
+1781

HYDR.FOR SCRAPER  
FLOOR DRIVE  
+1781

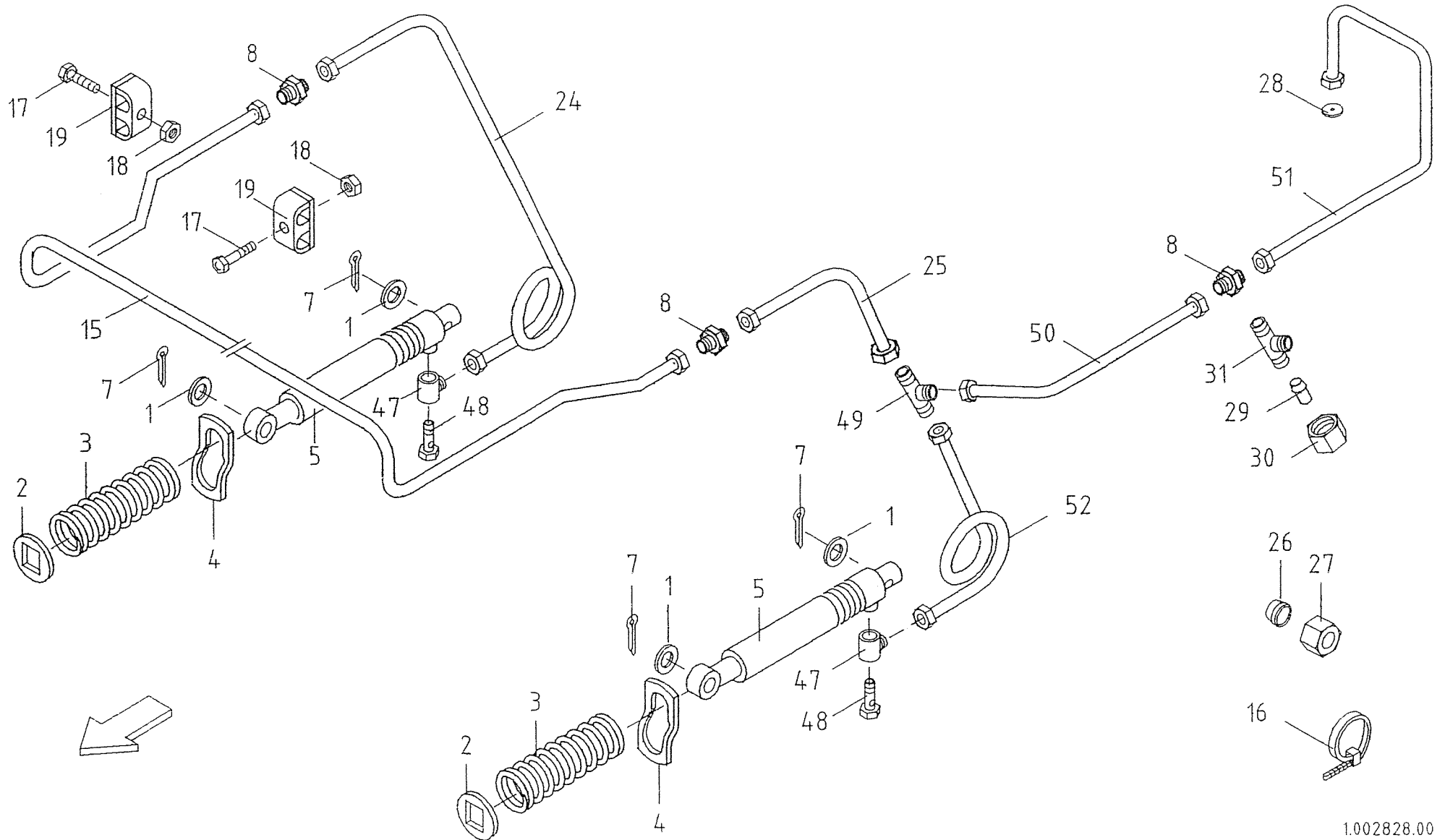
HYDRAULIQUE POUR  
CDE.FOND MOUVANT  
+1781

HIDRAULICO POR MANDO  
FONDO RASCADOR  
+1781

Bildtafel D24  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 3450	1	LOCHPLATTE	PUCHED PLATE	PLAQUE PERFOREE	PLACA DERFORADA	
2	0657 1282	1	DREHPLATTE GESCHW.	TURN PLATE	PLAQUE TOURNANT	PLACA GIRATORIO	
3	0657 1287	1	SEILZUGHALTER	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
4	0657 1295	1	KOLBENHALTER	PISTON HOLDER	PORTE-PISTON	SUJETA-EMBOLO/PIST	
5	0657 3486	1	ZUGSTANGE GESCHW.	PULLROD	TIRANT	BARRA TRACCION	
6	0657 1285	1	BOLZEN	PIN/BOLT/STUD	BOULON/AXE	BULON	
7	0657 1290	1	SPANNPLATTE GESCHW.	CLAMPING PLATE	PLAQUE DE SERRAGE	PLACA FIJACION	
8	1651 4629	1	Zylinder (Plunger)	HYDR. RAM	CYLINDRE	CILINDRO	
8.1	1650 4079	0	Dichtsatz (Bueter)	SEALING SET	JEU DE JOINTS	LOTE JUNTAS	
9	0657 6507	1	HYDR.SCHLAUCH	HYDR.HOSE	CAN.HYDRAULIQUE	TUBO FLAX.HIDRAU.	
10	0621 6939	1	Schwenkverschraubung	UNION	RACCORD	RACOR	
11	0117 1004	1	Hohlschraube	HOLLOW BOLT	VIS CREUSE	TORNILLO HUECO	
12	0621 4217	2	Scheibe 17,0 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
13	0110 6451	2	Splint 4 x 25 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
14	0114 2549	1	Z.FED. 6,0/	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
15	0657 5309	1	Halter gsw.	RETAINER	SUPPORT/PORTEUTIL	SOPORTE	
16	0655 8660	1	FUEHRUNGSBUegel	GUIDE YOKE	ETRIER DE GUIDAGE	ESTRIBO DE GUIA	
17	0655 8699	1	Drahtseil 4350 lg.	CABLE	CABLE METALLIQUE	CABLE METALICO	B B09
17.1	0655 8740	1	Drahtseil 5220 lg.	CABLE	CABLE METALLIQUE	CABLE METALICO	B B09
18	0115 7335	1	Spannstift 5x36 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
19	0111 5438	1	Spannstift 5x28 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
20	0110 2659	2	Mutter M 10 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
21	0113 2621	1	Splint 3,2x16 A3C	split pin	goupille fendue	pasador	
23	0110 7165	1	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
24	0623 3332	1	Spannrolle vollst.	TENSION ROLLER	GALET TENDEUR	RODILLO TENSOR	
25	0657 4012	1	LAGERBUCHSE	BEARING BUSH	COUSSINET	BUJE	
26	0621 4207	2	Schb. 13x24x2,5 D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
27	0111 1497	1	Shr. M12x55 DIN 931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
28	0620 9769	1	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
29	0110 6451	1	Splint 4 x 25 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
30	0658 1181	1	Blende 1mm	SCREEN	ECRAN	PANTALLA	
31	0111 6705	1	Gerader Stutzen	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	
32	1651 1545	1	Hydr.Leitung vorm.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	B D23
33	0121 1882	1	Rohrschelle	PIPE CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	
34	0111 2264	1	Shr. M 6x20 DIN 933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
35	0621 4189	1	Scheibe 6,4x18x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
36	0111 4357	1	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
37	0117 7466	2	SHR. H2091 DIN 933	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	-1780 B D11

D25



1.002828.00

LW-HYPU4

K 570  
1.002828.00

HYDRAULIK FUER  
PICK-UP  
+1781

HYDRAULIC FOR  
PICK-UP  
+1781

HYDRAULIQUE POUR  
PICK-UP  
+1781

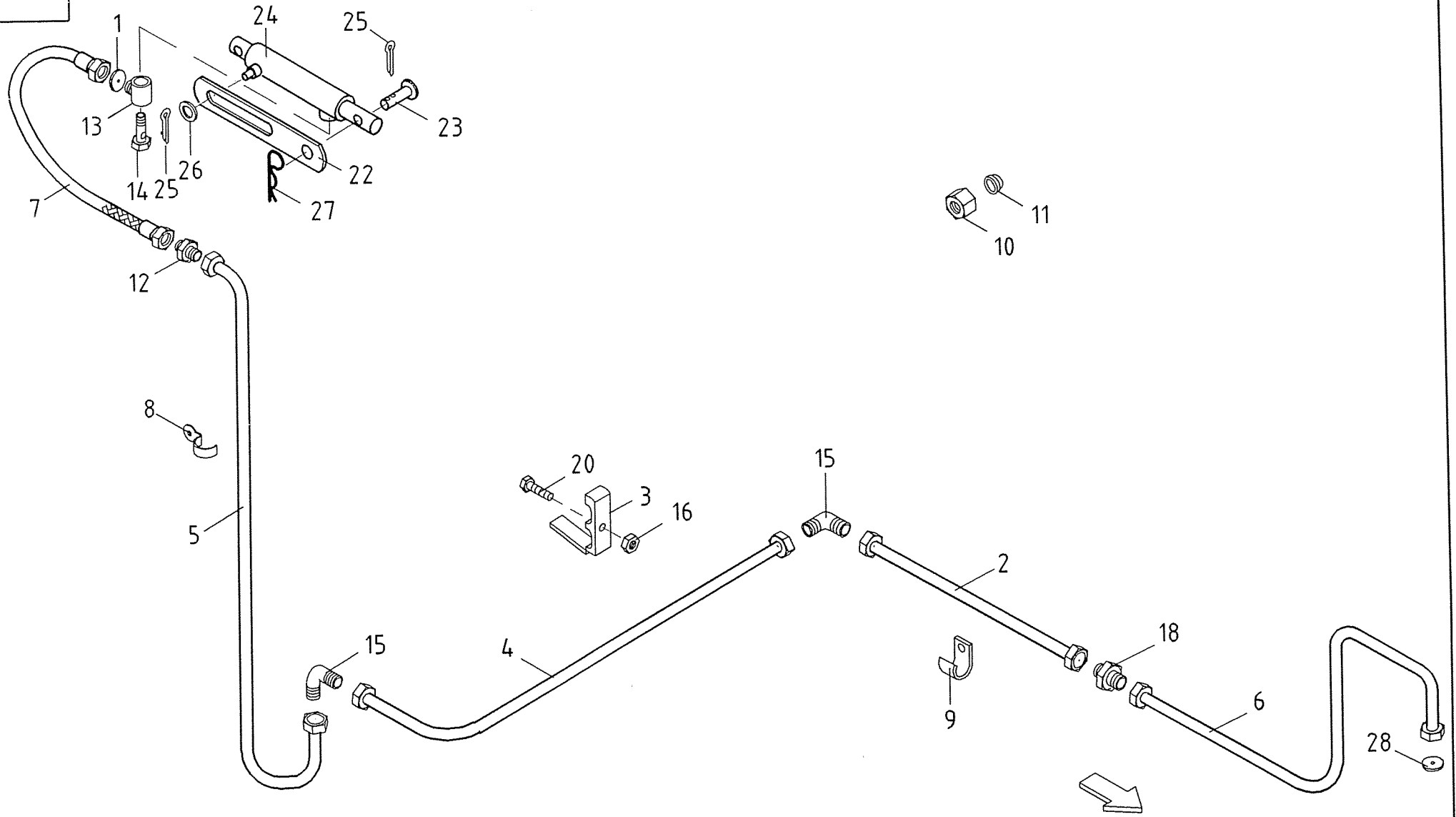
HIDRAULICO POR  
PICK-UP  
+1781

Bildtafel D25  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qté.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0621 4449	2	SCHB.15,0 DIN7349	WASHER/DISC/PLATE	RONDELLE/DISQUE	DISCO/ARANDELA	
2	0657 7156	2	Scheibe	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	-2480
2.1	1651 9184	2	Scheibe	WASHER/DISC/PLATE	RONDELLE/DISQUE	DISCO/ARANDELA	+2481
3	0621 5425	2	Druckfeder	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE PRESION	
4	0657 6503	2	Schiebelasche	CLIP	ECLISSE	ECLISA	
5	0657 6992	2	HUBZYLINDER (BUETER)	HYDR RAM	VERIN HYDR	CILINDRO HIDR	-2480
5.1	1650 4079	0	Dichtsatz (Bueter)	SEALING SET	JEU DE JOINTS	LOTE JUNTAS	X5 5.2
5.2	1651 4629	2	Zylinder (Plunger)	HYDR. RAM	CYLINDRE	CILINDRO	+2481
6	0621 4585	2	STUETZSCHEIBE	Washer	Rondelle	arandela	
7	0110 6451	4	Splint 4 x 25 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
8	0111 6705	1	Gerader Stutzen	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	
15	0657 9464	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
16	0621 6479	1	Kabelbinder 3,6x140	CABLE BINDER	COLLIER DE CABLE	COLLAR DE CABLE	
17	0620 9052	3	Shr. M 6x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
18	0111 4357	3	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
19	0114 2646	3	ROHRSCHELLE LBU 10/8	PIPE CLIP	COLLIER PR TUBES	ABRAZADERA DE TUBO	
24	0657 7261	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR. PIPE	CANALIS. HYDR.	TUBERIA HIDR.	
25	0657 7863	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
26	0111 6622	0	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
27	0112 7346	0	UEBERWURFMÜTTER	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	
28	0658 1181	0	Blende 1mm	SCREEN	ECRAN	PANTALLA	
29	0114 1575	0	Verschlussbolzen	PLUG	BOUCHON	TAPON	
30	0112 7346	0	UEBERWURFMÜTTER	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	
31	0111 6740	1	T-Stutzen	nozzle	manchon	manguito	W
47	0621 6939	2	Schwenkverschraubung	UNION	RACCORD	RACOR	
48	0117 1004	2	Hohlschraube	HOLLOW BOLT	VIS CREUSE	TORNILLO HUECO	
49	0111 6740	1	T-Stutzen	nozzle	manchon	manguito	
50	1651 1454	1	HYDR.LEITUNG	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
51	0657 9466	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	B D23
52	0657 7864	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	-1780 B D10



D26



1.002829.00

LW-HYRW6

K 570  
1.002829.00

HYDRAULIK FUER  
RUECKWANDVERST.  
+1781

HYDRAULIC FOR BACK  
NET LIFT  
+1781

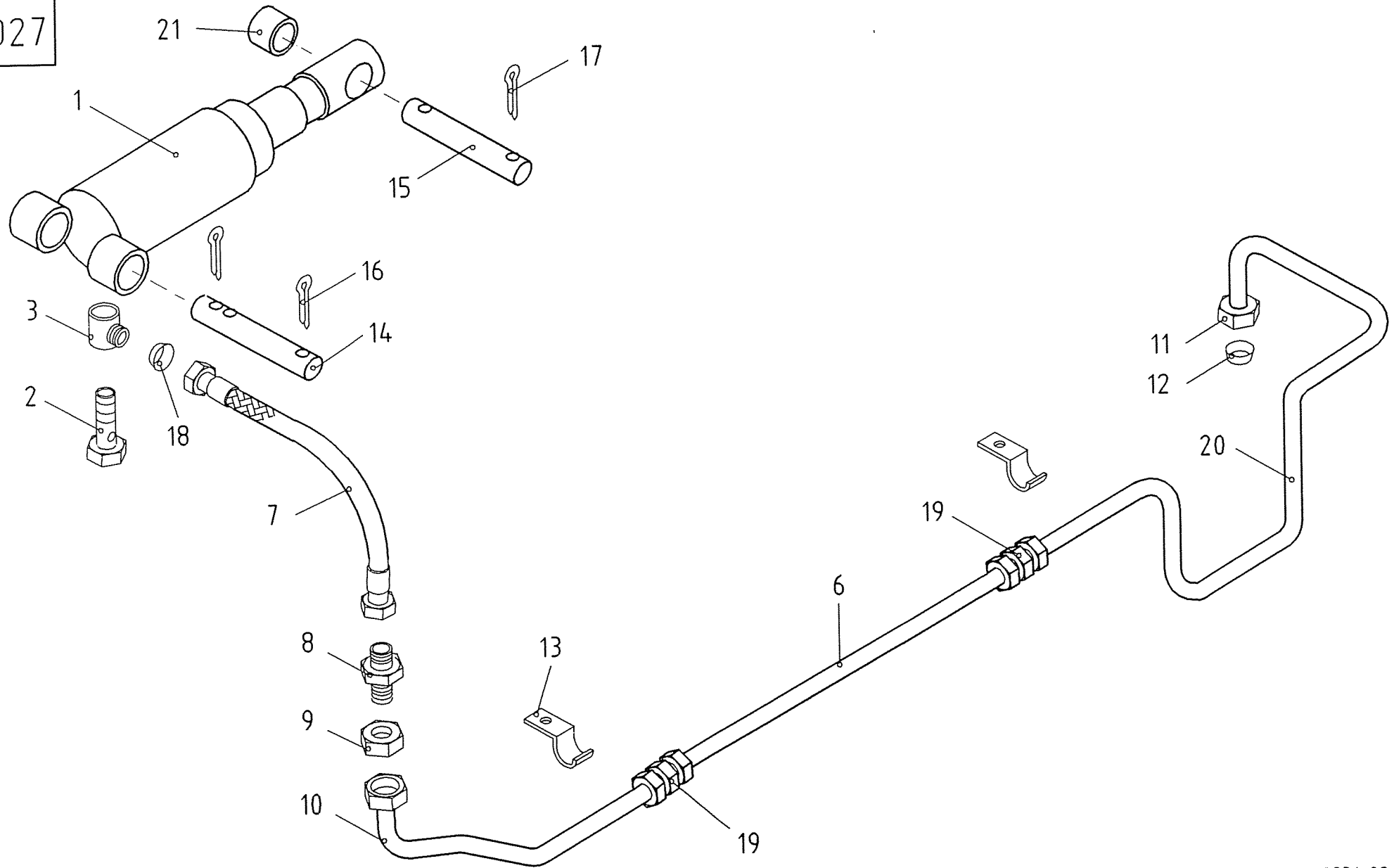
HYDRAULIQUE POUR  
RELEVAGE PAROI ARR.  
+1781

HIDRAULICO POR LEVA.  
PARED TRASERO  
+1781

Bildtafel D26  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7567	1	DROSSELSCHEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
2	1651 5778	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR. PIPE	CANALIS. HYDR.	TUBERIA HIDR.	
3	0625 8500	3	ROHRSCHELLE d=8	PIPE CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	
4	1651 1543	1	Hydr.Leitung vorm.	HYDR. PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
5	1651 6567	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR. PIPE	CANALIS. HYDR.	TUBERIA HIDR.	
6	0657 5498	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR. PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	B D23 N19
7	0657 1331	1	HYDR.SCHLAUCH	HYDR.HOSE	CAN.HYDRAULIQUE	TUBO FLEX.HIDR.	
8	0621 6396	3	Kabelschelle 8x15x9	HOSE CLIP	COLLIER DE SERRAGE	ABRAZADERA	
9	0117 4951	3	Befestigungsschelle	PIPE CLIP	COLLIER PR TUBES	ABRAZADERA DE TUBO	
10	0112 7346	6	UEBERWURFMÜTTER	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	
11	0111 6622	6	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
12	0111 6705	1	Gerader Stützen	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	
13	0621 6939	1	Schwenkverschraubung	UNION	RACCORD	RACOR	
14	0117 1004	1	Hohlschraube	HOLLOW BOLT	VIS CREUSE	TORNILLO HUECO	
15	0111 6731	2	Verb.Wi.Stutz.D3905	SOCKET/ADAPTER	TUBULURE/RACCORD	TUBULADURA	
16	0111 4357	3	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
18	0111 6705	1	Gerader Stützen	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	
20	0112 3749	3	SHR.M6x25 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
22	0657 7727	1	HUBBEGRENZUNG	LIFT STOP	LIMITEUR DE COURSE	LIMIT. DE LA CARRERA	
23	0657 7728	1	BOLZEN	PIN	AXE	PERNO	
24	0657 7736	1	HYDR.ZYLINDER	HYDR. CYLINDER	VERIN HYDR.	CILINDRO HIDR.	
24.1	0627 6074	1	DICHTUNGSSATZ	SEALING SET	JEU DE JOINTS	JUEGO DE JUNTAS	
25	0112 2072	2	Splint 5x32 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
26	0110 7121	1	Schb. 19 A3C D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
27	0621 5667	1	FED.STECK. 3,5LIEFV.	LOCKING-SPRING	AGRAFE	PASADOR	-1780 B D06

D27



1.002834.00

LW-HYKN6

K 570  
1.002834.00

HYDRAULIK FUER  
KNICKDEICHSEL  
+1781

HYDR. FOR CRANKES  
DRAWBAR  
+1781

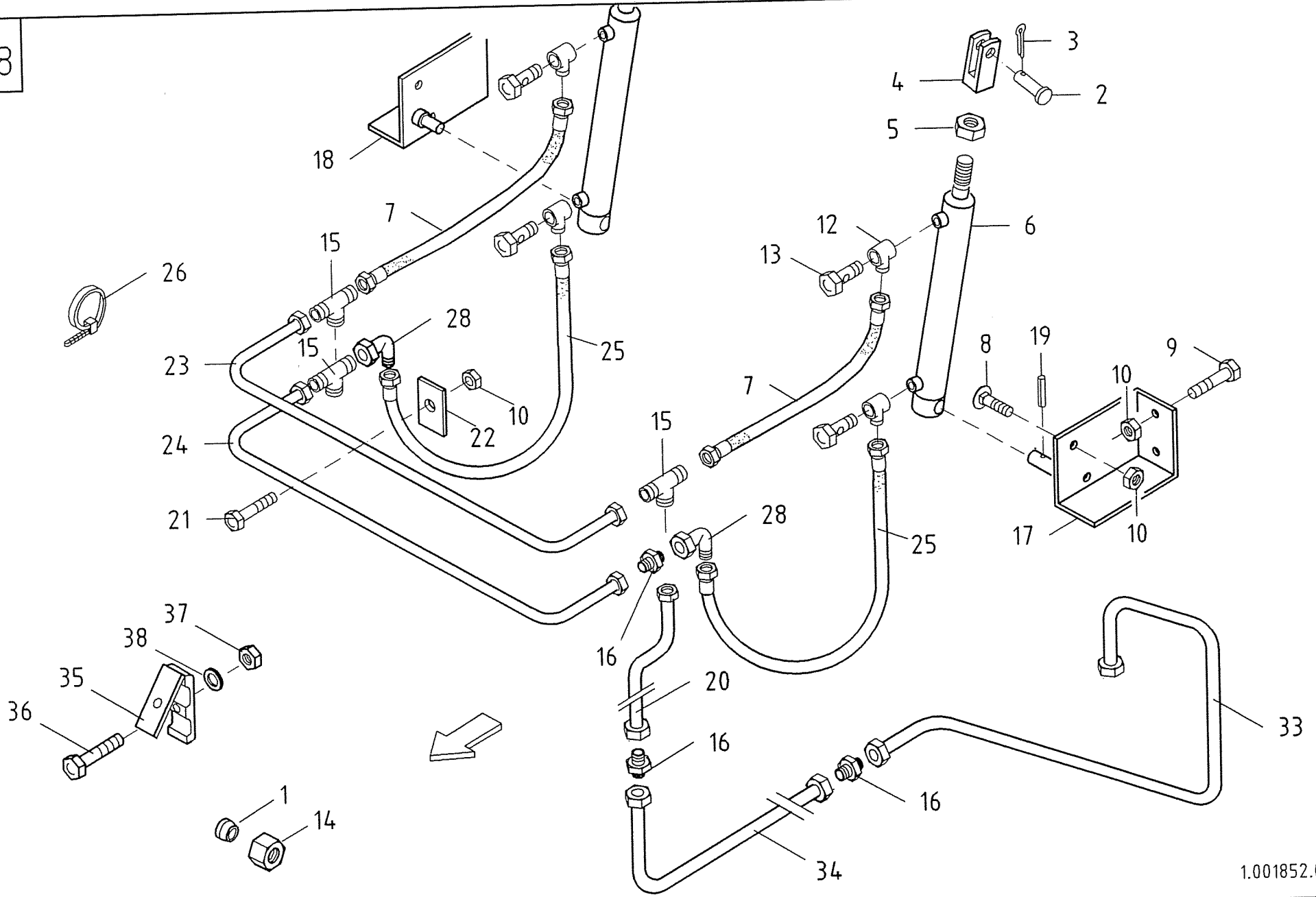
HYDR. POUR TIMON  
ARTICULE  
+1781

HIDR. PARA TIMON  
ARTICULAR  
+1781

Bildtafel D27  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Pieza No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 9390	1	Hydr.-zylinder Sperr	HYDRAULIC CYLINDER	CYLINDRE HYDRAUL	CILINDRO HIDRAULIC	
1.1	0657 8552	0	DICHTUNGSSATZ	SEALING SET	JEU DE JOINTS	LOTE JUNTAS	
2	0114 1296	1	Hohlschraube HS R	HOLLOW BOLT	VIS CREUSE	TORNILLO HUECO	
3	0114 1295	1	Gehäuse XSWVE 8- LR	UNION	RACCORD	RACOR	
6	1651 1230	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
7	0114 2641	1	Hydr.Schl.NW 6x800	HYDR.HOSE	CAN.HYDRAULIQUE	TUBO FLAX.HIDRAU.	
8	0112 3941	1	Schottstutzen	TWO-WAY CONNECTOR	AJUTAGE	RACOR MAMPARO	
9	0112 1824	1	Mutter M14X1,5	HEX.NUT	ECROU 6 PANS	TUERCA HEXAGONAL	
10	0657 8655	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
11	0112 7346	0	UEBERWURFMUTTER	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	
12	0111 6622	0	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
13	0621 6397	2	Befestigungsschelle	FIXING CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	
14	0655 4569	1	BOLZEN d=30	PIN	AXE	PERNO	B D04
15	0655 4568	1	BOLZEN d=25	PIN	AXE	PERNO	B D04
16	0114 3009	2	Splint 6,3x50 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
17	0113 2647	2	Splint 6,3x40 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
18	0658 1181	1	Blende 1mm	SCREEN	ECRAN	PANTALLA	
19	0111 6705	2	Gerader Stutzen	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	
20	1651 1232	1	Hydr.Leitung vorm.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	B D23
21	0655 4571	1	ROHR	TUBE	TUBE	TUBO	B D04
							-1780 B D04

D28



K 570  
1.001852.05

HYDRAULIK FUER  
DUERRGUTAUFBAU  
+1781

HYDR. FOR CONTROL  
LINKAGE  
+1781

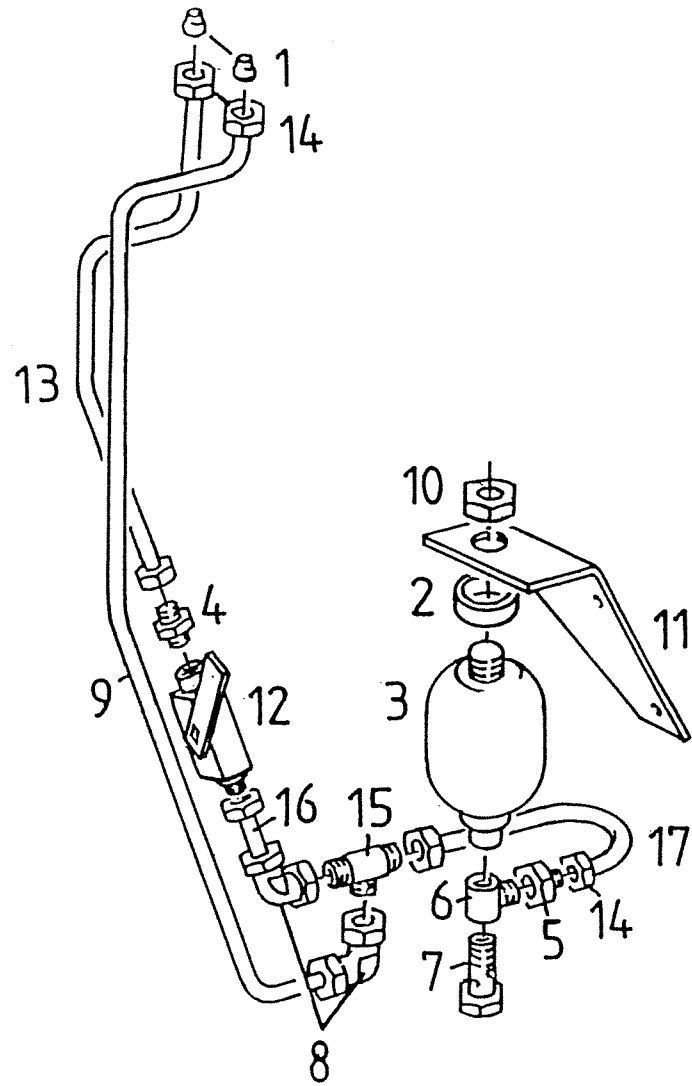
HYDR. POUR TRIANGLES  
DE COMMAN.  
+1781

HIDR. POR VASTAGOS  
DE MANDO  
+1781

Bildtafel D28  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0111 6622	0	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
2	0621 0014	2	Bolzen 12h11x35x30zn	PIN	AXE	PERNO	
3	0110 6447	2	Splint 4x20 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
4	0657 8611	2	GABELKOPF	CLEVIS	CHAPE	CABEZA HORQUILLA	
5	0113 1116	2	MU.BM18X1,5	HEX.NUT	ECROU 6 PANS	TUERCA HEXAGONAL	
6	0657 7987	2	HUBZYLINDER	LIFT CYLINDER	CYL DE LEVAGE	CILINDRO ELEVACION	
6.1	1651 2812	0	DICHTUNGSSATZ	SEALING SET	JEU DE JOINTS	LOTE JUNTAS	
7	0657 1331	2	HYDR.SCHLAUCH	HYDR.HOSE	CAN.HYDRAULIQUE	TUBO FLEX.HIDR.	
8	0114 1006	4	Flrd.Shr. M 8x16	TRUSS-HEAD SCREW	VIS TETE BOMBEE	TORN.CAB.SEMIRED.	
9	0111 2322	4	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
10	0110 4944	11	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
12	0621 6939	4	Schwenkverschraubung	UNION	RACCORD	RACOR	
13	0117 1004	4	Hohlschraube	HOLLOW BOLT	VIS CREUSE	TORNILLO HUECO	
14	0112 7346	0	UEBERWURFMUTTER	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	
15	0111 6740	4	T-Stutzen	nozzle	manchon	manguito	
16	0111 6705	3	Gerader Stutzen	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	
17	0657 8608	1	KONSOLE LI.GESCHW.	BRACKET/CONSOLE	CONSOLE	CONSOLA	
18	0657 8609	1	KONSOLE RE.GESCHW.	BRACKET/CONSOLE	CONSOLE	CONSOLA	
19	0115 7344	2	Spannstift 6x40 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
20	0657 8652	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
21	0111 2350	3	Shr. M 8x35 8A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
22	1661 1419	3	LASCHE	PLATE	PLAQUE	PLACA	
23	0657 8650	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
24	0657 8651	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
25	0657 6507	2	HYDR.SCHLAUCH	HYDR.HOSE	CAN.HYDRAULIQUE	TUBO FLAX.HIDRAU.	
26	0621 6480	2	Kabelbinder 4,8x360	CABLE CLAMP	COLLIER DE CABLE	ABRAZADERA DE CABLE	
28	0117 2986	2	Winkelstück	ELBOW	RACCORD COUDE	TUBULADOR ANGULAR	
33	1651 1244	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	B D23
34	1651 1242	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
35	0625 8498	2	ROHRSCHELLE 8/8	PIPE CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	
36	0111 2264	2	Shr. M 6x20 DIN 933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
37	0111 4357	2	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
38	0110 7158	2	Scheibe 6,6 DIN 126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	-1780 B D18

D29



K 570  
1.001853.01

HYDRAULIK FUER  
DUERRGUTAUFBAU

HYDR. FOR CONTROL  
LINKAGE

HYDR. POUR TRIANGLES  
DE COMMAN.

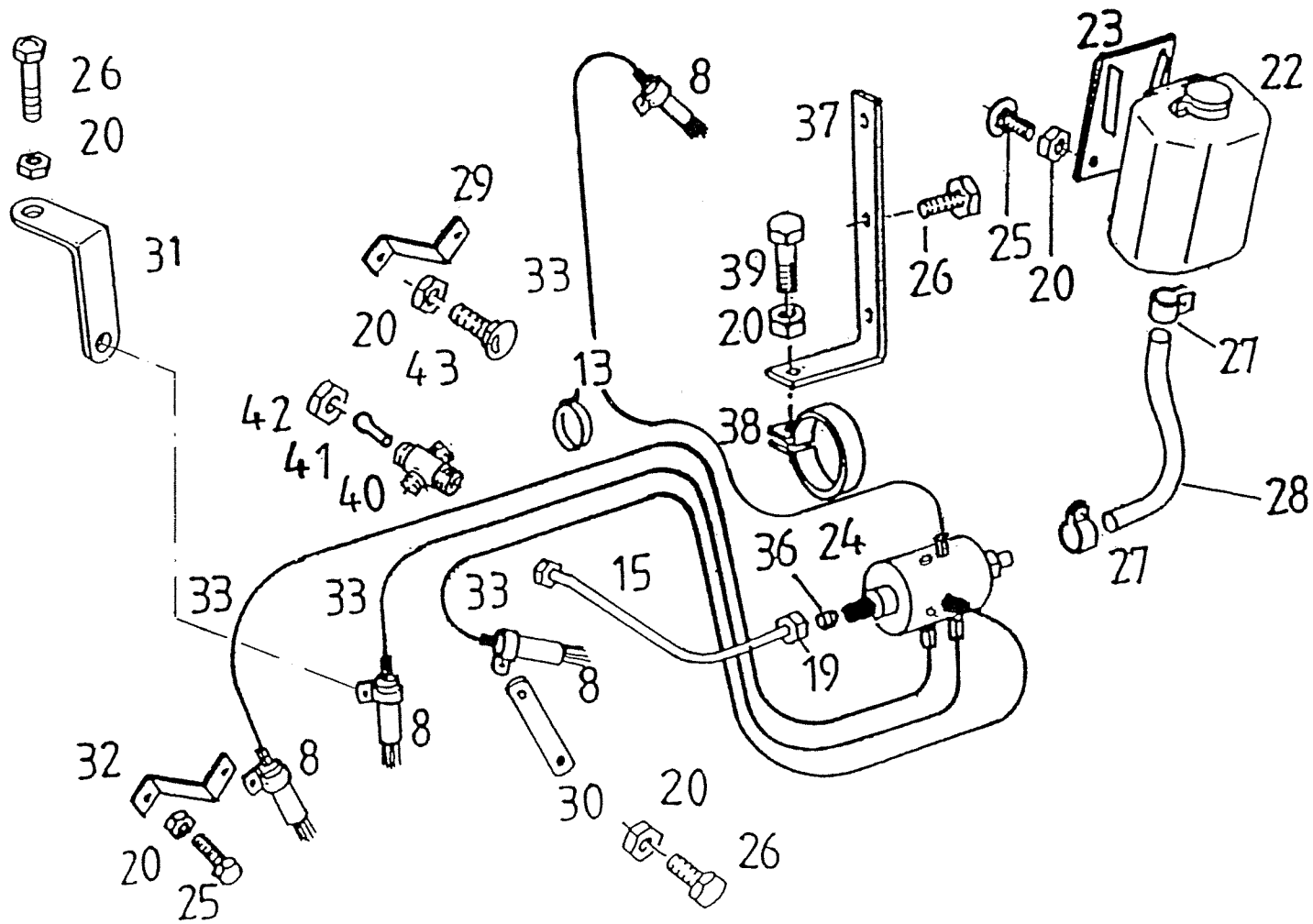
HIDR. POR VASTAGOS  
DE MANDO

Bildtafel D29  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

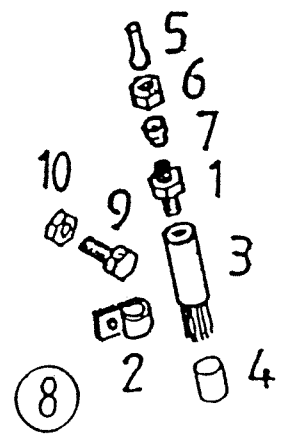
Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0111 6622	0	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
2	0657 8645	1	RING	RING	BAGUE/ANNEAU	ANILLO	
3	0658 4800	1	HYDRO-SPEICHER	HYDR. ACCUMULATOR	ACCUMULATEUR HYDR.	ACUMULADOR HIDR.	
4	0114 1838	1	Nippel XGE 8-LR	SCREW-IN NIPPLE	TUBULURE A VIS	TUBULAD.ENROSCADA	
5	0117 3639	1	RED.EINSATZ KOR	REDUCER INSERT	EMBOUT REDUCTEUR	ELEMENTO REDUCTOR	
6	0116 7953	1	Gehäuse	UNION	RACCORD	RACOR	
7	0116 7956	1	HOHLSCHRAUBE HS	HOLLOW BOLT	VIS CREUSE	TORNILLO HUECO	
8	0117 2986	2	Winkelstück	ELBOW	RACCORD COUDE	TUBULADOR ANGULAR	
9	0657 8653	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
10	0620 9580	1	Mu. M28x1,5	HEXNUT	ECROU 6 PANS	TUERCA HEXAGONAL	
11	0657 8638	1	KONSOLE GESCHW.	BRACKET/CONSOLE	CONSOLE	CONSOLA	
12	0114 1391	1	Blockkugelhahn	ROOSTER	ROBINET	GRIFO	
13	0657 8810	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
14	0112 7346	0	UEBERWURFMUTTER	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	
15	0111 6740	2	T-Stutzen	nozzle	manchon	manguito	
16	0657 8812	1	Hydr.Leitung vorm.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
17	0657 8811	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	



D 30



17/18  
D



K 570  
1.002836.00

ZENTRALSCHMIERUNG

LUBE SYSTEM

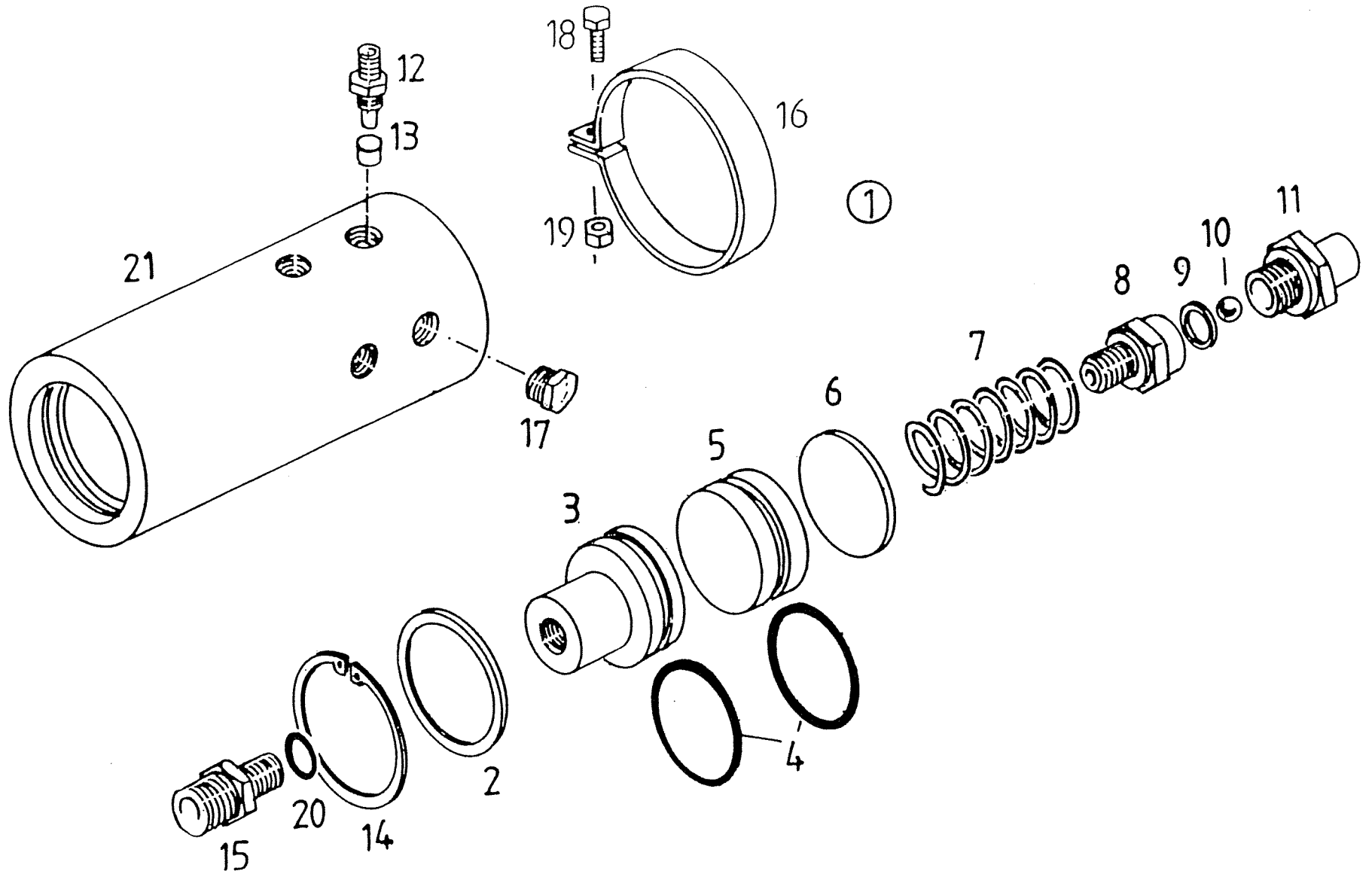
CRAISSAGE CENTRAL.

LUBRICACION CENTRAL

Bildtafel D30  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0621 6815	4	Nippel	NIPPLE	RACCORD	RACOR	
2	0121 1882	4	Rohrschelle	PIPE CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	
3	0655 1690	4	Pinsel	BRUSH	BROSSE	CIPILLO	
4	0114 1235	4	Isoschlauch	INSULATING HOSE	GAINES ISOLANTE	TUBO AISLANTE	
5	0117 7316	8	Verstellhülse	STIFFENING SLEEVE	DOUILLE RENFORT	CASQUILLO REFUERZO	
6	0621 6773	8	Überwurfmutter	CAP NUT	ECROU CHAPEAU	TUERCA CERRADA	
7	0110 3117	8	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
8	0657 8719	4	SCHMIERPINSEL	brush	brosse	cepillo	
9	0110 3316	4	Shr. M 6x16 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
10	0111 4357	4	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
13	0621 6479	3	Kabelbinder 3,6x140	CABLE BINDER	COLLIER DE CABLE	COLLAR DE CABLE	
15	0657 5494	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPES	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
17	0114 2614	6	KABELHALTER	CABLE RETAINER	PORTE-CABLE	SUJETA-CABLE	
18	0114 2741	6	KABELHALTER	CABLE RETAINER	PORTE-CABLE	SUJETA-CABLE	
19	0112 7346	2	UEBERWURFMUTTER	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	X15
20	0110 4944	8	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
22	0655 1694	1	BEHAELTER KPL	TANK	RESERVOIR	RECIPIENTE	
23	0657 8702	1	HALTER GESCHW.	RETAINER	SUPPORT/PORTEUTIL	SOPORTE	
24	0657 8734	1	OELPUMPE VORMONTIERT	oil pump	pompe à huile	bomba aceite	B D31
25	0620 7535	2	Shr.M 8x 16 8.8 A3C	OVAL HEADED BOLT	VIS TETE DEMI RONDE	TORNILLO CAB.BOMB	
26	0111 2322	4	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
27	0112 8266	2	Schelle 12-20/9	HOSE CLIP	COLLIER SERRAGE	ABRAZADERA MANGUER	
28	0657 8718	1	SCHLAUCH	HOSE	FLEXIBLE	MANGUERA	
29	0657 8725	1	HALTER	RETAINER	SUPPORT/PORTEUTIL	SOPORTE	
30	0657 8674	2	LASCHE	CONNECTING PLATE	ECLISSE	ECLISA	
31	0657 5216	1	Winkel	ANGLE PLATE	EQUERRE	ANGULO	
32	0657 5217	1	Halter	RETAINER	SUPPORT/PORTEUTIL	SOPORTE	
33	0657 8712	4	POLYAMIDROHR	POLYAMIDE TUBE	TUBE EN POLYAMIDE	TUBO POLIAMIDA	
36	0111 6622	2	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	X15
37	0657 9392	1	ANSCHRAUBWINKEL	SCREW-ON ANGLE	EQUERRE A VISSER	ANGULO ATORNILL	
38	0114 3083	1	ROHRSCHELLE RS 48,55	PIPE CLIP	COLLIER PR TUBES	ABRAZADERA DE TUBO	
39	0111 2341	1	Shr. M 8x30 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
40	0110 0988	1	Stutzen DIN 3951-L 8	SOCKET/ADAPTER	TUBULURE/RACCORD	TUBULADURA	
41	0114 1575	1	Verschlussbolzen	PLUG	BOUCHON	TAPON	
42	0112 7346	1	UEBERWURFMUTTER	UNION NUT	ECROU-RACCORD	TUERCA EMPALME	
43	0114 2565	1	Flrd.Shr. M 8x20	TRUSS-HEAD SCREW	VIS TETE BOMBEE	TORN.CAB.SEMIRED.	

D31



K 570  
1.002004.02

SCHMIERPUMPE

LUBE PUMP

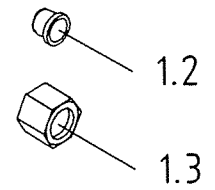
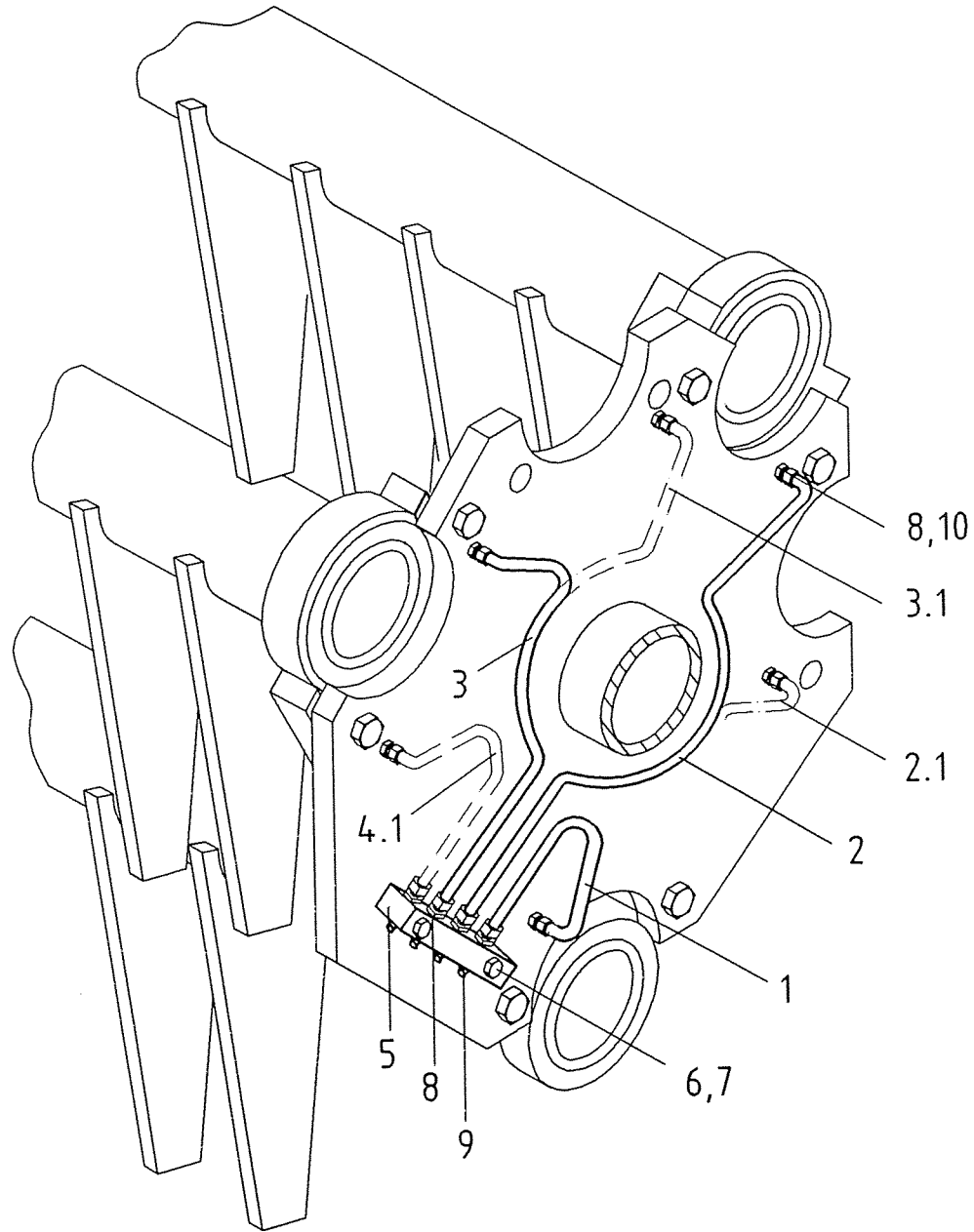
POMPE A GRAISSE

BOMBA LUBRICACION

Bildtafel D31  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 8734	1	OELPUMPE VORMONTIERT	oil pump	pompe à huile	bomba aceite	B D30
2	0113 9948	1	STUETZSHB.D988-	SHIM	RONDELLE D'APPUI	ARANDELA APOYO	
3	0657 8633	1	NIPPEL	NIPPLE	RACCORD	NIPLE	
4	0621 4817	2	O-RING 22X 3,0	seal ring	joint	junta	
5	0657 8634	1	KOLBEN	PISTON	PISTON	PISTON	
6	0657 8636	1	SCHEIBE	WASHER/DISC/PLATE	RONDELLE/DISQUE	DISCO/ARANDELA	
7	0621 5364	1	D.FED.3,5/16,0,/61,0	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESION	MUELLE DE PRESION	
8	0657 8735	1	Rückschlagventil -	CHECK VALVE	SOUPAPE RETENUE	VALV.DE RETENCION	
9	0657 8640	1	DURCHLASSSCHEIBE	PASSAGE PIECE	RACCORD ANNULAIRE	PIEZA DE PASO	
10	0111 6951	1	KUGEL 5/16 K/3	BALL	BILLE	BOLA	
11	1651 1380	1	RUECKSCHLAGVENTIL-	CHECK VALVE	SOUPAPE RETENUE	VALV.DE RETENCION	
12	0114 2733	3	Ventilkörper	INJECTOR BODY	CORPS DE CLAPET	CUERPO VALVULA	
13	0657 5532	3	RING	RING	BAGUE/ANNEAU	ANILLO	
14	0113 7996	1	Sprengring B28 D7993	SNAP RING	AGRAFE CIRCULAIRE	ANILLO RETENCION	
15	0117 3445	1	STUTZEN M10x1x8H3132	UNION	RACCORD	RACOR	
16	0114 3083	1	ROHRSCHELLE RS 48,55	PIPE CLIP	COLLIER PR TUBES	ABRAZADERA DE TUBO	
17	0113 1001	3	V-SHR.D906-M10X1-58-	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE	TAPON ROSCADO	
18	0111 2341	1	Shr. M 8x30 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
19	0110 4944	1	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
20	0111 8664	1	D-RING 10x14 D7603CU	SEAL RING	JOINT	JUNTA	
21	0657 8630	1	PUMPENGEHAEUSE	PUMP HOUSING	CORPS DE POMPE	CAJA BOMBA	

D32



1.002771.00

K570  
1.002771.00

ZENTRALSCHMIERUNG  
RECHEN  
+2481 -2540

LUBE SYSTEM F.ROLLER  
LEFT SIDE  
+2481 -2540

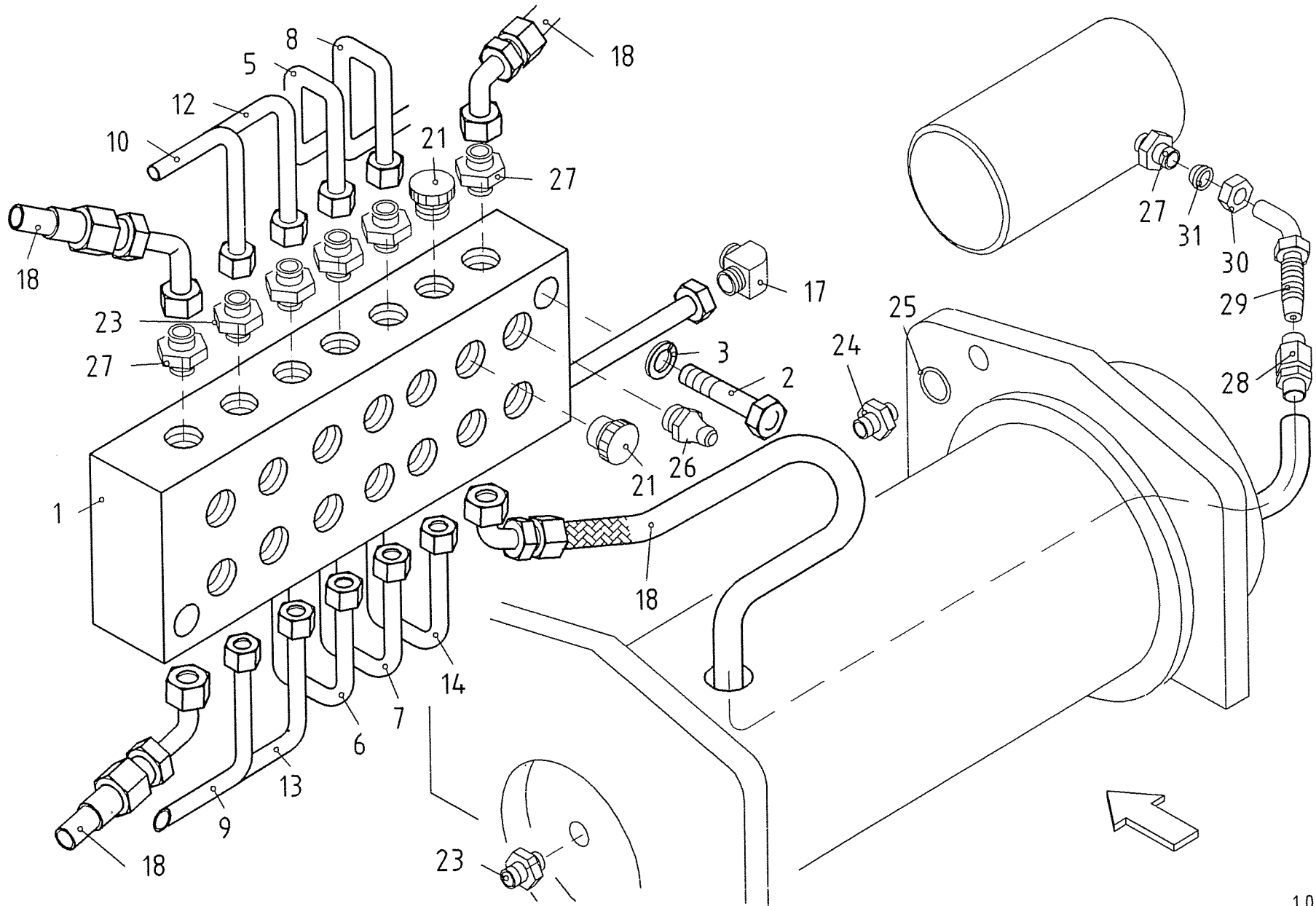
GRAISSAGE CENTRAL P.  
ROULEAU COTE  
A GAUACHE+2481 -2540

LUBRICACION CENTRAL  
PARA ROLLO A PARTE  
IZQUIERDE+2481 -2540

Bildtafel D32  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qté.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1651 5235	1	SCHMIERROHR MONT.	LUBE TUBE	TUYAU GRAISSAGE	TUBO LUBRICACION	
1.2	0110 3117	8	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
1.3	0621 6773	8	Überwurfmutter	CAP NUT	ECROU CHAPEAU	TUERCA CERRADA	
2	1651 5242	1	SCHMIERROHR MONT.	LUBE TUBE	TUYAU GRAISSAGE	TUBO LUBRICACION	3 Rechen
2.1	1651 5236	1	SCHMIERROHR MONT.	LUBE TUBE	TUYAU GRAISSAGE	TUBO LUBRICACION	4.Zusatzrechen
3	1651 5243	1	SCHMIERROHR MONT.	LUBE TUBE	TUYAU GRAISSAGE	TUBO LUBRICACION	3 Rechen
3.1	1651 5237	1	SCHMIERROHR MONT.	LUBE TUBE	TUYAU GRAISSAGE	TUBO LUBRICACION	4.Zusatzrechen
4.1	1651 5238	1	SCHMIERROHR MONT.	LUBE TUBE	TUYAU GRAISSAGE	TUBO LUBRICACION	4.Zusatzrechen
5	1651 5248	1	LEISTE	STRIP	LISTEAU	LISTON	
6	0110 2664	2	SHR.M 6X45 D931	HEX HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
7	0111 4357	2	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
8	0139 7760	8	Nippel	SOCKET/ADAPTER	TUBULURE/RACCORD	TUBULADURA	
9	0112 0692	4	Schmiernippel AM6x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGR. A PRESION	
10	0116 3589	4	RDR. 6,0X2,0	O-RING	BAGUE O	ANILLO	

D33



K 570  
1.002414.02

ZENTRALSCHMIERUNG  
TROMMEL M.4 RECHEN  
+2541

LUBE SYS5TEM  
DRUM WITH 4 RAKES  
+2541

GRAISSAGE CENTRAL.  
TAMBOUR A 5 RATEAUX  
+2541

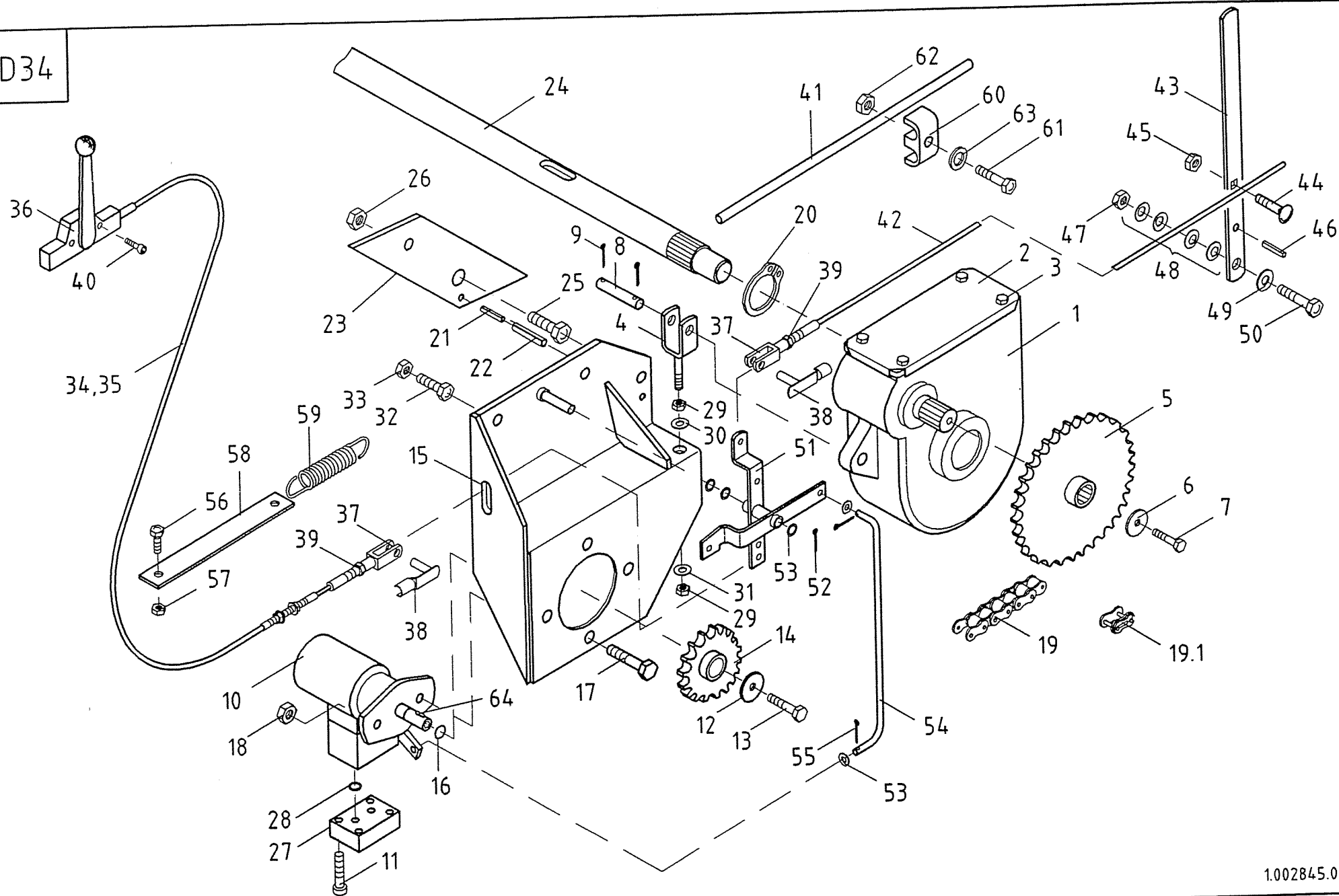
LUBRICACION CENTRAL  
TAMBOR C.4 RASTRILL.  
+2541

Bildtafel D33  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1651 6677	1	SCHMIERLEISTE	STRIP	LISTEAU/MOULURE	LISTON	
2	0112 2389	2	Shr. M 6x35 88 A3C	hex.head screw	vis tete 6-pans	torn.cab.hexagonal	
3	0110 2797	2	Fedrg. A 6 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
5	1651 6696	1	SCHMIERROHR MONT.	LUBE TUBE	TUYAU GRAISSAGE	TUBO LUBRICACION	RECHENLAGER
6	1651 6699	1	SCHMIERROHR MONT.	LUBE TUBE	TUYAU GRAISSAGE	TUBO LUBRICACION	DITO
7	1651 6700	1	SCHMIERROHR MONT.	LUBE TUBE	TUYAU GRAISSAGE	TUBO LUBRICACION	DITO
8	1651 6701	1	SCHMIERROHR MONT.	LUBE TUBE	TUYAU GRAISSAGE	TUBO LUBRICACION	DITO
9	1651 6702	1	SCHMIERROHR MONT.	LUBE TUBE	TUYAU GRAISSAGE	TUBO LUBRICACION	FLANSCHZAPFEN
10	1651 6705	1	SCHMIERROHR MONT.	LUBE TUBE	TUYAU GRAISSAGE	TUBO LUBRICACION	DITO
12	1651 6706	1	SCHMIERROHR MONT.	LUBE TUBE	TUYAU GRAISSAGE	TUBO LUBRICACION	DITO
13	1651 6707	1	SCHMIERROHR MONT.	LUBE TUBE	TUYAU GRAISSAGE	TUBO LUBRICACION	DITO
14	1651 6708	1	SCHMIERROHR MONT.	LUBE TUBE	TUYAU GRAISSAGE	TUBO LUBRICACION	TROMMELLAGER
17	0621 6854	1	W-Stutzen	ANGULAR UNION	RACCORD ANGULAIRE	RACOR ANGULAR	
18	1661 0926	4	SCHMIERSCHLAUCH	lube hose	flexible graissage	manguera lubrication	
21	0621 6527	2	KAPSTO-Sch.STO M 8x1	PROTECTING PLUG	BOUCHON DE	TAPON DE PROTECCION	
23	0621 6815	14	Nippel	NIPPLE	RACCORD	RACOR	
24	0139 7760	4	Nippel	SOCKET/ADAPTER	TUBULURE/RACCORD	TUBULADURA	
25	0116 3589	4	RDR. 6,0X2,0	O-RING	BAGUE O	ANILLO	
26	0112 0693	13	Schmiernippel AM H1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
27	0139 7933	8	Nippel	SOCKET/ADAPTER	TUBULURE/RACCORD	TUBULADURA	
28	1651 6717	4	Schraubhülse	SCREW SLEEVE	DOUILLE A VIS	CASQUILLO ROSCADO	
29	1651 8135	4	Rohrstutzen gebogen	PIPE SOCKET	TUBULURE	TUBULADURA	
30	0110 0982	4	Überwurfmutter	UNION NUT	ECROU DE RACCORD	TUERCA UNION	
31	0129 2484	4	Schneidring	SEALING	JOINT	JUNTA	



D34



1.002845.00

LW-HYKB

K 570  
1.002845.00

HYDR. KRATZBODEN-  
ANTRIEB  
+1781

HYDR. SCRAPPER FLOOR  
DRIVING  
+1781

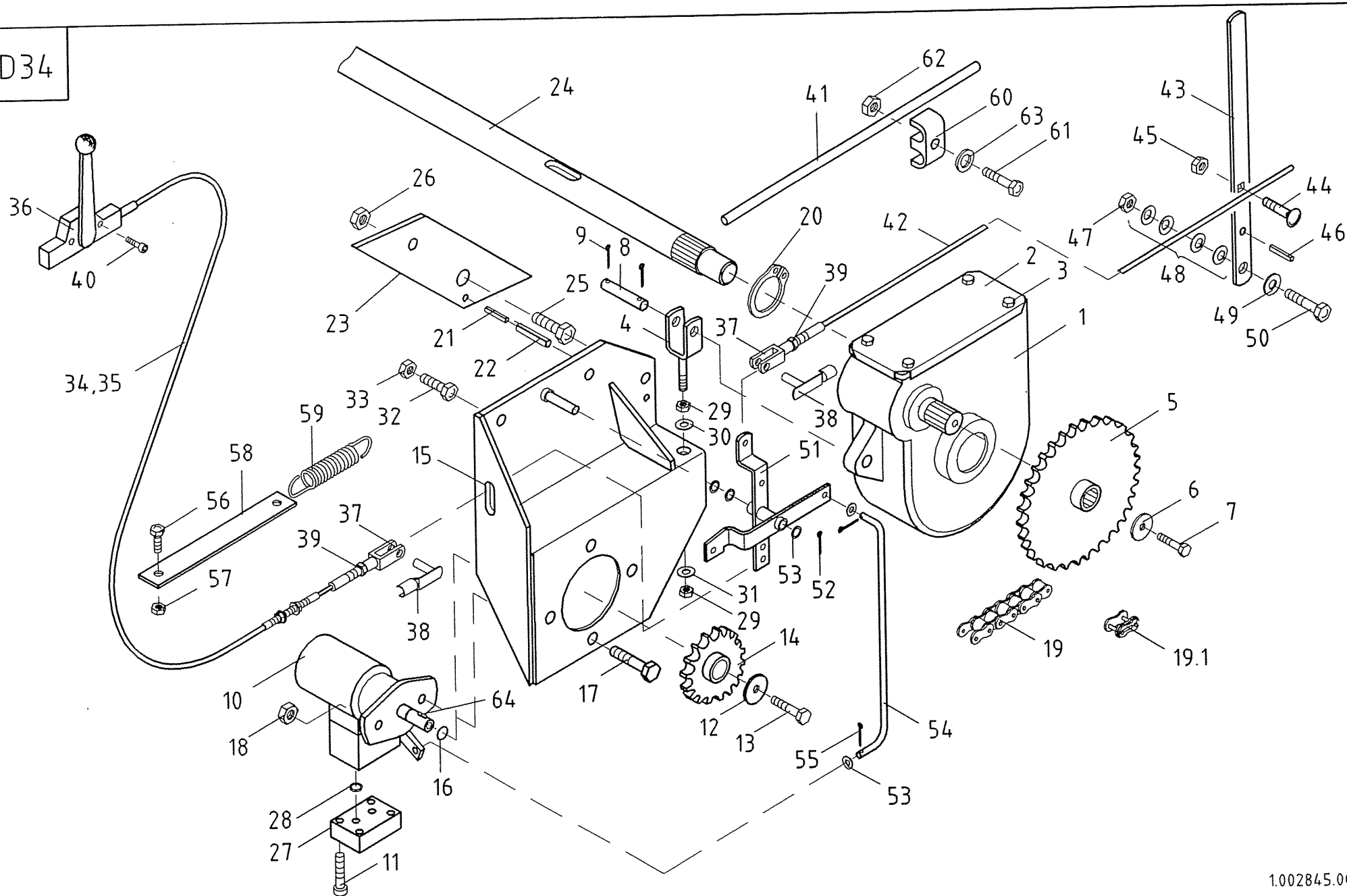
ENTRAINEMENT HYDR.  
FOND MOUVANT  
+1781

ACCIONAMIENTO HIDR.  
FONDO RASCADOR  
+1781

Bildtafel D34  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part. Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 2731	1	STIRNTRIEB	SPUR DRIVE	PIGNON DROIT	ACCIONAM.FRONTAL	
2	0657 2667	1	DECKEL	COVER	COUVERCLE	TAPA	
3	0111 2307	4	Shr. M 8x16 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
4	0657 8822	1	SPANNGABEL GESCHW.	TENSION FORK	CHAPE TENDEUR	HORQUILLA TENSORA	
5	0657 3421	1	KETTENRAD GESCHW.Z41	SPROCKET	ROUE A CHAINES	RUEDA CADENA	
6	0621 4265	1	Schb. 11x45x5	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
7	0620 8882	1	SHR. H2091 DIN 912	HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
8	0620 9943	1	BLZ.D1433-16H11X 67X	PIN	AXE	PERNO	
9	0110 6451	2	Splint 4 x 25 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
10	0655 7429	1	HYDR.-MOTOR	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	o.Regler
10.1	0657 3425	1	HYDR.MOTOR	HYDRAULIC MOTOR	MOTEUR HYDRAULIQUE	MOTOR HIDRAULICO	m.Regler
11	0112 3699	4	SHR.M 8X 30D912	cheese head screw	vis tête cylindrique	tornillo cilindrico	
12	0621 4194	1	SCHB. 9,0X40,0X4,0	WASCHER	RONDELLE	ARANDELA	
13	0111 2322	1	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	o.Regler
13.1	0117 3381	1	Shr. M8x20 D933 8.8	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB.HEXAGONAL	m.Regler
14	0657 3423	1	KETTENRAD GESCHW.Z15	SPROCKET	ROUE A CHAINES	RUEDA CADENA	
15	0657 8860	1	KONSOLE GESCHW.	BRACKET/CONSOLE	CONSOLE	CONSOLA	
16	0621 3071	1	Sprengring A25	spring ring	bage de retenue	anillo muelle	
17	0111 1475	2	Shr. M 12x45 D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
18	0620 9769	2	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
19	0621 3311	1	KETTE 12B-1X 62E	ROLLER CHAIN	CHAINE A ROULEAUX	CADENA DE RODILLOS	
19.1	0621 3184	1	Glied mit Feder	CHAIN LINK	MAILLON A CHAINE	ESLABON	
20	0110 7773	1	SICH-RING 60X2	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
21	0111 5472	1	Spannstift 8x36 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
22	0115 7399	1	Spannstift 13x36 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
23	0657 8864	1	Beilage	SHIM	CALE	SUPLEMENTO	
24	0657 2636	1	KRATZBODENACHSE	AXLE	ESSIEU	EJE	
25	0111 2696	1	SHR.M16X 50D933 88	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
26	0112 7856	1	Si.Mu.M16 D985 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
27	0657 1945	1	Zwischenstück	ADAPTER	PIECE INTERCALAIRE	PIEZA INTERMEDIA	o.Regler
28	0655 7558	2	O-RING	O-SEAL	BAGUE TORIQUE	ANILLO O	
29	0111 2886	2	MU.M16 8A3C D934	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
30	0621 4216	1	SCHB.17,0 DIN7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
31	0655 2289	1	Scheibe	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
32	0111 2538	2	Shr. M 12x35 D933	Hex.head screw	Vis tete 6-pans	Tornillo hexagonal	
32.1	0111 1475	1	Shr. M 12x45 D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
33	0620 9769	3	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
34	0657 2738	1	BOWDENZUG 4950lg.	CONTROL CABLE	COMMANDE BOWDEN	TIRO CABLE	
35	0655 4682	1	BOWDENZUG 6550lg.	CONTROL CABLE	COMMANDE BOWDEN	TIRO CABLE	
36	1661 4982	1	Schalthebel m.Sperre	shift lever	levier de commande	palanca cambio	
37	0112 0904	1	GABELK.G 6x24D71752	fork head	tête de fourche	cabeza de horquilla	
38	0117 1901	1	FEDERKLAPPBOLZEN	LOCKING PIN	BOULON D'ARRET	BULON AFIANZADOR	
39	0111 2813	1	MU.M 6 D934-	HEX.NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
40	0110 4181	2	Shr.M 6x16 88A3C	cylindr. screw	vis tête cylindr.	tornillo cilindrica	
41	0655 8681	1	FUEHRUNGSRHR	GUIDE TUBE	TUBE DE GUIDAGE	TUBO DE GUIA	

D34



1.002845.00

LW-HYKB

K 570  
1.002845.00

HYDR. KRATZBODEN-  
ANTRIEB  
+1781

HYDR. SCRAPPER FLOOR  
DRIVING  
+1781

ENTRAINEMENT HYDR.  
FOND MOUVANT  
+1781

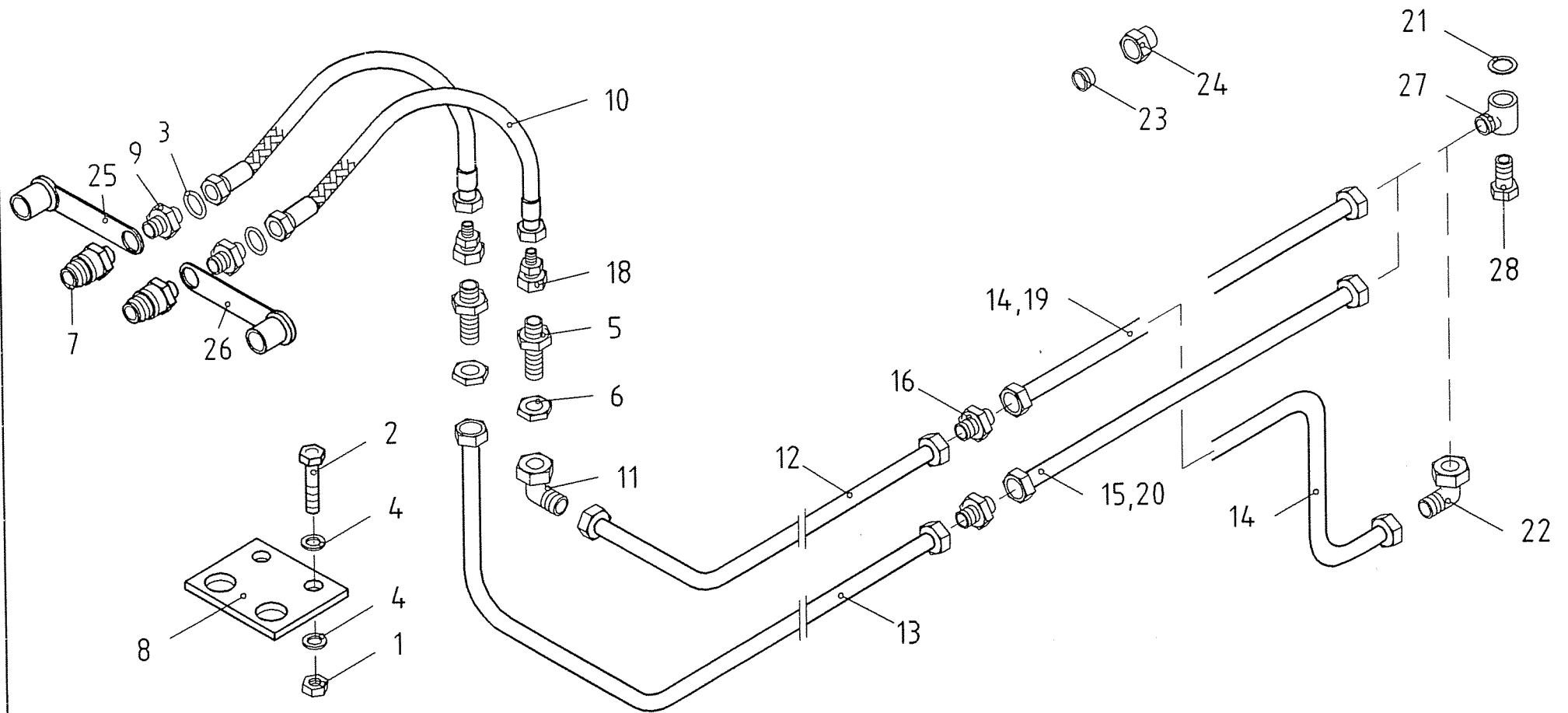
ACCIONAMIENTO HIDR.  
FONDO RASCADOR  
+1781

Bildtafel D34  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
42	0657 8777	1	DRAHTSEIL KOMPL.	wire cable	câble métallique	cable metalico	
43	0657 1587	1	EINSTELLHEBEL	ADJUSTING LEVER	LEVIER DE REGLAGE	PALANCA GRADUAC.	
44	0657 7194	1	FLRD.SCHR.M12X25m.Lo	SAUCER HEAD SCREW	VIS A TETE BOMBEE	TORNILLO	
45	0620 9769	1	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
46	0112 5057	1	SP.ST. 5x16 ISO8752	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
47	0620 9769	1	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
48	0111 6029	3	Tellerfeder A 25	CUP-SPRING	RESSORT-BELLEVILLE	DISCO-ELASTICO	
49	0113 3726	1	SCHB.13,0 DIN9021	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
50	0111 2538	1	Shr. M 12x35 D933	Hex.head screw	Vis tete 6-pans	Tornillo hexagonal	
51	0657 3429	1	REGELHEBEL GESCHW.	ADJUSTING LEVER	LEVIER DE REGLAGE	PALANCA DE REGLAJE	
52	0113 2625	1	Splint 3,2 x 20 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
53	0110 7165	4	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
54	0657 3431	1	SCHALTSTANGE	SHIFT ROD	BARRE EMBRAYAGE	BARRA CAMBIO	
55	0113 8900	3	SPLINT 2,5X 20	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
56	0111 2322	1	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
57	0110 4944	1	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
58	0657 2737	1	LASCHE	CONNECTING PLATE	ECLISSE	ECLISA	
59	0621 5491	1	Z.FED. 1,4/	TENSION-SPRING	RESSORT-DE-RAPPEL	MUELLE-DE-TRACCION	
60	0114 2745	5	ROHRSCHELLE	PIPE CLIP	COLLIER PR TUBES	ABRAZADERA DE TUBO	
61	0112 3749	5	SHR.M6x25 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
62	0111 4357	5	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
63	0621 4189	5	Scheibe 6,4x18x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
64	0111 8105	1	PASSFED.A12X 8X56	FITTING-KEY	CLAVETTE-D'AJUSTAGE	CHAVETA-DE-AJUSTE	

-1780 B D07

D35



1.002835.00

LW-HYKB1

K 570  
1.002835.00

HYDR. KRATZBODEN-  
ANTRIEB  
+1781

HYDR. SCRAPPER FLOOR  
DRIVING  
+1781

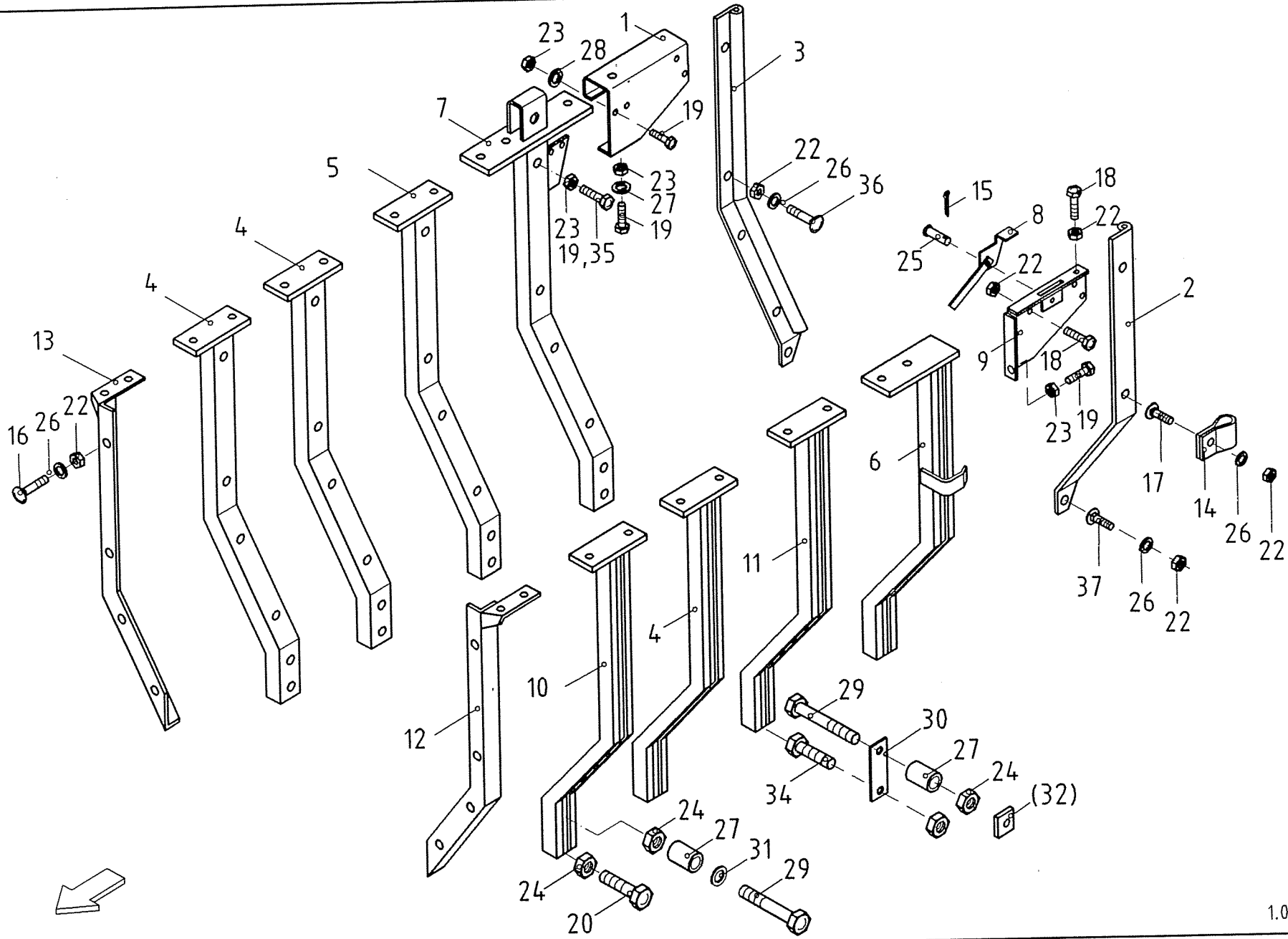
ENTRAINEMENT HYDR.  
FOND MOUVANT  
+1781

ACCIONAMIENTO HYDR.  
FONDO RASCADOR  
+1781

Bildtafel D35  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Pieza No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0620 9768	2	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
2	0111 2429	2	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
3	0621 4809	2	O-Ring 18X 2,5	SEAL RING	JOINT	JUNTA	
4	0621 4197	2	Schb. 10,5x30x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
5	0113 3922	2	Stutzen AL15	SOCKET/ADAPTER	TUBULURE/RACCORD	TUBULADURA	
6	0113 7633	2	Mutter M 22x1.5	nut	ecrou	tuerca	
7	0657 1330	2	Kupplungsstecker	SAFETY PIN	BROCHE	PASADOR	
8	0655 8841	1	LOCHPLATTE	PUNCHED PLATE	PLAQUE PERFOREE	PLACA PERFORADA	
9	0114 2005	2	Einschraubstutzen	SCREW-IN NIPPLE	TUBULURE A VIS	TUBULAD.ENROSCADA	
10	0655 4678	2	HYDRAULIKSCHLAUCH	PRESSURE HOSE	CANALISATION SOUPLE	TUBO FLEXIBLE	
11	0117 2992	1	Winkelst. X evW 15-L	SOCKET/ADAPTER	TUBULURE/RACCORD	TUBULADURA	
12	0657 5255	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
13	0657 5254	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	m.Regler
14	0657 5253	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	m.Regler
15	0657 5252	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	
16	0111 6710	2	Verb.Stutzen XG15-L	CONNECTING SLEEVE	RACCORD	RACOR	
18	0621 7022	2	REDANSCHL.KOR 15/12	REDUCTION INSERT	INSERT REDUCTION	PIEZA REDUCCION	
19	0657 8774	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	o.Regl.
20	0657 8773	1	HYDR.LEITUNG VORM.	HYDR.PIPE	CANALISATION HYDR.	TUBERIA HIDRAU.	o.Regl.
21	0117 6327	2	RDR. 22,0X1,5	O-SEAL	ANNEAU TORIQUE	ANILLO JUNTA REDON	
22	0117 2992	1	Winkelst. X evW 15-L	SOCKET/ADAPTER	TUBULURE/RACCORD	TUBULADURA	o.Regl.
23	0111 6626	0	Schneidring	CUTTING RING	ANNEAU TRANCHANT	ANILLO CORTANTE	
24	0111 6653	0	UEBMU.H3105-CL15-ST-	union nut	ecrou-raccord	tuerca empalme	
25	0657 1341	1	Staubkappe schwarz	DUST GUARD BUSH	MANCH.GUARD POUSS.	MANGUITO GUARDPOLVO	
26	0114 2006	1	Staubkappe rot	DUST CAP	CAPUCH ANTI-POUSS	SOMBRER.CONTR.POLV	
27	0114 2002	2	GEHAUSE X WH015-PLM	HOUSING/CASE	CARTER/BOITIER	CAJA/BLOQUE/CUERPO	
28	0114 2003	2	HOHLSCHRAUBE HO	BANJO BOLT	VIS BANJO	TORNILLO RACOR	

E01



1.002830.00

LW-STUEB

K 570  
1.002830.00

GRUENGUTAUFBAU  
STUETZEN

GREEN FODDER SUPER-  
STRUCTURE SUPPORTS

SUPP.SUPERST.P.  
FOURRAGES VERTS

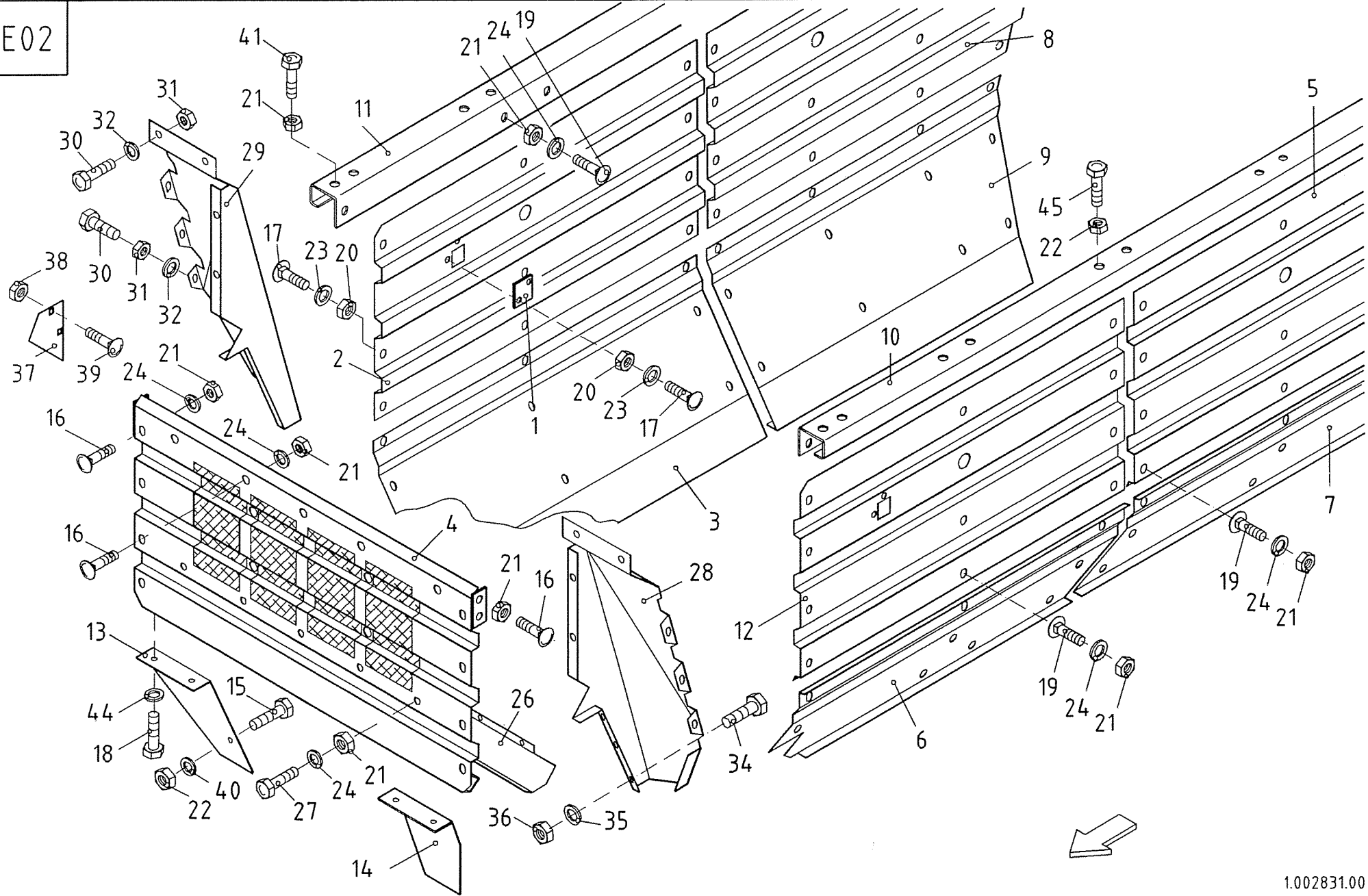
PAR.LAT.PARA SUPERST  
P.FORRAJES VERDES

Bildtafel E01  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7701	1	KONSOLE GESCHW.	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
2	0655 6260	1	RANDLEISTE LI.	CROSS BAR	BARRETTE	LISTON	
3	0655 6261	1	RANDLEISTE RE.	CROSS BAR	BARRETTE	LISTON	
4	0655 6236	3	Seitenwandstütze	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
5	0655 6242	1	SEITENWANDSTUETZE	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	-2540
5.1	0655 6238	1	Seitenwandstütze	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	+1241
6	0655 6246	1	SEITENWANDSTUETZE	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	-1205
6.1	0655 8682	1	SEITENWANDSTUETZE	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	+1206
7	0655 6244	1	SEITENWANDSTUETZE	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
8	0657 8502	1	AUFSTELLER	ADJUSTING LEVER	LEVIER DE REGLAGE	PALANCA	
9	0657 7615	1	KONSOLE LI.GESCHW.	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
10	0655 6234	1	Seitenwandstütze	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
11	0655 6240	1	SEITENWANDSTUETZE	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	-2540
11.1	0655 6238	1	Seitenwandstütze	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	+2541
12	0657 7878	1	Eckprofil li. gsw.	CORNER STIFFENER	PROFIL ANGULULAIRE	PERFIL ESQUINA	
13	0657 8347	1	Eckprofil re. gsw.	CORNER PROFILE	PROFIL	PERFILADO	
14	0655 0504	2	GUMMISTREIFEN	RUBBER STRAP	RUBAN CAOUTCHOUC	CINTA DE GOMA	
15	0114 3005	1	Splint 4x45 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
16	0620 7535	34	Shr.M 8x 16 8.8 A3C	OVAL HEADED BOLT	VIS TETE DEMI RONDE	TORNILLO CAB.BOMB	
17	0113 7624	2	Shr. M 8x25 88A3C	SCREW	VIS	TORNILLO	
18	0111 2322	12	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
19	0111 2407	4	Shr. M 10x20 D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
20	0111 2529	20	Shr. M 12x30 D933	hex.head screw	vis tete 6-pans	torn.cab.hexagonal	
22	0110 4944	32	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
23	0620 9768	5	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
24	0620 9769	26	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
25	0113 7134	1	Bolzen 45x40 12H11X	PIN	AXE	PERNO	
26	0621 4192	30	Scheibe 8,4x25x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
27	0658 1494	4	Abstandrohr	SPACER TUBE	ENTRETOISE	TUBO DISTANCIADOR	
28	0110 7165	1	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
29	0620 9249	5	SHR. H2091 DIN 931	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
30	0657 8342	2	Platte	PLATE	PLAQUE	PLACA	
30.1	0657 7562	2	UNTERLEGPLATTE 1mm	SHIM	CALE	SUPLEMENTO	
30.2	0657 7563	2	UNTERLEGPLATTE 2mm	SHIM	CALE	SUPLEMENTO	
31	0621 4207	2	Schb. 13x24x2,5 D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
32	0655 0831	2	BEILAGE	SHIM	CALE	SUPLEMENTO	
34	0111 1475	4	Shr. M 12x45 D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
35	0111 1339	1	Shr.M10x80 D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
36	0620 7535	10	Shr.M 8x 16 8.8 A3C	OVAL HEADED BOLT	VIS TETE DEMI RONDE	TORNILLO CAB.BOMB	
37	0620 7534	2	Shr.M8x 20 8.8 A3C	SAUCER HEAD SCREW	VIS A TETE BOMBEE	TORN. CAB. BOMBEADA	



E02



1.002831.00

LW-GRUBER

K 570  
1.002831.00

GRUENGUTAUFBAU

GREEN FODDER SUPER

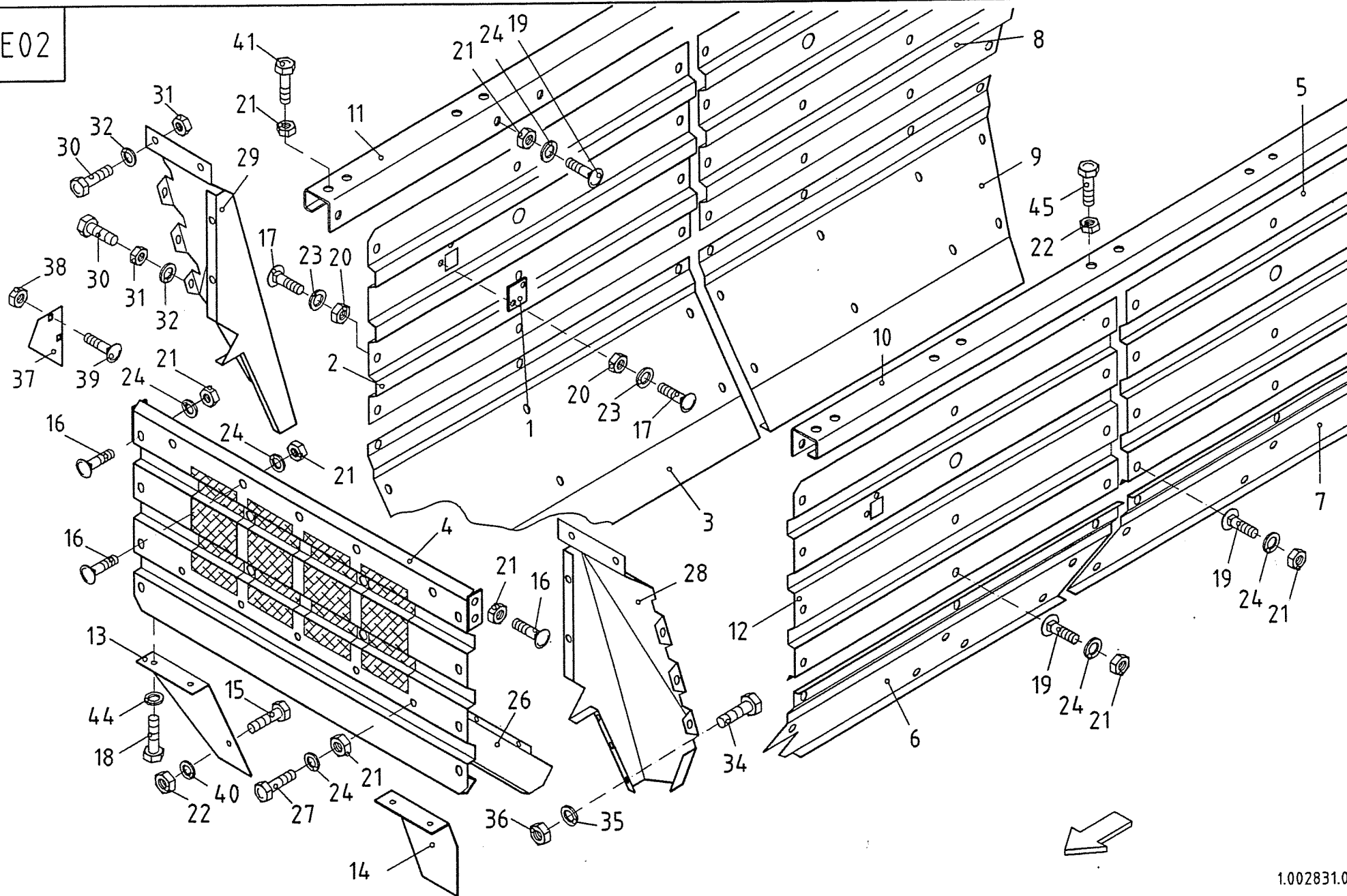
SUPP.SUPERST.P.

PAR.LAT.PARA SUPERST

Bildtafel E02  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 9237	2	Platte	PLATE	PLAQUE	PLACA	
2	0657 8487	1	GR.SEITENWAND RE.VO.	SIDE MEMBER	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	-1780
2.1	0657 8974	1	GR.SEITENWAND RE.VO.	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	+1781 -2480
2.2	1651 5664	1	GR.SEITENWAND RE.VO.	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	+2481
3	0655 0264	1	KL SEITENWAND RE	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	-1780
3.1	0657 9366	1	KL.SEITENWAND RE.VO.	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	+1781 -2480
3.2	1651 5713	1	KL.SEITENWAND RE.VO.	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	+2481
4	0657 0894	1	FRONTWAND GESCHW.	FRONT MEMBER	PAROI FRONTAL	PARED FRONTAL	-1205
4.1	0657 2437	1	FRONTWAND GESCHW.	FRONT WALL	PAROI AVANT	TABIQUE FRONTAL	+1206 -2540
4.2	1651 6400	1	FRONTWAND GESCHW.	FRONT WALL	PAROI AVANT	TABIQUE FRONTAL	+2541
5	0657 8485	1	GR.SEITENWAND LI.HI.	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	-1780
5.1	0657 8973	1	GR.SEITENWAND LI.HI.	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	+1781 -2480
5.2	1651 5663	1	GR.SEITENWAND HI.LI.	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	+2481
6	0655 0265	1	KL.SEITENWAND LI.VO.	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	-1780
6.1	0657 9365	1	KL.SEITENWAND LI.VO.	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	+1781 -2480
6.2	1651 5711	1	KL.SEITENWAND VO.LI.	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	+2481
6.3	0657 9369	1	KL.SEITENWAND LI.VO.	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	X B D34
7	0657 8486	1	KL.SEITENWAND LI.HI.	SIDE MEMBER	PIECE LATERAL	PIEZA LATERAL	-1780
7.1	0657 9367	1	KL.SEITENWAND LI.HI.	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	+1781 -2480
7.2	1651 5912	1	KL.SEITENWAND LI.HI.	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	+2481
8	0657 8488	1	GR.SEITENWAND RE.HI.	SIDE MEMBER	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	-1780
8.1	0657 8975	1	GR.SEITENWAND RE.HI.	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	+1781 -2480
8.2	1651 5665	1	GR.SEITENWAND RE.HI.	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	+2481
9	0657 8489	1	KL.SEITENWAND RE.HI.	SIDE MEMBER	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	-1780
9.1	0657 9368	1	KL.SEITENWAND RE.HI.	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	+1781 -2480
9.2	1651 5913	1	KL.SEITENWAND RE.HI.	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	+2481
10	0657 8498	1	SCHUEERLEISTE LI.	CROSS BAR	BARRETTE	LISTON	
11	0657 8500	1	SCHUEERLEISTE RE.	CROSS BAR	BARRETTE	LISTON	-2540
11.1	1651 5999	1	SCHUEERLEISTE RE.	CROSS BAR	BARRETTE	LISTON	+2541
12	0657 8483	1	GR.SEITENWAND LI.VO.	SIDE MEMBER	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	-1780
12.1	0657 8972	1	GR.SEITENWAND LI.VO.	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	+1781 -2540
12.2	1651 5662	1	GR.SEITENWAND VO.LI.	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	+2541
13	0657 2446	1	ABDECKBLECH RE.	COVER PLATE	TOLE RECOUVREMENT	CHAPA RECUBRIMIEN.	-2540
13.1	1651 6311	1	ECKBLECH RE.	CORNER SHEET	EQUERRE	ANGULO	+2541
14	0657 2444	1	ABDECKBLECH LI.	COVER PLATE	TOLE RECOUVREMENT	CHAPA RECUBRIMIEN.	-2540
14.1	1651 6309	1	ECKBLECH LI.	CORNER SHEET	EQUERRE	ANGULO	+2541
15	0111 2429	11	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
16	0620 7534	12	Shr.M8x 20 8 8 A3C	SAUCER HEAD SCREW	VIS A TETE BOMBEE	TORN. CAB. BOMBEADA	
17	0113 8989	4	SHR.M6x 16D603	TRUSS-HEAD SCREW	VIS TETE BOMBEE	TORN.CAB.SEMIRED.	
18	0111 2429	7	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
19	0114 2565	116	Flrd.Shr. M 8x20	TRUSS-HEAD SCREW	VIS TETE BOMBEE	TORN.CAB.SEMIRED.	
20	0111 4357	4	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
21	0110 4944	160	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
22	0620 9768	36	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
23	0621 4189	4	Scheibe 6,4x18x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	

E02



1.002831.00

LW-GRUEB

K 570  
1.002831.00

GRUENGUTAUFBAU

GREEN FODDER SUPER

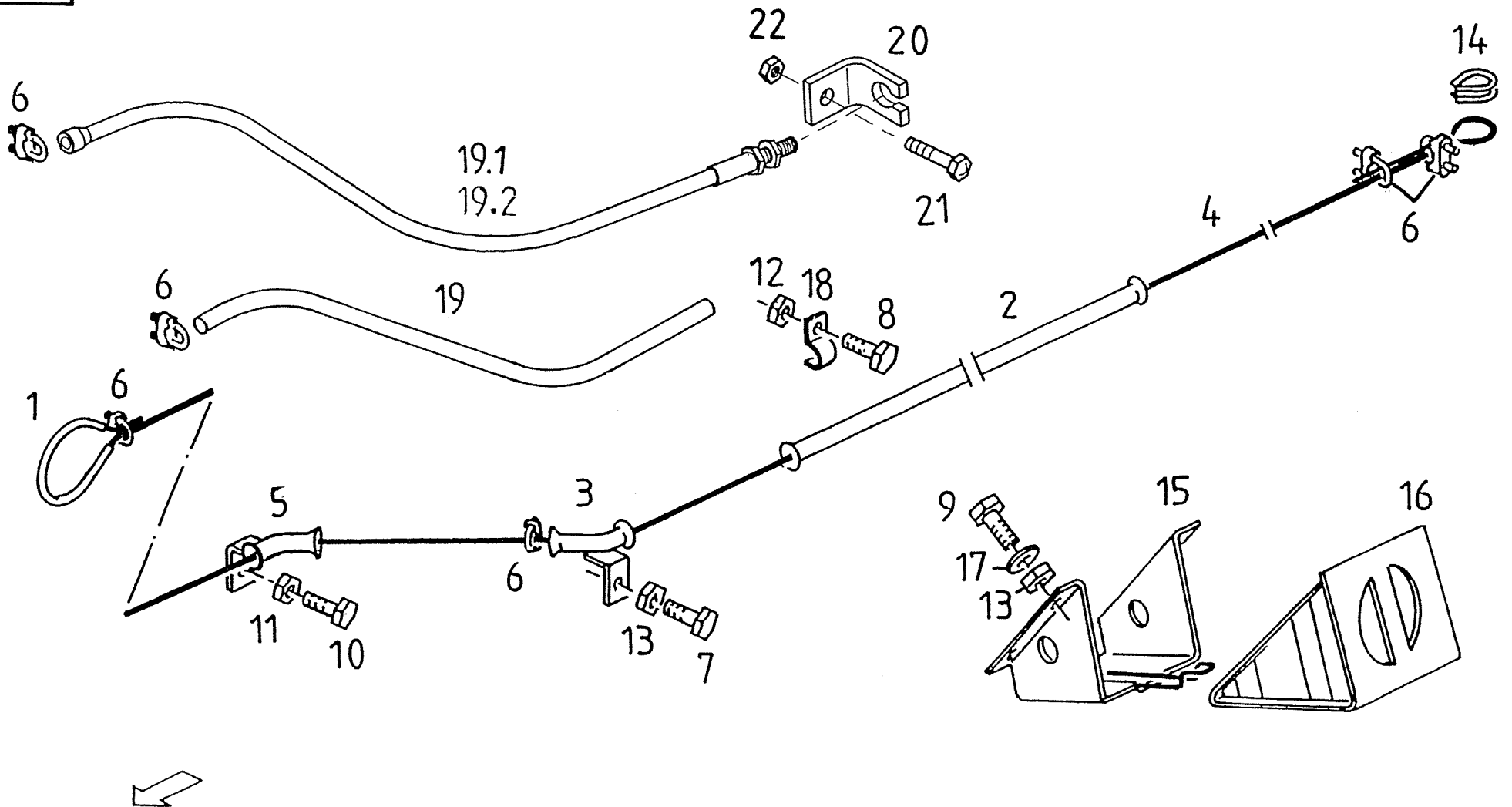
SUPP.SUPERST.P.

PAR.LAT.PARA SUPERST

Bildtafel E02  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
24	0621 4192	36	Scheibe 8,4x25x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
26	0657 2448	1	ABWEISBLECH	DEFL.SHEET	TOLE	CHAPA	
27	0111 2307	8	Shr. M 8x16 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
28	0657 7869	1	EINWEISBLECH	FIXING SHEET	TOLE DE FIXATION	CHAPA DE FIJACION	W
29	0657 7871	1	EINWEISBLECH	FIXING SHEET	TOLE DE FIXATION	CHAPA DE FIJACION	W
30	0111 2264	16	Shr. M 6x20 DIN 933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
31	0111 4357	16	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
32	0621 4189	32	Scheibe 6,4x18x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
34	0111 2322	4	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
35	0110 7163	4	Scheibe 9x17x1,6 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
36	0110 4944	4	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
37	0657 2531	2	ABDECKBLECH	COVER PLATE	TOLE RECOUVREMENT	CHAPA RECUBRIMIEN.	
38	0111 4357	4	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
39	0621 4132	4	Flrd.Shr. M6x16 A3C	TRUSS-HEAD SCREW	VIS TETE BOMBEE	TORN.CAB.SEMIRED.	
40	0621 4197	8	Schb. 10,5x30x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
41	0111 2322	4	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
44	0112 7538	7	Shb. 10,5 DIN 7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
45	0111 2407	16	Shr. M 10x20 D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	

E 03



K 570  
1.001043.01

SEILFUEHRUNG

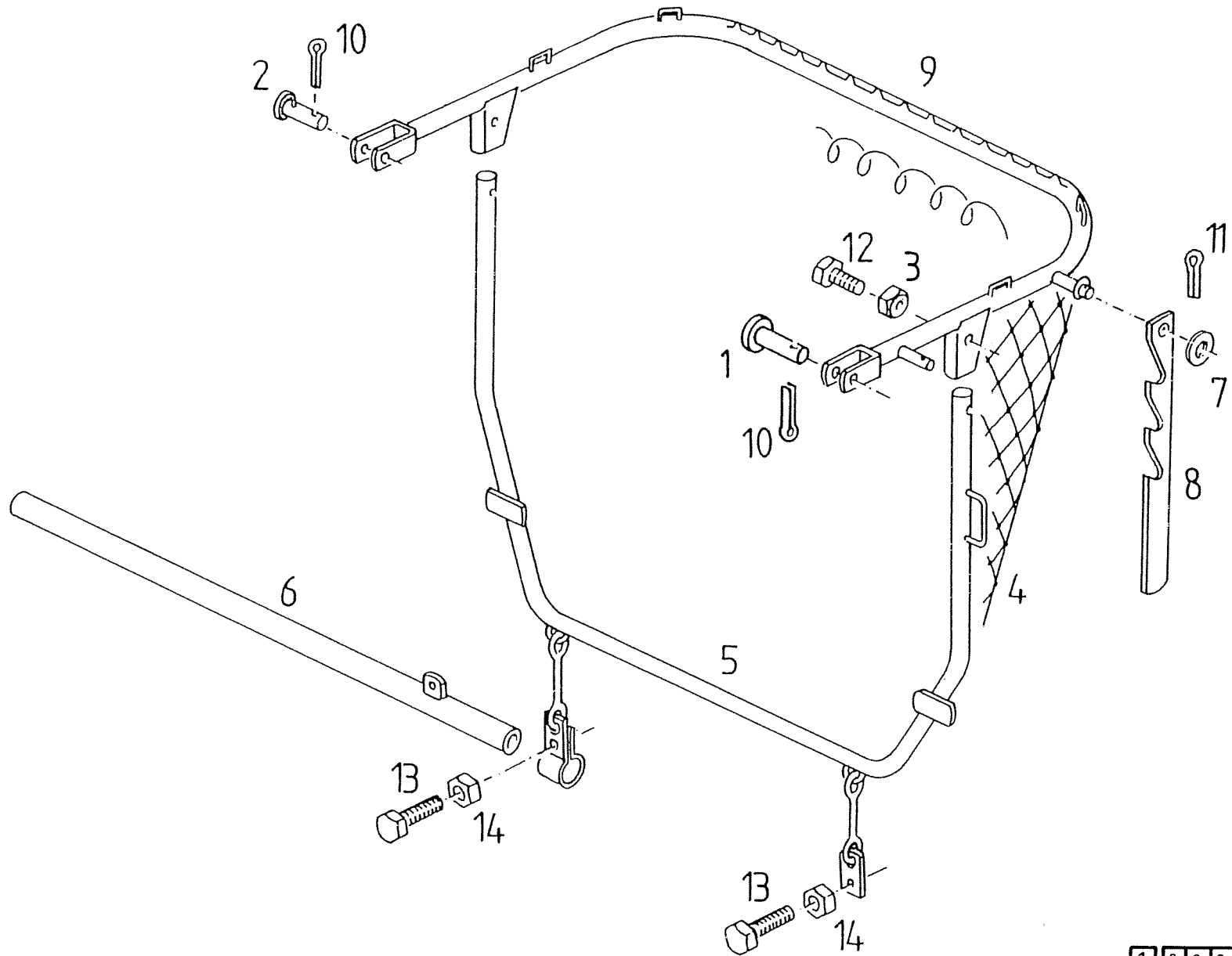
CABLE GUIDE

GUIDE D.CAB.TOLE AR. GUIA D.CAB.CHAPA TR.

Bildtafel E03  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0624 6598	1	ISOLIERSCHLAUCH	JNSULATING HOSE	TUBE ISOLANT	TUBO AISLANTE	
2	0655 0089	1	FUEHRUNGSROHR	GUIDE TUBE	TUYAU DE GUIDAGE	TUBO GUIA	-1780
2.1	1651 1566	1	Führungrohr	GUIDE TUBE	TUYAU DE GUIDAGE	TUBO GUIA	+1781
3	0657 8176	1	FUEHRUNG GESCHW.	GUIDE PIECE	PIECE DE GUIDAGE	GUIA	
4	0655 8741	1	DRAHTSEIL	WIRE CABLE	CABLE METALLIQUE	CABLE METALICO	
4.1	1651 1567	1	Drahtseil	CABLE	CABLE METALLIQUE	CABLE METALICO	Intrac
5	0657 8358	1	SEILFUEHRUNG GESCHW.	CABLE GUIDE	GUIDE DE CABLE	GUIA DE CABLE	
6	0110 1414	4	SEILKLEMME 3	CABLE CLAMP	COLLIER	COLLAR PARA CABLE	
7	0111 2350	1	Shr. M 8x35 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
8	0111 2240	4	Shr.M6x12 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
9	0111 2307	4	Shr. M 8x16 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
10	0111 2350	1	Shr. M 8x35 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
11	0111 2824	1	Mu. M 8 8A3C	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
12	0111 4357	4	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
13	0111 2824	5	Mu. M 8 8A3C	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
14	0113 9168	1	Kausche	THIMBLE	COSSE	OJAL-DE-CABLE	
15	0621 4115	1	U-KEIL-HALTER	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
16	0621 4114	1	UNTERLEGKEIL-	BLOC	CALE	BOQUE DE BASE	
17	0621 4192	1	Scheibe 8,4x25x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
18	0621 6401	4	Befestigungsschelle	FIXING CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA	
19	0655 8681	1	FUEHRUNGSROHR	GUIDE TUBE	TUBE DE GUIDAGE	TUBO DE GUIA	-1780
19.1	0657 1452	1	BOWDENZUGHUELLE	CABLE HOSE	GAINÉ DE CABLE	VAINA PARA CABLE	+1781
19.2	1651 2415	1	BOWDENZUGHUELLE	CABLE HOSE	GAINÉ DE CABLE	VAINA PARA CABLE	Intrac
20	1651 2414	1	WIDERLAGER	ABUTMENT	BUTÉE	CONTRAASIENTO	
21	0111 2240	1	Shr.M6x12 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
22	0111 4357	1	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	

E 04



1 0 0 0 7 3 3 0 1

K 570  
1.000733.01

NETZRUECKWAND  
-1000

BACK.NET  
-1000

PAROI ARRIERE  
-1000

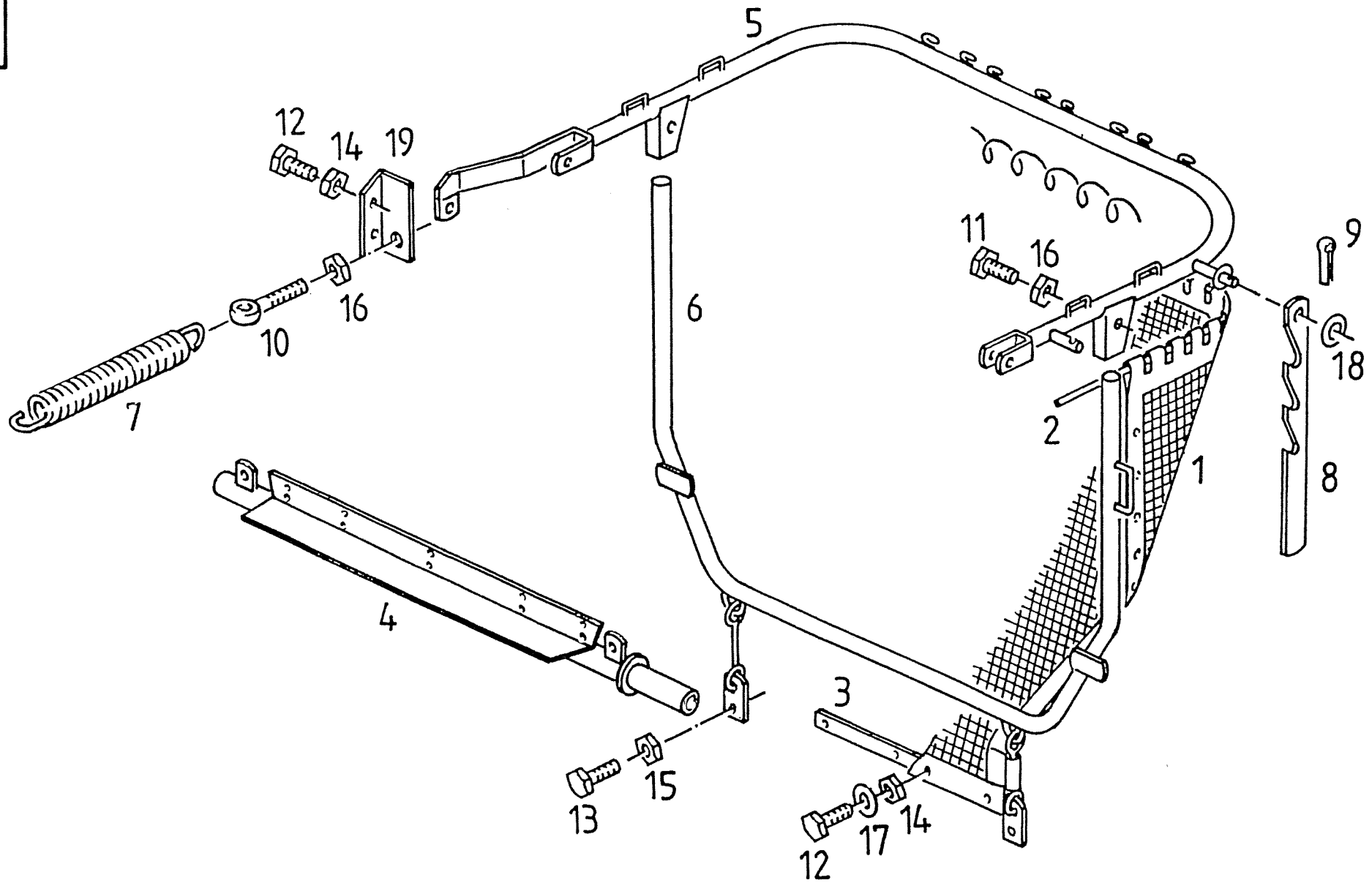
PARED TRASERA  
-1000

Bildtafel E04  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0621 0032	1	BLZ.D1434-16H11X 70X	PIN	AXE	PERNO	
2	0658 7286	2	BOLZEN GAL ZN	PIN	AXE	PERNO	
3	0620 9769	1	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
4	0658 7666	1	RUECKWANDNETZ	BACK NET	FILET ARRIERE	RED	
5	0655 2340	1	RUECKWANDBUEGEL	FRONT YOKE	ETRIER FRONTALE	ESTRIBO FRONTAL	
6	1 1445 050	650.10	RUECKWANDROHR	BACK NET TUBE	TUBE TOILE ARRIERE	TUBO DE RED TRASER	
7	0112 2072	2	Splint 5x32 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
8	0657 7685	1	STREBE	STRUT	CONTREFORT	TIRANTE	
9	0655 2338	1	RUECKWANDBUEGEL	FRONT YOKE	ETRIER FRONTALE	ESTRIBO FRONTAL	
10	0114 0002	3	SPLINT 5 X 45	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
11	0112 2072	1	Splint 5x32 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
12	0111 1514	5	SHR.M12X 65D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
13	0111 2418	2	Shr. M 10x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
14	0620 9768	2	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	



E 05



1 0 0 1 1 2 6 0 1

K 570  
1.001126.01

NETZRUECKKWAND  
HAECKSEL

BOW.NET CHOP

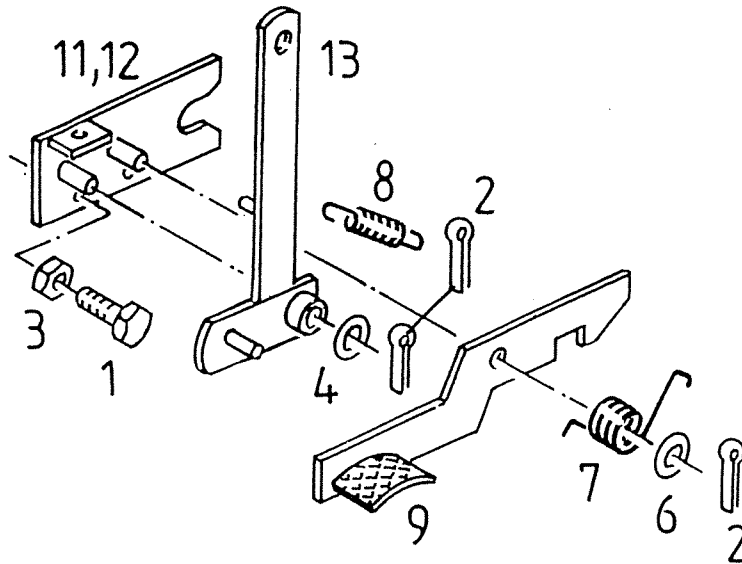
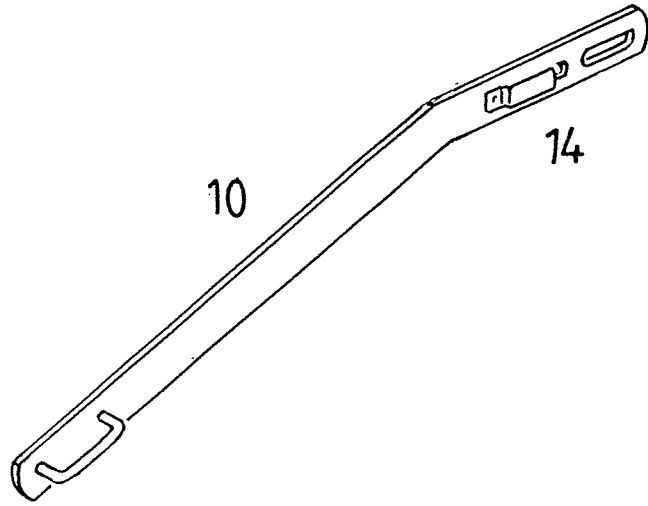
PAROI ARRIERE COURT

PARED TRASERA CORTE

Bildtafel E05  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0655 0061	1	RUECKKWANDBESPANNUNG	BACK NET	FILET ARRIERE	RED	
2	0655 1475	1	STAB	ROD/BAR	BARRE	BARRA	
3	0655 2199	1	LEISTE	STRIP	LISTEAU/MOULURE	LISTON	
4	0655 2304	1	VERRIEGELUNGSROHR	TUBE	TUBE	TUBO	
5	0655 2338	1	RUECKKWANDBUEGEL	FRONT YOKE	ETRIER FRONTALE	ESTRIBO FRONTAL	
6	0655 2340	1	RUECKKWANDBUEGEL	FRONT YOKE	ETRIER FRONTALE	ESTRIBO FRONTAL	
7	0114 1121	1	Z.FED. 6,5/	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
8	0657 7685	1	STREBE	STRUT	CONTREFORT	TIRANTE	
9	0112 2072	1	Splint 5x32 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
10	0139 7573	1	A.SHR.LAM12X90 D444	EYE SCREW	PITON FILETE	CANCAMO ROSCADO	
11	0111 1514	2	SHR.M12X 65D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
12	0111 2333	7	Shr. M 8x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
13	0111 2418	2	Shr. M 10x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
14	0110 4944	7	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
15	0620 9768	2	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
16	0620 9769	2	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
17	0621 4192	7	Scheibe 8,4x25x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
18	0621 4226	1	Schb. 21,0 D125 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
19	0655 4748	1	WIDERLAGER	STOP PLATE	BUTEE	TOPE	

E 06



1 001615 00

K 570  
1.001615.00

NETZRUECKWAND  
VERSTELLUNG

BACK NET  
ADJUSTMENT

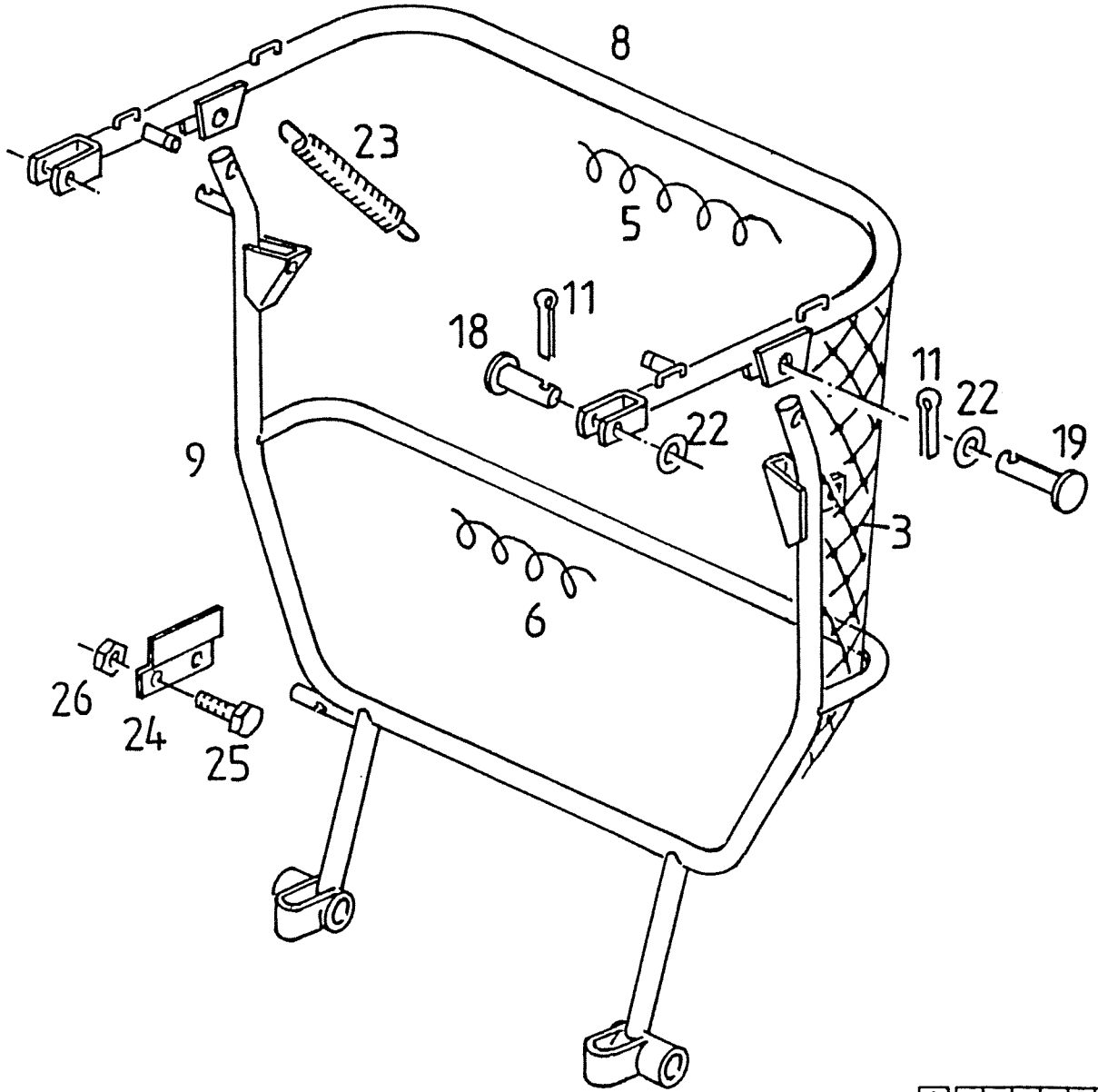
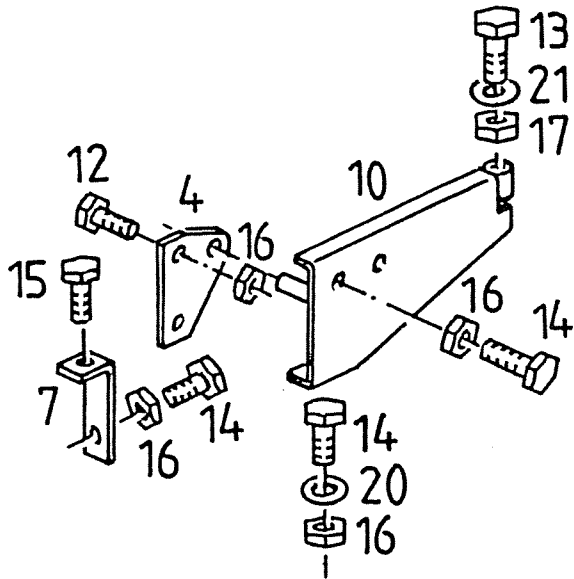
FILET ARRIERE  
REGLAGE

PARED TRASERA  
REGLAJE

Bildtafel E06  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0111 2529	4	Shr. M 12x30 D933	hex.head screw	vis tete 6-pans	torn.cab.hexagonal	
2	0113 8904	3	SPLINT 5 X 36	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
3	0620 9769	4	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
4	0621 4192	9	Scheibe 8,4x25x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
5	0621 4223	1	SCHB.19,0 DIN1441	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
6	0621 4226	1	Schb. 21,0 D125 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
7	0621 5649	1	BIEGEFEDER LIEFERV.	SPRING	RESSORT	RESORTE	
8	0621 5493	1	Zugfeder 1,4x11,5x53	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	MUELLE DE TRACCION	
9	0657 7045	1	KLINKE-GESCHW.	CATCH	CLIQUET	TRINQUETE	
10	0657 7101	1	HEBEL VOLLST.	LEVER	LEVIER	PALANCA	
11	0657 7609	1	ANSCHLAGPLATTE	STOP PLATE	PLAQUE DE BUTEE	PLACA DE TOPE	
12	0657 7611	1	ANSCHLAGPLATTE LI GS	STOP PLATE	PLAQUE DE BUTEE	PLACA DE TOPE	
13	0657 0714	1	HEBEL GESCHW.	LEVER	LEVIER	PALANCA	
14	0658 7328	1	FLACHFEDER	FLAT SPRING	RESSORT PLAT	RESORTE PLANO	

E 07



1 0 0 0 8 5 1 0 1

K 570  
1.000851.01

NETZRUECKWAND HYDR. BACK NET HYDR.  
-1000 -1000

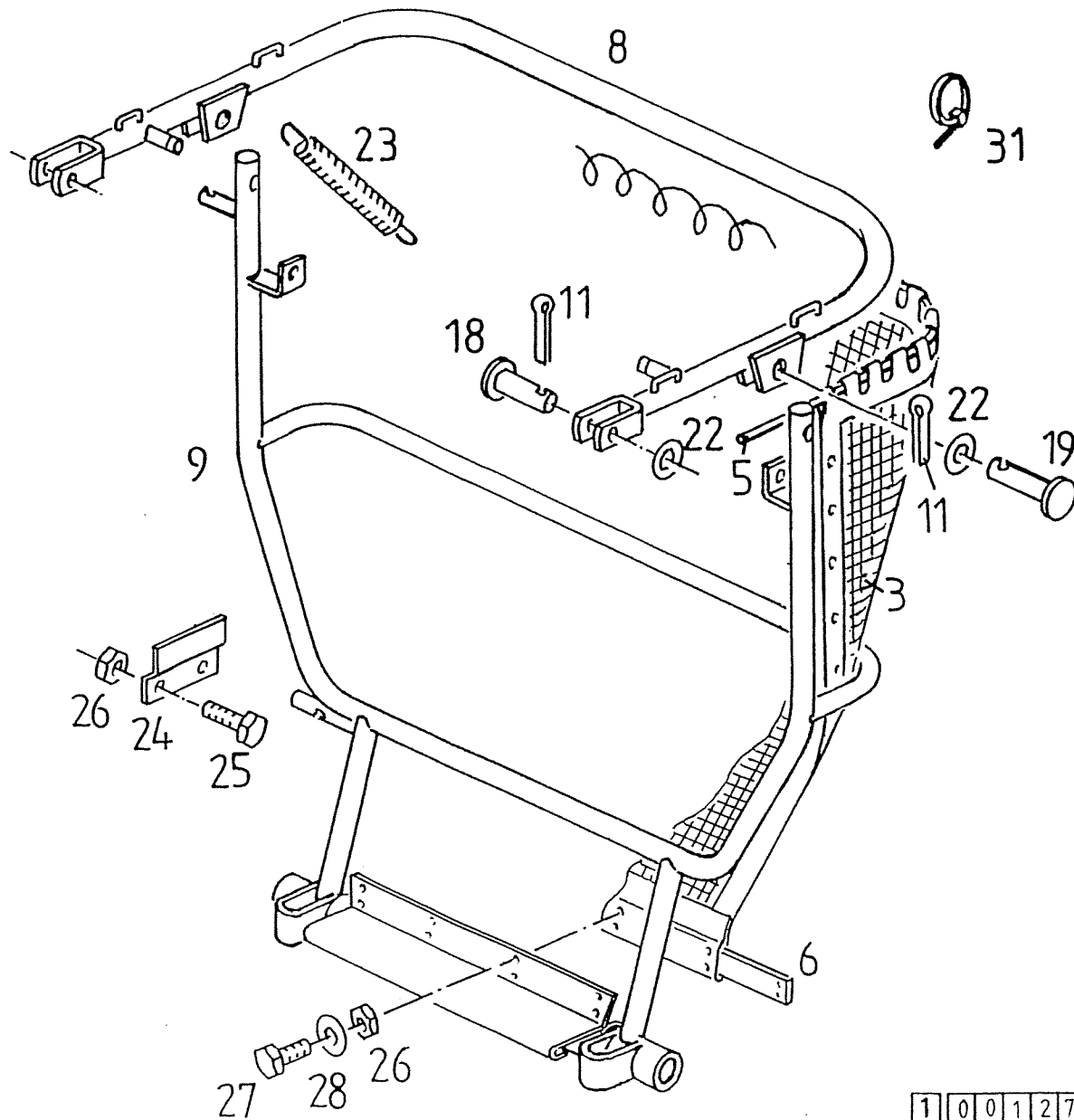
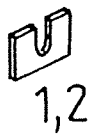
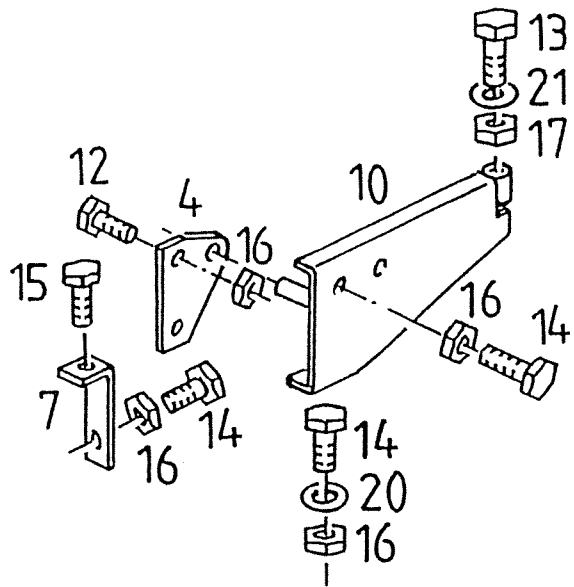
FILET ARR.HYDR.  
-1000

PARED TRAS.HIDR.  
-1000

Bildtafel E07  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7562	1	UNTERLEGPLATTE 1mm	SHIM	CALE	SUPLEMENTO	1 MM
2	0657 7563	1	UNTERLEGPLATTE 2mm	SHIM	CALE	SUPLEMENTO	2 MM
3	0658 7666	1	RUECKWANDNETZ	BACK NET	FILET ARRIERE	RED	
4	0657 7730	1	WIDERLAGER	STOP PLATE	BUTEE	TOPE	
5	0627 3312	1	SEIL	CABLE	CABLE	CABLE	
6	0627 3312	1	SEIL	CABLE	CABLE	CABLE	
7	0657 7732	1	ANSCHLAG	STOP	BUTEE	TOPE	
8	1 1445 055 520	1	RUECKWANDBUEGEL	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	
9	1 1445 055 530	1	RUECKWANDROHR	TUBE	TUBE	TUBO	
10	0657 7745	1	KONSOLE RE.GESCHW.	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
11	0114 3005	4	Splint 4x45 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
12	0111 1339	1	Shr.M10x80 D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
13	0111 1502	2	SHR.M12X 60D931 88	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
14	0111 2407	3	Shr. M 10x20 D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
15	0111 2418	4	Shr. M 10x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
16	0620 9768	5	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
17	0620 9769	2	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
18	0621 0031	2	BLZ.D1434-16HX11 65X	PIN	AXE	PERNO	
19	0621 0032	2	BLZ.D1434-16H11X 70X	PIN	AXE	PERNO	
20	0110 7165	1	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
21	0112 3616	2	Schb. 14,0 E	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
22	0621 4215	4	Scheibe 18x30x1,5	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
23	0627 3243	2	ZUGFEDER 7/47/231	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE DE TENSION	
24	0657 7731	1	SCHUTZBLECH	GUARD PLATE	TOLE DE GARDE	CHAPA PROTECTORA	
25	0111 2307	2	Shr. M 8x16 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
26	0110 4944	2	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	

E 08



1 0 0 1 2 7 8 0 0

K 570  
1.001278.00

NETZRUECKWAND HYDR. BACK NET HYDR.  
HAECKSEL CHOP  
+ 1001 + 1001

FILET ARR.HYDR.  
COUPE  
+ 1001

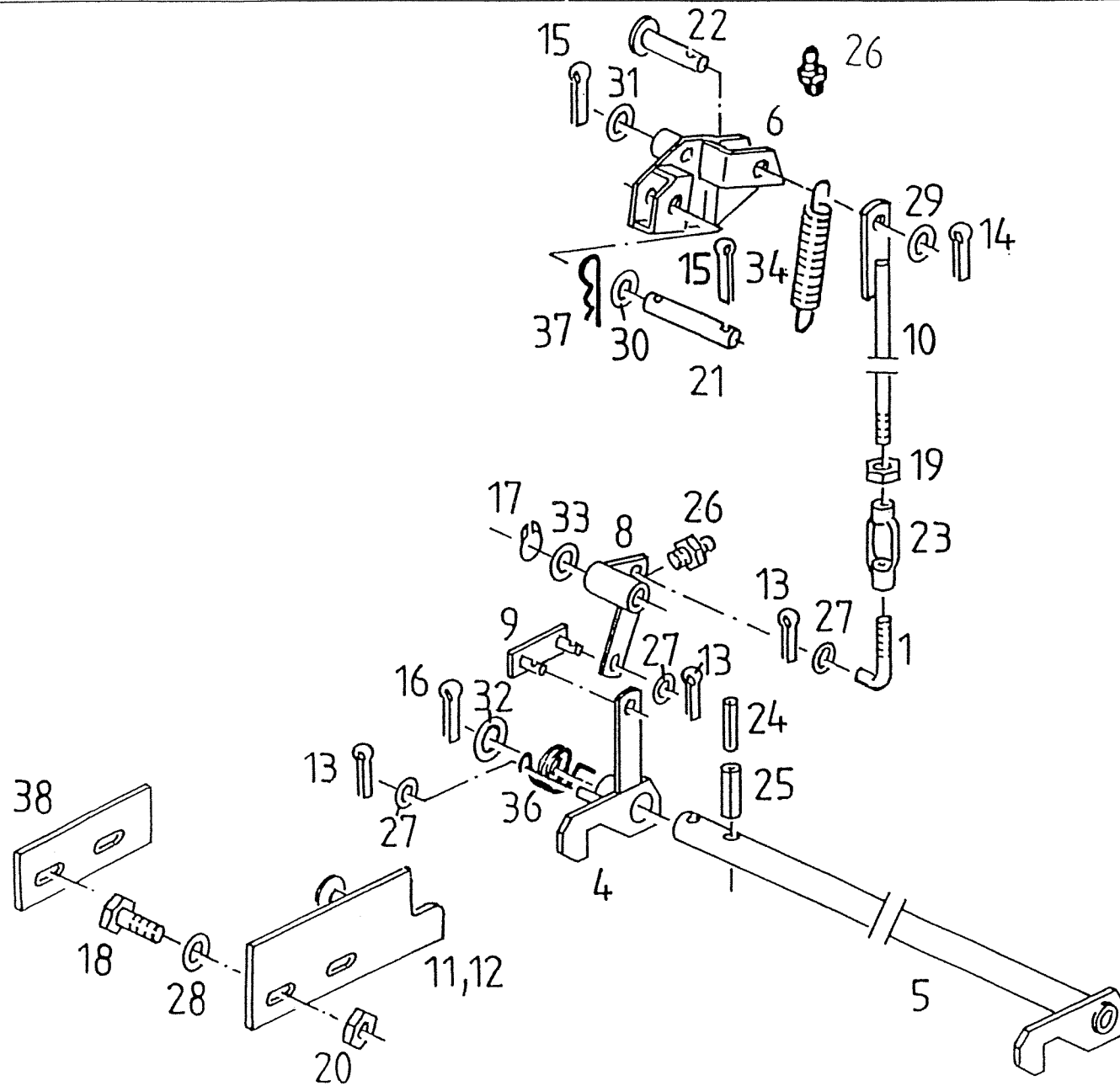
PARED TRAS.HIDR.  
CORTE  
+ 1001

Bildtafel E08  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7562	1	UNTERLEGPLATTE 1mm	SHIM	CALE	SUPLEMENTO	
2	0657 7563	1	UNTERLEGPLATTE 2mm	SHIM	CALE	SUPLEMENTO	
3	0655 0061	1	RUECKWANDBESPANNUNG	BACK NET	FILET ARRIERE	RED	
4	0657 7730	1	WIDERLAGER	STOP PLATE	BUTEE	TOPE	
5	0655 4139	1	STAB	ROD	TIGE	VARILLA	
6	0655 2199	1	LEISTE	V STRIP	LISTEAU/MOULURE	LISTON	
7	0657 7732	1	ANSCHLAG	STOP	BUTEE	TOPE	
8	0655 4768	1	RUECKWANDBUEGEL	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	- 1205
9	0655 4142	1	RUECKWANDBUEGEL	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	
9.1	0657 1566	1	RUECKWANDBUEGEL	FRONT YOKE	ETRIER FRONTALE	ESTRIBO FRONTAL	+ 1206
10	0657 7745	1	KONSOLE RE.GESCHW.	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
11	0110 6451	4	Splint 4 x 25 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
12	0111 1339	2	Shr.M10x80 D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
13	0111 1522	2	Shr.M12x70 D931	HEX. BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
14	0111 2418	2	Shr. M 10x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
15	0111 2429	2	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
16	0620 9768	6	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
17	0620 9769	2	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
18	0621 0032	2	BLZ.D1434-16H11X 70X	PIN	AXE	PERNO	
19	0113 9468	2	BLZ.D1444-B16H11X 75	PIN	AXE	PERNO	
20	0110 7165	4	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
21	0621 4207	4	Schb. 13x24x2,5 D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
22	0621 4215	4	Scheibe 18x30x1,5	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
23	0627 3243	2	ZUGFEDER 7/47/231	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE DE TENSION	
24	0657 7731	1	SCHUTZBLECH	GUARD PLATE	TOLE DE GARDE	CHAPA PROTECTORA	
25	0111 2307	1	Shr. M 8x16 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
26	0110 4944	8	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
27	0111 2333	7	Shr. M 8x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
28	0621 4192	7	Scheibe 8,4x25x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
31	0621 6480	2	Kabelbinder 4,8x360	CABLE CLAMP	COLLIER DE CABLE	ABRAZADERA DE CABLE	



E 09



1 0 0 0 8 5 2 0 1

K 570  
1.000852.01

HYDR.RUECKWAND  
VERSTELLUNG

HYDR.BACK NET  
ADJUSTMENT

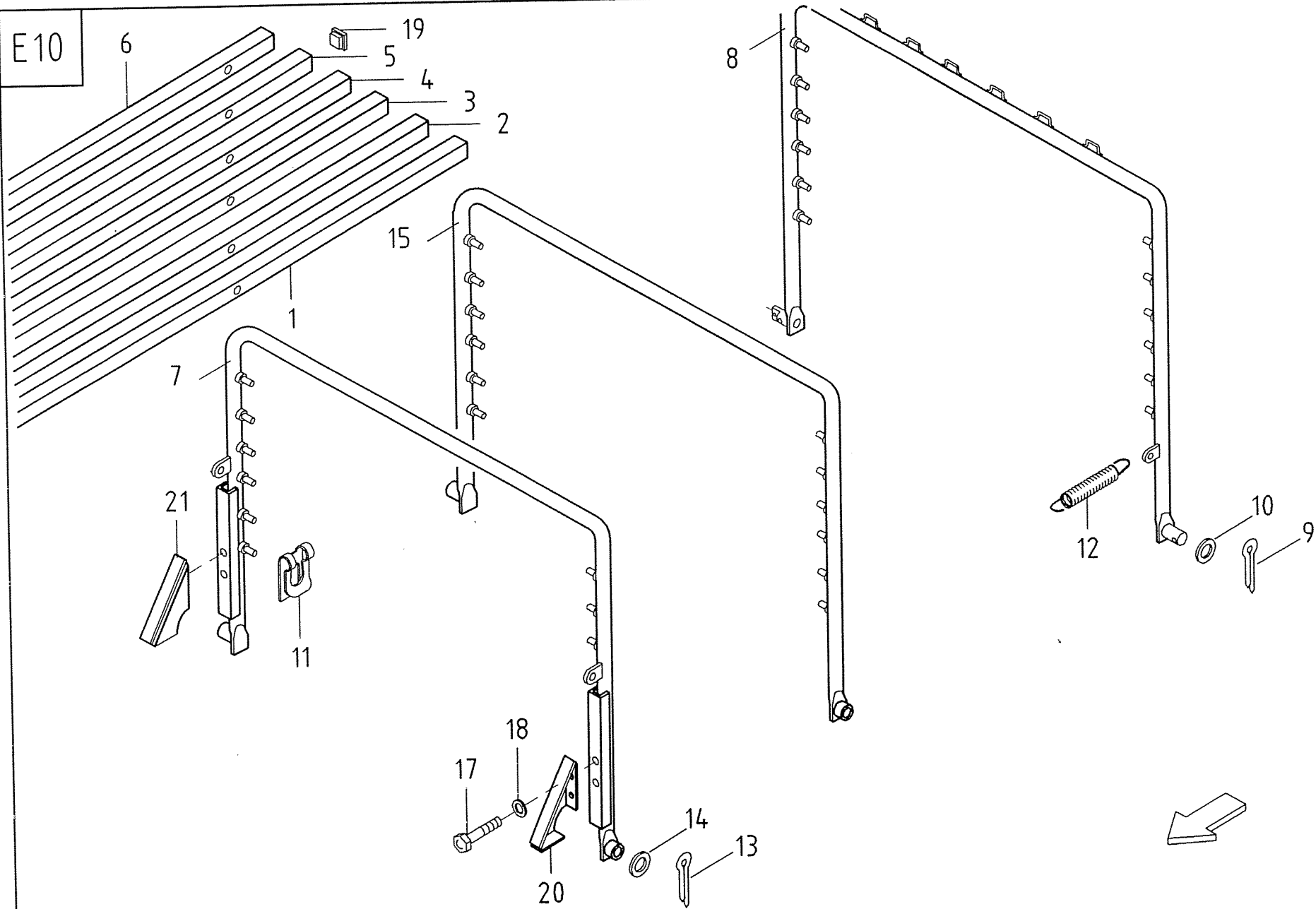
AJUSTAGE HYDR.  
PAROI ARRIERE

AJUSTE HIDR.PARED  
TRASERA

Bildtafel E09  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7723	1	HAKEN	HOOK	CROCHET	GANCHO	
4	0655 4164	1	KLINKE GESCHW.	CATCH	CLIQUET	TRINQUETE	
5	0657 7734	1	KLINKEN ROHR GESCHW.	CATCH TUBE	TUBE	TUBO	
6	0657 1562	1	STELLHEBEL GESCHW.	ADJUSTING LEVER	LEVIER DE REGLAGE	PALANCA	-1460
6.1	0657 8780	1	STELLHEBEL GESCHW.	ADJUSTING LEVER	LEVIER DE REGLAGE	PALANCA DE AJUSTE	+1461
8	0655 2398	1	HEBEL GESCHW.	LEVER	LEVIER	PALANCA	- 450
8.1	0655 4166	1	HEBEL GESCHW.	LEVER	LEVIER	PALANCA	+ 451
9	0657 7738	1	PLATTE GESCHW.	PLATE	PLAQUE	PLACA	
10	0657 2645	1	ZUGSTANGE GESCHW.	PULLROD	TIRANT	BARRA TRACCION	
11	0657 7740	1	ANSCHLAGPL.LI.	STOP PLATE	PLAQUE DE BUTEE	PLACA DE TOPE	
12	0657 7743	1	ANSCHLAGPL.RE.	STOP PLATE	PLAQUE DE BUTEE	PLACA DE TOPE	
13	0113 2621	4	Splint 3,2x16 A3C	split pin	goupille fendue	pasador	
14	0110 6447	2	Splint 4x20 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
15	0112 2072	2	Splint 5x32 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
16	0114 3009	1	Splint 6,3x50 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
17	0110 7730	1	Sich-Ring 20x1,2	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	- 450
17.1	0110 7737	1	Sich.Ring 25x1,2	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	+ 451
18	0111 2538	4	Shr. M 12x35 D933	Hex.head screw	Vis tete 6-pans	Tornillo hexagonal	
19	0110 2659	1	Mutter M 10 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
20	0620 9769	4	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
21	0627 3234	1	BLZ.D1434-18H11X 73X	PIN	AXE	PERNO	- 450
21.1	0655 4138	1	BOLZEN	PIN	AXE	PERNO	+ 451
22	0621 0019	1	BLZ.D1434-12H11X 70X	PIN	AXE	PERNO	
23	0114 3013	1	SPSCHLMU.M10 D1480-	TURNBUCKLE	ECROU TENDEUR	TUERCA CIERRE TENS	
24	0111 5460	1	Spannstift 6x45 DIN	COLLET CHUCK	DOUILLE	PASADOR	
25	0115 7379	1	Spannstift 10x45 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
26	0112 0692	2	Schmiernippel AM6x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGR. A PRESION	
27	0110 7165	4	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
28	0621 4207	4	Schb. 13x24x2,5 D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
29	0621 4208	1	Schb. 13x24x4 D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
30	0110 7121	4	Schb. 19 A3C D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
31	0621 4307	1	SCHB.23,0X38,0X3,0	WASHER	RONDELLE	DISCO/ARANDELA	
32	0628 6935	1	SCHB.37,0X66,0X3,0	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
33	0621 4587	1	STUETZSCH. 20x28x2	SUPPORT RING	RONDELLE	ARANDELA	- 450
33.1	0621 4588	1	STUETZSCH. 25x35x2	SPACER	RONDELLE	ARANDELA	+ 451
34	0627 3242	1	ZUGFEDER 4,5/30/120	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE DE TENSION	
36	0621 5664	1	BIEGEFEDER LIEFERV.	TORSION SPRING	RESSORT DE TORSION	RESORTE DE TORSION	
37	0621 5667	1	FED.STECK.3,5LIEFV.	LOCKING-SPRING	AGRAFE	PASADOR	
38	0657 7562	2	UNTERLEGPLATTE 1mm	SHIM	CALE	SUPLEMENTO	
38.1	0657 7563	2	UNTERLEGPLATTE 2mm	SHIM	CALE	SUPLEMENTO	

E10



1.002832.00

LW-DURG

K 570  
1.002832.00

DUERRGUTAUFBAU  
BUEGEL, PROFILROHR

DRY FOODER SUPER-  
STRUCTURE

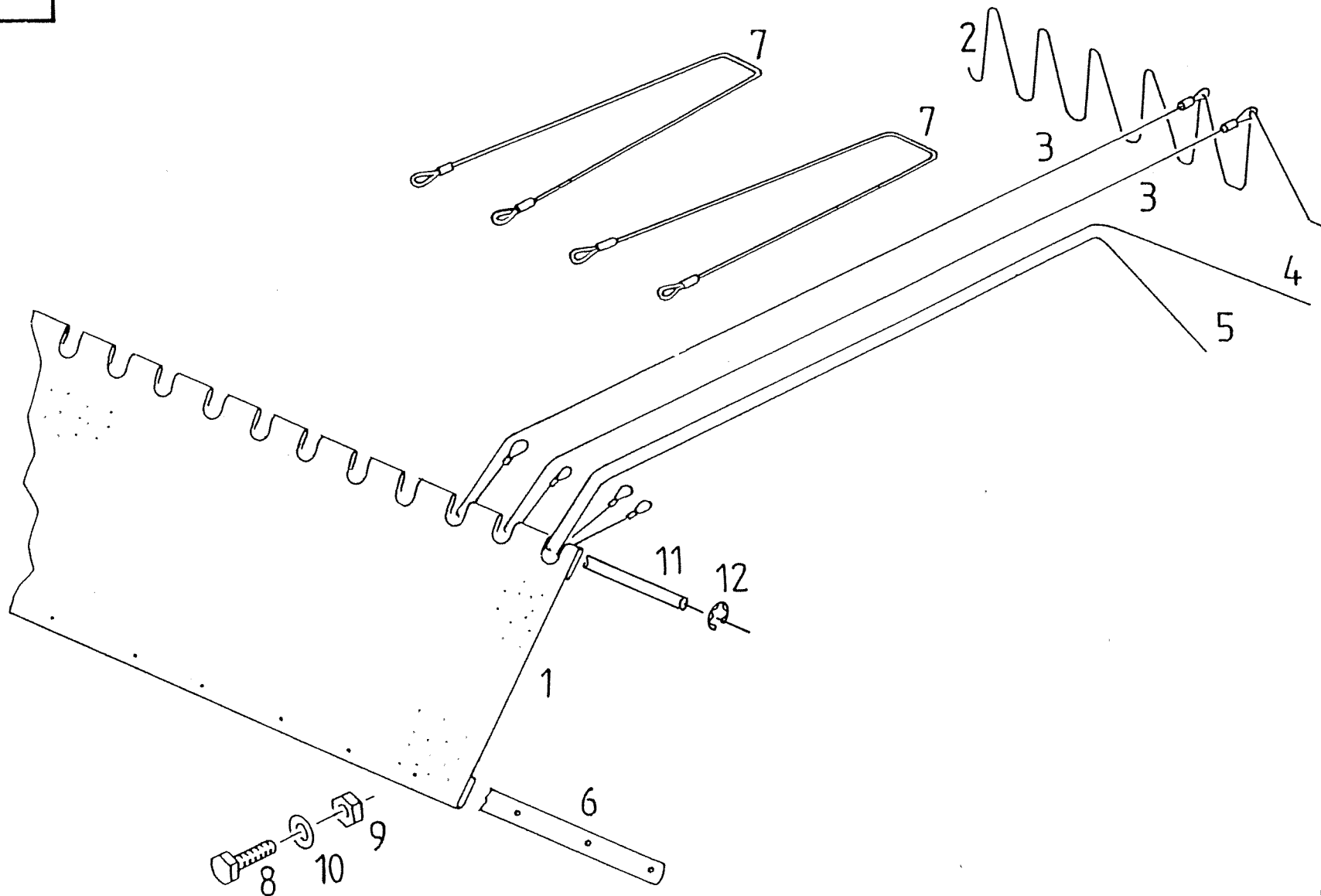
SUPERSTRUCT.POUR  
FOURRAGES SECS

SUPERSTRUCTURA PARA  
FORRAJES

Bildtafel E10  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 8307	1	Profilrohr 1	PROFILED TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
2	0657 8308	2	PROFILROHR 2	PROFILED TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
3	0657 8309	2	PROFILROHR 3	PROFILED TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
4	0657 8310	2	PROFILROHR 4	PROFILED TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
5	0657 8311	2	PROFILROHR 5	PROFILED TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
6	0657 8312	2	PROFILROHR 6	PROFILED TUBE	TUBE PROFILE	TUBO PERFILADO	
7	0657 7557	1	DACHBUEGEL VORN	BOW/YOKE	CADRE/ETRIER	ESTRIBO	-1460
7.1	0657 8612	1	DACHBUEGEL VORN	BOW/YOKE	CADRE/ETRIER	ESTRIBO	+1461
8	0657 7572	1	DACHBUEGEL HINTEN	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	
9	0112 2072	0	Splint 5x32 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
10	0621 4229	2	Scheibe 21x32x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
11	0621 4633	36	SL-Sicherung Feder-	SEEGER RING	ANNEAU SEEGER	ANILLO SEEGER	
12	0621 5565	1	Z.FED. 4,7/3391g.	TENSION-SPRING	RESSORT-DE-RAPPEL	MUELLE-DE-TRACCION	
13	0112 2072	2	Splint 5x32 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
14	0621 4229	2	Scheibe 21x32x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	0655 0087	1	DACHBUEGEL MITTE	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	
17	0620 9465	4	Shr.M10x20 H2091 8.8	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	+1461
18	0621 4195	4	Schb. 9,0x17,0x2,5	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	+1461
19	1661 1490	24	Vierkantstopfen	square plug	bouchon 4 pans	tapon cuadradillo	
20	0657 8998	1	Anschlagwinkel li.	ANGLED STOP	EQUERRE DE BUTEE	ANGULO TOPE	+1461
21	0657 8999	1	Anschlagwinkel re.	ANGLED STOP	EQUERRE DE BUTEE	ANGULO TOPE	+1461

E 11



1 0 0 1 0 4 1 0 0

K 570  
1.001041.00

DUERRGUTAUFBAU  
TUCH, SEILE

DRY FOODER SUPER-  
STRUCTURE

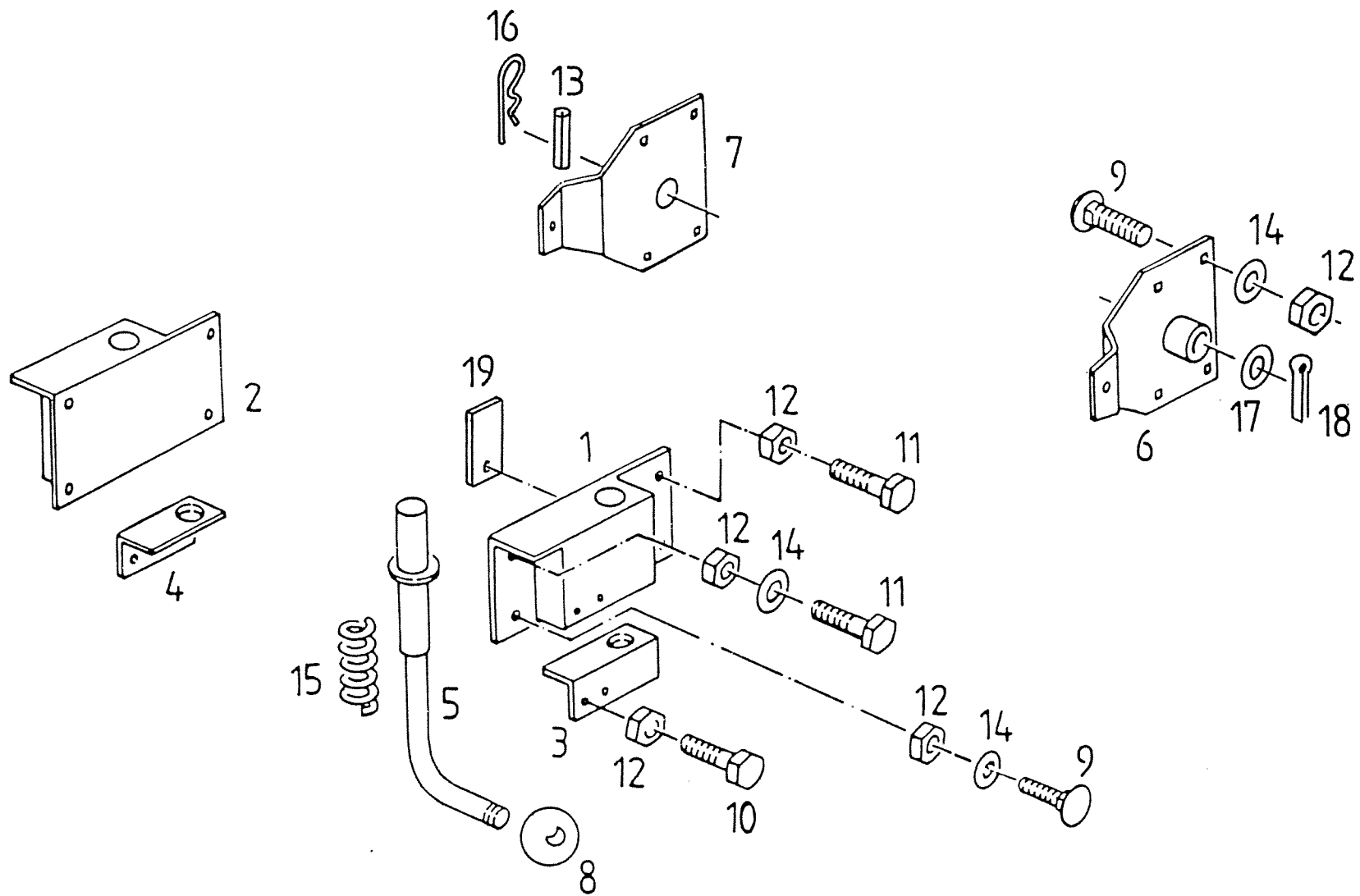
SUPERSTRUCT.POUR  
FOURRAGES SECS

SUPERSTRUCTURA PARA  
FORRAJES

Bildtafel E11  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 8646	1	Frontwandnetz	FRONT CANVAS	TOILE FRONTALE	TELA FRONTAL	
2	0658 7310	1	Seil 1 (Poly) 4650lg	ROPE	CABLE	CABLE	
3	0658 7672	10	Seil (Poly) 5450lg.	CABLE/ROPE	CORDE/CABLE	CUERDA/CABLE	
4	0658 7285	2	Seil 2 (Poly) 6000lg	CABLE/ROPE	CORDE/CABLE	CABLE	
5	0658 7673	2	Seil 2 (Poly) 5600lg	CABLE/ROPE	CORDE/CABLE	CABLE	
6	0657 7184	1	LEISTE VORN	BAR	BARRETTE	LISTON	
7	0658 7674	3	Drahtseil 1	WIRE CABLE	CABLE METALIQUE	CABLE METALICO	
8	0111 2333	9	Shr. M 8x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
9	0110 4944	9	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
10	0621 4192	9	Scheibe 8,4x25x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
11	0658 7374	1	STAB	ROD	TIGE	VARILLA	
12	0658 7375	2	SPERRSCHEIBE 10	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	

E 12



K 570  
1.000689.00

DUERRGUTAUFBAU  
VERRIEGELUNG

DRY FOODER SUPER-  
STRUCTURE

SUPERSTRUCT.POUR  
FOURRAGES SECS

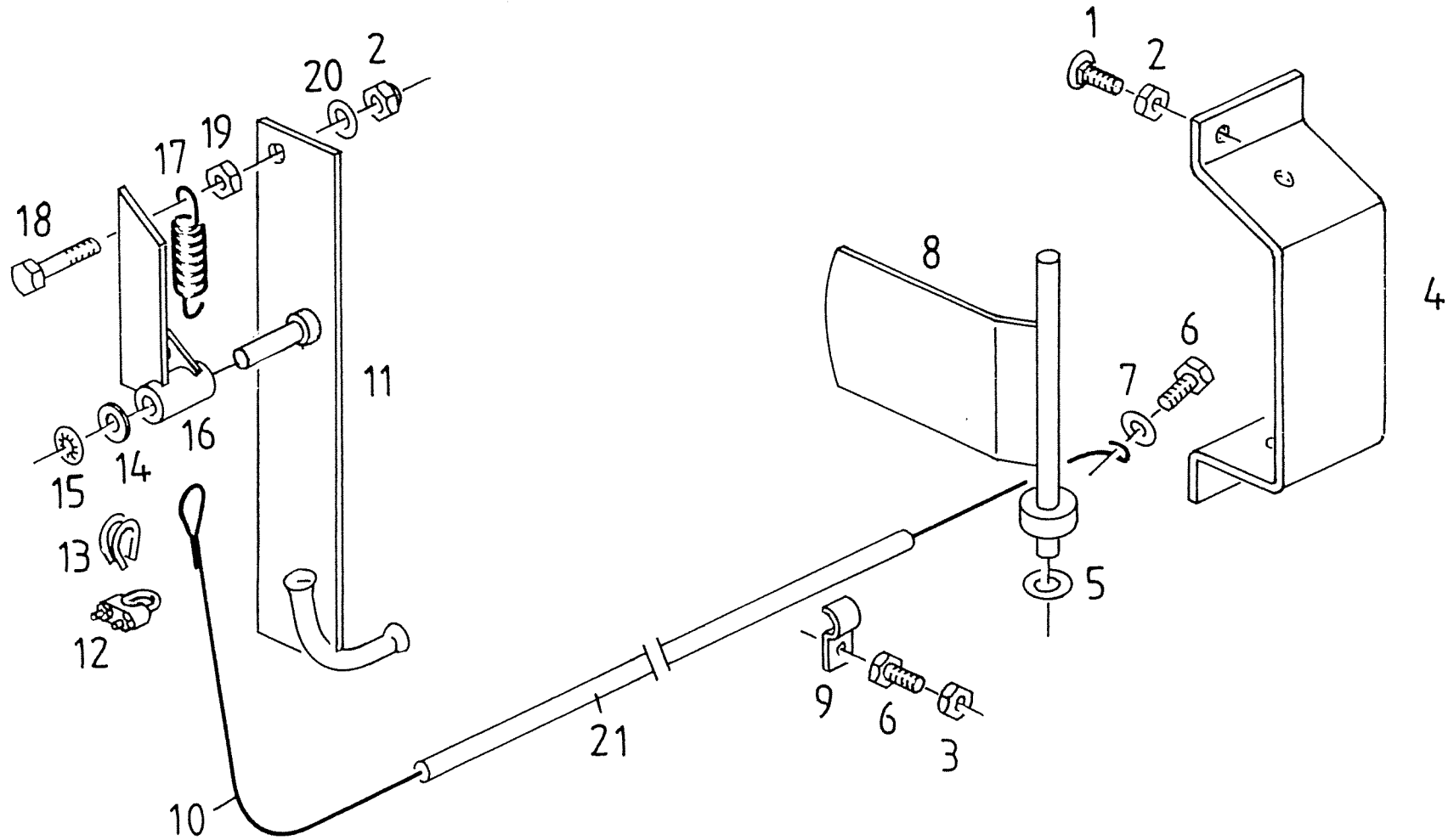
SUPERSTRUCTURA PARA  
FORRAJES

Bildtafel E12  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 8992	1	Kasten links gsw.	CASE/BOX	CAISSE/BOITE/COFFR	CAJA	
2	0657 8993	1	Kasten rechts gsw.	CASE/BOX	CAISSE/BOITE/COFFR	CAJA	
3	0657 7181	1	WINKEL LI.	FIXING ANGLE	EQUERRE DE FIXATION	CODO	
4	0657 7182	1	WINKEL RE.	FIXING ANGLE	EQUERRE	ANGULO	
5	0657 7192	2	RIEGELBOLZEN	FIXING PIN	GOUJON AVEC RESSORT	PASADOR CON RESORTE	
6	0657 7152	1	LAGER LI. GESCHW.	BEARING	COUSSINET	COJINETE	
7	0657 7154	1	LAGER RE. GESCHW.	BEARING	COUSSINET	COJINETE	
8	0620 5968	2	Kugelknopf KK40-12	BALL HANDLE	POIGNEE SPHERIQUE	EMPUNADURA ESFERICA	
9	0620 7534	11	Shr.M8x 20 8.8 A3C	SAUCER HEAD SCREW	VIS A TETE BOMBEE	TORN. CAB. BOMBEADA	- 450
10	0111 2307	4	Shr. M 8x16 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	+ 451
10.1	0620 7535	4	Shr.M 8x 16 8.8 A3C	OVAL HEADED BOLT	VIS TETE DEMI RONDE	TORNILLO CAB.BOMB	
11	0110 8524	4	SHR. M8x20 DIN603	SCREW	VIS	TORNILLO	
12	0110 4944	19	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
13	0115 7337	1	Spannstift 5x50 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
14	0621 4192	13	Scheibe 8,4x25x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	0621 5335	2	D.FED. 2,5/ 32,0/	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE PRESSION	
16	0621 5666	1	Federstecker 3 A3C	SPRING CLIP	AGRAFE	PASADOR	
17	0621 4229	1	Scheibe 21x32x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
18	0112 2072	1	Splint 5x32 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
19	0657 7183	2	BETILAGE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR	



E 13



K 570  
1.001903.00

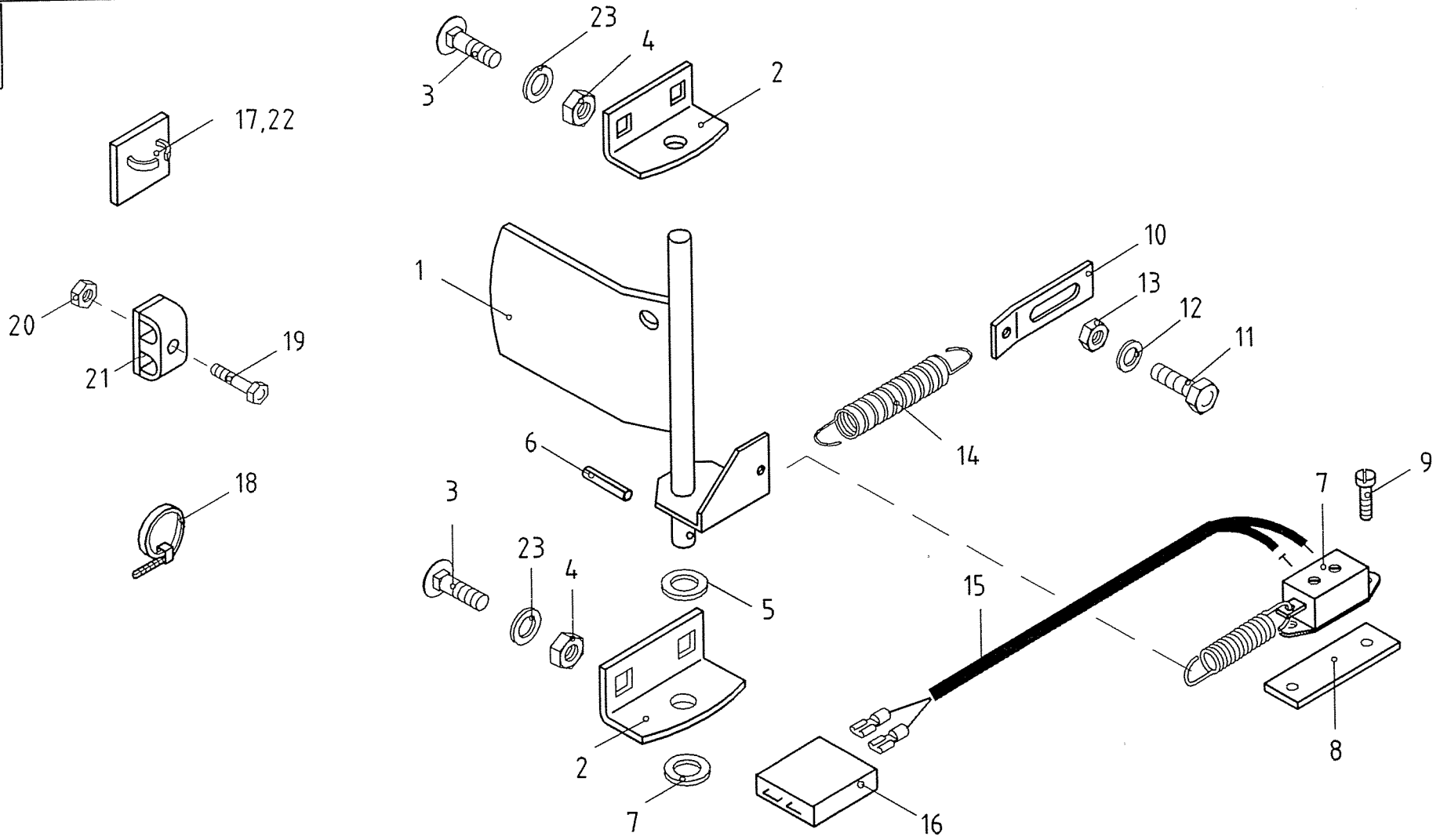
FUELLUNGSANZEIGER W LEVEL INDICATOR  
W

INDICATEUR DE NIVEAU INDICADOR DE NIVEL  
W W

Bildtafel E13  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0620 7535	2	Shr.M 8x 16 8.8 A3C	OVAL HEADED BOLT	VIS TETE DEMI RONDE	TORNILLO CAB.BOMB	
2	0110 4944	3	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
3	0111 4357	6	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
4	0657 7941	1	BUEGEL	YOKE/RETAINER	ETRIER	ESTRIBO	
5	0621 4215	1	Scheibe 18x30x1,5	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
6	0111 2240	7	Shr.M6x12 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
7	0621 4189	1	Scheibe 6,4x18x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
8	0657 7942	1	KLAPPE GESCHW.	FLAP/COVER	CLAPET/TRAPPE	TRAMPILLA	
9	0621 6401	6	Befestigungsschelle	FIXING CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA	
10	0657 7954	1	DRAHTSEIL	CABLE	CABLE METALLIQUE	CABLE METALICO	
11	0657 7952	1	ANSCHRAUBPLATTE	FIXING PLATE	PLAQUE DE FIXATION	PLACA DE FIJACION	
12	0110 1414	1	SEILKLEMME 3	CABLE CLAMP	COLLIER	COLLAR PARA CABLE	
13	0113 9168	1	Kausche	THIMBLE	COSSE	OJAL-DE-CABLE	
14	0110 7165	1	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	0627 3239	1	SCHN.BEFEST.10SXN26	QUICK FIXING PIECE	PIECE DE FIX. RAPIDE	PIEZA DE FIJACION	
16	0657 7948	1	ZEIGER GESCHW.	POINTER/HAND	AIGUILLE/INDEX	INDICADOR/AGUJA	
17	0621 5508	1	ZUGFEDER 2/17/82	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	MUELLE DE TRACCION	
18	0111 2356	1	Shr. M 8x40 88A3C	BOLT	VIS	TORNILLO	
19	0111 2824	1	Mu. M 8 8A3C	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
20	0621 4192	1	Scheibe 8,4x25x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
21	0657 3843	1	FUEHRUNGSROHR	GUIDE TUBE	TUYAU DE GUIDAGE	TUBO GUIA	

E14



1.002833.00

LW-FUAN3

K 570  
1.002833.00

FUELLUNGSANZEIGER  
W

LEVEL INDICATOR  
W

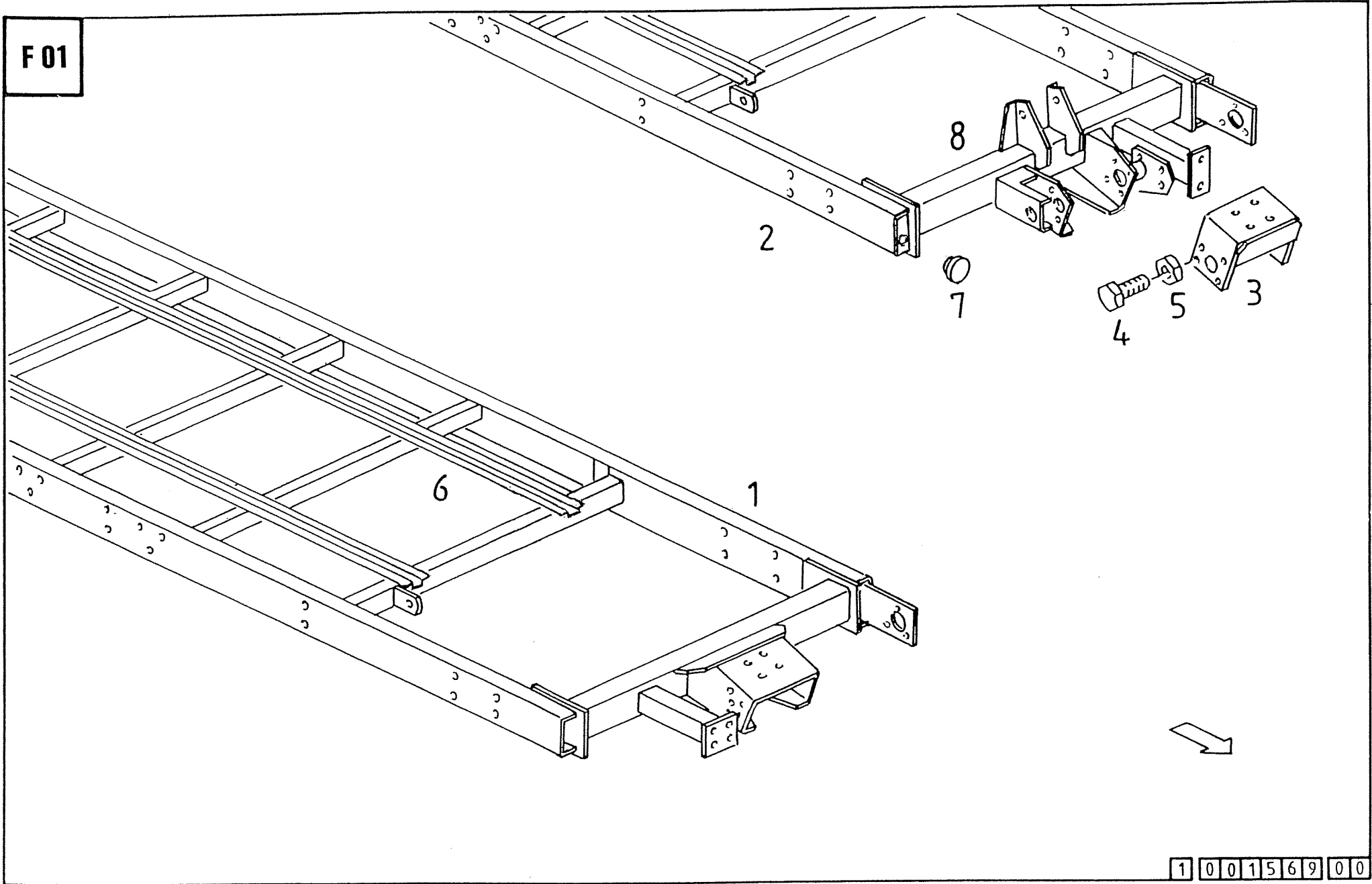
INDICATEUR DE NIVEAU  
W

INDICADOR DE NIVEL  
W

Bildtafel E14  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1651 1628	1	Klappe ges.	FLAP/COVER	CLAPET/TRAPPE	TRAMPILLA	
2	1651 1632	2	HALTER	RETAINER	SUPPORT/PORTEQUITIL	SOPORTE	
3	0113 8993	4	SHR.M 8X 16D603	TRUSS-HEAD SCREW	VIS TETE BOMBEE	TORN.CAB.SEMIRED.	
4	0110 4944	4	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
5	0621 4215	1	Scheibe 18x30x1,5	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
6	0111 5427	1	Spannstift 4x28 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
7	0114 2635	1	Zugschalter	PULL SWITCH	INTERR.A TIRETTE	CONMUTAD.TIRO	
8	0655 4047	1	GEWINDEPLATTE	THREADED PLATE	PLAQUE FILETEE	PLACA ROSCADA	
9	0110 5510	2	ZYL.SHR.AM 4x10DIN84	CHEESE-HEAD SCREW	VIS TETE CYLINDR.	TORN.CBZA.CILIND.	
10	1651 1633	1	LASCHE	CONNECTING PLATE	ECLISSE	ECLISA	
11	0111 2307	1	Shr. M 8x16 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
12	0621 4193	1	Schb. 8,4x21x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
13	0110 4944	1	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
14	0621 5533	1	Z.Fed.2,5/17,0/118,0	TENSION-SPRING	RESSORT-DE-RAPPEL	MUELLE-DE-TRACCION	
15	1651 1514	1	ELEKTR.LEITUNG	ELECTRIC LINES	LIGNE ELECTRIQUE	CONDUCTO ELECTRICO	
16	0124 2008	1	FLACHSTECKG. 8PO.	HOUSING/CASE	CARTER/BOITIER	CAJA/BLOQUE/CUERPO	
17	0114 2614	5	KABELHALTER	CABLE RETAINER	PORTE-CABLE	SUJETA-CABLE	
18	0621 6479	6	Kabelbinder 3,6x140	CABLE BINDER	COLLIER DE CABLE	COLLAR DE CABLE	
19	0112 3749	4	SHR.M6x25 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
20	0111 4357	4	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
21	0114 2646	4	ROHRSCHELLE LBU 10/8	PIPE CLIP	COLLIER PR TUBES	ABRAZADERA DE TUBO	
22	1661 3283	2	Kabelhalter SN 2	cable retainer	porte cable	sujeta-cable	
23	0110 7163	4	Scheibe 9x17x1,6 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	

F 01



1 0 0 1 5 6 9 0 0

K 570  
1.001569.00

RAHMEN

CHASSIS

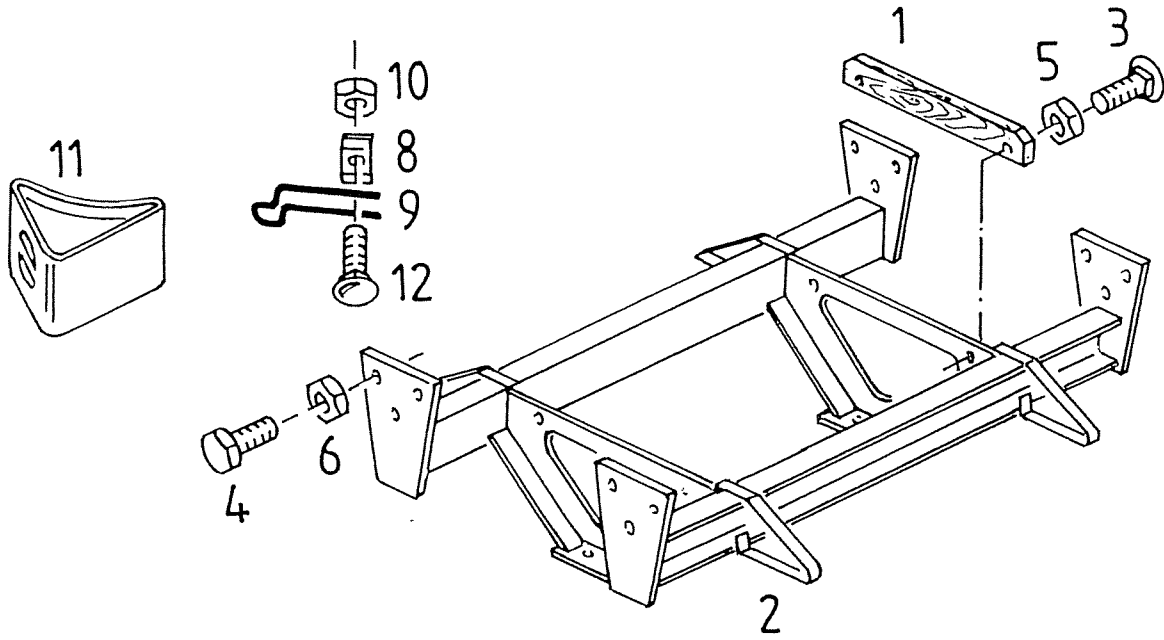
CHASSIS

CHASIS

Bildtafel F01  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0655 0240	1	FAHRGESTELLRAHMEN	FRAME	CHASSIS	CHASIS	- 1000
2	0655 6896	1	FAHRGESTELLRAHMEN	CHASSIS	CHASSIS	CHASIS	+ 1001
3	0655 6894	1	GETRIEBEKONSOLE	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	-1355
3.1	0657 5228	1	GETRIEBEKONSOLE	BRACKET	CONSOLE D'ENGREN	CONSOLA	+1356
4	0111 2687	4	SHR. M16X40 DIN933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
5	0112 7856	4	Si.Mu.M16 D985 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
6	0657 8321	4	FUEHRUNGSSCHIENE	GUIDE BAR	BARRE DE GUIDAGE	BARRA DE GUIA	
7	0100 1718	1	Verschlussstopfen	PLUG	BOUCHON	TAPON	
8	0655 4555	1	QUERTRAEGER VORN	CROSS MEMBER	TRAVERSE	VIGA TRANSVERSAL	-2540 X2
8.1	1651 5731	1	QUERTRAEGER VORN	CROSS MEMBER	TRAVERSE	VIGA TRANSVERSAL	+2541 X2

F 02



1 0 0 1 5 7 0 0 0

K 570  
1.001570.00

ACHSBOCK,  
UNTERLEGKEIL

AXLE CARRIER, BLOC

SUPP.D'ESSIEU, CALE

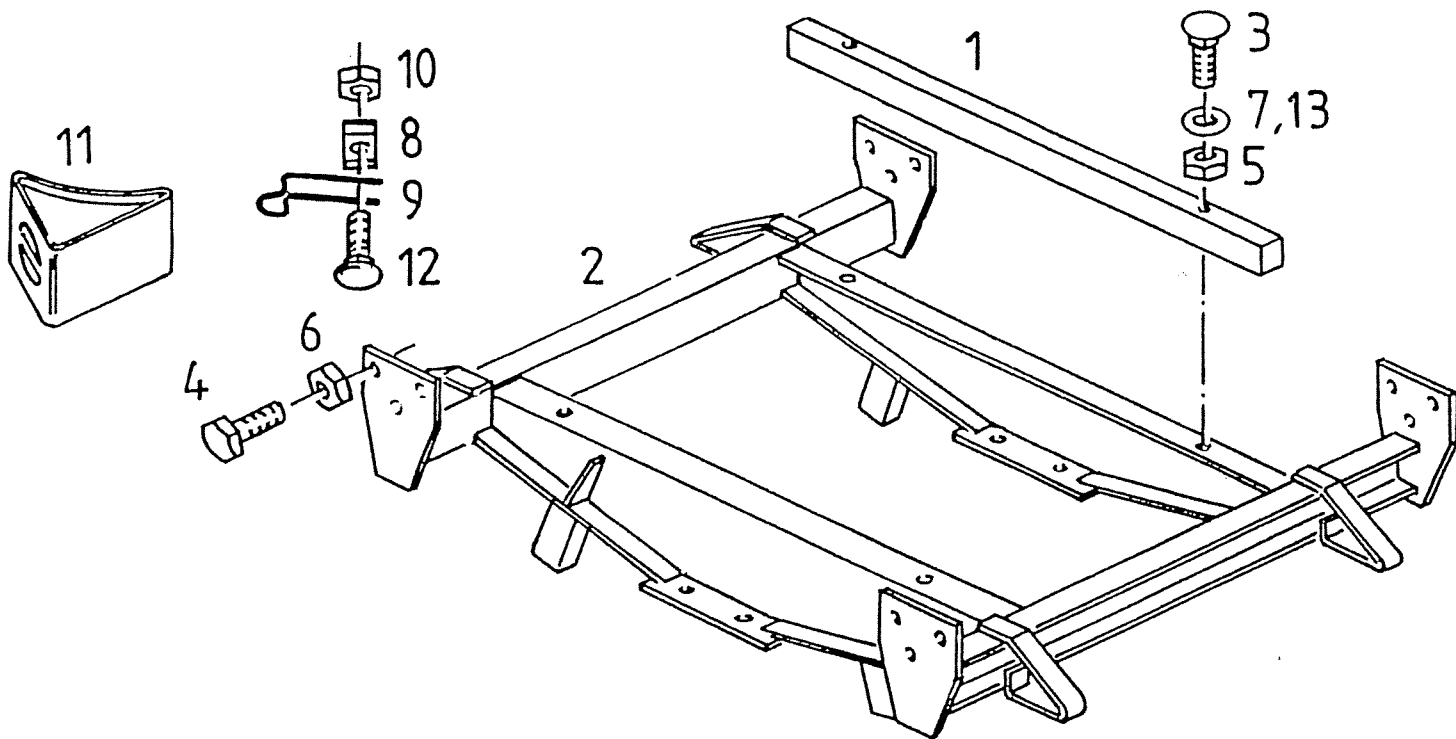
SOP.EJE,CUNA D.BASE

Bildtafel F02  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qté.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0658 7661	2	Leiste	STRAP	REGLETTE	LISTON	
2	0657 8430	1	ACHSBOCK GESCHW.	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
3	0113 8996	4	SHR.M 8X 45D603	SAUCER HEAD SCREW	VIS A TETE BOMBEE	TORNILLO CAB.	
4	0111 2538	12	Shr. M 12x35 D933	Hex.head screw	Vis tete 6-pans	Tornillo hexagonal	
5	0110 4944	4	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
6	0620 9769	12	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
8	0657 8425	2	KLEMMPLATTE	PLATE	PLAQUE	PLACA	
9	0658 7662	2	Klemmfeder	SPRING	RESSORT	RESORTE	
10	0110 4944	2	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
11	0621 4116	2	UNTERLEGKEIL	BLOC	CALE	BOQUE DE BASE	
12	0113 7624	2	Shr. M 8x25 88A3C	SCREW	VIS	TORNILLO	



F 03



K 570  
1.001277.00

ACHSBOCK TANDEM

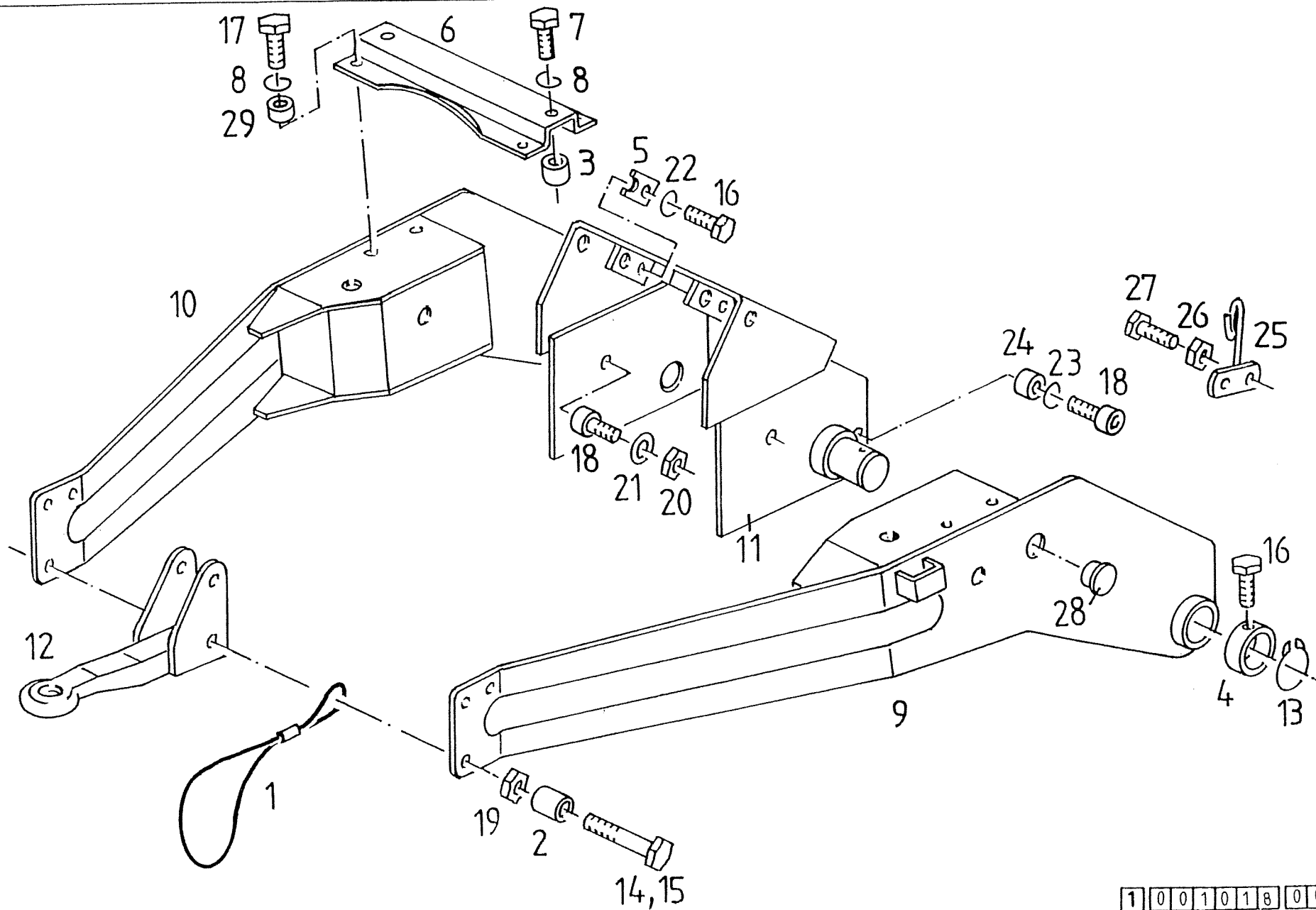
AXLE SUPPORT TANDEM

SUPPORT ESSIEU TAND. SOPORTE EJE TANDEM

Bildtafel F03  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0658 7663	2	GLEITLEISTE	STRAP	REGLETTE	LISTON	
2	0657 7656	1	ACHSBOCK GESCHW.SP	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	SPUR 1650 mm
2.1	0657 7672	1	ACHSBOCK GESCHW.SP	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	SPUR 1550 mm
3	0113 8838	4	SHR.M 8X 50D603	SAUCER HEAD SCREW	VIS A TETE BOMBEE	TORN. CAB.BOMBEADA	
4	0111 2538	12	Shr. M 12x35 D933	Hex.head screw	Vis tete 6-pans	Tornillo hexagonal	
5	0111 2824	4	Mu. M 8 8A3C	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
6	0620 9769	12	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
7	0621 4192	4	Scheibe 8,4x25x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
8	0657 8425	1	KLEMMPLATTE	PLATE	PLAQUE	PLACA	
9	0658 7662	1	Klemmfeder	SPRING	RESSORT	RESORTE	
10	0110 4944	4	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
11	0621 4116	1	UNTERLEGKEIL	BLOC	CALE	BOQUE DE BASE	
12	0113 7624	4	Shr. M 8x25 88A3C	SCREW	VIS	TORNILLO	
13	0110 2799	4	Federring A8 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	

F 04



1 0 0 1 0 1 8 0 0

K 570  
1.001018.00

KNICKDEICHSEL  
-1000

HYDR.DRAW BAR  
-1000

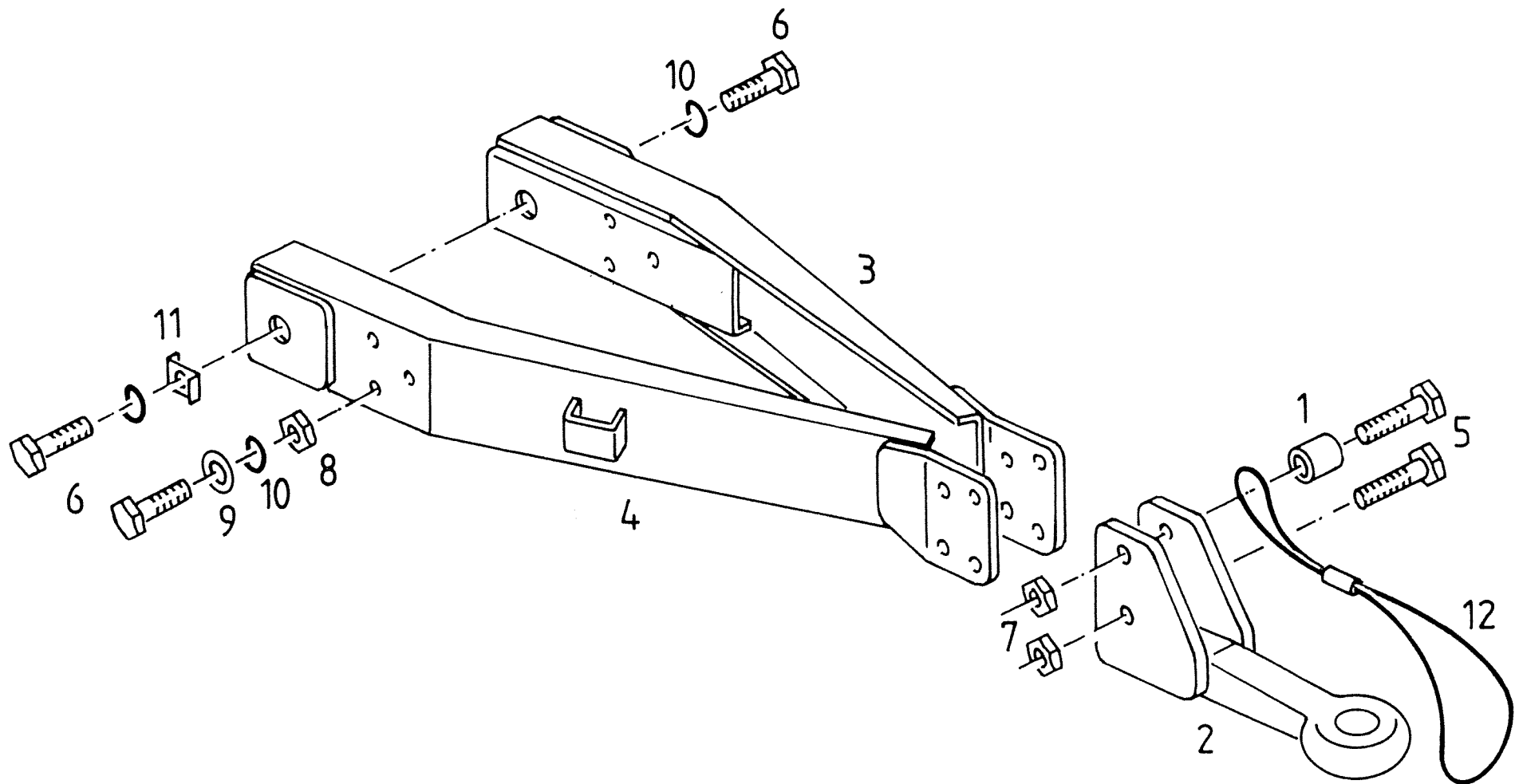
TIMON HYDR.  
-1000

TIMON HIDR.  
-1000

Bildtafel F04  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0658 7235	1	FANGSCHLAUFE	SAFETY CABLE	CABLE DE SECURITE	CABLE DE SEGURIDAD	
2	0657 6885	2	ABSTANDROHR L=39,5	SPACER TUBE	TUBE ECARTEMENT	TUBO DISTANCIARIO	
3	0657 8121	2	DISTANZROHR	SPACING TUBE	TUBE ENTRETOISE	TUBO DISTANCIADOR	
4	0657 8106	1	STUETZRING	RUBBER RING	BAGUE	ANILLO	
5	0657 8107	2	SICHERUNG	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	
6	0657 8122	1	STREBE	STRUT	CONTREFORT	TIRANTE	
7	0111 1514	2	SHR.M12X 65D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
8	0110 2801	4	Fedrg. A12 D128 A3C	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
9	0657 8129	1	DEICHSELHOLM	DRAWBAR ARM	BRAS DE TIMON	BRAZO	
10	0657 8131	1	DEICHSELHOLM	DRAWBAR ARM	BRAS DE TIMON	BRAZO	
11	0657 8133	1	KONSOLE GESCHW.	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
12	0657 8149	1	ZUGOESE GESCHW.	TRACTION EYE	OEILLET D'ACCOUPLM.	OJAL DE TRACCION	
12.1	1 1322 020 570	1	ZUGOESE	TRACTION EYE	OEILLET D'ACCOUPLM.	OJAL DE TRACCION	DREHBAR
13	0110 7782	2	Sich-Ring 75x2,5	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
14	0110 1034	1	SHR.M20X120D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
15	0620 9165	1	SHR.M20X140D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
16	0620 9473	2	SHR.M8x16 D933	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB.HEXAGONAL	
17	0111 1488	2	SHR.M12x50 D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
18	0113 9172	2	SHR.M24X 90D6912 109	CYL. HEAD SCREW	VIS TETE CYL.	TORNILLO CIL.	
19	0620 9774	2	Mu.M20 DIN985	LOCK NUT	ECROU DE SURETE	TUERCA DE SEGURIDAD	
20	0620 9775	2	MU.M24 DIN985	LOCK NUT	ECROU DE SURETE	TUERCA DE SEGURIDAD	
21	0625 1757	4	Scheibe 26x44x4	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
22	0110 2799	4	Federring A8 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
23	0110 2839	2	FEDERRING A24 DIN128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
24	0657 8120	2	DISTANZROHR	PIPE PIECE	PIECE TUBULURE	PIEZA TUBULADURA	
25	0657 8398	1	OESE GESCHW.	EYE BOLT	GOUJON A OEIL	PASADOR CON OJETE	
26	0110 4944	2	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
27	0111 2341	2	Shr. M 8x30 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
28	0621 6520	2	Stopfen 48,5 F33	PLUG	BOUCHON	TAPON	
29	0657 8119	2	DISTANZROHR	PIPE PIECE	PIECE TUBULURE	PIEZA TUBULADURA	

F 05



1 0 0 0 7 2 9 0 0

K 570  
1.000729.00

VERSTELLDEICHSEL  
-1000

ADJUSTING DRAW BAR  
-1000

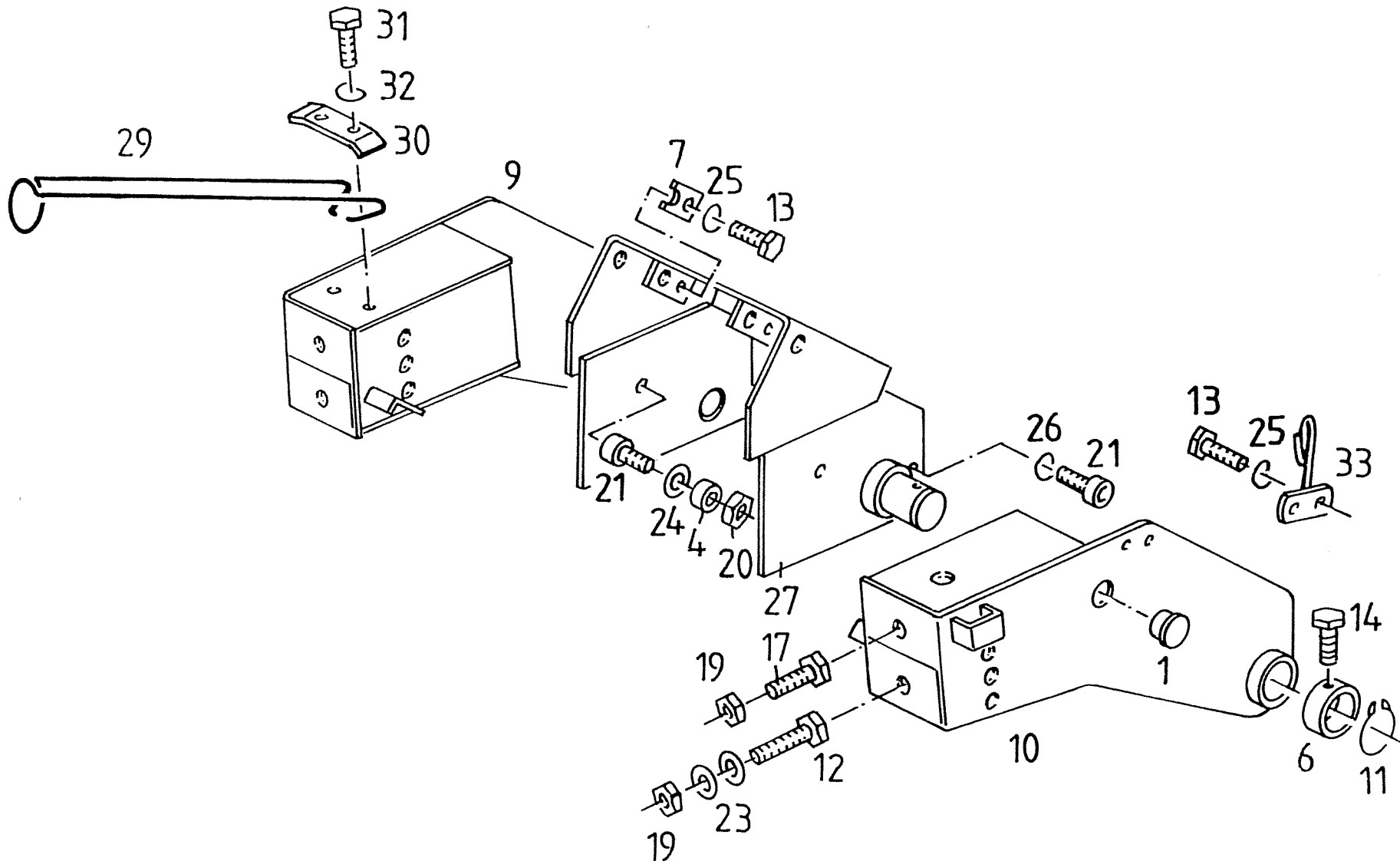
TIMON DE REGLAGE  
-1000

TIMON DE AJUSTE  
-1000

Bildtafel F05  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 6885	2	ABSTANDROHR L=39,5	SPACER TUBE	TUBE ECARTEMENT	TUBO DISTANCIARIO	
2	0657 8061	1	ZUGOESE GESCHW.	EYE BOLT	GOUJON A OEIL	OASADOR CON OJETE	
3	0657 8063	1	DEICHSELHOLM LI.	DRAWBAR ARM	BRAS DE TIMON	BRAZO	
4	0657 8065	1	DEICHSELHOLM RE.	DRAWBAR ARM	BRAS DE TIMON	BRAZO	
5	0620 9165	1	SHR.M20X140D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
6	0620 9238	4	SHR.M24X140X 38D931	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.HEX.	
7	0620 9774	2	Mu.M20 DIN985	LOCK NUT	ECROU DE SURETE	TUERCA DE SEGURIDAD	
8	0620 9775	2	MU.M24 DIN985	LOCK NUT	ECROU DE SURETE	TUERCA DE SEGURIDAD	
9	0625 1757	2	Scheibe 26x44x4	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
10	0110 2839	4	FEDERRING A24 DIN128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
11	0657 8051	2	SICHERUNGSBLECH	LOCKING PLATE	ARRETOIR	CHAPA DE SEGURIDAD	
12	0658 7235	1	FANGSCHLAUFE	SAFETY CABLE	CABLE DE SECURITE	CABLE DE SEGURIDAD	

F 06



1 0 0 1 0 5 0 0 0

K 570  
1.001050.00

AUFLAUFKNICKDEICHSEL OVERR.DEV.HYDR.  
DRAW.  
- 1000

DISP.A.INERT.A  
REL.HYDR.  
- 1000

B.D.TR.C.FRENO DESL.  
- 1000

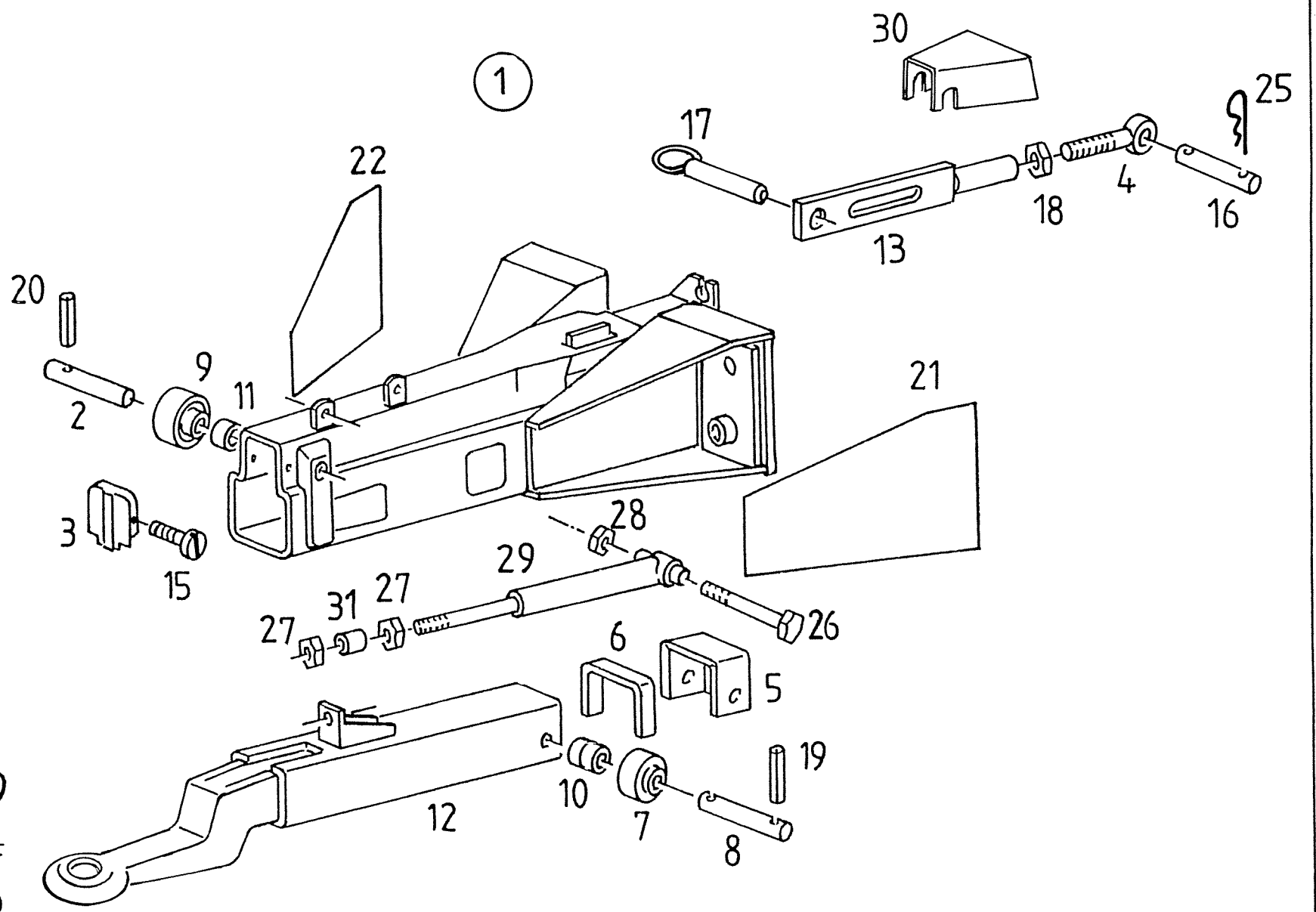
Bildtafel F06  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0621 6520	2	Stopfen 48,5 F33	PLUG	BOUCHON	TAPON	
4	0657 8120	2	DISTANZROHR	PIPE PIECE	PIECE TUBULURE	PIEZA TUBULADURA	
6	0657 8106	2	STUETZRING	RUBBER RING	BAGUE	ANILLO	
7	0657 8107	2	SICHERUNG	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	
9	0657 8388	1	DEICHSELHOLM	DRAWBAR ARM	BRAS DE TIMON	BRAZO	
10	0657 8386	1	DEICHSELHOLM	DRAWBAR ARM	BRAS DE TIMON	BRAZO	
11	0110 7782	2	Sich-Ring 75x2,5	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
12	0111 2070	2	SHR.M20X100D931 88	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
13	0111 2307	4	Shr. M 8x16 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
14	0620 9473	2	SHR.M8x16 D933	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB.HEXAGONAL	
17	0110 3313	2	SHR.M20X 60D933	HEX.HEAD SCREW	VIS A TETE 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
19	0620 9774	4	Mu.M20 DIN985	LOCK NUT	ECROU DE SURETE	TUERCA DE SEGURIDAD	
20	0620 9775	2	MU.M24 DIN985	LOCK NUT	ECROU DE SURETE	TUERCA DE SEGURIDAD	
21	0113 9171	2	SHR.M24X 60D6912 109	CYL. HEAD SCREW	VIS TETE CYLINDR.	TORNILLO CILINDR.	
23	0621 4226	4	Schb. 21,0 D125 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
24	0625 1757	2	Scheibe 26x44x4	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
25	0110 2799	6	Federring A8 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
26	0110 2839	2	FEDERRING A24 DIN128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
27	0657 8133	1	KONSOLE GESCHW.	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
29	0658 1416	1	Stütze	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
30	0657 8378	1	SCHELLE	CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA	
31	0111 2439	2	SHR.M10x35 D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
32	0110 2800	2	Fedrg. A10 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
33	0657 8398	1	OESE GESCHW.	EYE BOLT	GOUJON A OEIL	PASADOR CON OJETE	



F 07

14  
23  
24



1 0 0 1 0 5 1 0 0

K 570  
1.001051.00

AUFLAUFEINR.KNICKD.  
RUECKMATIC  
- 1000

OVERR.DEV.HYDR.DRAW.  
AUTOREVERSE  
- 1000

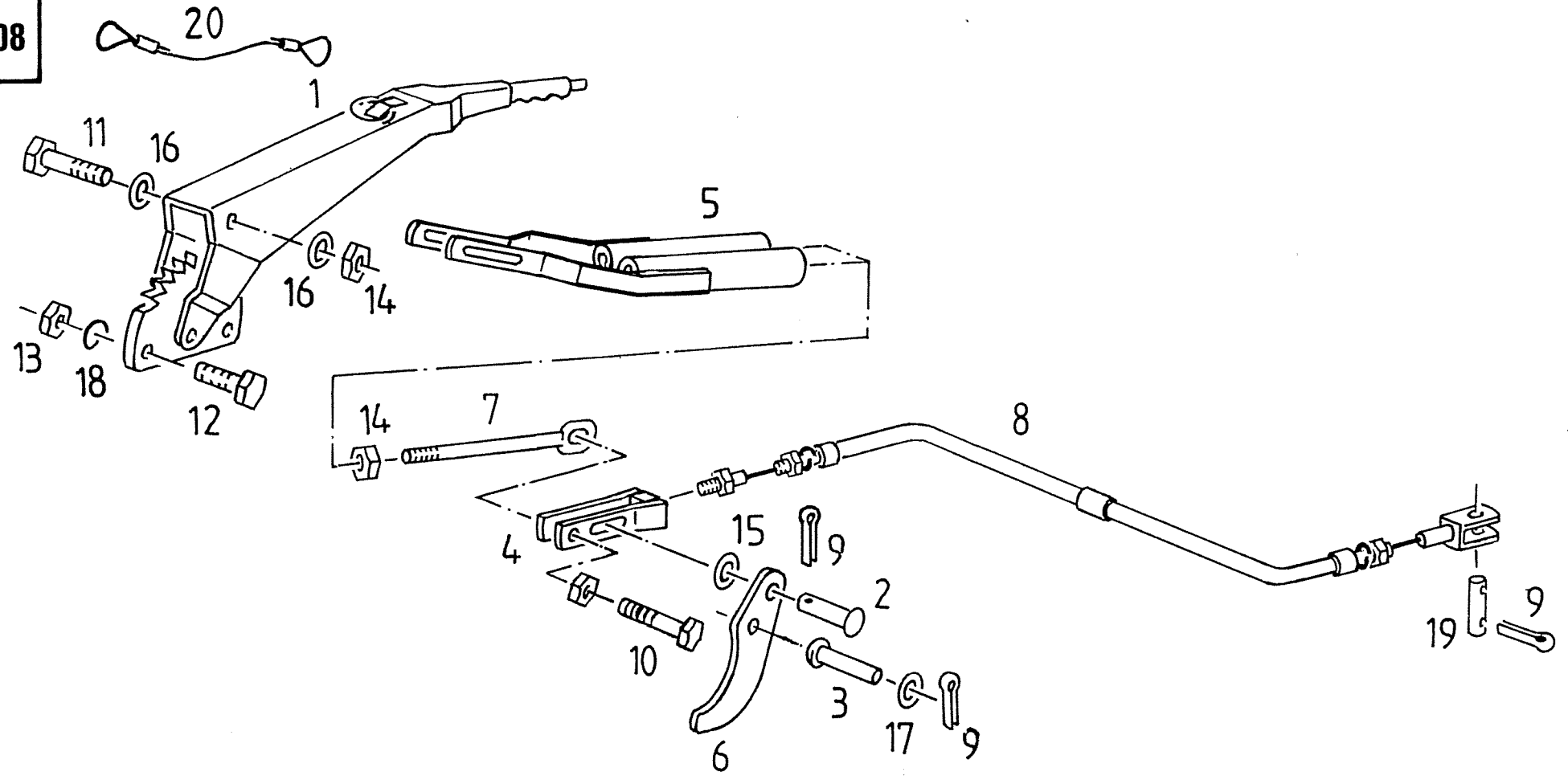
DISP.A.INERT.TIM.  
A REL.HYDR.DEBL.AUT.  
- 1000

DISP.DE DESL.B.D.TR  
HYDR.DISP.DES AUTOM.  
- 1000

Bildtafel F07  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 8295	1	AUFLAUFVORRICHTUNG	OVER-RUNNING DEVICE	DISP. A INERTIE	DISP. DE DESLIZAM.	
2	1 1435 029	113	BOLZEN	PIN	AXE	PERNO	
3	1 1435 029	114	ABDECKUNG	COVERING PIECE	PIECE DE RECOUVR.	PIEZA DE CUBIERTA	
4	0657 8290	1	AUGENSCHRAUBE M20	EYE BOLT	VIS A OEIL	TORNILLO CON OJETE	
5	1 1435 029	122	ANZUGSRING	TIGHTENING RING	BAGUE DE SERRAGE	ANILLO TENSORA	
6	0624 9012	1	Anzugsgummi	TIGHTEN. RUBBER	CAOUTCHOUC DE	GOMA TENSORA	
7	1 1435 029	109	TRAGROLLE	WHEEL	ROULETTE	RUEDA	
8	1 1435 029	110	BOLZEN	PIN	AXE	PERNO	
9	1 1435 029	112	TRAGROLLE	WHEEL	ROULETTE	RUEDA	
10	1 1445 029	104	2 BUCHSE	BUSH	MANCHON	MANGUITO	
11	0624 9545	1	BUCHSE	BUSH	MANCHON	MANGUITO	
12	0629 6297	1	ZUGOESE GEKR. 8,0 TO	TRACTION EYE	OEILLET D'ACCOUPLM.	OJAL DE TRACCION	
12.1	0624 9023	1	Zugöse	TRACTION EYE	OEILLET D'ACCOUPLM.	OJAL DE TRACCION	
13	0657 8305	1	STEUERSTANGE GESCHW.	ROD	BARRE	BARRA	
14	0625 0872	2	RING GAL ZN	RING	BAGUE	ANILLO	
15	0110 5515	1	ZYL.SHR.AM 4x16DIN84	CHEESE HEAD SCREW	VIS TETE CYLINDRIQUE	TORNILLO CILINDRICO	
16	0620 9968	1	BLZ.D1433-20H11X 75X	PIN	AXE	PERNO	
17	0657 8303	1	STECKER GESCHW.	PLUG	FICHE MALE	CLAVIJA	
18	0113 8939	1	MU.BM20	HEXNUT	ECROU 6-PANS	TUERCA-HEXAGONAL	
19	0112 3862	1	Spannstift 6x30 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
20	0115 7344	1	Spannstift 6x40 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
21	0657 8394	1	VERKLEIDG.LI.GESCHW.	LINNING	REVETEMENT	REVESTIMIENTO	
22	0657 8396	1	VERKLEIDG.RE.GESCHW.	LINNING	REVETEMENT	REVESTIMIENTO	
23	0113 9121	1	KETTE 2,8D5686-13GL	CHAIN	CHAINNE	CADENA	
24	0657 8400	1	KETTE	CHAIN	CHAINE	CADENA	
25	0621 5667	1	FED.STECK.3,5LIEFV.	LOCKING-SPRING	AGRAFE	PASADOR	
26	0111 1564	1	SHR. M 12X110 8.8	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
27	0112 6749	1	Mu.BM10 D439 A3C	hex.nut	ecrou 6 pans	tuerca hexagonal	
28	0620 9769	1	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
29	0655 7567	1	Stoßdämpfer	SHOCK ABSORBER	AMORTISSEUR	AMORTIGUADOR	
30	0657 8292	1	ABDECKBLECH	COVERING SHEET	TOLE DE RECOUVREMENT	CHAPA DE PROT.	
31	0624 9019	1	BUCHSE	BUSH	MANCHON	MANGUITO	

F 08



1 0 0 0 6 5 5 0 1

K 570  
1.000655.01

RUECKMATIC-BREMSZUG  
F.  
- 1000

AUTOREV.BRAKE CABLE  
HYDR.DRAWB.A.O.BRA.  
- 1000

DISP.D.BLOC.AUT.CAB.  
DE FREIN TIM.A.REL.  
- 1000

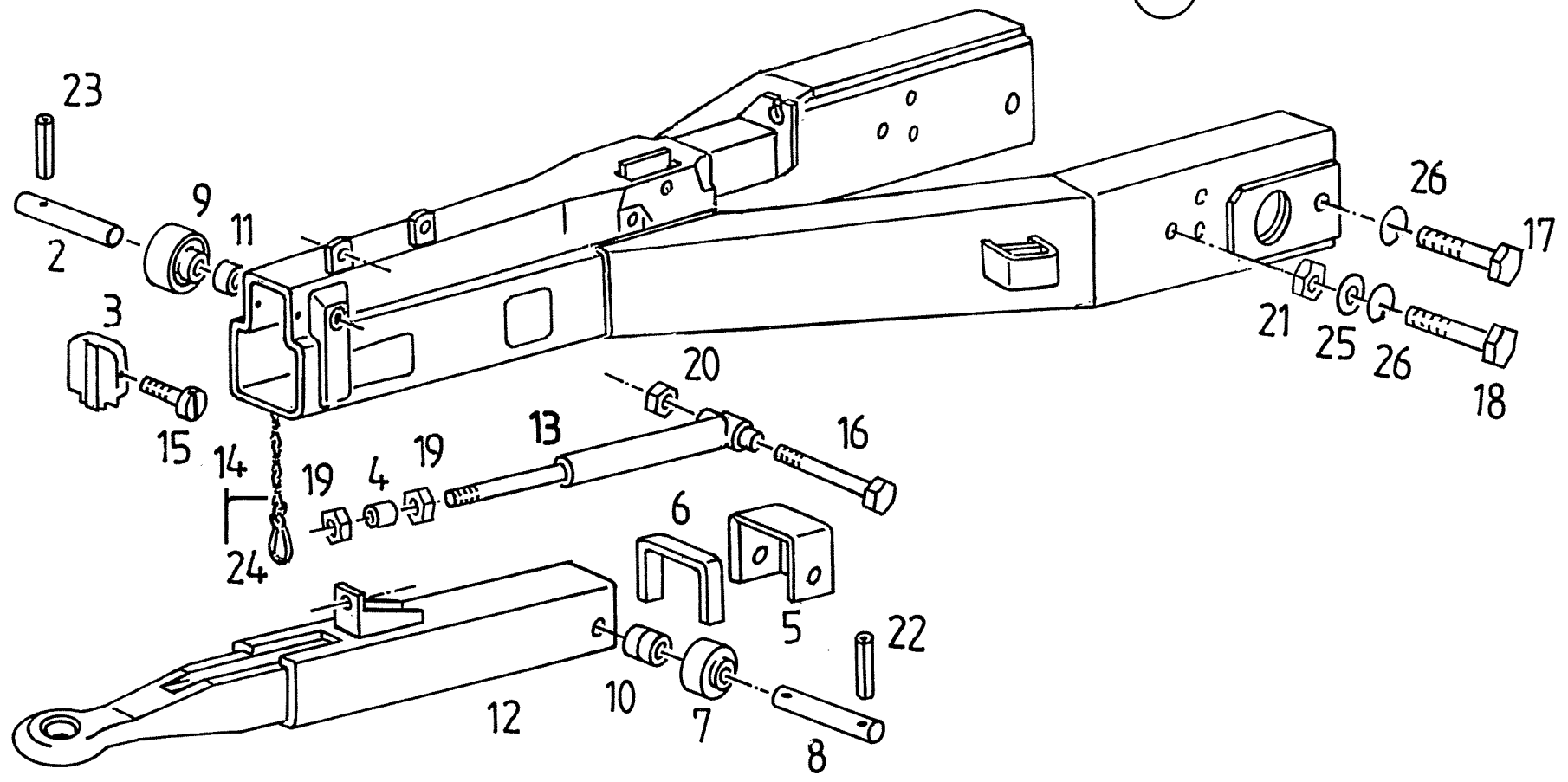
DISP.DES.AUTOM.CABLE  
DEL FRENO BARR.D.TR.  
- 1000

Bildtafel F08  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0624 9554	1	HANDBREMSHEBEL	HAND BRAKE LEVER	LEVIER FREIN A MAIN	PALANCA FRENO DE	
2	1 1435 029 119	1	HALBRUNDNIET	ROUND-HEAD RIVET	RIVET A TETE DEMIR	REMACHE SEMIRRED.	
3	1 1435 029 119	1	HALBRUNDNIET	ROUND-HEAD RIVET	RIVET A TETE DEMIR	REMACHE SEMIRRED.	
4	0624 9018	1	GABELKOPF	FORK	CHAPE	HORQUILLA	
5	0624 9546	1	ZUGBUEGEL	PULL BOW	ETRIER DE TRACTION	GANCHO DE TIRO	
6	1 1445 029 520	1	UMLENKHEBEL	LEVER	LEVIER	PALANCA	
7	0624 9553	1	ZUGSTANGE	PULL ROD	TRINGLE DE COMMANDE	TIRANTE	
8	0658 7651	1	Bremszug vollst.	BRAKE CABLE	CABLE DE FREIN	CABLE DE FRENO	
9	0114 3005	6	Splint 4x45 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
10	0112 3727	1	SHR.M10x 70D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
11	0111 1334	1	SHR.M10X 75D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
12	0111 2538	2	Shr. M 12x35 D933	Hex.head screw	Vis tete 6-pans	Tornillo hexagonal	
13	0111 2858	2	MU M12 8A3C	NUT	ECROU	TUERCA	
14	0620 9768	3	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
15	0621 4207	1	Schb. 13x24x2,5 D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
16	0621 4251	2	SCHB.10,5X24,0X2,0	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
17	0621 4217	1	Scheibe 17,0 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
18	0110 2801	2	Fedrg. A12 D128 A3C	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
19	0621 0015	1	BLZ.D1434-12H11X 40X	PIN	AXE	PERNO	
20	0658 7227	1	Stahlseil verz.	FIXING ROPE	CORDE	CUERDA	

F 09

1



1 0 0 0 1 5 2 0 1

K 570  
1.000152.01

AUFLAUFEINRICHTUNG  
- 1000

OVER RUNNING DEVICE  
- 1000

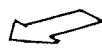
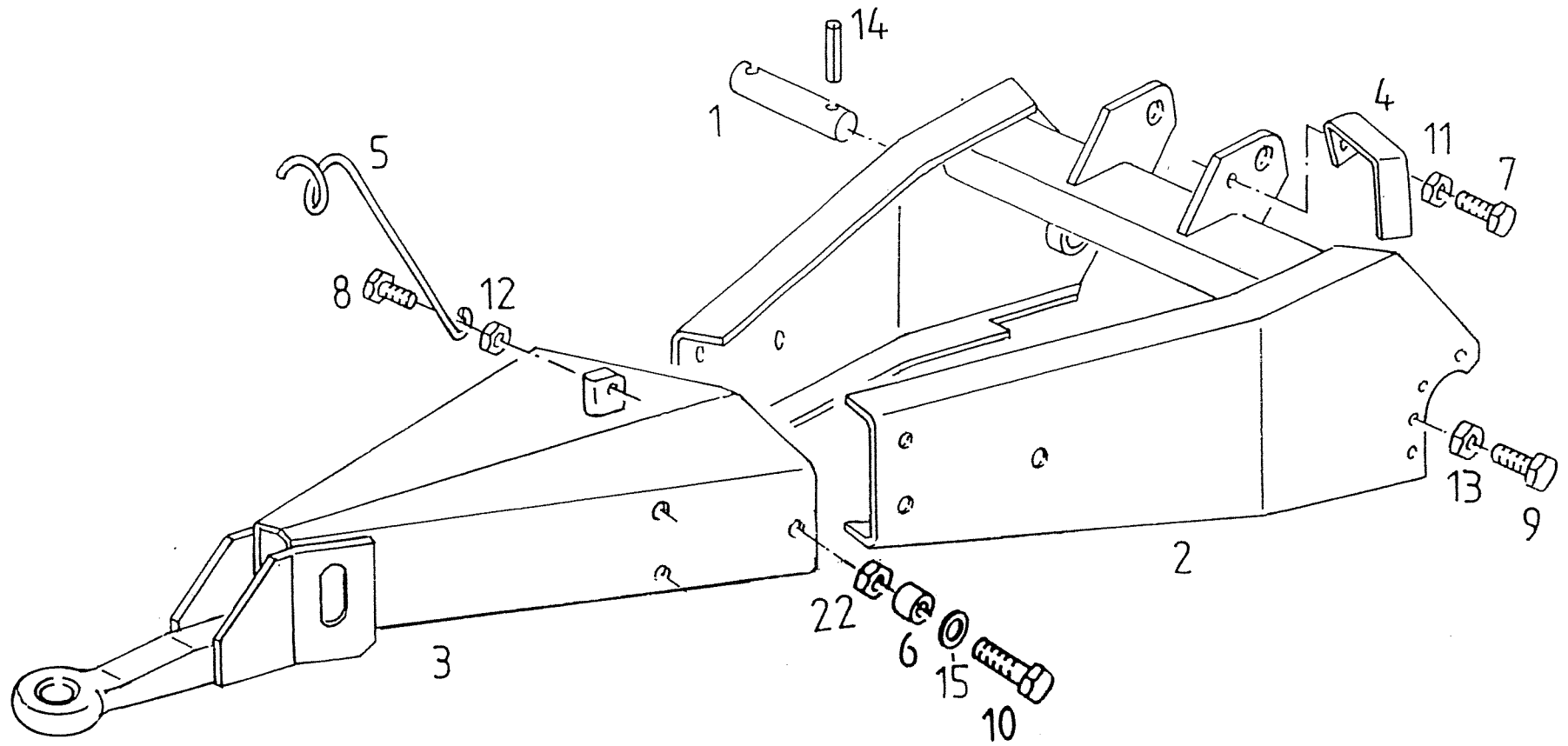
DISP.A INERTIE  
- 1000

DISP.DE DESL.P.B.D.  
TRACC.HIDR.  
- 1000

Bildtafel F09  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 8277	1	AUFLAUFEINRICHTU.8to	OVER-RUNNING DEVICE	DISP. A INERTIE	DISP. DE DESLIZAM.	
2	1 1435 029 113	1	BOLZEN	PIN	AXE	PERNO	
3	1 1435 029 114	1	ABDECKUNG	COVERING PIECE	PIECE DE RECOUVR.	PIEZA DE CUBIERTA	
4	0624 9019	1	BUCHSE	BUSH	MANCHON	MANGUITO	
5	1 1435 029 122	1	ANZUGSRING	TIGHTENING RING	BAGUE DE SERRAGE	ANILLO TENSORA	
6	0624 9012	1	Anzugsgummi	TIGHTEN. RUBBER	CAOUTCHOUC DE	GOMA TENSORA	
7	1 1435 029 109	1	TRAGROLLE	WHEEL	ROULETTE	RUEDA	
8	1 1435 029 110	1	BOLZEN	PIN	AXE	PERNO	
9	1 1435 029 112	1	TRAGROLLE	WHEEL	ROULETTE	RUEDA	
10	1 1445 029 104	2	BUCHSE	BUSH	MANCHON	MANGUITO	
11	0624 9545	2	BUCHSE	BUSH	MANCHON	MANGUITO	
12	0624 9023	1	Zugöse	TRACTION EYE	OUILLET D'ACCOUPLER.	OJAL DE TRACCION	
13	0655 7567	1	Stoßdämpfer	SHOCK ABSORBER	AMORTISSEUR	AMORTIGUADOR	
14	0657 8400	1	KETTE	CHAIN	CHAINE	CADENA	
15	0110 5512	2	ZYL.SHR.AM 4x12	CYLINDR. SCREW	VIS CYLINDRIQUE	TORNILLO CILINDRICA	
16	0111 1564	1	SHR. M 12X110 8.8	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
17	0620 9238	2	SHR.M24X140X 38D931	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.HEX.	
18	0620 9238	2	SHR.M24X140X 38D931	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.HEX.	
19	0111 3148	2	MU.M10X1,0 D936	HEX.NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
20	0620 9769	1	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
21	0620 9775	4	MU.M24 DIN985	LOCK NUT	ECROU DE SURETE	TUERCA DE SEGURIDAD	
22	0112 3862	2	Spannstift 6x30 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
23	0115 7344	1	Spannstift 6x40 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
24	0621 1874	1	K-HAKEN	SNAP HOOK	MOUSQUETON	GANCHO	
25	0625 1757	2	Scheibe 26x44x4	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
26	0110 2839	4	FEDERRING A24 DIN128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	

F 10



1 0 0 1 4 5 6 0 0

K 570  
1.001456.00

ZUGDEICHSEL  
+1001

DRAWBAR  
+1001

TIMON  
+1001

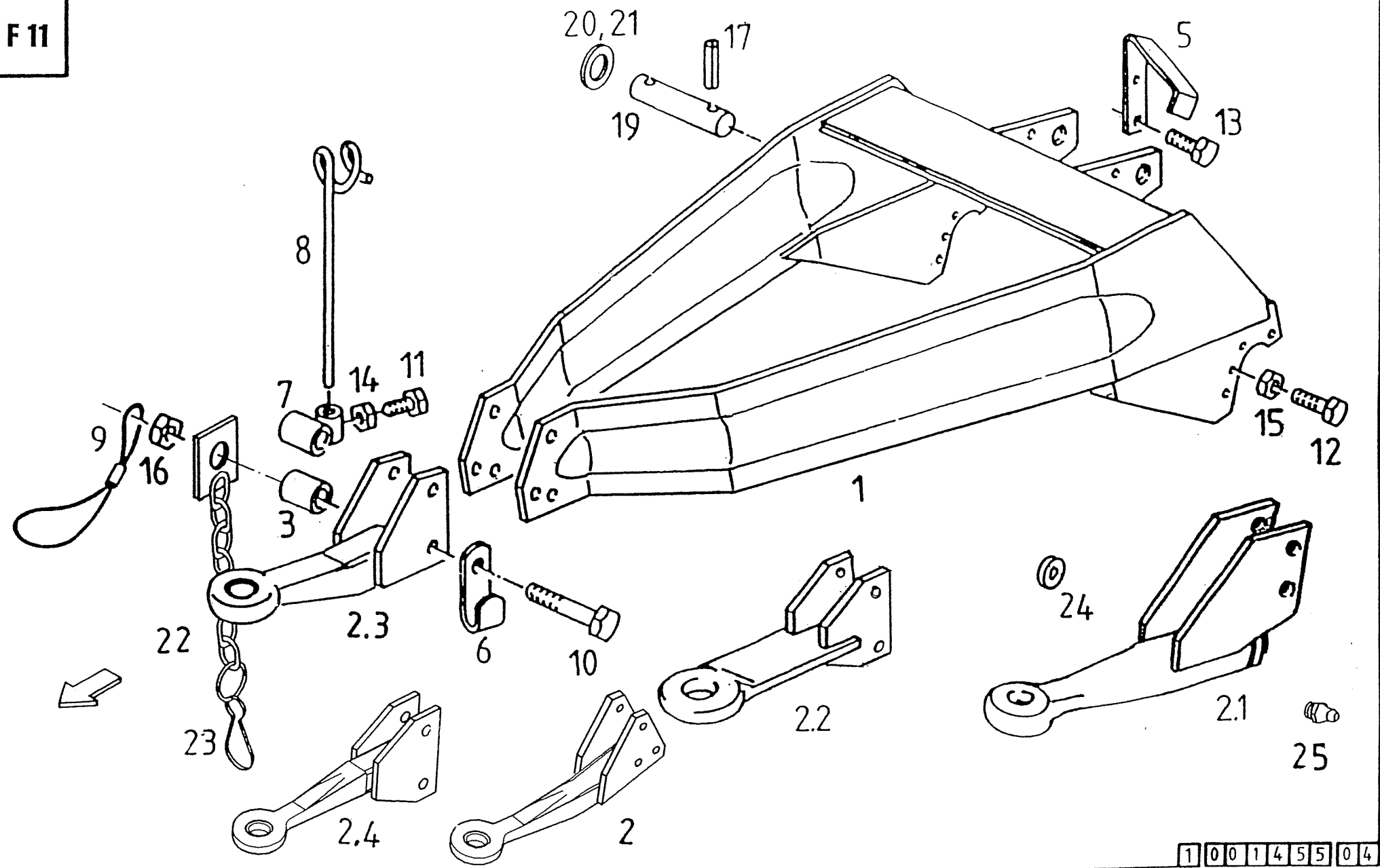
BARRA DE TRAG  
+1001

Bildtafel F10  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0655 4790	1	Bolzen	PIN	AXE	PERNO	
2	0655 4794	1	DEICHSEL GESCHW.	DRAWBAR	TIMON	BARRA DE TRACCION	
3	0655 6268	1	ZUGVORRICHTUNG	TRACTION BAR	BARRE DE TRACTION	BARRA DE TRACCION	
4	0655 8565	1	SCHLAUCHHALTER	CLAMPING PIECE	COLLIER	ABRAZADERA	
5	0655 8567	1	STUETZE	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
6	0657 5227	2	Abstandring	SPACER RING	BAGUE ECARTEMENT	ARO DISTANCIARIO	
7	0111 2333	1	Shr. M 8x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
8	0111 2418	1	Shr. M 10x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
9	0111 2687	8	SHR. M16X40 DIN933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
10	0111 1867	6	SHR.M16X 60D931	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
11	0110 4944	1	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
12	0620 9768	1	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
13	0110 0590	10	Mutter M 16 10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SUCURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
14	0111 5478	2	Spannstift 8x50 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
15	0114 2556	12	Spannscheibe	SPACING RING	RONDELLE SERRAGE	ARANDELA FIJACION	



F 11



1 0 0 1 4 5 5 0 4

K 570  
1.001455.04

ZUGDEICHSEL Z450  
+1001

DRAWBAR  
+1001

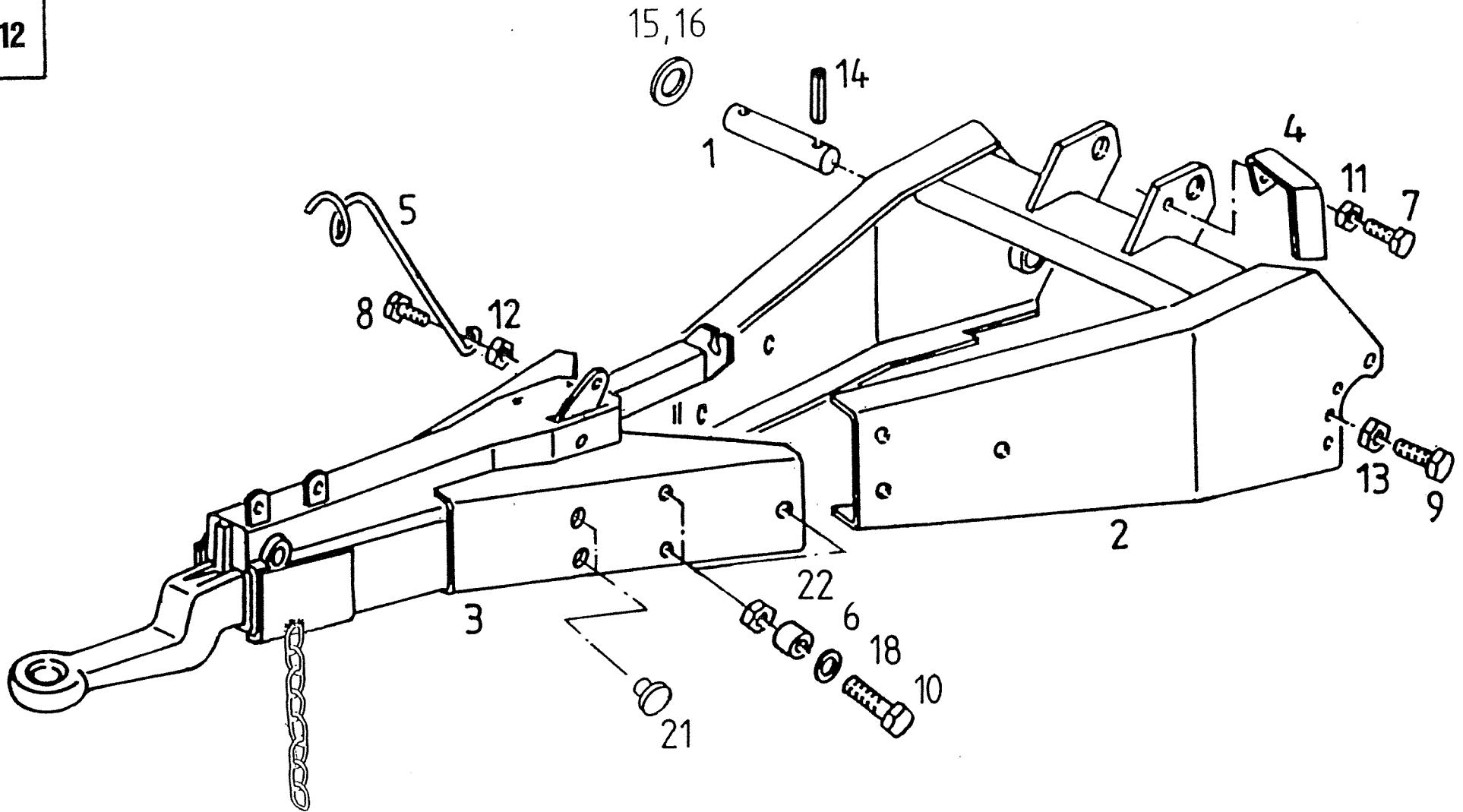
TIMON  
+1001

BARRA DE TRAG  
+1001

Bildtafel F11  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0655 4513	1	DEICHSEL GESCHW.	DRAWBAR	TIMON	BARRA DE TRACCION	
2	1651 3477	1	ZUGOESE GSW.	DRAWBAR EYE	OEILLET TRACTION	ARGOLLA TRACCION	
2.1	0655 4772	1	ZUGOESE DREHBAR	REVOLVING TRACTION	OEILLET	OJAL DE	
2.2	0657 3592	1	ZUGOESE-HITCH	DRAWBAR EYE	OEILLET TRACTION	ARGOLLA TRACCION	
2.3	0655 4521	1	ZUGOESE GESCHW.	TRACTION EYE	OEILLET D'ACCOUPLER.	OJAL DE TRACCION	
2.4	0655 6582	1	ZUGOESE-AUSLAND	TRACTION EYE	OEILLET D'ACCOUPLER.	OJAL DE TRACCION	W
3	0655 4525	2	ROHR L=59,5	TUBE	TUBE	TUBO	
5	0655 8560	1	SCHLAUCHHALTER	CLAMPING PIECE	COLLIER	ABRAZADERA	-2632
5.1	0655 8565	1	SCHLAUCHHALTER	CLAMPING PIECE	COLLIER	ABRAZADERA	+2633
6	0655 8561	1	WINKEL	ANGLE	EQUERRE	ANGULO	
7	0655 8562	1	ROHR GESCHW.	V TUBE	TUBE	TUBO	
8	0655 8569	1	STUETZE	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
9	0658 7235	1	FANGSCHLAUFE	SAFETY CABLE	CABLE DE SECURITE	CABLE DE SEGURIDAD	
10	0113 6666	2	SHR.M20X150D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
10.1	0620 9165	2	SHR.M20X140D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
11	0111 2307	1	Shr. M 8x16 8A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
12	0111 2687	4	SHR. M16X40 DIN933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
13	0620 9473	2	SHR.M8x16 D933	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB.HEXAGONAL	
14	0111 2824	1	Mu. M 8 8A3C	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
15	0112 7856	4	Si.Mu.M16 D985 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
16	0620 9774	2	Mu.M20 DIN985	LOCK NUT	ECROU DE SURETE	TUERCA DE SEGURIDAD	
17	0111 5478	2	Spannstift 8x50 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
19	0655 4790	1	Bolzen	PIN	AXE	PERNO	
20	0113 7526	1	SCHUETZSCHB.	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
21	0621 4486	1	PASS-SCHB. 35X45X1,0	SPACER	RONDELLE D'EPaisseur	ARANDELA DE ESPESOR	
22	1661 1433	1	Kette vollst.	CHAIN	CHAINE	CADENA	
23	0621 1876	1	K-HAKEN C60	SNAP HOOK	MOUSQUETON	MOSQUETON	
24	0621 4226	4	Schb. 21,0 D125 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
25	0112 0692	1	Schmiernippel AM6x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGR. A PRESION	

F 12



K 570  
1.001457.02

AUFLAUFZUGDEICHSEL  
+1001

OVERR.DRAWBAR  
+1001

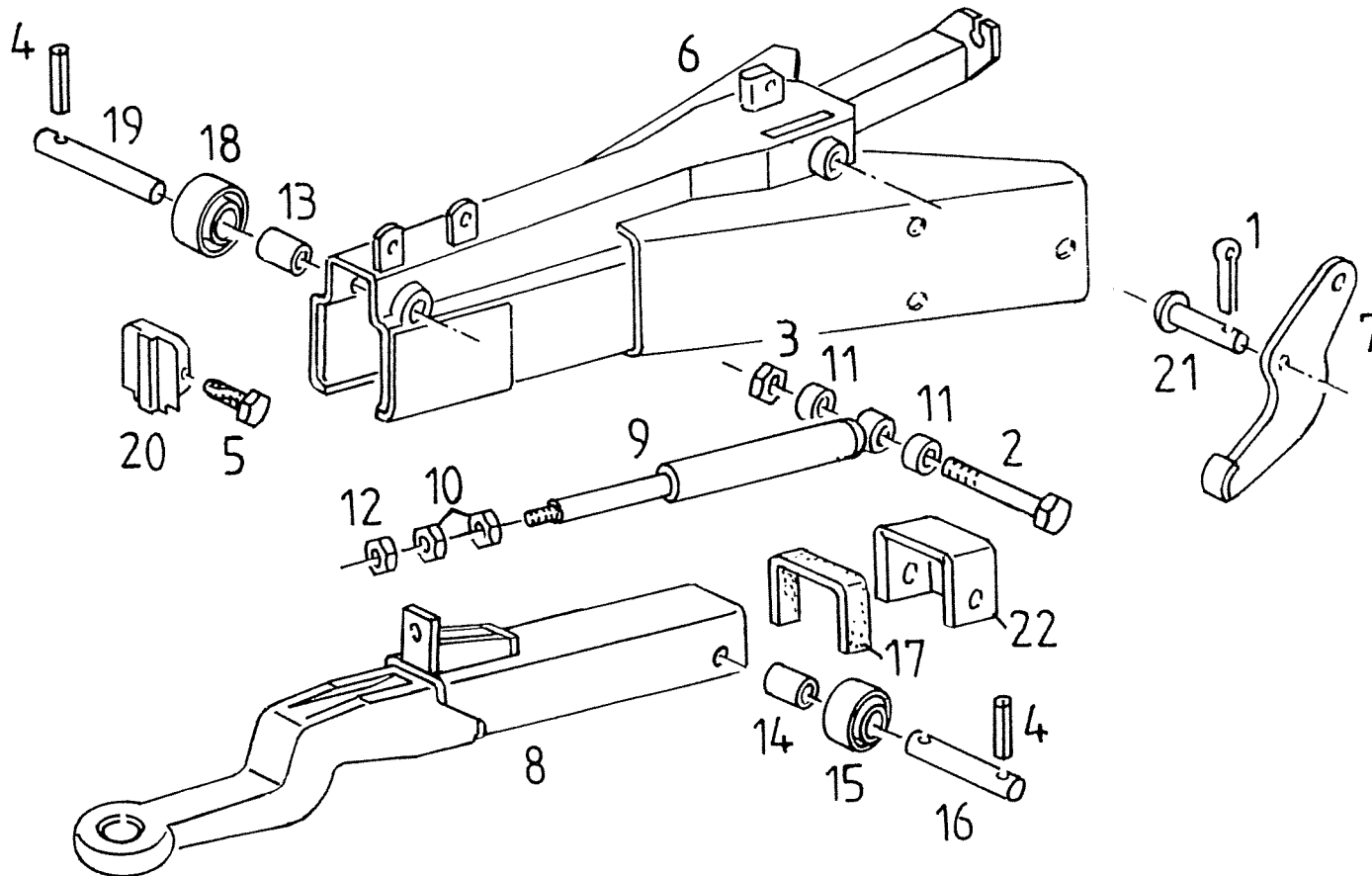
TIMON A FREIN ECK.  
+1001

TIMON FRENO RETROL.  
+1001

Bildtafel F12  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0655 4790	1	Bolzen	PIN	AXE	PERNO	
2	0655 4794	1	DEICHSEL GESCHW.	DRAWBAR	TIMON	BARRA DE TRACCION	
3	0655 4792	1	ZUGVORRICHTG.AUFLAUF	OVERRUNNING DEVICE	DISP. A INERTIE	DISP. DE DESLIZAM.	B F13
3.1	0655 6266	1	ZUGVORRICHTG.AUFLAUF	OVERRUNNING DEVICE	DISP. A INERTIE	DISP. DE DESLIZAM.	B F15
4	0655 8565	1	SCHLAUCHHALTER	CLAMPING PIECE	COLLIER	ABRAZADERA	
5	0655 8567	1	STUETZE	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
6	0657 5227	6	Abstandring	SPACER RING	BAGUE ECARTEMENT	ARO DISTANCIARIO	
7	0111 2333	1	Shr. M 8x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
8	0111 2418	1	Shr. M 10x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
9	0111 2687	4	SHR. M16X40 DIN933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
10	0111 1867	6	SHR.M16X 60D931	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
11	0110 4944	1	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
12	0620 9768	1	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
13	0112 7856	8	Si.Mu.M16 D985 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
14	0111 5478	2	Spannstift 8x50 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
15	0113 7526	2	SCHUETZSCHB.	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
16	0621 4486	1	PASS-SCHB. 35X45X1,0	SPACER	RONDELLE D'EPaisseur	ARANDELA DE ESPESOR	
18	0114 2556	12	Spannscheibe	SPACING RING	RONDELLE SERRAGE	ARANDELA FIJACION	
21	0109 7625	3	Verschlußstopfen	PLUG	BOUCHON	TAPON	
22	0110 0590	6	Mutter M 16 10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SUCURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	

F 13



1 0 0 1 4 6 1 0 0

K 570  
1.001461.00

AUFLAUFVORRICHTUNG  
(KOBBER)  
+1001

OVERRUN BRAKE  
+1001

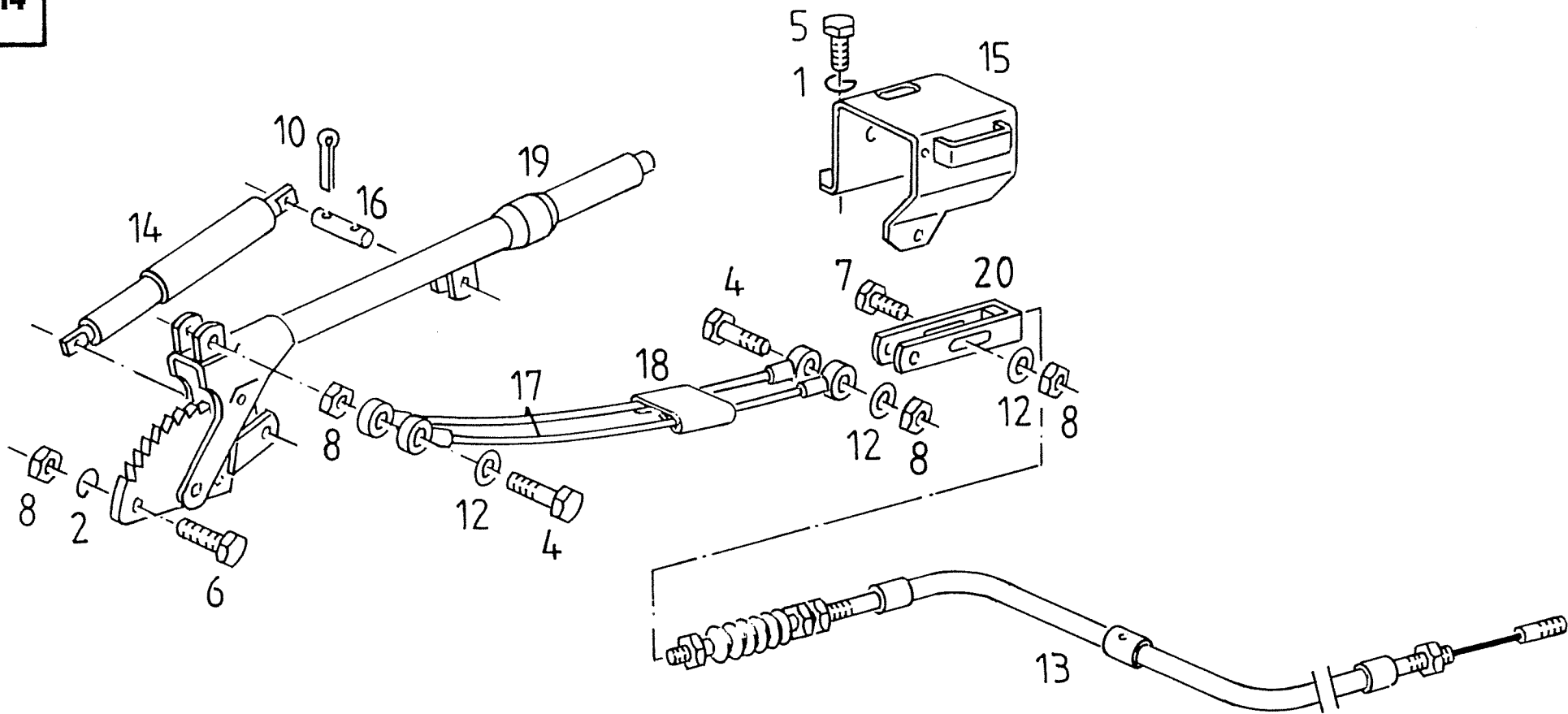
FREIN D'ECKOUEMENT  
+1001

FRENO DE RETROCESO  
+1001

Bildtafel F13  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0114 3005	1	Splint 4x45 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
2	0111 1564	1	SHR. M 12X110 8.8	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
3	0112 5801	1	MU.M12 D934-	HEX. NUT	ECROU 6 PANS	TUERCA HEXAGONAL	
4	0115 7344	3	Spannstift 6x40 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
5	0111 2177	2	SHR.M 4X10 D933 88	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
6	0655 7563	1	ZUGVORRICHTUNG	HITCH/PULL ASSY.	DISP.DE REMORQUE	DISPOS.TRACCION	
7	0655 7564	1	UMLENKHEBEL	REVERSING LEVER	LEVIER DE RENVOI	PALANCA INVERSION	
8	0655 7565	1	Zugstange	PULLROD	TIRANT	BARRA TRACCION	
9	0655 7567	1	Stoßdämpfer	SHOCK ABSORBER	AMORTISSEUR	AMORTIGUADOR	
10	0655 7568	2	Skt-mutter	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
11	0655 7569	2	DISTANZBUCHSE	BUSH	DOUILLE	CASQUILLO	
12	0655 7570	1	SICH.MUTTER	LOCKING NUT	ECROU D'ARRET	TUERCA AFIANZADORA	
13	0655 7574	1	Gleitlager	FRICITION BEARING	PALIER LISSE	COJINETE DESLIZAM.	
14	0655 7575	1	GLEITLAGER	FRICITION BEARING	PALIER LISSE	COJINETE DESLIZAM.	
15	1 1435 029 109	1	TRAGROLLE	WHEEL	ROULETTE	RUEDA	
16	1 1435 029 110	1	BOLZEN	PIN	AXE	PERNO	
17	0624 9012	1	Anzugsgummi	TIGHTEN. RUBBER	CAOUTCHOUC DE	GOMA TENSORA	
18	1 1435 029 112	1	TRAGROLLE	WHEEL	ROULETTE	RUEDA	
19	1 1435 029 113	1	BOLZEN	PIN	AXE	PERNO	
20	1 1435 029 114	1	ABDECKUNG	COVERING PIECE	PIECE DE RECOUVR.	PIEZA DE CUBIERTA	
21	1 1435 029 119	1	HALBRUNDNIET	ROUND-HEAD RIVET	RIVET A TETE DEMIR	REMACHE SEMIRRED.	
22	1 1435 029 122	1	ANZUGSRING	TIGHTENING RING	BAGUE DE SERRAGE	ANILLO TENSORA	

F 14



1 0 0 1 4 6 2 0 0

K 570  
1.001462.00

AUFLAUFVORRICHTUNG  
BREMSHEBEL  
+1001

OVERRUN BRAKE  
BRAKE LEVER  
+1001

FREIN D'ECKOUEMENT  
LEVIER DE FREIN  
+1001

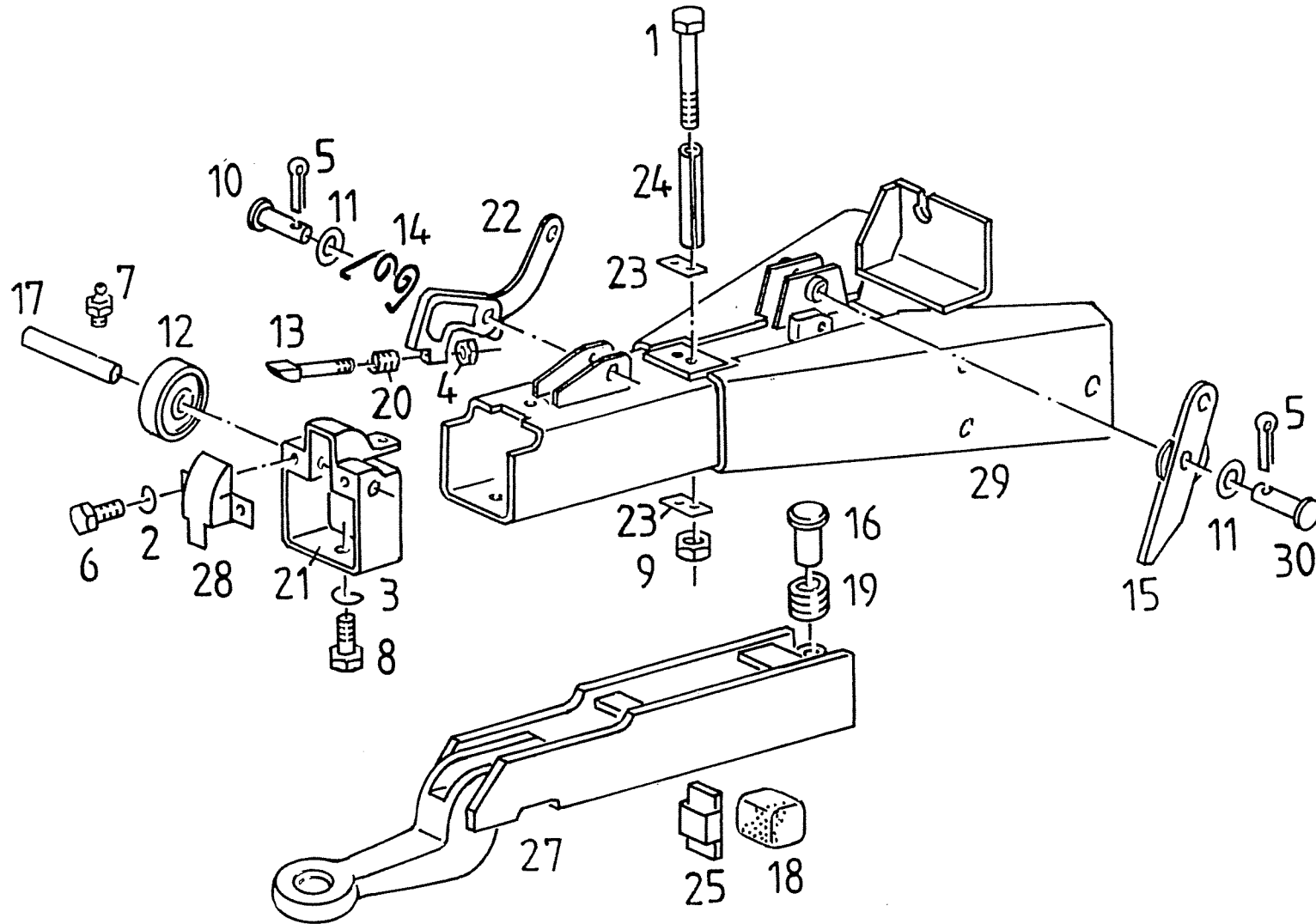
FRENO DE RETROLESO  
PALANCA FRENO  
+1001

Bildtafel F14  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 2799	3	Federring A8 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
2	0110 2801	2	Fedrg. A12 D128 A3C	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
4	0111 1502	2	SHR.M12X 60D931 88	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
5	0111 2307	3	Shr. M 8x16 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
6	0111 2538	2	Shr. M 12x35 D933	Hex.head screw	Vis tete 6-pans	Tornillo hexagonal	
7	0111 2543	1	SHR.M12X40 D933	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB.HEXAGONAL	
8	0112 5801	5	MU.M12 D934-	HEX. NUT	ECROU 6 PANS	TUERCA HEXAGONAL	
10	0113 2624	1	SPLINT 3,2X20 D94	SPLIT PIN	GROUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
12	0621 4280	3	SCHB.13,0 DIN 125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
13	0655 6619	1	Bremsseilzug	BRAKE CABLE	CABLE DE FREIN	CABLE DE FRENO	
14	0655 7562	1	GASFEDER	GAS-FILLED DAMPER	AMORTISSEUR A GAZ	AMORTIG.A GAS	
15	0655 7566	1	PROFILBLECH	SECTIONAL PLATE	TOLE PROFILEE	CHAPA PERFILADA	
16	0655 7571	1	BOLZEN	PIN/BOLT/STUD	BOULON/AXE	BULON	
17	1651 1012	2	SEIL L-450	CABLE/ROPE	CORDE/CABLE	CABLE	
18	0655 7573	1	SCHELLE	CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	
19	0655 7576	1	HANDBREMSHEBEL	HAND BRAKE LEVER	LEVIER DE FR MAIN	PLANCA FRENO MANO	
20	0624 9018	1	GABELKOPF	FORK	CHAPE	HORQUILLA	



F 15



1 001528 00

K 570  
1.001528.00

AUFLAUFVORRICHTUNG  
+1001

OVERRUN BRAKE  
+1001

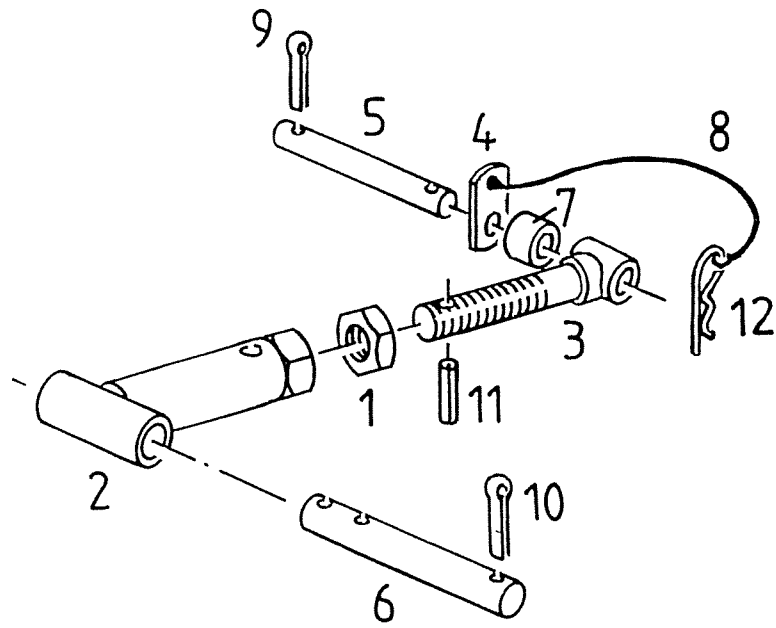
FREIN D'ECKOUEMENT  
+1001

FRENO DE RETROCESO  
+1001

Bildtafel F15  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 1808	2	SHR.M12X150D931	BOLT	VIS	TORNILLO	
2	0110 2799	4	Federring A8 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
3	0110 2800	2	Fedrg. A10 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
4	0110 4944	1	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
5	0114 3005	2	Splint 4x45 A3C	SPLIT PIN	GOUILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
6	0111 2322	2	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
7	0112 0692	1	Schmiernippel AM6x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGR. A PRESION	
8	0112 6186	2	Shr. M 10x16 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
9	0620 9769	2	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
10	0621 0029	1	BLZ.D1434-16H11X 55X	PIN	AXE	PERNO	
11	0621 4293	2	Scheibe 17x28x1	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
12	0655 7502	1	STUETZROLLE	SUPPORT ROLLER	GALET D'APPUI	RODILLO APOYO	
13	0655 7503	1	SCHNAEPPER	LATCH	CREMONE	PESTILLO	
14	0655 7504	1	FEDER	SPRING	RESSORT	RESORTE/BALLESTA	
15	0655 7505	1	UMLENKHEBEL	REVERSING LEVER	LEVIER DE RENVOI	PALANCA INVERSION	
16	0655 7506	1	DRUCKSTUECK	THRUST PIECE	PIECE DE BUTEE	PIEZA PRES.	
17	0655 7507	1	BOLZEN	PIN/BOLT/STUD	BOULON/AXE	BULON	
18	0655 7508	1	ANZUGSDAEMPFER	DAMPER	AMORTISEUR	AMORTIGUADOR	
19	0655 7509	1	DRUCKFEDER	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE COMPR	RESORTE PRESION	
20	0655 7510	1	DRUCKFEDER	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE COMPR	RESORTE PRESION	
21	0655 7511	1	LAGERSTUECK	SUPPORT	SEGMENT PALIER	PZA.SOPORTE	
22	0655 7513	1	HEBEL	LEVER/ARM	LEVIER	PALANCA	
23	0655 7514	2	BLECH	PLATE	TOLE	CHAPA	
24	0655 7515	2	DRUCKPROFIL	THRUST PIECE	PIECE DE BUTEE	PIEZA PRES.	
25	0655 7516	1	DRUCKPROFIL	THRUST PIECE	PIECE DE BUTEE	PIEZA PRES.	
27	0655 7518	1	Zugöse gekröpft	DRAWBAR EYE	OEILLET TRACTION	ARGOLLA TRACCION	
28	0655 7519	1	SCHUTZKAPPE	CAP	CAPUCHON PROTECT	SOMBRERETE PROTEC.	
29	0655 7520	1	GEHAEUSE	HOUSING/CASE	CARTER/BOITIER	CAJA/BLOQUE/CUERPO	
30	0655 7522	1	BOLZEN 16X36X40	PIN/BOLT/STUD	BOULON/AXE	BULON	

F 16



K 570  
1.001458.00

VERSTELLSPINDEL  
+1001

SPINDLE  
+1001

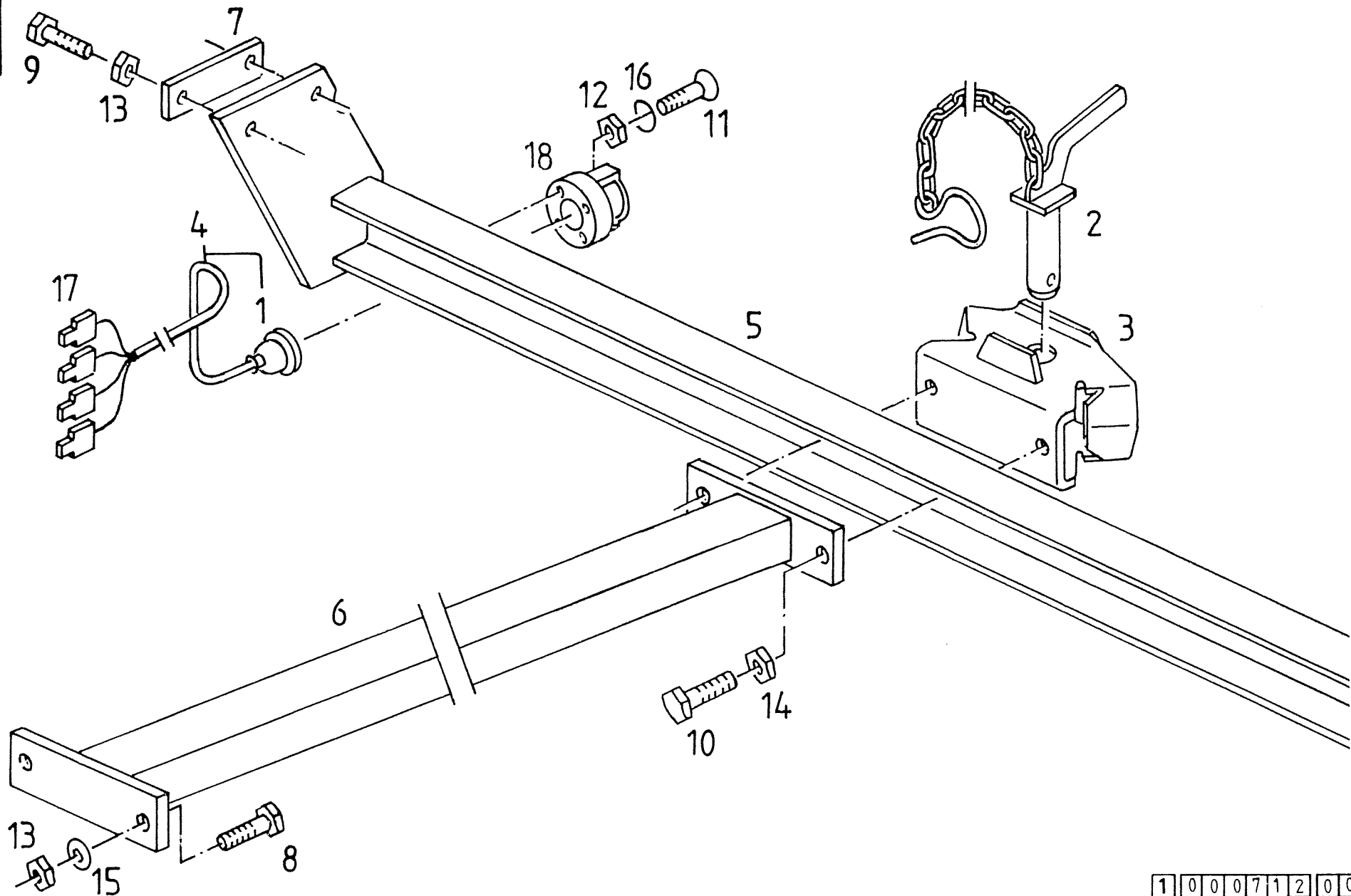
VIS SANS FIN  
+1001

SINFIN  
+1001

Bildtafel F16  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0111 2972	1	Mutter M 36 D934-	8 HEX.NUT	ECROU 6 PANS	TUERCA HEXAGONAL	
2	0655 4536	1	VERSTELLSPINDEL	ADJUSTING SPINDLE	VIS DE REGLAGE	HUSILLO DE REGLAJE	
3	0655 4540	1	GEWINDESPINDEL	THREADED SPINDLE	GOIJON FILETE	HUSILLO ROSCADO	
4	0655 4561	1	LASCHE	CLIP	ECLISSE	ECLISA	
5	0655 4568	1	BOLZEN d=25	PIN	AXE	PERNO	
6	0655 4569	1	BOLZEN d=30	PIN	AXE	PERNO	
7	0655 4571	1	ROHR	TUBE	TUBE	TUBO	
8	0656 4448	1	Schnur	CORD	CORDE	CORDON	
9	0113 2647	2	Splint 6,3x40 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
10	0113 2654	2	Splint 6,3x71 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
11	0111 5438	1	Spannstift 5x28 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
12	0621 5672	1	FED.STECK.5DIN11024	SAFETY SPRING	AGRAFE	PASADOR ELASTICO	

F 17



1 0 0 0 7 1 2 0 0

K 570  
1.000712.00

ANHAENGEVORRICHTUNG COUPLING DEVICE

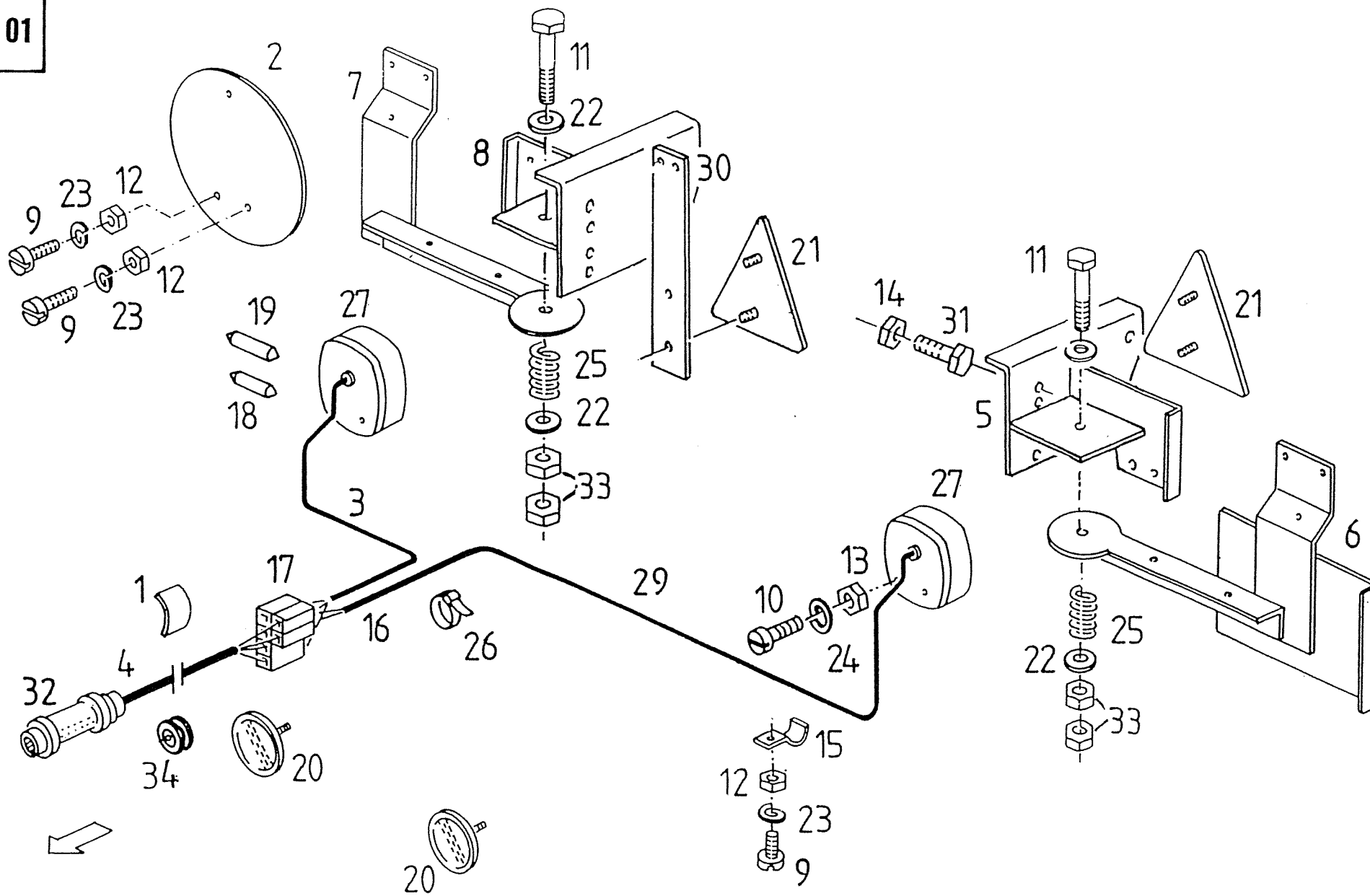
DISP.D'ACCOUPLERM.

DISP.DE ACOPLAMIENTO

Bildtafel F17  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 1311		1 GUMMITUELLE	PROTECTING COVER	GAINE PROTECTRICE	CUBIERTA PROTECTORA	
2	1 1307 179	500	1 ANHAENGEBOELZEN	FIXING PIN	CHEVILLE	PERNO	
3	0657 7016		1 Anhaengekupplung	ATTACHMENT JAW	MACHOIRE DIATTELAGE	BOCA DE ENGANCHE	
4	0657 7035		1 KABELBAUM	WIRING LOOM	JEU DE CABLES	JUEGO DE CABLES	
5	0657 7014		1 Kupplungstraeger gsw.	CLUTCH SUPPORT	SUPPORT D'EMBRAYAGE	SOPORTE EMBRAGUE	
6	0655 0497		1 ZUGSTREBE	STRUT	CONTREFORT	TIRANTE	NORMAL ACHSE
6.1	0655 0496		1 ZUGSTREBE	STRUT	CONTREFORT	TIRANTE	TANDEM ACHSE
7	0657 7750		2 LASCHE	CLIP	ECLISSE	ECLISA	
8	0111 2543		2 SHR.M12X40 D933	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
9	0111 2554		4 Shr. M 12x45 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
10	0111 2697		2 SHR. M16x50D933	hex. head screw	vis tête 6-pans	tornillo hexagonal	
11	0113 2300		3 SHR.AM 5X 35D963	COUNTERSUNK SCREW	VIS TETE FRAISEE	TORN.CAB. EMBUTIDA	
12	0111 2803		3 Skt.Mu.M5 D934 8A3C	HEX. NUT M5	ECROU 6-PANS M5	TUERCA HEXAGONAL M5	
13	0620 9769		6 Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
14	0112 7856		2 Si.Mu.M16 D985 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
15	0621 4207		2 Schb. 13x24x2,5 D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
16	0110 2796		3 Federg.A5 DIN128 A3C	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
17	0116 2414		3 Abzw. Steckv.22/28-2	CABLE CONNECTOR	RACCORD DE CABLES	RACOR DE CABLES	
17.1	0621 3982		1 KUPPL. STUECK	CLUTCH PIECE	PIECE D'EMBRAYAGE	PIEZA EMBRAGUE	
18	0122 1983		1 STECKDOSE A7M	PLUG SOCKET	PRISE-DE-COURANT	TOMACORRIENTE	

H 01



1 0 0 0 7 3 4 0 1

K 570  
1.000734.01

ELEKTRISCHE ANLAGE

ELECTR. EQUIPM.

EQUIPEM. ELECTR.

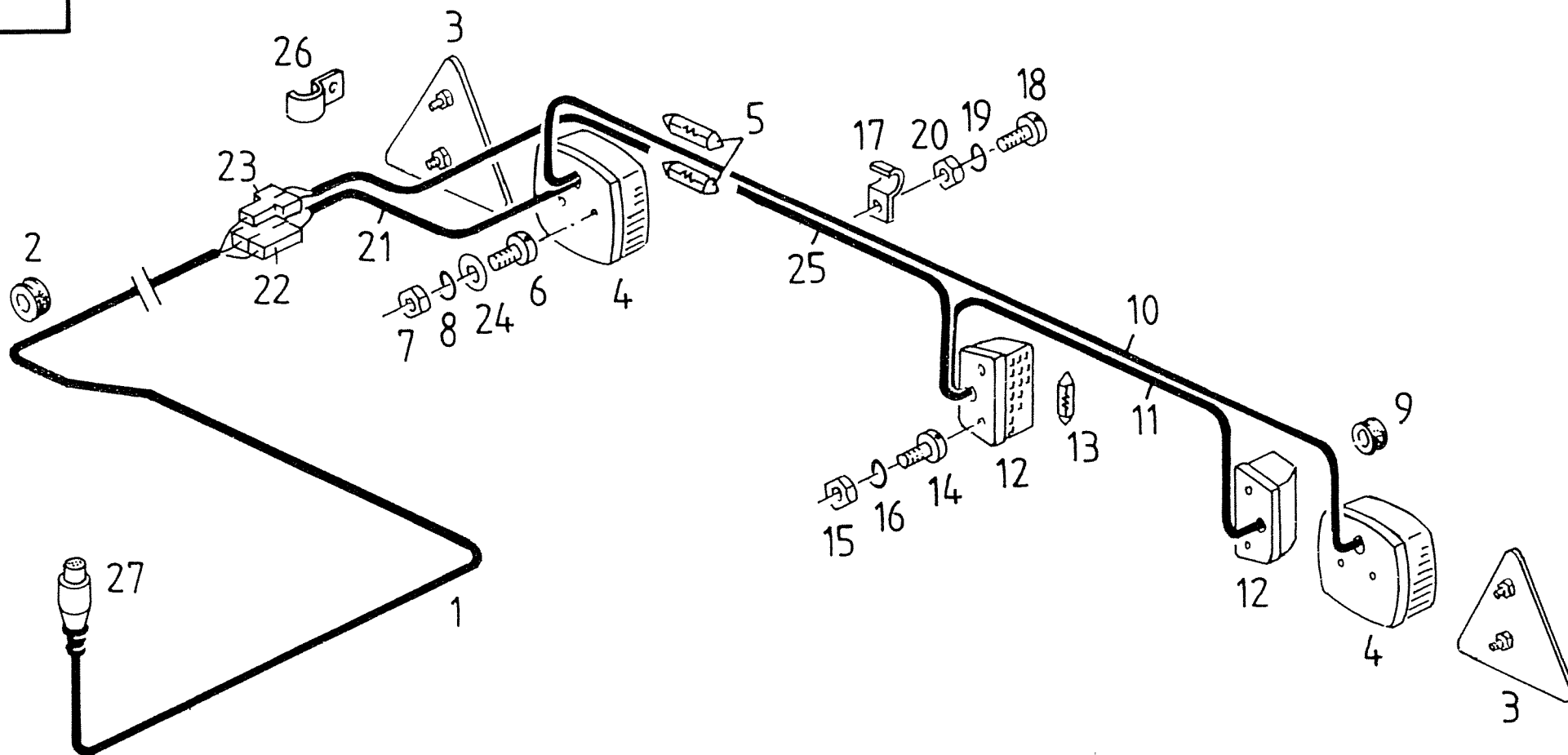
EQUIPO ELECTR.

Bildtafel H01  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0655 0426	4	KLEMMFEDER	CLAMPING SPRING	RESSORT D. SERRAGE	RESORTE APRIETO	
2	0658 7256	1	Geschw.Schild 25km	SPEED PLATE	PLAQUE DE VITESSE	PLACA DE VELOCIDAD	
3	0658 7290	1	KABEL 4x1	CABLE	CABLE	CABLE	
4	0655 8634	1	KABEL VORM.	CABLE	CABLE	CABLE	
5	0655 1519	1	RUECKLICHTHALTER LI.	LIGHT RETAINER	SUPP. FEU AR.	PORTA-LAMP. TRASERA	
6	0657 7255	1	RUECKLICHTH.LI.	REAR LIGHT SUPPORT	SUPPORT FEU ARRIERE	PORTA PILOTA	
7	0657 7257	1	RUECKLICHTH.RE.	REAR LIGHT SUPPORT	SUPPORT FEU ARRIERE	PORTA PILOTA	
8	0655 1521	1	RUECKLICHTHALTER RE.	LIGHT RETAINER	SUPP. FEU. AR.	PORTA-LAMP. TRASERA	
9	0110 5512	9	ZYL.SHR.AM 4x12	CYLINDR. SCREW	VIS CYLINDRIQUE	TORNILLO CILINDRICA	
10	0110 5544	4	ZYL.SCHRAUBE AM 6x20	CYLINDRICAL SCREW	VIS CYLINDRIQUE	TORNILLO CILINDRICA	
11	0112 2397	2	SHR.M 8X55 D931	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
12	0111 2796	7	Mutter M 4 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
13	0111 2813	4	MU.M 6 D934-	HEX.NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
14	0110 4944	4	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
15	0112 1251	4	SCHELLE 1X	FIXING CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA	
16	0621 3975	1	Steckverb.408/50	CABLE-CONNECTOR	RECCORA-DE-CABLES	EMPALME-DE-CABLES	
17	0116 2414	2	Abzw.Steckv.22/28-2	CABLE CONNECTOR	RACCORD DE CABLES	RACOR DE CABLES	
18	0112 1409	2	Glühlampe G 12V 10W	BULB	LAMPE A INCAND	BOMBILLA	
19	0110 2550	4	Glühlampe 12V RL 21W	BULB	LAMPE	BOMBILLA	
20	0621 4041	2	Rückstrahl. A80 weiß	REAR REFLECTOR	CATAPHOTE	OJO DE GATO	Schweiz
20.1	0114 1085	2	Rückstrahler 1149	REAR REFLECTOR	CATAPHOTE	OJO DE GATO	Schweiz
21	0658 7242	2	Pendelrückstrahler	REAR REFLECTOR	CATAPFOTE	OJO DE GATO	
21.1	0621 4042	2	Dreieckrückstrahler	REAR-REFLECTOR	CATAPHOTE	OJO-DE-GATO	
22	0621 4192	4	Scheibe 8,4x25x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
23	0110 2795	7	FEDRG.A 4 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
24	0110 2797	4	Fedrg. A 6 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
25	0621 5373	2	D.FED. 4,0/ 16,0/	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE PRESION	
26	0621 6479	5	Kabelbinder 3,6x140	CABLE BINDER	COLLIER DE CABLE	COLLAR DE CABLE	
27	0621 7216	2	3-Kammer-Leuchte	LAMP	LAMPE	LAMPARA	
29	0658 7288	1	KABEL LI.	CABLE	CABLE	CABLE	
30	0658 7242	2	Pendelrückstrahler	REAR REFLECTOR	CATAPFOTE	OJO DE GATO	
31	0111 2333	4	Shr. M 8x25 8A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
32	0112 1327	1	Stecker 7-polig	PLUG SOCKET	PRISE DE COURANT	TOMACORRIENTE	
33	0111 2824	4	Mu. M 8 8A3C	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
34	0627 8838	1	GUMMITUELLE 20X12X4	RUBBER GROMMET	BAGUE PASSE-CABLE	FUNDA CAUCHO	



H 02



1 0 0 1 9 0 1 0 0

K 570  
1.001901.00

BELEUCHTUNG FUER  
UNTERFAHRSCHUTZ

ILLUMINATION F.ACC.  
PREVENTING DEVICE

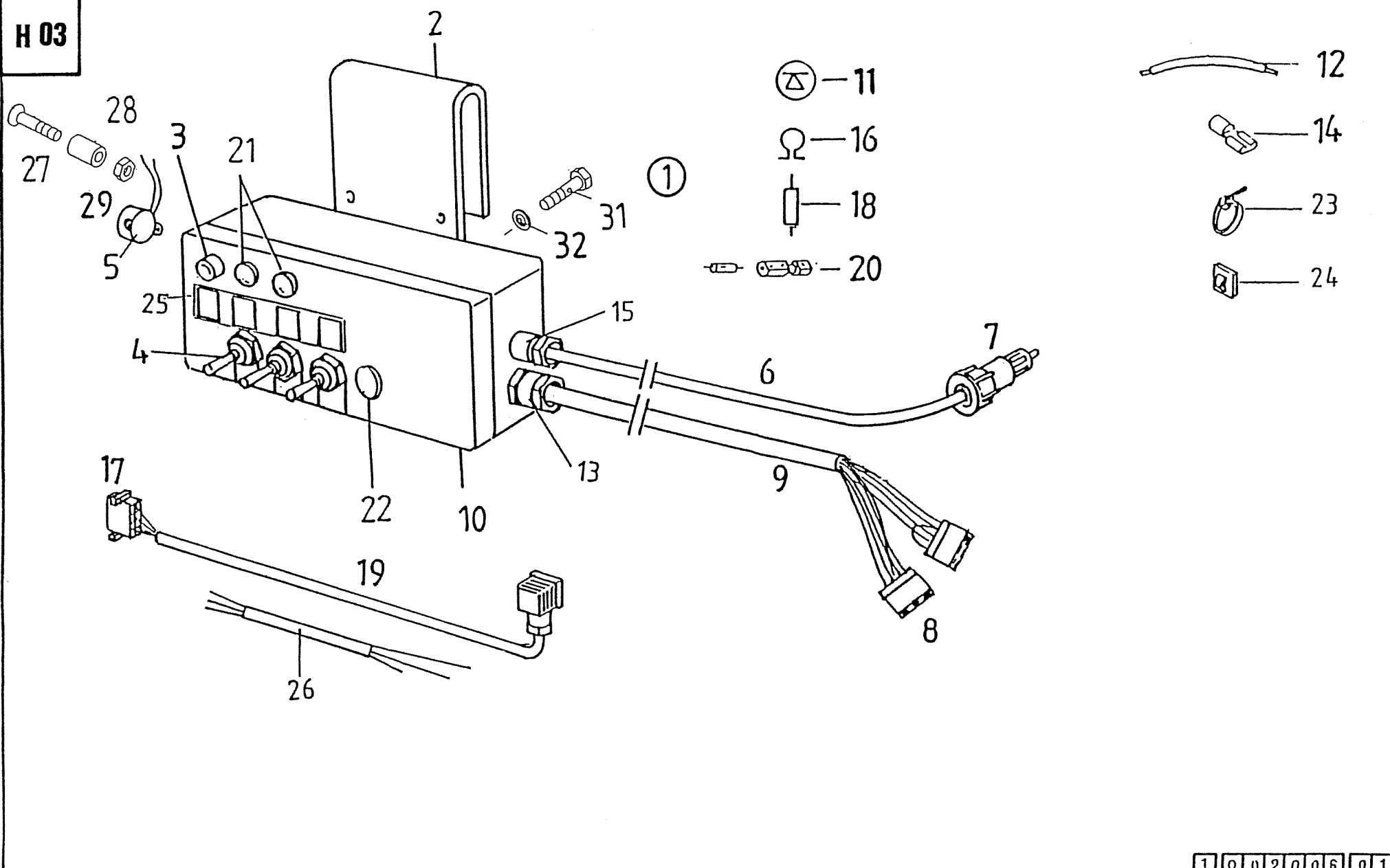
ECLAIRAGE P.PROT.  
CONTRE LES ACCIDENTS

ILUMINACION PROT.  
CONTRA ACCIDENTES

Bildtafel H02  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0655 8632	1	KABEL 6x1				
2	0627 8838	1	GUMMITUELLE 20X12X4	RUBBER GROMMET	BAGUE PASSE-CABLE	FUNDA CAUCHO	
3	0621 4042	2	Dreieckrückstrahler	REAR-REFLECTOR	CATAPHOTE	OJO-DE-GATO	
4	0621 7217	2	3-Kammerleuchte	LAMP	LAMPE	LAMPARA	
5	0110 2550	4	Glühlampe 12V RL 21W	BULB	LAMPE	BOMBILLA	
6	0110 5544	4	ZYL.SCHRAUBE AM 6x20	CYLINDRICAL SCREW	VIS CYLINDRIQUE	TORNILLO CILINDRICA	
7	0111 2813	4	MU.M 6 D934-	HEX.NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
8	0110 2797	4	Fedrg. A 6 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
9	0625 7558	2	Kabeltülle	GROMMET	PASSE-CABLE	FUNDA DE CABLE	
10	0658 7288	1	KABEL LI.	CABLE	CABLE	CABLE	
11	0626 7810	3	GUMMITUELLE D 12	RUBBER GROMMET	BAGUE PASSE-CABLE	FUNDA CAUCHO	
12	0114 2095	2	Kennzeichenleuchte	LAMP	LAMPE	LAMPARA	
13	0112 1409	2	Glühlampe G 12V 10W	BULB	LAMPE A INCAND	BOMBILLA	
14	0110 5512	4	ZYL.SHR.AM 4x12	CYLINDR. SCREW	VIS CYLINDRIQUE	TORNILLO CILINDRICA	
15	0111 2796	4	Mutter M 4 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
16	0110 2795	4	FEDRG.A 4 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
17	0112 1257	5	SHELLE	FIXING CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA	
18	0110 5524	5	Zyl.-Shr. AM 5x12	CHEESE HEAD SCREW	VIS TETE CYLINDRIQUE	TORNILLO CILINDRICO	
19	0110 2796	5	Federg.A5 DIN128 A3C	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
20	0111 2803	5	Skt.Mu.M5 D934 8A3C	HEX. NUT M5	ECROU 6-PANS M5	TUERCA HEXAGONAL M5	
21	0658 7290	1	KABEL 4x1	CABLE	CABLE	CABLE	
22	0621 3975	1	Steckverb.408/50	CABLE-CONNECTOR	RECCORA-DE-CABLES	EMPALME-DE-CABLES	
22.1	0621 3977	1	STECKVERB.408/50	CABLE CONNECTOR	RACCORD DE CABLES	EMPALME DE CABLES	
23	0116 2414	2	Abzw.Steckv.22/28-2	CABLE CONNECTOR	RACCORD DE CABLES	RACOR DE CABLES	
24	0621 4189	4	Scheibe 6,4x18x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
25	0655 8921	1	KABEL 2x0,75	CABLE	CABLE	CABLE	
26	0657 8513	1	KABELSCHELLE	WIRE CLIP	COLLIER PR CABLE	ABRAZADERA CABLE	
27	0112 1327	1	Stecker 7-polig	PLUG SOCKET	PRISE DE COURANT	TOMACORRIENTE	

H 03



K 570  
1.002006.01

SCHALTKASTEN FUER  
FERNBEDIENUNG  
+1781

SWITCH CASE FOR  
REMCTE CONTROL  
+1781

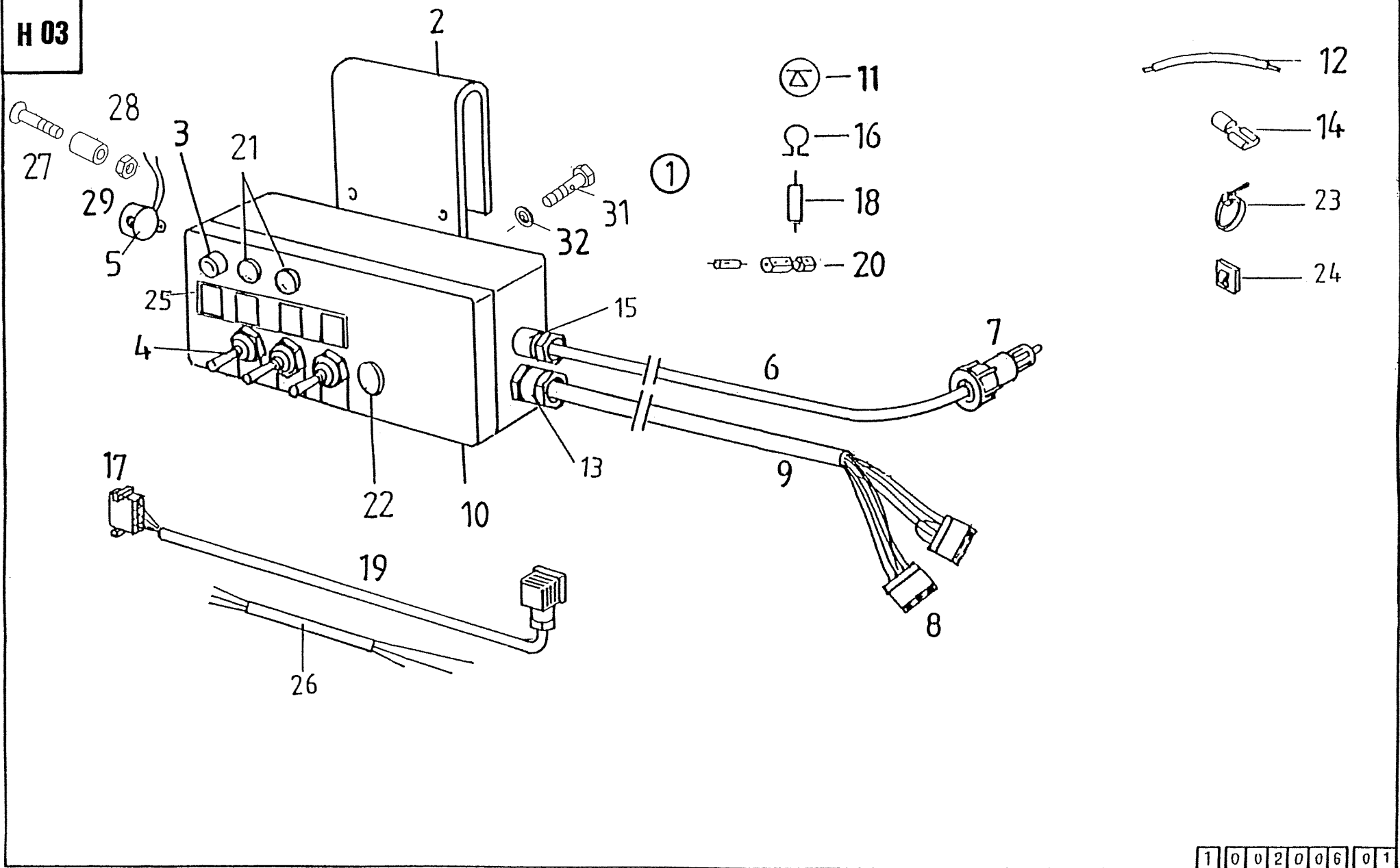
BOITIER DE MANOEUV.  
P.TELECOMMANDE  
+1781

CAJA DE DISTRIB.P.  
TELEMANDO  
+1781

Bildtafel H03  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 9952	1	PILOT-BOX T MONT.K	HOUSING	CARTER COMMANDE	CAJA CAMBIO/MANDO	
1.1	1651 1511	1	PILOT-BOX T MONT.K	HOUSING	CARTER COMMANDE	CAJA CAMBIO/MANDO	m.Verlängerung
2	0657 9440	1	BUEGEL	YOKE/RETAINER	ETRIER	ESTRIBO	
3	0657 9980	1	KONTROLLEUCHTE	PILOT LIGHT	LAMPE-TEMOIN	LAMPARA CONTROL	
4	0657 9979	3	Kippschalter	TOGGLE SWITCH	INTERRUPT A BASC	CONMUTAD.BASCULANT	
5	0657 9959	1	Hupe	HORN	KLAXON	BOCINA	
6	0657 9961	1	ST-LEITG.2x1,5/2800	CABLE	CABLE	CABLE	
7	0110 1600	1	STECKER A DIN 72591	PLUG	FICHE DE CONTACT	CLAVIJA ENCHUFE	
8	0621 3993	1	Stecker 8Pol. weiß	PLUG WHITE	FICHE BLANC	ENCHUFE BLANCO	
8.1	0124 2002	1	Stecker 8Pol. gelb V	PLUG YELLOW	FICHE JAUNE	ENCHUFE AMARILLO	
9	0657 9969	1	STEUERLEITG.9x1/6500	CONTROL PIPE	COND.HUILE-PILOTE	TUBERIA DE MANDO	
9.1	1651 1518	1	STEUERLEITG.9x1/7500	CONTROL PIPE	COND.HUILE-PILOTE	TUBERIA DE MANDO	
10	0657 9953	1	Gehäuse m. Deckel	HOUSING/CASE	CARTER/BOITIER	CAJA/BLOQUE/CUERPO	
11	1651 1469	1	Diode 1N4003	DIODE	DIODE	DIODO	
12	0140 5779	1	Flex.Kabel 1x200 b1	flexible cable	cabl e flexible	cabl e flexible	
12.1	0140 3235	5	Flex.Kabel 1x50 b1	flexible cabel	cabl e flexible	cabl e flexible	
12.2	0140 3184	3	Flex.Kabel 1x150 sw.	flexible cable	cabl e flexible	cabl e flexible	
12.3	0114 2929	1	Flex.Kabel 0,5x100br	flexible cable	cabl e flexible	cabl e flexible	
13	0115 1892	1	Verschr.C4PG13,5X6-	THREADED UNION	RACCORD VISSE	UNION ROSC P/TUBO	
13.1	0113 5910	1	MU.DIN46320-M	NUT	ECROU	TUERCA	
14	0113 9813	10	ST-HUELSE	PLUG-IN SLEEVE	DOUILLE ENFICHABLE	CASQUILLO ENCHUFE	
14.1	0114 3147	5	ST-HUELSE D46247-	PLUG-IN SLEEVE	DOUILLE ENFICHABLE	CASQUILLO ENCHUFE	
14.2	0621 3735	6	FL-STECKER 6,3-2,5	FLAT PLUG	FICHE PLATE	ENCHUFE PLANO	
15	0621 3737	1	Verschr.C4 PG9x6-9MS	UNION	RACCORD	RACOR	
15.1	0113 7004	1	MUTT.M PG9	COUNTERNUT	CONTRE ECROU	CONTRA TUERCA	
16	0657 9983	1	WIDERSTAND	RESISTANCE	RESISTANCE	RESISTENCIA	
17	0621 4006	1	STECKERGEH. H7642	HOUSING/CASE	CARTER/BOITIER	CAJA/BLOQUE/CUERPO	
17.1	0295 3409	1	Verschr. C4 PG	THREADED UNION	RACCORD VISSE	UNION ROSC P/TUBO	
18	0116 4017	1	Relais - Wechsler	RELAY	RELAIS	RELE	
19	1651 1513	1	VENTILLEITG.2x1/850	PIPE/LINE/LEAD	CONDUITE	TUBERIA/CONDUCTO	
19.1	1651 8970	1	Ventilleitg.2x1/600	PIPE/LINE/LEAD	CONDUITE	TUBERIA/CONDUCTO	f. Deichsel
19.2	1661 0823	1	Ventilleitg.1150lg.	PIPE/LINE/LEAD	CONDUITE	TUBERIA/CONDUCTO	f. Dürrgut
19.3	0657 9984	2	Ventilleitg.2x1/850	PIPE/LINE/LEAD	CONDUITE	TUBERIA/CONDUCTO	f. Kratzb. u. Rückw
20	0658 7052	1	Sicherungshalter	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
20.1	0112 1330	1	SICHERUNG 8A DIN	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	
21	0621 6500	2	Stopfen 9	PLUG	BOUCHON	TOPA	
22	0109 7621	1	VERSCHLUSSSTOPFEN	NIPPLE	BOUCHON	TAPON OBTURADOR	
23	0621 6479	0	Kabelbinder 3,6x140	CABLE BINDER	COLLIER DE CABLE	COLLAR DE CABLE	
24	0117 3735	0	Kabelhalter	CABLE RETAINER	PORTE-CABLE	SUJETA-CABLE	
25	0114 2876	1	BED.SCHILD K-WAGEN	INSTRUCTION PLATE	PLAQUE INSTRUCTNS	ROTULO SERVICIO	
26	1651 1512	1	ELEKTR.LEITUNG 1101g	ELECTRIC LINES	LIGNE ELECTRIQUE	CONDUCTO ELECTRICO	
27	0139 7550	2	Shr. M 3x30 DIN 963	C'SUNK SCREW	VIS TETE NOYEE	TORN.CABZA.EMBTID	
28	0657 9960	2	Hülse	SLEEVE	DOUILLE	CASQUILLO	
29	0114 3097	2	Mu. M 3 DIN 985	HEX.NUT	ECROU 6 PANS	TUERCA HEXAGONAL	
31	0111 2240	2	Shr.M6x12 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	

H 03

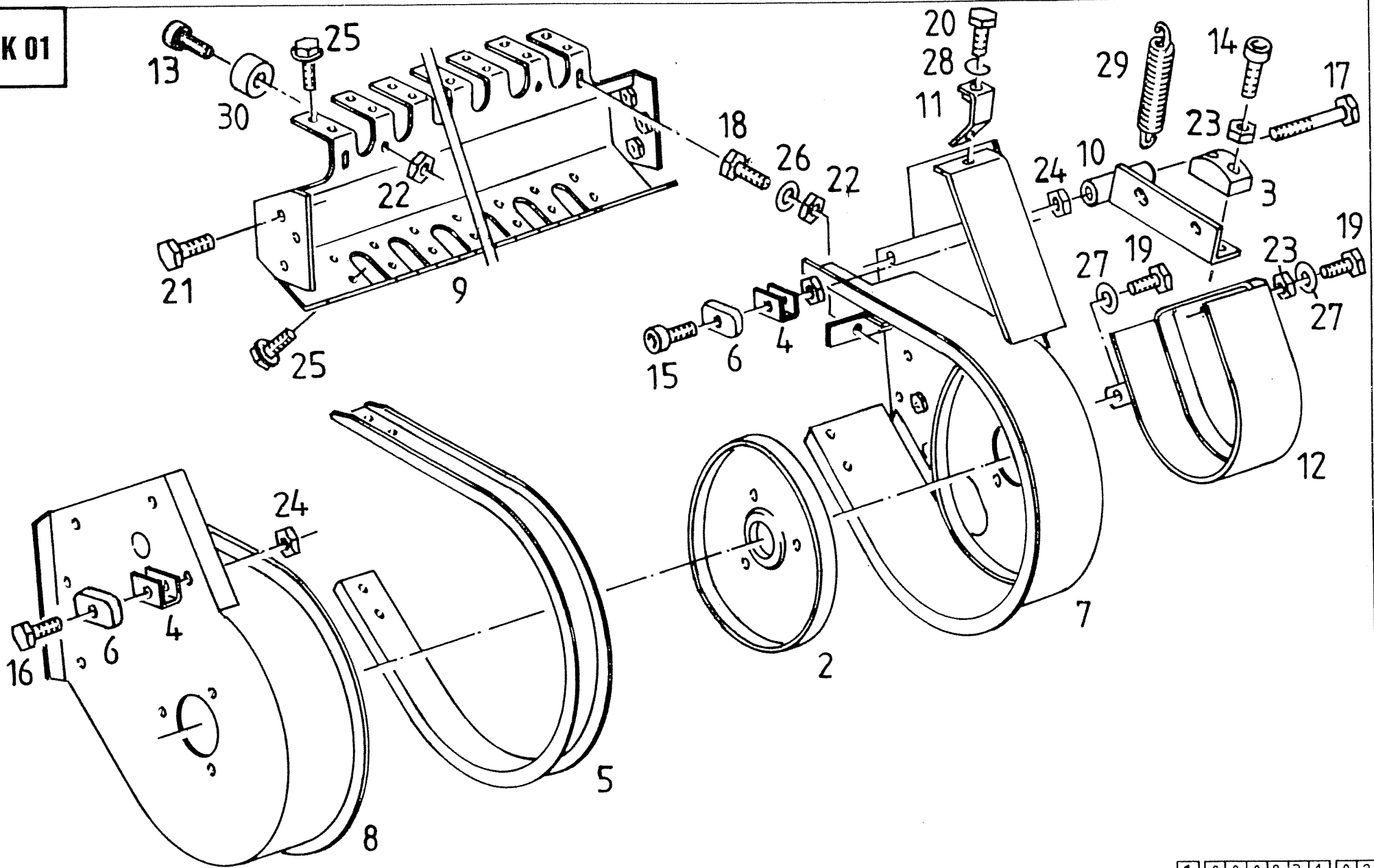


K 570	SCHALTKASTEN FUER	SWITCH CASE FOR	BOITIER DE MANOEUV.	CAJA DE DISTRIB.P.	Bildtafel H03
1.002006.01	FERNBEDIENUNG	REMCTE CONTROL	P. TELECOMMANDE	TELEMANDO	Diagram
	+1781	+1781	+1781	+1781	Diagramme
					Diagrama

---

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
32	0110 2797	2	Fedrg. A 6 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	

K 01



1 0 0 0 8 3 1 0 2

K 570  
1.000831.02

PICK-UP ABSTREIFER  
- 1205

PICK-UP  
STRIPPER  
- 1205

PICK-UP  
RACLEUR  
- 1205

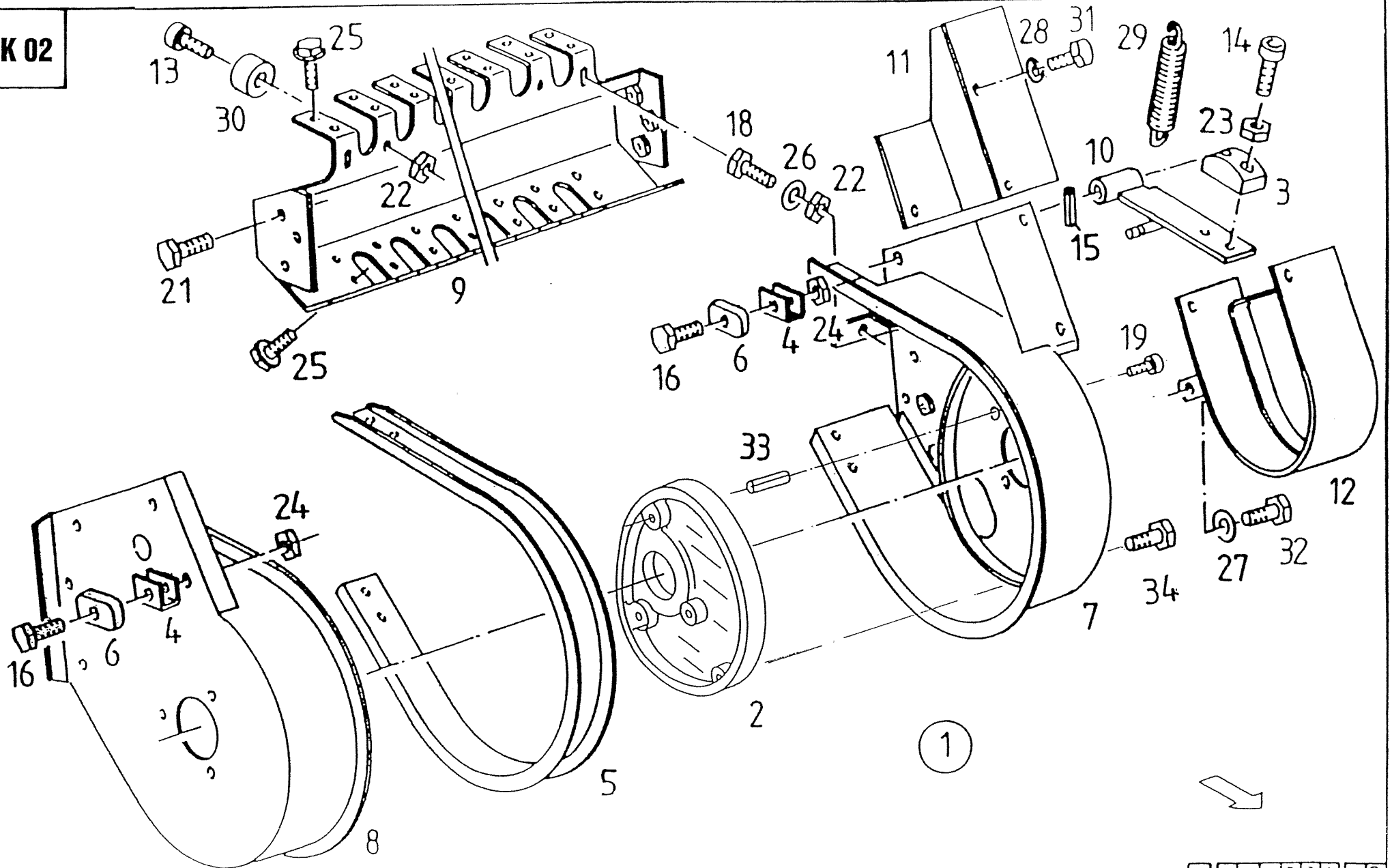
PICK-UP  
LIMPIADORES  
- 1205

Bildtafel K01  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
2	0629 6264	1	Steuerkurve innen	STEERING PLATE	GUIDE	GUIA	
3	0624 6785	1	Schleifklotz	BLOC	BLOC	BLOQUE	
4	0657 1322	4	Bügel	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	
5	0657 7405	25	Streifblech	SHEET	TOLE	CHAPA	
6	0657 1323	6	ANSCHLAG	STOP	BUTEE	TOPE	
7	0657 8229	1	SEITENTEIL	SIDE MEMBER	PIECE LATERAL	PIEZA LATERAL	
8	0657 7426	1	SEITENTEIL RE. GSW.	SIDE MEMBER	PIECE LATERAL	PIEZA LATERAL	
9	0657 0920	1	Streifenblechträger	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
10	0657 8228	1	KETTENSPANNER VORM.	CHAIN TENSIONER	TENDEUR DE CHAINE	SENSOR CADENA	
11	0657 8235	1	FEDERHALTER GESCHW.	SPRING HOLDER	SUPP. DE RESSORT	SOPORTE DE RESORTE	
12	0657 8237	1	KETTENSCHUTZ	CHAIN GUARD	PROT. DE CHAINE	PROT. DE CADENA	
13	0110 5544	2	ZYL.SCHRAUBE AM 6x20	CYLINDRICAL SCREW	VIS CYLINDRIQUE	TORNILLO CILINDRICA	
14	0111 0565	2	Shr. M 8x20 D912 88	SOCKET H.CAP SCREW	VIS A 6-PANS CREUX	TORN.C. HEXAGONO	
15	0111 0676	2	SHR.M10X 40D912 88	HEX HEAD SCREW	VIS TETE 6PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
16	0620 9081	2	SHR.M10X40 DIN931	hex. head screw	vis tete 6-pans	torn.cab.hexagonal	
17	0112 2402	1	SHR.M10x110D931	hex.head screw	vis tetze 6-pans	torn.cab.hexagonal	
18	0111 2264	2	Shr. M 6x20 DIN 933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
19	0117 3381	3	Shr. M8x20 D933 8.8	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
20	0112 4457	3	Shr. M 8x45 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
21	0620 9465	6	Shr.M10x20 H2091 8.8	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
22	0111 4357	4	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
23	0110 4944	4	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
24	0620 9768	5	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
25	0627 3854	106	Ripp-Schraube	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
26	0621 4189	4	Scheibe 6,4x18x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
27	0110 7163	5	Scheibe 9x17x1,6 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
28	0110 2799	1	Federring A8 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
29	0621 5561	1	Zugfeder	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE DE TENSION	
30	0657 1355	2	Gummipuffer	RUBBER BLOCK	BLOC AMORTISSEUR	BLOQUE DE GOMA	



K 02



1 0 0 1 7 3 4 0 3

K 570  
1.001734.03

PICK-UP ABSTREIFER  
+ 1206

PICK-UP  
CLEANERS  
+ 1206

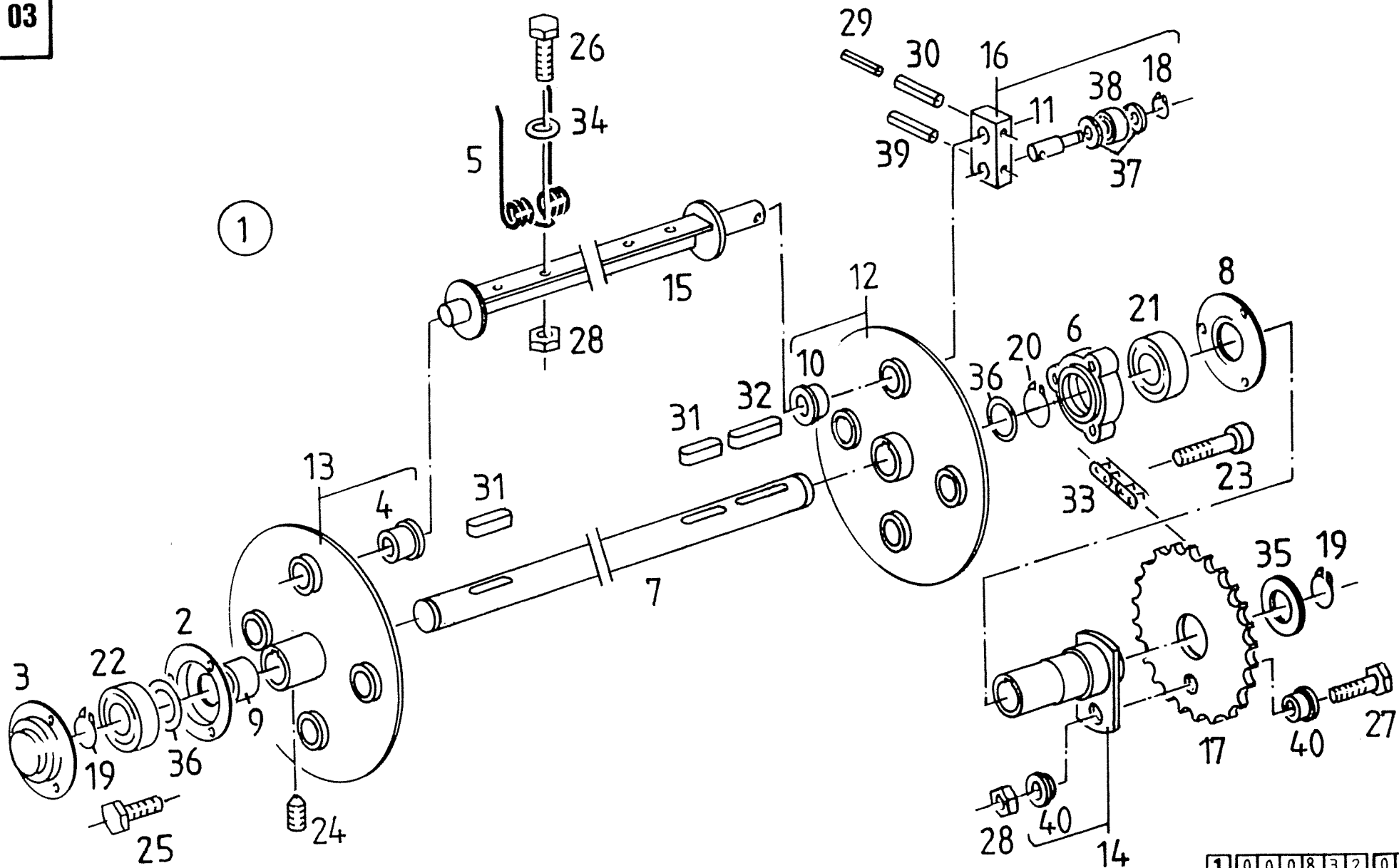
RACLEURS DU  
PICK-UP  
+ 1206

PICK-UP  
LIMPIADORES  
+ 1206

Bildtafel K02  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 1012	1	PICK UP MONT.	PICK-UP	PICK-UP	PICK-UP	-2230
1.1	1651 3250	1	Pick-Up mont.5 Hasp.	PICK-UP	PICK-UP	PICK-UP	+2231
2	0629 6264	1	Steuerkurve innen	STEERING PLATE	GUIDE	GUIA	
3	0657 1134	1	KETTENSPANNKLOTZ PA6	TENSION-BLOCK	BLOC TENDEUR	BLOQUE TENSOR	
4	0657 1322	3	Bügel	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	
5	0657 7405	25	Streifblech	SHEET	TOLE	CHAPA	
6	0657 1323	6	ANSCHLAG	STOP	BUTEE	TOPE	
7	0657 1005	1	SEITENTEIL LI. GSW.	SIDE PART	PARTIE/PIECE LATER	PARTE LATERAL	
8	0657 7426	1	SEITENTEIL RE. GSW.	SIDE MEMBER	PIECE LATERAL	PIEZA LATERAL	
9	0657 0920	1	Streifenblechträger	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
10	0655 9221	1	KETTENSPANNER VORM.	TENSIONER	TENDEUR DE CHAINE	TENSOR CADENA	
11	0657 1099	1	Schutzblech	GUARD PLATE	TOLE DE GARDE	CHAPA PROTECTORA	
12	0657 1090	1	Kettenschutz geschw.	CHAIN/TRACK GUARD	GARDE-CHAINE	PROTECC.CADENA	
13	0110 5544	2	ZYL.SCHRAUBE AM 6x20	CYLINDRICAL SCREW	VIS CYLINDRIQUE	TORNILLO CILINDRICA	
14	0111 0577	2	Shr. M 8x25 D912 8.8	SCREW	VIS	TORNILLO	
15	0111 5441	1	Spannstift 5x32 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
16	0620 9081	2	SHR.M10X40 DIN931	hex. head screw	vis tete 6-pans	torn.cab.hexagonal	
18	0111 2264	2	Shr. M 6x20 DIN 933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
19	0295 3340	3	SHR.H2091 D912 M8x50	hex. head screw	vis tête 6-pans	torn. cab. hexagonal	
21	0111 2418	6	Shr. M 10x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
22	0111 4357	4	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
23	0110 4944	2	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
24	0620 9768	10	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
25	0627 3854	106	Ripp-Schraube	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
26	0621 4189	4	Scheibe 6,4x18x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
27	0110 7163	5	Scheibe 9x17x1,6 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
28	0110 2799	1	Federring A8 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
29	0621 5561	1	Zugfeder	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE DE TENSION	
30	0657 1355	2	Gummipuffer	RUBBER BLOCK	BLOC AMORTISSEUR	BLOQUE DE GOMA	
31	0111 2322	3	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
32	0111 2307	1	Shr. M 8x16 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
33	1661 4668	1	Spannstift 10x11	dowel pin	goupille serrage	perno fiador	
34	0620 9476	2	Shr.H2091 D933 M8x30	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB.HEXAGONAL	

K 03



1 0 0 0 8 3 2 0 2

K 570  
1.000832.02

PICK-UP TROMMEL  
-2230

PICK-UP  
DRUM  
-2230

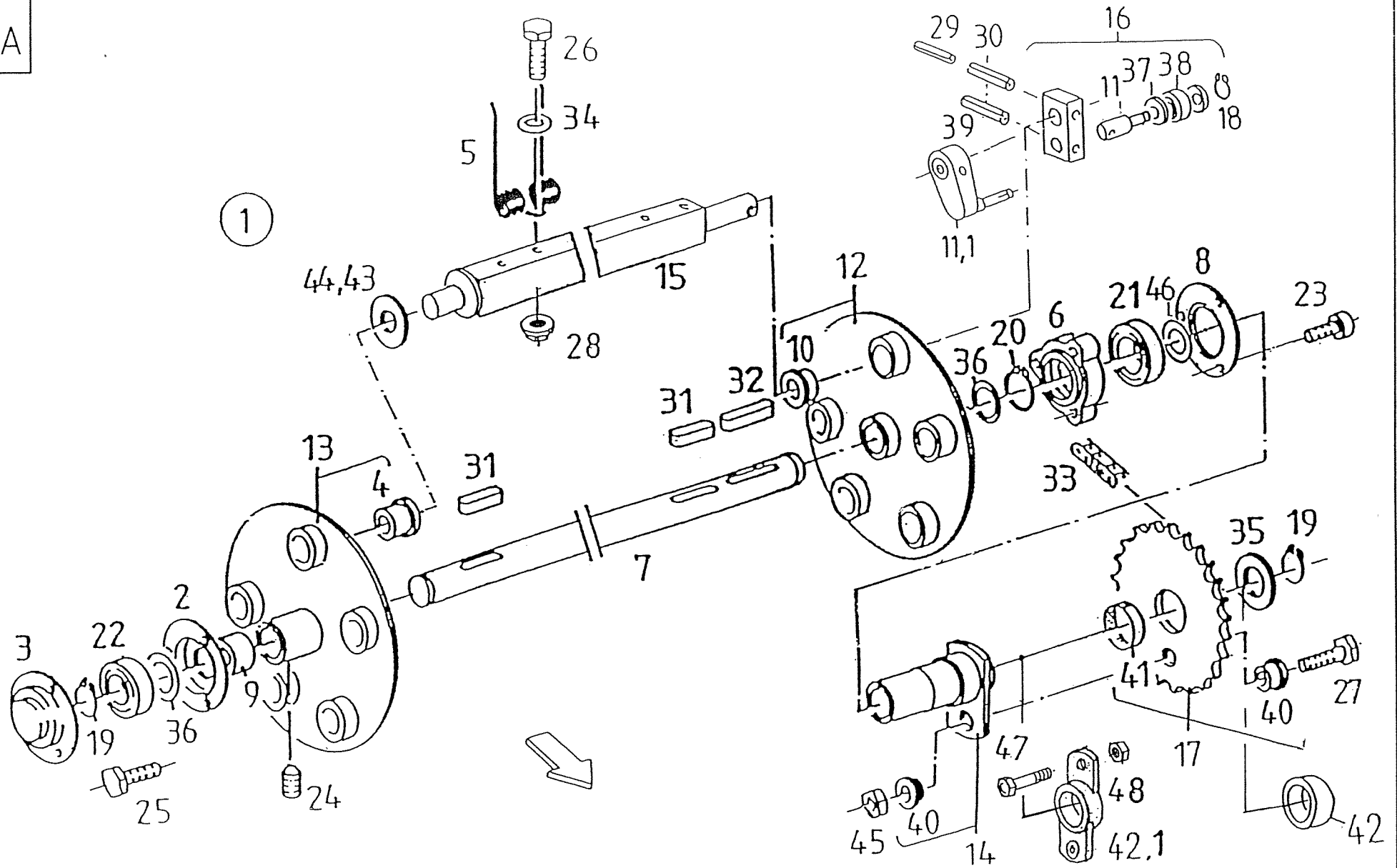
TAMBOUR DU  
PICK-UP  
-2230

PICK-UP  
TAMBOR  
-2230

Bildtafel K03  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 1012	1	PICK UP MONT.	PICK-UP	PICK-UP	PICK-UP	
2	0628 2196	1	Lagerschale innen	TERMINAL RING	RONDELLE	ARANDELA	
3	0630 1830	1	LAGERSCHALE AUSSEN	TERMINAL RING	RONDELLE	ARANDELA	
4	0624 6795	4	Buchse T25x32x23	BUSH	MANCHON	MANGUITO	
5	0629 6285	52	Haspelfeder	REEL TINE	DENT	DEDO	
6	0657 7397	1	Flansch	FLANGE	BRIDE	BRIDA	
7	0657 8217	1	Antriebswelle	DRIVE SHAFT	ARBRE DE COMMANDE	ARBOL DE MANDO	-1205
7.1	0657 1004	1	Antriebswelle grund.	DRIVE SHAFT	ARBRE DE COMMANDE	EJE MOTRIZ	+1206
8	0657 7406	1	ABDECKSCHEIBE	COVER	COUVERCLE	TAPA	
9	0657 7407	1	Distanzring	SPACER RING	BAGUE ENTRETOISE	ANILLO DISTANCIADOR	
10	0657 1309	4	Buchse	BUSH	MANCHON	MANGUITO	
11	0657 1321	4	Laufbolzen	PIN	AXE	PERNO	
12	0657 1365	1	ROSETTE LI.M.BUCHSEN	ROUND PLATE	ROSACE	ROSETA	
13	0657 7425	1	ROSETTE RE.M.BUCHSE	COLLAR/ROSETTE	ROSACE	ROSETA	
14	0657 8227	1	Flanschnabe m.Buchse	FLANGED HUB	MOYEU A BRIDE	CUBO BRIDA	-1205
14.1	0655 9244	1	Flanschnabe m.Buchse	FLANGED HUB	MOYEU A BRIDE	CUBO BRIDA	+1206
15	0657 7430	4	Haspelwinkel geschw.	REEL ANGLE	SUPPORT	SOPORTE	
16	0657 1356	4	Steuerarm mont.	ARM	BRAS	BRAZO	
17	0657 7432	1	Kettenrad mont. 32 Z	CHAIN SPROCKET	PIGNON A CHAINE	PINON DE CADENA	
18	0110 7726	4	Sich.Ring 17x1	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
19	0110 7742	2	Sich-Ring 30x1,5	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
20	0110 7760	1	Sich.Ring 45x1,75	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
21	0110 8982	1	RI-LAGER 6009 -2RS	GR. BALL BEARING	ROULEM.R.A BILLES	COJ.DE BOLAS RAN.	
22	0113 6763	1	Rillenkugellager	GR. BALL BEARING	ROULEM. R. A BILLES	COJ. DE BOLAS RAN.	
23	0295 3340	3	SHR.H2091 D912 M8x50	hex. head screw	vis tête 6-pans	torn. cab. hexagonal	
24	0620 8913	2	Gew-St. M10x12 D914	THREADED PIN	COUJON FILETE	ESPIGA ROSCADA	
25	0117 3381	1	Shr. M8x20 D933 8.8	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB.HEXAGONAL	
26	0111 2341	52	Shr. M 8x30 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
27	0111 2356	1	Shr. M 8x40 88A3C	BOLT	VIS	TORNILLO	
28	0110 4944	53	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
29	0115 7345	4	Spannstift 6x50 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
30	0110 2527	4	SPANNSTIFT 10X50	TIGHTENING PIN	GOUJON DE SERRAGE	PASADOR DE SUJECION	
31	0621 2426	2	Passfeder A 8x7x45	FITTING KEY	CLAVETTE D'AJUSTAGE	CHAVETA DE AJUSTE	
32	0621 2435	1	Passfeder A 8x7x80	FITTING KEY	CLAVETTE D'AJUSTAGE	CHAVETA DE AJUSTE	
33	0621 3320	1	Kette 12B 1X83 E	ROLLER CHAIN	CHAINE A ROULEAUX	CADENA DE RODILLOS	
33.1	0112 7706	1	Glied E-12B-1	CHAIN LINK	MAILLON A CHAINE	ESLABON DE CADENA	
34	0113 8374	52	Scheibe 8,4 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
35	0621 4420	1	SCHB.31,0X55,0X4,0	DISC	DISQUE	DISCO	
36	0621 4481	0	PASS-SCHB. 30x42x1,0	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
36.1	0113 8686	0	PASS-SCHB. 30x42x0,5	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
37	0621 4938	8	NILOSRING 6303 ZAV	NILOS-RING	BAGUE-NILOS	ANILLO-NILOS	
38	0621 5027	4	Laufrolle	ROLLER	GALET	RODILLO	
39	0115 7337	4	Spannstift 5x50 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
40	0657 1314	2	Scherbuchse	BUSH	MANCHON	MANGUITO	

K03A



1.000832.11

K 570  
1.000832.11

Pick-Up  
Trommel 5 Haspeln  
+2231

pick-up  
drum  
+2231

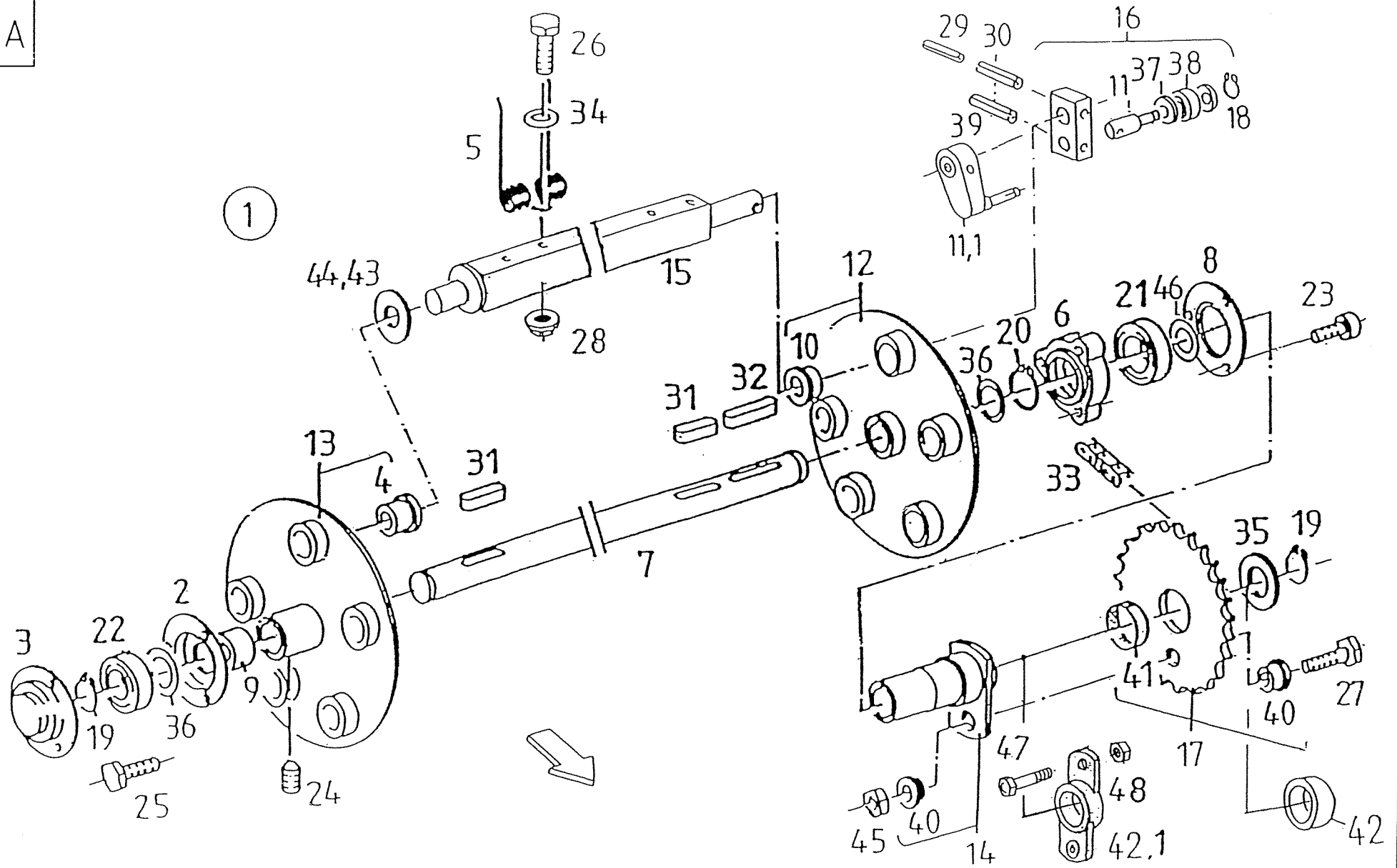
pick-up  
tambour  
+2231

pick-up  
tambor  
+2231

Bildtafel K03A  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1651 3250	1	Pick-Up mont.5 Hasp.	PICK-UP	PICK-UP	PICK-UP	
2	0628 2196	1	Lagerschale innen	TERMINAL RING	RONDELLE	ARANDELA	
3	0630 1830	1	LAGERSCHALE AUSSEN	TERMINAL RING	RONDELLE	ARANDELA	
4	0624 6795	5	Buchse T25x32x23	BUSH	MANCHON	MANGUITO	X 13
5	0629 6285	65	Haspelfeder	REEL TINE	DENT	DEDO	
6	0657 7397	1	Flansch	FLANGE	BRIDE	BRIDA	
7	0657 1004	1	Antriebswelle grund.	DRIVE SHAFT	ARBRE DE COMMANDE	EJE MOTRIZ	
8	0657 7406	1	ABDECKSCHEIBE	COVER	COUVERCLE	TAPA	
9	0657 7407	1	Distanzring	SPACER RING	BAGUE ENTRETOISE	ANILLO DISTANCIADOR	
10	0657 1309	5	Buchse	BUSH	MANCHON	MANGUITO	X 12
11	0657 1321	5	Laufbolzen	PIN	AXE	PERNO	X 16 -2632
11.1	1661 8715	5	Steuerhebel	lever	levier	palanca	X 16.1 +2633
12	1651 3298	1	Rosette li.m.Buchsen	ROSETTE	ROSACE	ROSETA	
13	1651 3299	1	Rosette re.m.Buchsen	ROSETTE	ROSACE	ROSETA	
14	0655 9244	1	Flanschnabe m.Buchse	FLANGED HUB	MOYEU A BRIDE	CUBO BRIDA	
15	1661 3400	5	Haspelrohr gsw.	tube	tube	tubo	
16	1661 5203	5	Steuerarm vorm.	control arm	bras de commande	brazo de mando	
17	0657 7432	1	Kettenrad mont. 32 Z	CHAIN SPROCKET	PIGNON A CHAINE	PINON DE CADENA	
18	0110 7726	5	Sich.Ring 17x1	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	X 16/16.1
19	0110 7742	2	Sich-Ring 30x1,5	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
20	0110 7760	1	Sich.Ring 45x1,75	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
21	0110 8982	1	RI-LAGER 6009 -2RS	GR.BALL BEARING	ROULEM.R.A BILLES	COJ.DE BOLAS RAN.	
22	0113 6763	1	Rillenkugellager	GR. BALL BEARING	ROULEM. R. A BILLES	COJ. DE BOLAS RAN.	
23	0295 3340	3	SHR.H2091 D912 M8x50	hex. head screw	vis tête 6-pans	torn. cab. hexagonal	
24	0620 8913	2	Gew-St. M10x12 D914	THREADED PIN	COUJON FILETE	ESPIGA ROSCADA	
25	0117 3381	3	Shr. M8x20 D933 8.8	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB.HEXAGONAL	
26	0111 1184	65	SHR.M8x75 D931 88A3C	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
27	0111 2356	1	Shr. M 8x40 88A3C	BOLT	VIS	TORNILLO	
28	0139 7863	65	MU.M8 D6926 8A3C	HEX.NUT	ECROU 6 PANS	TUERCA HEXAGONAL	
29	0115 7348	5	Spannstift 6x65 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	X 16/16.1
30	0115 7382	5	Spannstift 10x65	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	X 16/16.1
31	0621 2426	2	Passfeder A 8x7x45	FITTING KEY	CLAVETTE D'AJUSTAGE	CHAVETA DE AJUSTE	
32	0621 2435	1	Passfeder A 8x7x80	FITTING KEY	CLAVETTE D'AJUSTAGE	CHAVETA DE AJUSTE	
33	0139 7907	1	Kette 19,05 -1x82 E	ROLLER CHAIN	CHAINE A ROULEAUX	CADENA DE RODILLOS	B L07 N19
33.1	0621 3191	0	GLIED E-19,05 -1	CHAIN LINK	MAILLON A CHAINE	ESLABON	X 33
34	0113 8374	65	Scheibe 8,4 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
35	0621 4420	1	SCHB.31,0X55,0X4,0	DISC	DISQUE	DISCO	
36	0621 4481	0	PASS-SCHB. 30x42x1,0	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
36.1	0113 8686	0	PASS-SCHB. 30x42x0,5	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
37	0621 4938	10	NILOSRING 6303 ZAV	NILOS-RING	BAGUE-NILOS	ANILLO-NILOS	X 16/16.1
38	0621 5027	5	Laufrolle	ROLLER	GALET	RODILLO	
39	0115 7337	5	Spannstift 5x50 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	X 16 -2632
40	0657 1314	2	Scherbuchse	BUSH	MANCHON	MANGUITO	X 14,17
41	0627 7516	1	BUCHSE	BEARING BUSH	MANCHON	MANGUITO	X 17
42	0657 1148	1	ROHRSTUECK	PIPE/TUBE	BOUT DE TUYAU	PZA.TUBO	K 570/33

K03A



K 570  
1.000832.11

Pick-Up  
Trommel 5 Haspeln  
+2231

pick-up  
drum  
+2231

pick-up  
tambour  
+2231

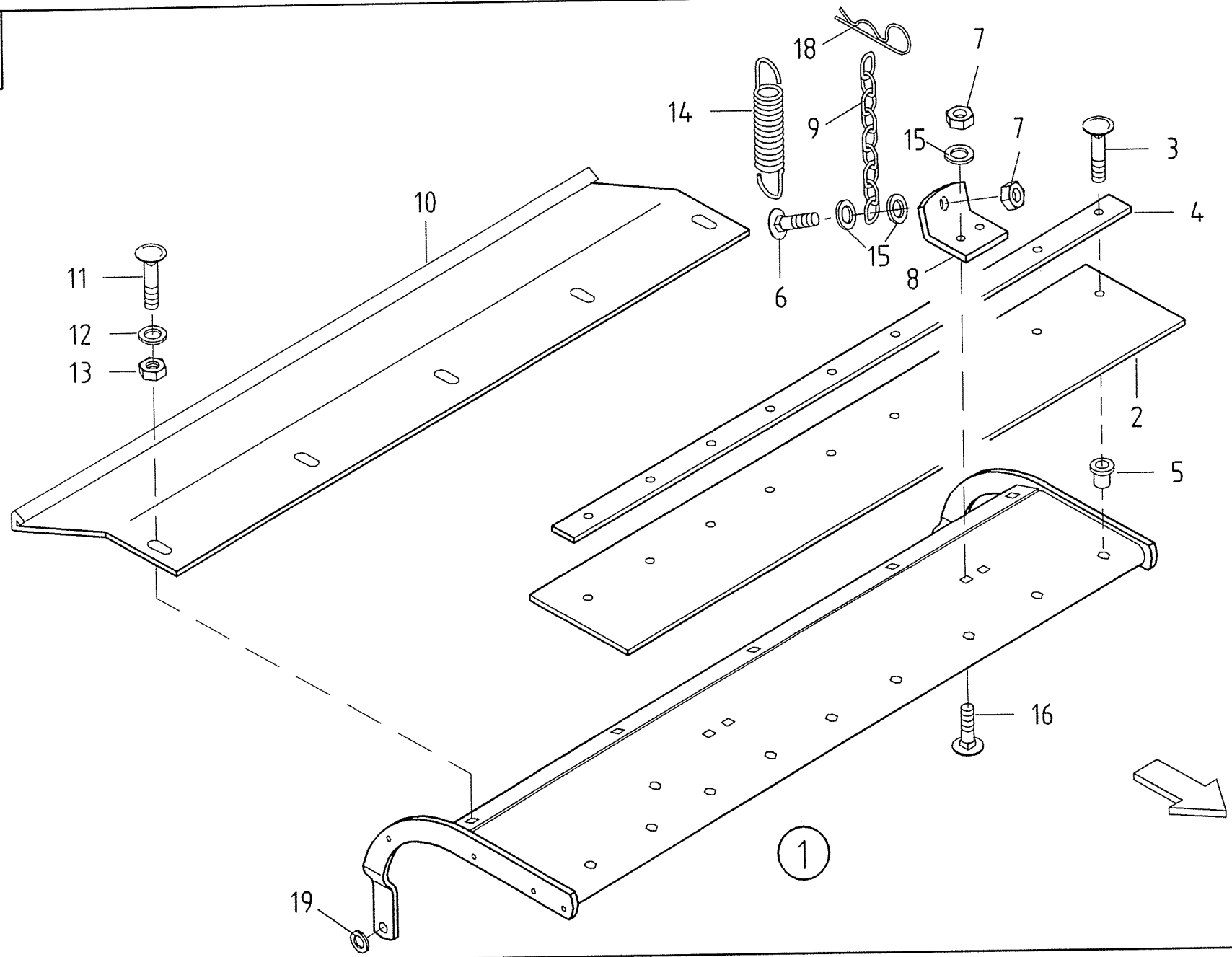
pick-up  
tambor  
+2231

Bildtafel K03A  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
42.1	0657 1144	1	ABSTANDSTUECK	SPACER	ENTRETOISE	PIEZA DISTANCIARIA	K 570/23
43	0621 4314	4	SCHB.26,0X38,0X1,0	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
44	0621 4313	4	Scheibe 26x38x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
45	0110 4944	1	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
46	0621 4570	0	Paß-Schb. 45x65x0,1	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
46.1	0621 4572	0	Paß-Schb. 45X65X0,5	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
47	0111 2429	1	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	K 570/23
48	0620 9768	1	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	K 570/23



K04



1.000834.07

LW-PRBL

K 570  
1.000834.07

PICK-UP PRALLBLECH

PICK-UP  
BAFFLE-PLATE

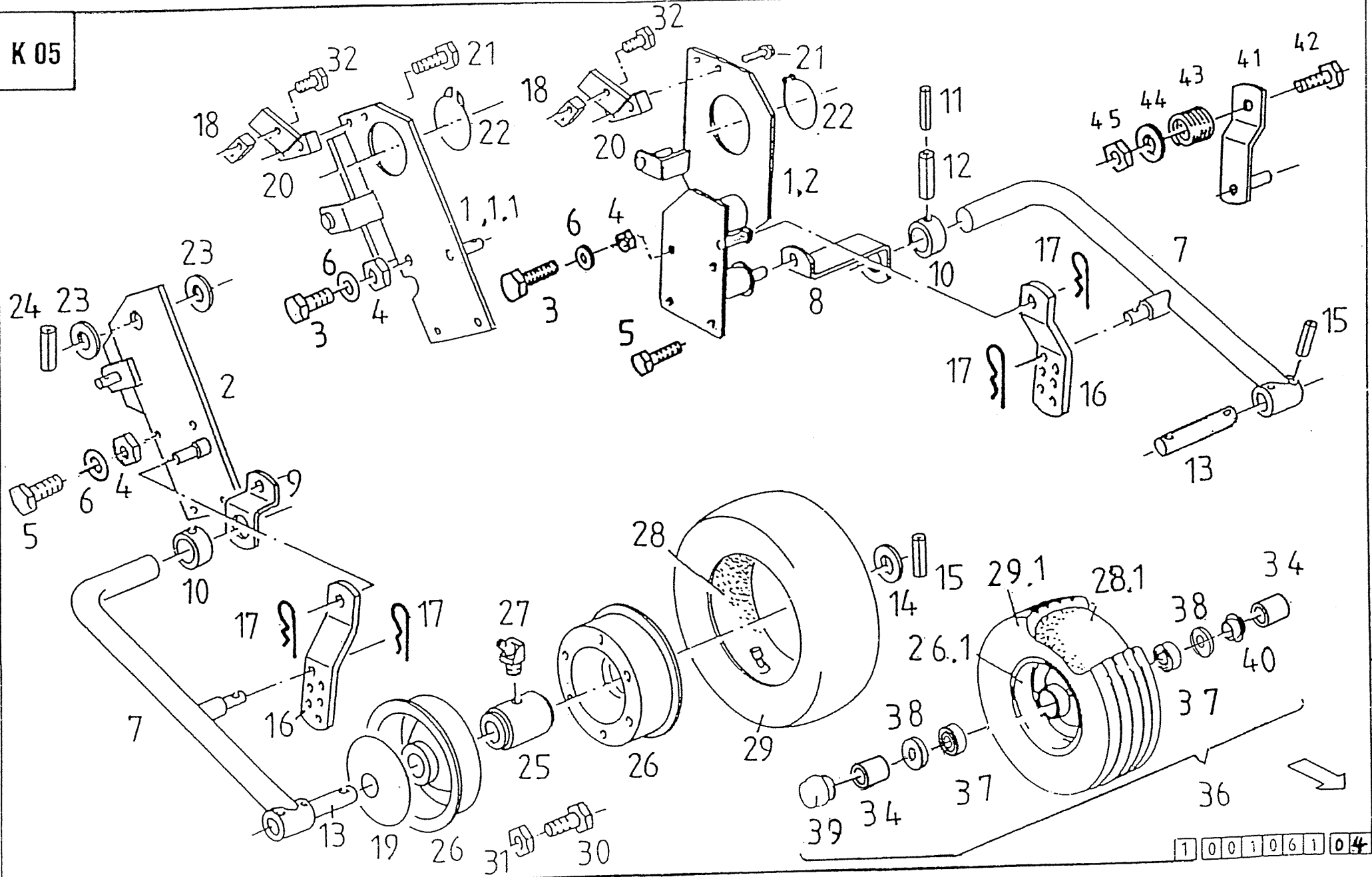
TOLE DU  
PICK-UP

PICK-UP  
CHAPA

Bildtafel K04  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1661 1487	1	Prallblech mont.	baffle-plate	tôle-chicane	chapa de choque	
2	1661 1479	1	GUMMILEISTE	rubber bar	barrette caoutch.	liston de goma	X 1
3	0114 2806	9	FLRD.SHR.M6x25	TRUSS-HEAD SCREW	VIS TETE BOMBEE	TORN.CAB.SEMIRED.	X 1
4	0657 8934	1	LEISTE	STRIP	LISTEAU/MOULURE	LISTON	X 1
5	0114 2805	9	Blindnietmutter M6	RIVET NUT	ECROU BORGNE A RIV	TUERCA FIJ.REMACHE	X 1
6	0113 7628	1	Shr. M 8x30 DIN 603	SAUCER HEAD SCREW	VIS A TETE BOMBEE	TORN. CAB. BOMBEADA	
7	0110 4944	2	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	X 1
8	1651 3473	2	HALTER	RETAINER	SUPPORT/PORTEUTIL	SOPORTE	X 1
9	0139 7609	1	Kette 6x42 D763-16GL	CHAIN/TRACK	CHAINE/CHENILLE	CADENA	
10	0657 7423	1	VERLAENGERUNG	EXTENSION	RALLONGE	EXTENSION	
11	0620 7535	5	Shr.M 8x 16 8.8 A3C	OVAL HEADED BOLT	VIS TETE DEMI RONDE	TORNILLO CAB.BOMB	
12	0110 7163	5	Scheibe 9x17x1,6 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
13	0110 4944	4	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
14	0139 7931	2	Zugfeder	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
15	0112 7538	2	Shb. 10,5 DIN 7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
16	0110 8524	4	SHR. M8x20 DIN603	SCREW	VIS	TORNILLO	
18	0621 5666	4	Federstecker 3 A3C	SPRING CLIP	AGRAFE	PASADOR	
19	0621 4226	1	Schb. 21,0 D125 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	

K 05



K 570  
1.001061.04

PU-TASTRAD LUFTRAD

PU-CONTACT ROLLER  
PNEUMATIC TIRED

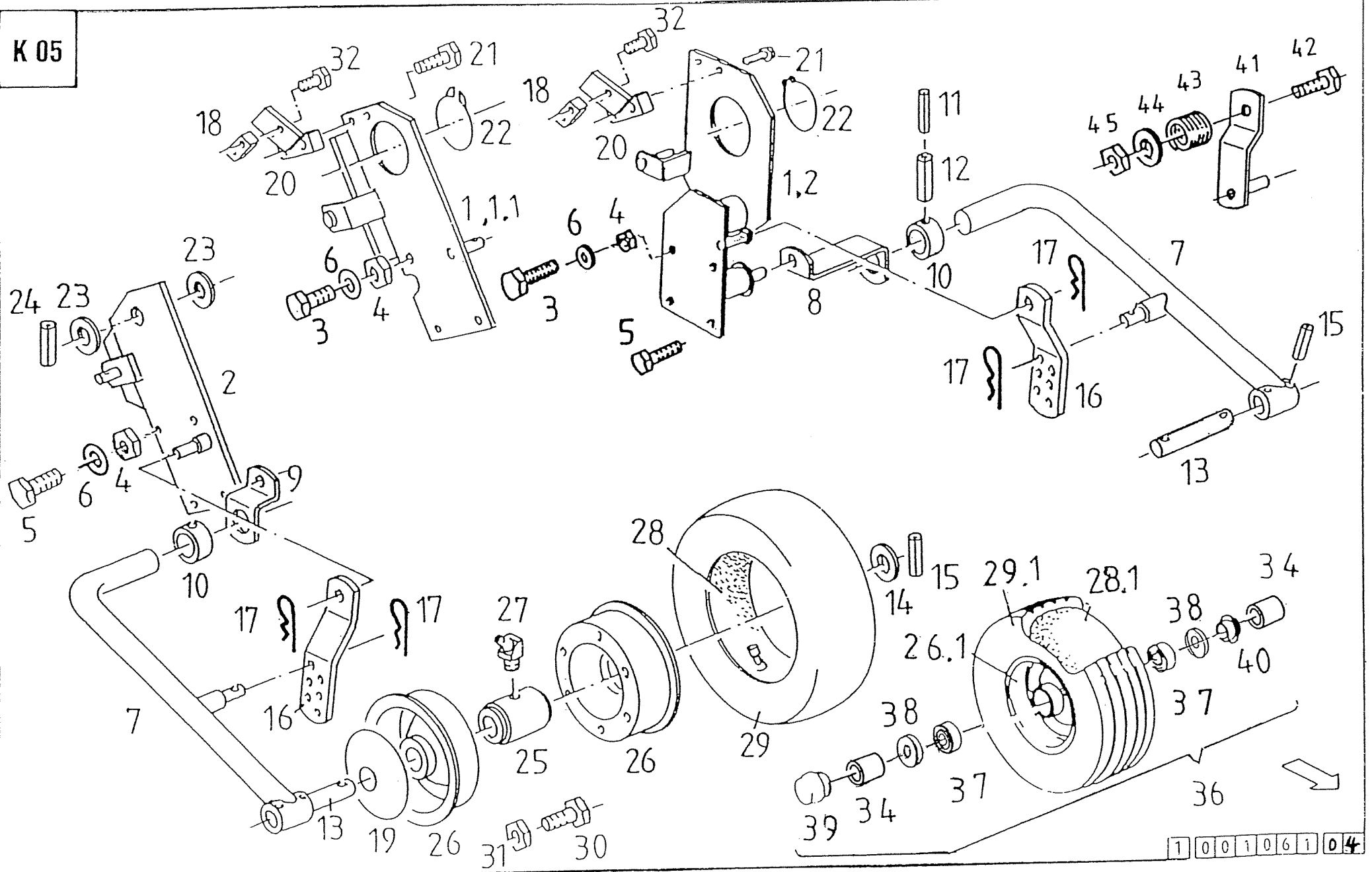
PU-ROULETTE  
SUR PNEUS

PU-RODILLO  
NEUMATICOS

Bildtafel K05  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7434	1	PU-HALTER LI.GESCHW.	PU-SUPPORT	SUPPORT-PU	SOPORTE-PU	-1205
1.1	0657 1024	1	Halter li. geschw.	RETAINER	SUPPORT/PORTEQUIL	SOPORTE	+1206 K570/23
1.2	0657 1277	1	Halter links geschw.	RETAINER	SUPPORT/PORTEQUIL	SOPORTE	+1206 K570/33
2	1651 8126	1	PU-HALTER RE.GSW.	RETAINER	SUPPORT/PORTEQUIL	SOPORTE	
3	0111 2429	4	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
4	0620 9768	8	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
5	0117 3914	4	Shr. M 10x25 8.8A3C	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
6	0112 7538	2	Shb. 10,5 DIN 7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
7	1 1432 160 700	2	Tastradarm geschw.	ARM	BRAS	ARANDELA	-1205
7.1	0655 6746	1	TASTRADLENKER	LEVER	LEVIER	PALANCA	+1206 -2540
7.2	0655 6748	1	TASTRADLENKER	LEVER	LEVIER	PALANCA	+1206 -2540
7.3	0657 8800	1	TASTRADLENKER	PUNCHED PLATE	PLAQUE PERFOREE	PLACA PERFORADO	X 36 -2540
7.4	0657 8801	1	TASTRADLENKER	PUNCHED PLATE	PLAQUE PERFOREE	PLACA PERFORADO	X 36 -2540
8	0657 7420	1	Tastradhalter	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
9	0657 7421	1	Tastradhalter re.	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
10	0657 7422	2	Ring	RING	BAGUE	ANILLO	
11	0115 7338	2	Spannstift 5x60 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
12	0112 3863	2	Spannstift 8x60 DIN	dowel pin	goupille serrage	perno fiador	
13	0657 3518	2	TASTRADACHSE	AXLE	AXE	EJE	N 29 -2540
13.1	0657 6679	2	Achse	AXLE	ESSIEU	EJE	N 36
14	0621 4231	2	Schb. 26x40x2 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	0111 5457	4	Spannstift 6x36 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE	PASADOR	
16	0655 6744	2	LENKER	ARM	BRAS	BRASO	
17	0621 5666	4	Federstuecker 3 A3C	SPRING CLIP	AGRAFE	PASADOR	
18	0658 7560	1	GLEITSTUECK	SLIDE PIECE	PIECE COULISSANTE	PIEZA CORREDIZA	
19	0656 4747	2	Abdeckscheibe silber	COVERING DISC	COUVERCLE	TAPA	
20	0657 7387	1	Ausruecker geschweißt	GRAPHITE RING	BAGUE GRAPHITEE	ANILLO DE GRAFITO	
21	0627 7504	2	Shr.M12x30 DIN 933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
22	0110 7792	1	Sich-Ring105x4	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD	-1205
22.1	0110 7793	1	SICH-RING110X4	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	+1206
23	0621 4234	2	Scheibe 31x45x2,0	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
24	0111 5460	1	Spannstift 6x45 DIN	COLLET CHUCK	DOUILLE	PASADOR	
25	0656 9622	2	RADNABE VORM.ERSATZ	WHEEL HUB	MOYEU	CUBO RUEDA	
26	0655 5007	4	Felgenhaelfte 2,50-6	RIM HALF	MOITIE DE JANTE	MEDIA LLANTA	
26.1	0656 4735	2	Felge 4.50 Ax6 silb.	RIM	JANTE	LLANTA	X 36
27	0112 0696	4	Schmiernippel BM6x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGR. A PRESION	
28	0621 6652	2	SCHLAUCH 3,50-6	INNER TUBE	CHAMBRE D'AIRES	CAMARA DE AIRE	
28.1	0114 1365	2	SCHLAUCH 15X6,00X6	TUBE	CHAMBRE A AIR	CAMARA DE AIRE	X 36
29	0621 6588	2	Reifen 3,50-6IMPL	OUTER COVER	ENVELOPPE	NEUMATICO	
29.1	0114 1364	2	Reifen 15x6.00-6 6PR	TYRE	ENVELOPPE	NEUMATICO	X 36
30	0111 2307	8	Shr. M 8x16 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
31	0110 4944	8	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
32	0111 2333	2	Shr. M 8x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
34	0657 6830	4	Rohr	PIPE	TUBE	TUBO	
36	0656 4733	2	Rad 15x6,00-6 silber	WHEEL	ROUE	RUEDA	

K 05



K 570  
1.001061.04

PU-TASTRAD LUFTRAD

PU-CONTACT ROLLER  
PNEUMATIC TIRED

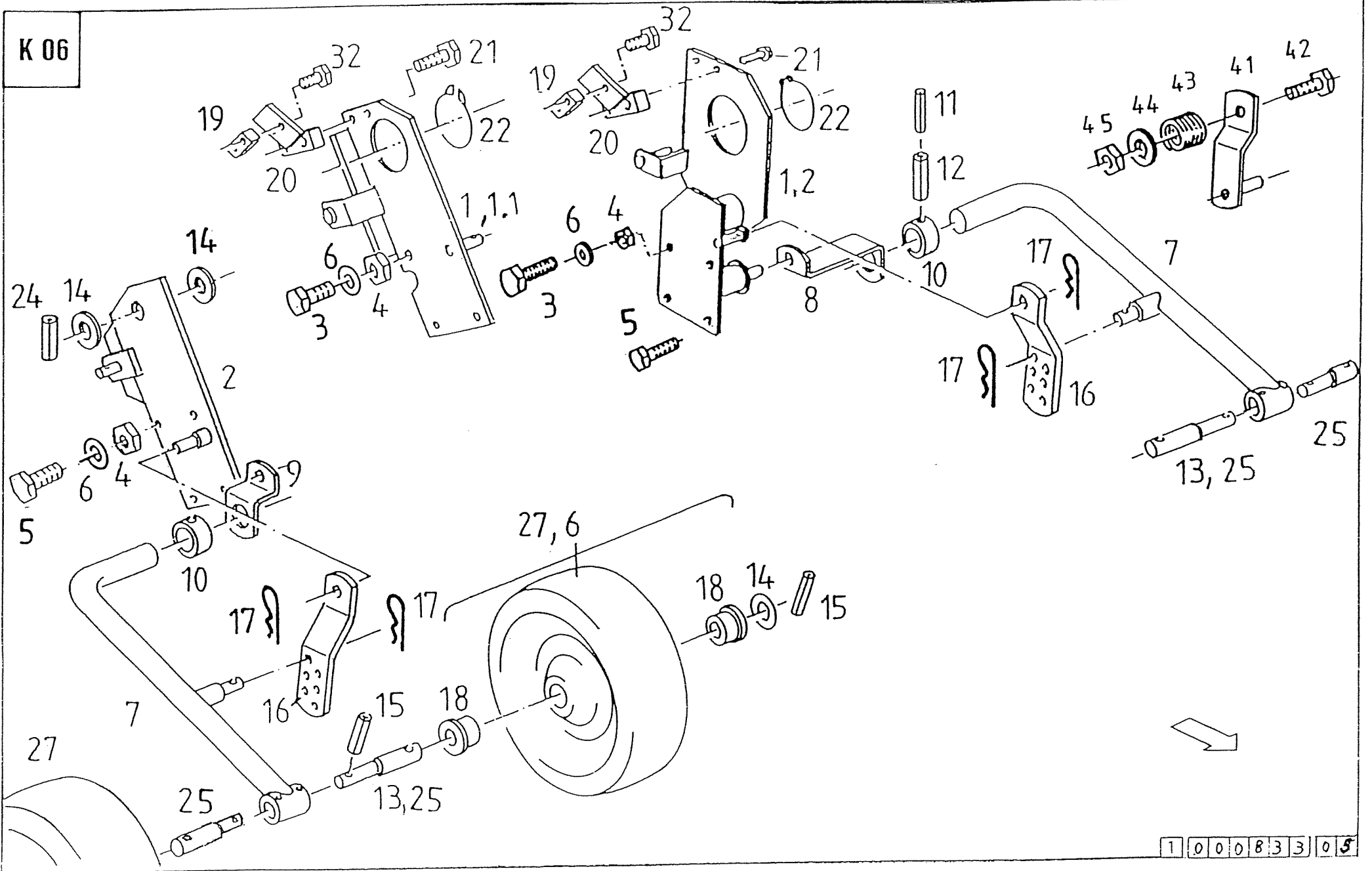
PU-ROULETTE  
SUR PNEUS

PU-RODILLO  
NEUMATICOS

Bildtafel K05  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
37	0112 4703	4	Ri-Lager 6205 - RS	BEARING	COUSSINET	COJINETE	
38	0116 7577	4	NILOSRI. 6205ZAV	SEAL RING	ANNEAU	ANILLO NILOS	
39	0658 0546	2	Schutzkappe D 52	CAP	CHAPEAU	CAPERUZA	
40	0656 7492	2	Dichtungsstück	GASKET	JOINT	JUNTA	
41	0655 8198	1	HEBEL GESCHW.	LEVER	LEVIER	PALANCA	
42	0111 1298	1	Shr.M10x45D931 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
43	0621 5308	1	D.FED. 2,0/ 16,0/	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE COMPR	RESORTE PRESION	
44	0110 7165	1	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
45	0620 9768	1	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	

K 06



1 0 0 0 8 3 3 0 5

K 570  
1.000833.05

PU-TASTRAD BLECHRAD

PU-CONTACT ROLLER  
TIN COVERED

PU-ROULETTE  
REVETER EN TOLE

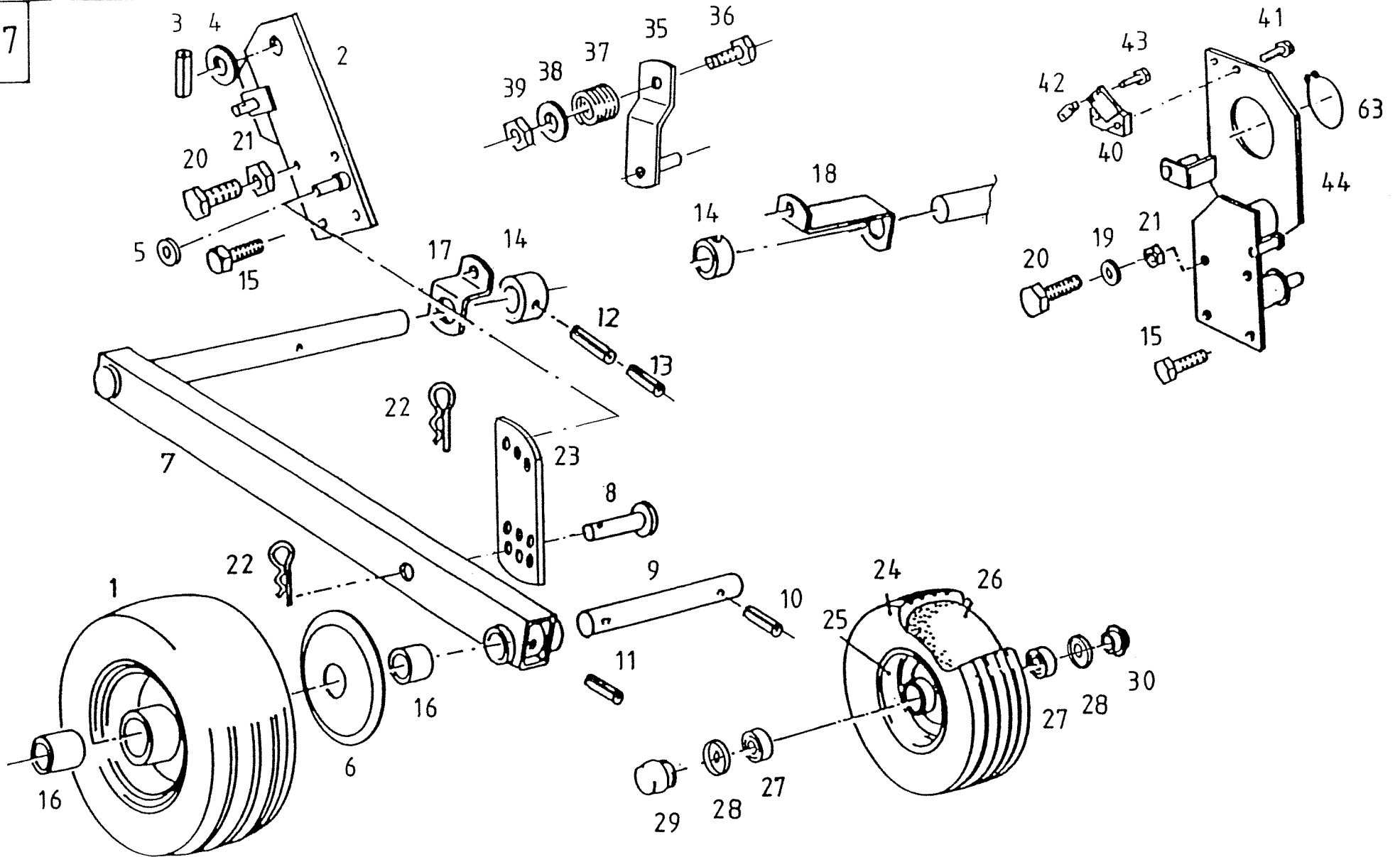
PU-RODILLO  
ENVOLTURA DE CHAPA

Bildtafel K06  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7434	1	PU-HALTER LI.GESCHW.	PU-SUPPORT	SUPPORT-PU	SOPORTE-PU	-1205
1.1	0657 1024	1	Halter li. geschw.	RETAINER	SUPPORT/PORTEQUITIL	SOPORTE	+1206 K570/23
1.2	0657 1277	1	Halter links geschw.	RETAINER	SUPPORT/PORTEQUITIL	SOPORTE	+1206 K570/33
2	1651 8126	1	PU-HALTER RE.GSW.	RETAINER	SUPPORT/PORTEQUITIL	SOPORTE	
3	0111 2429	4	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
4	0620 9768	8	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
5	0117 3914	4	Shr. M 10x25 8.8A3C	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
6	0657 3372	2	BLECHRAD 280X90	WHEEL	ROUE	RUEDA	
7	1 1432 160 700	2	Tastradarm geschw.	ARM	BRAS	BRAZO	-1205
7.1	0655 6746	1	TASTRADLENKER	LEVER	LEVIER	PALANCA	+1206 -2540
7.2	0655 6748	1	TASTRADLENKER	LEVER	LEVIER	PALANCA	+1206 -2540
8	0657 7420	1	Tastradhalter	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
9	0657 7421	1	Tastradhalter re.	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
10	0657 7422	1	Ring	RING	BAGUE	ANILLO	
11	0115 7338	2	Spannstift 5x60 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
12	0112 3863	2	Spannstift 8x60 DIN	dowel pin	goupille serrage	perno fiador	
13	0657 3371	2	Tastradachse	AXLE	AXE	EJE	-2540
14	0621 4234	4	Scheibe 31x45x2,0	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	0115 7344	2	Spannstift 6x40 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
16	0655 6744	2	LENKER	ARM	BRAS	BRAZO	
17	0621 5666	4	Federstecker 3 A3C	SPRING CLIP	AGRAFE	PASADOR	
18	0658 5328	4	K-buchse 30,4x36,2x19	BUSH	MANCHON	MANGUITO	
18.1	0658 5331	4	K-buchse 30,4x40x30	BUSH	MANCHON	MANGUITO	
19	0658 7560	1	GLEITSTÜCK	SLIDE PIECE	PIECE COULISSANTE	PIEZA CORREDIZA	
20	0657 7387	1	Ausrücker geschweißt	GRAPHITE RING	BAGUE GRAPHITEE	ANILLO DE GRAFITO	
21	0627 7504	2	Shr.M12x30 DIN 933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
22	0110 7792	1	Sich-Ring105x4	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD	-1205
22.1	0110 7793	1	SICH-RING110X4	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	+1206
24	0111 5460	1	Spannstift 6x45 DIN	COLLET CHUCK	DOUILLE	PASADOR	
25	0655 6296	4	Radachse f.Blechrad	WHEEL AXLE	ESSIEU DE ROUE	EJE DE RUEDA	
27	0657 3372	4	BLECHRAD 280X90	WHEEL	ROUE	RUEDA	
32	0111 2333	2	Shr. M 8x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
41	0655 8198	1	HEBEL GESCHW.	LEVER	LEVIER	PALANCA	
42	0111 1298	1	Shr.M10x45D931 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
43	0621 5308	1	D.FED. 2,0/ 16,0/	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE COMPR	RESORTE PRESION	
44	0110 7165	1	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
45	0620 9768	1	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	



K07



1.00 243 6.00

K 570  
1.002436.00

PU-Tastrad  
Luftrad  
+2541

pu-contact roller  
pneumatic tired  
+2541

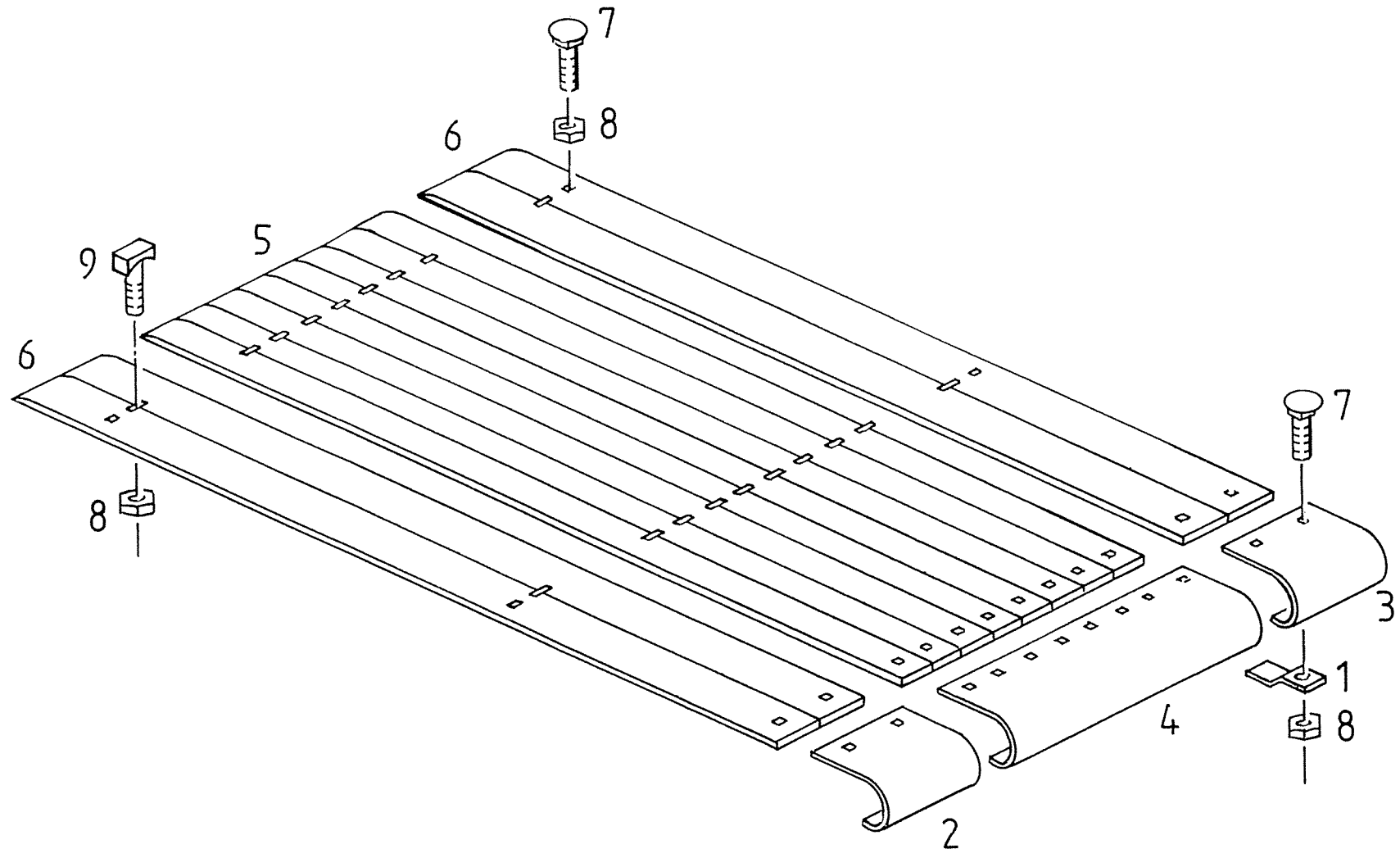
pu-roulette  
sur pneus  
+2541

pu-rodillo  
neumatico  
+2541

Bildtafel K07  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0656 4733	2	Rad 15x6,00-6 silber	WHEEL	ROUE	RUEDA	
2	1651 8126	1	PU-HALTER RE.GSW.	RETAINER	SUPPORT/PORTEQUTIL	SOPORTE	
3	0111 5460	1	Spannstift 6x45 DIN	COLLET CHUCK	DOUILLE	PASADOR	
4	0621 4234	1	Scheibe 31x45x2,0	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
5	0621 4226	1	Schb. 21,0 D125 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
6	0656 4747	2	Abdeckscheibe silber	COVERING DISC	COUVERCLE	TAPA	
7	1651 7499	2	Lenker gsw.	AXLE LINK	BRAS DE SUSPENSION	ELEMENTO GUIA	
8	0621 0033	2	Blz.16x62x57 D1434	PIN	AXE	PERNO	
9	1651 4201	2	Bolzen	PIN/BOLT/STUD	BOULON/AXE	BULON	
10	0111 5457	2	Spannstift 6x36 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE	PASADOR	
11	0115 7344	2	Spannstift 6x40 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
12	0112 3863	2	Spannstift 8x60 DIN	dowel pin	goupille serrage	perno fiador	
13	0115 7338	2	Spannstift 5x60 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
14	0657 7422	2	Ring	RING	BAGUE	ANILLO	
15	0117 3914	4	Shr. M 10x25 8.8A3C	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
16	0657 6830	2	Rohr	PIPE	TUBE	TUBO	
17	0657 7421	1	Tastradhalter re.	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
18	0657 7420	1	Tastradhalter	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
19	0112 7538	2	Shb. 10,5 DIN 7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
20	0111 2429	4	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
21	0620 9768	4	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
22	0621 5666	4	Federstecker 3 A3C	SPRING CLIP	AGRAFE	PASADOR	
23	0655 6744	2	LENKER	ARM	BRAS	BRAZO	
24	0114 1364	2	Reifen 15x6.00-6 6PR	TYRE	ENVELOPPE	NEUMATICO	X 1
25	0656 4735	2	Felge 4.50 Ax6 silb.	RIM	JANTE	LLANTA	X 1
26	0114 1365	2	SCHLAUCH 15X6,00X6	TUBE	CHAMBRE A AIR	CAMARA DE AIRE	X 1
27	0112 4703	4	Ri-Lager 6205 - RS	BEARING	COUSSINET	COJINETE	X 1
28	0116 7577	4	NILOSRI. 6205ZAV	SEAL RING	ANNEAU	ANILLO NILOS	X 1
29	0658 0546	2	Schutzkappe D 52	CAP	CHAPEAU	CAPERUZA	X 1
30	0656 7492	2	Dichtungsstück	GASKET	JOINT	JUNTA	X 1
35	0655 8198	1	HEBEL GESCHW.	LEVER	LEVIER	PALANCA	
36	0111 1298	1	Shr.M10x45D931 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
37	0621 5308	1	D.FED. 2,0/ 16,0/	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE COMPR	RESORTE PRESION	
38	0110 7165	1	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
39	0620 9768	1	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
40	0657 7387	1	Ausrücker geschweißt	GRAPHITE RING	BAGUE GRAPHITEE	ANILLO DE GRAFITO	
41	0627 7504	2	Shr.M12x30 DIN 933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
42	0658 7560	1	GLEITSTÜCK	SLIDE PIECE	PIECE COULISSANTE	PIEZA CORREDIZA	
43	0111 2333	2	Shr. M 8x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
44	0657 1277	1	Halter links geschw.	RETAINER	SUPPORT/PORTEQUTIL	SOPORTE	
63	0110 7792	1	Sich-Ring105x4	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD	

L 01



1 0 0 0 7 3 6 0 0

K 570  
1.000736.00

KRATZBODEN BRETT  
- 1205

SCRAPPER FLOOR  
BOARDS  
- 1205

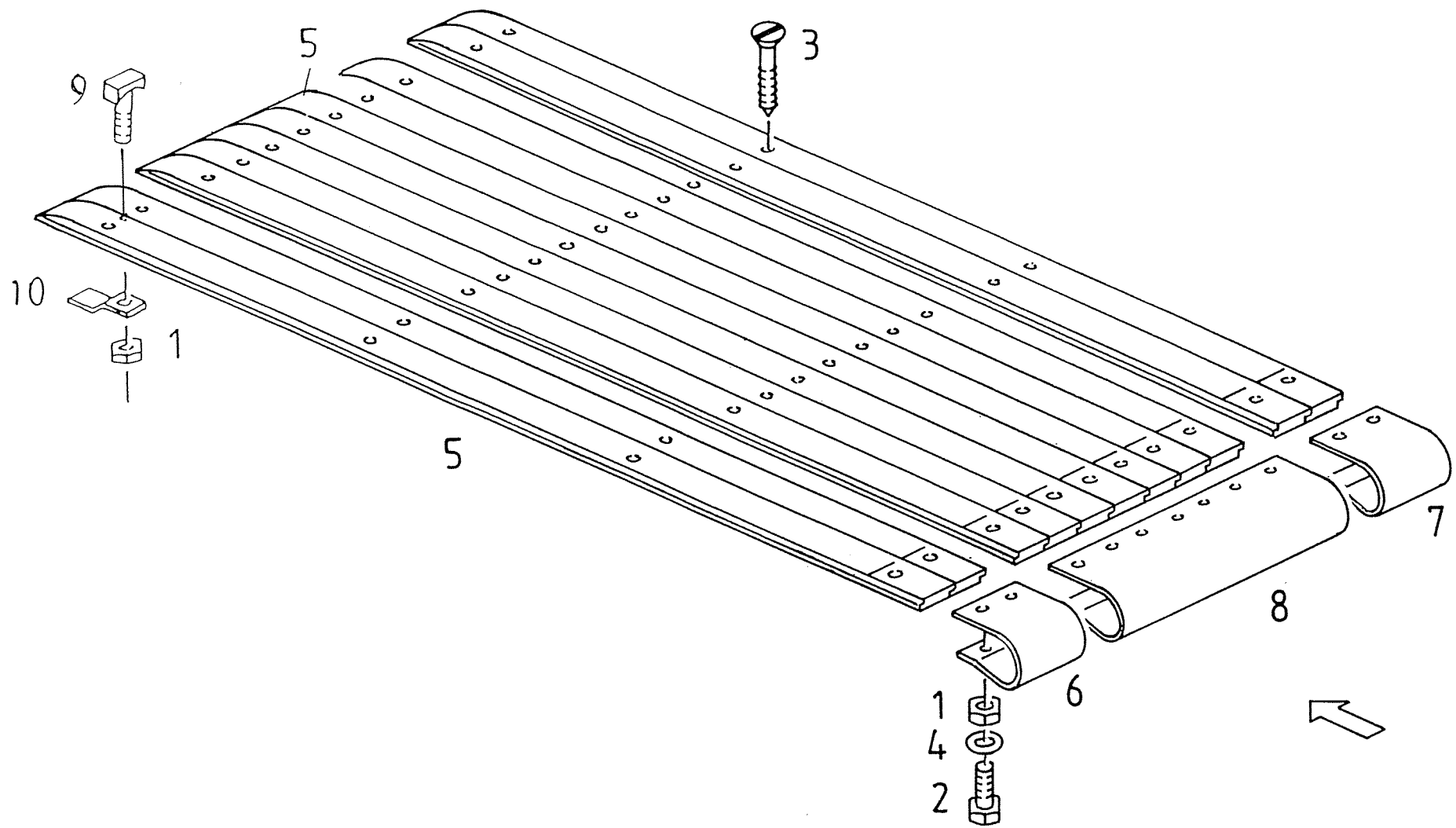
FOND MOUVANT  
PLANCHES  
- 1205

FONDO RASCADOR  
TABLES  
- 1205

Bildtafel L01  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	1651 1031	11	Klemmplatte	TIGHTENING PLATE	PLAQUE DE SERRAGE	PLACA DE SUJECION	
2	0655 0412	1	DECKBLECH AUSSEN LI	COVER PLATE	TOLE COUVERTURE	CHAPA RECUBRIM.	
3	0655 0413	1	DECKBLECH AUSS.RE.	COVER PLATE	TOLE COUVERTURE	CHAPA RECUBRIM.	
4	0655 0411	1	DECKBLECH INNEN	COVER PLATE	TOLE COUVERTURE	CHAPA RECUBRIM.	
7	0113 8996	15	SHR.M 8X 45D603	SAUCER HEAD SCREW	VIS A TETE BOMBEE	TORNILLO CAB.	
8	0110 4944	33	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
9	0621 3700	18	Klammerschraube	CLAMP SCREW/BOLT	VIS DE SERRAGE	TORNILLO PINZA	Pos.5+6 kein E-Teil

L 02



1 0 0 1 6 2 0 0 0

K 570  
1.001620.00

KRATZBODEN BRETT  
+ 1206

SCRAPER FLOOR  
BOARDS  
+ 1206

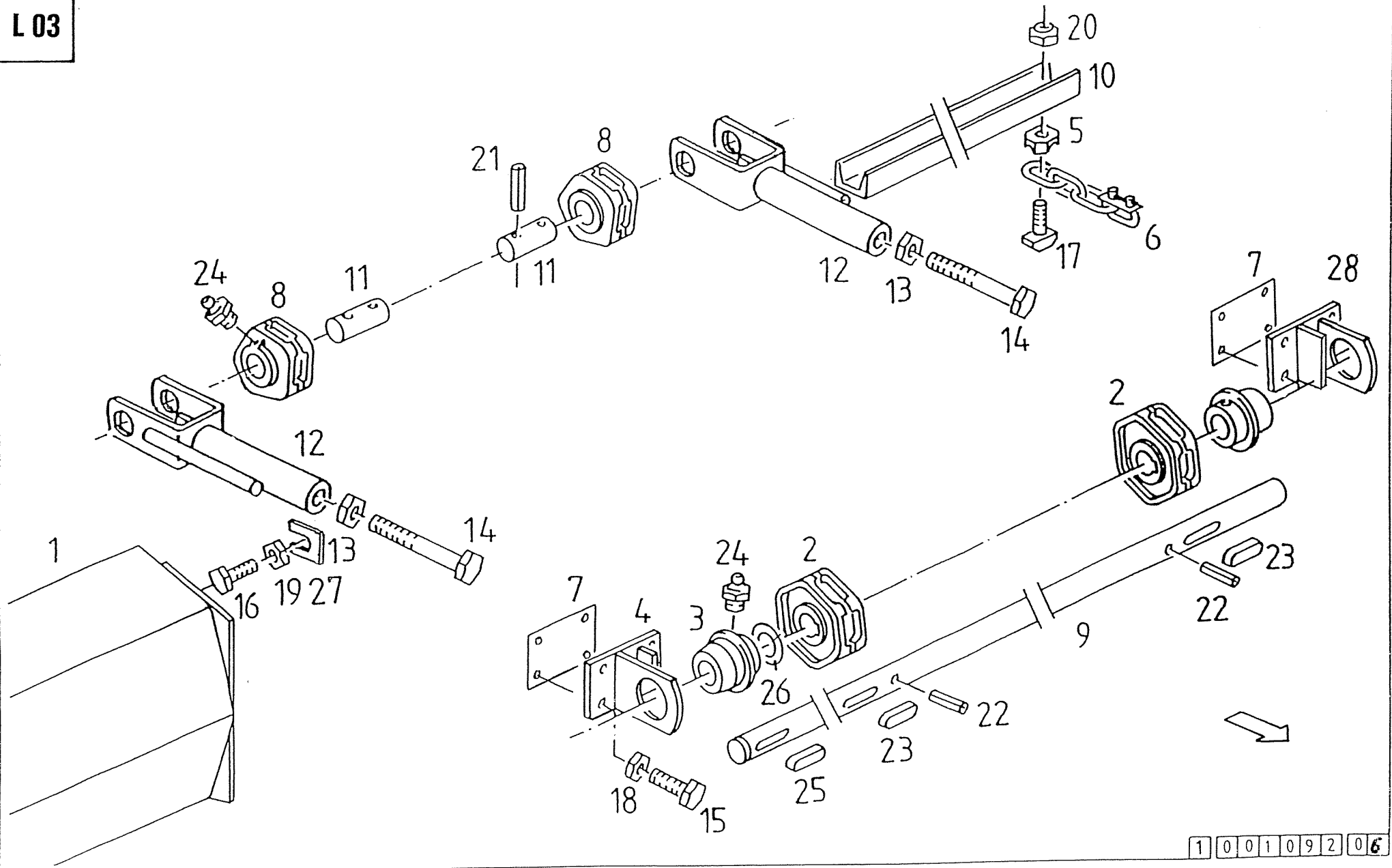
FOND MOUVANT  
PLANCHES  
+ 1206

FONDO RASCADOR  
TABLES  
+ 1206

Bildtafel L02  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 4944	13	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
2	0111 2322	5	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	-1780
3	0114 2101	33	Blechschaube	SELF-TAPPING SCREW	VIS	TORNILIO CHAPA	
3.1	0114 2958	42	Blechschaube	SELF-TAPPING SCREW	VIS	TORNILIO CHAPA	+1781
4	0621 4193	5	Schb. 8,4x21x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
5	0657 0925	11	BODENBRETT	PLANK/BOARD	PLANCHE DE FOND	TABLA PISO	
6	0657 0932	1	DECKBLECH AUSS.LI.	COVER PLATE	TOLE COUVERTURE	CHAPA RECUBRIM.	
7	0657 0933	1	DECKBLECH AUSS.RE.	COVER PLATE	TOLE COUVERTURE	CHAPA RECUBRIM.	
8	0657 0931	1	DECKBLECH INNEN	COVER PLATE	TOLE COUVERTURE	CHAPA RECUBRIM.	
9	0621 3700	8	Klammerschraube	CLAMP SCREW/BOLT	VIS DE SERRAGE	TORNILLO PINZA	+2541
10	1651 1031	8	Klemmplatte	TIGHTENING PLATE	PLAQUE DE SERRAGE	PLACA DE SUJECION	+2541

L 03



1 0 0 1 0 9 2 0 6

K 570  
1.001092.06

KRATZBODEN

SCRAPPER FLOOR

FOND MOUVANT

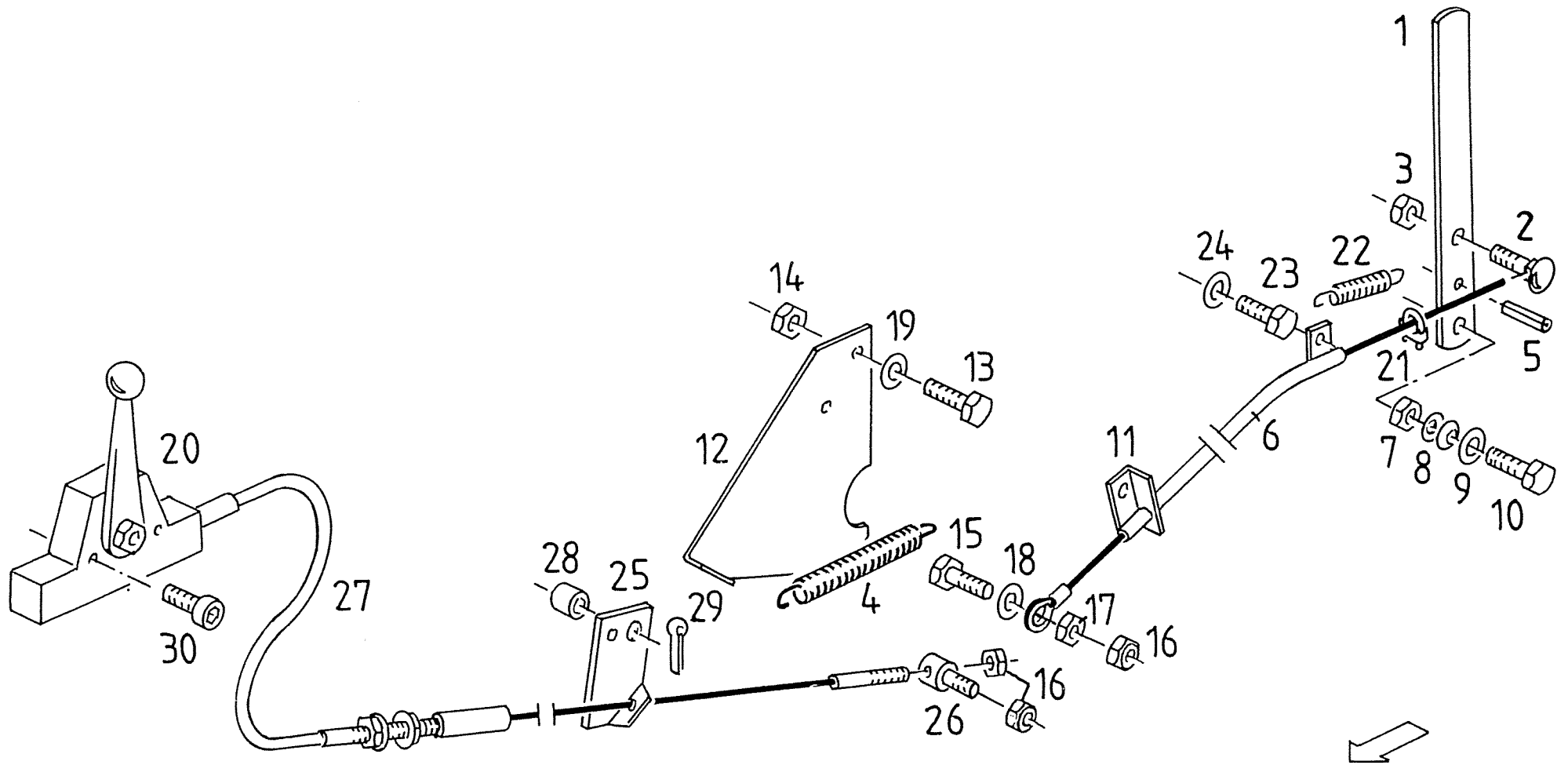
FONDO RASCADOR

Bildtafel L03  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7303	1	ABDECKBLECH GESCHW.	COVERING SHEET	TOLE DE RECOUVREM.	CHAPA DE PROTECCION	
2	0657 8349	2	Kettenrad f. Kette	CHAIN SPROCKET	PIGNON A CHAINE	PINON DE CADENA	
3	0657 7064	2	Lager	FLANGED SLEEVE	MANCHON	SOPORTE	
4	0657 8750	1	Lagerplatte re.	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	PLACA SOPORTE	
5	0658 7602	26	Mitnehmerflansch	DRIVE FLANGE	FLASQUE	BRIDA	
6	0655 4187	2	RUNDSTAHLKETTE 10X31	CHAIN	CHAINE	CADENA	
6.1	0658 7598	2	Kettenschloß vollst.	CHAIN LOCK	JOINT RAPIDE	ESLABON	
7	0657 7968	6	BEILAGEBLECH	SHIM	CALE	SUPLEMENTO	
8	0657 8350	2	KETTENRAD F.KETTE	sprocket	roue á chaines	rueda cadena	
9	0657 7300	1	KRATZBODENWELLE	SHAFT	ARBRE	ARBOL	
10	0655 8644	13	KRATZSCHIEENE	RAIL	BANDE	TABLILLA	
11	0657 7030	2	Welle	SHAFT	ARBRE	EJE	
12	0657 7033	2	Spanngabel gsw.	TENSION FORK	CHAPE D'ARTICULATION	HORQUILLA TENSORA	
13	0111 2916	2	MÜ.M20 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
14	0620 9411	2	SHR.M20X100D933	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
15	0111 2429	4	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
16	0111 2529	3	Shr. M 12x30 D933	hex.head screw	vis tete 6-pans	torn.cab.hexagonal	
16.1	0620 9484	1	SHR. M12x25 8.8A3C	hex.head.screw	vis tête 6-pans	tornillo hexagonal	
17	0627 3686	26	Hammerschraube	HAMMER BOLT	BOULON	TORNILLO	
18	0620 9768	2	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
19	0620 9769	3	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
20	0620 9768	26	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
21	0115 7337	4	Spannstift 5x50 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
22	0111 5478	2	Spannstift 8x50 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
23	0111 8100	2	Paßfeder A 12x8x45	FITTING KEY	CLAVETTE D'AJUSTAGE	CHAVETA DE AJUSTE	
24	0112 0692	4	Schmiernippel AM6x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGR. A PRESSION	
25	0627 7510	1	Passfeder A 12x8x63	SUNK KEY	CLAVETTE ENCASTREE	CHAVETA DE AJUSTE	B B10
26	0621 4332	1	Schb. 40,5x50,0x1,0	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
26.1	0621 4333	1	Schb. 40,5x50,0x2,0	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
27	0655 2196	6	Beilage	SHIM	CALE	SUPLEMENTO	
28	0655 0287	1	Lagerplatte gsw.	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	PLACA SOPORTE	



L 04



1 0 0 1 7 7 1 0 0

K 570  
1.001771.00

KRATZBODEN  
VERSTELLUNG  
-1780

SCRAPER FLOOR  
ADJUSTMENT  
-1780

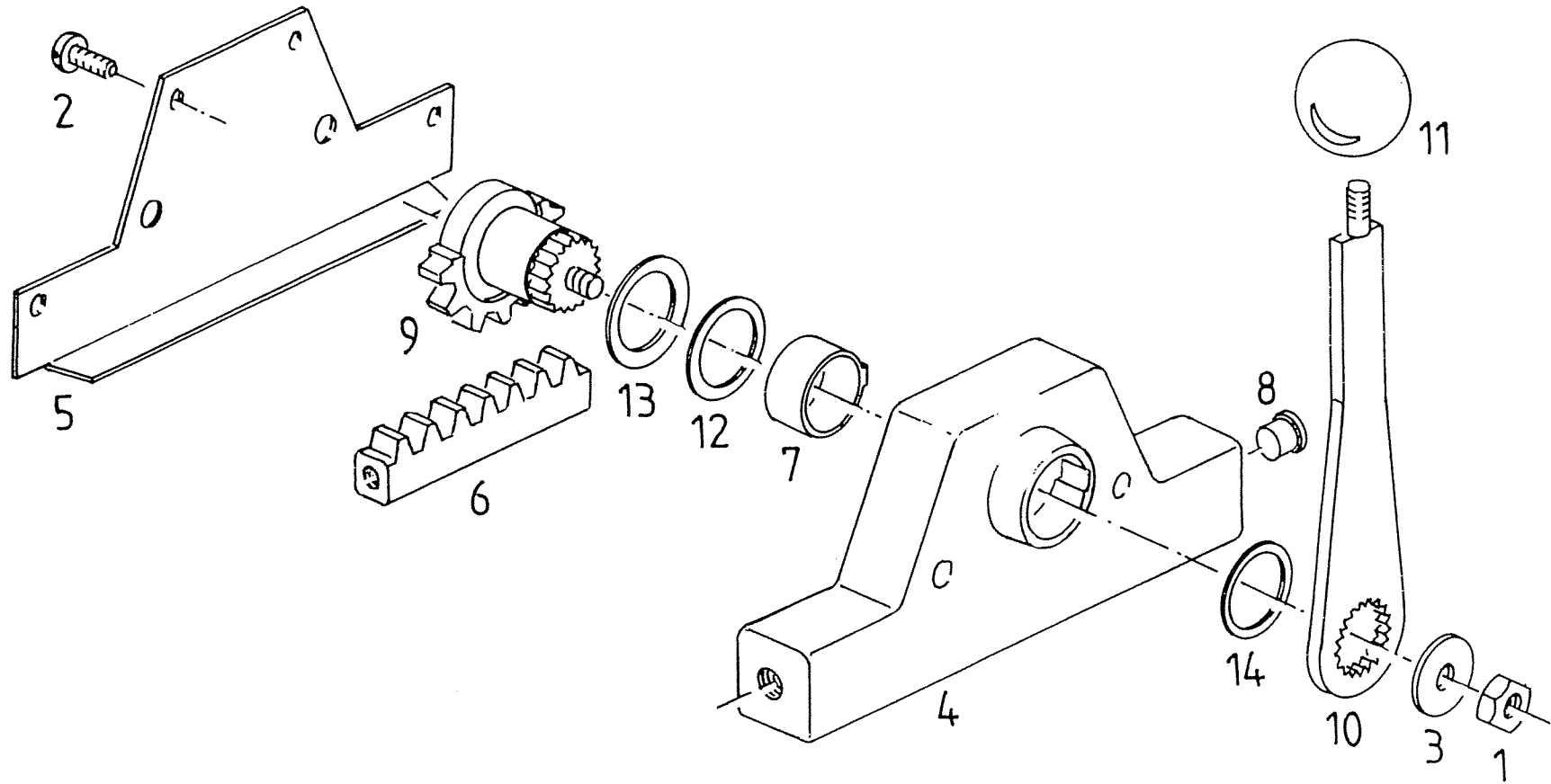
FOND MOUVANT  
AJUSTAGE  
-1780

FONDO RASCADOR  
AJUSTE  
-1780

Bildtafel L04  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 1587	1	EINSTELLHEBEL	ADJUSTING LEVER	LEVIER DE REGLAGE	PALANCA GRADUAC.	
2	0657 7194	1	FLRD.SCHR.M12X25m.Lo	SAUCER HEAD SCREW	VIS A TETE BOMBEE	TORNILLO	
3	0620 9769	1	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
4	0621 5491	1	Z.FED. 1,4/	TENSION-SPRING	RESSORT-DE-RAPPEL	MUELLE-DE-TRACCION	
5	0112 5057	1	SP.ST. 5x16 ISO8752	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
6	0655 8681	1	FUEHRUNGSROHR	GUIDE TUBE	TUBE DE GUIDAGE	TUBO DE GUIA	
6.1	0655 8741	1	DRAHTSEIL	WIRE CABLE	CABLE METALLIQUE	CABLE METALICO	
7	0620 9769	1	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
8	0111 6029	3	Tellerfeder A 25	CUP-SPRING	RESSORT-BELLEVILLE	DISCO-ELASTICO	
9	0113 3726	1	SCHB.13,0 DIN9021	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
10	0111 2538	1	Shr. M 12x35 D933	Hex.head screw	Vis tete 6-pans	Tornillo hexagonal	
11	0657 1586	1	WINKEL	ANGLE PLATE	EQUERRE	ANGULO	
12	0657 1546	1	SCHUTZBLECH	GUARD PLATE	TOLE DE GARDE	CHAPA PROTECTORA	
13	0111 2333	2	Shr. M 8x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
14	0110 4944	2	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
15	0620 9052	1	Shr. M 6x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
16	0111 4357	2	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
17	0111 2813	1	MU.M 6 D934-	HEX.NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
18	0621 4189	2	Scheibe 6,4x18x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
19	0621 4192	1	Scheibe 8,4x25x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
20	0655 8078	1	Schalthebel o.Sperre	SHIFT LEVER	LEVIER DE COMMANDE	PALANCA	B-L05
21	0110 1414	1	SEILKLEMMME 3	CABLE CLAMP	COLLIER	COLLAR PARA CABLE	
22	0114 1087	1	Zugfeder	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
23	0110 3316	1	Shr. M 6x16 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
24	0621 4189	1	Scheibe 6,4x18x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
25	0657 1598	1	LASCHE	CONNECTING PLATE	ECLISSE	ECLISA	
26	0657 1602	1	MITNEHMERBOLZEN	DRIVE PIN	AXE D'ENTRAINEMENT	PERNO DE ARRASTRE	
27	0657 1548	1	BOWDENZUG 51201g.	CONTROL CABLE	COMMANDE BOWDEN	TIRO CABLE	
28	0657 7195	1	ROHRSTUECK	GUARD	TOLE DE PROTECTION	CHAPA PROTECTOTA	
29	0112 2072	1	Splint 5x32 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
30	0110 3780	2	SHR.M 6X 30D912	hex. head screw	vis tete 6-pans	torn.cab. hexagonal	+1780 B D34

L 05



1 0 0 1 5 8 2 0 0

K 570  
1.001582.00

SCHALTHEBEL  
-1780

SHIFT LEVER  
-1780

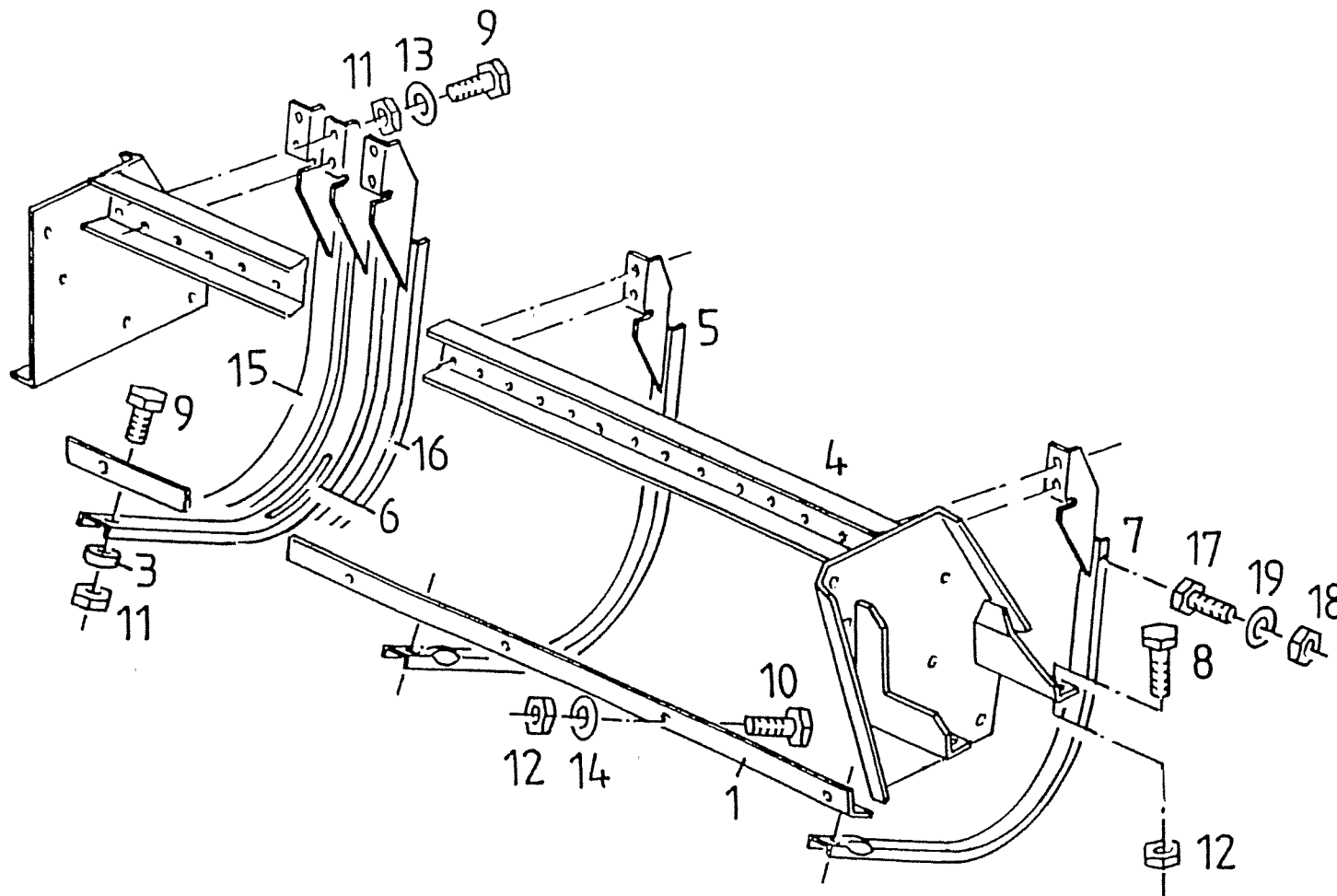
LEVIER DE CHANGEM.  
-1780

PALANCA DE CAMBIO  
-1780

Bildtafel L05  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0110 4944	1	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
2	0111 9624	4	Blech-SHR. DIN7981	SELF-TAPPING SCREW	VIS A TOLE	TORNILLO CHAPA	
3	0112 7709	1	SCHB. 8,4 DIN9021	WASHER/DISC/PLATE	RONDELLE/DISQUE	DISCO/ARANDELA	
4	0655 7547	1	GEHAEUSE	HOUSING/CASE	CARTER/BOITIER	CAJA/BLOQUE/CUERPO	
5	0655 7548	1	DECKEL	COVER	COUVERCLE	TAPA	
6	0655 7549	1	ZAHNSTANGE	GEAR RACK	CREMAILLERE	BARRA DENTADA	
7	0655 7550	4	BUCHSE	BUSH	DOUILLE	CASQUILLO	
8	0655 7551	1	STOPFEN	PLUG	BOUCHON	TAPON	
9	0655 7552	1	ZAHNSEGMENT	QUADRANT/SEGMENT	SEGMENT DENTE	SEGMENTO DENTADO	
10	0655 7553	1	HEBEL KPL	LEVER/ARM	LEVIER	PALANCA	
11	0655 7554	1	KUGELKNOPF D-40	BALL KNOB	BOUTON SPHERIQUE	BOTON ESFERICO	
12	0655 7555	3	SCHEIBE	WASHER/DISC/PLATE	RONDELLE/DISQUE	DISCO/ARANDELA	
13	0655 7556	1	TELLERFEDER	CUP SPRING	RESSORT BELLEVILLE	RESORTE DE PLATO	
14	0655 7557	1	SCHEIBE	WASHER/DISC/PLATE	RONDELLE/DISQUE	DISCO/ARANDELA	

L 06



1 0 0 1 0 3 6 0 2

K 570/23  
1.001036.02

TROMMELFOERDERER  
-1205

DRUM ELEVATOR  
-1205

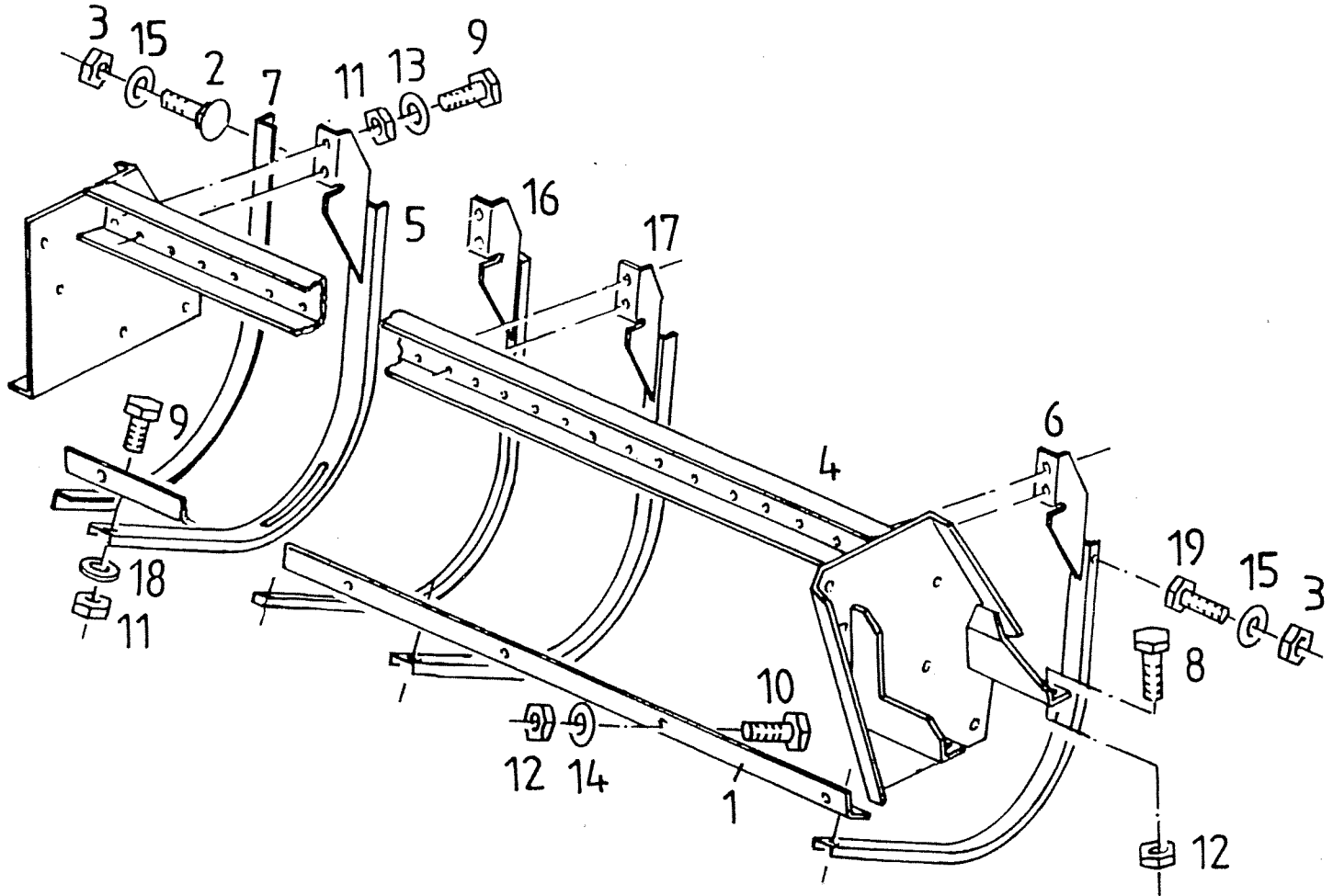
ELEVATEUR A TAMBOUR  
-1205

ELEVADOR DE TAMBOR  
-1205

Bildtafel L06  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qté.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 8181	1	BOGENBLECHWINKEL	ANGLE	EQUERRE	ANGULO	
3	0655 0590	24	LASCHE	CLIP	ECLISSE	ECLISA	
4	0657 0890	1	BOGENBLECHTRAEGER	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
5	0657 8197	20	BOGENBLECH MITTE	GUIDE RAIL	FER DE GUIDE	FERRO DE GUIA	
6	0657 8199	1	BOGENBLECH GESCHW. V	GUIDE RAIL	FER DE GUIDE	FERRO DE GUIA	- 1149
7	0657 7368	1	Bogenblech gsw.	GUIDE RAIL	FER DE GUIDE	FERRO DE GUIA	+ 1150
7.1	0655 2354	1	Bogenblech li. außen	GUIDE RAIL	FER DE GUIDE	FERRO DE GUIA	
8	0111 1497	4	Shr. M12x55 DIN 931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
9	0111 2429	72	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
10	0111 2538	5	Shr. M 12x35 D933	Hex.head screw	Vis tete 6-pans	Tornillo hexagonal	
11	0620 9768	72	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
12	0620 9769	9	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
13	0112 7538	48	Shb. 10,5 DIN 7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
14	0621 4206	5	Scheibe 13x30x4	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	0655 2356	1	BOGENBLECH RE AUSSEN	GUIDE RAIL	FER DE GUIDE	FERRO DE GUIA	
16	0657 7368	1	Bogenblech gsw.	GUIDE RAIL	FER DE GUIDE	FERRO DE GUIA	
17	0111 2322	2	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
18	0110 4944	2	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
19	0110 7163	4	Scheibe 9x17x1,6 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	+1206 B L16

L 07



K 570/33  
1.001058.01

TROMMELFOERDERER  
BOGENROST  
- 1205

DRUM ELEVATOR  
GRATE  
- 1205

ELEVAT.D.TAMBOUR  
GRILLE  
- 1205

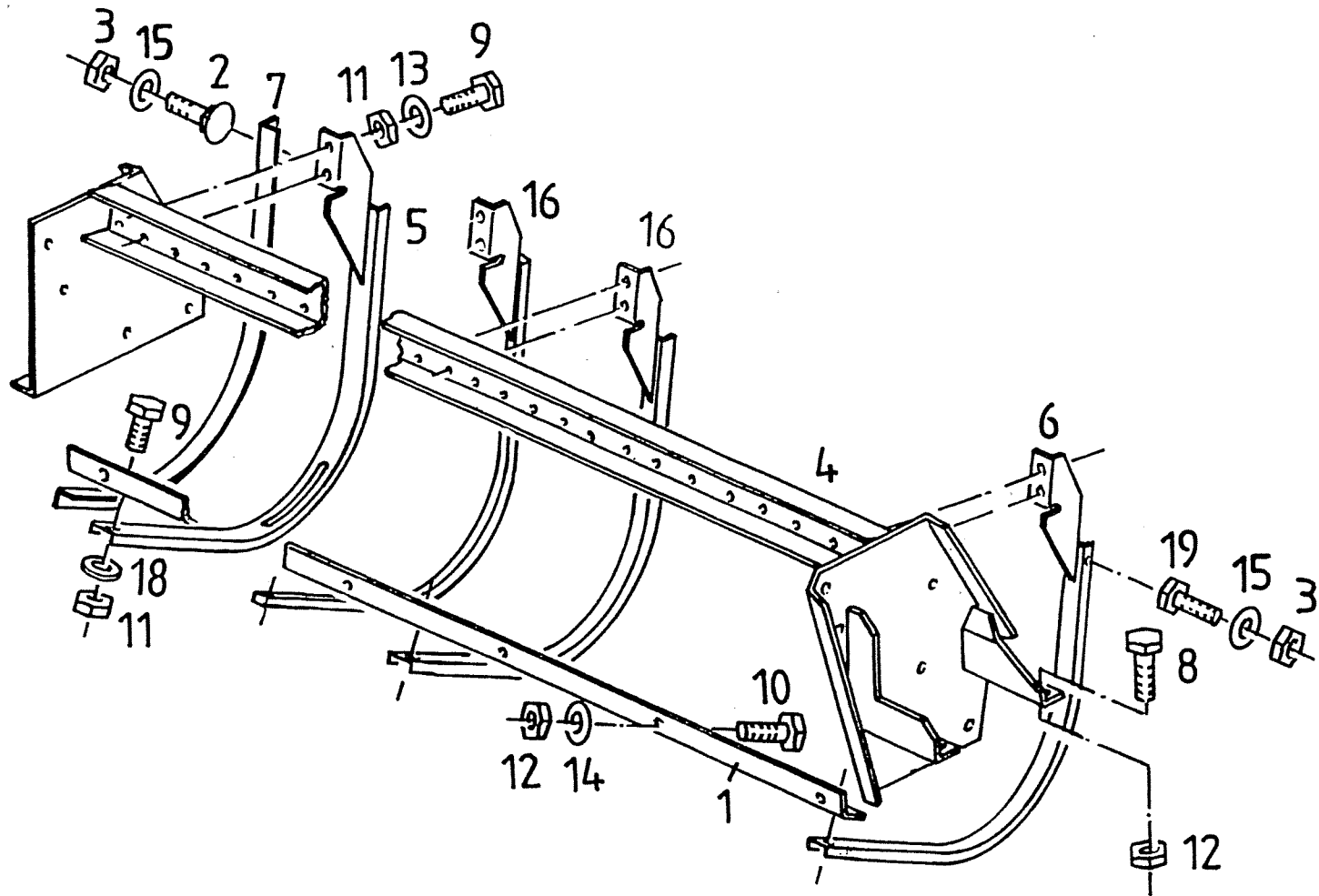
ELEVAD.A TAMBOR  
PARRILLA  
- 1205

Bildtafel L07  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7578	1	BOGENBLECHWINKEL				
2	0620 7534	6	Shr.M8x 20 8.8 A3C	SAUCER HEAD SCREW	VIS A TETE BOMBEE	TORN. CAB. BOMBEADA	
3	0110 4944	6	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
4	0657 0886	1	BOGENBLECHTRAEGER	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
5	0657 7368	1	Bogenblech gsw.	GUIDE RAIL	FER DE GUIDE	FERRO DE GUIA	
6	0655 2354	1	Bogenblech li. außen	GUIDE RAIL	FER DE GUIDE	FERRO DE GUIA	
7	0657 7579	1	Bogenwinkel	ANGLE	EQUERRE	ANGULO	
8	0620 9459	4	Schr. M 12x35 8.8	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
9	0111 2429	99	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
10	0111 2538	5	Shr. M 12x35 D933	Hex.head screw	Vis tete 6-pans	Tornillo hexagonal	
11	0620 9768	99	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
12	0620 9769	9	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
13	0112 7538	66	Shb. 10,5 DIN 7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
14	0621 4206	5	Scheibe 13x30x4	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	0110 7163	6	Scheibe 9x17x1,6 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
16	1651 5162	30	Bogenstück R255 gsw.	BEND	PIECE COUDEE	CODO	
17	0655 2360	1	Bogenblech mitte	GUIDE RAIL	FER DE GUIDE	FERRO DE GUIA	
18	0655 0590	3	LASCHE	CLIP	ECLISSE	ECLISA	
19	0111 2322	1	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	



L 08



1 0 0 1 0 5 8 0 1

K 570/33  
1.001058.01

TROMMELFOERDERER  
BOGENROST  
+ 1206

DRUM ELEVATOR  
GRATE  
+ 1206

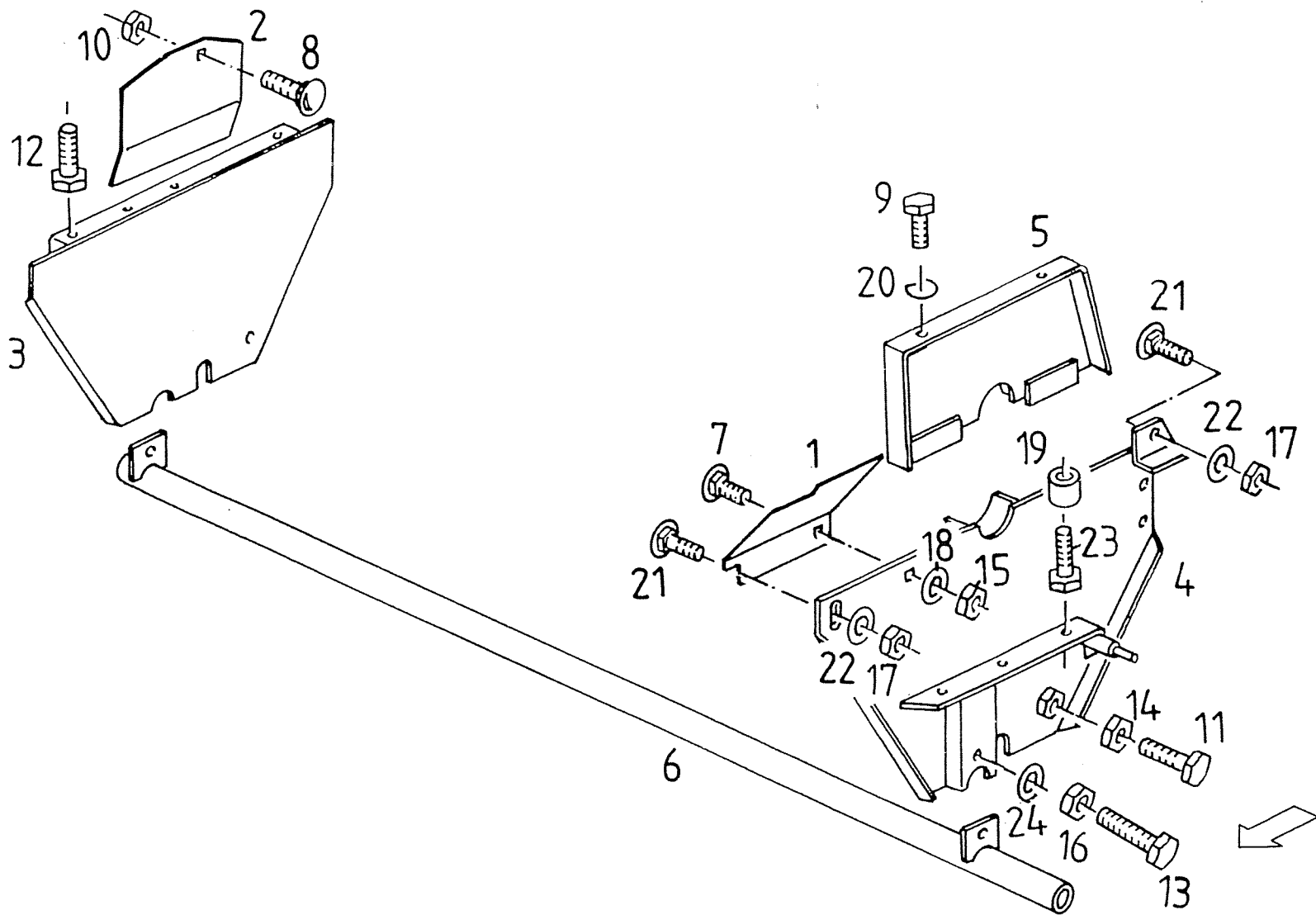
ELEVAT.A.TAMBOUR  
ROUILLE  
+ 1206

ELEVAD.A TAMBOR  
PARRILLA  
+ 1206

Bildtafel L08  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7578	1	BOGENBLECHWINKEL	guida rail	fer de guide	ferro de guia	-2540
1.1	1651 3999	1	BOGENBLECHWINKEL	GUIDA RAIL	FER DE GUIDE	FERRO DE GUIA	+2541
2	0114 2565	6	Flrd.Shr. M 8x20	TRUSS-HEAD SCREW	VIS TETE BOMBEE	TORN.CAB.SEMIRED.	
3	0110 4944	7	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
4	0657 1184	1	BOGENBLECHTRAEGER	support	support	soporte	-2540
4.1	1651 6794	1	Bogenblechträger gsw	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	+2541
5	0657 7368	1	Bogenblech gsw.	GUIDE RAIL	FER DE GUIDE	FERRO DE GUIA	
6	0655 2354	1	Bogenblech li. außen	GUIDE RAIL	FER DE GUIDE	FERRO DE GUIA	
7	0657 7579	1	Bogenwinkel	ANGLE	EQUERRE	ANGULO	
8	0620 9459	4	Schr. M 12x35 8.8	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
9	0111 2429	102	Schr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
10	0111 2538	5	Schr. M 12x35 D933	Hex.head screw	Vis tete 6-pans	Tornillo hexagonal	
11	0620 9768	102	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
12	0620 9769	5	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
13	0112 7538	68	Shb. 10,5 DIN 7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
14	0621 4206	5	Scheibe 13x30x4	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	0110 7163	8	Scheibe 9x17x1,6 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
16	1651 5162	32	Bogenstück R255 gsw.	BEND	PIECE COUDEE	CODO	
18	0655 2906	34	Lasche	CLIP	ECLISSE	ECLISA	
19	0111 2322	1	Schr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	

L 09



1 0 0 1 0 5 9 0 2

K 570/33  
1.001059.02

TROMMELFOERDERER  
SEITENWAND

DRUM ELEVATOR  
SIDE MEM.A.COV.SHEET

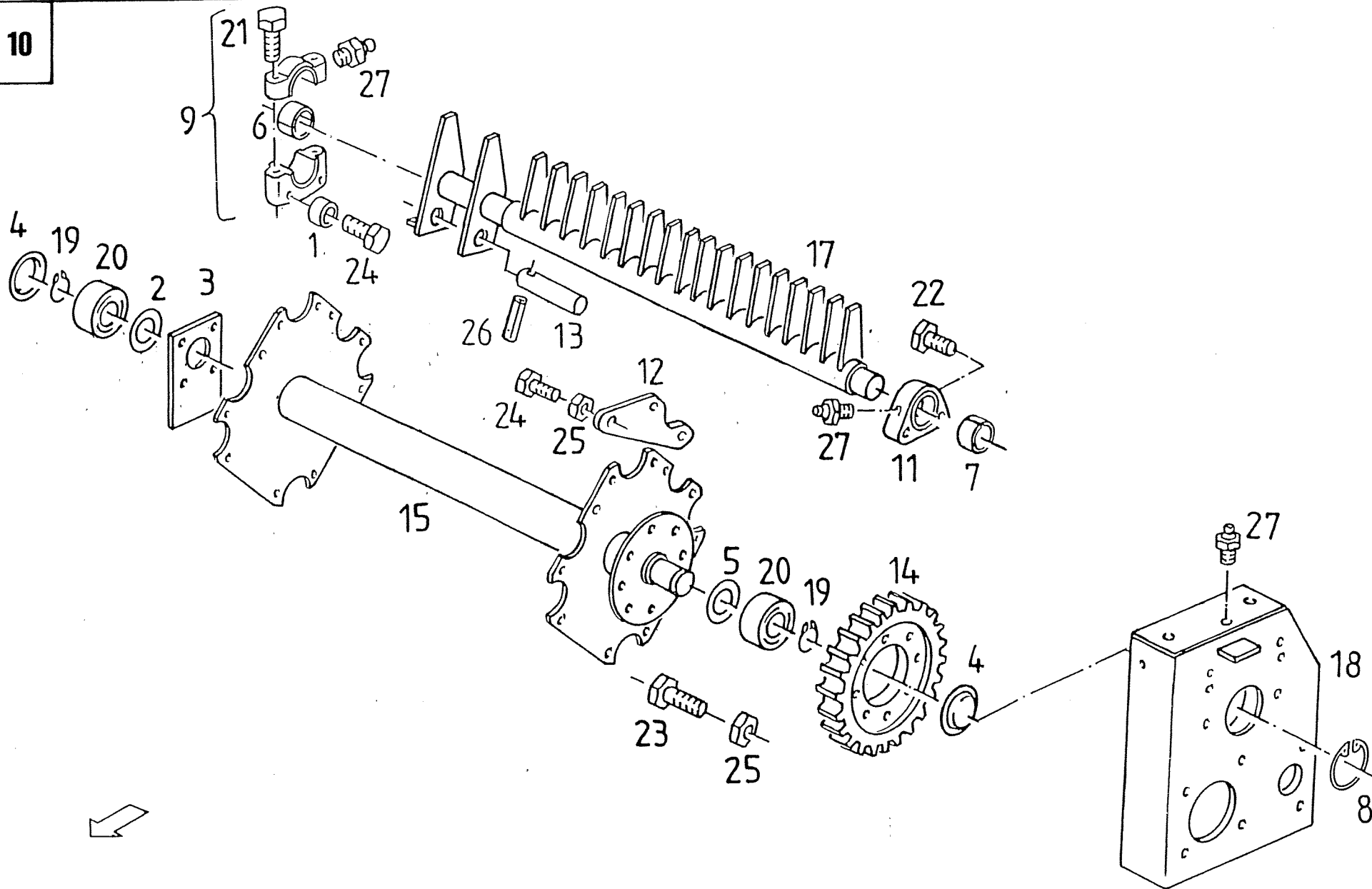
ELEVAT.D.TAMBOUR  
PAR.LAT.ET.TO.D.REC.

ELEVAD.A.TAMBOR  
PAR.LAT.Y.CH.D.PROT.

Bildtafel L09  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7361	1	ABDECKBLECH	COVERING SHEET	TOLE DE RECOUVREM.	CHAPA DE PROT.	-1205
1.1	0655 8937	1	Abdeckblech	SHEET	TOLE	TAPA	+1206
2	0657 7367	1	BLECHSTUECK	PIECE	PIECE	PIEZA	
3	0657 1198	1	Seitenwand re. gsw.	SIDE MEMBER R	PAROI LATERALE R	PARED LATERAL R	
4	0657 1196	1	Seitenwand li. gsw.	SIDE MEMBER L	PAROI LATERALE L	PARED LATERAL L	
5	0657 7389	1	Deckblech gsw.	COVERING SHEET	TOLE DE RECOUVREM.	CHAPA DE PROT.	
6	0657 7391	1	Querrohr gsw.	CROSS TUBE	TUBE TRANSVERSAL	TUBO TRANSVERSAL	
7	0113 8989	1	SHR.M6x 16D603	TRUSS-HEAD SCREW	VIS TETE BOMBEE	TORN.CAB.SEMIRED.	
8	0620 7535	1	Shr.M 8x 16 8.8 A3C	OVAL HEADED BOLT	VIS TETE DEMI RONDE	TORNILLO CAB.BOMB.	
9	0111 2407	2	Shr. M 10x20 D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
10	0110 4944	1	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
11	0111 2529	2	Shr. M 12x30 D933	hex.head screw	vis tete 6-pans	torn.cab.hexagonal	
12	0627 7504	7	Shr.M12x30 DIN 933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
13	0111 2709	2	SHR.M16X110D933	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
14	0113 7252	2	Mutter BM 12	HEXNUT	ECROU 6-PANS	TUERCA-HEXAGONAL	
15	0111 4357	1	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
16	0111 2886	2	MU.M16 8A3C D934	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
17	0620 9768	2	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
18	0621 4189	1	Scheibe 6,4x18x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
19	0657 1325	3	Abstandring	SPACER RING	BAGUE ENTRETOISE	ANNILLO DISTANCIADOR	
20	0110 2800	2	Fedrg. A10 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
21	0620 7557	2	SHR.M10X 25 8.8 A3C	SAUCER HEAD SCREW	VIS A TETE BOMBEE	TORN. CAB. BOMBEADA	
22	0110 7165	2	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
23	0620 9245	3	SHR. H2091 DIN 931	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
24	0116 9697	2	Sich.Shb. 16 H2203	RETAINING WASHER	BAGUE DE FREIN	ARANDELA SEGURIDAD	

L 10



1 0 0 0 8 2 7 0 4

K 570/23  
1.000827.04

TROMMELFOERDERER  
TROMMEL  
- 1205

DRUM ELEVATOR  
DRUM  
- 1205

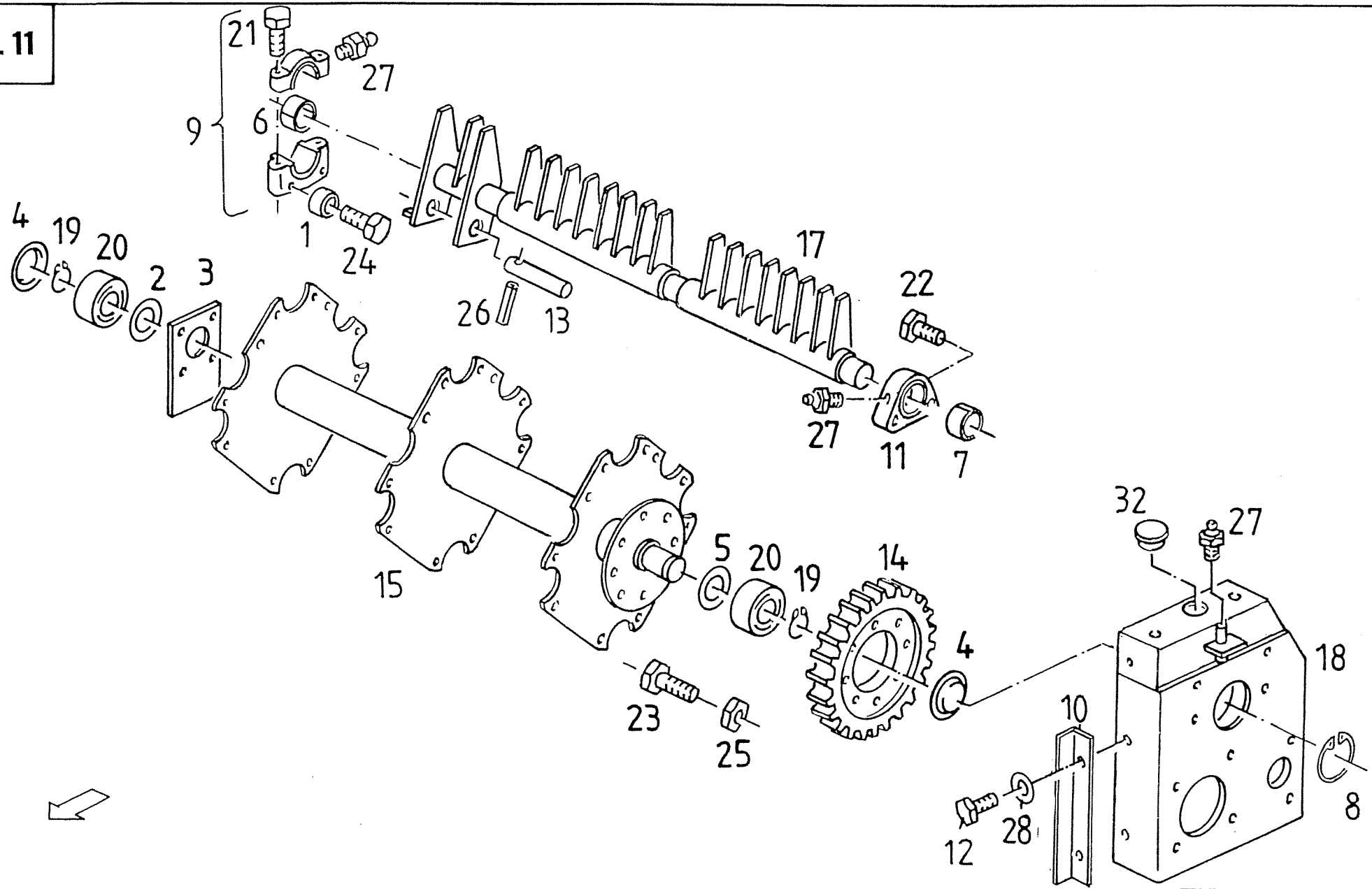
ELEVATEUR TAMBOUR  
TAMBOUR  
- 1205

ELEVADOR DE TAMBOR  
TAMBOR  
- 1205

Bildtafel L10  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 4753	6	Abstandrohr	SPACER TUBE	TUBE ECARTEMENT	TUBO DISTANCIARIO	
2	1 1432 150	125	DICHTSCHEIBE RE.	SEAL RING	JOINT	JUNTA	- 1149
3	1 1432 150	126	LAGERDECKEL	CAP	CHAPEAU	TAPA	- 1149
3.1	0655 3944	1	Lagerdeckel	COVER	COUVERCLE	TAPA	+ 1150
4	0657 7317	2	Deckel	CAP	CHAPEAU	TAPA	
5	1 1432 150	128	DICHTSCHEIBE LI.	SEAL RING	JOINT	JUNTA	- 1149
6	0658 7556	6	Lagerhalbschale	HALF TERMINAL RING	DEMIE-RONDELLE	MEDIA-ARANDELA	
7	0658 7557	3	LAGERBUCHSE-	BUSH	MANCHON	MANGUITO	
8	0110 7858	1	Sich.Ring 90x3	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
9	0657 4744	3	Rechenlager kompl.	BEARING/SUPPORT	PALIER	SOPORTE/COJINETE	OHNE POS.6
11	0657 8189	3	RECHENLAGER LI	BEARING	COUSSINET	COJINETE	
12	1 1432 150	148	BEILAGE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR	- 1149
13	0657 8190	3	STEUERBOLZEN	PIN	GOUJON	EJE	
14	0657 7335	1	Stirnrad 39Z/M8	SPUR GEAR	PIGNON DROIT	RUEDA DENTADA RECTA	
15	0657 7370	1	TROMMEL GESCHW.	DRUM	TAMBOR	TAMBOR	
17	0657 8203	3	Rechen geschweißt	RAKE	RATEAU	RASTRILLO	
18	0657 8205	1	LAGERPLATTE GESCHW.	PLATE	PLAQUE	PLACA	
19	0113 7321	2	Sich-Ring 40x2,5	RING	BAGUE	ANILLO	
20	0114 1159	2	Pendelrollenlager	ROLLER BEARING	ROULEMENT A ROTULE	RODAM. DE RODILLOS	
21	0627 3763	2	SHR. M12x60 DIN931	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. HEXAGONAL	
22	0627 3771	6	SHR. M16X30 DIN933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. HEXAGONAL	
23	0111 2687	8	SHR. M16X40 DIN933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. HEXAGONAL	
24	0627 7505	8	SHR. H2091 DIN 933	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
25	0112 7856	8	Si.Mu.M16 D985 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
26	0115 7381	3	Spannstift 10x60 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
27	0112 0692	6	Schmiernippel AM6x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGR. A PRESION	+1206 L18

L 11



1 0 0 1 0 6 0 0 2

K 570/33  
1.001060.02

TROMMELFOERDERER  
TROMMEL  
- 1205

DRUM ELEVATOR  
DRUM  
- 1205

ELEVAT.D.TAMBOUR  
TAMBOUR  
- 1205

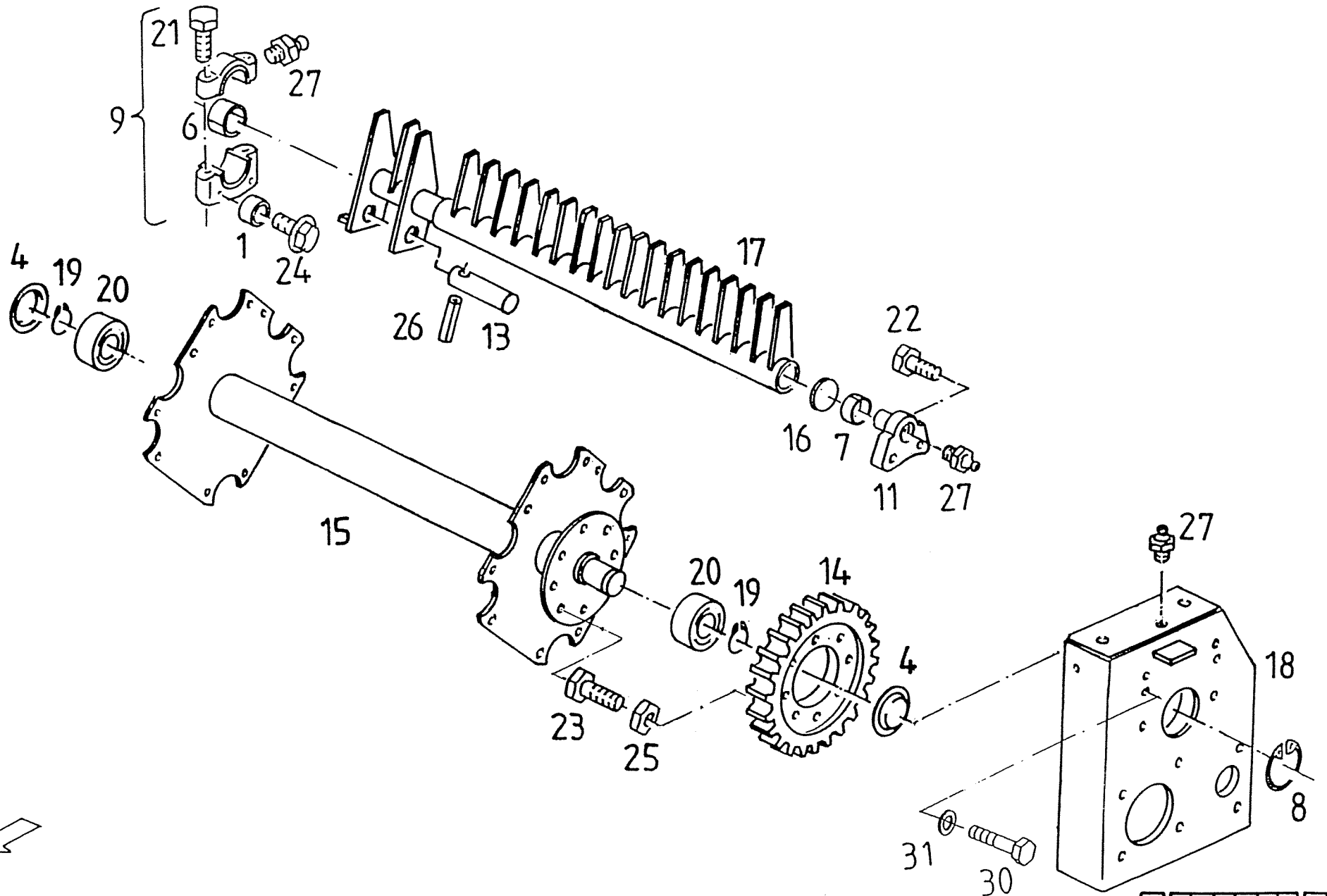
ELEVAD.A TAMBOR  
TAMBOR  
- 1205

Bildtafel L11  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 4753	8	Abstandrohr	SPACER TUBE	TUBE ECARTEMENT	TUBO DISTANCIARIO	
2	1 1432 150 125	1	DICHTSCHEIBE RE.	SEAL RING	JOINT	JUNTA	- 250
3	1 1432 150 126	1	LAGERDECKEL	CAP	CHAPEAU	TAPA	- 250
3.1	0655 3944	1	Lagerdeckel	COVER	COUVERCLE	TAPA	+ 251
4	0657 7317	2	Deckel	CAP	CHAPEAU	TAPA	
5	1 1432 150 128	1	DICHTSCHEIBE LI.	SEAL RING	JOINT	JUNTA	- 250
6	0658 7556	16	Lagerhalbschale	HALF TERMINAL RING	DEMIE-RONDELLE	MEDIA-ARANDELA	
7	0658 7557	4	LAGERBUCHSE-	BUSH	MANCHON	MANGUITO	
8	0109 7625	1	Verschlußstopfen	PLUG	BOUCHON	TAPON	
9	0657 4744	8	Rechenlager kompl.	BEARING/SUPPORT	PALIER	SOPORTE/COJINETE	OHNE POS.6
10	1 1439 150 170	2	DICHTWINKEL	SEALING ANGLE	EQUERRE	ANGULO	
11	0657 8189	4	RECHENLAGER LI	BEARING	COUSSINET	COJINETE	
12	0111 2322	4	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
13	0657 7581	4	STEUERBOLZEN	PIN	GOUJON	EJE	
14	0657 7335	1	Stirnrad 39Z/M8	SPUR GEAR	PIGNON DROIT	RUEDA DENTADA RECTA	
15	1 1439 150 600	1	Trommel	DRUM	TAMBOUR	TAMBOR	
17	1 1439 150 620	4	RECHEN	RAKE	RATEAU	RASTRILLO	
18	1 1439 150 680	1	LAGERPLATTE	PLATE	PLATEAU	PLACA	
19	0113 7321	2	Sich-Ring 40x2,5	RING	BAGUE	ANILLO	
20	0114 1159	2	Pendelrollenlager	ROLLER BEARING	ROULEMENT A ROTULE	RODAM. DE RODILLOS	
21	0627 3763	16	SHR. M12x60 DIN931	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. HEXAGONAL	
22	0627 3771	16	SHR. M16X30 DIN933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. HEXAGONAL	
23	0111 2687	8	SHR. M16X40 DIN933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
24	0627 7505	8	SHR. H2091 DIN 933	HEX.HEAD SCREW	VIS.TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
25	0112 7856	8	Si.Mu.M16 D985 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
26	0115 7381	4	Spannstift 10x60 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
27	0112 0692	14	Schmiernippel AM6x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGR. A PRESION	
28	0110 7163	4	Scheibe 9x17x1,6 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	



L 12



1 0 0 1 5 3 9 0 1

K 570/33  
1.001539.01

TROMMELFOERDERER  
TROMMEL  
+1206 -2540

DRUM ELEVATOR  
DRUM  
+1206 -2540

ELEVATEUR TAMBOUR  
TAMBOUR  
-1206 -2540

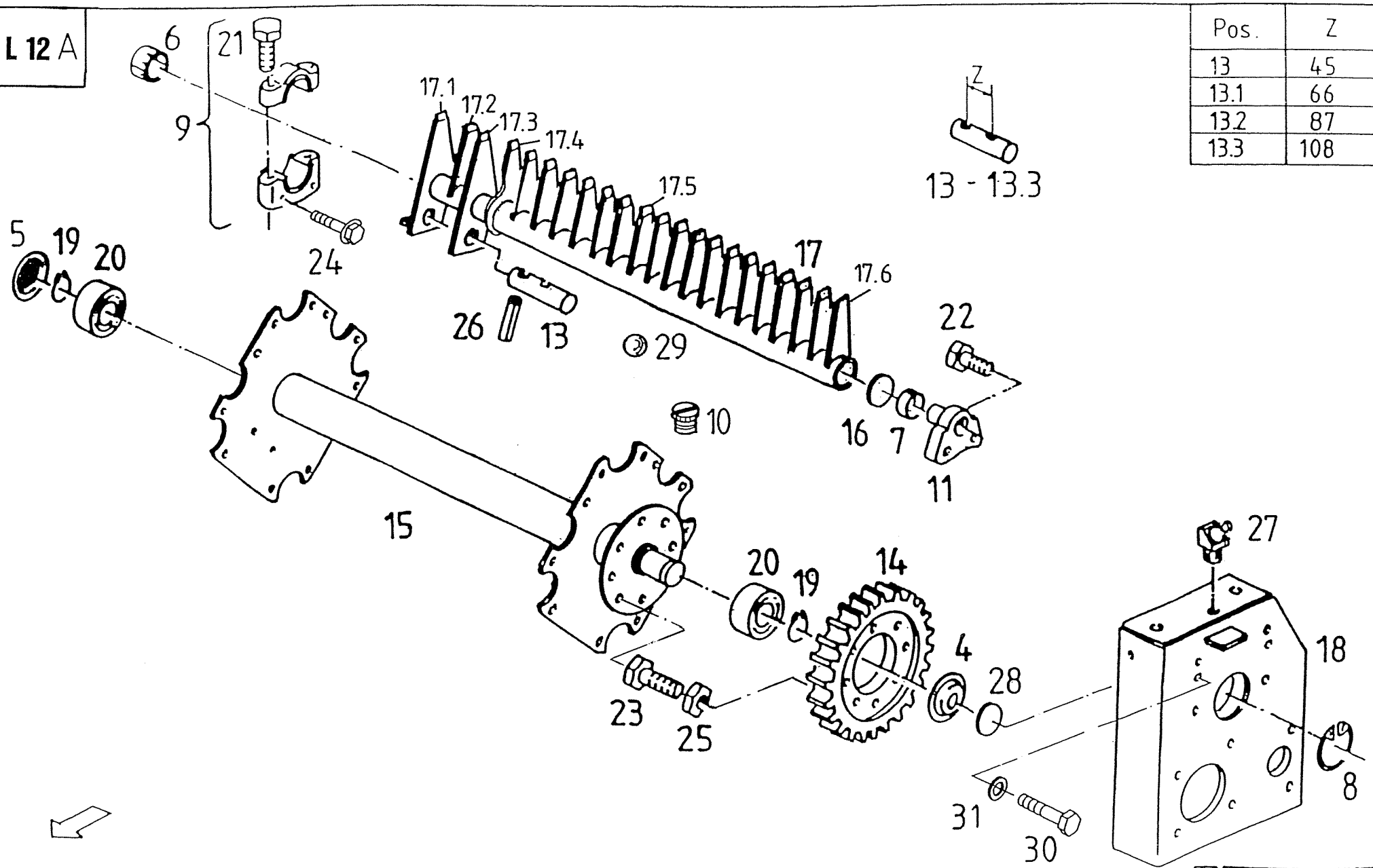
ELEVADOR DE TAMBOR  
TAMBOR  
+1206 -2540

Bildtafel L12  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 4753	6	Abstandrohr	SPACER TUBE	TUBE ECARTEMENT	TUBO DISTANCIARIO	
4	0657 7317	2	Deckel	CAP	CHAPEAU	TAPA	
6	0658 7556	8	Lagerhalbschale	HALF TERMINAL RING	DEMIE-RONDELLE	MEDIA-ARANDELA	-2480
6.1	1651 5167	16	Lagerhalbschale	BEARING BRASS	CUVETTE/COQUILLE	PLATO/CASQ.COJIN	+2481
7	0114 2086	4	Buchse	BUSH	MANCHON	MANGUITO	
8	0110 7858	1	Sich.Ring 90x3	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
9	0657 4744	4	Rechenlager kompl.	BEARING/SUPPORT	PALIER	SOPORTE/COJINETE	-2480 ohne Pos.6
9.1	1651 5168	4	Lager mont.	BEARING/SUPPORT	PALIER/SUPPORT	SOPORTE/COJINETE	+2481 ohne Pos.6
11	0657 1150	3	Flanschzapfen	FLANGED PIN	AXE A FLASQUE	PERNO CON BRIDA	
13	0657 7581	3	STEUERBOLZEN	PIN	GOUJON	EJE	
14	0657 7335	1	Stirnrad 39Z/M8	SPUR GEAR	PIGNON DROIT	RUEDA DENTADA RECTA	
15	0657 7370	1	TROMMEL GESCHW.	DRUM	TAMBOUR	TAMBOR	-2480
15.1	1651 5182	1	TROMMEL GSW.	DRUM	TAMBOUR	TAMBOR	+2481
16	0657 8868	4	Scheibe	WASHER/DISC/PLATE	RONDELLE/DISQUE	DISCO/ARANDELA	
17	0657 1154	4	Rechen geschweißt	RAKE	RATEAU	RASTRILLO	-2480
17.1	1651 5165	4	RECHEN GSW.	RAKE	RATEAU	RASTRILLO	+2481
18	1651 6664	1	LAGERPLATTE GSW.	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	PLACA SOPORTE	
19	0113 7321	2	Sich-Ring 40x2,5	RING	BAGUE	ANILLO	
20	0114 1159	2	Pendelrollenlager	ROLLER BEARING	ROULEMENT A ROTULE	RODAM. DE RODILLOS	
21	0627 3763	8	SHR. M12x60 DIN931	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. HEXAGONAL	
22	0627 3771	8	SHR. M16X30 DIN933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. HEXAGONAL	
23	0111 2687	8	SHR. M16X40 DIN933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
24	0627 7505	8	SHR. H2091 DIN 933	HEX.HEAD SCREW	VIS.TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
25	0112 7856	8	Si.Mu.M16 D985 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
26	0115 7381	4	Spannstift 10x60 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
27	0112 0692	8	Schmiernippel AM6x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGR. A PRESION	
30	0627 3759	4	SHR.M16X100D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
31	0114 2841	4	Sich.Scheibe HS16	LOCKING WASHER	RONDELLE SECURITE	ARANDELA SEGURIDAD	

L 12 A

Pos.	Z
13	45
13.1	66
13.2	87
13.3	108



1 0 0 1 5 3 9 0 8

K 570/33  
1.001539.08

Trommelförderer  
Trommel  
+2541

drum elevator  
drum  
+2541

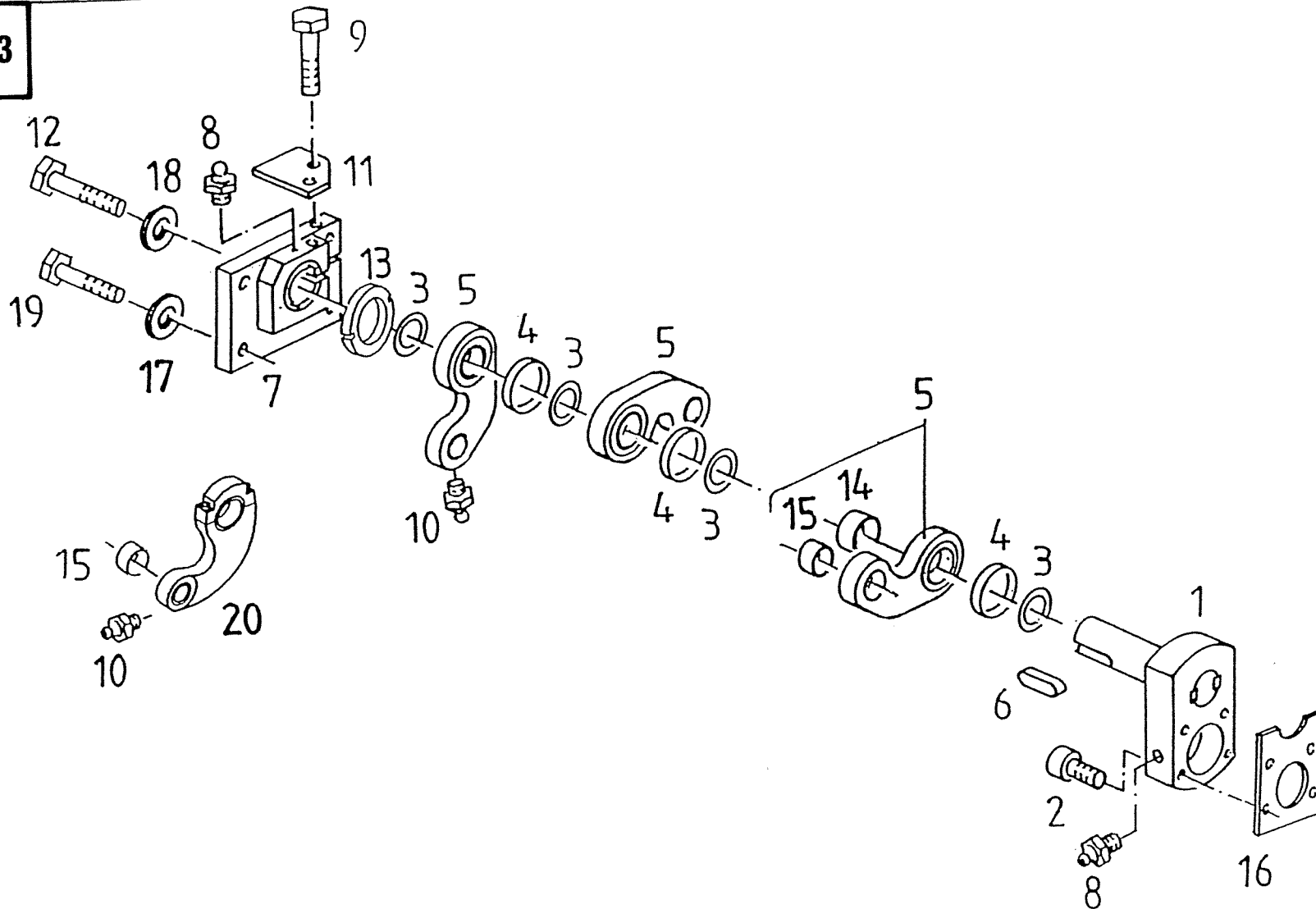
elevat.a.tambour  
tambour  
+2541

elevad.d.tambor  
tambor  
+2541

Bildtafel L12A  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
4	1651 6663	1	Deckel	COVER	COUVERCLE	TAPA	
5	0657 7317	1	Deckel	CAP	CHAPEAU	TAPA	
6	1651 5167	16	Lagerhalbschale	BEARING BRASS	CUVETTE/COQUILLE	PLATO/CASQ.COJIN	
7	0114 2086	4	Buchse	BUSH	MANCHON	MANGUITO	X 17
8	0110 7858	1	Sich.Ring 90x3	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
9	1651 5168	4	Lager mont.	BEARING/SUPPORT	PALIER/SUPPORT	SOPORTE/COJINETE	
10	0621 6527	1	KAPSTO-Sch.STO M 8x1	PROTECTING PLUG	BOUCHON DE	TAPON DE PROTECCION	
11	0657 1150	4	Flanschzapfen	FLANGED PIN	AXE A FLASQUE	PERNO CON BRIDA	
13	1651 6766	1	Steuerbolzen Z=45	PIN/BOLT/STUD	BOULON/AXE	BULON	
13.1	1651 6767	1	Steuerbolzen Z=66	pin/bolt/stud	boulon/axe	bulon	
13.2	1651 6768	1	Steuerbolzen Z=87	pin/bolt/stud	boulon/axe	bulon	
13.3	1651 6769	1	Steuerbolzen Z=108	pin/bolt/stud	pin/bolt/stud	bulon	
14	0657 7335	1	Stirnrad 39Z/M8	SPUR GEAR	PIGNON DROIT	RUEDA DENTADA RECTA	
15	1651 6679	1	Trommel gsw.	DRUM/REEL	TAMBOUR	TAMBOR	
16	0657 8868	4	Scheibe	WASHER/DISC/PLATE	RONDELLE/DISQUE	DISCO/ARANDELA	X 17
17	1651 6752	4	RECHEN GSW.	RAKE	RATEAU	RASTRILLO	G 7/16
17.1	1651 6757	1	STEUERZINKEN AUSSEN	TINE	DENT	DEDO	
17.2	0657 7321	1	RECHENZINKEN OBEN	TINE	DENT	DEDO	
17.3	1651 5172	1	STEUERZINKEN INNEN	TINE	DENT	DEDO	
17.4	1651 5173	1	Rechenzinken ob. re.	AUGER TINE	DENT	DEDO	
17.5	0657 4754	29	RECHENZINKEN	AUGER TINE	DENT	DEDO	
17.6	0657 1153	1	Rechenzinken	AUGER TINE	DENT	DEDO	
18	1651 6664	1	LAGERPLATTE GSW.	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	PLACA SOPORTE	
19	0113 7321	2	Sich-Ring 40x2,5	RING	BAGUE	ANILLO	
20	0114 1159	2	Pendelrollenlager	ROLLER BEARING	ROULEMENT A ROTULE	RODAM. DE RODILLOS	
21	0627 3763	8	SHR. M12x60 DIN931	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. HEXAGONAL	
22	0627 3771	8	SHR. M16X30 DIN933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. HEXAGONAL	
23	0111 2687	8	SHR. M16X40 DIN933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
24	0114 2796	8	Ripp-Schraube M16x55	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
25	0112 7856	8	Si.Mu.M16 D985 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
26	0115 7381	4	Spannstift 10x60 DIN	DOWEL PIN	GOUILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
27	0112 0696	2	Schmiernippel BM6x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGR. A PRESION	
28	1651 6754	1	Gummitülle	RUBBER GROMMET	BAGUE PASSE-CABLE	FUNDA CAUCHO	
29	0111 6946	4	Kugel 6,35-III-D5401	ball	bille	bola	
30	0627 3759	4	SHR.M16X100D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
31	0114 2841	4	Sich.Scheibe HS16	LOCKING WASHER	RONDELLE SECURITE	ARANDELA SEGURIDAD	

L 13



1 0 0 0 8 2 8 0 3

K 570/33  
1.000828.03

TROMMELFOERDERER  
KURBELLAGER

DRUM ELEVATOR  
CRANK BEARING

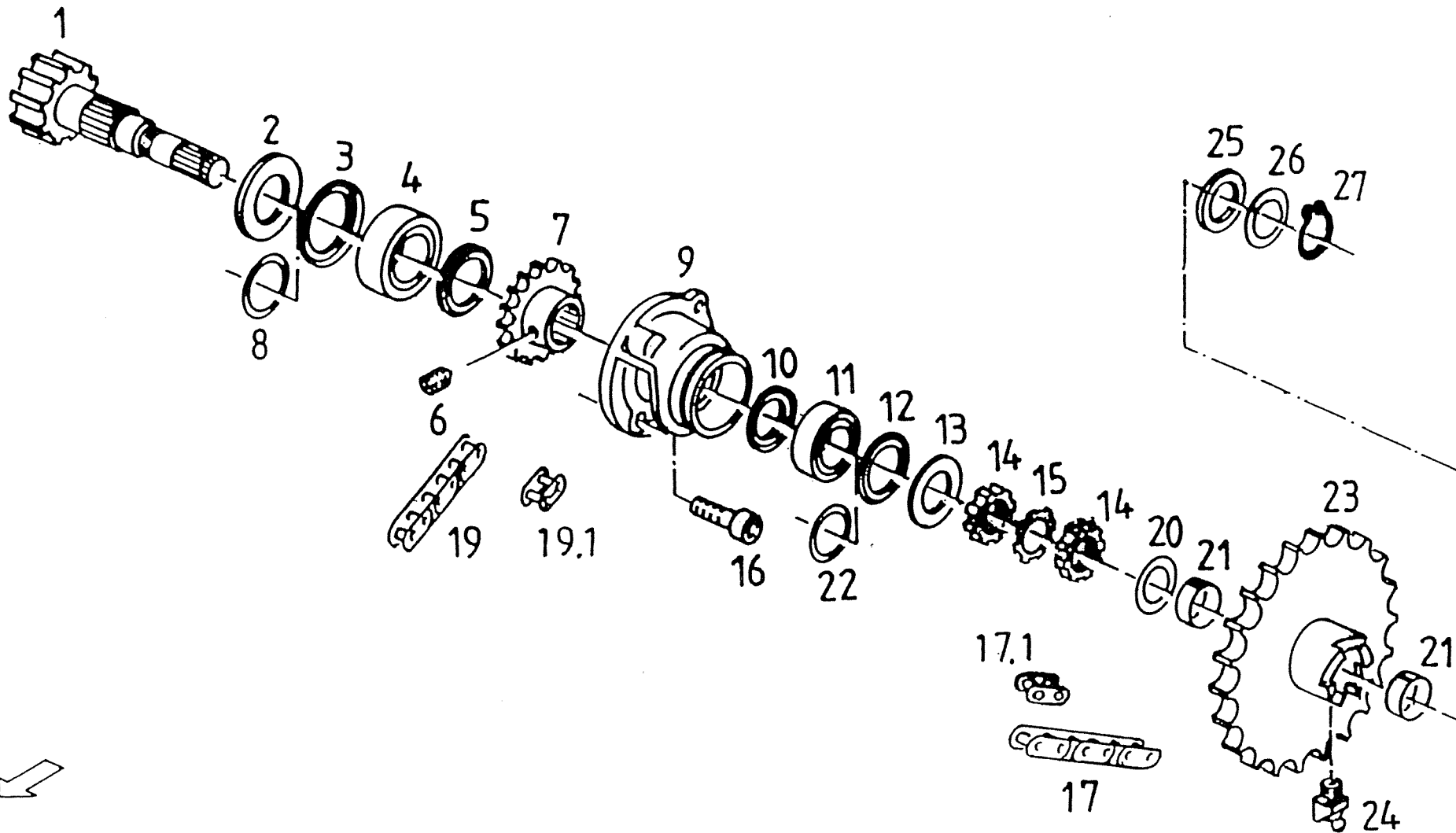
ELEVAT.D.TAMBOUR  
COUSSINET-MANIVELLE

ELEVAD.A TAMBOR  
COJINETE-MANIVELA

Bildtafel L13  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7374	1	Kurbellager vollst.	CRANK BEARING	COUSSINET	COJINETE D.MANIVELA	
2	0627 3756	4	SHR. H2091- DIN 912	SOCKET HEAD SCREW	VIS A 6-PANS CREUX	TORN. C. HEXAGONO	
3	0627 3873	7	Axialscheibe AS7095	NEEDLE BEARING	ROULEM.A AIGUILLES	COJ. AGUJAS	
4	0658 7559	5	Dichtring	SEAL RING	BAGUE DE JOINT	ANILLO DE JUNTA	
5	0657 7378	4	Lenker vollst.	ARM	BRAS	BRAZO	-2540
5.1	1651 6750	4	Lenker vollst.	AXLE LINK	BRAS DE SUSPENSION	ELEMENTO GUIA	+2541
6	0621 2383	2	Passfeder AB18x11x36	KEY	CLAVETTE ENCASTREE	LENGUETA AJUSTE	-1205
6.1	0627 7509	2	Passfeder AB18x11x54	SUNK KEY	CLAVETTE ENCASTREE	CHAVETA DE AJUSTE	+1206
7	0657 7376	1	KURBELFLANSCH	CRANK FLANGE	BRIDE DE MANIVELLE	BRIDA DE MANIVELA	-2540
7.1	1651 6772	1	KURBELFLANSCH GSW.	FLANGE	BRIDE/COLLET	BRIDA	+2541
8	0112 0697	2	Schmiernippel BM H2	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
9	0627 3759	2	SHR.M16X100D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
10	0112 0692	6	Schmiernippel AM6x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGR. A PRESION	
11	0657 7328	1	Auflageplatte	PLATE	PLAQUE	PLACA	
12	0113 9339	1	SHR.M20X110D931	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
13	0657 4739	1	ABSTANDRING	SPACER TUBE	TUBE ECARTEMENT	TUBO DISTANCIARIO	bei 3 Rechen
14	0627 7518	4	BUCHSE	BEARING BUSH	COUSSINET	BUJE	
15	0627 7517	4	Buchse	BEARING BUSH	COUSSINET	BUJE	
16	0655 3944	1	Lagerdeckel	COVER	COUVERCLE	TAPA	
17	0114 2841	8	Sich.Scheibe HS16	LOCKING WASHER	RONDELLE SECURITE	ARANDELA SEGURIDAD	
18	0114 2842	1	Sich.Scheibe HS20	LOCKING WASHER	RONDELLE SECURITE	ARANDELA SEGURIDAD	
19	0114 3090	4	SHR.M16X110D931	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
20	0657 4740	1	LENKER MONT.	AXLE LINK	BRAS DE SUSPENSION	ELEMENTO GUIA	bei 4 Rechen

L 14



1 0 0 0 8 2 9 0 6

K 570/33  
1.000829.06

TROMMELFOERDERER  
RITZELWELLE

DRUM ELEVATOR  
DRIVE SHAFT

ELEVAT.D.TAMBOUR  
PIGNON DI ATTAQUE

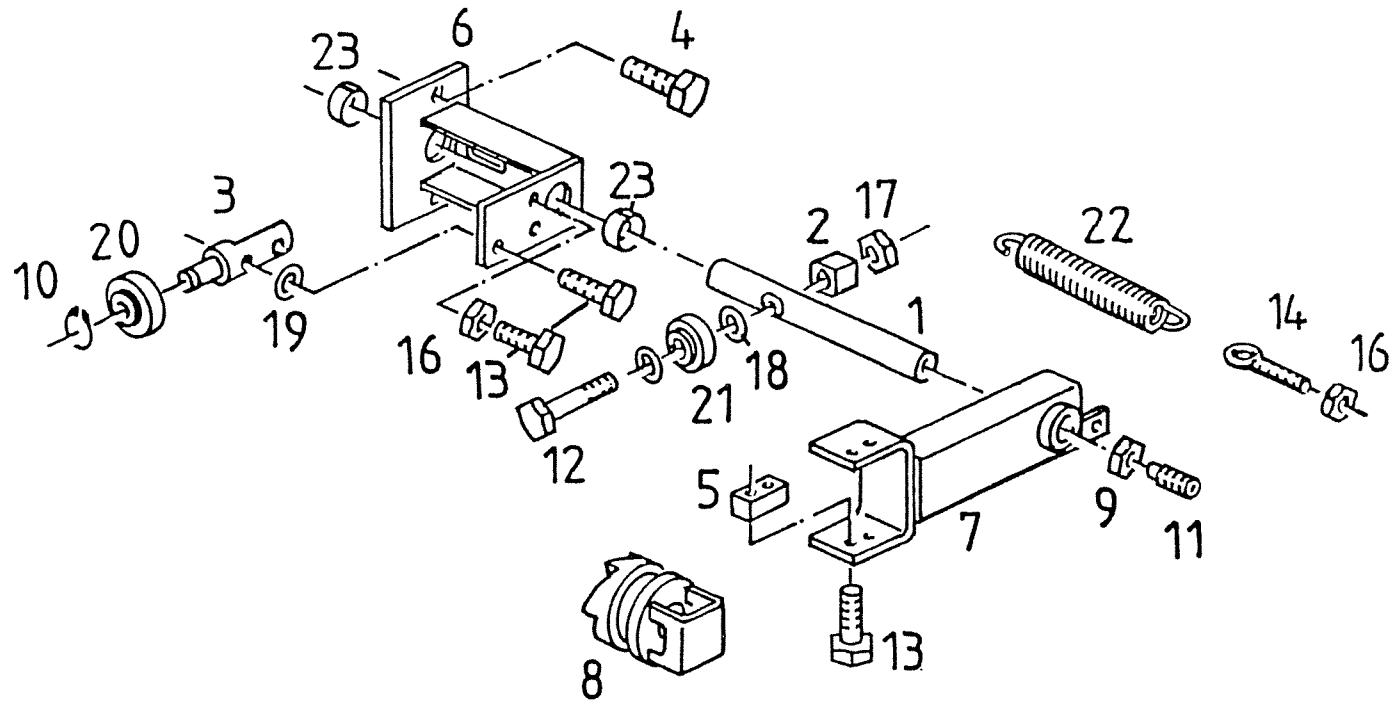
ELEVAD.A TAMBOR  
PINON

Bildtafel L14  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 1032	1	Ritzelwelle Z=11	PINION SHAFT	ARBRE DE PIGNON	EJE PINON	
2	0657 1205	1	DICHTSCHEIBE	SEALING WASHER	RONDELLE D'ETANCH	ARANDELA HERMETIZ.	
3	0621 4950	1	NILOSRING 30212 AV	NILOS RING	ANNEAU NILOS	ANILLO NILOS	
4	0110 9962	1	Kr-lag.30212	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
5	0627 3872	1	NILOSRING 30212 JV	NILOS RING	ANNEAU NILOS	ANILLO NILOS	
6	0620 8934	1	Gewindestift DIN 914	FITTING	CLAVETTE	CHAVETA DE AJUSTE	
7	0657 0914	1	KETTENRAD Z19	CHAIN SPROCKET	PIGNON A CHAINE	PINON DE CADENA	
8	0113 7990	1	PASS-SCHB. 60x75x1,0	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
9	0657 7305	1	LAGERGEHAEUSE	BEARING HOUSING	BOITIER DE COUSSINET	CAJA DE COJINETE	
10	0621 4948	1	NILOSRING 30210 AV	NILOS RING	ANNEAU NILOS	ANILLO NILOS	
11	0110 9960	1	Kegelrollenlager	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
12	0627 3871	1	NILOSRING 30210 JV	NILOS RING	ANNEAU NILOS	ANILLO NILOS	
13	0657 0007	1	Dichtscheibe	SEALING WASHER	RONDELLE D'ETANCH	ARANDELA HERMETIZ.	
14	0112 0613	2	Nutmutter	GROOVED NUT	ECROU RAINURE	TUERCA RANURADA	
15	0112 0671	1	SICH.BL.	LOCKING PLATE	ARRETOIR	PLATINA DE SEGURIDAD	
16	0117 5657	4	SHR. H2091 DIN 912	CHEESE-HEAD SCREW	VIS TETE CYLINDR.	TORN.CBZA.CILIND.	
17	0114 1213	1	KETTE ANSI 80H1-78 S	CHAIN	CHAINE	CADENA	
18	0114 2130	0	Glied S-ANSI 80H -1	CHAIN LOCK	ATTACHE RAPIDE	CIERRE CADENA	
19	0621 3319	1	KETTE 12B-1X82E	ROLLER CHAIN	CHAINE A ROULEAUX	CADENA DE RODILLOS	
20	0621 5016	1	Ax-Schb. AS 4565	THRUST WASHER	BAGUE BUTEE AXIALE	ARANDELA AXIAL	
21	0113 9735	2	Buchse	BUSH	DOUILLE	CASQUILLO	
22	0621 4504	1	PASS-SCHB. 50x62x1	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
23	0655 6870	1	Kettenrad Z=36 m.Bu.	chain sprocket	pignon a chaine	pinon de cadena	B B07
24	0112 0700	2	Schmiernippel CM8x1	GREASE NIPPLE	GRASSEUR A PRESSION	ENGR. A PRESSION	
25	0657 1033	1	RING	RING	BAGUE/ANNEAU	ANILLO	
26	0621 4500	0	PASS-SCHB. 45x55x1,0	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
26.1	0621 4499	0	PASS-SCHB. 45x55x0,5	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
26.2	0113 7130	0	STUETZSCHEIBE	SPACER RING	BAGUE DE SUPPORT	ANILLO APOYO	
27	0112 4663	1	Sich.-Ring 45x2,5	CIRCLIP	CIRCLIP	CIRCLIP	



L 15



K 570/33  
1.000830.03

TROMMELFOERDERER  
AUSRUECKER

DRUM ELEVATOR  
BEARING

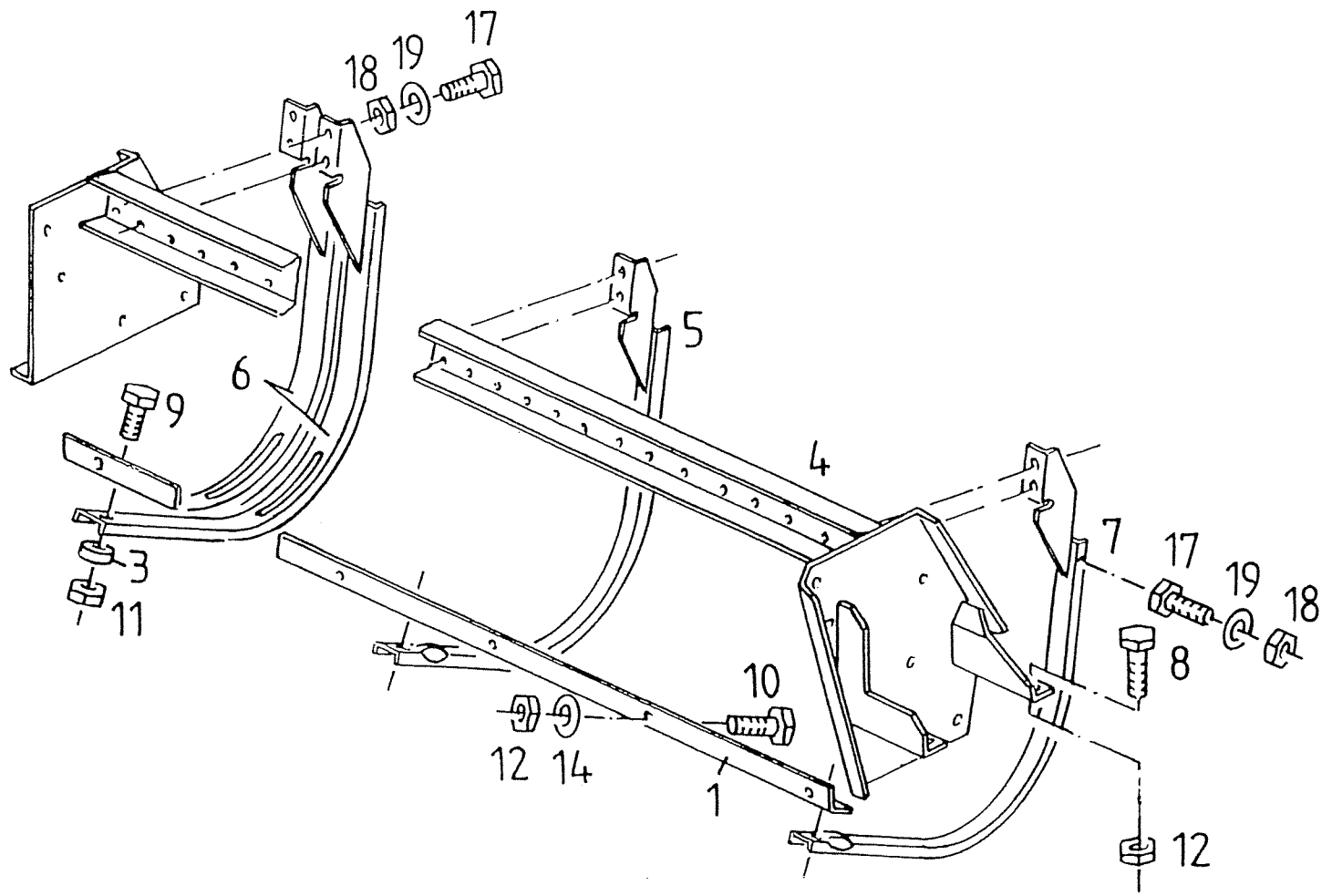
ELEVAT.D.TAMBOUR  
COUSSINET

ELEVAD.A TAMBOR  
COJINETE

Bildtafel L15  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7348	1	Bolzen	PIN	AXE	PERNO	
2	0657 7349	1	Führungsstück	GUIDE PIECE	PIECE DE GUIDAGE	PIEZA DE GUIA	
3	0657 7350	1	ROLLENHALTER	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
4	0627 7504	2	Shr.M12x30 DIN 933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
5	0658 7560	2	GLEITSTÜCK	SLIDE PIECE	PIECE COULISSANTE	PIEZA CORREDIZA	
6	0657 7383	1	AUSRUECKHALTER	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
7	0657 7385	1	Ausrückgabel gsw.	DISCONN.FORK	FOURCH.DEBRAYAGE	HORQUILLA DESEMBR.	
8	1 1432 150 730	1	SCHIEBEKLAUE GESCHW.	SLIDE CLATCH	GRIFFE COULISSANTE	GARRA CORREDIZA	-1000
8.1	0655 6728	1	SCHIEBEKLAUE GESCHW.	SLIDE CLATCH	GRIFFE COULISSANTE	GARRA CORREDIZA	+1001
9	0113 7252	1	Mutter BM 12	HEXNUT	ECROU 6-PANS	TUERCA-HEXAGONAL	
10	0110 7726	1	Sich.Ring 17x1	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
11	0620 8962	1	Gew-St.M12x30DIN915-	THREADED PIN	GOUJON FILETE	ESPIGA ROSCADA	
12	0111 1545	1	SHR.M12X 90D931	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
13	0111 2333	7	Shr. M 8x25 8A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
14	0113 8951	1	A.SHR.LBM 8X 50	EYE BOLT	VIS A OEIL	TORNILLO CON OJETE	
16	0111 2824	3	Mu. M 8 8A3C	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
17	0620 9769	1	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
18	0621 4207	0	Schb. 13x24x2,5 D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
19	0110 7163	2	Scheibe 9x17x1,6 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
20	0621 5027	1	Laufrolle	ROLLER	GALET	RODILLO	
21	0621 5029	1	Laufrolle Lieferv.	ROLLER	ROULEAU	RODILLO	
22	0621 5561	1	Zugfeder	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE DE TENSION	
23	0627 7514	2	BUCHSE 35W39x15-Y1-	BUSH	MANCHON	MANGUITO	

L 16



1 0 0 1 7 3 1 0 0

K 570/23  
1.001731.00

TROMMELFOERDERER  
BOGENROST  
+ 1206

DRUM ELEVATOR  
GRATE  
+ 1206

ELEVATEUR A TAMBOUR  
ROUILLE  
+ 1206

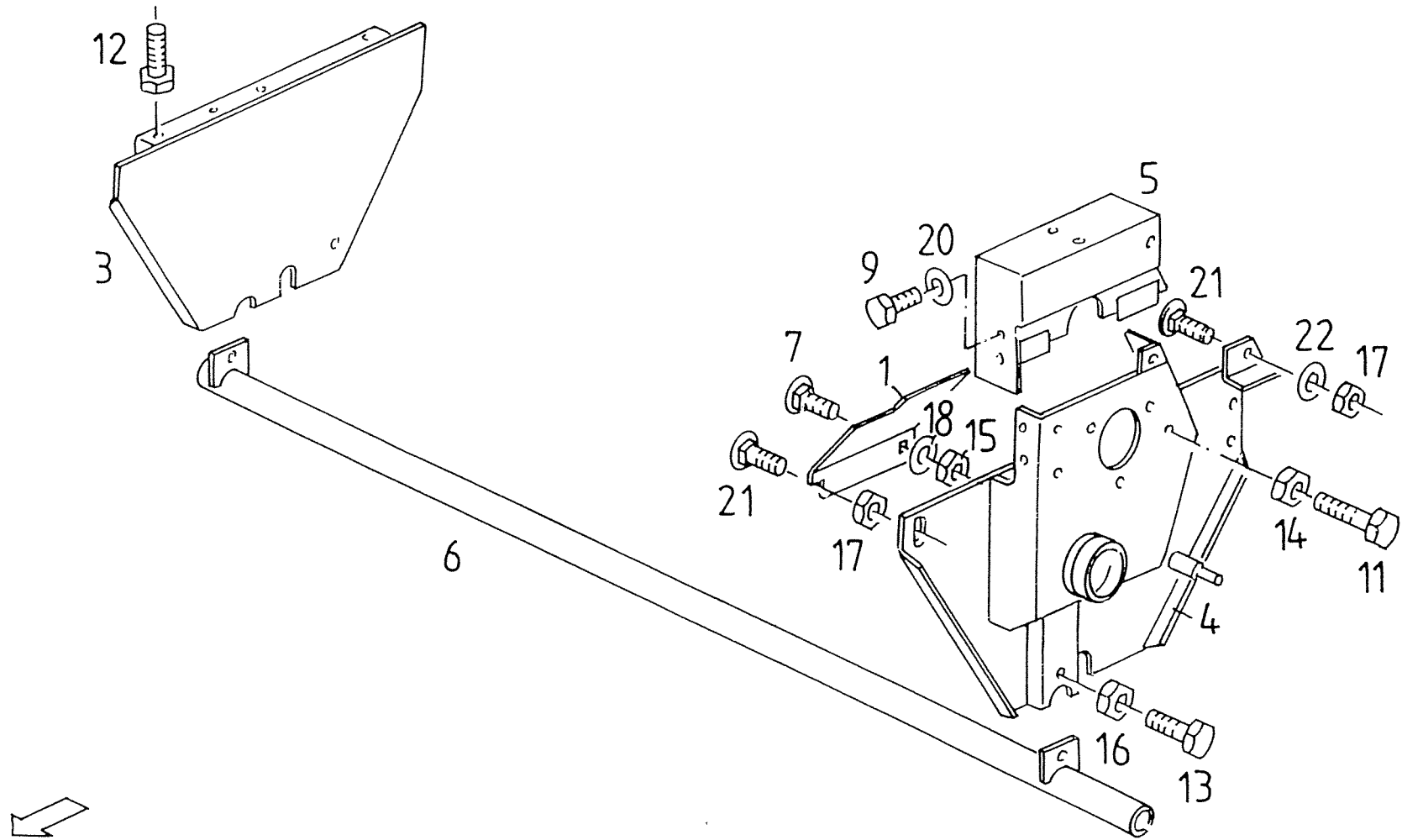
ELEVADOR DE TAMBOR  
PARRILLA  
+ 1206

Bildtafel L16  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 0013	1	WINKELSCHEIBE	ANGLE RAIL	RAIL EN CORNIERE	CARRIL ANGULAR	
3	0655 2906	23	Lasche	CLIP	ECLISSE	ECLISA	
4	0657 0010	1	BOGENBLECHTRAEGER	support	support	soporte	
5	0657 0020	20	BOGENBLECH MITTE	GUIDA RAIL	FER DE GUIDE	FERRO DE GUIA	
6	0657 0025	2	Bogenblech re gsw	GUIDA RAIL	FER DE GUIDE	FERRO DE GUIA	
7	0657 0031	1	BOGENBLECH	GUIDA RAIL	FER DE GUIDE	FERRO DE GUIA	
8	0111 1497	4	Shr. M12x55 DIN 931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
9	0111 2418	23	Shr. M 10x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
10	0111 2538	5	Shr. M 12x35 D933	Hex.head screw	Vis tete 6-pans	Tornillo hexagonal	
11	0620 9768	23	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
12	0620 9769	9	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
14	0621 4206	5	Scheibe 13x30x4	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
17	0111 2322	47	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
18	0110 4944	47	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
19	0110 7163	48	Scheibe 9x17x1,6 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	

-1205 B L06

L 17



K 570/23  
1.001726.00

TROMMELFOERDERER  
SEITENWAND  
+ 1206

DRUM ELEVATOR  
SIDE MEM.A.COV.SHEET  
+ 1206

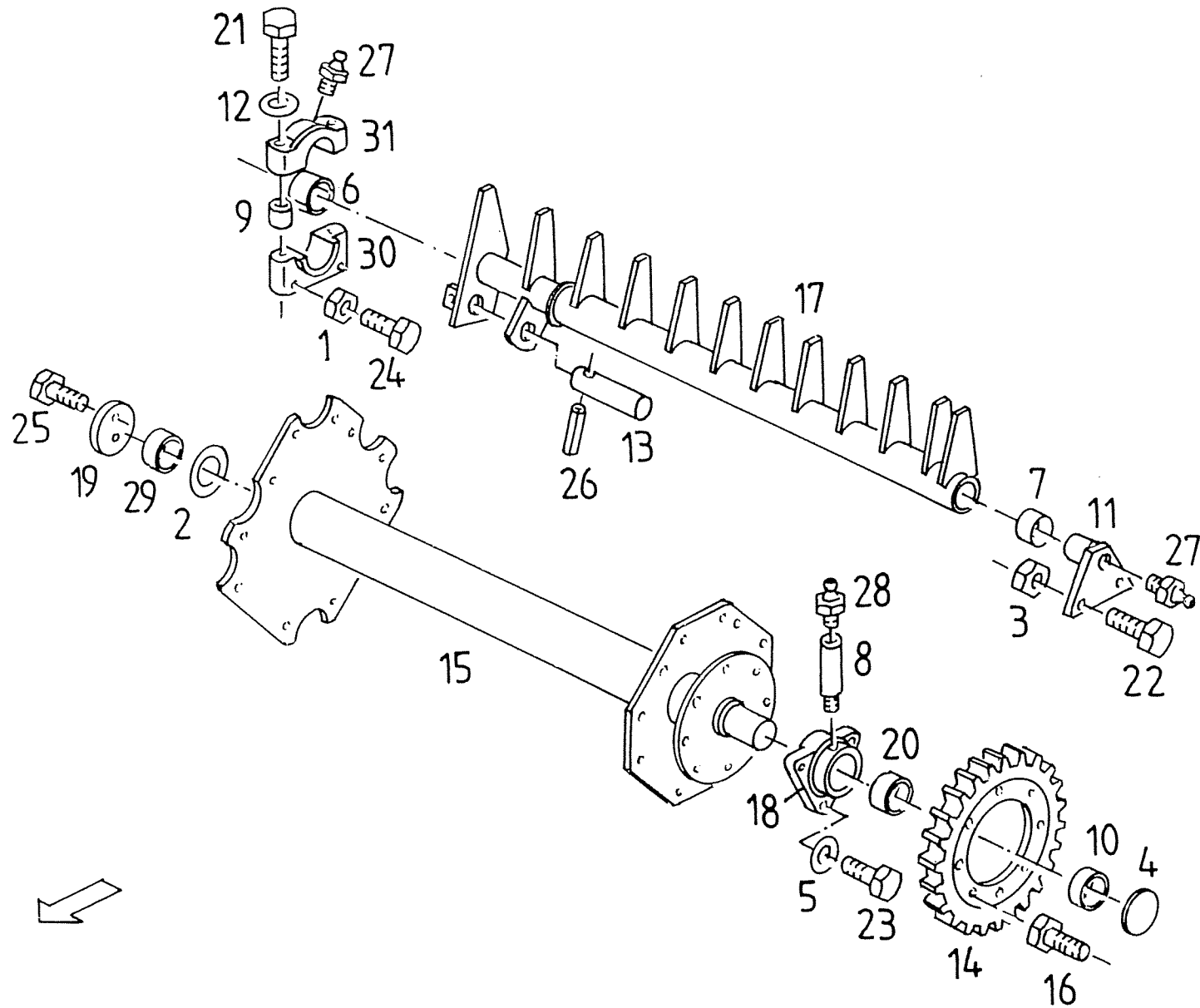
ELEV.A.TAMBOUR PAR.  
LAT.ET TOLE D.REC.  
+ 1206

ELEV.A TAMBOR PARED  
LAT. Y CHAPA DE PROT  
+ 1206

Bildtafel L17  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 7361	1	ABDECKBLECH	COVERING SHEET	TOLE DE RECOUVREM.	CHAPA DE PROT.	
3	0657 0130	1	SEITENWAND	SIDE WALL	PAROI LATERALE	PARED LATERAL	
4	0657 0040	1	LAGERPLATTE	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	PLACA SOPORTE	
5	0657 0140	1	SCHUTZABDECKUNG	COVER	CAPOT	TAPA	
6	0657 7391	1	Querrohr gsw.	CROSS TUBE	TUBE TRANSVERSAL	TUBO TRANSVERSAL	
7	0113 8989	1	SHR.M6x 16D603	TRUSS-HEAD SCREW	VIS TETE BOMBEE	TORN.CAB.SEMIRED.	
9	0620 9473	3	SHR.M8x16 D933	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB.HEXAGONAL	
11	0111 1941	4	SHR.M16X120 8.8 A3C	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
12	0627 7504	7	Shr.M12x30 DIN 933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
13	0111 2709	2	SHR.M16X110D933	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
14	0112 7856	2	Si.Mu.M16 D985 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
15	0111 4357	1	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
16	0111 2886	2	MU.M16 8A3C D934	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
17	0620 9768	2	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
18	0621 4189	1	Scheibe 6,4x18x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
20	0621 4195	3	Schb. 9,0x17,0x2,5	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
21	0620 7557	2	SHR.M10X 25 8.8 A3C	SAUCER HEAD SCREW	VIS A TETE BOMBEE	TORN. CAB. BOMBEADA	
22	0110 7165	2	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	

L 18



K 570/23  
1.001727.00

TROMMELFOERDERER  
TROMMEL  
+ 1206

DRUM ELEVATOR  
DRUM  
+ 1206

ELEVATEUR TAMBOUR  
TAMBOUR  
+ 1206

ELEVADOR DE TAMBOR  
TAMBOR  
+ 1206

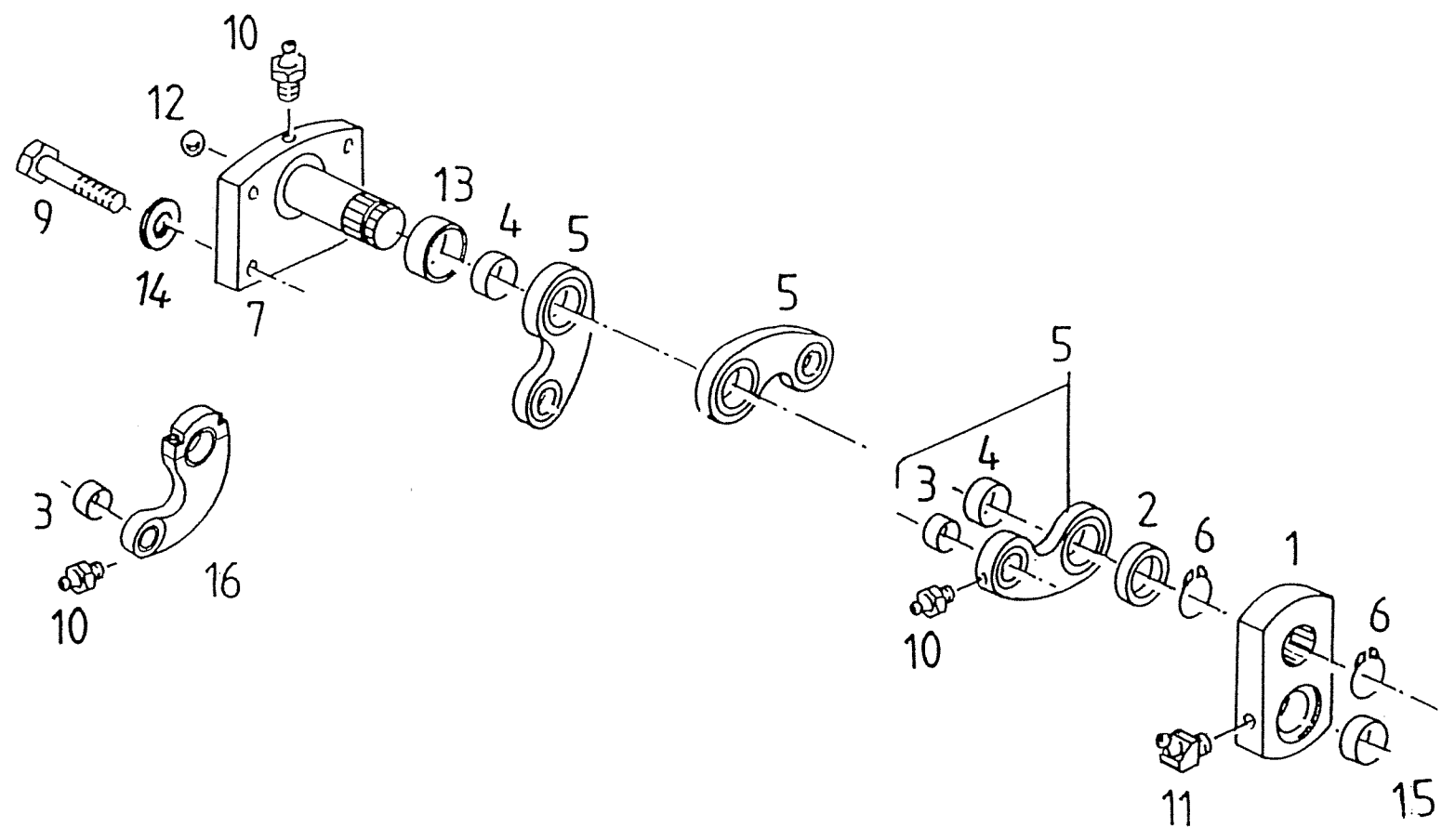
Bildtafel L18  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0620 9769	6	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
2	0117 7133	1	AXIALSCHEIBE AS80105	THRUST WASHER	BAGUE BUTEE AXIALE	ARANDELA AXIAL	
3	0112 7856	6	Si.Mu.M16 D985 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
4	0657 0036	1	DECKSCHEIBE	COVER PLATTE	RECouvreMENT	RECUBRIMIENTO	
5	0621 4207	3	Schb. 13x24x2,5 D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
6	0657 0123	6	Lagerhälfte	HALF-BEARING	DEMI-COUSSINET	SEMI-COJINETE	
7	0657 0124	3	LAGERTOPF	POT	POT	POTE	
8	0657 0039	1	SCHMIERROHR	LUBE TUBE	TUYAU GRAISSAGE	TUBO LUBRICACION	
9	0655 0164	6	Paßbuchse	BUSH	DOUILLE	PASADOR	
10	0657 0038	1	ABSTANDRING	SPACER RING	BAGUE ECARTEMENT	ARO DISTANCIARIO	
11	0657 0125	3	FLANSCHZAPPEN	FLANGED PIN	TOUR A FLASQUE	MUNON BRIDA	
12	0112 7538	6	Shb. 10,5 DIN 7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
13	0657 0106	3	LENKERBOLZEN	PIN	AXE DE BRAS OSCILL	BULON GUIA	
14	0657 0104	1	STIRNRAD Z39	SPUR GEAR	ROUE DROIT	RUEDA RECTA	
15	0657 0090	1	TROMMEL GESCHW.	DRUM/REEL	TAMBOUR	TAMBOR	
16	0620 9484	8	SHR. M12x25 8.8A3C	hex.head.screw	vis tête 6-pans	tornillo hexagonal	
17	0657 0110	3	FOERDERRECHEN	RECEIPT VOUCHER	CARTE ARRIVEE	TARJETA RECEPCION	-2540
17.1	1651 8895	3	FOERDERRECHEN GSW.	RECEIPT VOUCHER	CARTE ARRIVEE	TARJETA RECEPCION	+2541
17.2	0657 4754	0	RECHENZINKEN	AUGER TINE	DENT	DEDO	
18	0657 0037	1	FLANSCHLAGER	FLANGED BEARING	PALIER A BRIDE	SOPORTE BRIDA	
19	0657 0087	1	ENDSCHEIBE	END PLATE	DISQUE D'EXTREM	ARANDELA FINAL	
20	0113 9740	1	BUCHSE	BUSH	DOUILLE	CASQUILLO	
21	0620 9241	6	SHR.M10x60 8.8A3C	Hex.bolt	Vis 6 pans	Tornillo hexagonal	
22	0111 2679	6	Shr. M 16x35 D933	HEX.HEAD SCREW	VIS A TETE 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
23	0620 9459	3	Schr. M 12x35 8.8	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
24	0111 2529	6	Shr. M 12x30 D933	hex.head screw	vis tete 6-pans	torn.cab.hexagonal	
25	0620 9465	2	Shr.M10x20 H2091 8.8	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
26	0111 5471	3	Spannstift 8x36 DIN	TIGHTENING PIN	GOUJON DE SERRAGE	PASADOR DE SÚJECION	
27	0112 0693	6	Schmiernippel AM H1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
28	0112 0692	1	Schmiernippel AM6x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGR. A PRESION	
29	0114 2315	1	BUCHSE	BUSH	DOUILLE	CASQUILLO	
30	0657 0107	3	Lagerunterteil	BASE	PARTIE INFERIEURE	PARTE INFERIOR	
31	0657 0108	3	Lageroberteil	TOP PART	PARTIE SUPERIEURE	PARTE SUPERIOR	

-1205 B L10



L 19



1 0 0 1 7 2 8 0 0

K 570/23  
1.001728.00

TROMMELFOERDERER  
KURBEL M.LAGER  
+ 1206

DRUM ELEVATOR  
CRANK WITH BEARING  
+ 1206

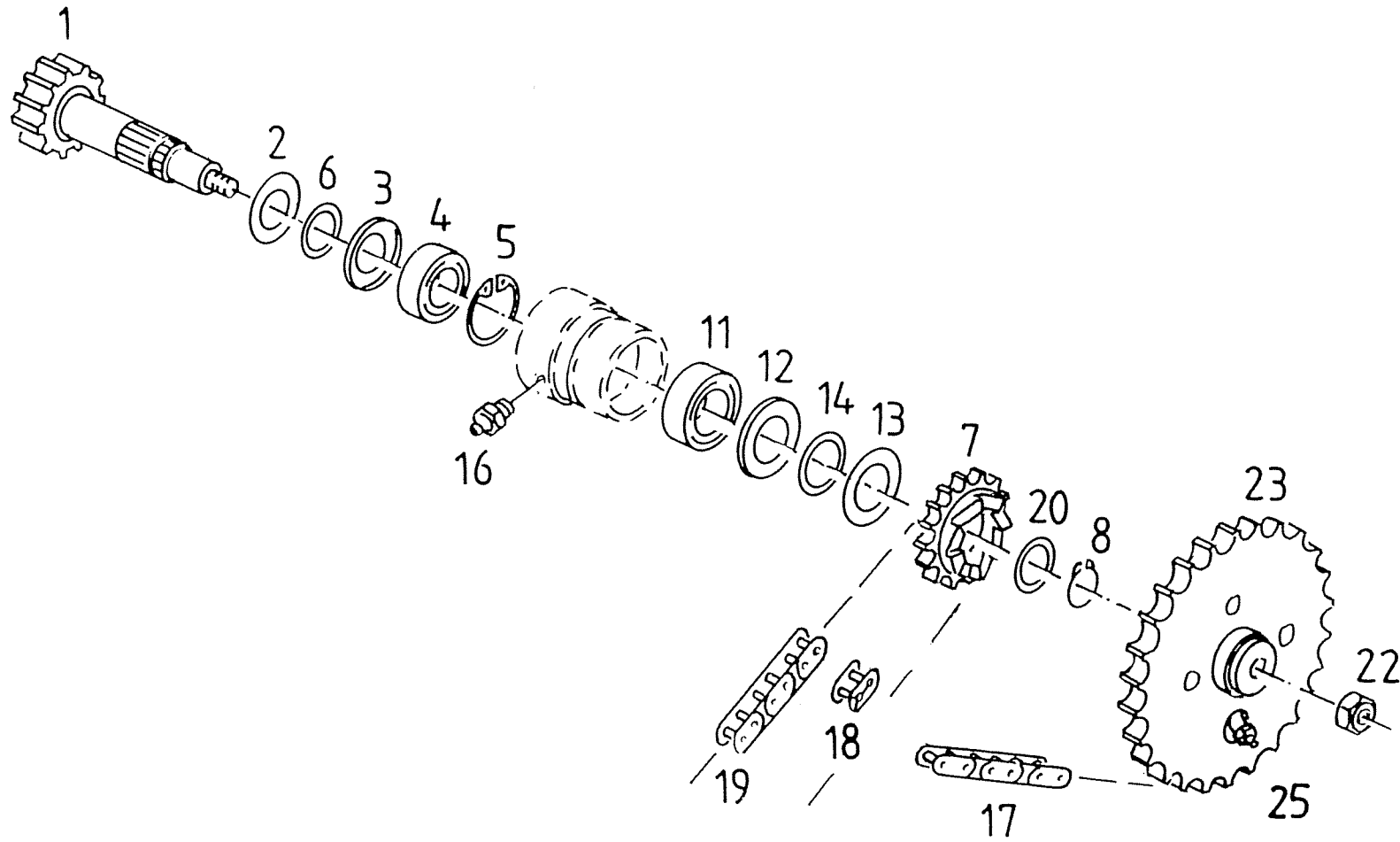
ELEVAT.A.TAMBOUR  
MANIVELLE ET COUSS.  
+ 1206

ELEV.A TAMBOR  
MANIV.Y COJINETE  
+ 1206

Bildtafel L19  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 0086	1	KURBELLAGER				
2	0657 0085	1	ABSTANDRING	SPACER RING	BAGUE ECARTEMENT	ARO DISTANCIARIO	
3	0114 2314	3	BUCHSE	BUSH	DOUILLE	CASQUILLO	
4	0113 9740	3	BUCHSE	BUSH	DOUILLE	CASQUILLO	
5	0657 0080	3	LENKER MONT.	AXLE LINK	BRAS DE SUSPENSION	ELEMENTO GUIA	
6	0110 7773	2	SICH-RING 60X2	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
7	0657 0078	1	ZAPFENFLANSCH	FLANGE	BRIDE	BRIDA	
9	0114 3090	4	SHR.M16X110D931	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
10	0112 0692	4	Schmiernippel AM6x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGR. A PRESION	
11	0112 0697	1	Schmiernippel BM H2	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGRASADOR	
12	0113 9097	1	Kugel 10 K15 DIN5401	BALL	BILLE	BOLA	
13	0657 0088	1	ABSTANDRING	SPACER RING	BAGUE ECARTEMENT	ARO DISTANCIARIO	
14	0114 2841	9	Sich.Scheibe HS16	LOCKING WASHER	RONDELLE SECURITE	ARANDELA SEGURIDAD	
15	0114 2315	1	BUCHSE	BUSH	DOUILLE	CASQUILLO	
16	0657 0120	1	Lenker mont.	AXLE LINK	BRAS DE SUSPENSION	ELEMENTO GUIA	

L 20



1 0 0 1 7 2 9 0 0

K 570/23  
1.001729.00

TROMMELFOERDERER  
ANTRIEB  
+ 1206

DRUM ELEVATOR  
DRIVE  
+1206

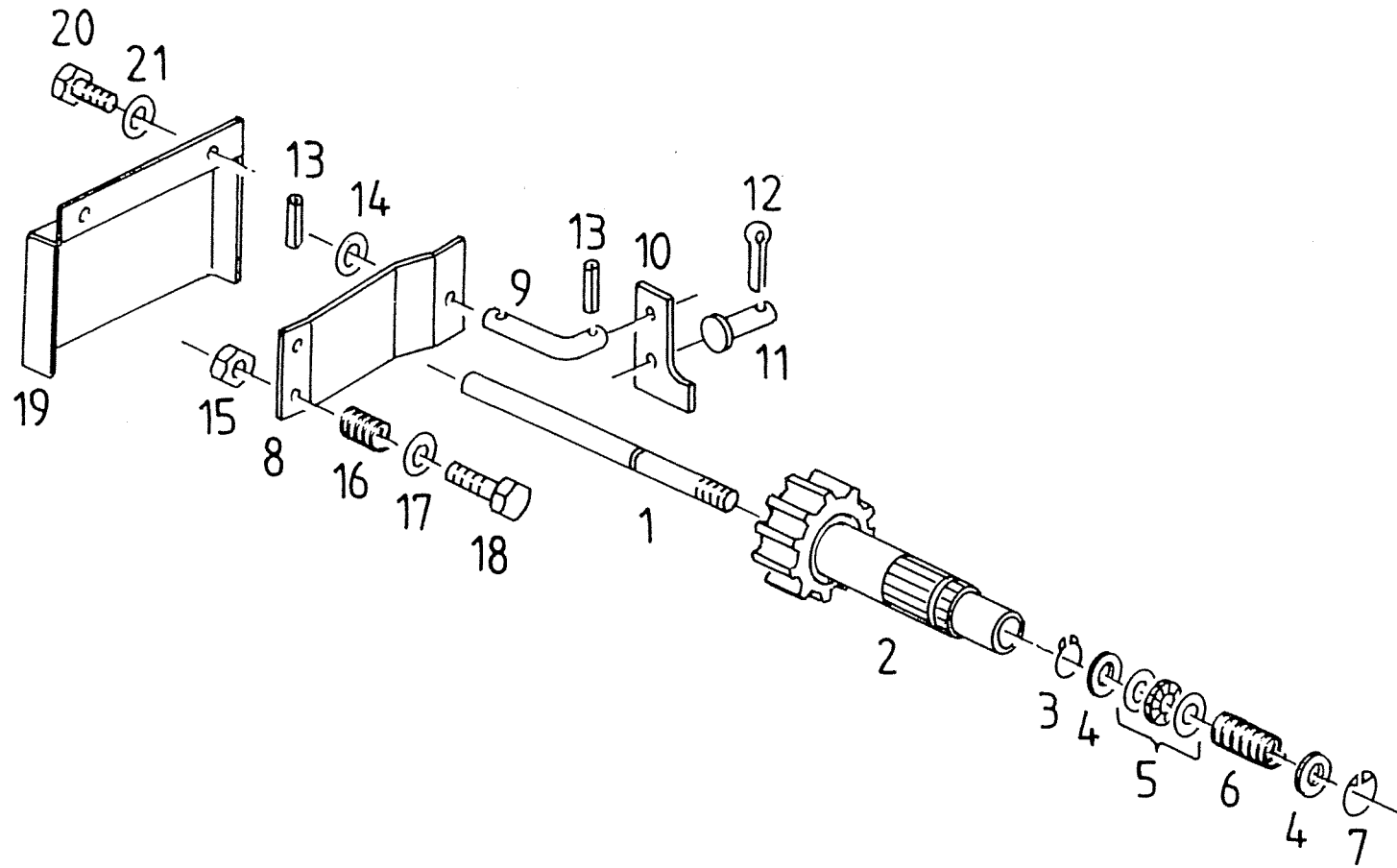
ELEVAT.A TAMBOR  
COMMANDE  
+ 1206

ELEV.A TAMBOR  
ACCIONAMIENTO  
+ 1206

Bildtafel L20  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 0065	1	RITZELWELLE 11Z M8	PINION SHAFT	ARBRE DE PIGNON	EJE PINON	
2	0657 0007	1	Dichtscheibe	SEALING WASHER	RONDELLE D'ETANCH	ARANDELA HERMETIZ.	
3	0621 4948	1	NILOSRING 30210 AV	NILOS RING	ANNEAU NILOS	ANILLO NILOS	
4	0110 9960	1	Kegelrollenlager	TAPER R. BEARING	ROULEM. A ROULEAUX	RODAM. DE RODILLOS	
5	0110 7858	1	Sich.Ring 90x3	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
6	0621 4504	1	PASS-SCHB. 50x62x1	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
7	0657 0058	1	KLAUENNABE	HUB	MOYEU	CUBO	
8	0110 0621	1	SICH-RING 48X2,5	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
11	0113 2697	1	Kegelrollenlager	tap roller bearing	roulement à rouleaux	rodam. de rodillos	
12	0117 7139	1	NILOSRI. 32012XAV	BEARING SEAL	BAGUE-JOINT ROUL.	ARO HERMET.AXIAL	
13	0657 0008	1	DICHTSCHEIBE	SEALING WASHER	RONDELLE D'ETANCH	ARANDELA HERMETIZ.	
14	0113 7990	1	PASS-SCHB. 60x75x1,0	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
16	0112 0692	1	Schmiernippel AM6x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGR. A PRESION	
17	0114 1213	1	KETTE ANSI 80H1-78 S	CHAIN	CHAINE	CADENA	
18	0114 2130	0	Glied S-ANSI 80H -1	CHAIN LOCK	ATTACHE RAPIDE	CIERRE CADENA	
19	0621 3320	1	Kette 12B 1X83 E	ROLLER CHAIN	CHAINE A ROULEAUX	CADENA DE RODILLOS	
20	0621 4504	0	PASS-SCHB. 50x62x1	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
20.1	0113 2687	0	PASS-SCHB. 50X62X0,3	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
20.2	0113 2686	0	PASS-SCHB. 50X62X0,1	SPACER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ARANDELA DE ESPESOR	
22	0113 8938	1	MU.BM16	HEX.NUT	ECROU 6 PANS	TUERCA HEXAGONAL	
23	0657 0060	1	KETTENRAD 36Z	SPROCKET	ROUE A CHAINES	RUEDA CADENA	
24	0113 9735	2	Buchse	BUSH	DOUILLE	CASQUILLO	
25	0112 0692	1	Schmiernippel AM6x1	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR A PRESSION	ENGR. A PRESION	

L 21



K 570/23  
1.001730.00

TROMMELFOERDERER  
AUSRUECKER  
+ 1206

DRUM ELEVATOR  
GRAPHITE RING  
+ 1206

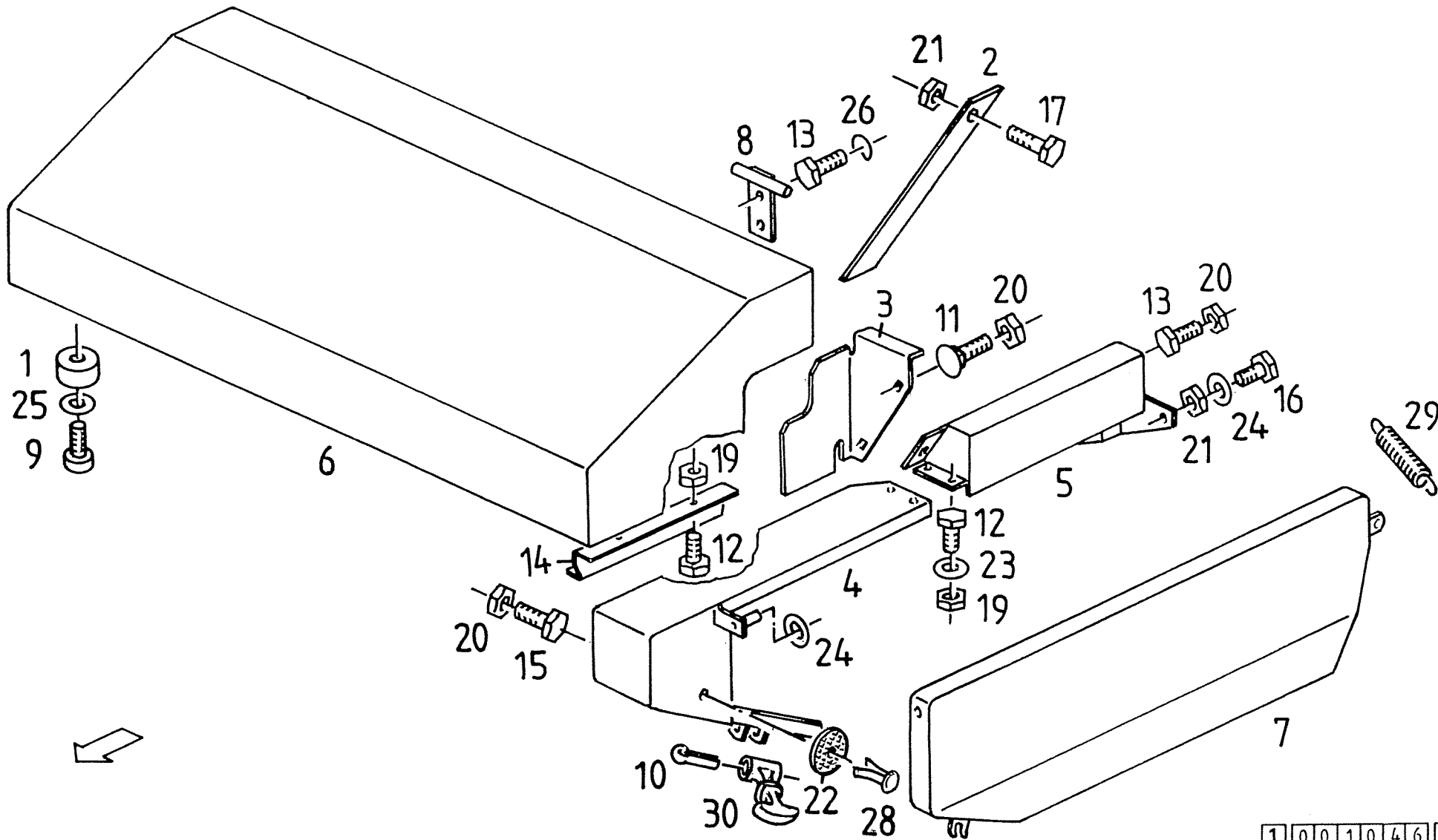
ELEVAT.A.TAMBOUR  
BAGUE GRAPHITEE  
+ 1206

ELEV.A TAMBOR  
ANILLO GRAFITO  
+ 1206

Bildtafel L21  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 0067	1	DRUCKSTANGE	THRUST ROD	BRAS DE LEVIER	VARILLA PRESION	
2	0657 0065	1	RITZELWELLE 11Z M8	PINION SHAFT	ARBRE DE PIGNON	EJE PINON	
3	0113 7320	1	SICH-RING 16X1,5	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
4	0657 0009	2	STUETZSCHEIBE	SHIM	RONDELLE D'APPUI	ARANDELA APOYO	
5	0114 2430	1	AXIAL-LAGEREINHEIT	THRUST BEARING	PALIER AXIAL	COJ.AXIAL	
6	0621 5394	1	D.FED. 4,5/24,0/69,5	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE COMPR	RESORTE PRESION	
7	0110 7817	1	SICH-RING 30X1,2	CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO DE SEGURIDAD	
8	0657 0068	1	AUSRUECKPLATTE	BALANCING PLATE	PLAQUE COMPENSATR	PLACA COMPENSAC.	
9	0657 0070	1	RUNDSTAHLHAKEN	hook	crochet	gancho	
10	0657 0069	1	WINKELHEBEL	ANGLE LEVER	LEVIER COUDE	PALANCA ANGULAR	
11	0621 0009	1	BLZ.D1434-10H11X 28X	PIN	AXE	PERNO	
12	0113 2621	1	Splint 3,2x16 A3C	split pin	goupille fendue	pasador	
13	0111 5436	2	Spannstift 5x24 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
14	0621 4207	1	Schb. 13x24x2,5 D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
15	0620 9768	2	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
16	0114 1456	2	D.FED. 3,0/ 15,0/	compression spring	ressort de pression	muelle de presion	
17	0110 7165	2	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
18	0111 1298	2	Shr.M10x45D931 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
19	0657 0139	1	SCHUTZKASTEN	PROTECTIVE CASE	CAISSE PROTECTRICE	CAJA PROTECCION	
20	0620 9473	2	SHR.M8x16 D933	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN. CAB. HEXAGONAL	
21	0110 7158	2	Scheibe 6,6 DIN 126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	

M 01



1 0 0 1 0 4 6 0 1

K 570  
1.001046.01

SCHUTZHAUBE

PROTECTION HOOD

CAPOT DE PROT.

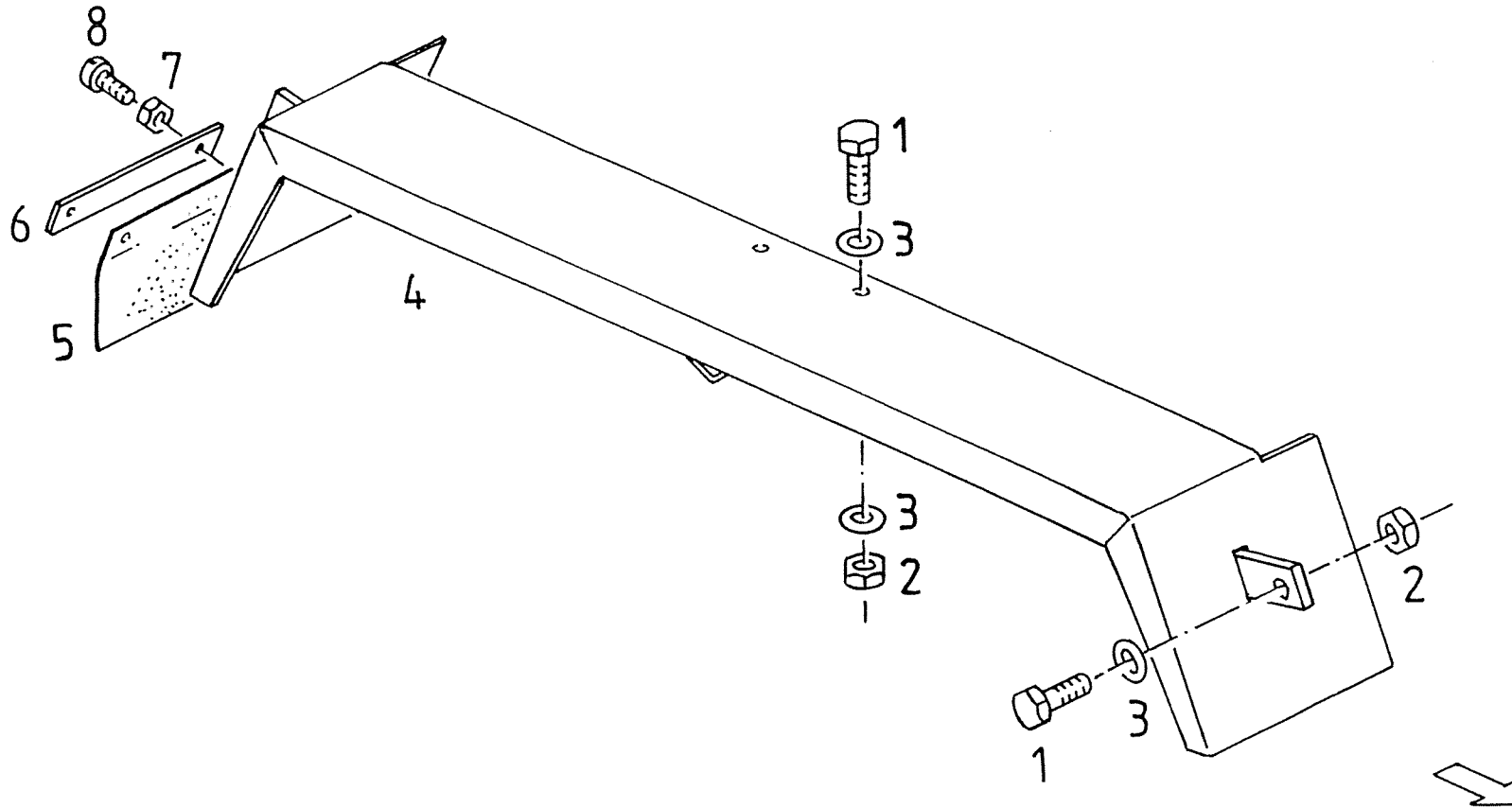
CUBIERTA PROT.

Bildtafel M01  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0114 1112	2	Gummipuffer	RUBBER PAD	TAMPON CAOUTCHOUC	TOPE CAUCHO	
2	0657 7514	1	Stütze	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
3	0657 8263	1	ABDECKBLECH	COVERING SHEET	TOLE DE PROT.	CHAPA DE PROT.	- 1000
3.1	0657 9350	1	Abdeckblech gsw.	COVER PLATE	TOLE RECOUVREMENT	CHAPA RECUBRIMIEN.	+ 1001
4	0657 0872	1	Mantelblech geschw.	HOOD	CHAPEAU	TAPA	
5	0657 2066	1	Abdeckblech geschw.	COVER PLATE	TOLE RECOUVREMENT	CHAPA RECUBRIMIEN.	
6	0657 8265	1	SCHUTZHAUBE GESCHW.	GUARD	TOLE DE PROT.	CAPO DE PROT.	- 1000
6.1	0655 6826	1	Schutzhaube gsw.	guard	tole de prot.	capo de prot.	+ 1001
7	0657 7519	1	SCHUTZHAUBE LI GSW.	GUARD	TOLE DE PROT.	CAPO DE PROTECCION	
8	0657 7521	2	Scharnier gsw.	HINGE	CHARNIERE	CHARNELA	
9	0112 6049	2	ZYL.SHR.AM 6	CYLINDRICA SCREW	VIS CYLINDRIQUE	TORNILLO CILINDRICA	
10	0113 8904	1	SPLINT 5 X 36	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
11	0114 1006	2	Flrd.Shr. M 8x16	TRUSS-HEAD SCREW	VIS TETE BOMBEE	TORN.CAB.SEMIRED.	
12	0110 3316	5	Shr. M 6x16 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
13	0111 2307	6	Shr. M 8x16 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
14	0655 6821	1	Randleiste	CROSS BAR	BARRETTE	LISTON	+ 1001
15	0111 2322	1	Shr. M 8x20 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
16	0111 2407	1	Shr. M 10x20 D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
17	0111 2429	1	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
19	0111 4357	5	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
20	0110 4944	6	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
21	0620 9768	2	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
22	0621 4036	6	Rückstrahler D 60	REAR REFLECT. YELLOW	CATAPHOTE JAUNE	PILOTO AMARILLO	
23	0621 4189	2	Scheibe 6,4x18x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
24	0110 7165	2	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
25	0621 4248	4	SCHB.9x32x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
26	0110 2799	4	Federring A8 DIN 128	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
28	0621 4992	4	Spreizniet 5,5x16	RIVET	RIVET	REMACHE	
28.1	0110 5593	2	Zyl.Shr.AM5x25 D 84	CHEESE-HEAD SCREW	VIS TETE CYLINDR.	TORN.CBZA.CILIND.	
28.2	0111 2803	2	Skt.Mu.M5 D934 8A3C	HEX. NUT M5	ECROU 6-PANS M5	TUERCA HEXAGONAL M5	
28.3	0110 2796	2	Federg.A5 DIN128 A3C	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	ARANDELA ELASTICA	
28.4	0621 4189	2	Scheibe 6,4x18x2	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
29	0621 5540	1	Z.Fed.3,0/18,0/106,0	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	MUELLE DE TRACCION	
30	0651 9312	1	Haubenhalter klein	TOGGLE	ATTACHE DE CAPOT	SUJETATOR CAPOT	



M 02



1 0 0 1 5 8 3 0 1

K 570  
1.001583.01

KOTFLUEGEL

MUDGUARD

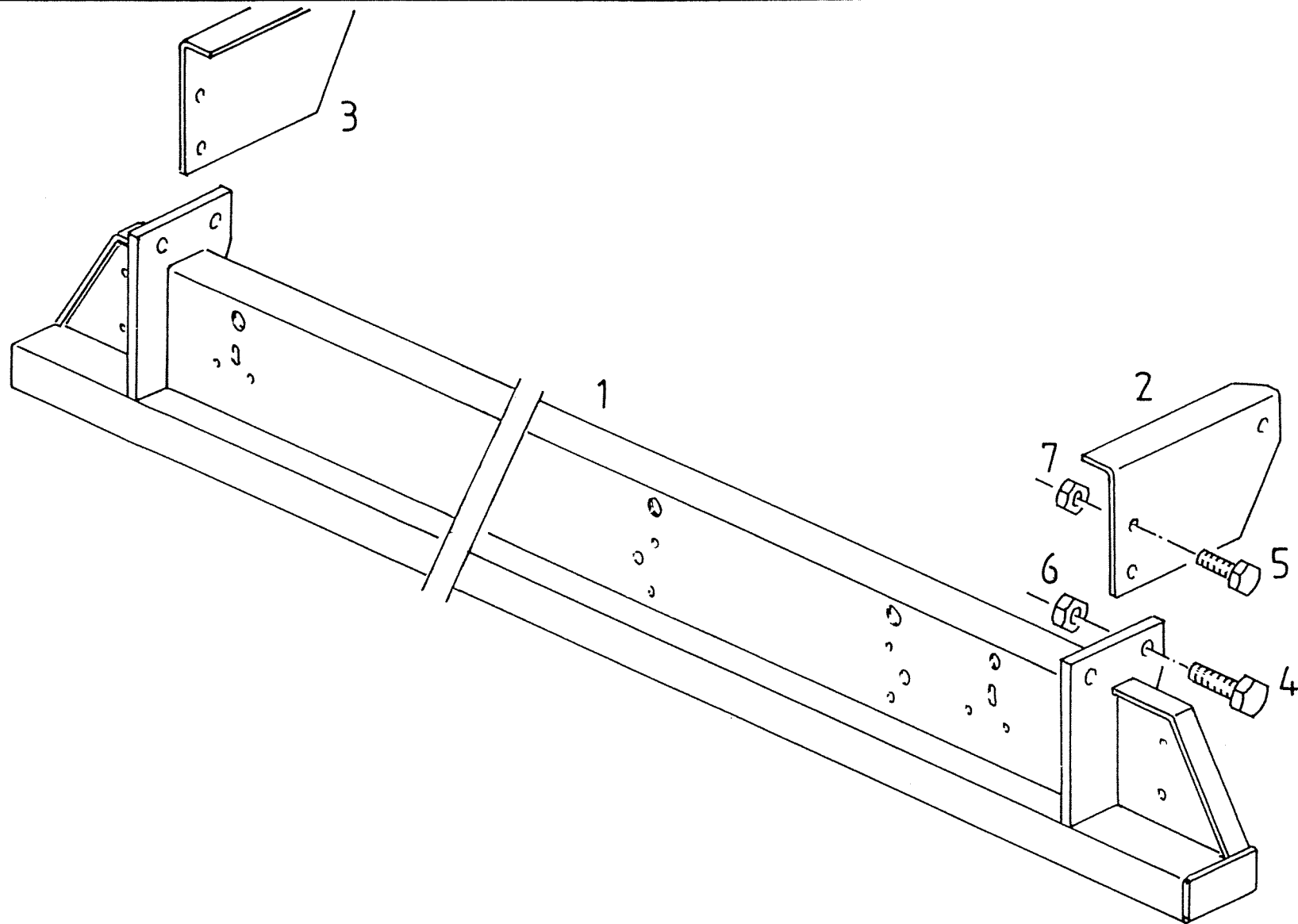
GARDE-BOUE

PROTECCION

Bildtafel M02  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0111 2439	4	SHR.M10x35 D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
2	0620 9768	4	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
3	0621 4197	6	Schb. 10,5x30x3 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
4	0655 8184	2	KOTFLUEGEL GESCHW.	MUDGUARD	GARDE-BOUE	GUARDA-BARRO	
4.1	0657 3298	2	Kotflügel gsw.	MUDGUARD	GARDE-BOUE	GUARDABARROS	FUER REIFEN 19,0/45-17
5	0657 7918	4	GUMMILAPPEN	SUPPOR	SUPPORT	SOPORTE	
6	0657 7919	4	LEISTE	STRIP	LISTEAU/MOULURE	LISTON	
7	0111 4357	8	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
8	0113 3784	8	Zyl. Schr. AM 6x16	CHEESE HEAD SCREW	VIS TETE CYLINDRIQUE	TORNILLO CILINDRICO	

M 03



1 00190200

K 570  
1.001902.00

UNTERFAHRSSCHUTZ W

ACCIDENT PREVENTING  
DEVICEW

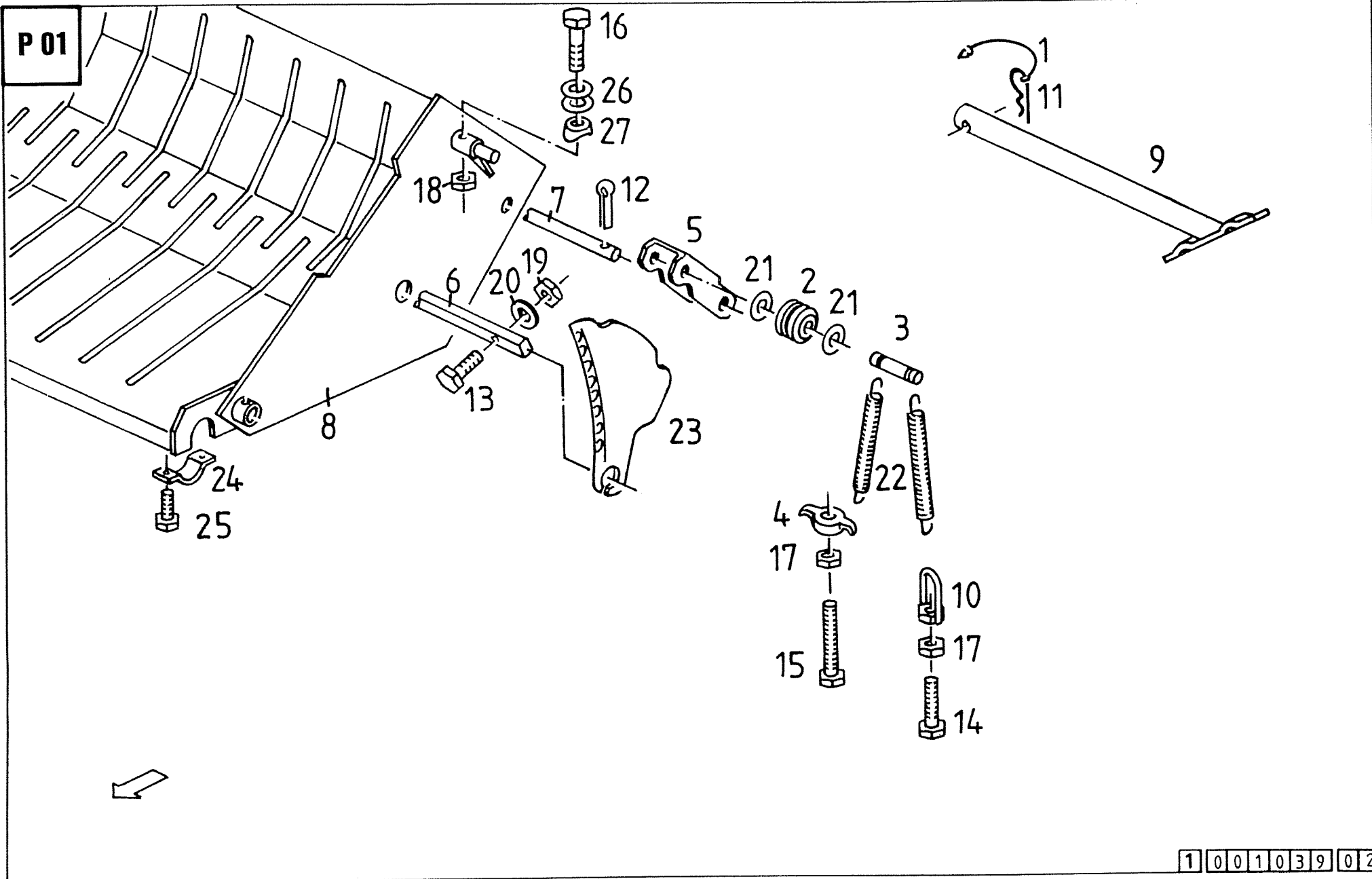
PROT.CONTRE LES  
ACCIDENTS W

PROT.CONTRA  
ACCIDENTES W

Bildtafel M03  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0657 8690	1	UNTERFAHRSSCHUTZ	REAR APRON	PROTECTION	PROTECCION	
2	0657 0792	1	HALTER LI.	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
3	0657 0793	1	HALTER RE.	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
4	0111 1475	4	Shr. M 12x45 D931	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
5	0111 2333	4	Shr. M 8x25 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
6	0620 9769	4	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
7	0110 4944	4	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	

P 01



1 0 0 1 0 3 9 0 2

K 570/23  
1.001039.02

SCHNEIDWERK  
- 1355

CUTTING DEVICE  
- 1355

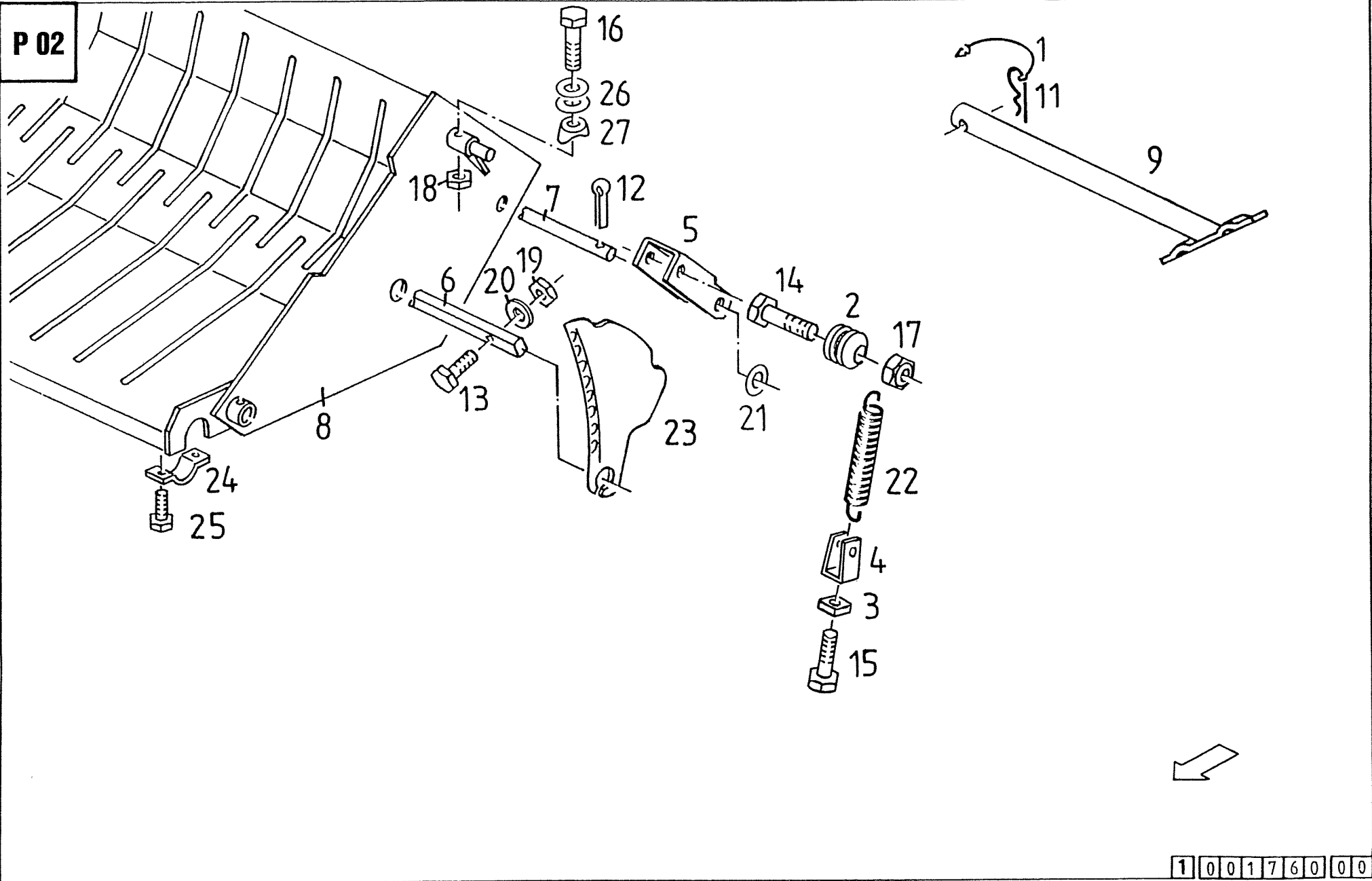
DISP.DE COUPE  
- 1355

DISP.DE CORTE  
- 1355

Bildtafel P01  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0656 4448	1	Schnur	CORD	CORDE	CORDON	
2	0657 7109	12	ROLLE	ROLLER	ROULEAU	RODILLO	
3	0657 7110	12	Rollenbolzen	PIN	GOUJON	PERNO	
4	0657 7111	11	SPANNSTUECK	TIGHTENING PLATE	PLAQUE DE SERRAGE	PIEZA TENSORA	
5	0657 7442	12	BUEGEL	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	
6	1651 1334	1	Messerachse oben	AXLE	ESSIEU	EJE	
7	0657 8240	1	LOCHACHSE OBEN	AXLE	AXE	EJE	
8	0657 8253	1	SCHNEIDBODEN GSW	V CUTTER FLOOR	FOND DE COUPE	FONDO DE CORTE	
9	0657 1297	1	Ausrückhebel gsw.	RELEASE LEVER	LEVIER DEBRAYEUR	PALANCA DESEMBRAG	
10	0657 7496	2	BUEGELMUTTER	NUT	ECROU	TUERCA	
11	0626 4206	1	Federstecker 2,5	SPRING	RESSORT	RESORTE	
12	0114 3005	13	Splint 4x45 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
13	0111 2439	11	SHR.M10x35 D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
14	0111 2451	2	Shr.M10x 45D933	HEX. HEAD SCREW	VIS A TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
15	0111 2474	11	SHR.M10X 90D933	88 hex. head screw	vis a tete 6-pans	tornillo hex.	
16	0111 1522	2	Shr.M12x70 D931	HEX. BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
17	0110 2659	13	Mutter M 10 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
18	0111 2858	2	MU M12 8A3C	NUT	ECROU	TUERCA	
19	0620 9768	11	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
20	0110 7165	10	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
21	0621 4206	24	Scheibe 13x30x4	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
22	0621 5561	24	Zugfeder	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE DE TENSION	
23	0627 8720	11	Schneidmesser	KNIFE	COUTEAU	SECCION	
24	0657 8239	2	KLEMMPLATTE	PLATE	PLAQUE	PLACA	
25	0620 9480	4	Shr. M10x35 8.8A3C	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6 PANS	TORN.CAB.HEXAGONAL	
26	0112 3616	10	Schb. 14,0 E	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
27	0658 6971	2	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	

P 02



1 0 0 1 7 6 0 0 0

K 570/23  
1.001760.00

SCHNEIDWERK  
+ 1356

CUTTING DEVICE  
+ 1356

DISP.DE COUPE  
+ 1356

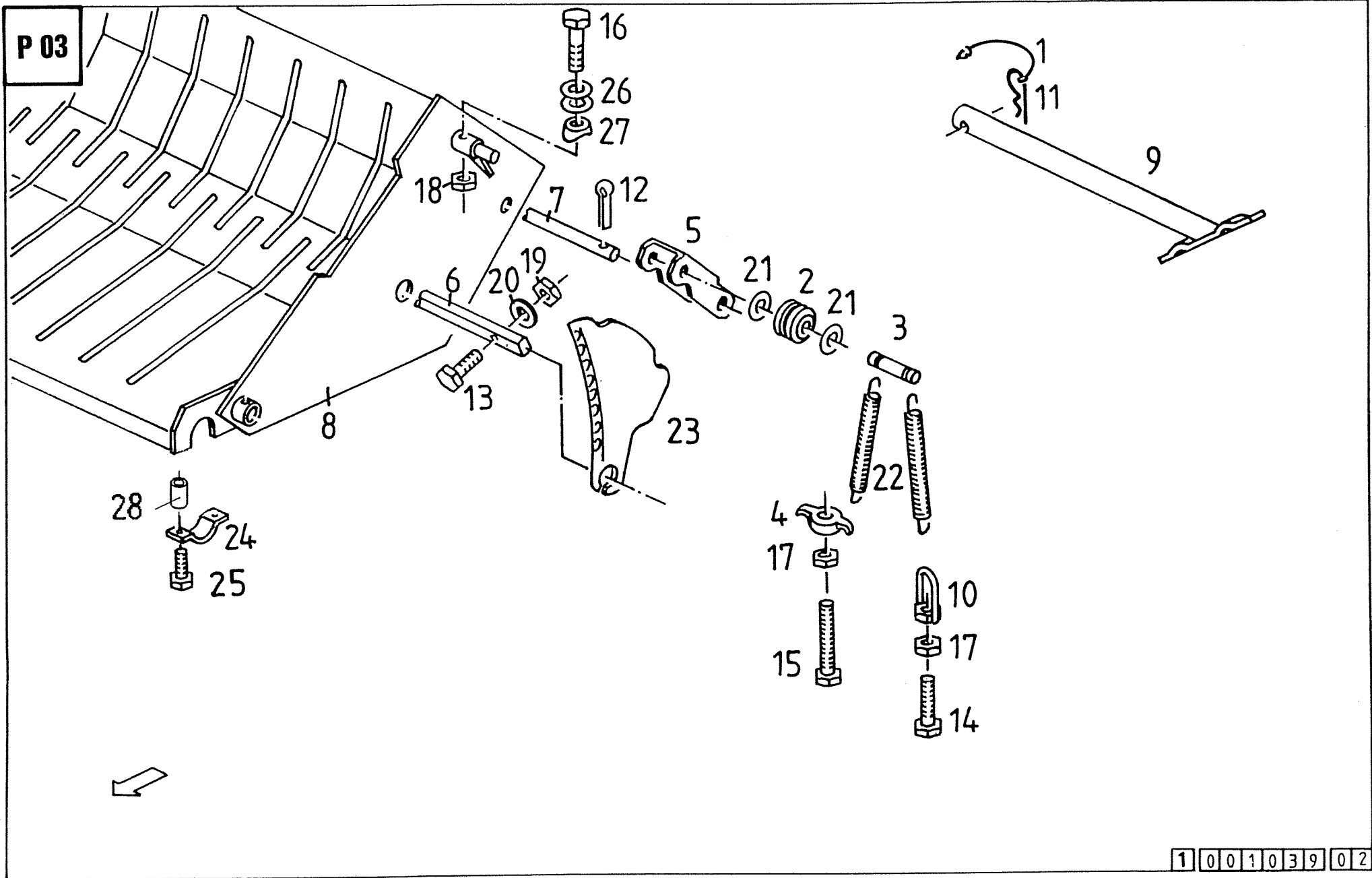
DISP.DE CORTE  
+ 1356

Bildtafel P02  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0656 4448	1	Schnur	CORD	CORDE	CORDON	
2	0657 0145	12	Rolle	ROLLER	ROULEAU/GALET	RODILLO/POLEA	
3	0113 7115	12	SCHWEISSMU.M 8	WELDING NUT	ECROU	TUERCA SOLDADURA	
4	0657 0178	12	SPANNBUEGEL	CLAMPING YOKE	ETRIER SERRAGE	ESTRIBO FIJACION	
5	0657 0157	1	BUEGEL	YOKE/RETAINER	ETRIER	ESTRIBO	
6	1651 1334	1	Messerachse oben	AXLE	ESSIEU	EJE	
7	0657 0159	1	ACHSWELLE OBEN	SHAFT	ARBRE ESSIEU	ARBOL EJE	
8	0657 0160	1	SCHNEIDBODEN GSW	V CUTTER FLOOR	FOND DE COUPE	FONDO DE CORTE	
9	0657 1297	1	Ausrückhebel gsw.	RELEASE LEVER	LEVIER DEBRAYEUR	PALANCA DESEMBRAG	
11	0626 4206	1	Federstecker 2,5	SPRING	RESSORT	RESORTE	
12	0110 6451	13	Splint 4 x 25	A3C SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
13	0111 2439	12	SHR.M10x35 D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
14	0111 1315	12	Shr. M 10x55 D931	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
15	0111 2341	12	Shr. M 8x30 8.8	A3C HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
16	0111 1522	2	Shr.M12x70 D931	HEX. BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
17	0620 9768	12	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
18	0620 9778	2	Sich.Mu. M12 10A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
19	0620 9768	11	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
20	0112 7538	11	Shb. 10,5 DIN 7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
21	0111 5040	2	Scheibe 15,0 DIN1441	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
22	0114 2324	12	Zugfeder	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
23	0627 8720	11	Schneidmesser	KNIFE	COUPEAU	SECCION	
24	0657 8892	2	BUEGEL	YOKE/RETAINER	ETRIER	ESTRIBO	
25	0620 9465	4	Shr.M10x20 H2091 8.8	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
26	0621 4207	10	Schb. 13x24x2,5 D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
27	0658 6971	2	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	



P 03



1 0 0 1 0 3 9 0 2

K 570/33  
1.001039.02

SCHNEIDWERK  
+ 1001

CUTTING DEVICE  
+ 1001

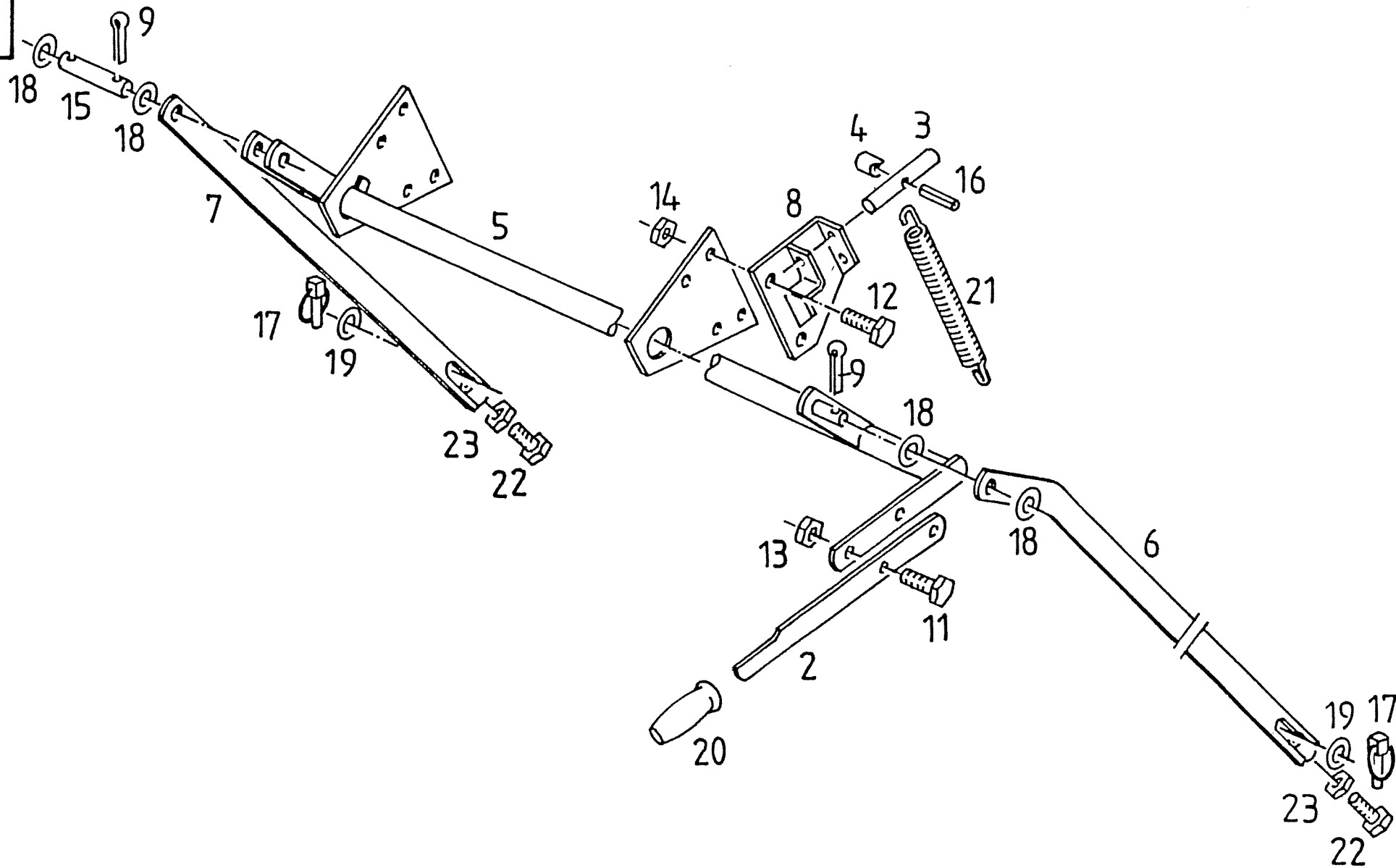
DISP.DE COUPE  
+ 1001

DISP.DE CORTE  
+ 1001

Bildtafel P03  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0656 4448	1	Schnur	CORD	CORDE	CORDON	
2	0657 7109	17	ROLLE	ROLLER	ROULEAU	RODILLO	
3	0657 7110	17	Rollenbolzen	PIN	GOUJON	PERNO	
4	0657 7111	16	SPANNSTUECK	TIGHTENING PLATE	PLAQUE DE SERRAGE	PIEZA TENSORA	
5	0657 7442	17	BUEGEL	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	
6	1651 1336	1	Messerachse oben	AXLE	ESSIEU	EJE	
7	0657 7583	1	LOCHACHSE OBEN	AXLE	AXE	EJE	
8	0657 1172	1	SCHNEIDVORRICHTUNG	CUTTING DEVICE	JEU DE LAMES	JUEGO DE HOJAS	
9	0657 1297	1	Ausrückhebel gsw.	RELEASE LEVER	LEVIER DEBRAYEUR	PALANCA DESEMBRAG	
10	0657 7496	2	BUEGELMUTTER	NUT	ECROU	TUERCA	
11	0626 4206	1	Federstecker 2,5	SPRING	RESSORT	RESORTE	
12	0110 6451	18	Splint 4 x 25 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
13	0111 2439	16	SHR.M10x35 D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
14	0111 2451	2	Shr.M10x 45D933	HEX. HEAD SCREW	VIS A TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
15	0111 2476	16	SHR.M10X 90D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
16	0111 1522	2	Shr.M12x70 D931	HEX. BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
17	0110 2659	18	Mutter M 10 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
18	0620 9769	2	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
19	0620 9768	16	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
20	0112 7538	20	Shb. 10,5 DIN 7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
21	0621 4206	34	Scheibe 13x30x4	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
22	0621 5561	34	Zugfeder	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE DE TENSION	
23	0627 8720	17	Schneidmesser	KNIFE	COUTEAU	SECCION	
24	0657 8239	2	KLEMMPLATTE	PLATE	PLAQUE	PLACA	- 1205
24.1	0657 8892	2	BUEGEL	YOKE/RETAINER	ETRIER	ESTRIBO	+ 1206
25	0117 7466	4	SHR. H2091 DIN 933	HEX.BOLT	VIS 6 PANS	TORNILLO HEXAGONAL	
26	0621 4207	10	Schb. 13x24x2,5 D125	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
27	0658 6971	4	SCHWEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
28	0656 2016	2	ABSTANDRING	WASHER	RONDELLE D'EPAISSEUR	ANILLO DISTANCIADOR	+ 1206

P 04



1 0 0 1 0 4 0 0 0

K 570  
1.001040.00

SCHNEIDWERK  
AUSSCHWENKUNG  
- 1205

CUTTING DEVICE  
- 1205

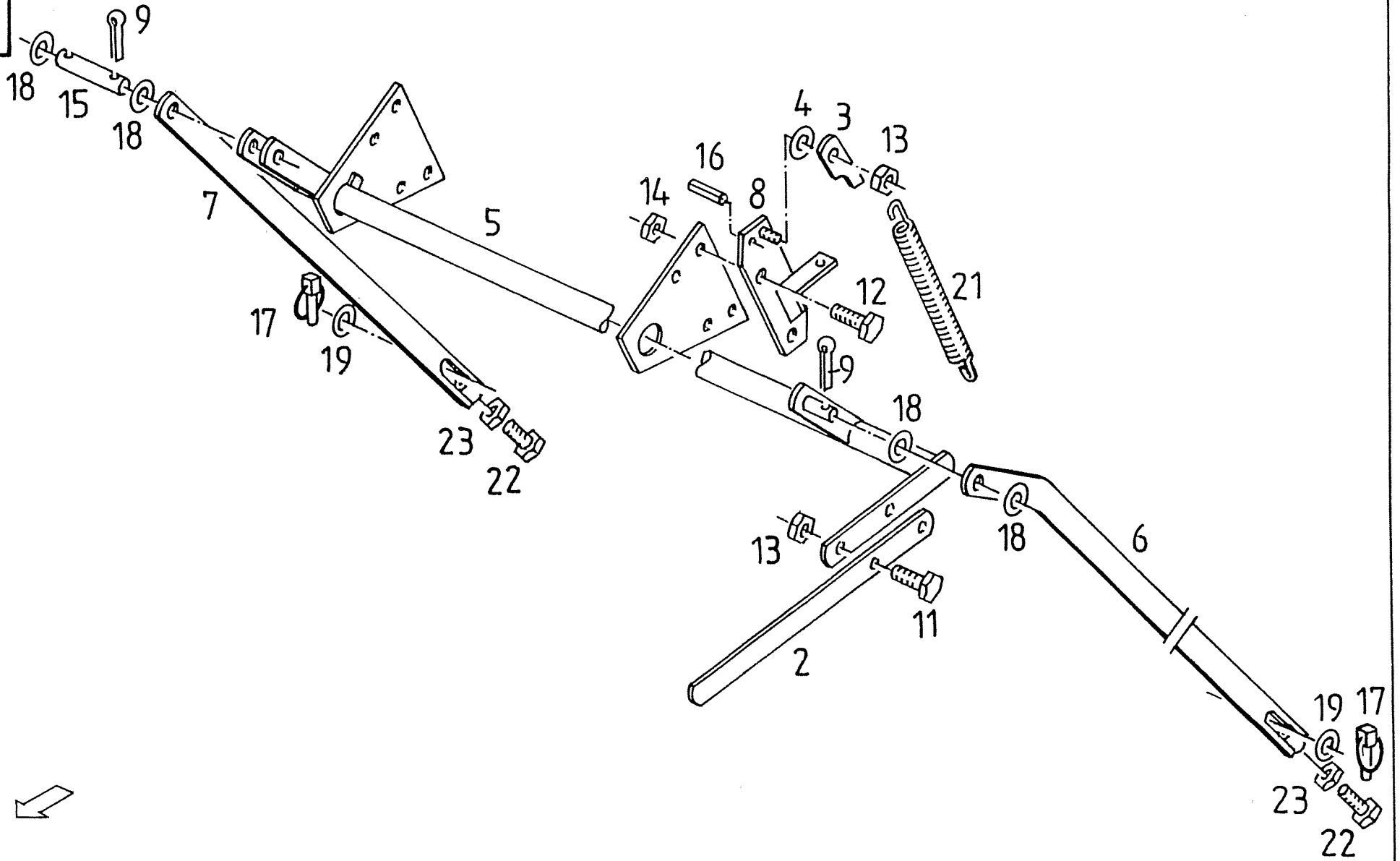
DISP.DE COUPE  
- 1205

DISP.DE CORTE  
- 1205

Bildtafel P04  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
2	0657 8247	2	HEBEL	LEVER	LEVIER	PALANCA	
3	0657 8250	2	BOLZEN	PIN	AXE	PERNO	
4	0657 8251	2	RUNDSTUECK	PIECE	PIECE	PIEZA	
5	0657 7469	2	DREHROHR GESCHW.	TUBE	TUBE ROTATIF	TUBO	
6	0657 7471	2	ZUGSTANGE LI.GESCHW.	PULL ROD	TRINGLE DE COMMANDE	TIRANTE	
7	0657 7473	2	ZUGSTANGE RE.GESCHW.	PULL ROD	TRINGLE DE COMMANDE	TIRANTE	
8	0657 8259	2	WINKELPLATTE GESCHW.	PLATE	PLAQUE	PLACA	
9	0114 3005	6	Splint 4x45 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
11	0111 2429	4	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
12	0111 2538	8	Shr. M 12x35 D933	Hex.head screw	Vis tete 6-pans	Tornillo hexagonal	
13	0620 9768	4	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
14	0620 9769	8	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
15	0620 9942	2	BLZ.D1433-16H11X 85X	PIN	AXE	PERNO	
16	0111 5430	2	SPANNSTIFT 4X32 DIN	TIGHTENING PIN	GOUJON DE SERRAGE	PASADOR DE SUJECION	
17	0112 6332	4	KLST.6 D11023 ST502	DOWEL PIN	BROCHE	PERNO DE FIJACION	
18	0621 4217	8	Scheibe 17,0 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
19	0621 4226	2	Schb. 21,0 D125 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
20	0621 5264	2	Kunststoffgriff	HANDLE	POIGNEE	MANIJA	
21	0621 5565	2	Z.FED. 4,7/3391g.	TENSION-SPRING	RESSORT-DE-RAPPEL	MUELLE-DE-TRACCION	
22	0111 2579	2	SHR.M12X 70D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
23	0111 2858	4	MU M12 8A3C	NUT	ECROU	TUERCA	

P 05



1 0 0 1 6 2 1 0 0

K 570  
1.001621.00

SCHNEIDWERK  
AUSSCHWENKUNG  
+ 1206

CUTTING DEVICE  
+ 1206

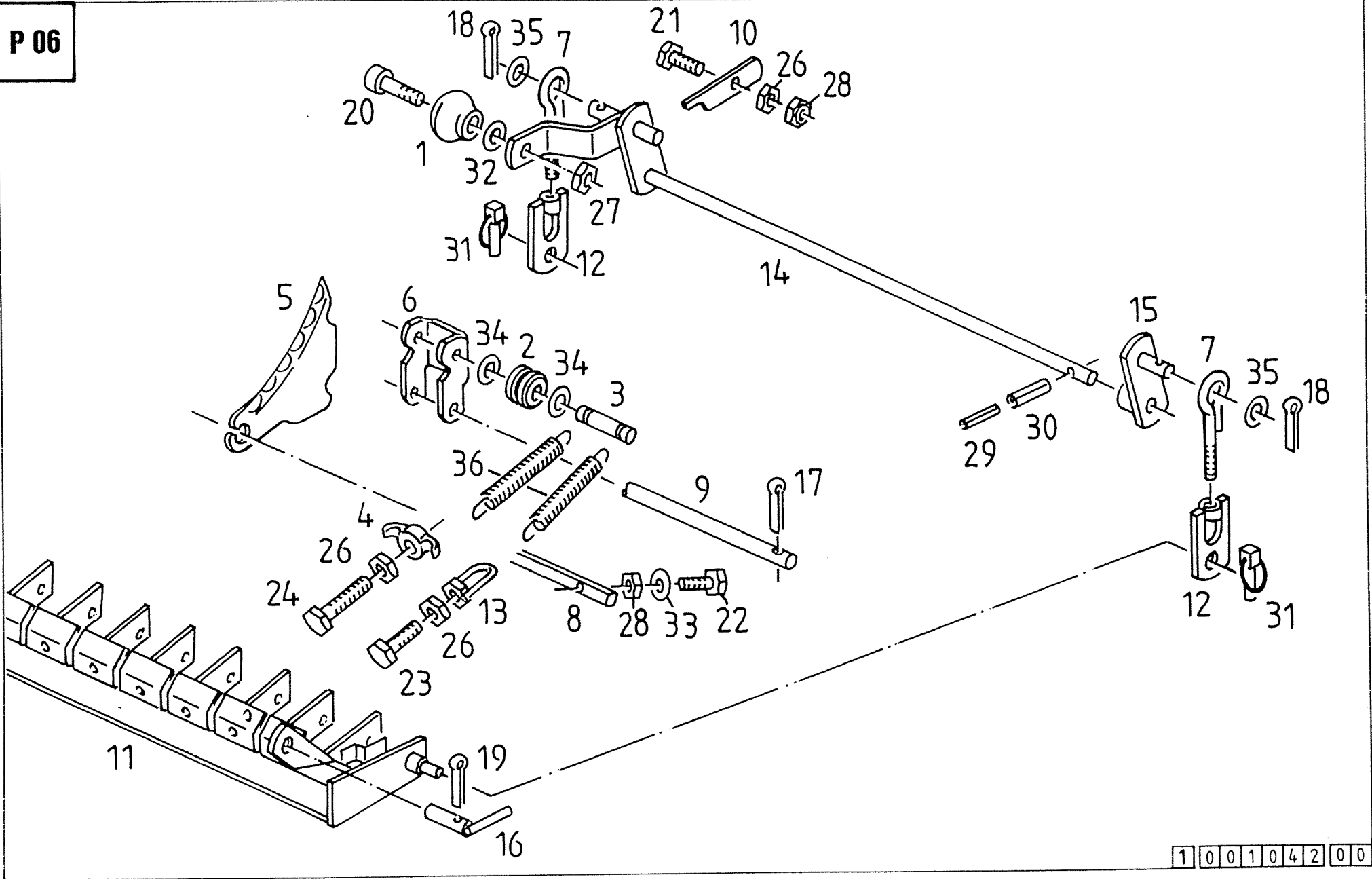
DISP.DE COUPE  
+ 1206

DISP.DE CORTE  
+ 1206

Bildtafel P05  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
2	0657 0153	1	HEBEL	LEVER	LEVIER	PALANCA	
3	0657 0184	1	RIEGEL	CATCH	VERROU	CERROJO	
4	0112 7538	1	Shb. 10,5 DIN 7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
5	0657 7469	1	DREHROHR GESCHW.	TUBE	TUBE ROTATIF	TUBO	
6	0657 7471	2	ZUGSTANGE LI.GESCHW.	PULL ROD	TRINGLE DE COMMANDE	TIRANTE	
7	0657 7473	2	ZUGSTANGE RE.GESCHW.	PULL ROD	TRINGLE DE COMMANDE	TIRANTE	
8	0657 0180	1	ANSCHLAGPLATTE	STOP PLATE	PLAQUE DE BUTEE	PLACA DE TOPE	
9	0110 6451	3	Splint 4 x 25 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
11	0111 2429	4	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
12	0111 2529	4	Shr. M 12x30 D933	hex.head screw	vis tete 6-pans	torn.cab.hexagonal	
13	0620 9768	4	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
14	0620 9769	8	Sich. Mu. M12 8A3C	Lock nut	Ecrou de securite	Tuerca de seguridad	
15	0620 9942	2	BLZ.D1433-16H11X 85X	PIN	AXE	PERNO	
16	0115 7332	1	Spannstift 5x20 V	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
17	0112 6332	4	KLST.6 D11023 ST502	DOWEL PIN	BROCHE	PERNO DE FIJACION	
18	0621 4217	8	Scheibe 17,0 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
19	0621 4226	4	Schb. 21,0 D125 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
21	0621 5565	2	Z.FED. 4,7/339lg.	TENSION-SPRING	RESSORT-DE-RAPPEL	MUELLE-DE-TRACCION	
22	0111 2579	4	SHR.M12X 70D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
23	0111 2858	2	MU M12 8A3C	NUT	ECROU	TUERCA	

P 06



1 0 0 1 0 4 2 0 0

K 570/23  
1.001042.00

SILIERSCHNEIDWERK  
- 1355

DOUBLE CHOP EQUIPM.  
- 1355

DISP COUPE COURTE  
- 1355

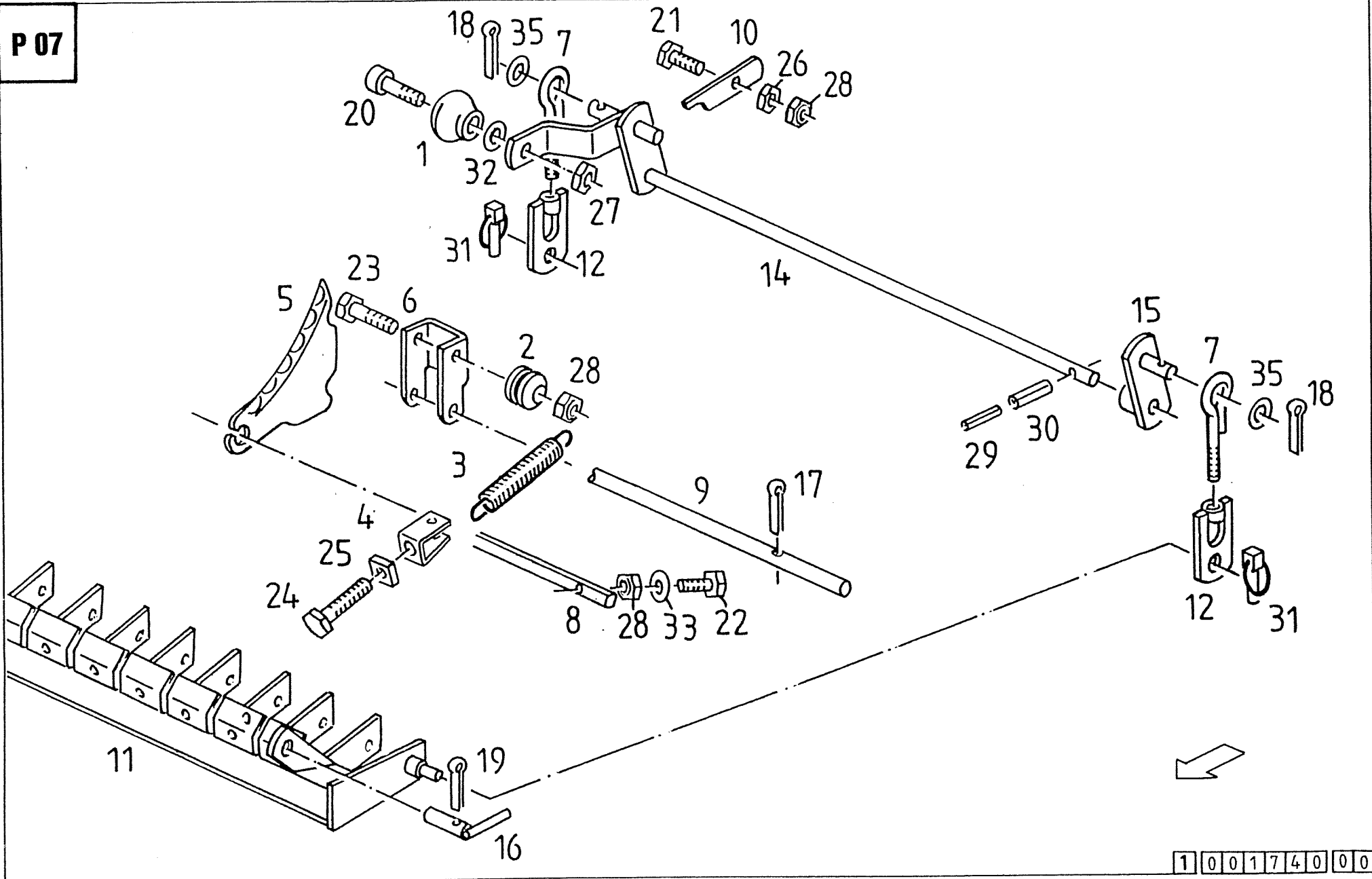
DISP.COORTE EXACTO  
- 1355

Bildtafel P06  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0624 3750	1	KURBELKNOPF	BALL	POIGNEE	EMPUNADURA	
2	0657 7109	11	ROLLE	ROLLER	ROULEAU	RODILLO	
3	0657 7110	11	Rollenbolzen	PIN	GOUJON	PERNO	
4	0657 7111	10	SPANNSTUECK	TIGHTENING PLATE	PLAQUE DE SERRAGE	PIEZA TENSORA	
5	0627 8720	11	Schneidmesser	KNIFE	COUTEAU	SECCION	
6	0657 7442	11	BUEGEL	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	
7	0657 7483	2	Osenschraube	EYEBOLT	BOULON A OEIL	TORNILLO CON OJETE	
8	1651 1335	1	MESSERACHSE UNTEN	AXLE	ESSIEU	EJE	
9	1 1432 171 123	1	LOCHACHSE UNT.	AXLE	AXE	EJE	
10	0657 7489	1	FLACHRIEGEL	FLAT CATCH	VERROU PLAT	CERROJO PLANA	
11	1 1432 171 510	1	MESSERTRAEGER	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
12	0657 7494	2	ZUGGLASCHE GESCHW.	TRACTION EYE	ECLISSE DE TRACTION	ECLISA DE TIRO	
13	0657 7496	2	BUEGELMUTTER	NUT	ECROU	TUERCA	
14	1 1432 171 570	1	DREHSTAB GESCHW.	ROD	TIGE	VARILLA	
15	0657 0185	1	HEBEL GESCHW.	LEVER	LEVIER	PALANCA	
16	0657 7498	2	STECKBOLZEN GESCHW.	FIXING PIN	BROCHE	PASADOR	
17	0114 3005	11	Splint 4x45 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
18	0114 0002	2	SPLINT 5 X 45	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
19	0113 2654	2	Splint 6,3x71 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
20	0110 1405	1	SHR.M 8X 50D912	SCREW	VIS	TORNILLO	
21	0111 2429	1	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
22	0111 2439	10	SHR.M10x35 D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
23	0111 2451	2	Shr.M10x 45D933	HEX. HEAD SCREW	VIS A TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
24	0111 2476	10	SHR.M10X 90D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
26	0110 2659	13	Mutter M 10 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
27	0110 4944	1	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
28	0620 9777	11	Mu. M10 DIN985 10A3C	HEX.NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
29	0115 7344	1	Spannstift 6x40 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
30	0111 5490	1	SPANNSTIFT 10X40	TIGHTENING PIN	GOUJON DE SERRAGE	PASADOR DE SUJECION	
31	0112 6332	2	KLST.6 D11023 ST502	DOWEL PIN	BROCHE	PERNO DE FIJACION	
32	0113 8374	1	Scheibe 8,4 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
33	0110 7165	10	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
34	0621 4206	22	Scheibe 13x30x4	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
35	0621 4226	2	Schb. 21,0 D125 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
36	0621 5561	22	Zugfeder	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE DE TENSION	



P 07



1 0 0 1 7 4 0 0 0

K 570/23  
1.001740.00

SILIERSCHNEIDWERK  
+ 1356

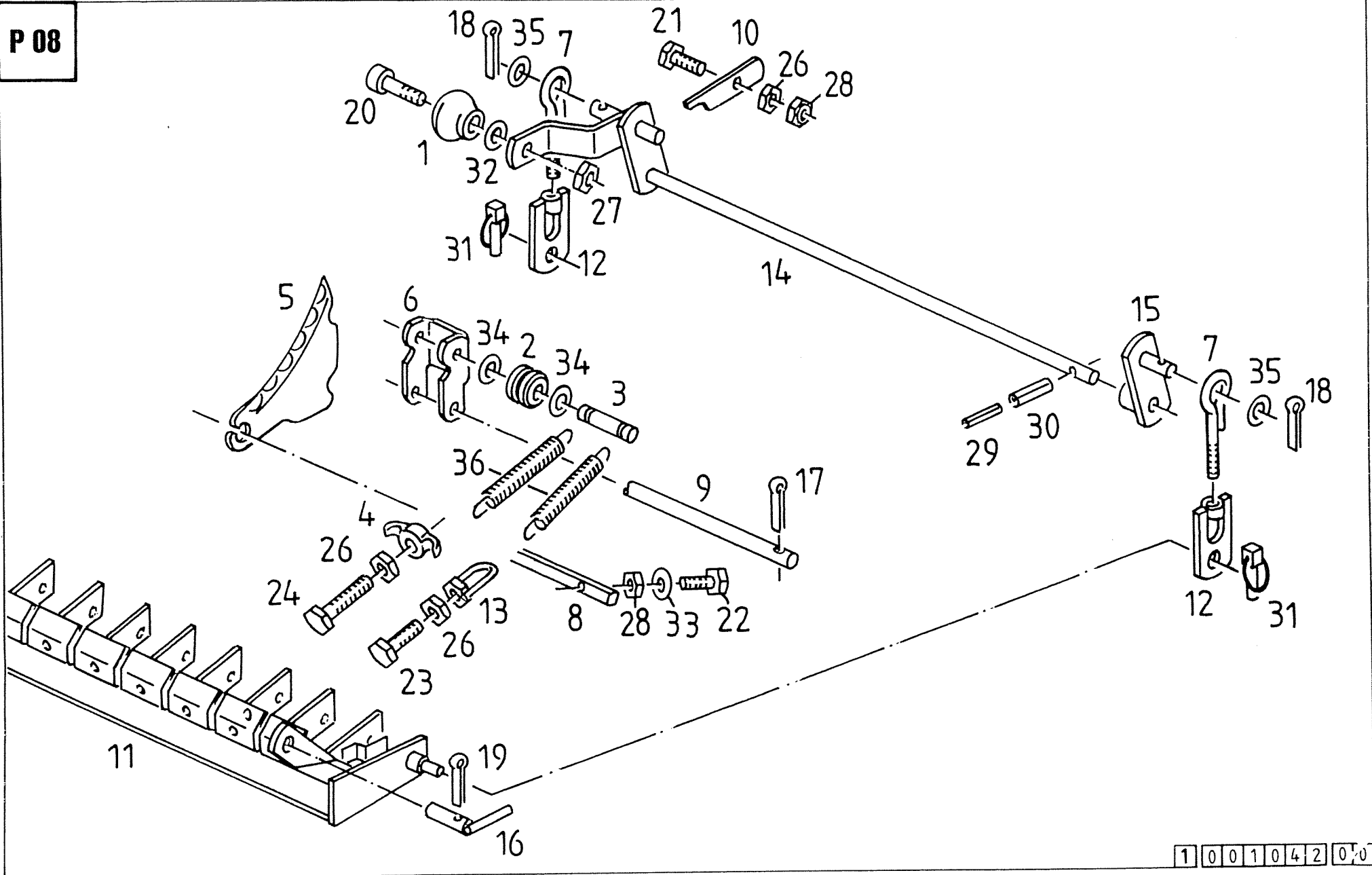
DOUBLE-CHOP EQUIPM.  
+ 1356

DISP.A COUPE COURTE  
+ 1356

DISP.DE CORTE EXACTO  
+ 1356

Bildtafel P07  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0624 3750	1	KURBELKNOPF	BALL	POIGNEE	EMPUNADURA	
2	0657 0145	11	Rolle	ROLLER	ROULEAU/GALET	RODILLO/POLEA	
3	0114 2324	11	Zugfeder	DRAW SPRING	RESSORT TRACTION	RESORTE TRACCION	
4	0657 0178	11	SPANNBUEGEL	CLAMPING YOKE	ETRIER SERRAGE	ESTRIBO FIJACION	
5	0627 8720	11	Schneidmesser	KNIFE	COUTEAU	SECCION	
6	0657 0157	11	BUEGEL	YOKE/RETAINER	ETRIER	ESTRIBO	
7	0657 7483	2	Osenschraube	EYEBOLT	BOULON A OEIL	TORNILLO CON OJETE	
8	1651 1335	1	MESSERACHSE UNTEN	AXLE	ESSIEU	EJE	
9	0657 0177	1	ACHSWELLE UNT.	SHAFT	ARBRE ESSIEU	ARBOL EJE	
10	0657 0176	1	FALLRIEGEL	LATCH/CATCH	VERROU	CERROJO VERTICAL	
11	0657 0170	1	MESSERTRAEGER	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
12	0657 7494	2	ZUGLASCHE GESCHW.	TRACTION EYE	ECLISSE DE TRACTION	ECLISA DE TIRO	
14	0657 0195	1	Drehstab gsw.	torsion rod	barre de torsion	barra torsion	
15	0657 0185	1	HEBEL GESCHW.	LEVER	LEVIER	PALANCA	
16	0657 7498	2	STECKBOLZEN GESCHW.	FIXING PIN	BROCHE	PASADOR	
17	0110 6451	11	Splint 4 x 25 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
18	0112 2072	2	Splint 5x32 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
19	0114 3009	2	Splint 6,3x50 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
20	0110 1405	1	SHR.M 8X 50D912	SCREW	VIS	TORNILLO	
21	0111 2429	1	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
22	0111 2439	10	SHR.M10x35 D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
23	0111 1315	11	Shr. M 10x55 D931	HEX.HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
24	0111 2341	11	Shr. M 8x30 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
25	0113 7115	11	SCHWEISSMU.M 8	WELDING NUT	ECROU	TUERCA SOLDADURA	
26	0110 2659	1	Mutter M 10 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
27	0110 4944	1	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
28	0620 9768	10	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
29	0115 7344	1	Spannstift 6x40 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
30	0111 5490	1	SPANNSTIFT 10X40	TIGHTENING PIN	GOUJON DE SERRAGE	PASADOR DE SUJECION	
31	0112 6332	2	KLST.6 D11023 ST502	DOWEL PIN	BROCHE	PERNO DE FIJACION	
32	0113 8374	1	Scheibe 8,4 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
33	0110 7165	10	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
35	0621 4226	2	Schb. 21,0 D125 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	



K 570/33  
1.001042.00

SILIERSCHNEIDWERK  
+ 1001

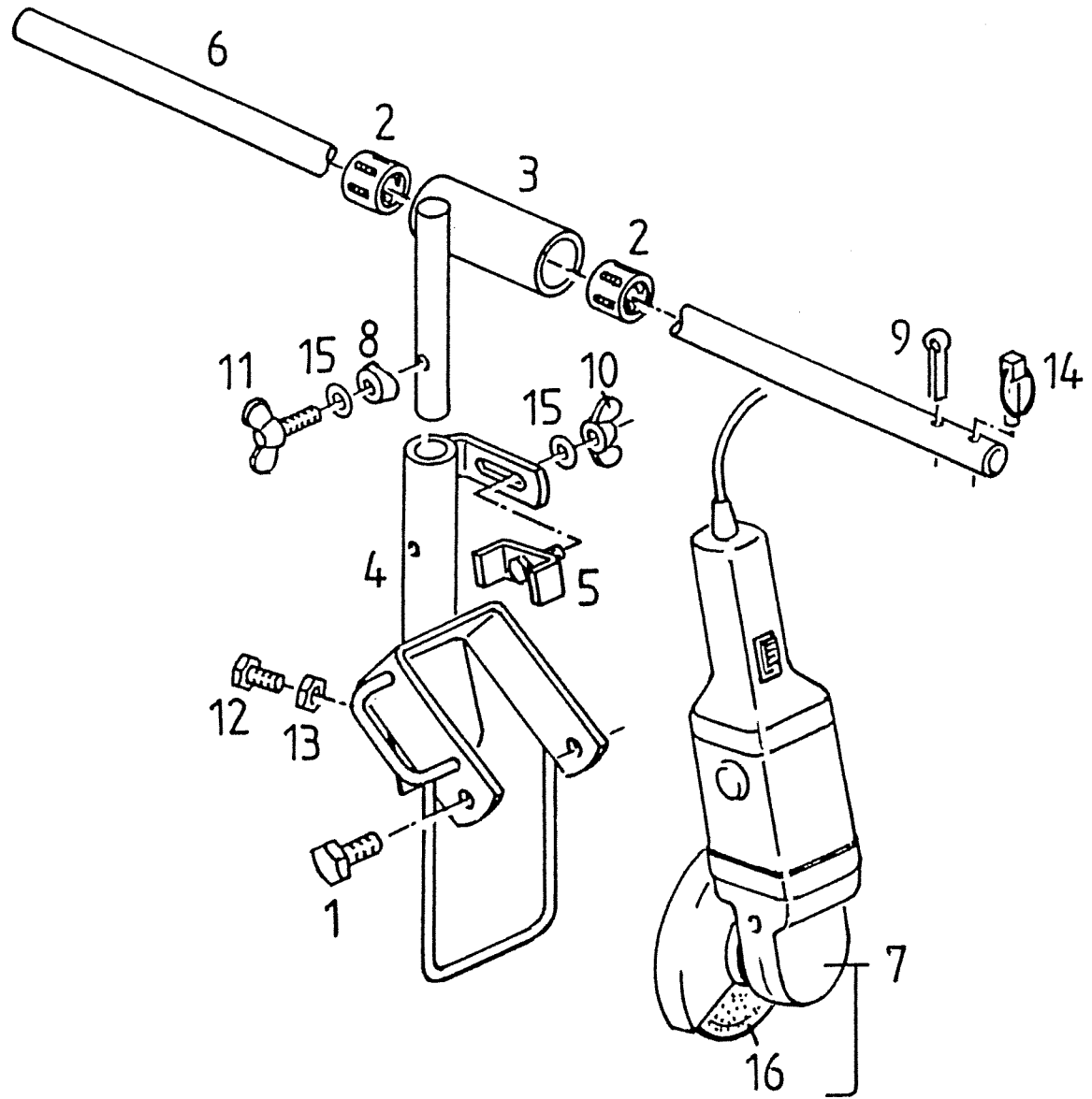
DOUBLE-CHOP EQUIPM.  
+ 1001

DISP.A COUPE COURTE  
+ 1001

DISP.DE CORTE EXACTO  
+ 1001

Bildtafel P08  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0624 3750	1	KURBELKNOPF	BALL	POIGNEE	EMPUNADURA	
2	0657 7109	16	ROLLE	ROLLER	ROULEAU	RODILLO	
3	0657 7110	16	Rollenbolzen	PIN	GOUJON	PERNO	
4	0657 7111	15	SPANNSTUECK	TIGHTENING PLATE	PLAQUE DE SERRAGE	PIEZA TENSORA	
5	0627 8720	16	Schneidmesser	KNIFE	COUTEAU	SECCION	
6	0657 7442	16	BUEGEL	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	
7	0657 7483	2	Osenschraube	EYEBOLT	BOULON A OEIL	TORNILLO CON OJETE	
8	0657 7585	1	MESSERACHSE UNT.	knife axle	axe de lame	eje de cuichilla	-1660
8.1	1651 1337	1	Messerachse unten	knife axle	axe de lame	eje de cuchilla	+1661
9	0657 7586	1	LOCHACHSE UNT.	AXLE	AXE	EJE	
10	0657 7489	1	FLACHRIEGEL	FLAT CATCH	VERROU PLAT	CERROJO PLANA	
11	0657 1186	1	MESSERTRAEGER	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
12	0657 7494	2	ZUGLASCHE GESCHW.	TRACTION EYE	ECLISSE DE TRACTION	ECLISA DE TIRO	
13	0657 7496	2	BUEGELMUTTER	NUT	ECROU	TUERCA	
14	0657 0195	1	Drehstab gsw.	torsion rod	barre de torsion	barra torsion	
15	0657 0185	1	HEBEL GESCHW.	LEVER	LEVIER	PALANCA	
16	0657 7498	2	STECKBOLZEN GESCHW.	FIXING PIN	BROCHE	PASADOR	
17	0110 6451	16	Splint 4 x 25 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
18	0112 2072	2	Splint 5x32 A3C D94	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
19	0114 3009	2	Splint 6,3x50 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
20	0110 1405	1	SHR.M 8X 50D912	SCREW	VIS	TORNILLO	
21	0111 2429	1	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
22	0111 2439	15	SHR.M10x35 D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
23	0111 2451	2	Shr.M10x 45D933	HEX. HEAD SCREW	VIS A TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
24	0111 2476	15	SHR.M10X 90D933	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORNILLO HEX.	
26	0110 2659	18	Mutter M 10 D934-	HEX. NUT	ECROU 6-PANS	TUERCA HEXAGONAL	
27	0110 4944	1	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
28	0620 9768	16	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
29	0115 7344	1	Spannstift 6x40 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
30	0113 8412	1	Spannstift 10x40 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	
31	0112 6332	2	KLST.6 D11023 ST502	DOWEL PIN	BROCHE	PERNO DE FIJACION	
32	0113 8374	1	Scheibe 8,4 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
33	0110 7165	15	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
34	0621 4206	32	Scheibe 13x30x4	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
35	0621 4226	2	Schb. 21,0 D125 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
36	0621 5561	32	Zugfeder	TENSION SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE DE TENSION	



K 570  
1.001270.00

SCHLEIFVORRICHTUNG

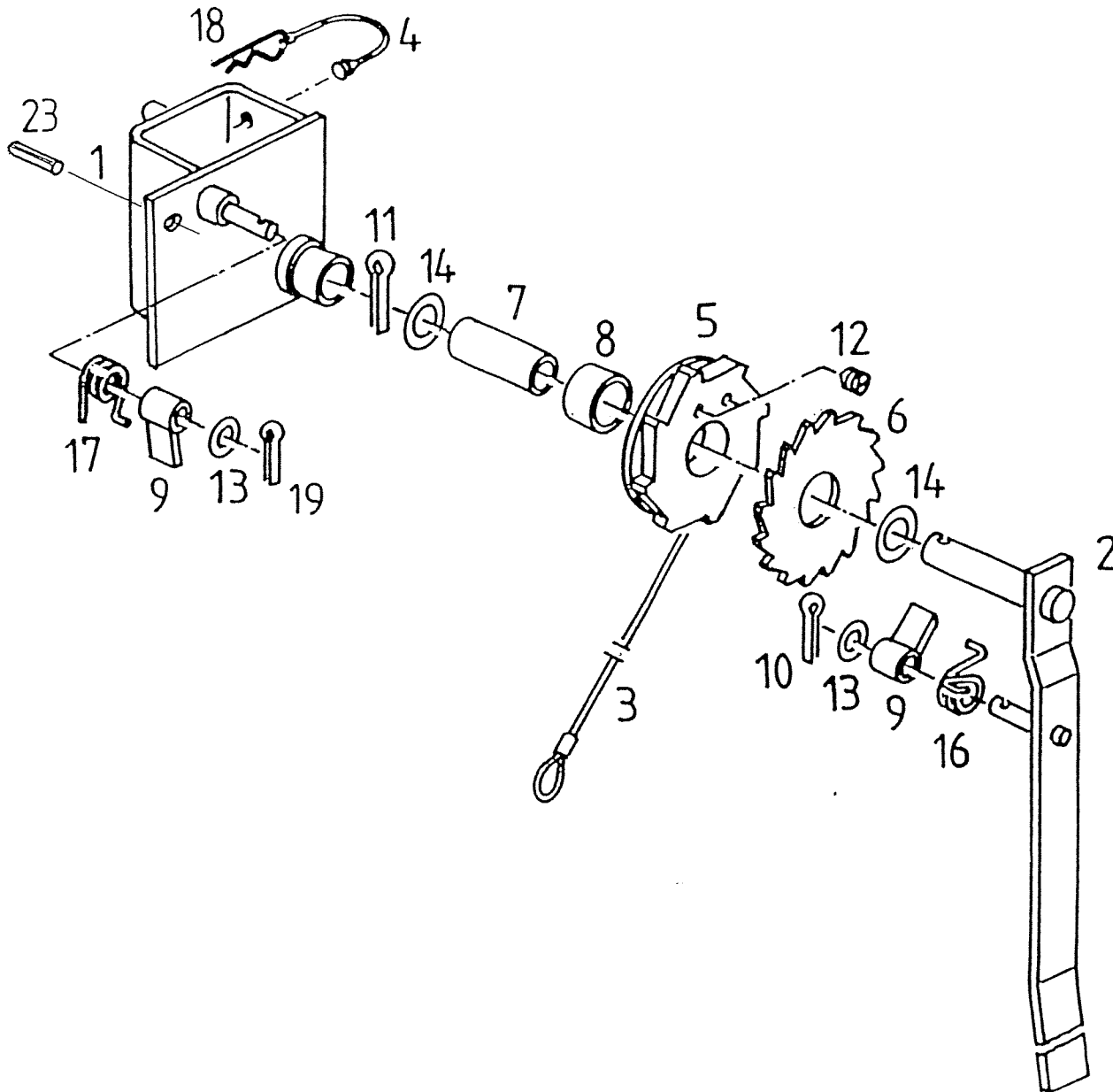
KNIFE SHARPENER

DISP.D'AFFUTAGE

DISP.AFILADOR

Bildtafel P09  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0111 2596	2	SHR.M14X 20D933	winged screw	vis a ailettes	tornillo de aletas	
2	0114 1196	2	KUGELHUELSE KH2540	SLEEVE	DOUILLE	MANGUITO	
3	0655 9062	1	FUEHRUNGSARM	ARM	BRAS	BRAZO	
4	0655 0347	1	HALTEARM	V SUPPORT ARM	BRAS SUPPORT	BRAZO SOPORTE	
5	0655 0350	1	Führungsbügel gsw.	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	
6	0655 0360	1	ACHSE	AXLE	AXE	EJE	
7	0655 0366	1	SCHLEIFMASCHINE	GRINDING MACHINE	RECTIFIEUSE	RECTIFICADORA	
8	0658 6971	1	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
9	0113 2647	1	Splint 6,3x40 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
10	0113 8390	1	Mutter M10 DIN315-5	WINGED NUT	ECROU A AILETTES	TUERCA DE OREJAS	
11	0113 8922	1	SHR. M10X 25 DIN316	WINGED SCREW	VIS A AILETTES	TORNILLO DE ALETAS	
12	0111 2240	1	Shr.M6x12 8.8 A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	
13	0111 4357	1	Mu. M6 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	
14	0112 6332	1	KLST.6 D11023 ST502	DOWEL PIN	BROCHE	PERNO DE FIJACION	
15	0110 7165	2	Schb. 11 A3C D126	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
16	0630 2249	1	SCHRUPPSCH.178X8 A24	GRIND DISC	DISQUE AFFUTER	RUEDA DE AFILADURA	
16.1	0630 2250	0	ABZIEHSTEIN	GRINDSTONE	PIERRE A AIGUISER	PIEDRA DE AFILAR	



K 570  
1.001272.02

AUFZIEHVORRICHTUNG LIFTING DEVICE

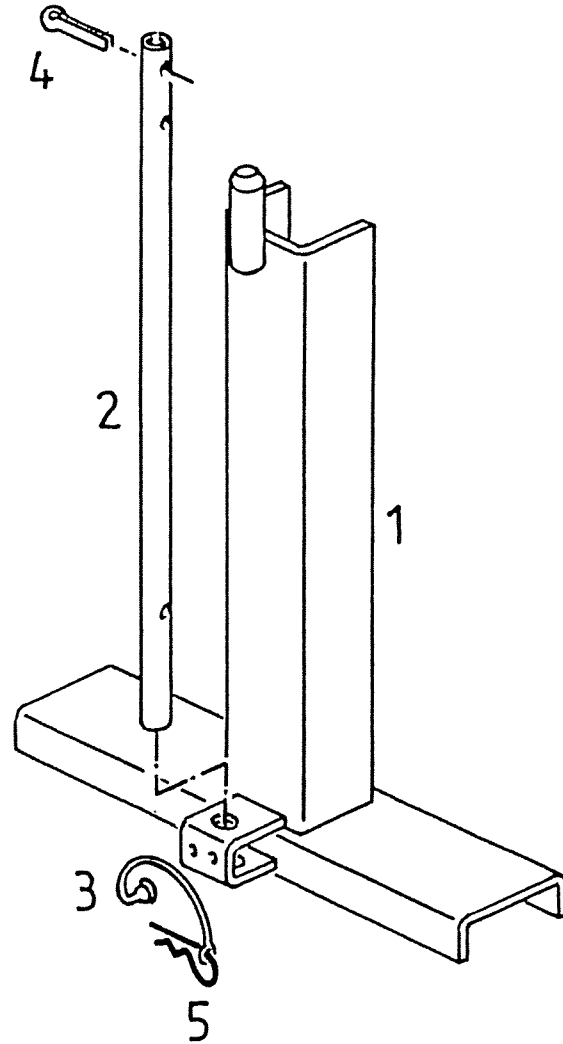
DISP.DE RELEVAGE

DISP.ELEVACION

Bildtafel P10  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0655 0355	1	GEHAEUSE	V BOITIER	HOUSING	CAJA	
2	0655 0358	1	HEBEL GESCHW.	LEVER	LEVIER	PALANCA	
3	0655 0372	1	DRAHTSEIL	CABLE	CABLE	CABLE	
4	0656 4448	1	Schnur	CORD	CORDE	CORDON	
5	0625 2109	1	SEILTROMMEL	CABLE DRUM	TAMBOUR DE CABLE	TAMBOR PARA CABLE	
6	0625 2111	1	ZACKENRAD	TOOTHED WHEEL	ROUE DENTEE	PLACA DENTADA	
7	0625 2112	1	BUCHSE S	BUSH	MANCHON	MANGUITO	
8	0655 2113	1	DECKEL	COVER	COUVERCLE	TAPA	
9	0655 5734	1	KLINKE GESCHW.	CATCH	CLIQUET	TRINQUETE	
10	0113 2634	1	SPLINT 3,2X 32	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
11	0112 6649	1	SPLINT 4X32 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR ALETAS	
12	0113 6331	4	GEW-ST.M 8X8	THREADED PIN	GOUJON FILETE	ESPIGA ROSCADA	
13	0621 4202	2	Schb.14x24x1,6 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
14	0621 4368	2	SCHB.21,0X42,0X1,5	DISC	DISQUE	DISCO	
16	0657 9057	1	BIEGEFEDER LIEFERV.	TORSION SPRING	RESSORT DE TORSION	RESORTE DE TORSION	
17	0621 5624	1	BIEGEFEDER LIEFERV.	SPRING	RESSORT	RESORTE	
18	0621 5666	1	Federstecker 3 A3C	SPRING CLIP	AGRAFE	PASADOR	
19	0113 2628	1	Splint 3,2x25	Split pin	Goupille fendue	Pasador aletas	
23	0115 7341	1	Spannstift 6x16 DIN	DOWEL PIN	GOUPILLE SERRAGE	PERNO FIADOR	





K 570  
1.001271.00

DEICHSELSTUETZE

DRAWBAR SUPPORT

SUPPORT DU TIMON A  
RELEVAGE

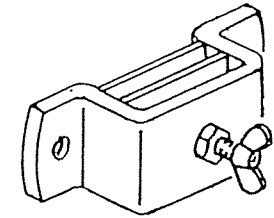
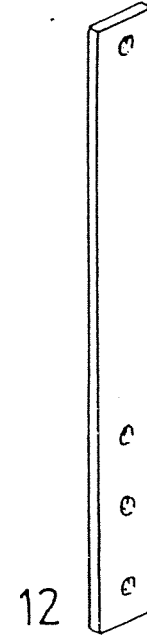
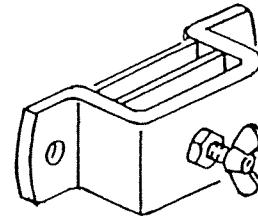
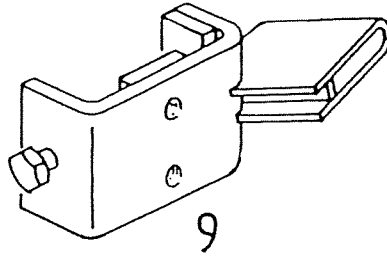
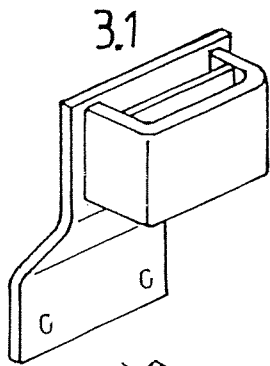
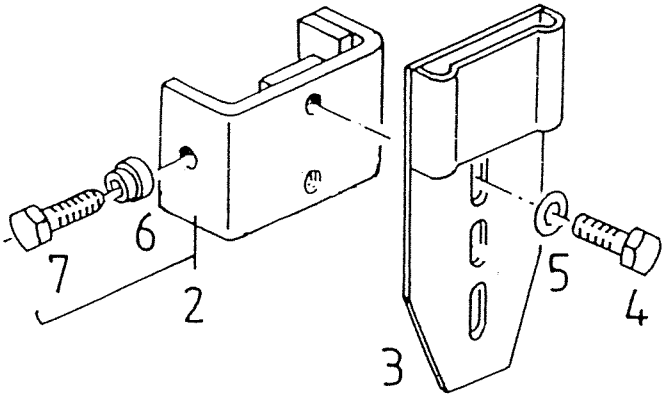
SOPORTE DE BARRA DE  
TRACCION

Bildtafel P11  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

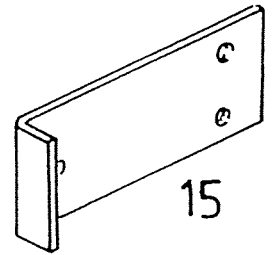
---

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0655 0382	1	DEICHSELSTUETZE	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	
2	0655 0384	1	STUETZROHR	SUPPORT TUBE	TUBE DE SUPPORT	TUBO DE SOPORTE	
3	0656 4448	2	Schnur	CORD	CORDE	CORDON	
4	0113 2647	1	Splint 6,3x40 A3C	SPLIT PIN	GOUPILLE FENDUE	PASADOR DE ALETAS	
5	0621 5673	2	Federstecker 4,5 A3C	SPRING CLIP	AGRAFE	PASADOR	SERIE

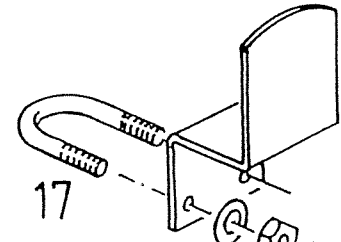
U 01



14



15



16

17

18

19

1 0001900 00

K 570  
1.001900.00

ARMATURENKONSOLE

INSTRUMENT BOARD

TABLIER DES  
INSTRUMENTS

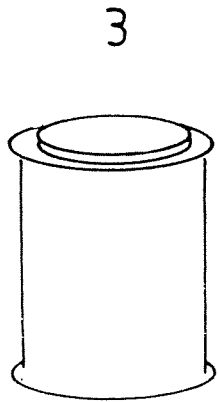
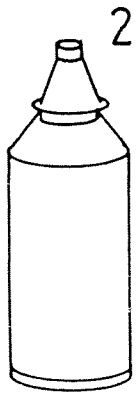
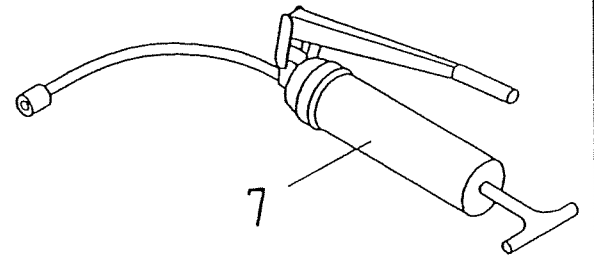
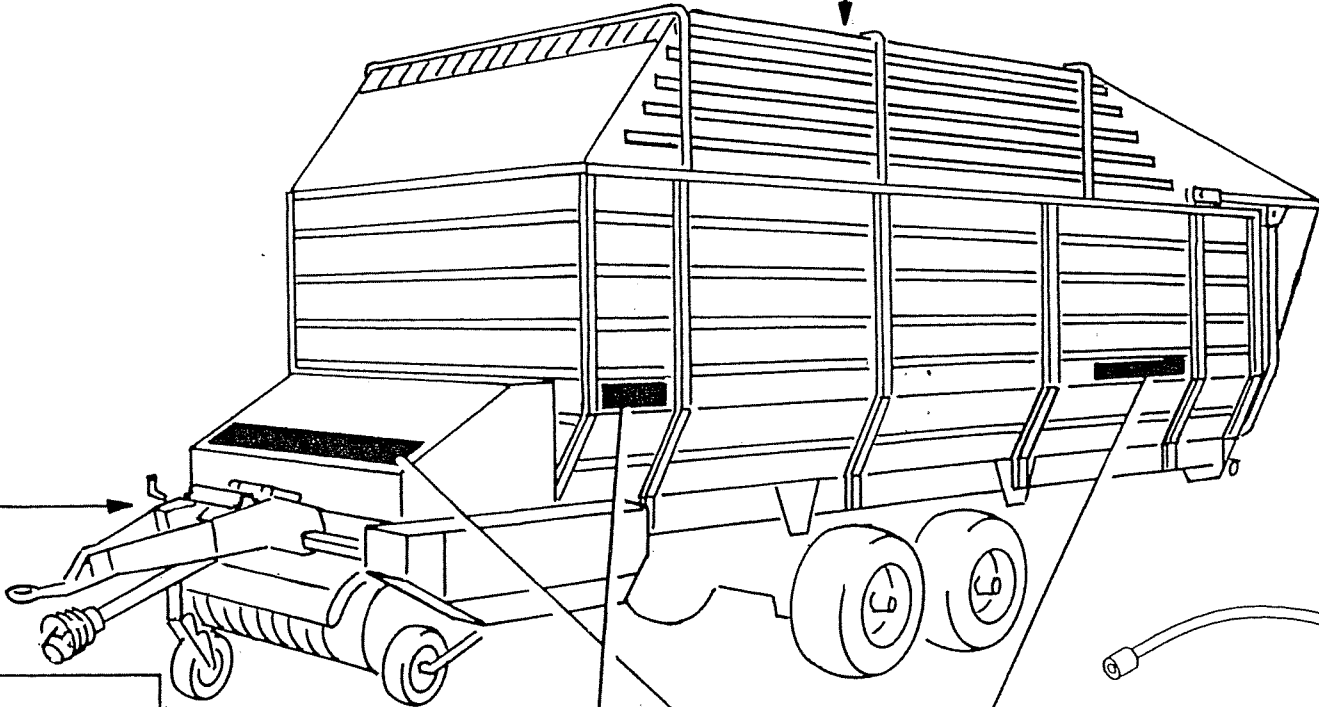
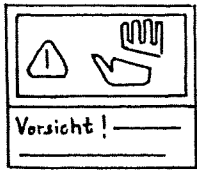
TABLERO INSTRUMENTOS

Bildtafel U01  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
2	0657 0740	1	Bügel mont.	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	Serie
3	0657 0724	1	Halter geschw.	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	Serie
3.1	0655 8804	1	HALTER GESCHW.	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	Serie
4	0112 6186	2	Shr. M 10x16 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	Serie
5	0112 7538	2	Shb. 10,5 DIN 7349	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	Serie
6	0113 9650	1	Druckstück S25	THRUST PIECE	PIECE DE BUTEE	PIEZA PRES.	Serie
7	0114 2049	1	Druckschraube	PRESSURE SCREW	VIS DE SERRAGE	TORNILLO PRESION	Serie
9	0657 0742	1	BUEGEL MONT.	YOKE	ETRIER	ESTRIBO	Seilzug/Intrac
11	0657 7748	1	EINSTECKTASCHE	PLATE	FERRURE	PIEZA DE FIJACION	DX Vario
12	0657 0736	1	SCHIENE GESCHW.	RAIL/BAR	RAIL/BARRE	CARRIL	DX Vario
14	0657 7748	1	EINSTECKTASCHE	PLATE	FERRURE	PIEZA DE FIJACION	07 Trakt.
15	0657 0733	1	WINKEL	V ANGLE PLATE	EQUERRE	ANGULO	07 Trakt.
16	0657 0908	1	LASCHE	CONNECTING PLATE	ECLISSE	ECLISA	07 Trakt.
17	0657 0909	1	BUEGEL	YOKE/RETAINER	ETRIER	ESTRIBO	07 Trakt.
18	0110 7163	2	Scheibe 9x17x1,6 A3C	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	07 Trakt.
19	0110 4944	2	Sich. Mu. M8 8A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	07 Trakt.
20	0111 2429	2	Shr. M 10x30 88A3C	HEX. HEAD SCREW	VIS TETE 6-PANS	TORN.CAB. HEXAGONAL	07 Trakt.
21	0620 9768	2	Sich. Mu. M10 A3C	LOCK NUT	ECROU DE SECURITE	TUERCA DE SEGURIDAD	07 Trakt.

U 02

1



1 0 0 1 0 9 3 0 0

K 570  
1.001093.00

BESCHRIFTUNG FARBE

DESCRIPTION  
VARNISH

DENOMINATION  
LAQUE

DESIGNATION  
LACA

Bildtafel U02  
Diagram  
Diagramme  
Diagrama

Pos.	Teile-Nr.	Menge	Benennung	Description	Designation	Denominacion	Bemerkungen
Pos.	Part.Nr.	Qty.					Notes
Pos.	Piece No.	Qte.					Notes
Pos.	Pieza No.	Cat.					Notas
1	0655 1410	1	ERS.AUFKL.F.K570	DECAL K 570	DECALCOMANIE K 570	CALLOMANIA K 570	
1.1	0655 6590	1	ERS.AUFKL. K570/33	DECAL K570/33	DECALCOMANIE K570/33	CALLOMANIA K570/33	
2	0100 5578	1	Spraydose Deutz-grün	green paint-spray	peinture vert-spray	pintura verde-spray	
2.1	0100 3572	1	Spraydose orange	RED PAINT SPRAY	ATOMISEUR ROUGE	PINTURA	
2.2	0100 9511	1	Farbe Deutz-blau 84	DEUTZ-BLUE SPRAY	ATOMISEUR DEUTZ-BLEU	PINTURA AZULADO	
2.3	0100 8301	1	Spraydose silber	silver paint-spray	peint. argent-spray	pintura plata-spray	
3	0100 9375	1	Farbe Deutz-grün 74	paint Deutz-green	peinture Deutz-vert	pintura Deutz-verde	
3.1	0621 7959	1	Farbe orange	PAINT RED	PEINTURE ROUGE	PINTURA ROJO	
3.2	0100 9525	1	Farbe Deutz-blau 84	PAINT DEUTZ-BLUE	PEINTURE DEUTZBLEU	PINTURA AZULADO	
3.3	0100 8346	1	Farbe silber	paint silver	peinture argent	pintura plata	
7	0621 5179	0	FETTPRESSE 500 A C1	GREASE GUN	POMPE A GRAISSE	PRENSA ENGRASE	
7.1	0295 3321	0	STABURAGS-NBU12/	LUBRICANT	LUBRIFIANT	LUBRICANTE	
7.2	0651 3515	0	Schlauch mit Nippel	LUBE HOSE	FLEXIBLE GRAISSAGE	MANGUERA LUBRICAC.	
10	0295 3067	1	BETRIEBSANLEITUNG	INSTRUCTION BOOK	INSTRUCTIONS SERV	INSTRUCC.SERVICIO	

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0 88 000471-1.545	26	0110 1323	90	0110 2796	388	0110 2803	176
0100 1718	282	0110 1323	128	0110 2797	44	0110 2804	84
0100 3572	418	0110 1405	404	0110 2797	202	0110 2804	122
0100 5578	418	0110 1405	406	0110 2797	204	0110 2839	120
0100 8301	418	0110 1405	408	0110 2797	244	0110 2839	288
0100 8346	418	0110 1414	38	0110 2797	316	0110 2839	290
0100 9375	418	0110 1414	40	0110 2797	318	0110 2839	292
0100 9511	418	0110 1414	258	0110 2797	322	0110 2839	298
0100 9525	418	0110 1414	278	0110 2799	24	0110 3117	238
0109 7621	320	0110 1414	350	0110 2799	26	0110 3117	242
0109 7623	204	0110 1524	186	0110 2799	28	0110 3313	292
0109 7624	204	0110 1600	320	0110 2799	142	0110 3316	40
0109 7625	304	0110 1808	310	0110 2799	176	0110 3316	238
0109 7625	364	0110 2527	328	0110 2799	178	0110 3316	350
0110 0388	76	0110 2550	316	0110 2799	182	0110 3316	388
0110 0590	84	0110 2550	318	0110 2799	286	0110 3780	350
0110 0590	88	0110 2659	34	0110 2799	288	0110 4181	246
0110 0590	92	0110 2659	40	0110 2799	292	0110 4198	102
0110 0590	96	0110 2659	92	0110 2799	308	0110 4198	102
0110 0590	100	0110 2659	140	0110 2799	310	0110 4198	102
0110 0590	106	0110 2659	162	0110 2799	324	0110 4198	102
0110 0590	110	0110 2659	164	0110 2799	326	0110 4198	102
0110 0590	114	0110 2659	166	0110 2799	388	0110 4198	104
0110 0590	118	0110 2659	170	0110 2800	26	0110 4198	104
0110 0590	124	0110 2659	200	0110 2800	28	0110 4198	104
0110 0590	132	0110 2659	226	0110 2800	60	0110 4198	104
0110 0590	300	0110 2659	270	0110 2800	62	0110 4198	104
0110 0590	304	0110 2659	394	0110 2800	212	0110 4198	136
0110 0600	180	0110 2659	398	0110 2800	292	0110 4198	136
0110 0621	384	0110 2659	404	0110 2800	310	0110 4198	136
0110 0627	24	0110 2659	406	0110 2800	360	0110 4198	136
0110 0627	26	0110 2659	408	0110 2801	50	0110 4198	136
0110 0627	28	0110 2664	242	0110 2801	52	0110 4944	30
0110 0627	56	0110 2701	50	0110 2801	58	0110 4944	36
0110 0627	62	0110 2701	52	0110 2801	172	0110 4944	44
0110 0627	64	0110 2701	58	0110 2801	288	0110 4944	94
0110 0627	66	0110 2795	316	0110 2801	296	0110 4944	162
0110 0982	244	0110 2795	318	0110 2801	308	0110 4944	164
0110 0988	238	0110 2796	314	0110 2803	108	0110 4944	166
0110 1034	288	0110 2796	318	0110 2803	120	0110 4944	170

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0110 4944	172	0110 4944	358	0110 6451	246	0110 7165	146
0110 4944	214	0110 4944	360	0110 6451	268	0110 7165	200
0110 4944	220	0110 4944	376	0110 6451	396	0110 7165	226
0110 4944	224	0110 4944	388	0110 6451	398	0110 7165	248
0110 4944	234	0110 4944	392	0110 6451	402	0110 7165	252
0110 4944	238	0110 4944	404	0110 6451	406	0110 7165	266
0110 4944	240	0110 4944	406	0110 6451	408	0110 7165	268
0110 4944	248	0110 4944	408	0110 6474	98	0110 7165	270
0110 4944	252	0110 4944	416	0110 6474	108	0110 7165	278
0110 4944	254	0110 5510	280	0110 6474	174	0110 7165	338
0110 4944	256	0110 5512	298	0110 7105	116	0110 7165	340
0110 4944	262	0110 5512	316	0110 7105	126	0110 7165	342
0110 4944	266	0110 5512	318	0110 7105	128	0110 7165	360
0110 4944	268	0110 5515	294	0110 7121	190	0110 7165	378
0110 4944	274	0110 5524	318	0110 7121	230	0110 7165	386
0110 4944	276	0110 5544	316	0110 7121	270	0110 7165	388
0110 4944	278	0110 5544	318	0110 7158	202	0110 7165	394
0110 4944	280	0110 5544	324	0110 7158	204	0110 7165	404
0110 4944	280	0110 5544	326	0110 7158	222	0110 7165	406
0110 4944	284	0110 5593	388	0110 7158	234	0110 7165	408
0110 4944	284	0110 6447	40	0110 7158	386	0110 7165	410
0110 4944	286	0110 6447	44	0110 7163	30	0110 7283	128
0110 4944	288	0110 6447	154	0110 7163	162	0110 7286	128
0110 4944	300	0110 6447	156	0110 7163	164	0110 7528	106
0110 4944	304	0110 6447	200	0110 7163	166	0110 7528	110
0110 4944	310	0110 6447	214	0110 7163	256	0110 7528	114
0110 4944	316	0110 6447	234	0110 7163	280	0110 7528	118
0110 4944	324	0110 6447	270	0110 7163	324	0110 7528	124
0110 4944	326	0110 6451	94	0110 7163	326	0110 7528	132
0110 4944	328	0110 6451	158	0110 7163	334	0110 7726	328
0110 4944	332	0110 6451	160	0110 7163	354	0110 7726	330
0110 4944	334	0110 6451	170	0110 7163	356	0110 7726	374
0110 4944	334	0110 6451	180	0110 7163	358	0110 7730	36
0110 4944	336	0110 6451	188	0110 7163	364	0110 7730	270
0110 4944	344	0110 6451	198	0110 7163	374	0110 7737	270
0110 4944	346	0110 6451	200	0110 7163	376	0110 7740	120
0110 4944	350	0110 6451	222	0110 7163	416	0110 7742	328
0110 4944	352	0110 6451	226	0110 7165	40	0110 7742	330
0110 4944	354	0110 6451	226	0110 7165	46	0110 7748	24
0110 4944	356	0110 6451	228	0110 7165	144	0110 7748	42



Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0110 7749	24	0110 9958	90	0111 0676	324	0111 1514	260
0110 7755	30	0110 9958	94	0111 1079	190	0111 1514	262
0110 7755	42	0110 9958	116	0111 1080	210	0111 1514	288
0110 7760	328	0110 9958	126	0111 1136	178	0111 1522	30
0110 7760	330	0110 9958	128	0111 1145	182	0111 1522	144
0110 7768	46	0110 9959	112	0111 1153	170	0111 1522	268
0110 7773	246	0110 9960	46	0111 1162	88	0111 1522	394
0110 7773	382	0110 9960	372	0111 1168	112	0111 1522	396
0110 7782	288	0110 9960	384	0111 1184	330	0111 1522	398
0110 7782	292	0110 9961	86	0111 1200	224	0111 1535	38
0110 7792	336	0110 9961	90	0111 1298	338	0111 1545	374
0110 7792	340	0110 9961	94	0111 1298	340	0111 1564	294
0110 7792	342	0110 9961	100	0111 1298	342	0111 1564	298
0110 7793	336	0110 9961	116	0111 1298	386	0111 1564	306
0110 7793	340	0110 9961	126	0111 1315	396	0111 1867	92
0110 7817	60	0110 9961	128	0111 1315	406	0111 1867	100
0110 7817	386	0110 9961	134	0111 1319	164	0111 1867	106
0110 7844	24	0110 9962	98	0111 1319	166	0111 1867	114
0110 7850	24	0110 9962	108	0111 1325	92	0111 1867	118
0110 7855	26	0110 9962	372	0111 1334	296	0111 1867	124
0110 7855	28	0110 9963	112	0111 1336	146	0111 1867	132
0110 7855	46	0111 0001	24	0111 1339	252	0111 1867	300
0110 7858	46	0111 0002	26	0111 1339	266	0111 1867	304
0110 7858	362	0111 0002	28	0111 1339	268	0111 1875	84
0110 7858	366	0111 0002	86	0111 1475	30	0111 1875	88
0110 7858	368	0111 0002	98	0111 1475	246	0111 1875	96
0110 7858	384	0111 0002	108	0111 1475	246	0111 1875	110
0110 8524	276	0111 0002	134	0111 1475	252	0111 1941	178
0110 8524	334	0111 0003	120	0111 1475	392	0111 1941	378
0110 8982	328	0111 0003	122	0111 1488	288	0111 2070	292
0110 8982	330	0111 0006	120	0111 1497	108	0111 2177	306
0110 9057	24	0111 0006	122	0111 1497	200	0111 2232	44
0110 9062	26	0111 0415	24	0111 1497	226	0111 2240	202
0110 9063	28	0111 0415	26	0111 1497	354	0111 2240	204
0110 9886	178	0111 0415	28	0111 1497	376	0111 2240	214
0110 9957	24	0111 0435	46	0111 1502	138	0111 2240	258
0110 9957	100	0111 0565	36	0111 1502	266	0111 2240	258
0110 9958	26	0111 0565	324	0111 1502	308	0111 2240	278
0110 9958	28	0111 0577	326	0111 1504	34	0111 2240	320
0110 9958	46	0111 0663	46	0111 1514	32	0111 2240	410

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0111 2264	162	0111 2322	346	0111 2356	330	0111 2429	356
0111 2264	164	0111 2322	354	0111 2407	252	0111 2429	358
0111 2264	166	0111 2322	356	0111 2407	256	0111 2429	388
0111 2264	222	0111 2322	358	0111 2407	266	0111 2429	400
0111 2264	226	0111 2322	364	0111 2407	360	0111 2429	402
0111 2264	234	0111 2322	376	0111 2407	388	0111 2429	404
0111 2264	256	0111 2322	388	0111 2418	60	0111 2429	406
0111 2264	324	0111 2333	30	0111 2418	168	0111 2429	408
0111 2264	326	0111 2333	172	0111 2418	220	0111 2429	416
0111 2307	24	0111 2333	262	0111 2418	260	0111 2439	292
0111 2307	26	0111 2333	268	0111 2418	262	0111 2439	390
0111 2307	28	0111 2333	274	0111 2418	266	0111 2439	394
0111 2307	246	0111 2333	300	0111 2418	268	0111 2439	396
0111 2307	256	0111 2333	304	0111 2418	300	0111 2439	398
0111 2307	258	0111 2333	316	0111 2418	304	0111 2439	404
0111 2307	266	0111 2333	336	0111 2418	326	0111 2439	406
0111 2307	268	0111 2333	340	0111 2418	376	0111 2439	408
0111 2307	276	0111 2333	342	0111 2429	26	0111 2447	146
0111 2307	280	0111 2333	350	0111 2429	28	0111 2451	394
0111 2307	292	0111 2333	374	0111 2429	62	0111 2451	398
0111 2307	302	0111 2333	392	0111 2429	144	0111 2451	404
0111 2307	308	0111 2341	56	0111 2429	146	0111 2451	408
0111 2307	326	0111 2341	60	0111 2429	148	0111 2456	40
0111 2307	336	0111 2341	62	0111 2429	150	0111 2474	394
0111 2307	388	0111 2341	192	0111 2429	158	0111 2476	398
0111 2322	44	0111 2341	220	0111 2429	160	0111 2476	404
0111 2322	142	0111 2341	238	0111 2429	170	0111 2476	408
0111 2322	162	0111 2341	240	0111 2429	192	0111 2529	90
0111 2322	164	0111 2341	288	0111 2429	218	0111 2529	112
0111 2322	166	0111 2341	328	0111 2429	220	0111 2529	172
0111 2322	214	0111 2341	396	0111 2429	250	0111 2529	192
0111 2322	234	0111 2341	406	0111 2429	254	0111 2529	252
0111 2322	238	0111 2350	128	0111 2429	254	0111 2529	264
0111 2322	246	0111 2350	176	0111 2429	268	0111 2529	348
0111 2322	248	0111 2350	214	0111 2429	332	0111 2529	360
0111 2322	252	0111 2350	234	0111 2429	336	0111 2529	380
0111 2322	256	0111 2350	258	0111 2429	340	0111 2529	402
0111 2322	256	0111 2350	258	0111 2429	342	0111 2538	36
0111 2322	310	0111 2356	278	0111 2429	348	0111 2538	42
0111 2322	326	0111 2356	328	0111 2429	354	0111 2538	144

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0111 2538	168	0111 2720	110	0111 2858	92	0111 4357	234
0111 2538	246	0111 2720	114	0111 2858	108	0111 4357	238
0111 2538	248	0111 2720	118	0111 2858	138	0111 4357	242
0111 2538	270	0111 2720	124	0111 2858	148	0111 4357	248
0111 2538	284	0111 2720	132	0111 2858	154	0111 4357	254
0111 2538	286	0111 2796	316	0111 2858	156	0111 4357	256
0111 2538	296	0111 2796	318	0111 2858	170	0111 4357	256
0111 2538	308	0111 2803	314	0111 2858	172	0111 4357	258
0111 2538	350	0111 2803	318	0111 2858	182	0111 4357	258
0111 2538	354	0111 2803	388	0111 2858	296	0111 4357	278
0111 2538	356	0111 2813	202	0111 2858	394	0111 4357	280
0111 2538	358	0111 2813	246	0111 2858	400	0111 4357	324
0111 2538	376	0111 2813	316	0111 2858	402	0111 4357	326
0111 2538	400	0111 2813	318	0111 2862	148	0111 4357	350
0111 2543	170	0111 2813	350	0111 2862	150	0111 4357	360
0111 2543	308	0111 2824	56	0111 2862	154	0111 4357	378
0111 2543	314	0111 2824	60	0111 2862	156	0111 4357	388
0111 2547	30	0111 2824	62	0111 2874	138	0111 4357	390
0111 2547	168	0111 2824	88	0111 2886	108	0111 4357	410
0111 2554	218	0111 2824	112	0111 2886	246	0111 5018	172
0111 2554	314	0111 2824	128	0111 2886	360	0111 5018	172
0111 2579	400	0111 2824	142	0111 2886	378	0111 5018	174
0111 2579	402	0111 2824	176	0111 2916	348	0111 5018	174
0111 2596	410	0111 2824	178	0111 2972	312	0111 5018	178
0111 2679	176	0111 2824	182	0111 3148	298	0111 5018	178
0111 2679	380	0111 2824	224	0111 3296	100	0111 5040	34
0111 2687	120	0111 2824	258	0111 4357	34	0111 5040	40
0111 2687	282	0111 2824	258	0111 4357	40	0111 5040	180
0111 2687	300	0111 2824	278	0111 4357	162	0111 5040	396
0111 2687	302	0111 2824	286	0111 4357	164	0111 5382	140
0111 2687	304	0111 2824	302	0111 4357	166	0111 5409	194
0111 2687	362	0111 2824	316	0111 4357	178	0111 5417	194
0111 2687	364	0111 2824	374	0111 4357	196	0111 5421	60
0111 2687	366	0111 2847	140	0111 4357	198	0111 5427	280
0111 2687	368	0111 2850	162	0111 4357	210	0111 5430	400
0111 2696	246	0111 2850	164	0111 4357	218	0111 5434	116
0111 2697	314	0111 2850	166	0111 4357	222	0111 5434	126
0111 2709	360	0111 2858	32	0111 4357	226	0111 5436	386
0111 2709	378	0111 2858	38	0111 4357	228	0111 5438	40
0111 2720	106	0111 2858	90	0111 4357	230	0111 5438	200

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0111 5438	226	0111 6622	232	0111 6731	230	0112 0692	310
0111 5438	312	0111 6622	234	0111 6740	182	0112 0692	348
0111 5441	326	0111 6622	236	0111 6740	184	0112 0692	362
0111 5444	90	0111 6622	238	0111 6740	196	0112 0692	364
0111 5444	112	0111 6624	180	0111 6740	198	0112 0692	366
0111 5456	172	0111 6624	212	0111 6740	214	0112 0692	370
0111 5456	174	0111 6626	192	0111 6740	228	0112 0692	380
0111 5457	44	0111 6626	194	0111 6740	228	0112 0692	382
0111 5457	176	0111 6626	216	0111 6740	234	0112 0692	384
0111 5457	178	0111 6626	218	0111 6740	236	0112 0692	384
0111 5457	336	0111 6626	220	0111 6946	368	0112 0693	42
0111 5457	342	0111 6626	250	0111 6951	240	0112 0693	50
0111 5460	270	0111 6652	192	0111 6963	70	0112 0693	52
0111 5460	336	0111 6652	194	0111 6963	72	0112 0693	58
0111 5460	340	0111 6653	216	0111 6963	76	0112 0693	66
0111 5460	342	0111 6653	250	0111 6963	78	0112 0693	84
0111 5471	380	0111 6679	224	0111 7915	108	0112 0693	108
0111 5472	246	0111 6679	224	0111 8100	348	0112 0693	120
0111 5474	168	0111 6685	192	0111 8105	192	0112 0693	162
0111 5478	214	0111 6685	194	0111 8105	248	0112 0693	164
0111 5478	300	0111 6705	188	0111 8659	182	0112 0693	166
0111 5478	302	0111 6705	190	0111 8659	184	0112 0693	172
0111 5478	304	0111 6705	196	0111 8664	202	0112 0693	176
0111 5478	348	0111 6705	198	0111 8664	240	0112 0693	178
0111 5490	404	0111 6705	202	0111 8675	224	0112 0693	244
0111 5490	406	0111 6705	208	0111 8688	202	0112 0693	380
0111 6029	248	0111 6705	210	0111 8736	216	0112 0696	336
0111 6029	350	0111 6705	214	0111 8736	218	0112 0696	368
0111 6622	182	0111 6705	222	0111 8736	220	0112 0697	42
0111 6622	184	0111 6705	224	0111 8952	202	0112 0697	56
0111 6622	188	0111 6705	226	0111 8955	182	0112 0697	60
0111 6622	190	0111 6705	228	0111 8955	184	0112 0697	62
0111 6622	196	0111 6705	230	0111 9612	46	0112 0697	106
0111 6622	198	0111 6705	230	0111 9624	352	0112 0697	110
0111 6622	210	0111 6705	232	0112 0613	372	0112 0697	114
0111 6622	214	0111 6705	234	0112 0671	372	0112 0697	118
0111 6622	222	0111 6708	180	0112 0692	92	0112 0697	120
0111 6622	224	0111 6710	192	0112 0692	242	0112 0697	122
0111 6622	228	0111 6710	216	0112 0692	270	0112 0697	124
0111 6622	230	0111 6710	250	0112 0692	302	0112 0697	132

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0112 0697	370	0112 2072	230	0112 3727	164	0112 5152	218
0112 0697	382	0112 2072	260	0112 3727	166	0112 5152	220
0112 0700	36	0112 2072	260	0112 3727	296	0112 5801	112
0112 0700	372	0112 2072	262	0112 3749	230	0112 5801	142
0112 0904	246	0112 2072	270	0112 3749	248	0112 5801	150
0112 0912	168	0112 2072	272	0112 3749	280	0112 5801	306
0112 0915	116	0112 2072	272	0112 3862	172	0112 5801	308
0112 0915	126	0112 2072	276	0112 3862	174	0112 6049	388
0112 0915	128	0112 2072	350	0112 3862	294	0112 6186	46
0112 0915	162	0112 2072	406	0112 3862	298	0112 6186	212
0112 0915	166	0112 2072	408	0112 3863	336	0112 6186	310
0112 0919	154	0112 2389	218	0112 3863	340	0112 6186	416
0112 0919	156	0112 2389	244	0112 3863	342	0112 6332	222
0112 0923	142	0112 2397	316	0112 3941	188	0112 6332	400
0112 0923	156	0112 2402	324	0112 3941	190	0112 6332	402
0112 0923	170	0112 2817	180	0112 3941	198	0112 6332	404
0112 1251	316	0112 2817	212	0112 3941	214	0112 6332	406
0112 1257	318	0112 3290	162	0112 3941	224	0112 6332	408
0112 1327	316	0112 3290	164	0112 3941	232	0112 6332	410
0112 1327	318	0112 3290	166	0112 4457	324	0112 6649	412
0112 1330	320	0112 3546	86	0112 4633	148	0112 6749	294
0112 1409	316	0112 3546	90	0112 4633	158	0112 6974	34
0112 1409	318	0112 3546	94	0112 4633	160	0112 7346	182
0112 1766	220	0112 3546	98	0112 4633	180	0112 7346	184
0112 1824	188	0112 3546	100	0112 4633	186	0112 7346	188
0112 1824	190	0112 3546	108	0112 4663	372	0112 7346	190
0112 1824	198	0112 3546	112	0112 4703	338	0112 7346	196
0112 1824	202	0112 3546	116	0112 4703	342	0112 7346	198
0112 1824	214	0112 3546	120	0112 5057	106	0112 7346	210
0112 1824	224	0112 3546	122	0112 5057	110	0112 7346	214
0112 1824	232	0112 3546	126	0112 5057	114	0112 7346	222
0112 1829	138	0112 3546	134	0112 5057	118	0112 7346	224
0112 2072	116	0112 3616	32	0112 5057	124	0112 7346	228
0112 2072	126	0112 3616	34	0112 5057	132	0112 7346	228
0112 2072	128	0112 3616	38	0112 5057	248	0112 7346	230
0112 2072	158	0112 3616	266	0112 5057	350	0112 7346	232
0112 2072	160	0112 3616	394	0112 5146	216	0112 7346	234
0112 2072	162	0112 3699	246	0112 5146	218	0112 7346	236
0112 2072	168	0112 3699	246	0112 5146	220	0112 7346	238
0112 2072	190	0112 3727	162	0112 5152	216	0112 7346	238

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0112 7538	220	0113 2625	248	0113 6331	412	0113 7624	252
0112 7538	256	0113 2628	186	0113 6427	46	0113 7624	284
0112 7538	334	0113 2628	412	0113 6666	302	0113 7624	286
0112 7538	336	0113 2634	412	0113 6686	32	0113 7628	334
0112 7538	342	0113 2647	168	0113 6686	138	0113 7633	192
0112 7538	354	0113 2647	184	0113 6686	142	0113 7633	216
0112 7538	356	0113 2647	232	0113 6686	144	0113 7633	250
0112 7538	358	0113 2647	312	0113 6686	146	0113 7725	24
0112 7538	380	0113 2647	410	0113 6686	168	0113 7727	24
0112 7538	396	0113 2647	414	0113 6687	144	0113 7727	42
0112 7538	398	0113 2649	182	0113 6687	146	0113 7837	144
0112 7538	402	0113 2654	90	0113 6687	152	0113 7837	146
0112 7538	416	0113 2654	100	0113 6687	158	0113 7837	152
0112 7706	328	0113 2654	112	0113 6687	160	0113 7837	158
0112 7709	352	0113 2654	116	0113 6763	328	0113 7837	160
0112 7856	176	0113 2654	126	0113 6763	330	0113 7934	148
0112 7856	178	0113 2654	128	0113 7004	320	0113 7934	150
0112 7856	246	0113 2654	172	0113 7115	396	0113 7934	154
0112 7856	282	0113 2654	174	0113 7115	406	0113 7934	156
0112 7856	302	0113 2654	186	0113 7130	372	0113 7990	372
0112 7856	304	0113 2654	312	0113 7134	40	0113 7990	384
0112 7856	314	0113 2654	404	0113 7134	252	0113 7996	240
0112 7856	362	0113 2686	24	0113 7252	138	0113 8374	328
0112 7856	364	0113 2686	46	0113 7252	360	0113 8374	330
0112 7856	366	0113 2686	384	0113 7252	374	0113 8374	404
0112 7856	368	0113 2687	24	0113 7320	386	0113 8374	406
0112 7856	378	0113 2687	46	0113 7321	26	0113 8374	408
0112 7856	380	0113 2687	384	0113 7321	28	0113 8390	410
0112 8266	238	0113 2688	24	0113 7321	46	0113 8412	408
0112 8272	30	0113 2688	46	0113 7321	362	0113 8686	328
0113 1001	240	0113 2697	384	0113 7321	364	0113 8686	330
0113 1116	214	0113 3726	38	0113 7321	366	0113 8838	286
0113 1116	234	0113 3726	42	0113 7321	368	0113 8900	248
0113 2300	314	0113 3726	248	0113 7379	26	0113 8904	264
0113 2621	162	0113 3726	350	0113 7379	28	0113 8904	388
0113 2621	226	0113 3784	390	0113 7379	30	0113 8905	86
0113 2621	270	0113 3922	192	0113 7526	42	0113 8905	120
0113 2621	386	0113 3922	216	0113 7526	302	0113 8905	122
0113 2624	168	0113 3922	250	0113 7526	304	0113 8905	134
0113 2624	308	0113 5910	320	0113 7533	222	0113 8922	142

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0113 8922	410	0113 9607	202	0114 1295	186	0114 2095	318
0113 8932	84	0113 9640	202	0114 1295	232	0114 2101	346
0113 8932	122	0113 9650	416	0114 1296	186	0114 2127	170
0113 8934	120	0113 9735	36	0114 1296	232	0114 2130	36
0113 8935	182	0113 9735	372	0114 1364	336	0114 2130	372
0113 8935	184	0113 9735	384	0114 1364	342	0114 2130	384
0113 8938	384	0113 9740	380	0114 1365	336	0114 2245	220
0113 8939	294	0113 9740	382	0114 1365	342	0114 2246	218
0113 8951	374	0113 9813	320	0114 1390	158	0114 2247	216
0113 8956	140	0113 9948	240	0114 1390	160	0114 2247	218
0113 8958	182	0113 9992	70	0114 1391	202	0114 2314	382
0113 8989	254	0113 9992	72	0114 1391	236	0114 2315	380
0113 8989	360	0113 9992	78	0114 1392	202	0114 2315	382
0113 8989	378	0113 9992	80	0114 1456	386	0114 2324	200
0113 8993	280	0113 9992	82	0114 1561	102	0114 2324	396
0113 8996	284	0114 0002	88	0114 1561	104	0114 2324	406
0113 8996	344	0114 0002	150	0114 1561	136	0114 2334	102
0113 9097	382	0114 0002	152	0114 1564	42	0114 2334	104
0113 9121	294	0114 0002	172	0114 1565	36	0114 2334	136
0113 9168	38	0114 0002	176	0114 1575	228	0114 2335	102
0113 9168	258	0114 0002	178	0114 1575	238	0114 2335	102
0113 9168	278	0114 0002	260	0114 1652	202	0114 2335	104
0113 9169	32	0114 0002	404	0114 1838	236	0114 2335	104
0113 9169	138	0114 1006	214	0114 2002	194	0114 2335	136
0113 9169	142	0114 1006	234	0114 2002	250	0114 2430	386
0113 9169	144	0114 1006	388	0114 2003	194	0114 2492	36
0113 9169	146	0114 1085	316	0114 2003	250	0114 2549	226
0113 9169	168	0114 1087	40	0114 2005	192	0114 2556	28
0113 9171	292	0114 1087	350	0114 2005	250	0114 2556	300
0113 9172	288	0114 1112	388	0114 2006	192	0114 2556	304
0113 9179	120	0114 1121	262	0114 2006	250	0114 2565	238
0113 9265	104	0114 1159	362	0114 2021	220	0114 2565	254
0113 9265	136	0114 1159	364	0114 2023	220	0114 2565	358
0113 9266	102	0114 1159	366	0114 2049	416	0114 2614	238
0113 9266	104	0114 1159	368	0114 2083	220	0114 2614	280
0113 9266	136	0114 1196	410	0114 2086	366	0114 2635	280
0113 9267	102	0114 1213	36	0114 2086	368	0114 2641	202
0113 9339	178	0114 1213	372	0114 2094	162	0114 2641	232
0113 9339	370	0114 1213	384	0114 2094	164	0114 2646	198
0113 9468	268	0114 1235	238	0114 2094	166	0114 2646	228

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0114 2646	280	0114 3009	408	0115 7344	340	0117 1004	188
0114 2668	102	0114 3013	270	0115 7344	342	0117 1004	190
0114 2668	104	0114 3083	238	0115 7344	404	0117 1004	196
0114 2733	240	0114 3083	240	0115 7344	406	0117 1004	198
0114 2741	238	0114 3090	370	0115 7344	408	0117 1004	200
0114 2745	248	0114 3090	382	0115 7345	328	0117 1004	214
0114 2796	368	0114 3097	320	0115 7348	330	0117 1004	222
0114 2805	334	0114 3103	224	0115 7358	192	0117 1004	224
0114 2806	334	0114 3103	224	0115 7379	270	0117 1004	226
0114 2840	42	0114 3104	224	0115 7381	362	0117 1004	228
0114 2841	366	0114 3147	320	0115 7381	364	0117 1004	230
0114 2841	368	0115 1892	320	0115 7381	366	0117 1004	234
0114 2841	370	0115 7305	180	0115 7381	368	0117 1740	76
0114 2841	382	0115 7313	186	0115 7382	54	0117 1740	88
0114 2841	370	0115 7314	178	0115 7382	56	0117 1740	112
0114 2842	370	0115 7324	176	0115 7382	62	0117 1901	246
0114 2876	320	0115 7324	178	0115 7382	330	0117 2407	26
0114 2881	224	0115 7324	128	0115 7384	60	0117 2407	28
0114 2929	320	0115 7331	128	0115 7385	50	0117 2407	46
0114 2930	214	0115 7332	402	0115 7385	52	0117 2411	46
0114 2931	214	0115 7335	34	0115 7385	58	0117 2986	190
0114 2958	346	0115 7335	36	0115 7385	64	0117 2986	208
0114 3005	32	0115 7335	200	0115 7395	172	0117 2986	234
0114 3005	38	0115 7335	226	0115 7395	174	0117 2986	236
0114 3005	116	0115 7337	214	0115 7399	246	0117 2992	192
0114 3005	126	0115 7337	276	0116 1983	24	0117 2992	216
0114 3005	128	0115 7337	328	0116 2414	314	0117 2992	250
0114 3005	148	0115 7337	330	0116 2414	316	0117 2992	250
0114 3005	196	0115 7337	348	0116 2414	318	0117 3381	46
0114 3005	252	0115 7338	336	0116 2414	318	0117 3381	246
0114 3005	266	0115 7338	340	0116 3589	242	0117 3381	324
0114 3005	296	0115 7338	342	0116 3589	244	0117 3381	328
0114 3005	306	0115 7341	412	0116 4017	320	0117 3381	330
0114 3005	310	0115 7344	32	0116 7577	338	0117 3445	202
0114 3005	394	0115 7344	158	0116 7577	342	0117 3445	240
0114 3005	400	0115 7344	160	0116 7953	236	0117 3639	236
0114 3005	404	0115 7344	214	0116 7956	236	0117 3735	320
0114 3009	186	0115 7344	234	0116 9581	224	0117 3914	336
0114 3009	232	0115 7344	294	0116 9697	360	0117 3914	340
0114 3009	270	0115 7344	298	0117 1004	182	0117 3914	342
0114 3009	406	0115 7344	306	0117 1004	184		



Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0117 4951	190	0295 3340	328	0620 9081	324	0620 9627	126
0117 4951	230	0295 3340	330	0620 9081	326	0620 9627	128
0117 4972	34	0295 3398	102	0620 9165	288	0620 9628	86
0117 5657	372	0295 3398	104	0620 9165	290	0620 9628	108
0117 6080	96	0295 3409	320	0620 9165	302	0620 9628	120
0117 6294	202	0620 4994	34	0620 9229	26	0620 9628	122
0117 6327	194	0620 4994	116	0620 9238	290	0620 9628	134
0117 6327	250	0620 4994	126	0620 9238	298	0620 9768	34
0117 7133	380	0620 4994	130	0620 9238	298	0620 9768	122
0117 7139	384	0620 4994	140	0620 9241	380	0620 9768	144
0117 7316	238	0620 4994	164	0620 9245	24	0620 9768	146
0117 7466	40	0620 4994	166	0620 9245	360	0620 9768	148
0117 7466	200	0620 4994	168	0620 9249	252	0620 9768	150
0117 7466	226	0620 5968	276	0620 9251	36	0620 9768	158
0117 7466	398	0620 7233	24	0620 9411	348	0620 9768	160
0117 7810	28	0620 7238	26	0620 9459	356	0620 9768	162
0117 7888	28	0620 7534	252	0620 9459	358	0620 9768	164
0121 1882	226	0620 7534	254	0620 9459	380	0620 9768	166
0121 1882	238	0620 7534	276	0620 9465	42	0620 9768	168
0122 1983	314	0620 7534	356	0620 9465	192	0620 9768	170
0124 2002	320	0620 7535	238	0620 9465	272	0620 9768	186
0124 2008	280	0620 7535	252	0620 9465	324	0620 9768	192
0129 2484	244	0620 7535	252	0620 9465	380	0620 9768	218
0139 7550	320	0620 7535	276	0620 9465	396	0620 9768	220
0139 7558	68	0620 7535	278	0620 9473	288	0620 9768	250
0139 7558	74	0620 7535	334	0620 9473	292	0620 9768	252
0139 7573	262	0620 7535	360	0620 9473	302	0620 9768	254
0139 7609	334	0620 7557	360	0620 9473	378	0620 9768	260
0139 7760	242	0620 8222	378	0620 9473	386	0620 9768	262
0139 7760	244	0620 8882	182	0620 9476	326	0620 9768	266
0139 7863	330	0620 8913	246	0620 9480	394	0620 9768	268
0139 7907	330	0620 8913	328	0620 9484	348	0620 9768	296
0139 7931	334	0620 8913	330	0620 9484	380	0620 9768	300
0139 7933	244	0620 8934	372	0620 9580	236	0620 9768	304
0140 3184	320	0620 8962	374	0620 9625	108	0620 9768	324
0140 3235	320	0620 9052	196	0620 9625	108	0620 9768	326
0140 5779	320	0620 9052	198	0620 9625	134	0620 9768	332
0295 3067	418	0620 9052	198	0620 9627	94	0620 9768	336
0295 3321	418	0620 9052	228	0620 9627	112	0620 9768	338
0295 3340	326	0620 9052	350	0620 9627	116	0620 9768	340

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0620 9768	340	0620 9769	252	0620 9943	246	0621 1874	298
0620 9768	342	0620 9769	260	0620 9953	150	0621 1876	302
0620 9768	342	0620 9769	262	0620 9953	152	0621 2383	370
0620 9768	348	0620 9769	264	0620 9953	158	0621 2426	328
0620 9768	348	0620 9769	266	0620 9968	294	0621 2426	330
0620 9768	354	0620 9769	268	0621 0001	34	0621 2435	328
0620 9768	356	0620 9769	270	0621 0003	164	0621 2435	330
0620 9768	358	0620 9769	284	0621 0004	140	0621 2451	24
0620 9768	360	0620 9769	286	0621 0009	116	0621 2695	86
0620 9768	376	0620 9769	294	0621 0009	126	0621 2969	102
0620 9768	378	0620 9769	298	0621 0009	130	0621 2969	104
0620 9768	386	0620 9769	310	0621 0009	162	0621 2969	136
0620 9768	388	0620 9769	314	0621 0009	164	0621 3071	246
0620 9768	390	0620 9769	348	0621 0009	166	0621 3179	36
0620 9768	394	0620 9769	350	0621 0009	168	0621 3179	42
0620 9768	396	0620 9769	350	0621 0009	386	0621 3184	246
0620 9768	396	0620 9769	354	0621 0014	154	0621 3191	330
0620 9768	398	0620 9769	356	0621 0014	156	0621 3311	246
0620 9768	400	0620 9769	358	0621 0014	156	0621 3319	372
0620 9768	402	0620 9769	374	0621 0014	170	0621 3320	328
0620 9768	406	0620 9769	376	0621 0014	214	0621 3320	384
0620 9768	408	0620 9769	380	0621 0014	234	0621 3700	344
0620 9768	416	0620 9769	392	0621 0015	154	0621 3700	346
0620 9769	30	0620 9769	398	0621 0015	156	0621 3735	320
0620 9769	32	0620 9769	400	0621 0015	180	0621 3737	320
0620 9769	34	0620 9769	402	0621 0015	296	0621 3975	316
0620 9769	36	0620 9774	288	0621 0019	270	0621 3975	318
0620 9769	40	0620 9774	290	0621 0027	148	0621 3977	318
0620 9769	42	0620 9774	292	0621 0027	158	0621 3982	314
0620 9769	96	0620 9774	302	0621 0027	160	0621 3993	320
0620 9769	144	0620 9775	288	0621 0029	310	0621 4006	320
0620 9769	168	0620 9775	290	0621 0031	266	0621 4036	388
0620 9769	170	0620 9775	292	0621 0032	260	0621 4041	316
0620 9769	192	0620 9775	298	0621 0032	266	0621 4042	316
0620 9769	200	0620 9777	404	0621 0032	268	0621 4042	318
0620 9769	226	0620 9778	396	0621 0033	342	0621 4114	258
0620 9769	246	0620 9942	188	0621 0056	182	0621 4115	258
0620 9769	246	0620 9942	222	0621 0056	184	0621 4116	284
0620 9769	248	0620 9942	400	0621 0668	186	0621 4116	286
0620 9769	248	0620 9942	402	0621 1543	24	0621 4132	256

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0621 4189	40	0621 4197	146	0621 4207	398	0621 4229	126
0621 4189	162	0621 4197	148	0621 4208	270	0621 4229	128
0621 4189	164	0621 4197	150	0621 4215	266	0621 4229	150
0621 4189	166	0621 4197	162	0621 4215	268	0621 4229	152
0621 4189	218	0621 4197	164	0621 4215	278	0621 4229	158
0621 4189	226	0621 4197	166	0621 4215	280	0621 4229	160
0621 4189	248	0621 4197	192	0621 4216	84	0621 4229	162
0621 4189	254	0621 4197	220	0621 4216	96	0621 4229	168
0621 4189	256	0621 4197	250	0621 4216	106	0621 4229	272
0621 4189	278	0621 4197	256	0621 4216	110	0621 4229	272
0621 4189	318	0621 4197	390	0621 4216	114	0621 4229	276
0621 4189	324	0621 4202	412	0621 4216	118	0621 4231	168
0621 4189	326	0621 4204	32	0621 4216	124	0621 4231	336
0621 4189	350	0621 4206	96	0621 4216	132	0621 4234	336
0621 4189	350	0621 4206	170	0621 4216	246	0621 4234	340
0621 4189	360	0621 4206	180	0621 4217	188	0621 4234	342
0621 4189	378	0621 4206	218	0621 4217	200	0621 4240	42
0621 4189	388	0621 4206	354	0621 4217	222	0621 4246	24
0621 4189	388	0621 4206	356	0621 4217	226	0621 4246	26
0621 4192	170	0621 4206	358	0621 4217	296	0621 4246	28
0621 4192	182	0621 4206	376	0621 4217	400	0621 4248	388
0621 4192	220	0621 4206	394	0621 4217	402	0621 4251	296
0621 4192	252	0621 4206	398	0621 4223	264	0621 4265	246
0621 4192	256	0621 4206	404	0621 4226	222	0621 4280	308
0621 4192	258	0621 4206	408	0621 4226	262	0621 4286	196
0621 4192	262	0621 4207	30	0621 4226	264	0621 4286	310
0621 4192	264	0621 4207	40	0621 4226	292	0621 4293	108
0621 4192	268	0621 4207	44	0621 4226	302	0621 4295	270
0621 4192	274	0621 4207	200	0621 4226	334	0621 4307	32
0621 4192	276	0621 4207	200	0621 4226	342	0621 4313	182
0621 4192	278	0621 4207	226	0621 4226	400	0621 4313	332
0621 4192	286	0621 4207	252	0621 4226	402	0621 4314	332
0621 4192	316	0621 4207	268	0621 4226	404	0621 4314	348
0621 4192	316	0621 4207	270	0621 4226	406	0621 4332	348
0621 4192	350	0621 4207	270	0621 4226	408	0621 4333	348
0621 4193	280	0621 4207	296	0621 4226	408	0621 4368	412
0621 4193	346	0621 4207	314	0621 4228	36	0621 4420	328
0621 4193	246	0621 4207	374	0621 4228	158	0621 4420	330
0621 4194	272	0621 4207	380	0621 4228	160	0621 4449	198
0621 4195	378	0621 4207	386	0621 4229	36	0621 4449	228
0621 4195	144	0621 4207	396	0621 4229	116	0621 4468	186

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0621 4481	328	0621 4585	158	0621 5395	38	0621 5672	312
0621 4481	330	0621 4585	160	0621 5400	34	0621 5673	414
0621 4485	24	0621 4585	196	0621 5400	214	0621 5733	106
0621 4486	24	0621 4585	198	0621 5425	196	0621 5733	110
0621 4486	302	0621 4585	228	0621 5425	198	0621 5733	114
0621 4486	304	0621 4587	270	0621 5425	228	0621 5733	118
0621 4490	26	0621 4588	270	0621 5491	248	0621 5733	124
0621 4490	28	0621 4633	272	0621 5491	350	0621 5733	132
0621 4490	46	0621 4809	192	0621 5493	264	0621 5768	30
0621 4491	26	0621 4809	202	0621 5503	168	0621 5785	30
0621 4491	28	0621 4809	206	0621 5508	278	0621 6396	190
0621 4491	46	0621 4809	208	0621 5513	152	0621 6396	230
0621 4492	26	0621 4809	250	0621 5533	280	0621 6397	222
0621 4492	28	0621 4817	240	0621 5540	388	0621 6397	232
0621 4492	46	0621 4938	328	0621 5561	36	0621 6399	214
0621 4493	26	0621 4938	330	0621 5561	324	0621 6401	258
0621 4493	30	0621 4948	372	0621 5561	326	0621 6401	278
0621 4493	46	0621 4948	384	0621 5561	374	0621 6479	182
0621 4499	372	0621 4949	90	0621 5561	394	0621 6479	184
0621 4500	372	0621 4950	98	0621 5561	398	0621 6479	198
0621 4504	24	0621 4950	108	0621 5561	404	0621 6479	202
0621 4504	46	0621 4950	372	0621 5561	408	0621 6479	228
0621 4504	372	0621 4951	112	0621 5565	272	0621 6479	238
0621 4504	384	0621 4992	388	0621 5565	400	0621 6479	280
0621 4504	384	0621 5016	36	0621 5565	402	0621 6479	316
0621 4508	24	0621 5016	372	0621 5592	182	0621 6479	320
0621 4510	24	0621 5027	328	0621 5624	412	0621 6480	214
0621 4511	24	0621 5027	330	0621 5649	264	0621 6480	234
0621 4512	24	0621 5027	374	0621 5664	270	0621 6480	268
0621 4517	26	0621 5029	374	0621 5666	276	0621 6500	320
0621 4517	46	0621 5179	418	0621 5666	334	0621 6520	288
0621 4519	26	0621 5264	400	0621 5666	336	0621 6520	292
0621 4519	46	0621 5265	142	0621 5666	340	0621 6527	244
0621 4520	26	0621 5308	338	0621 5666	342	0621 6527	368
0621 4520	46	0621 5308	340	0621 5666	412	0621 6588	336
0621 4521	28	0621 5308	342	0621 5667	190	0621 6648	102
0621 4527	46	0621 5335	276	0621 5667	230	0621 6648	102
0621 4528	46	0621 5364	240	0621 5667	270	0621 6648	104
0621 4570	332	0621 5373	316	0621 5667	294	0621 6648	104
0621 4572	332	0621 5394	386	0621 5672	46	0621 6648	136

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0621 6648	136	0621 6908	180	0624 6522	172	0624 9230	90
0621 6652	336	0621 6939	182	0624 6522	174	0624 9230	112
0621 6706	136	0621 6939	184	0624 6523	172	0624 9230	116
0621 6716	104	0621 6939	188	0624 6523	174	0624 9230	126
0621 6716	136	0621 6939	190	0624 6598	258	0624 9232	112
0621 6727	102	0621 6939	196	0624 6625	152	0624 9233	112
0621 6727	102	0621 6939	198	0624 6785	324	0624 9234	112
0621 6727	104	0621 6939	200	0624 6795	328	0624 9252	112
0621 6727	104	0621 6939	214	0624 6795	330	0624 9287	86
0621 6727	104	0621 6939	222	0624 7033	100	0624 9289	86
0621 6728	104	0621 6939	224	0624 7037	100	0624 9545	294
0621 6728	136	0621 6939	226	0624 7046	86	0624 9545	298
0621 6728	136	0621 6939	228	0624 7046	134	0624 9546	296
0621 6732	102	0621 6939	230	0624 7055	122	0624 9553	296
0621 6732	102	0621 6939	234	0624 7386	100	0624 9554	296
0621 6732	104	0621 6961	212	0624 7522	212	0624 9589	108
0621 6739	216	0621 7022	192	0624 7589	24	0624 9591	108
0621 6745	220	0621 7022	250	0624 8396	120	0624 9598	86
0621 6747	220	0621 7216	316	0624 8762	32	0624 9598	134
0621 6749	220	0621 7217	318	0624 8762	138	0624 9605	108
0621 6756	218	0621 7959	418	0624 9012	294	0625 0872	294
0621 6757	216	0623 3332	32	0624 9012	298	0625 1677	42
0621 6757	218	0623 3332	34	0624 9012	306	0625 1757	108
0621 6757	220	0623 3332	200	0624 9018	296	0625 1757	134
0621 6758	216	0623 3332	226	0624 9018	308	0625 1757	288
0621 6759	216	0624 3750	404	0624 9019	294	0625 1757	290
0621 6762	220	0624 3750	406	0624 9019	298	0625 1757	292
0621 6763	216	0624 3750	408	0624 9023	294	0625 1757	298
0621 6763	220	0624 5381	150	0624 9023	298	0625 2109	412
0621 6764	216	0624 5381	152	0624 9216	90	0625 2111	412
0621 6767	220	0624 5381	158	0624 9216	112	0625 2112	412
0621 6771	216	0624 5381	160	0624 9219	90	0625 6409	138
0621 6771	220	0624 5381	168	0624 9219	112	0625 7558	318
0621 6772	216	0624 5570	122	0624 9223	86	0625 8498	222
0621 6772	220	0624 5571	122	0624 9223	90	0625 8498	234
0621 6773	238	0624 5994	32	0624 9223	100	0625 8500	230
0621 6773	242	0624 6132	24	0624 9223	112	0626 4206	394
0621 6815	238	0624 6133	24	0624 9223	116	0626 4206	396
0621 6815	244	0624 6147	24	0624 9223	126	0626 4206	398
0621 6854	244	0624 6399	142	0624 9223	134	0626 7810	318

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0627 2935	112	0627 7504	192	0629 6264	326	0655 0417	30
0627 2936	112	0627 7504	336	0629 6285	328	0655 0421	132
0627 3234	270	0627 7504	340	0629 6285	330	0655 0426	316
0627 3239	278	0627 7504	342	0629 6297	294	0655 0496	314
0627 3242	270	0627 7504	360	0629 6302	60	0655 0497	314
0627 3243	266	0627 7504	374	0629 6303	76	0655 0504	252
0627 3243	268	0627 7504	378	0629 7050	182	0655 0517	190
0627 3312	266	0627 7505	362	0629 7050	184	0655 0590	354
0627 3312	266	0627 7505	364	0630 1830	328	0655 0590	356
0627 3686	348	0627 7505	366	0630 1830	330	0655 0831	252
0627 3756	370	0627 7509	370	0630 2249	410	0655 1401	172
0627 3759	366	0627 7510	42	0630 2250	410	0655 1402	172
0627 3759	368	0627 7510	348	0651 3515	418	0655 1403	172
0627 3759	370	0627 7514	374	0651 9312	388	0655 1404	172
0627 3763	144	0627 7515	42	0655 0061	262	0655 1404	174
0627 3763	362	0627 7516	330	0655 0061	268	0655 1405	172
0627 3763	364	0627 7517	370	0655 0084	172	0655 1405	174
0627 3763	366	0627 7518	370	0655 0087	272	0655 1406	172
0627 3763	368	0627 8580	90	0655 0089	258	0655 1406	174
0627 3769	26	0627 8720	394	0655 0164	380	0655 1407	172
0627 3771	362	0627 8720	396	0655 0240	282	0655 1407	174
0627 3771	364	0627 8720	398	0655 0264	254	0655 1408	172
0627 3771	366	0627 8720	404	0655 0265	254	0655 1408	174
0627 3771	368	0627 8720	406	0655 0287	348	0655 1410	418
0627 3854	324	0627 8720	408	0655 0295	30	0655 1414	134
0627 3854	326	0627 8838	190	0655 0298	30	0655 1437	176
0627 3858	24	0627 8838	316	0655 0347	410	0655 1475	262
0627 3858	26	0627 8838	318	0655 0350	410	0655 1519	316
0627 3871	372	0628 2196	328	0655 0355	412	0655 1521	316
0627 3872	372	0628 2196	330	0655 0358	412	0655 1690	238
0627 3873	370	0628 6217	188	0655 0360	410	0655 1694	238
0627 6048	112	0628 6217	222	0655 0366	410	0655 2113	412
0627 6074	190	0628 6935	270	0655 0372	412	0655 2196	348
0627 6074	230	0629 5425	24	0655 0382	414	0655 2199	262
0627 6990	210	0629 5429	26	0655 0384	414	0655 2199	268
0627 6991	210	0629 5430	26	0655 0405	30	0655 2289	88
0627 7296	216	0629 5430	28	0655 0411	344	0655 2289	92
0627 7296	218	0629 5435	108	0655 0412	344	0655 2289	100
0627 7296	220	0629 5437	108	0655 0413	344	0655 2289	246
0627 7341	210	0629 6264	324	0655 0415	30	0655 2304	262

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0655 2338	260	0655 4513	302	0655 6234	252	0655 6870	372
0655 2338	262	0655 4521	302	0655 6236	252	0655 6880	158
0655 2340	260	0655 4525	302	0655 6238	252	0655 6880	160
0655 2340	262	0655 4536	312	0655 6238	252	0655 6888	30
0655 2354	354	0655 4540	312	0655 6240	252	0655 6894	282
0655 2354	356	0655 4555	282	0655 6242	252	0655 6896	282
0655 2354	358	0655 4561	312	0655 6244	252	0655 7407	174
0655 2356	354	0655 4566	186	0655 6246	252	0655 7424	174
0655 2360	356	0655 4568	186	0655 6260	252	0655 7425	174
0655 2377	196	0655 4568	232	0655 6261	252	0655 7426	194
0655 2380	196	0655 4568	312	0655 6266	304	0655 7427	194
0655 2383	196	0655 4569	186	0655 6268	300	0655 7429	192
0655 2386	190	0655 4569	232	0655 6276	174	0655 7429	194
0655 2389	188	0655 4569	312	0655 6296	340	0655 7429	246
0655 2392	180	0655 4571	186	0655 6320	98	0655 7432	112
0655 2398	270	0655 4571	232	0655 6320	108	0655 7443	122
0655 2854	30	0655 4571	312	0655 6320	134	0655 7447	120
0655 2906	358	0655 4592	186	0655 6341	26	0655 7447	122
0655 2906	376	0655 4594	186	0655 6341	28	0655 7448	122
0655 3901	32	0655 4597	186	0655 6582	302	0655 7449	120
0655 3944	362	0655 4671	194	0655 6590	418	0655 7449	122
0655 3944	364	0655 4672	48	0655 6619	154	0655 7451	120
0655 3944	370	0655 4672	192	0655 6619	156	0655 7452	120
0655 4002	30	0655 4678	192	0655 6619	308	0655 7453	120
0655 4047	280	0655 4678	250	0655 6728	374	0655 7454	120
0655 4138	190	0655 4682	246	0655 6744	336	0655 7455	120
0655 4138	270	0655 4748	262	0655 6744	340	0655 7456	120
0655 4139	268	0655 4768	268	0655 6744	342	0655 7457	120
0655 4142	268	0655 4772	302	0655 6746	336	0655 7458	120
0655 4164	270	0655 4790	300	0655 6746	340	0655 7458	122
0655 4166	270	0655 4790	302	0655 6748	336	0655 7459	120
0655 4187	348	0655 4790	304	0655 6748	340	0655 7460	120
0655 4188	26	0655 4792	304	0655 6786	96	0655 7461	120
0655 4188	28	0655 4794	300	0655 6798	114	0655 7462	122
0655 4189	28	0655 4794	304	0655 6798	118	0655 7463	122
0655 4371	68	0655 5007	336	0655 6798	124	0655 7465	120
0655 4371	74	0655 5222	214	0655 6798	132	0655 7467	120
0655 4375	68	0655 5734	412	0655 6821	388	0655 7469	122
0655 4375	74	0655 6130	54	0655 6826	388	0655 7471	122
0655 4500	186	0655 6130	56	0655 6870	36	0655 7472	122

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0655 7473	120	0655 7515	310	0655 7568	306	0655 8167	204
0655 7476	116	0655 7516	310	0655 7569	306	0655 8168	160
0655 7477	126	0655 7518	310	0655 7570	306	0655 8178	160
0655 7477	116	0655 7519	310	0655 7571	308	0655 8179	160
0655 7478	126	0655 7520	310	0655 7573	308	0655 8184	390
0655 7478	116	0655 7522	310	0655 7574	306	0655 8198	338
0655 7478	126	0655 7523	98	0655 7575	306	0655 8198	340
0655 7479	116	0655 7523	108	0655 7576	308	0655 8198	342
0655 7479	126	0655 7524	98	0655 7576	28	0655 8506	188
0655 7480	116	0655 7524	108	0655 7587	176	0655 8506	154
0655 7480	126	0655 7525	98	0655 7720	176	0655 8533	302
0655 7481	116	0655 7525	108	0655 7721	176	0655 8560	302
0655 7481	126	0655 7525	98	0655 7722	176	0655 8561	302
0655 7482	116	0655 7526	108	0655 7723	176	0655 8562	302
0655 7482	126	0655 7526	108	0655 7724	176	0655 8565	300
0655 7483	116	0655 7527	108	0655 7724	178	0655 8565	302
0655 7483	126	0655 7547	352	0655 7728	176	0655 8565	304
0655 7486	116	0655 7548	352	0655 7740	66	0655 8567	300
0655 7486	126	0655 7549	352	0655 8050	36	0655 8567	304
0655 7486	116	0655 7550	352	0655 8052	36	0655 8568	202
0655 7487	126	0655 7551	352	0655 8064	190	0655 8569	302
0655 7487	116	0655 7552	352	0655 8078	350	0655 8578	32
0655 7490	126	0655 7553	352	0655 8086	198	0655 8592	34
0655 7490	116	0655 7554	352	0655 8088	158	0655 8604	34
0655 7491	126	0655 7555	352	0655 8090	116	0655 8606	34
0655 7491	92	0655 7556	352	0655 8090	126	0655 8608	204
0655 7492	116	0655 7557	352	0655 8090	128	0655 8610	40
0655 7492	126	0655 7558	192	0655 8092	116	0655 8616	40
0655 7502	310	0655 7558	194	0655 8092	126	0655 8619	40
0655 7503	310	0655 7558	246	0655 8092	126	0655 8620	40
0655 7504	310	0655 7559	194	0655 8092	128	0655 8624	44
0655 7505	310	0655 7560	194	0655 8096	198	0655 8624	44
0655 7506	310	0655 7561	194	0655 8097	198	0655 8626	44
0655 7507	310	0655 7562	194	0655 8103	158	0655 8632	318
0655 7508	310	0655 7563	308	0655 8103	160	0655 8634	316
0655 7509	310	0655 7564	306	0655 8144	180	0655 8644	348
0655 7510	310	0655 7565	306	0655 8156	124	0655 8652	114
0655 7511	310	0655 7566	306	0655 8156	126	0655 8652	124
0655 7513	310	0655 7567	308	0655 8158	124	0655 8652	132
0655 7514	310	0655 7567	294	0655 8158	126	0655 8660	34
			298	0655 8160	202	0655 8660	200
			306	0655 8166	202	0655 8660	226



Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0655 8681	248	0655 8910	168	0657 0020	376	0657 0159	396
0655 8681	258	0655 8911	220	0657 0025	376	0657 0160	396
0655 8681	350	0655 8912	220	0657 0031	376	0657 0170	406
0655 8682	252	0655 8913	218	0657 0036	380	0657 0176	406
0655 8692	44	0655 8914	168	0657 0037	380	0657 0177	406
0655 8696	44	0655 8915	168	0657 0038	380	0657 0178	396
0655 8699	40	0655 8916	168	0657 0039	380	0657 0178	406
0655 8699	200	0655 8917	168	0657 0040	378	0657 0180	402
0655 8699	226	0655 8921	318	0657 0058	384	0657 0184	402
0655 8706	146	0655 8937	360	0657 0060	384	0657 0185	404
0655 8708	146	0655 8991	216	0657 0065	384	0657 0185	406
0655 8720	44	0655 8992	220	0657 0065	386	0657 0185	408
0655 8726	34	0655 9062	410	0657 0067	386	0657 0195	406
0655 8726	44	0655 9221	326	0657 0068	386	0657 0195	408
0655 8728	146	0655 9244	328	0657 0069	386	0657 0714	264
0655 8733	146	0655 9244	330	0657 0070	386	0657 0724	416
0655 8740	40	0656 2016	398	0657 0078	382	0657 0731	220
0655 8740	226	0656 4448	312	0657 0080	382	0657 0733	416
0655 8741	258	0656 4448	394	0657 0085	382	0657 0736	416
0655 8741	350	0656 4448	396	0657 0086	382	0657 0740	416
0655 8757	146	0656 4448	398	0657 0086	382	0657 0742	416
0655 8772	204	0656 4448	412	0657 0087	380	0657 0742	416
0655 8792	220	0656 4448	414	0657 0088	382	0657 0750	218
0655 8797	218	0656 4733	336	0657 0090	380	0657 0761	114
0655 8799	220	0656 4733	342	0657 0104	380	0657 0761	116
0655 8801	216	0656 4735	336	0657 0106	380	0657 0763	114
0655 8804	416	0656 4735	342	0657 0107	380	0657 0763	116
0655 8822	202	0656 4747	336	0657 0108	380	0657 0784	134
0655 8841	192	0656 4747	342	0657 0110	380	0657 0789	132
0655 8841	216	0656 6748	50	0657 0120	382	0657 0791	170
0655 8841	250	0656 6748	58	0657 0123	380	0657 0792	392
0655 8886	118	0656 7492	338	0657 0124	380	0657 0793	392
0655 8886	120	0656 7492	342	0657 0125	380	0657 0794	170
0655 8886	122	0656 9622	336	0657 0130	378	0657 0810	34
0655 8887	118	0657 0007	372	0657 0139	386	0657 0814	170
0655 8887	120	0657 0007	384	0657 0140	378	0657 0817	180
0655 8887	122	0657 0008	384	0657 0145	396	0657 0838	40
0655 8900	168	0657 0009	386	0657 0145	406	0657 0872	388
0655 8902	168	0657 0010	376	0657 0153	402	0657 0881	26
0655 8908	168	0657 0013	376	0657 0157	396	0657 0886	356
				0657 0157	406	0657 0890	354

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0657 0894	254	0657 1282	226	0657 1327	28	0657 1554	194
0657 0908	416	0657 1285	200	0657 1330	192	0657 1555	194
0657 0909	416	0657 1285	226	0657 1330	202	0657 1562	270
0657 0914	372	0657 1287	200	0657 1330	206	0657 1566	268
0657 0920	324	0657 1287	226	0657 1330	208	0657 1586	350
0657 0920	326	0657 1290	200	0657 1330	250	0657 1587	248
0657 0925	346	0657 1290	226	0657 1331	188	0657 1587	350
0657 0931	346	0657 1295	200	0657 1331	190	0657 1590	194
0657 0932	346	0657 1295	226	0657 1331	202	0657 1596	192
0657 0933	346	0657 1297	394	0657 1331	222	0657 1597	192
0657 1004	328	0657 1297	396	0657 1331	230	0657 1598	350
0657 1004	330	0657 1297	398	0657 1331	234	0657 1602	350
0657 1005	326	0657 1300	208	0657 1332	182	0657 1608	192
0657 1012	326	0657 1300	210	0657 1332	208	0657 1609	192
0657 1012	328	0657 1301	180	0657 1332	192	0657 1633	106
0657 1018	188	0657 1309	328	0657 1341	202	0657 1633	108
0657 1018	222	0657 1309	330	0657 1341	206	0657 1634	106
0657 1024	336	0657 1311	314	0657 1341	250	0657 1634	108
0657 1024	340	0657 1314	328	0657 1355	324	0657 1636	114
0657 1032	372	0657 1314	330	0657 1355	326	0657 1636	116
0657 1033	372	0657 1318	202	0657 1356	328	0657 1637	114
0657 1090	326	0657 1318	208	0657 1365	328	0657 1637	116
0657 1099	326	0657 1319	182	0657 1452	258	0657 1900	124
0657 1134	326	0657 1319	184	0657 1458	34	0657 1900	126
0657 1144	332	0657 1319	188	0657 1460	220	0657 1901	124
0657 1148	330	0657 1319	196	0657 1461	218	0657 1901	126
0657 1150	366	0657 1319	200	0657 1461	220	0657 1902	106
0657 1150	368	0657 1321	328	0657 1462	218	0657 1902	114
0657 1153	368	0657 1321	330	0657 1462	220	0657 1902	124
0657 1154	366	0657 1322	324	0657 1465	216	0657 1902	132
0657 1172	398	0657 1322	326	0657 1466	216	0657 1902	106
0657 1184	358	0657 1323	324	0657 1467	216	0657 1903	114
0657 1186	408	0657 1323	326	0657 1468	216	0657 1903	118
0657 1196	360	0657 1324	182	0657 1469	216	0657 1903	124
0657 1198	360	0657 1324	196	0657 1472	218	0657 1905	164
0657 1205	372	0657 1324	208	0657 1473	218	0657 1905	166
0657 1277	336	0657 1325	170	0657 1498	180	0657 1911	162
0657 1277	340	0657 1325	360	0657 1545	192	0657 1911	164
0657 1277	342	0657 1327	24	0657 1546	350	0657 1911	166
0657 1282	200	0657 1327	26	0657 1548	350	0657 1915	164

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0657 1915	166	0657 2437	254	0657 3167	48	0657 4012	226
0657 1917	166	0657 2444	254	0657 3168	48	0657 4739	370
0657 1925	164	0657 2446	254	0657 3169	48	0657 4740	370
0657 1925	166	0657 2448	256	0657 3170	48	0657 4744	362
0657 1926	162	0657 2531	256	0657 3171	48	0657 4744	364
0657 1926	164	0657 2622	46	0657 3179	96	0657 4744	366
0657 1926	166	0657 2636	246	0657 3180	96	0657 4753	362
0657 1927	162	0657 2645	270	0657 3183	48	0657 4753	364
0657 1927	164	0657 2667	246	0657 3184	98	0657 4753	366
0657 1927	166	0657 2698	46	0657 3185	98	0657 4754	368
0657 1928	162	0657 2731	246	0657 3186	98	0657 4754	380
0657 1928	164	0657 2737	248	0657 3187	96	0657 5216	238
0657 1928	166	0657 2738	246	0657 3188	96	0657 5217	238
0657 1929	220	0657 2762	202	0657 3189	96	0657 5227	28
0657 1930	166	0657 2763	138	0657 3298	390	0657 5227	300
0657 1931	164	0657 3103	60	0657 3371	340	0657 5227	304
0657 1931	166	0657 3143	46	0657 3372	340	0657 5228	282
0657 1932	164	0657 3144	46	0657 3372	340	0657 5231	28
0657 1932	166	0657 3145	46	0657 3421	246	0657 5248	28
0657 1932	162	0657 3146	46	0657 3423	246	0657 5249	28
0657 1933	164	0657 3147	46	0657 3425	246	0657 5250	28
0657 1933	166	0657 3148	46	0657 3429	248	0657 5252	250
0657 1934	162	0657 3149	48	0657 3431	248	0657 5253	250
0657 1934	164	0657 3150	48	0657 3433	34	0657 5254	192
0657 1934	166	0657 3151	48	0657 3434	34	0657 5254	250
0657 1945	192	0657 3152	48	0657 3450	200	0657 5255	192
0657 1945	246	0657 3153	48	0657 3450	226	0657 5255	250
0657 1963	156	0657 3154	48	0657 3486	200	0657 5277	204
0657 1966	156	0657 3155	48	0657 3486	226	0657 5279	204
0657 1967	156	0657 3156	48	0657 3518	336	0657 5309	34
0657 1968	156	0657 3157	48	0657 3592	302	0657 5309	200
0657 2016	162	0657 3158	48	0657 3818	140	0657 5309	226
0657 2017	162	0657 3159	48	0657 3824	34	0657 5494	238
0657 2066	388	0657 3160	48	0657 3843	278	0657 5498	224
0657 2083	162	0657 3161	48	0657 3916	140	0657 5498	230
0657 2084	162	0657 3162	48	0657 3918	32	0657 5500	224
0657 2085	162	0657 3163	48	0657 3918	138	0657 5532	240
0657 2177	170	0657 3164	48	0657 4012	32	0657 5600	194
0657 2200	50	0657 3165	48	0657 4012	34	0657 5602	194
0657 2200	58	0657 3166	48	0657 4012	200	0657 5615	116

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0657 5615	126	0657 7159	212	0657 7335	366	0657 7422	340
0657 6503	196	0657 7160	212	0657 7335	368	0657 7422	342
0657 6503	198	0657 7163	212	0657 7348	374	0657 7423	334
0657 6503	228	0657 7165	24	0657 7349	374	0657 7425	328
0657 6507	226	0657 7167	36	0657 7350	374	0657 7426	324
0657 6507	234	0657 7181	276	0657 7361	360	0657 7426	326
0657 6679	336	0657 7182	276	0657 7361	378	0657 7430	328
0657 6830	336	0657 7183	276	0657 7367	360	0657 7432	328
0657 6830	342	0657 7184	274	0657 7368	354	0657 7432	330
0657 6885	288	0657 7192	276	0657 7368	354	0657 7434	336
0657 6885	290	0657 7194	34	0657 7368	356	0657 7434	340
0657 6992	196	0657 7194	40	0657 7368	358	0657 7442	394
0657 6992	198	0657 7194	248	0657 7370	362	0657 7442	398
0657 6992	200	0657 7194	350	0657 7370	366	0657 7442	404
0657 6992	228	0657 7195	350	0657 7374	370	0657 7442	408
0657 7014	314	0657 7255	316	0657 7376	370	0657 7469	400
0657 7016	314	0657 7257	316	0657 7378	370	0657 7469	402
0657 7030	348	0657 7261	196	0657 7383	374	0657 7471	400
0657 7033	348	0657 7261	198	0657 7385	374	0657 7471	402
0657 7035	314	0657 7261	228	0657 7387	336	0657 7473	400
0657 7045	264	0657 7263	196	0657 7387	340	0657 7473	402
0657 7064	348	0657 7263	198	0657 7387	342	0657 7483	404
0657 7101	264	0657 7267	42	0657 7389	360	0657 7483	406
0657 7109	394	0657 7278	36	0657 7391	360	0657 7483	408
0657 7109	398	0657 7283	36	0657 7391	378	0657 7489	404
0657 7109	404	0657 7284	42	0657 7397	328	0657 7489	408
0657 7109	408	0657 7286	42	0657 7397	330	0657 7494	404
0657 7110	394	0657 7290	42	0657 7405	324	0657 7494	406
0657 7110	398	0657 7292	36	0657 7405	326	0657 7494	408
0657 7110	404	0657 7300	348	0657 7406	328	0657 7496	394
0657 7110	408	0657 7303	348	0657 7406	330	0657 7496	398
0657 7111	394	0657 7305	372	0657 7407	328	0657 7496	404
0657 7111	398	0657 7317	362	0657 7407	330	0657 7496	408
0657 7111	404	0657 7317	364	0657 7420	336	0657 7498	404
0657 7111	408	0657 7317	366	0657 7420	340	0657 7498	406
0657 7152	276	0657 7317	368	0657 7420	342	0657 7498	408
0657 7154	276	0657 7321	368	0657 7421	336	0657 7514	388
0657 7156	196	0657 7328	370	0657 7421	340	0657 7519	388
0657 7156	198	0657 7335	362	0657 7421	342	0657 7521	388
0657 7156	228	0657 7335	364	0657 7422	336	0657 7552	24

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0657 7552	26	0657 7665	124	0657 7863	228	0657 8122	288
0657 7553	24	0657 7665	132	0657 7864	228	0657 8123	182
0657 7553	26	0657 7666	106	0657 7869	256	0657 8123	184
0657 7553	42	0657 7666	110	0657 7871	256	0657 8126	182
0657 7553	192	0657 7666	114	0657 7878	252	0657 8126	184
0657 7554	24	0657 7666	118	0657 7902	54	0657 8127	182
0657 7554	26	0657 7666	124	0657 7904	62	0657 8127	184
0657 7554	42	0657 7666	132	0657 7906	56	0657 8129	288
0657 7554	192	0657 7669	106	0657 7908	64	0657 8131	288
0657 7557	272	0657 7669	110	0657 7918	390	0657 8133	288
0657 7562	252	0657 7669	114	0657 7919	390	0657 8133	292
0657 7562	266	0657 7669	118	0657 7941	278	0657 8149	288
0657 7562	268	0657 7669	124	0657 7942	278	0657 8158	154
0657 7562	270	0657 7669	132	0657 7948	278	0657 8168	32
0657 7563	252	0657 7672	286	0657 7952	278	0657 8172	32
0657 7563	266	0657 7685	260	0657 7954	278	0657 8176	258
0657 7563	268	0657 7685	262	0657 7968	348	0657 8181	354
0657 7563	270	0657 7701	252	0657 7987	214	0657 8189	362
0657 7567	190	0657 7723	270	0657 7987	234	0657 8189	364
0657 7567	230	0657 7727	190	0657 8032	144	0657 8190	362
0657 7572	272	0657 7727	230	0657 8035	218	0657 8197	354
0657 7578	356	0657 7728	230	0657 8051	290	0657 8199	354
0657 7578	358	0657 7730	266	0657 8061	290	0657 8203	362
0657 7579	356	0657 7730	268	0657 8063	290	0657 8205	362
0657 7579	358	0657 7731	266	0657 8065	290	0657 8217	328
0657 7581	364	0657 7731	268	0657 8067	172	0657 8227	328
0657 7581	366	0657 7732	266	0657 8071	172	0657 8228	324
0657 7583	398	0657 7732	268	0657 8087	140	0657 8229	324
0657 7584	188	0657 7734	270	0657 8087	164	0657 8235	324
0657 7584	222	0657 7736	190	0657 8087	170	0657 8237	324
0657 7585	408	0657 7736	230	0657 8105	182	0657 8239	394
0657 7586	408	0657 7738	270	0657 8105	184	0657 8239	398
0657 7609	264	0657 7740	270	0657 8106	288	0657 8240	394
0657 7611	264	0657 7743	270	0657 8106	292	0657 8247	400
0657 7615	252	0657 7745	266	0657 8107	288	0657 8250	400
0657 7656	286	0657 7745	268	0657 8107	292	0657 8251	400
0657 7665	106	0657 7748	416	0657 8119	288	0657 8253	394
0657 7665	110	0657 7748	416	0657 8120	288	0657 8259	400
0657 7665	114	0657 7750	314	0657 8120	292	0657 8263	388
0657 7665	118	0657 7767	42	0657 8121	288	0657 8265	388

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0657 8277	298	0657 8465	154	0657 8645	236	0657 8853	166
0657 8290	294	0657 8465	156	0657 8646	274	0657 8860	246
0657 8292	294	0657 8473	106	0657 8650	214	0657 8864	246
0657 8295	294	0657 8473	110	0657 8650	234	0657 8868	366
0657 8303	294	0657 8473	132	0657 8651	234	0657 8868	368
0657 8305	294	0657 8475	106	0657 8652	214	0657 8869	114
0657 8307	272	0657 8477	106	0657 8652	234	0657 8870	114
0657 8308	272	0657 8479	110	0657 8653	236	0657 8872	124
0657 8309	272	0657 8479	112	0657 8655	214	0657 8873	124
0657 8310	272	0657 8481	110	0657 8655	232	0657 8877	176
0657 8311	272	0657 8481	112	0657 8670	214	0657 8882	92
0657 8312	272	0657 8483	254	0657 8674	238	0657 8882	94
0657 8321	282	0657 8485	254	0657 8690	392	0657 8892	396
0657 8335	180	0657 8486	254	0657 8702	238	0657 8892	398
0657 8337	180	0657 8487	254	0657 8712	238	0657 8934	334
0657 8339	150	0657 8488	254	0657 8718	238	0657 8972	254
0657 8342	252	0657 8489	254	0657 8719	238	0657 8973	254
0657 8347	252	0657 8498	254	0657 8725	238	0657 8974	254
0657 8349	348	0657 8500	254	0657 8734	238	0657 8975	254
0657 8350	348	0657 8502	252	0657 8734	240	0657 8978	28
0657 8358	258	0657 8511	38	0657 8735	240	0657 8992	276
0657 8378	292	0657 8513	318	0657 8750	348	0657 8993	276
0657 8386	292	0657 8521	186	0657 8773	250	0657 8998	272
0657 8388	292	0657 8522	186	0657 8774	250	0657 8999	272
0657 8394	294	0657 8524	28	0657 8777	248	0657 9057	412
0657 8396	294	0657 8552	186	0657 8780	270	0657 9223	54
0657 8398	288	0657 8552	232	0657 8790	216	0657 9223	56
0657 8398	292	0657 8608	214	0657 8791	216	0657 9223	70
0657 8398	294	0657 8608	234	0657 8792	216	0657 9225	62
0657 8400	298	0657 8609	214	0657 8793	216	0657 9225	72
0657 8400	170	0657 8609	234	0657 8800	336	0657 9237	254
0657 8410	170	0657 8611	214	0657 8801	336	0657 9315	24
0657 8411	170	0657 8611	234	0657 8810	236	0657 9315	28
0657 8413	180	0657 8611	272	0657 8811	236	0657 9350	388
0657 8415	170	0657 8612	240	0657 8812	236	0657 9355	36
0657 8417	180	0657 8630	240	0657 8822	246	0657 9365	254
0657 8425	284	0657 8633	240	0657 8830	188	0657 9366	254
0657 8425	286	0657 8634	240	0657 8830	222	0657 9367	254
0657 8430	284	0657 8636	240	0657 8832	24	0657 9368	254
0657 8465	148	0657 8638	236	0657 8853	164	0657 9369	254
0657 8465	150	0657 8640	240				

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0657 9390	186	0658 0149	62	0658 1550	58	0658 2438	54
0657 9390	232	0658 0151	54	0658 1550	62	0658 2524	206
0657 9392	238	0658 0155	54	0658 1550	64	0658 2524	224
0657 9440	320	0658 0155	56	0658 1809	60	0658 2525	206
0657 9464	228	0658 0195	76	0658 1810	60	0658 2530	182
0657 9466	224	0658 0196	76	0658 1811	60	0658 2530	188
0657 9466	228	0658 0237	212	0658 1812	60	0658 2530	202
0657 9491	222	0658 0546	338	0658 1813	60	0658 2530	206
0657 9493	222	0658 0546	342	0658 1814	60	0658 2530	208
0657 9495	222	0658 1181	182	0658 1815	60	0658 2532	182
0657 9495	224	0658 1181	184	0658 1954	50	0658 2532	196
0657 9499	224	0658 1181	186	0658 1954	52	0658 2532	206
0657 9952	320	0658 1181	188	0658 1954	58	0658 2533	182
0657 9953	320	0658 1181	198	0658 1954	60	0658 2533	206
0657 9959	320	0658 1181	222	0658 1954	64	0658 2533	208
0657 9960	320	0658 1181	226	0658 1954	66	0658 2534	182
0657 9961	320	0658 1181	228	0658 2179	64	0658 2534	206
0657 9969	320	0658 1181	232	0658 2180	64	0658 2534	208
0657 9979	320	0658 1416	292	0658 2181	64	0658 2535	182
0657 9980	320	0658 1436	56	0658 2181	66	0658 2535	206
0657 9983	320	0658 1436	62	0658 2182	64	0658 4164	70
0657 9984	320	0658 1437	56	0658 2182	66	0658 4164	72
0658 0005	60	0658 1437	62	0658 2339	50	0658 4164	76
0658 0089	70	0658 1438	56	0658 2339	52	0658 4164	78
0658 0089	72	0658 1438	62	0658 2339	52	0658 4164	80
0658 0089	76	0658 1439	56	0658 2339	58	0658 4164	82
0658 0089	78	0658 1439	62	0658 2339	66	0658 4800	236
0658 0089	80	0658 1441	56	0658 2340	50	0658 5321	26
0658 0089	82	0658 1441	62	0658 2340	52	0658 5321	28
0658 0090	70	0658 1441	62	0658 2340	58	0658 5322	172
0658 0090	72	0658 1442	56	0658 2340	66	0658 5322	174
0658 0090	76	0658 1442	62	0658 2433	56	0658 5327	172
0658 0090	78	0658 1458	60	0658 2433	62	0658 5327	174
0658 0090	80	0658 1489	76	0658 2434	56	0658 5328	340
0658 0090	82	0658 1491	76	0658 2434	62	0658 5329	108
0658 0091	76	0658 1492	76	0658 2435	60	0658 5329	134
0658 0093	54	0658 1494	252	0658 2435	64	0658 5331	340
0658 0135	60	0658 1550	50	0658 2436	60	0658 5336	108
0658 0149	54	0658 1550	54	0658 2436	64	0658 5336	134
0658 0149	56	0658 1550	56	0658 2437	54	0658 6013	36

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
0658 6148	56	0658 7299	32	0658 7651	296	1 1334 039 102	88
0658 6148	62	0658 7310	274	0658 7655	180	1 1334 039 103	88
0658 6171	52	0658 7315	182	0658 7657	180	1 1334 039 104	88
0658 6171	66	0658 7315	184	0658 7659	180	1 1334 039 105	90
0658 6643	54	0658 7317	100	0658 7661	284	1 1334 039 106	88
0658 6643	56	0658 7321	148	0658 7662	284	1 1334 039 107	88
0658 6645	54	0658 7321	150	0658 7662	286	1 1334 039 108	88
0658 6647	64	0658 7322	148	0658 7663	286	1 1334 039 500	84
0658 6649	64	0658 7324	150	0658 7666	260	1 1334 039 509	84
0658 6711	60	0658 7328	264	0658 7666	266	1 1334 039 510	84
0658 6713	60	0658 7347	36	0658 7672	274	1 1334 039 511	90
0658 6735	56	0658 7374	274	0658 7673	274	1 1342 039 110	120
0658 6735	62	0658 7375	274	0658 7674	274	1 1418 022 110	144
0658 6739	62	0658 7497	138	0658 7705	44	1 1432 022 100	144
0658 6755	50	0658 7499	144	0658 7815	84	1 1432 022 520	144
0658 6755	52	0658 7551	190	0658 7816	208	1 1432 150 125	362
0658 6755	58	0658 7551	196	0658 7820	182	1 1432 150 125	364
0658 6755	66	0658 7553	24	0658 7820	196	1 1432 150 126	362
0658 6971	394	0658 7553	26	0658 7820	210	1 1432 150 126	364
0658 6971	396	0658 7553	28	1 1027 029 111	76	1 1432 150 128	362
0658 6971	398	0658 7554	24	1 1027 029 918.10	60	1 1432 150 128	364
0658 6971	410	0658 7556	362	1 1027 029 918.10	76	1 1432 150 148	362
0658 7052	320	0658 7556	364	1 1307 179 500	314	1 1432 150 710	36
0658 7227	296	0658 7556	366	1 1321 029 101	138	1 1432 150 730	374
0658 7235	288	0658 7557	362	1 1321 029 102	138	1 1432 160 700	336
0658 7235	290	0658 7557	364	1 1321 029 103	138	1 1432 160 700	340
0658 7235	302	0658 7559	370	1 1321 029 103.10	138	1 1432 171 123	404
0658 7238	32	0658 7560	336	1 1322 020 570	288	1 1432 171 510	404
0658 7238	138	0658 7560	340	1 1322 079 101	172	1 1432 171 570	404
0658 7238	140	0658 7560	342	1 1322 079 101	174	1 1435 029 109	294
0658 7242	316	0658 7560	374	1 1322 079 903	172	1 1435 029 109	298
0658 7242	316	0658 7590	188	1 1322 079 903	174	1 1435 029 109	306
0658 7256	316	0658 7590	222	1 1333 039 542	122	1 1435 029 110	294
0658 7283	38	0658 7592	26	1 1334 022 132	182	1 1435 029 110	298
0658 7285	274	0658 7596	60	1 1334 022 133	182	1 1435 029 110	306
0658 7286	260	0658 7598	348	1 1334 022 136	182	1 1435 029 112	294
0658 7288	316	0658 7602	348	1 1334 030 540	88	1 1435 029 112	298
0658 7288	318	0658 7630	144	1 1334 030 540	90	1 1435 029 112	306
0658 7290	316	0658 7631	146	1 1334 039 100	88	1 1435 029 113	294
0658 7290	318	0658 7632	144	1 1334 039 101	88	1 1435 029 113	298



Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
1 1435 029 113	306	1 1440 039 135	84	1650 1830	78	1650 3937	128
1 1435 029 114	294	1 1440 039 137	84	1650 1830	80	1650 3939	128
1 1435 029 114	298	1 1440 039 138	84	1650 1830	82	1650 3941	128
1 1435 029 114	306	1 1440 039 139	84	1650 1831	70	1650 3942	128
1 1435 029 119	296	1 1440 039 144	86	1650 1831	72	1650 3943	128
1 1435 029 119	296	1 1440 039 902	86	1650 1831	78	1650 3946	128
1 1435 029 119	306	1 1445 020 100	140	1650 1831	80	1650 3947	128
1 1435 029 122	294	1 1445 023 550	180	1650 1831	82	1650 3948	116
1 1435 029 122	298	1 1445 029 104	294	1650 1832	78	1650 3948	126
1 1435 029 122	306	1 1445 029 104	298	1650 1832	80	1650 3948	128
1 1437 081 501	210	1 1445 029 520	296	1650 1832	82	1650 3949	128
1 1437 081 510	210	1 1445 032 107	148	1650 1833	70	1650 3950	116
1 1438 029 101	142	1 1445 032 530	106	1650 1833	72	1650 3950	126
1 1438 029 520	142	1 1445 032 530	110	1650 1833	78	1650 3950	128
1 1438 039 101	90	1 1445 032 530	132	1650 1833	80	1650 3951	128
1 1438 039 101	112	1 1445 039 110	108	1650 1833	82	1650 3952	128
1 1438 039 102	90	1 1445 039 118	108	1650 1834	78	1650 3954	128
1 1438 039 110	88	1 1445 039 121	134	1650 1834	80	1650 3955	128
1 1438 039 112	112	1 1445 039 126	112	1650 1834	82	1650 3959	128
1 1438 039 114	90	1 1445 050 650.10	260	1650 1835	78	1650 3960	128
1 1438 039 114	112	1 1445 055 512	190	1650 1835	80	1650 3961	116
1 1438 039 114	116	1 1445 055 520	266	1650 1835	82	1650 3961	126
1 1438 039 114	126	1 1445 055 530	266	1650 1836	70	1650 3961	128
1 1438 039 125	90	1650 0120	50	1650 1836	72	1650 3966	128
1 1438 039 125	112	1650 0120	52	1650 2638	94	1650 3968	128
1 1438 039 127	112	1650 0120	58	1650 3930	128	1650 3969	128
1 1438 039 590	112	1650 0120	66	1650 3931	128	1650 4065	50
1 1439 082 510	188	1650 0123	70	1650 3932	128	1650 4065	52
1 1439 109 100	26	1650 0123	72	1650 3933	128	1650 4065	54
1 1439 109 102	26	1650 0123	78	1650 3934	128	1650 4065	56
1 1439 109 102	28	1650 0123	80	1650 3935	90	1650 4065	58
1 1439 109 110	26	1650 0123	82	1650 3935	116	1650 4065	62
1 1439 109 110	28	1650 0124	70	1650 3935	126	1650 4065	64
1 1439 109 510	26	1650 0124	72	1650 3935	128	1650 4065	66
1 1439 150 170	364	1650 0124	78	1650 3936	116	1650 4075	54
1 1439 150 600	364	1650 0124	80	1650 3936	126	1650 4075	56
1 1439 150 620	364	1650 0124	82	1650 3936	128	1650 4075	62
1 1439 150 680	364	1650 1615	62	1650 3937	116	1650 4077	54
1 1440 039 110	120	1650 1830	70	1650 3937	126	1650 4077	56
1 1440 039 110	122	1650 1830	72	1650 3937	128	1650 4077	60

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
1650 4077	62	1651 1513	320	1651 3604	52	1651 4629	228
1650 4077	64	1651 1514	280	1651 3604	58	1651 5022	224
1650 4077	66	1651 1518	320	1651 3605	50	1651 5023	224
1650 4079	196	1651 1543	230	1651 3605	52	1651 5024	224
1650 4079	198	1651 1545	224	1651 3605	58	1651 5162	356
1650 4079	200	1651 1545	226	1651 3606	50	1651 5162	358
1650 4079	226	1651 1566	258	1651 3606	74	1651 5165	366
1650 4079	228	1651 1567	258	1651 3608	74	1651 5167	366
1650 5215	64	1651 1571	138	1651 3608	80	1651 5167	368
1651 1012	308	1651 1628	280	1651 3608	82	1651 5168	366
1651 1013	74	1651 1632	280	1651 3610	68	1651 5168	368
1651 1024	74	1651 1633	280	1651 3610	74	1651 5172	368
1651 1025	74	1651 1637	214	1651 3611	68	1651 5173	368
1651 1027	74	1651 2345	50	1651 3611	74	1651 5182	366
1651 1028	74	1651 2414	258	1651 3613	66	1651 5235	242
1651 1029	74	1651 2415	258	1651 3614	66	1651 5236	242
1651 1031	344	1651 2621	102	1651 3615	50	1651 5237	242
1651 1031	346	1651 2621	104	1651 3615	52	1651 5238	242
1651 1230	232	1651 2812	214	1651 3615	58	1651 5242	242
1651 1232	224	1651 2812	234	1651 3615	66	1651 5243	242
1651 1232	232	1651 3024	224	1651 3616	50	1651 5248	242
1651 1242	234	1651 3205	58	1651 3616	52	1651 5662	254
1651 1244	224	1651 3250	326	1651 3616	58	1651 5663	254
1651 1244	234	1651 3250	330	1651 3616	66	1651 5664	254
1651 1247	224	1651 3298	330	1651 3617	50	1651 5665	254
1651 1249	224	1651 3299	330	1651 3617	52	1651 5711	254
1651 1334	394	1651 3473	334	1651 3617	58	1651 5713	254
1651 1334	396	1651 3477	302	1651 3617	66	1651 5731	282
1651 1335	404	1651 3600	50	1651 3618	50	1651 5778	230
1651 1335	406	1651 3600	58	1651 3618	52	1651 5912	254
1651 1336	398	1651 3600	66	1651 3618	58	1651 5913	254
1651 1337	408	1651 3601	50	1651 3618	66	1651 5999	254
1651 1380	240	1651 3601	52	1651 3638	192	1651 6309	254
1651 1448	224	1651 3601	58	1651 3999	358	1651 6311	254
1651 1454	228	1651 3602	58	1651 4096	176	1651 6400	254
1651 1469	320	1651 3602	78	1651 4097	176	1651 6567	230
1651 1482	218	1651 3603	50	1651 4098	176	1651 6663	368
1651 1483	218	1651 3603	52	1651 4099	176	1651 6664	366
1651 1511	320	1651 3603	58	1651 4201	342	1651 6664	368
1651 1512	320	1651 3604	50	1651 4629	226	1651 6677	244

Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina	Teile-Nr. Part-Nr. Piece-No. Pieza-No.	Seite Page Pages Pagina
1651 6679	368	1651 8312	178	1661 2421	94		
1651 6696	244	1651 8318	52	1661 2422	94		
1651 6699	244	1651 8319	52	1661 2424	92		
1651 6700	244	1651 8895	380	1661 2425	92		
1651 6701	244	1651 8970	320	1661 2426	92		
1651 6702	244	1651 9184	228	1661 2429	92		
1651 6705	244	1660 2170	52	1661 2430	92		
1651 6706	244	1660 2170	66	1661 2432	94		
1651 6707	244	1660 2171	52	1661 2433	94		
1651 6708	244	1660 2171	68	1661 2434	94		
1651 6717	244	1660 2172	66	1661 2435	92		
1651 6750	370	1660 2172	82	1661 2436	92		
1651 6752	368	1660 2173	66	1661 2437	92		
1651 6754	368	1660 2177	64	1661 2438	92		
1651 6757	368	1660 2177	80	1661 2439	94		
1651 6766	368	1660 7629	44	1661 2440	94		
1651 6767	368	1661 0823	320	1661 3246	214		
1651 6768	368	1661 0913	224	1661 3283	280		
1651 6769	368	1661 0926	244	1661 3400	330		
1651 6772	370	1661 1251	66	1661 4668	326		
1651 6794	358	1661 1255	68	1661 4982	246		
1651 6833	178	1661 1255	74	1661 5203	330		
1651 6834	178	1661 1419	234	1661 6004	68		
1651 6844	178	1661 1433	302	1661 6024	122		
1651 6845	178	1661 1479	334	1661 8715	330		
1651 6846	178	1661 1487	334	3 0570 009 103.10	210		
1651 6847	178	1661 1490	272				
1651 6848	178	1661 2404	94				
1651 7057	36	1661 2409	94				
1651 7061	178	1661 2410	94				
1651 7499	342	1661 2411	94				
1651 8003	94	1661 2412	94				
1651 8126	336	1661 2413	92				
1651 8126	340	1661 2414	94				
1651 8126	342	1661 2415	94				
1651 8135	244	1661 2416	94				
1651 8241	66	1661 2417	94				
1651 8245	52	1661 2418	94				
1651 8303	34	1661 2419	94				
1651 8303	44	1661 2420	94				

The logo consists of the words "DEUTZ" and "FAHR" stacked vertically in a bold, sans-serif font, enclosed within a rectangular border.

Kverneland Gottmadingen  
GmbH & Co.KG  
Hauptstraße 99  
78244 Gottmadingen  
Germany

Tel. (49) 07731 788 0  
Fax (49) 07731 788 353

---

gültig ab Produktion Nr. (PIN)  
vanaf Produkt identiteitnr. (PIN)  
effective from ident no. (PIN)  
a partir du no d` ident. du produit (PIN)  
a partir de máquina no.(PIN)

**6607 101-**

0295 1007 / 03.2000

© 2000 Kverneland Gottmadingen